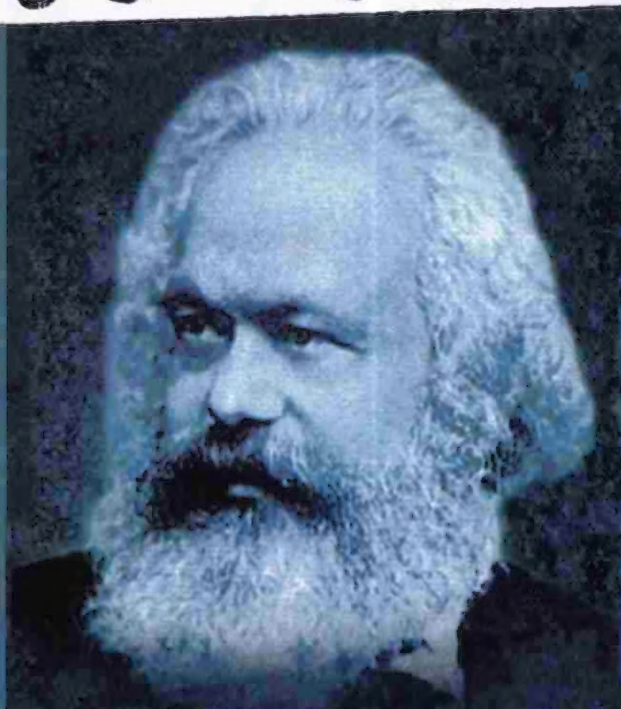


تصویر ابو عبد الرحمن الکردي



کارل مارکس

کریما

ترجمہ ایرج اسکندری

جلد ۴

سرمایه

جلد چهارم

● نقدی بر اقتصاد سیاسی

● روند کامل تولید سرمایه داری

کارل مارکس

ترجمه: ایرج اسکندری

Marx, Karl

مارکس، کارل: ۱۸۱۸-۱۸۸۳.

سرمایه / کارل مارکس؛ ترجمه ایرج اسکندری؛ ویراستار: ناصر فتوگرافی؛ تهران: فردوس، ۱۳۸۶.

۱۰۲۴ ص.: مصور.

ISBN : 964-320-296-8

فهرست نویسی براساس اطلاعات فیفا.

کتابنامه به صورت زیرنویس.

۱. سرمایه داری. ۲. اقتصاد. الف. اسکندری، ایرج، مترجم. فتوگرافی، ناصر. ویراستار.

ب. عنوان. د.

عنوان: کاپیتال: سرمایه.

۱۳۷۸

۳۲۵/۴۱

ک ۲ م ۲ / ۵۰۱ HB

م ۷۸-۱۹۶۶۷

کتابخانه ملی ایران



انتشارات فردوس

خیابان دانشگاه - کوچه میترا - شماره ۷ تلفن: ۶۶۴۱۸۸۳۹ - ۶۶۴۹۵۷۷۹

کارل مارکس

سرمایه (جلد چهارم)

ترجمه ایرج اسکندری

ویراستار: ناصر فتوگرافی

چاپ اول: تهران ۱۳۸۶

۲۰۰۰ نسخه

حروف چینی: قلی زاده

چاپخانه: دیا

همه حقوق محفوظ است.

شابک جلد چهارم: ۸-۲۹۶-۳۲۰-۹۶۴ ISBN : 964-320-296-8

شابک دوره: ۲-۲۲۳-۳۲۰-۹۶۴ ISBN : 964-320-223-2

WWW.Ferdospub.com

۴۰۰۰ تومان

فهرست مطالب

توضیحات مترجم	۱۶۵۳
بخش اول: تبدیل اضافه ارزش به سود و تبدیل نرخ اضافه ارزش به نرخ سود	۱۶۵۵
فصل اول: قیمت تمام شده و سود	۱۶۵۵
فصل دوم: نرخ سود	۱۶۷۱
فصل سوم: رابطه نرخ سود و نرخ اضافه ارزش	۱۶۸۰
فصل چهارم: تأثیر بازگشت بر نرخ سود	۱۷۰۲
فصل پنجم: صرفه جویی در به کار بستن سرمایه ثابت	۱۷۱۰
I. کلیات	۱۷۱۰
II. صرفه جویی در شرایط کار از قبل کارگران	۱۷۲۲
III. صرفه جویی در تولید و انتقال نیرو و ساختمان ها	۱۷۳۳
IV. مفید ساختن زائدات تولید	۱۷۳۸
V. صرفه جویی ناشی از اختراعات	۱۷۴۲
فصل ششم: تأثیر تغییر قیمت ها	۱۷۴۴
I. نوسانات قیمت مواد خام، اثرات مستقیم آن بر نرخ سود	۱۷۴۴
II. افزایش ارزش و تنزل ارزش، آزاد شدن و محبوس گشتن سرمایه	۱۷۵۰
III. تصویر کلی: بحران پنبه ۱۸۶۱ - ۱۸۶۵	۱۷۶۵
تاریخچه قبلی ۱۸۴۵ - ۱۸۶۰	۱۷۶۵
آزمایش هایی بر جسمی بی ارزش	۱۷۸۰
فصل هفتم: ملحقات	۱۷۸۴

۱۶۵۰ سرمایه کارل مارکس

بخش دوم: تبدیل سود به سود متوسط ۱۷۸۹

فصل هشتم: ترکیبات مختلف سرمایه، در شعب مختلف تولید و تفاوت حاصله از آن

در نرخ سود ۱۷۸۹

فصل نهم: تشکیل نرخ سود عمومی (نرخ سود متوسط) و تبدیل ارزش کالاها به

قیمت‌های تولیدی ۱۸۰۲

فصل دهم: تعادل نرخ سود عمومی به وسیله رقابت. قیمت‌های بازار و ارزش‌های

بازار. سود اضافه ۱۸۲۲

فصل یازدهم: تأثیر نوسانات عمومی دستمزد بر قیمت‌های تولیدی ۱۸۵۱

فصل دوازدهم: I. عللی که سبب تغییر در قیمت تولیدی می‌گردند ۱۸۵۶

II. قیمت تولیدی کالاهایی که دارای ترکیب متوسط می‌باشند ۱۸۵۷

دلایل سرمایه‌دار برای جبران ۱۸۵۹

بخش سوم: قانون‌گرایی به کاهش (افت) نرخ سود ۱۸۶۳

فصل سیزدهم: قانون به طور عام ۱۸۶۳

فصل چهاردهم: علل خشتی‌کننده ۱۸۸۶

I. افزایش شدت استثمار کار ۱۸۸۶

II. پایین آوردن دستمزد به میزانی پایین‌تر از ارزش نیروی کار ۱۸۸۹

III. ارزان شدن عناصر سرمایه ثابت ۱۸۹۰

IV. ازدیاد نسبی جمعیت ۱۸۹۰

V. تجارت خارجی ۱۸۹۱

VI. افزایش سرمایه سهام عام ۱۸۹۴

فصل پانزدهم: آشکار شدن تضادهای درونی قانون ۱۸۹۶

I. مطالب عمومی ۱۸۹۶

II. تعارض بین گسترش تولید و ایجاد ارزش اضافی ۱۹۰۲

III. سرمایه مازاد و جمعیت مازاد ۱۹۰۶

IV. ملحقات ۱۹۱۵

فهرست مطالب ۱۶۵۱

بخش چهارم: تبدیل سرمایه کالایی و سرمایه پولی به سرمایه تجاری کالایی

وسرمایه تجاری پولی ۱۹۲۴

فصل شانزدهم: سرمایه تجاری کالایی ۱۹۲۴

فصل هفدهم: سود تجاری ۱۹۳۰

فصل هیجدهم: بازگشت سرمایه تجاری قیمت ها ۱۹۶۳

فصل نوزدهم: سرمایه تجاری پولی ۱۹۷۷

فصل بیستم: مطالب تاریخی درباره سرمایه تجاری ۱۹۸۶

● چاپ کتاب حاضر منطبق است با چاپ قبلی سرمایه جلد سوم (بخش اول، دوم، سوم، چهارم)

ترتیب مجلدات چاپ جدید سرمایه با چاپ قبلی

جلد اول و دوم، چاپ جدید	جلد اول، چاپ قبلی
جلد سوم، چاپ جدید	جلد دوم، چاپ قبلی
جلد چهارم، چاپ جدید	جلد سوم (بخش ۱، ۲، ۳، ۴)، چاپ قبلی

توضیحات مترجم

ترجمه جلد چهارم سرمایه ، مهم ترین اثر «کارل مارکس» است که اکنون به زبان فارسی در دسترس خوانندگان قرار می گیرد. امید است بتواند گامی به پیش برای پرکردن خلاء موجود ادبیات مارکسیستی به خصوص آثار «کارل مارکس» و «فریدریش انگلس» باشد. از آنجا که جنبش طبقه کارگر ایران مسائل زیادی را برای خود طبقه کارگر و هواداران آن پیش آورده است و فقر تئوری حتی در سطح روشنفکران حامی طبقه کارگر به چشم می خورد، لذا مطالعه سرمایه به خصوص جلد چهارم آن که مطالب جلد اول و دوم و سوم را در سطح جامعه مطرح کرده و پاسخگوی مسائل عمده یی می تواند باشد باید به عنوان امری ضروری در دستور روز لاقفل روشنفکران مارکسیست قرار گیرد. و اما چند توضیح ضروری برای خوانندگان:

۱. ترجمه حاضر از متن آلمانی انتشارات «دیتز برلین» چاپ سیزدهم سال ۱۹۶۹ است.
۲. سعی شده است که مفاهیم همان طور که در بخش اول به کار برده شده بود حفظ شود.
۳. مطالبی که با حروف شکسته در نسخه آلمانی به چاپ رسیده در این کتاب با حروف سیاه آمده است.
۴. تمام اعداد بدون ستاره از مترجم می باشد که به طور عمده اصل کلمه یا جمله ای است که در نسخه آلمانی موجود است.
۵. تمام اعداد با ستاره عیناً نمایانگر اعداد با ستاره و بی ستاره متن آلمانی کتاب می باشد.
۶. نقل قول ها و زیرنویس هایی که در نسخه آلمانی با حروف ریز نوشته شده است در

این کتاب با حروف نازک چاپ شده است.

۷. در این بخش مترجم هیچ تأکیدی از خود ننموده و تمام تأکیدها از نسخه اصلی می باشد.

مترجم

بخش اول

تبدیل اضافه ارزش به سود

و تبدیل نرخ اضافه ارزش به نرخ سود

فصل اول: قیمت تمام شده و سود

در جلد اول پدیده‌هایی که به پروسه تولید سرمایه‌داری به طور فی نفسه مربوط می‌گردند به عنوان پروسه تولید بلاواسطه، بررسی شد و شرایط خارجی و اثرات درجه دومی که در این پروسه وجود دارد در بررسی ما مورد توجه قرار نگرفت. اما پهنه زندگی سرمایه تنها به پروسه تولید محدود نمی‌گردد و این پروسه در دنیای واقعی توسط پروسه گردش که موضوع بررسی جلد دوم را تشکیل می‌داد، تکمیل می‌شود، مشخصاً در بخش سوم جلد دوم، هنگام بررسی پروسه گردش به منزله واسطه تجدید تولید اجتماعی دیدیم که پروسه تولید سرمایه‌داری در کل، وحدت پروسه تولید و پروسه گردش می‌باشد. بررسی‌های کلی درباره این وحدت نمی‌تواند مورد نظر جلد چهارم باشد، بلکه مسئله بر سر آن است که اشکال مشخصی^۱ را جستجو و ترسیم نمایند که از پروسه حرکت سرمایه، بمنزله یک کلیت، فراتر می‌روند. سرمایه‌ها در حرکت واقعی‌شان در چنان اشکال مشخصی در برابر هم قرار می‌گیرند که برای آنها نقش^۲ سرمایه در پروسه بیواسطه تولید چون نقش آن در پروسه گردش، فقط بمنزله دقایقی خاص پدیدار می‌گردد. ترکیب‌بندیهای سرمایه که در این کتاب شناسایی و تفهیم می‌شود به تدریج به شکلی نزدیک می‌گردد که در سطح^۳ جامعه، در روابط متقابل سرمایه‌های مختلف، در رقابت و نیز در آگاهی معمولی خود تولیدکنندگان^۴ ظاهر می‌شود.

1. Konkret

2. Gestalt

3. Oberfläche

4. Agente

ارزش هر کالای تولید شده سرمایه‌داری که بصورت W نشان داده می‌شود در فرمول زیر بیان می‌گردد: $W=C+V+m$. اگر از این ارزش تولید شده، اضافه ارزش را کم کنیم تنها معادل یا جانشین ارزشی که در کالا باقی می‌ماند ارزش سرمایه‌ای است که برای عناصر تولید یعنی $C+V$ صرف شده است.

مثلاً چنانچه تولید شیشی خاص به ۵۰۰ لیره استرلینگ سرمایه نیاز داشته و از این مقدار ۲۰ لیره برای استهلاک وسایل کار، ۳۸۰ لیره برای مواد تولیدی و ۱۰۰ لیره برای نیروی کار منظور شود، چنانچه نرخ اضافه ارزش ۱۰۰٪ باشد در این صورت ارزش محصول برابر است با:

$$600 = 400C + 100V + 100m \text{ لیره استرلینگ.}$$

پس از کسر اضافه ارزش بمقدار ۱۰۰ لیره استرلینگ ارزش کالایی برابر ۵۰۰ لیره استرلینگ باقی می‌ماند و این فقط جایگزین سرمایه صرف شده به مقدار ۵۰۰ لیره استرلینگ می‌باشد. این بخش از ارزش کالا که جایگزین قیمت استهلاک وسایل تولید و قیمت نیروی کار بکار رفته می‌باشد، تنها جایگزین هزینه‌هایی می‌گردد که سرمایه‌دار متحمل شده و از این رو برای او بیانگر هزینه تمام شده کالا است.

ولی هزینه کالا برای سرمایه‌دار و ارزش کالا دو کمیت کاملاً متفاوت هستند. بخشی از ارزش کالا که از اضافه ارزش تشکیل شده است. برای سرمایه‌دار هیچ هزینه‌ای نداشته زیرا کارگر آنرا بدون دریافت پول انجام داده است. ولی از آنجا که بر مبنای تولید سرمایه‌داری خود کارگر پس از ورودش به پروسه تولید، بخشی از سرمایه تولیدی فعال متعلق به سرمایه‌دار محسوب می‌شود و سرمایه‌دار تولید کننده واقعی کالا بشمار می‌رود، بنابراین ضرورتاً قیمت تمام شده کالا برای او به منزله هزینه واقعی کالا بنظر می‌رسد. چنانچه قیمت تمام شده را K بنامیم، در این صورت فرمول $W=c+v+m$ به فرمول $W=K+m$ یا اضافه ارزش + قیمت تمام شده = ارزش کالا، تبدیل می‌شود.

ترکیب بخشهای مختلف ارزشی کالا که فقط ارزش سرمایه بکار رفته در تولید را جبران می‌کنند؛ در مقوله قیمت تمام شده قرار می‌گیرد و این قیمت تمام شده ویژگی خاص تولید سرمایه‌داری را بیان می‌کند. از نظر سرمایه‌داری هزینه کالا برحسب میزان سرمایه بکار رفته و در واقعیت هزینه کالا برحسب کار بکار رفته سنجیده می‌شود. بنابراین قیمت تمام شده سرمایه‌داری کالا از نظر کمی، با ارزش آن، یعنی با قیمت تمام شده واقعی آن تفاوت داشته و کمتر از ارزش کالا است. زیرا از فرمول $W=K+m$

فرمول $K=W-m$ بدست می آید. از طرف دیگر باید توجه داشت که قیمت تمام شده کالا فقط یک عنوان در حسابداری سرمایه داری نیست، بلکه روند مستقل این بخش ارزش، بطور دایم و عملاً در تولید واقعی کالا متجلی می گردد؛ زیرا باید از طریق پروسه گردش همواره از شکل کالایی خود دوباره به شکل سرمایه تولیدی بازگردد؛ بنابراین قیمت تمام شده کالا بطور مداوم باید عناصر تولیدی صرف شده را از نو خریداری نماید.

از سوی دیگر مقوله قیمت تمام شده به هیچ وجه با شکل گیری ارزشی کالا یا پروسه ارزش افزایی^۱ سرمایه ربطی ندارد. اگر من بدانم که $\frac{۵}{۴}$ ارزش کالای ۶۰۰ لیره ای، یعنی ۵۰۰ لیره فقط یک معادل یا جانشین ارزشی برای سرمایه صرف شده بمقدار ۵۰۰ لیره استرلینگ را تشکیل داده و فقط تکافوی خرید جدید عناصر مادی سرمایه را می کند، در این صورت نمی دانم که این $\frac{۵}{۴}$ از ارزش کالا که قیمت تمام شده را تشکیل می دهد، چگونه تولید شده و این $\frac{۱}{۴}$ دیگر که ارزش اضافی را تشکیل می دهد چگونه تولید شده است. بررسی به ما نشان خواهد داد که قیمت تمام شده در اقتصاد سرمایه داری، نمود کاذب یک ارزش خود به وجود آمده را پیدا می کند.

به مثال خودمان باز می گردیم. فرض می کنیم که ارزشی که به وسیله یک کارگر در روزانه کار متوسط اجتماعی^۲ تولید می شود؛ برابر با شش شلینگ نمایش داده می شود. در این صورت سرمایه پیش ریخته شده به مقدار ۵۰۰ لیره استرلینگ برابر است با $۱۰۰۷+۴۰۰=۵۰۰$ ، محصول ارزشی $۱۶۶۶/۶$ روزانه کار ده ساعت در روز. از این مقدار $۱۳۳۳/۳$ روزانه کار در ارزش وسایل تولید $۴۰۰=$ و $۳۳۳/۳$ در ارزش نیروی کار $۱۰۰۷=$ تبلور یافته است. با قبول نرخ اضافه ارزش بالغ بر ۱۰۰٪، تولید کالای ساخته شده جدید به ارائه ی نیروی کار برابر $۱۰۰۷+۱۰۰m=۱۶۶۶/۶$ روزانه کار ۱۰ ساعته نیاز دارد.

می دانیم (با مراجعه به جلد اول فصل هفتم) که ارزش محصول جدید بمقدار ۶۰۰ لیره استرلینگ از اجزاء زیر تشکیل شده است: ۱- ارزش سرمایه ثابت که در وسایل تولید نهفته است و از نو ظاهر می شود که برابر است با ۴۰۰ لیره استرلینگ ۲- ارزش تولید شده جدیدی برابر ۲۰۰ لیره استرلینگ. قیمت تمام شده کالا = ۵۰۰ لیره

استرلینگ شامل ۴۰۰c و نصف ارزش تولید شده جدید یعنی نصف ۲۰۰ لیره استرلینگ (۱۰۰v) یعنی برحسب چگونگی بوجود آمدنشان، عناصر کاملاً متفاوتی از ارزش کالا را تشکیل می‌دهند.

بخاطر خصوصیت سودمند صرف شده در مدت ۶/۶۶۶ روزانه کار ده ساعته است که ارزش وسایل تولید، مصرف شده بمبلغ ۴۰۰ لیره استرلینگ، از این وسایل تولید به محصول منتقل می‌گردد. بنابراین این ارزش گذشته دوباره بصورت اجزاء ارزش محصول، باز می‌گردد. ولی این ارزش در پروسه تولید این کالا بوجود نیامده است؛ این ارزش فقط بصورت جزئی از ارزش کالا وجود دارد زیرا قبلاً بصورت جزئی از سرمایه پیش ریخته شده وجود داشته است. سرمایه ثابت صرف شده بوسیله بخشی از ارزش کالا جایگزین می‌گردد که خودش به ارزش کالا می‌افزاید؛ این عنصر قیمت تمام شده دارای دو مفهوم است از یکطرف وارد قیمت تمام شده کالا می‌گردد زیرا عنصری از ارزش کالا است که سرمایه صرف شده را جایگزین می‌کند و از طرف دیگر فقط بخشی از ارزش کالا را تشکیل می‌دهد زیرا ارزش سرمایه صرف شده است، یا بدین علت که وسایل تولید، این مقدار هزینه دارند.

در مورد جزء دیگر قیمت تمام شده وضع کاملاً برعکس است. ۶/۶۶۶ روزکاری که در حین تولید کالایی مصرف شده است ارزش جدیدی برابر ۲۰۰ لیره استرلینگ را تشکیل می‌دهد و فقط بخشی از این ارزش جدید است که سرمایه متغیر پیش ریخته شده به مقدار ۱۰۰ لیره استرلینگ و یا قیمت نیروی کار مصرف شده را جبران می‌کند. ولی این ارزش سرمایه پیش ریخته شده، به هیچ وجه در ساختمان ارزش جدید داخل نمی‌شود. در محدوده سرمایه پیش ریخته شده، نیروی کار بعنوان ارزش محسوب می‌گردد؛ ولی در پروسه تولید بعنوان سازنده ارزش^۱ عمل می‌کند. بجای ارزش نیروی کاری که در محدوده سرمایه پیش ریخته شده فقط رقمی را تشکیل می‌دهد؛ در سرمایه تولیدی واقعاً فعال، خود نیروی کار زنده و خالق ارزش وارد می‌گردد.

به مجرد اینکه تغییری در مقدار ارزش روی دهد، یکبار در بخش سرمایه ثابت صرف شده و بار دیگر در بخش متغیر سرمایه، بین بخشهای مختلف ارزش کالا (که با هم قیمت تمام شده را تشکیل می‌دهند) این تفاوت فوراً بچشم می‌خورد. فرض می‌کنیم

همان وسایل تولید یا بخش سرمایه ثابت که قیمت آن از ۴۰۰ لیره استرلینگ به ۶۰۰ لیره استرلینگ افزایش حاصل کند یا برعکس به ۲۰۰ لیره استرلینگ کاهش یابد. در حالت اول نه فقط قیمت تمام شده کالا از ۵۰۰ لیره استرلینگ به $700 = 100 + 600$ لیره استرلینگ صعود می کند بلکه خود ارزش کالا از ۶۰۰ لیره استرلینگ به $800 = 100 + 100 + 600$ لیره افزایش می یابد. در حالت دوم نه تنها قیمت تمام شده از ۵۰۰ لیره استرلینگ به $300 = 100 + 200$ لیره کاهش می یابد، بلکه حتی ارزش کالا نیز از ۶۰۰ لیره به $400 = 100 + 100 + 200$ لیره نزول می کند. از آنجائی که سرمایه ثابت بکار رفته شده ارزش خود را به محصول انتقال می دهد، بنابراین در صورت ثابت ماندن عوامل دیگر ارزش محصول برحسب مقدار مطلق ارزش سرمایه، صعود یا نزول می کند. برعکس فرض کنیم که در صورت تثبیت عوامل دیگر، قیمت همان مقدار نیروی کار از ۱۰۰ به ۱۵۰ لیره استرلینگ بالا رود یا به ۵۰ لیره استرلینگ نزول کند. در حالت اول قیمت تمام شده از ۵۰۰ لیره استرلینگ به $550 = 150 + 400$ لیره استرلینگ رشد کرده و در حالت دوم از ۵۰۰ به $450 = 50 + 400$ لیره استرلینگ تنزل می کند. اما در هر دو حالت ارزش کالا تغییر نکرده و برابر ۶۰۰ لیره استرلینگ است، یک مرتبه برابر است با $400 + 150 + 50 = 600$ و دفعه ی دیگر $400 + 50 + 150 = 600$. سرمایه متغیر پیش ریخته شده ارزش خود را به محصول اضافه نمی کند؛ بلکه بجای ارزش پیشین، ارزش جدیدی را که بوسیله کار آفریده شده است در محصول ایجاد می کند. بنابراین هر تغییر در میزان ارزش مطلق سرمایه متغیر تا آنجا که مبین تغییر در قیمت نیروی کار است، کوچک ترین تغییری در مقدار مطلق ارزش کالا پدید نمی آورد زیرا در مقدار مطلق ارزش جدید که بوسیله نیروی کار زنده تولید گردیده تغییری نمی دهد. این تغییر به نسبت مقادیر دو بخش متشکله ارزش جدید که یکی از آنها اضافه ارزش را تشکیل می دهد و دیگری سرمایه متغیر را، تأثیر گذاشته و از این طریق وارد قیمت تمام شده کالا می گردد.

هر دو بخش قیمت تمام شده که در این حالت $400 + 100 + 100 = 600$ می باشد تنها از این نظر با یکدیگر نقطه ی مشترک دارند که هر دو از اجزای ارزش کالا هستند که جایگزین سرمایه پیش ریخته شده می شوند. ولی این جریان واقعی از نقطه نظر تولید سرمایه داری ضرورتاً معکوس جلوه می کند.

یکی از تفاوت های بین شیوه تولید سرمایه داری و شیوه تولید مبتنی بر برده داری این

است که ارزش قیمت نیروی کار به منزله ارزش یا قیمت خود کار یا به منزله دستمزد جلوه می‌کند (جلد اول فصل هفدهم). لذا بخش ارزش متغیر سرمایه پیش ریخته شده به منزله سرمایه صرف شده در دستمزد پدیدار می‌گردد؛ یعنی بنظر می‌رسد که ارزش سرمایه‌ای است که ارزش یا قیمت تمام کاری را که در تولید به مصرف رسیده را می‌پردازد. فرض می‌کنیم که روزانه کار متوسط اجتماعی ده ساعته، نمایانگر ۶ شلینگ باشد در این صورت سرمایه پیش ریخته متغیری برابر ۱۰۰ لیره استرلینگ بیانگر پولی ارزش تولید شده در $3/333$ روزانه کار ۱۰ ساعته می‌باشد. ولی این ارزشی که در سرمایه پیش ریخته برای نیروی کار خریداری شده تجلی می‌کند؛ هیچ بخش از سرمایه‌ای را که واقعاً عمل^۱ می‌کند تشکیل نمی‌دهد. بجای این سرمایه در پروسه تولید، خود نیروی کار زنده وارد می‌گردد. چنانچه در مثال بالا شدت استثمار ۱۰۰٪ باشد این نیروی کار در جریان ۶/۶۶۶ روز کار ده ساعته صرف می‌شود و از این طریق به محصول ارزش جدیدی برابر ۲۰۰ لیره استرلینگ می‌افزاید. ولی در سرمایه پیش ریخته شده، سرمایه متغیری معادل ۱۰۰ لیره استرلینگ که بصورت دستمزد یا قیمت کاری که در جریان ۶/۶۶۶ روز کار ده ساعته باید انجام شود، نشان داده^۲ می‌شود. بنابراین اگر ۱۰۰ لیره استرلینگ را به ۶/۶۶۶ تقسیم کنیم، قیمت روزانه، کار ۱۰ ساعته‌ای معادل ۳ شلینگ خواهیم داشت، یعنی محصول ارزش پنج ساعت کار.

حال سرمایه پیش ریخته شده را در یک طرف و ارزش کالا را در طرف دیگر با یکدیگر مقایسه می‌کنیم بنابراین خواهیم داشت:

۱- سرمایه صرف شده در کار ۱۰۰ لیره (قیمت ۶/۶۶۶ روز کار با دستمزد برای همان مدت) + (قیمت وسایل تولید) سرمایه صرف شده در وسایل تولید ۴۰۰ لیره = ۵۰۰ لیره استرلینگ سرمایه پیش ریخته شده.

۲- قیمت تمام شده ۵۰۰ لیره (قیمت وسایل تولید مصرف شده ۴۰۰ لیره + قیمت کار مصرف شده در ۶/۶۶۶ روز ۱۰۰ لیره) + اضافه ارزش ۱۰۰ لیره = ارزش کالا به مبلغ ۶۰۰ لیره استرلینگ.

در این فرمول تفاوت بین بخشی از سرمایه که به کار و بخشی دیگر که به وسایل تولید مانند پنبه یا ذغال سنگ اختصاص داده شده، فقط در این است که هر کدام از

بخش‌های سرمایه در خدمت پرداخت عنصر تولیدی می‌باشد که نسبت به دیگری از نظر مواد متفاوت است و به هیچ وجه تفاوت در این نیست که این ۲ بخش، در پروسه ارزش‌سازی کالا و در نتیجه در پروسه ارزش افزایی سرمایه نقش‌هایی متفاوت ایفا می‌کنند. در قیمت تمام شده کالا قیمت وسایل تولید به همان میزانی که در سرمایه پیش ریخته شده در حساب نشان داده شده مجدداً باز می‌گردد زیرا وسایل تولید بطور صحیح به مصرف رسیده‌اند. به همین ترتیب قیمت یا دستمزدی که به ازاء ۶۶۶/۶ روز کار برای تولید کالا پرداخت شده به قیمت تمام شده مجدداً باز می‌گردد؛ همچنانکه این رقم قبلاً در سرمایه پیش ریخته شده در حساب نشان داده شده بود و نیز به دلیل آنکه این مقدار کار به شکل هدف‌داری مصرف شده است. بنابراین ما فقط مقداری ارزش‌های مهیا و موجود را می‌بینیم. یعنی بخش‌های ارزشی سرمایه پیش ریخته شده که در تشکیل ارزش تولید شده جذب شده‌اند ولی هیچ عنصری که خالق ارزش جدیدی باشد را نمی‌بینیم. تفاوت بین سرمایه ثابت و متغیر از بین رفته است. قیمت تمام شده به مقدار ۵۰۰ لیره استرلینگ اکنون دارای مفهوم دو گانه‌ای است؛ زیرا از یک طرف جزئی از ارزش کالایی به ارزش ۶۰۰ لیره استرلینگ است که سرمایه‌ی بکار رفته شده در تولید کالا را بمبلغ ۵۰۰ لیره استرلینگ جایگزین می‌کند؛ و از طرف دیگر این جزء ارزش کالا فقط به این علت وجود دارد که قبلاً به عنوان قیمت تمام شده عناصر بکار رفته شده در تولید یعنی وسایل تولید و کار و به منزله سرمایه پیش ریخته شده بوده است. ارزش سرمایه مجدداً به عنوان قیمت تمام شده کالا باز می‌گردد زیرا قبلاً بعنوان ارزش سرمایه به مصرف رسیده است.

این شرایط که اجزاء ارزش مختلف سرمایه پیش ریخته شده در عناصر تولیدی متفاوتی مانند وسایل کار، مواد اولیه و کمکی و همچنین کار تقسیم شده‌اند، فقط بدین معنی است که قیمت تمام شده کالا باید این عناصر تولیدی مختلف را از نو خریداری نماید. تا آنجائی که به شکل‌گیری قیمت تمام شده مربوط است، تنها یک تفاوت اهمیت دارد و آن تفاوت بین سرمایه فیکس^۱ و سرمایه گردشی^۲ است. در مثال ما ۲۰ لیره استرلینگ برای استهلاک وسایل کار منظور شده بود (برای مواد تولیدی ۳۸۰ لیره + ۲۰ لیره برای استهلاک وسایل تولید = ۴۰۰). چنانچه ارزش ابزار کار قبل از تولید کالا

برابر ۱۲۰۰ لیره استرلینگ باشد؛ بنابراین پس از تولید کالا به دو شکل تقسیم می‌شود: یکی ۲۰ لیره استرلینگ به منزله بخشی از ارزش کالا و دیگری ۲۰-۱۲۰۰=۱۱۸۰ لیره استرلینگ به منزله ارزش باقیمانده که همچنان به شکل ابزار کار و یا بصورت عناصر ارزشی سرمایه تولیدی و نه سرمایه کالایی در تصاحب سرمایه‌دار است. مواد تولیدی و دستمزد برخلاف وسایل کار تماماً در تولید کالا مصرف می‌شوند و بنابراین تمام ارزش‌شان به ارزش کالایی که در جریان تولید است وارد می‌شود. ما قبلاً دیدیم که چگونه این اجزاء تشکیل دهنده مختلف سرمایه پیش ریخته شده در رابطه با بازگشت^۱ سرمایه، اشکال سرمایه‌گردشی و فیکس را می‌گیرند.

بنابراین سرمایه پیش ریخته شده ۱۶۸۰ لیره استرلینگ می‌باشد که سرمایه فیکس برابر ۱۲۰۰ و سرمایه‌گردشی برابر ۴۸۰ لیره استرلینگ (دستمزد ۱۰۰ لیره + مواد تولیدی ۳۸۰ لیره = ۴۸۰ لیره استرلینگ) است.

در حالیکه قیمت تمام شده کالا ۵۰۰ لیره استرلینگ است (۲۰ لیره استرلینگ برای استهلاک سرمایه فیکس و ۴۸۰ لیره استرلینگ برای سرمایه‌گردشی).

تفاوت بین قیمت تمام شده کالا و سرمایه پیش ریخته شده تأیید می‌کند که قیمت تمام شده کالا صرفاً از سرمایه‌ای تشکیل می‌گردد که برای تولید کالا واقعاً به کار رفته است. در تولید این کالا ارزش وسایل کاری که به کار گرفته شده ۱۲۰۰ لیره استرلینگ است ولی فقط ۲۰ لیره استرلینگ از ارزش سرمایه پیش ریخته شده در تولید از دست می‌رود. بنابراین تنها یک بخش از سرمایه فیکس به کار گرفته شده در قیمت تمام شده کالا وارد می‌شود، زیرا فقط بخشی از آن در تولید مصرف شده است. سرمایه‌گردشی به کار رفته تماماً در قسمت تمام شده وارد می‌شود زیرا در جریان تولید کالا مصرف شده است. مطلب بالا این نکته را تأیید می‌کند که بخش‌های فیکس و گردشی سرمایه یا مقادیر ارزشی این بخش‌ها به طور یکسان در قیمت تمام شده کالا وارد می‌شوند و این عناصر ارزشی کالا فقط از سرمایه پیش ریخته شده‌ای که برای تولیدشان به مصرف رسیده سرچشمه می‌گیرند در غیر این صورت چرا به جای اینکه کل سرمایه فیکس پیش ریخته شده بمیزان ۱۲۰۰ لیره استرلینگ به ارزش محصول وارد شود فقط ۲۰ لیره استرلینگ آن در پروسه تولید وارد شده و ۱۱۸۰ لیره استرلینگ به جای خود باقی می‌ماند.

بنابراین تفاوت بین سرمایه فیکس و سرمایه در گردش از نقطه نظر محاسبه قیمت تمام شده، موید پیدایش ظاهری قیمت تمام ارزش سرمایه مصرف شده می باشد و یا قیمتی که سرمایه دار برای عناصر تولید، از جمله برای کار پرداخته است. از طرف دیگر بخش مربوط به سرمایه متغیر که به نیروی کار اختصاص یافته از نظر ایجاد ارزش در اینجا تحت عنوان سرمایه گردشی مطلقاً با سرمایه ثابت (بخشی از سرمایه که به مواد تولید اختصاص داده شده) یکی تلقی شده و بدین ترتیب راز آمیزی^۱ پروسه ارزش افزایی تکمیل می گردد.^۲

ما تا به حال فقط یک عنصر ارزش کالا را که قیمت تمام شده باشد مورد توجه قرار دادیم. اکنون باید به عنصر دیگر تشکیل دهنده ارزش کالا پردازیم و آن مازادی است علاوه بر قیمت تمام شده که همان اضافه ارزش است. بنابراین در ابتداء اضافه ارزش، مابه التفاوت ارزش کالا و قیمت تمام شده آن است.

ولی از آنجا که قیمت تمام شده برابر ارزش سرمایه مصرف شده ای می باشد که دائماً به عناصر مادی اش تبدیل می شود لذا این مازاد ارزش، ارزش افزوده سرمایه ای است که در تولید کالا مصرف شده و به پروسه گردش کالا باز می گردد.

دیدیم که اضافه ارزش (m) فقط بر اثر تغییر ارزش سرمایه متغیر (V) به وجود می آید. یعنی از آن سرچشمه می گیرد. بنابراین از نقطه نظر منشاء، ارزشی زائیده سرمایه متغیر است؛ ولی پس از اتمام پروسه تولید چیزی است که بر مجموع سرمایه صرف شده (C+V) اضافه شده است. فرمول $C+(V+m)$ حاکی از آن است که (m) بوسیله تبدیل ارزش سرمایه تعیین شده برای نیروی کار یعنی (V) به کمیتی سیال به دست آمده است. به عبارت دیگر این تغییر یا تبدیل یک کمیت ثابت به یک کمیت متغیر است و بنابراین این فرمول را می توان به شکل $(C+V+m)$ نیز نمایش داد. قبل از آنکه تولید صورت گیرد، سرمایه ای برابر با ۵۰۰ لیره داشتیم. پس از پایان پروسه تولید سرمایه ای برابر ۵۰۰ لیره استرلینگ به اضافه افزایش ارزشی برابر ۱۰۰ لیره استرلینگ خواهیم داشت.^۳

1. Mistifikation

۲. در جلد اول فصل هفتم در مورد N.V. Senior نشان داده شده که این مطلب می تواند باعث چه سردرگمی برای اقتصاددان باشد.

۳. و ما می دانیم که اضافه ارزش نتیجه تغییرات ارزشی است که به وسیله (V) یعنی بخشی از سرمایه که به

اضافه ارزش افزایشی است که تنها آن بخش از سرمایه را که در پروسه ارزش افزایی وارد شده و در محاسبه قیمت تمام شده کالا به حساب می آید شامل نمی گردد؛ بلکه افزایش ارزش بخش دیگر سرمایه پیش ریخته شده را که وارد پروسه ارزش قبلی نمی شده را نیز در بر می گیرد. به عبارت دیگر اضافه ارزش نه تنها افزایشی است به سرمایه مصرف شده که از طریق قیمت تمام شده کالا جایگزین می گردد، بلکه افزایشی است به مجموعه سرمایه ای که در تولید به کار گرفته شده است. مطابق مثال بالا قبل از تولید، ارزش سرمایه ای برابر با ۱۶۸۰ لیره استرلینگ داشتیم، ۱۲۰۰ واحد آن سرمایه فیکس مربوط به ابزار کار بود که فقط ۲۰ واحد آن به خاطر استهلاک به ارزش کالا اضافه می شد. این مقدار به سرمایه گردشی که برابر ۴۸۰ لیره استرلینگ بود و در برگیرنده مواد اولیه تولید و دستمزد محسوب می شد اضافه می شود. پس از اتمام پروسه تولید، سرمایه تولید معادل ۱۱۸۰ لیره استرلینگ، عنصر سرمایه تولید به اضافه ۶۰۰ لیره استرلینگ سرمایه کالایی خواهیم داشت. چنانچه این دو رقم را جمع کنیم سرمایه دار ارزشی برابر ۱۷۸۰ لیره استرلینگ خواهد داشت. اگر مجموعه سرمایه ریخته شده ۱۶۸۰ لیره را از آن کم کنیم در این صورت افزایش ارزشی برابر ۱۰۰ لیره باقی خواهد ماند. این ۱۰۰ لیره استرلینگ اضافه ارزش، افزایش ارزشی است بر ۱۶۸۰ لیره استرلینگ، همانند بخشی از آن که ضمن تولید بکار رفته شده است یعنی ۵۰۰ لیره استرلینگ.

حال برای سرمایه دار روشن است که این افزایش ارزش از پروسه تولیدی سرچشمه می گیرد که به وسیله سرمایه ایجاد شده است یعنی که این افزایش ارزش از خود سرمایه ناشی می شود. زیرا پس از پروسه تولید وجود دارد، حال آنکه قبل از آن وجود نداشته است. از نقطه نظر سرمایه بکار رفته شده، چنین بنظر می رسد که اضافه ارزش به طور یکسان از عناصر ارزشی مختلفی که عبارت از ابزار تولید و کار است تشکیل می شود. زیرا این عناصر به طور یکسان در تشکیل قیمت تمام شده شرکت دارند؛ این عناصر یکسان ارزش هایی را که در سرمایه پیش ریخته شده وجود دارند به ارزش محصول اضافه می کنند و در این مورد اختلافی بین مقادیر ارزش های ثابت و متغیر وجود ندارد.

↳ نیروی کار اختصاص یافته است ایجاد می شود یعنی $V+m=V+V$ (V به اضافه تغییرات V)، ولی تغییرات ارزش واقعی و نسبتی که ارزش در محدوده آن تغییر می کند بر اثر رشد عنصر متغیر سرمایه و در نتیجه رشد هم زمان کل سرمایه پیش ریخته شده مبهم می گردد. زیرا از اصل ۵۰۰ لیره بود و حالا ۵۹۰ لیره

اگر ما لحظه‌ای فرض کنیم که تمام سرمایه ریخته شده فقط به صورت دستمزد و یا ارزش ابزار تولید باشد این امر روشن تر می شود. در این صورت در حالت اول به جای ارزش کالای $(m + 100v + 100c)$ ، ارزش کالایی برابر $(m + 100v + 50c)$ خواهیم داشت. سرمایه به مبلغ ۵۰۰ لیره استرلینگ که به دستمزد اختصاص یافته، ارزش تمام کار انجام شده برای تولید کالایی به ارزش ۶۰۰ لیره استرلینگ است و بنابراین قیمت تمام شده کل محصول را تشکیل می دهد. تنها پروسه شناخته شده در تشکیل این ارزش کالا، بوجود آمدن قیمت تمام شده‌ای است که تحت آن ارزش سرمایه مصرف شده به عنوان عنصر تشکیل دهنده ارزش محصول دوباره نمودار می شود. ولی ما نمی دانیم که آن بخش اضافه ارزش معادل ۱۰۰ لیره از کجا سرچشمه می گیرد. این مسئله در حالت دوم یعنی حالتی که در آن ارزش کالا برابر $(m + 100v + 50c)$ است نیز صدق می کند. در هر دو حالت می دانیم که اضافه ارزش از یک ارزش موجود سرچشمه می گیرد زیرا این ارزش به شکل سرمایه تولیدی پیش ریخته شده است و تفاوت نمی کند که به شکل کار باشد یا به شکل ابزار تولید. از طرف دیگر این ارزش سرمایه پیش ریخته شده نمی تواند فقط به صرف اینکه پیش پرداخت گردیده و قیمت تمام شده را تشکیل می دهد اضافه ارزش را ایجاد کند. زیرا فقط به این دلیل که قیمت تمام شده را تشکیل می دهد اضافه ارزش بوجود نمی آورد بلکه فقط یک معادل یا یک ارزش جایگزین برای سرمایه صرف شده را تشکیل می دهد. ولی اگر اضافه ارزشی تشکیل می دهد این به علت خاصیت ویژه سرمایه صرف شده نیست بلکه به این دلیل است که سرمایه پیش ریخته شده در تولید به طور کامل به کار گرفته شده است. اضافه ارزش، هم از بخشی از سرمایه که تشکیل دهنده قیمت تمام شده است و هم از بخش دیگر که در قیمت تمام شده سهمی ندارد سرچشمه می گیرد. به عبارت دیگر به طور یکسان از بخش تشکیل دهنده گردش و فیکس سرمایه بکار رفته شده تشکیل یافته است. کل سرمایه از حیث مادی به عنوان سازنده محصول، وسایل کار، مواد خام و کار عمل می نماید و در پروسه کار واقعی شرکت می کند هرچند که فقط بخشی از آن در پروسه ارزش افزایی وارد می شود. شاید این دلیلی باشد که فقط بخشی در تشکیل قیمت تمام شده وارد می شود ولی همه آن در به وجود آوردن اضافه ارزش شرکت دارد. به هر حال هرچه باشد نتیجه این است که اضافه ارزش هم زمان از تمام قسمت های سرمایه بکار رفته شده بوجود می آید. این استنتاج را می توان با توجه به گفته «مالتوس» در جمله زیر خلاصه کرد:

«سرمایه دار از تمام بخش های سرمایه ای که پیش ریخته است به طور یکسان انتظار منفعت دارد»^۱

اضافه ارزش به عنوان ثمره مجموع سرمایه پیش ریخته شده شکل تغییر یافته سود^۲ را کسب می کند. یک مجموعه ارزشی بدین جهت سرمایه است که ریخته می شود تا سود ایجاد کند یا سود بدین جهت به دست می آید که یک مجموعه ارزشی بمنزله سرمایه بکار برده می شود. چنانچه سود را p بنامیم فرمول $W=c+v+m=K+m$ به فرمول $W=K+p$ یا (سود + قیمت تمام شده = ارزش کالا) تبدیل می گردد.

به طوریکه می بینیم سود همان اضافه ارزش است که ضرورتاً به علت شیوه تولید سرمایه داری به شکلی مرموز به دست می آید. از آنجا که ظاهراً در تشکیل قیمت تمام شده هیچ فرقی بین سرمایه ثابت و متغیر به چشم نمی خورد، باید سرچشمه تغییر ارزشی که در حین پروسه تولید به وقوع می پیوندد؛ از بخش سرمایه متغیر به مجموع سرمایه انتقال داده شود. چون در یک قطب قیمت نیروی کار به شکل تغییر یافته اش یعنی دستمزد به ظهور می رسد و در قطب مخالف آن اضافه ارزش به شکل تغییر یافته اش یعنی سود ظاهر می شود.

دیدیم که قیمت تمام شده کالا کمتر از ارزش آن است. زیرا $W=K+m$ پس $K=W-m$ فرمول $W=K+m$ فقط در صورتی به $W=K$ یعنی: قیمت تمام شده کالا = ارزش کالا تبدیل می شود که $m=0$ باشد، یعنی حالتی که در شیوه تولید سرمایه داری هیچ گاه به وقوع نمی پیوندد. هر چند تحت شرایط خاص بازار، قیمت فروش کالاها تا حد قیمت تمام شده و حتی پایین تر از آن هم ممکن است تنزل کند.

چنانچه کالا به ارزش خود فروخته شود، سودی متحقق^۳ می گردد که برابر است با تفاوت ارزش و قیمت تمام شده آن. یا بعبارت دیگر سود عبارتست از کل اضافه ارزش نهفته در ارزش کالا. ولی سرمایه دار حتی اگر کالا را کمتر از ارزشش بفروشد، سود بدست می آورد و این در صورتی است که قیمت فروش از قیمت تمام شده بیشتر باشد. بدین ترتیب اگر کالا را کمتر از ارزشش بفروشد رساننده پیوسته بخشی از اضافه

۱. مالتوس «اصول اقتصاد سیاسی» چاپ دوم لندن ۱۸۳۶ صفحه ۲۶۸

۲. سرمایه: که به منظور کسب سود پرداخت می گردد «مالتوس» تعاریف اقتصاد سیاسی، لندن، ۱۸۲۷،

ارزش نهفته در کالا متحقق می شود، یعنی همیشه سود بدست می آید. در مثال ما ارزش کالا = ۶۰۰ لیبره استرلینگ و قیمت تمام شده = ۵۰۰ لیبره استرلینگ، چنانچه کالا به ۵۱۰، ۵۲۰، ۵۳۰، ۵۶۰، ۵۹۰ فروخته شود به ترتیب ۹۰، ۸۰، ۷۰، ۴۰، ۱۰ لیبره استرلینگ کمتر از ارزش اش فروخته شده است، با وجود این سودی برابر ۱۰، ۲۰، ۳۰، ۶۰، ۹۰ از فروش آن بدست خواهد آمد. بین ارزش و قیمت تمام شده کالا آشکارا تعداد نامعلومی قیمت های فروش وجود دارد. هر چه میزان اضافه ارزش در ارزش کالا زیادتر باشد به همان اندازه عملاً فضای بازتری برای نوسان قیمت ها وجود خواهد داشت.

تظاهرات روزمره رقابت مانند حالات خاصی از فروش نازل یا تنزل غیرعادی قیمت کالاها در رشته های بخصوص از صنعت و غیره، با همین دلیل قابل توجیه است.^۱ قانون اساسی رقابت در سرمایه داری که اقتصاد سیاسی قادر به درک آن نیست و بوسیله آن نرخ سود عمومی و در نتیجه قیمت های تولیدی تنظیم می شود، همان طور که بعداً خواهیم دید، از همین تفاوت بین ارزش و قیمت تمام شده کالا و این امکان که کالا می تواند پایین تر از ارزش اش با سود فروخته شود سرچشمه می گیرد.

حداقل قیمت فروش کالا بوسیله قیمت تمام شده مشخص می شود. چنانچه کالا پایین تر از قیمت تمام شده به فروش برسد، در این صورت اجزاء تشکیل دهنده سرمایه مولد نمی توانند بطور کامل مجدداً توسط قیمت فروش جبران گردند. و هرگاه این پروسه به درازا بکشد ارزش سرمایه پیش ریخته شده ناپدید خواهد شد. به همین جهت هم سرمایه دار مایل است که قیمت تمام شده را ارزش درونی کالا تلقی کند؛ زیرا این ارزش، قیمتی ضروری برای حفظ سرمایه اوست. ولی مطلب دیگری هم هست و آن اینکه قیمت تمام شده کالا قیمت خریدی است که سرمایه دار برای تولیدش پرداخت کرده است یعنی قیمت خریدی است که بوسیله خود پروسه تولید تعیین می شود. ارزش افزایش یافته یا اضافه ارزشی که با فروش کالا بدست می آید، بنظر سرمایه دار مابه التفاوت ارزش و قیمت فروش است و بجای اینکه بمنزله تفاوت قیمت تمام شده از ارزش ظاهر شود، اضافه ارزش نهفته در کالا در پروسه فروش کالا حاصل می شود، حال آنکه سرمایه دار تصور می کند که این اضافه ارزش زائیده خود پروسه فروش است. ما

در جلد اول فصل چهارم این توهم را بیشتر روشن کرده‌ایم (تضادهای فرمول عمومی سرمایه). اجازه بدهید موقتاً به شکلی بازگردیم که پس از ریکاردو از طرف تورنر^۱ و دیگران به عنوان تکامل اقتصاد سیاسی مطرح شده است:

«قیمت طبیعی که متشکل از هزینه تولید است یا به عبارت دیگر سرمایه‌گذاری در تولید یا ساخت کالا نمی‌تواند سود را دربرگیرد... اگر کشاورزی در مزرعه‌اش ۱۰۰ کوارتر^۲ تخم بکارد و ۱۲۰ کوارتر بردارد این ۲۰ کوارتر مازاد است بر آنچه کاشته یعنی سود اوست. ولی بیهوده است که مازاد یا سود را بخشی از سرمایه‌گذاری‌اش بنامیم... کارخانه‌دار مقدار معینی مواد اولیه، ابزار کار و مواد کمکی برای کار می‌دهد و در ازاء آن مقداری کالای ساخته شده برداشت می‌کند. این کالای ساخته شده باید به نسبت مواد اولیه، ابزار کار و مواد کمکی ارزش مبادله بیشتری داشته باشد و این افزایش ارزش مبادله به دلیل پیش ریخته شدن آن مواد اولیه، ابزار کار و مواد کمکی کسب شده است.»

بنابراین تورنر به این نتیجه می‌رسد که مابه‌التفاوت قیمت فروش به قیمت تمام شده، به عبارت دیگر سود، از آنجا سرچشمه می‌گیرد که مصرف‌کنندگان «بطور مستقیم یا غیرمستقیم در مبادله مقدار بیشتری از اجزاء ترکیبی سرمایه را نسبت به آنچه که تولید، هزینه برداشته است بازپس می‌دهند»^۳.

در واقع هیچ مازادی بر یک مقدار داده شده نمی‌تواند جزئی از این مقدار باشد. بنابراین سود یعنی مابه‌التفاوت ارزش کالا به آنچه که سرمایه‌دار بکار انداخته^۴ است نیز نمی‌تواند بخشی از این سرمایه باشد. چنانچه در تشکیل ارزش کالا عنصر دیگری بجز ارزش پیش ریخته سرمایه‌دار شرکت نداشته باشد، دلیلی ندارد که از پروسه تولید بیش از آنچه که وارد آن شده بدست آید. در غیر این صورت چیزی از هیچ بدست خواهد آمد. ولی تورنر خود را از چنگ خلق چیزی از هیچ به این ترتیب رها می‌کند که سود را از حوزه تولید کالا به حوزه گردش کالا منتقل می‌سازد. تورنر می‌گوید سود نمی‌تواند مولود تولید باشد زیرا در این صورت باید در هزینه تولید موجود باشد. یعنی

1. Torrens

2. Quarter

3. Torrens an essay on the produktion of wealth-London 1821, p. 51-53

4. auslegen

هیچ مازادی بر هزینه نمی تواند وجود داشته باشد. رامسی^۱ به او جواب می دهد که سود اگر قبل از مبادله کالا وجود نداشته باشد نمی تواند در مبادله کالا بوجود آید. مجموعه ارزش محصولات مبادله شده تحت تأثیر مبادله آن محصولات تغییری نمی کند. و این مجموعه ارزش پس از مبادله همان است که قبل از مبادله بوده است. لازم به تذکر است که مالتوس^۲ به صلاحیت تورنر تکیه می کند گرچه خود او مسئله فروش کالاها مافوق ارزش شان را بنحو دیگری مطرح می سازد یا به عبارت دیگر اصلاً مطرح نمی کند زیرا تمام این نوع برهان ها قطعاً به مسئله معروف وزن منفی فلوگیستون^۳ منجر می گردد. در اجتماعی که تولید سرمایه داری بر آن حاکم است تولید کننده غیر سرمایه دار هم تحت تأثیر نظریات سرمایه داری قرار می گیرد. بالزاک در آخرین رمانش (دهقانان)^۴ تحت تأثیر شرایط واقعی به نحو احسن نشان می دهد که چطور دهقان کوچک بخاطر حفظ رضایت اربابش همه این کارها را مجاناً بدون هیچ پاداشی انجام می دهد. بی آنکه معتقد باشد تحفه ای به اربابش می دهد زیرا این کار برایش هیچ هزینه مادی دربر ندارد. ارباب از طرف دیگر با یک تیر دو نشان می زند. او علاوه بر عدم پرداخت دستمزد و انداختن آن برای خود سبب می شود که دهقان با کار نکردن در مزرعه شخصی خودش روز به روز وضعیتش بدتر شده و هرچه عمیقتر در دام تار عنکبوتی رباخواری ارباب فرو رود. این تصور بی پایه ای است که قیمت تمام شده کالا، ارزش واقعی آن را تشکیل می دهد و اینکه اضافه ارزش از فروش، بیشتر از ارزش کالا بدست می آید یا به عبارت دیگر فقط وقتی کالاها به ارزش شان فروخته می شوند که قیمت فروش با قیمت تمام شده یعنی با مجموع قیمت وسایل تولید و دستمزد که جذب شده است برابر باشد. جملات بالا از طرف پرودون^۵ با نوعی شارلاتانیسم به عنوان کشف جدید اسرار سوسیالیسم جا زده می شود. تجدید ارزش کالا به قیمت تمام شده در حقیقت اساس «بانک مردم»^۶ او

۱. رامسی - نظریه ای درباره توزیع ثروت - ادینبورگ ۱۸۳۶، ص ۱۸۴، ۴۹

۲. مالتوس «تعریف در اقتصاد سیاسی» لندن ۱۸۵۳، ص ۷۰، ۷۱

3. Phlogiston

4. Payana

5. Prodhon

۶. در ژانویه ۱۸۴۹ پرودون «بانک مردم» را تاسیس کرد که هدفش مبادله مستقیم محصولات تولیدکنندگان کوچک بین شان و دادن وام بدون بهره به کارگران بود. پرودون امیدوار بود که بتواند به وسیله این بانک اصلاحات اجتماعی را واقعیت بخشد ولی این بانک دو ماه بعد ورشکست شد. مارکس در اثرش بنام فقر فلسفه تجزیه تحلیلی منقدانه از نظریات پرودون بدست می دهد.

را تشکیل می‌دهد. قبلاً مطرح شد که عناصر ارزشی مختلف محصول می‌توانند به اجزایی متناسب تقسیم شوند. مثلاً چنانچه (جلد اول فصل هفتم)^۱ ارزش ۲۰ پوند نخ ۳۰ شلینگ باشد، ۲۴ شلینگ برای وسایل تولید، ۲ شلینگ برای نیروی کار و ۳ شلینگ برای اضافه ارزش. در این صورت این اضافه ارزش به $\frac{1}{3}$ محصول قابل نمایش است که برابر است با ۲ پوند نخ. چنانچه این ۲۰ پوند نخ به قیمت تمام شده یعنی ۲۷ شلینگ به فروش رسد در این صورت ۲ پوند نخ به طور مجانی نصیب خریدار گشته است. یا به عبارت دیگر کالا ۱۰٪ کمتر از ارزش اش فروخته شده است. ولی کارگر کمافی السابق کار اضافه را انجام داده است، متنها بجای سرمایه دار تولید کننده نخ، این کار اضافه نصیب خریدار نخ گشته است. این اشتباه است که فرض شود اگر همه کالاها به قیمت تمام شده شان فروخته می شدند همان نتیجه ای حاصل می گشت که همه کالاها مافوق قیمت تمام شده شان، یعنی برابر ارزش شان فروخته شوند. زیرا در صورتی که ارزش نیروی کار، طول روز کار و شدت استثمار کار در همه جا یکسان فرض شود باز هم به علت ترکیب ارگانیک مختلف سرمایه های پیش ریخته شده برای تولید، مقادیر اضافه ارزش نهفته در ارزش کالاهای مختلف نابرابر خواهد بود.^۲

۱. توجه شود به جلد ۲۳ مجموعه آثار به زبان آلمانی ص ۳۲۵.

۲. حجم ارزش و اضافه ارزشی که بوسیله سرمایه های مختلف تولید می شوند در صورتی که ارزش نیروی کار و درجه بهره کشی از آن مساوی باشند؛ با مقدار بخش متغیر این سرمایه یعنی با آن بخشی که به نیروی کار زنده مبدل شده، نسبت مستقیم دارد. (جلد اول بخش ۹ ص ۳۱۲-۳۰۳) [به جلد ۲۳ مجموعه آثار به زبان آلمانی ص ۳۲۵ مراجعه شود.]

فصل دوم: نرخ سود

فرمول عمومی سرمایه چنین است $G-W-G'$ (پول - کالا - پول افزایش یافته) یعنی مجموعه ارزشی به گردش در می آید به منظور آنکه مجموعه ارزش بزرگتری باز یافت شود. پروسه ای که این مجموعه ارزشی بزرگتر را به وجود می آورد تولید سرمایه داری است، پروسه ای که بدان تحقق می بخشد گردش سرمایه است. سرمایه دار کالا را نه به خاطر خود کالا تولید می کند نه به خاطر ارزش مصرفی اش و نه به خاطر مصرف شخصی خویش. محصولی که در واقع مورد توجه سرمایه دار است نه خود محصول ملموس بلکه افزایش ارزش محصول بر ارزش سرمایه صرف شده در آن است. سرمایه دار، کل سرمایه را بدون توجه به نقش های متفاوتی که اجزای آن در تولید اضافه ارزش بازی می کنند پیش می ریزد. او تمام این اجزاء را بدون تمایز از پیش می ریزد. نه به خاطر این که سرمایه پرداختی را باز یافت کند بلکه به خاطر اینکه از سرمایه پیش ریخته شده افزایش ارزش به دست آورد. او فقط از طریق مبادله ارزش سرمایه متغیر ریخته شده یا کار زنده یعنی به وسیله استثمار کار زنده است که می تواند آن را به ارزش بیشتری تبدیل کند. ولی فقط زمانی می تواند این بهره کشی کار را عملی سازد که همزمان با آن شرایط لازم برای به وقوع پیوستن این کار یعنی، ابزار کار، موضوع کار، ماشین آلات و مواد اولیه را از پیش بریزد. یعنی مجموعه ارزشی را که در تصاحب دارد به شکل شرایط تولید در آورد، چنانکه او اصولاً سرمایه دار است و پروسه استثمار را می تواند عملی کند. چون به عنوان مالک و صاحب شرایط کار، در مقابل کارگر یعنی صاحب نیروی کار قرار می گیرد. قبلاً در جلد اول نشان داده شد که درست به علت اینکه تصاحب وسایل تولید در اختیار غیر کارگران است، کارگر به صورت کارگر مزدبگیر و غیر کارگر به صورت سرمایه دار در می آید.

برای سرمایه دار تفاوت نمی کند که سرمایه ثابت را برای سود بردن از سرمایه پیش بریزد یا این که سرمایه متغیر را برای ارزش افزایی سرمایه ثابت پیش ریزی کند، یا این که

پول را به منظور این که به ماشین آلات و مواد خام، ارزش بیشتری بخشد صرف پرداخت دستمزد کند، یا آن را برای ماشین آلات و مواد خام بدهد تا بتواند از کار بهره کشی نماید. با وجود آنکه فقط بخش متغیر سرمایه اضافه ارزش تولید می کند ولی این امر مشروط به آن است که سایر بخش های سرمایه نیز که شرایط تولیدی کار هستند پیش ریخته شوند. از آنجا که استثمار کار فقط با پیش ریختن سرمایه ثابت ممکن است و بازیافت ارزش سرمایه ثابت نیز مستلزم پیش ریختن سرمایه متغیر است سرمایه دار تصور می کند تمام این عوامل به طور یکسان در کسب سود شرکت دارند. و این بیشتر از آنجا که میزان واقعی سود او نه بوسیله نسبت آن با سرمایه متغیر، بلکه نسبت به کل سرمایه، و نه بوسیله نرخ اضافه ارزش، بلکه بوسیله نرخ سود تعیین می شود و چنانکه خواهیم دید نرخ سود ثابت می تواند بیان کننده نرخ های اضافه ارزش متفاوتی باشد.

تمام عناصر تشکیل دهنده ارزش که سرمایه دار می پردازد یا عناصری که در مقابل آنها معادلی در تولید پرداخت می کند هزینه های محصول هستند. این هزینه ها باید جبران گردند تا سرمایه بتواند لااقل موجودیتش را حفظ کند، یا مقدار اولیه اش تجدید تولید شود.

ارزش نهفته در کالا به زمان کاری بستگی دارد که ساخت آن هزینه برداشته است. مجموع این کار متشکل است از کار پرداخت شده و کار پرداخت نشده. برعکس برای سرمایه دار هزینه کالا فقط شامل آن بخش از کار نهفته در کالا است که او پرداخت کرده است. کار اضافی تجسم یافته^۱ در کالا برای سرمایه دار هیچ هزینه ای دربر نداشته است با آنکه کارگر برای این کار همانند کار پرداخت شده نیروی خود را صرف کرده است. این کار مانند کار پرداخت شده خالق ارزش است و به عنوان عنصر ارزش ساز^۲ وارد کالا می گردد. سود سرمایه دار از آنجا حاصل می شود که او چیزی را به فروش می رساند که برای آن بهایی پرداخت نکرده است. اضافه ارزش یا سود از افزونی ارزش کالا نسبت به قیمت تمام شده تشکیل می شود یعنی از افزونی مجموع کار نهفته نسبت به کار پرداخت شده نهان در آن. اضافه ارزش از هر جا که سرچشمه بگیرد، ارزش افزوده ای است بر مجموع سرمایه پیش ریخته شده. رابطه این ارزش افزوده نسبت به کل سرمایه در کسر $\frac{m}{c}$ بیان می شود. در این کسر C نمایانگر کل سرمایه است بنابراین نرخ سود $\frac{m}{c+v} = \frac{m}{c}$ و این با

نرخ اضافه ارزش که برابر است با $\frac{III}{V}$ تفاوت دارد.

نرخ‌ی که در آن اضافه ارزش بر مبنای سرمایه متغیر سنجیده می‌شود نرخ اضافه ارزش و نرخ‌ی که در آن اضافه ارزش بر مبنای کل سرمایه سنجیده شود نرخ سود نامیده می‌شود. نرخ‌های مزبور دو سنجش متفاوت یک واحد هستند که به علت وجود اختلاف در مبانی سنجش، مناسبات یا روابط متفاوت یک واحد را بیان می‌کنند.

از تبدیل نرخ اضافه ارزش به نرخ سود تبدیل اضافه ارزش به سود مشتق می‌گردد نه برعکس و در واقع نرخ سود است که از نظر تاریخی مبدأ و اصل قرار می‌گیرد. اضافه ارزش و نرخ اضافه ارزش نسبی و پنهان بوده و ماهیتاً قابل تحقیق، در صورتی که نرخ سود و شکل اضافه ارزش به منزله سود خود را در سطح پدیده‌ها نمایان می‌سازد. تنها چیزی که از نقطه نظر هر سرمایه‌دار اهمیت دارد نسبت اضافه ارزش یا فزونی ارزشی که به خاطر آن کالایش را می‌فروشد به کل سرمایه‌ای است که برای تولید کالا پیش پرداخت شده است. در حالی که برای او رابطه معین و درونی این فزونی ارزش با عناصر خاصی از اجزاء تشکیل دهنده سرمایه نه تنها در خور توجه نیست بلکه منافع او حکم می‌کند که این رابطه معین و همبستگی درونی آن در ابهام باقی بماند.

با وجودی که ارزش افزوده کالا بر قیمت تمام شده آن مستقیماً از خود پروسه تولید حاصل می‌گردد، ولی این ارزش در پروسه گردش تحقق پیدا می‌کند، بنابراین به آسانی چنین وانمود می‌شود که این ارزش افزوده از خود پروسه گردش سرچشمه می‌گیرد و از آنجا که رقابت و شرایط بازار عامل تعیین کننده این تحقق و شدت آن می‌باشند تصور بالا تشدید می‌شود. در اینجا احتیاج به توضیح نیست که وقتی کالایی بیشتر یا کمتر از ارزش خود فروخته می‌شود این امر فقط به معنی آن است که اضافه ارزش به شکل دیگری تقسیم شده است و این توزیع متفاوت و یا نسبت تغییر یافته که برحسب آن اضافه ارزش بین افراد مختلف تقسیم می‌گردد؛ بیانگر کوچک‌ترین تأثیری در مقدار و طبیعت اضافه ارزش نیست. در پروسه گردش واقعی نه تنها فعل و انفعالاتی که در کتاب دوم دیدیم انجام می‌شود بلکه این فعل و انفعالات با رقابت واقعی و خرید و فروش کالاها همسان و یا بیش از ارزش‌شان انطباق دارند؛ به طوری که برای سرمایه‌دار اضافه ارزش تحقق یافته به همان اندازه که ممکن است ناشی از بهره‌کشی مستقیم کار باشد از

موقعیت‌ها و امتیازات^۱ استثنایی متقابل سرچشمه می‌گیرد.

در پروسه گردش علاوه بر زمان کار، زمان گردش نیز مؤثر بوده و حجم قابل تحقق اضافه ارزش در یک زمان معین را محدود می‌سازد. عوامل دیگری که از گردش سرچشمه می‌گیرند در پروسه تولید بی‌واسطه^۲ به طور قابل ملاحظه‌ای تأثیر می‌گذارند. خود پروسه تولید بی‌واسطه و پروسه گردش هر دو دائماً در یکدیگر تداخل و نفوذ کرده و بدین جهت همواره علائم مشخصه ویژه یکدیگر را مخدوش^۳ می‌کنند. همانطور که قبلاً هم نشان داده شد تولید اضافه ارزش همانند ارزش در پروسه گردش تابع ثروت افزایی جدید می‌شود. سرمایه دوره تغییرات خود را طی می‌کند و بالاخره از زندگی ارگانیک درونی خود به مناسبات زندگی برونی‌اش پا می‌گذارد. در این مناسبات نه سرمایه و کار بلکه از یکسو سرمایه و از سوی دیگر افرادی که به طور ساده بعنوان خریدار و فروشنده در مقابل هم قرار می‌گیرند وجود دارند. زمان گردش و زمان کار در مسیر خود با یکدیگر تلاقی پیدا کرده و چنین به نظر می‌رسد که هر دو به طور یکسان در تعیین اضافه ارزش شرکت می‌کنند. دخالت^۴ روابط ظاهراً مستقل بر شکل اولیه‌ای که در آن سرمایه و کار دستمزدی در مقابل هم قرار داشتند، سرپوش می‌گذارد. اضافه ارزش دیگر به منزله نتیجه تصاحب زمان کار بوسیله سرمایه‌دار ظاهر نمی‌شود بلکه به منزله مازاد قیمت فروش کالاها نسبت به قیمت تمام شده آنها متجلی می‌گردد. بنابراین قیمت تمام شده به منزله ارزش ویژه آن کالا نمایان می‌گردد، به طوری که سود به منزله مازاد قیمت فروش کالاها بر ارزش باطنی^۵ آنها ظاهر می‌شود.

این حقیقتی است که در پروسه بی‌واسطه تولید، دائماً ماهیت اضافه ارزش وارد ذهن سرمایه‌دار می‌گردد، همانگونه که طمع وی را برای تصاحب زمان کار دیگران در ضمن بررسی اضافه ارزش دیدیم. اما: ۱- پروسه تولید بی‌واسطه به خودی خود فقط لحظه زودگذری است که دائماً وارد پروسه گردش می‌شود، همانطور که پروسه گردش هم دائماً وارد پروسه بی‌واسطه تولید می‌گردد. به طوری که در پروسه تولید، منبع سودی که طی این پروسه ساخته می‌شود کم و بیش مبهم است. ولی این جریان تنها یک لحظه در کنار این تصور وجود دارد که افزایش ارزش تحقق یافته از خود پروسه گردش و مستقل از پروسه تولید به وجود می‌آید، یعنی از حرکتی که مستقل از رابطه کار با سرمایه است.

1. Wechseelseitiger Ueberverteilung

2. Unmittelbar

3. verfälschen

4. Einmischung

5. immanent

این پدیده‌های گردشی از طرف اقتصاددانان جدید نظیر «رامسی»، «مالتوس»، «منیور»، «تورنر» و غیره مستقیماً به عنوان دلایلی مبنی بر این که سرمایه در موجودیت مادی^۱ خود مستقل از مناسبات اجتماعی مربوط به کار و فقط به صرف اینکه سرمایه است، در جنب کار و مستقل از آن سرچشمه اضافه ارزش است، ذکر می‌شوند. ۲- تحت پوشش هزینه که دستمزد همانند قیمت مواد خام، استهلاک ماشین آلات و غیره در زیر آن قرار می‌گیرند، بهره کشی از کار پرداخت نشده فقط به منزله صرفه‌جویی در پرداخت بهای یک جنس ظاهر می‌شود. جنسی که وارد هزینه گشته و به منزله پرداختی کمتر برای مقدار معینی کار است، همان طور وقتی که مواد اولیه مناسب‌تر خریداری شود یا استهلاک ماشین آلات کاهش یابد صرفه‌جویی صورت می‌گیرد، بدین ترتیب بیرون کشیدن کار اضافه ویژگی خاص خود را از دست می‌دهد و بر رابطه خاص آن با اضافه ارزش سایه می‌افکند. این موضوع همان طور که در جلد اول بخش ششم نشان دادیم، به دلیل ارائه ارزش نیروی کار به شکل دستمزد تسهیل و تقویت می‌شود.

به جهت این که تمام بخشهای سرمایه به طور یکسان به منزله سرچشمه ارزش مازاد (سود) پدیدار می‌گردند روابط سرمایه مرموز می‌شود.*

شیوه‌ای که طی آن اضافه ارزش از طریق نرخ سود تبدیل می‌گردد، ادامه تکامل جابجایی ذهن و عین در پروسه تولید می‌باشد. قبلاً دیدیم که چگونه تمامی نیروهای مولده ذهنی کار به مثابه نیروهای مولده سرمایه ظاهر شدند.** از یکسو ارزش کار گذشته که بر کار زنده حاکم می‌شود در سرمایه‌دار شخصیت^۲ می‌یابد و از طرف دیگر کارگر برعکس به منزله نیروی کار شیئیافته صرف یعنی کالا نمایان می‌گردد. این مناسبات وارونه، تصورات وارونه‌ای را در روابط تولیدی موجب می‌شود یعنی آگاهی تغییر یافته‌ای که بر اثر تغییر و تبدیلات پروسه گردش تکامل می‌یابد.

همانطوری که در مکتب ریکاردو هم می‌توان مشاهده کرد، این کوشش بیهوده‌ای است که قوانین نرخ سود بلاواسطه به عنوان قوانین نرخ اضافه ارزش و یا بالعکس نمایانده شود. طبیعی است که در ذهن سرمایه‌دار این دو فرقی ندارند. در فرمول ($\frac{m}{c}$)

1. dinglicher Existenz

*. به جلد ۲۳ مجموعه آثار به زبان آلمانی صفحه ۵۶۴-۵۵۷ مراجعه شود.

**. به جلد ۲۳ مجموعه آثار به زبان آلمانی ص ۳۵۲-۳۵۳ مراجعه شود.

2. personifiziert

اضافه ارزش برحسب ارزش مجموعه سرمایه ای سنجیده می شود که در تولید به کار گرفته شده و در این تولید بخشی از آن کاملاً مصرف شده^۱ و بخش دیگر فقط به کار گرفته شده است. در حقیقت نسبت $(\frac{m}{c})$ بیانگر درجه ارزش یافتن تمام سرمایه پیش ریخته شده است؛^۲ یعنی اگر بر حسب مفهوم رابطه درونی و ماهیت اضافه ارزش آن را بررسی کنیم، مشخص می شود که چه نسبتی بین مقدار تغییرات سرمایه متغیر و مقدار سرمایه پیش ریخته شده برقرار است.

به طور اصولی مقدار ارزش کل سرمایه لااقل به طور مستقیم، هیچ رابطه درونی با مقدار اضافه ارزش ندارد. از دیدگاه عناصر مادی اگر سرمایه متغیر را از کل سرمایه کم کنیم، سرمایه ثابت به دست می آید که شرایط مادی لازم برای واقعیت بخشیدن کار، یعنی ابزار کار و مواد ضروری برای کار را فراهم می سازد. به منظور این که کمیت معینی از کار به کالا تبدیل شود و تشکیل ارزش بدهد باید کمیت معینی ابزار کار و مواد کار، به کار گرفته شود. بنابر خصوصیت کار، بین توده کار و توده ابزار کاری که کار زنده با آن ترکیب می شود نسبت تکنیکی معینی برقرار است؛ بنابراین بین توده اضافه ارزش یا کار اضافی و توده وسایل تولید نیز تناسب برقرار است. به طور مثال چنانچه کار ضروری به منظور تولید دستمزد کار روزانه ۶ ساعت باشد باید کارگر ۱۲ ساعت کار کند تا ۶ ساعت کار اضافه کرده باشد و معادل ۱۰۰٪ اضافه ارزش تولید نماید. بنابراین او در این ۱۲ ساعت دو برابر آنچه که در ۶ ساعت لازم است به وسایل تولید نیاز دارد ولی به هیچ وجه اضافه ارزشی که در ۶ ساعت تولید می کند با ارزش وسایل تولیدی که در ۶ یا ۱۲ ساعت کار مصرف می شود نسبت مستقیمی ندارد. در اینجا ارزش وسایل تولید نقشی ندارد، آنچه مهم است مقدار این وسایل است که از نظر تکنیکی لازم می باشد. تفاوتی ندارد که مواد اولیه یا ابزار کار ارزان باشد یا گران، مهم این است که ارزش مصرفی لازم را داشته و با کار زنده جذب شونده از نظر فنی تناسب داشته باشند. اگر بدانم که در یک ساعت x پوند پنبه نخریسی شده و a شلینگ هزینه بر می دارد، بنابراین می دانم که در ۱۲ ساعت ۱۲x پوند = ۱۲a شلینگ نخریسی شده است؛ سپس می توانم نسبت اضافه ارزش را به ارزش ۱۲ و یا ۶ ساعت حساب کنم. ولی نسبت کار زنده به ارزش وسایل تولید فقط در صورتی مطرح می شود که a شلینگ نامی برای x پوند پنبه تلقی شود، زیرا

مقدار معینی پنبه قیمت معینی دارد و بالعکس قیمت معینی می‌تواند به منزله شاخصی برای مقدار معینی پنبه باشد، به شرطی که قیمت پنبه تغییر نکند. اگر بدانم که برای تصاحب ۶ ساعت کار اضافه ۱۲ ساعت کار لازم است، باید برای ۱۲ ساعت کار، پنبه آماده داشته باشم و در صورتی که قیمت مقدار پنبه لازم برای ۱۲ ساعت کار را بدانم، در این صورت است که رابطه‌ای به طور غیرمستقیم بین قیمت پنبه (به منزله شاخص مقدار لازم) و اضافه ارزش وجود دارد. برعکس هرگز نمی‌توانم با در دست داشتن قیمت مواد خام، مقدار مواد خام را که مثلاً در یک ساعت و نه در ۶ ساعت نخریسی می‌شود به دست بیاورم. بنابراین اضافه ارزش هیچ نسبت ضروری و درونی با ارزش سرمایه ثابت و یا ارزش کل سرمایه $(c+v)$ ندارد.

اگر نرخ و مقدار اضافه ارزش معلوم باشد، نرخ سود مبین چیزی جز نوع دیگری از سنجش اضافه ارزش نیست؛ یعنی سنجش اضافه ارزش بر مبنای سرمایه کل به جای سنجش بر مبنای بخشی از سرمایه که مستقیماً با کار مبادله شده و منبع اضافه ارزش می‌باشد. اما در واقع امر (یعنی در جهان پدیده‌ها)^۱ مطالب بالا وارونه جلوه می‌کند.^۲ اضافه ارزش به منزله مازاد قیمت فروش کالا بر قیمت تمام شده‌اش تلقی می‌شود، اما این که این مازاد از کجا سرچشمه می‌گیرد مبهم باقی می‌ماند. آیا از استثمار کار در پروسه تولید است یا از موقعیت خوب خریدار در پروسه گردش و یا هر دو عامل توأم تعیین کننده‌اند؟ مضافاً آن چه برای ما روشن است نسبت این مازاد به ارزش کل سرمایه یعنی نرخ سود است. محاسبه مازاد قیمت فروش بر قیمت تمام شده و نسبت آن به کل سرمایه پیش ریخته شده خیلی طبیعی و مهم است زیرا به این وسیله نسبتی به دست می‌آید که درجه ارزش افزایی^۳ کل سرمایه را نشان می‌دهد. چنانچه نرخ سود مبدأ قرار گیرد نمی‌توان به هیچ نسبت ویژه‌ای بین این مازاد و بخش سرمایه‌ای که در خدمت دستمزد قرار دارد رسید. در یکی از فصلهای بعدی* خواهیم دید که مالتوس مانند بزرگواران جهش‌های نشاط‌انگیزی می‌کند تا از این طریق به راز اضافه ارزش و نسبت ویژه آن با بخش متغیر سرمایه دست یابد. آن چه که نرخ سود نشان می‌دهد عملکرد یکسان این مازاد با مقادیر مساوی سرمایه است. از این دیدگاه به جز تفاوت میان سرمایه فیکس و گردشی تفاوت درونی دیگری نشان داده نمی‌شود. و این تفاوت به خاطر آن است که

1. Erscheinungswelt

2. umgekehrtes Verhalten

3. Verwertungsgrad

*. رجوع شود به جلد ۲۶ مجموع آثار آلمانی بخش ۳ صفحه ۲۵ تا ۲۸

این مازاد دوبار محاسبه می شود اول به عنوان کمیتی ساده: مازاد بر قیمت تمام شده، در این شکل اولیه تمام سرمایه گردش و وارد قیمت تمام شده می شود در صورتی که از سرمایه فیکس فقط استهلاک است که در آن شرکت دارد. دوم: نسبت این مازاد به ارزش کل سرمایه پیش ریخته شده: در این مورد ارزش تمام سرمایه فیکس همانند سرمایه گردش در محاسبه منظور می گردد. بنابراین سرمایه گردش در هر دو حالت به یک صورت داخل می شود در صورتی که سرمایه فیکس در یک حالت به طریقی متفاوت و در حالت دیگر همانند سرمایه گردش وارد محاسبه می گردد. بنابراین تنها چیزی که نمودار می شود تفاوتی است که میان سرمایه فیکس و گردش وجود دارد.

اگر به طریق هگلی بیان شود این مازاد خود را از نرخ سود، از نو باز می یابد، یا به عبارت دیگر این مازاد که تحت تأثیر نرخ سود بیشتر مشخص شد، بمنزله مازادی پدیدار می گردد که سرمایه سالیانه یا در دوران گردش معین علاوه بر ارزش خود تولید می کند. بنابراین با وجودی که از نظر رقم، نرخ سود با نرخ اضافه ارزش متفاوت است، در صورتی که اضافه ارزش و سود یکی بوده و از نظر رقمی یکسان می باشند، ولی سود یک شکل تبدیل یافته ارزش است، شکلی که در آن سرچشمه و اسرار موجودیت اش پنهان شده و از بین رفته است. در واقع امر سود شکل تظاهر^۱ اضافه ارزش است به طوری که اضافه ارزش باید بوسیله تجزیه از سود بیرون آید. اضافه ارزش نسبت بین کار و سرمایه را بر ملا می سازد. در رابطه بین سرمایه و سود یعنی سرمایه و اضافه ارزش که از طرفی به منزله مازادی بر قیمت کالا که در پروسه گردش تحقق می یابد نمایان می گردد و از طرف دیگر به منزله مازادی است که رابطه اش با کل سرمایه نقش تعیین کننده دارد، سرمایه به منزله رابطه ای نسبت به خود پدیدار می گردد. رابطه ای که در درون آن مجموعه ارزشی اولیه ای وجود داشته که با ارزش جدیدی که خود آنرا خلق کرده تفاوت دارد. این امر که سرمایه این ارزش جدید را در حین حرکتش بوسیله تولید و پروسه گردش به وجود می آورد روشن است. ولی این که به چه ترتیب این امر انجام می شود نکته مرموزی است و چنین به نظر می رسد که از کیفیات پنهانی مولود سرمایه، سرچشمه می گیرد.

هرچه بیشتر پروسه ارزش افزایی سرمایه را تعقیب کنیم مناسبات سرمایه مرموزتر

می‌شود و کمتر می‌توانیم اسرار ارگانیسم درونی سرمایه را روشن سازیم. در این بخش نرخ سود از نظر عددی با نرخ اضافه ارزش متفاوت است، ولی سود و اضافه‌ارزش از نظر مقدار عددی یکسان هستند با این تفاوت که در اشکال متفاوت بررسی می‌شوند. در بخش بعدی خواهیم دید که چطور این تفاوت ادامه پیدا می‌کند و سود نیز به عنوان مقدار عددی متفاوتی نسبت به اضافه ارزش نمایش داده می‌شود.

فصل سوم: رابطه نرخ سود و نرخ اضافه ارزش

همان طور که در خاتمه فصل قبل برجسته ساختیم، در اینجا و اصولاً در تمام این بخش، فرض را بر این می‌گذاریم که مجموع سودی که نصیب یک سرمایه مشخص می‌گردد، با اضافه ارزشی که از طریق سرمایه در مرحله معینی از گردش، تولید می‌شود، برابر است. پس ما فعلاً از این مطلب صرف‌نظر می‌کنیم که این اضافه ارزش از یک سو به اشکال فرعی مختلفی تجزیه می‌گردد: بهره سرمایه، بهره زمین^۱، مالیات و غیره، و همچنین از این صرف‌نظر می‌کنیم که اضافه ارزش، از سوی دیگر در اکثر موارد به هیچ وجه با سود، آنچنانکه توسط نرخ متوسط عمومی سود تصاحب می‌شود، تطابق ندارد، از این مطالب در بخش دوم سخن خواهد رفت.

تا آنجا که سود از نظر کمی با اضافه ارزش یکسان فرض می‌شود، مقدار سود و مقدار نرخ سود به وسیله روابط ساده‌ای که در هر حالت مشخص شده‌اند، با مقادیر عددی قابل محاسبه تعیین می‌گردد؛ بنابراین این موضوع فعلاً تنها در زمینه ریاضی‌اش مورد بررسی قرار می‌گیرد.

ما علائم بکار برده شده در جلدهای اول و دوم را کماکان حفظ می‌کنیم. کل سرمایه C به دو بخش سرمایه‌ی ثابت c و سرمایه متغیر v تقسیم شده و اضافه ارزشی برابر m تولید می‌کند. نسبت این اضافه ارزش به سرمایه متغیر پیش ریخته شده، یعنی $\frac{m}{v}$ را نرخ اضافه ارزش می‌نامیم و آنرا با m' نمایش می‌دهیم بنابراین $\frac{m}{v} = m'$ و در نتیجه $m = m'v$ چنانچه این اضافه ارزش بجای سرمایه متغیر بر مبنای کل سرمایه سنجیده شود سود p نامیده می‌شود و نسبت اضافه ارزش m به کل سرمایه C یعنی $\frac{m}{C}$ نرخ سود p' نامیده می‌شود؛ بنابراین: $p' = \frac{m}{C} = \frac{m}{c+v}$ چنانچه به ازاء m معادل آن که در بالا بدست آمده یعنی $m'v$ را قرار دهیم خواهیم داشت: $p' = \frac{m'v}{C} = m' \frac{v}{c+v}$ این معادله را به صورت زیر نیز

می توان نوشت: $p':m'=v:c$ که چنین می توان بیان داشت: نسبت نرخ سود به نرخ اضافه ارزش مانند سرمایه متغیر است به سرمایه کل.

از این نسبت چنین نتیجه می شود که p' ، یعنی نرخ سود، همواره از m' یعنی نرخ اضافه ارزش کوچکتر است، زیرا v یعنی سرمایه متغیر، همواره از c ، یعنی مجموع سرمایه ثابت و متغیر، $v+c$ ، کوچکتر است، به استثنای تنها این مورد عملاً غیرممکن که $v=c$ باشد، یعنی از جانب سرمایه دار، نه سرمایه ثابت و نه وسایل تولید، بلکه فقط مزدکار پیش ریخته شود!

در این بررسی لازم است که یک سری عوامل دیگر که بر مقادیر c ، v ، m اثر تعیین کننده دارند بطور خلاصه ذکر شوند.

اول - ارزش پول: آنرا می توانیم همه جا ثابت فرض کنیم.

دوم - برگشت^۱. فعلاً این عامل را کاملاً کنار می گذاریم زیرا اثراتش بر نرخ سود در یکی از فصول بعدی بررسی خواهد شد. {در اینجا به این نکته اشاره می کنیم فرمول $p'=m'\frac{v}{c}$ فقط برای یک دوره برگشت سرمایه متغیر کاملاً صحت دارد ولی ما بجای نرخ اضافه ارزش ساده m' نرخ سالیانه ارزش اضافه $m'n$ را گذاشته و بدین وسیله آنرا برای برگشت سالیانه تصحیح می نماییم. n در فرمول $m'n$ دفعات برگشت سرمایه متغیر در یک سال است (توجه شود به جلد دوم فصل شانزدهم) فردیش انگلس.}

سوم - بارآوری کار که اثراتش بر نرخ اضافه ارزش در جلد اول بخش چهارم بطور مفصل شرح داده شده است. بارآوری کار می تواند اثر مستقیمی نیز بر نرخ سود یک سرمایه منفرد داشته باشد و آن در صورتی است که همانطور که در جلد اول فصل دهم تشریح شد، این سرمایه با بارآوری بیشتر از بارآوری متوسط اجتماعی کار کرده و در نتیجه بتواند محصولاتش را به ارزش پایین تر از ارزش متوسط اجتماعی همان کالا عرضه کند و در نتیجه سود بیشتری تحصیل کند.

ولی فعلاً از توضیح این مطلب خودداری می کنیم زیرا در این بخش هنوز فرض بر این است که کالاها تحت شرایط عادی اجتماعی تولید شده و به ارزش شان فروخته می شوند. ما بهر حال در هر موردی بر این فرض تکیه می کنیم که بارآوری کار ثابت می ماند. در واقع امر ترکیب ارزشی سرمایه بکار افتاده در یک بخش صنعتی، یعنی یک

نسبت معین بین سرمایه متغیر و سرمایه ثابت، هر بار درجه معینی از بارآوری کار را بیان می‌کند. به محض اینکه این نسبت تغییری پیدا کند و مسبب آن نه تغییر ارزشی عناصر مادی تشکیل دهنده سرمایه ثابت باشد و نه تغییرات دستمزد، باید بارآوری کار نیز دچار تغییر شده باشد و ما خواهیم دید که تغییرات عوامل c ، v ، m بارآوری کار را نیز دچار تغییر می‌سازد.*

مطالب بالا برای سه عامل دیگر هم معتبر است که عبارتند از: طول روزانه کار، شدت کار و دستمزد. تأثیر این سه عامل، حجم و نرخ اضافه ارزش بطور مفصل تشریح شد. بنابراین بهتر است ما برای ساده شدن مطلب همیشه فرض کنیم که این سه عامل ثابت می‌مانند. با این وجود تغییرات m و v می‌تواند شامل تغییراتی در مقادیر عناصر تعیین کننده آنها نیز باشد. در اینجا لازم است بطور خلاصه یادآوری شود که تأثیرات دستمزد بر مقدار اضافه ارزش و نرخ اضافه ارزش، برعکس تأثیرات طول روزانه کار و شدت کار می‌باشد. به این معنی که افزایش دستمزد باعث کاهش اضافه ارزش می‌شود در حالی که طولانی شدن روزانه کار و افزایش شدت کار باعث افزایش اضافه ارزش می‌گردد.

به طور مثال فرض کنیم که سرمایه‌ای به مقدار ۱۰۰ با ۲۰ کارگر ۱۰ ساعت کار روزانه و کل دستمزد هفتگی بمقدار ۲۰، اضافه ارزشی برابر ۲۰ تولید می‌کند در این صورت خواهیم داشت:

$$80c + 20v + 20m \quad am' = 100\%, p' = 20\%$$

در صورتی که روزانه کار بدون افزایش دستمزد به ۱۵ ساعت برسد کل محصول ۲۰ کارگر از ۴۰ به ۶۰ ($10:15 = 40:60$) افزایش می‌یابد. از آنجائی که دستمزد پرداخت شده v همان مقدار باقی می‌ماند اضافه ارزش از ۲۰ به ۴۰ افزایش یافته و خواهیم داشت:

$$80c + 20v + 40m \quad am' = 200\%, p' = 40\%$$

از طرف دیگر اگر در روزانه کار ۱۰ ساعت، دستمزد از ۲۰ به ۱۲ کاهش یابد ارزش کل محصول همچنان برابر ۴۰ باقی می‌ماند ولی بطور متفاوتی توزیع می‌شود: v به ۱۲ کاهش یافته و باقیمانده یعنی ۲۸ به m اختصاص می‌یابد بنابراین خواهیم داشت:

$$80c + 12v + 28m \quad am' = 233\frac{1}{3}\%, p' = \frac{28}{92} = 30\frac{1}{23}\%$$

بنابراین ما می‌بینیم که هم روزانه کار طولانی‌تر شده (یا همانند آن شدت کار افزایش یافته) و هم کاهش دستمزد، حجم اضافه ارزش و در نتیجه نرخ آنرا افزایش می‌دهد، برعکس افزایش دستمزد در صورت ثابت ماندن عوامل دیگر نرخ اضافه ارزش را کاهش می‌دهد. بنابراین چنانچه به علت بالا رفتن دستمزد v افزایش یابد این افزایش بیانگر مقدار کار افزایش یافته نیست، بلکه بیانگر مقدار کاری است که گرانتر پرداخت شده است m' و p' افزایش نیافته بلکه کاهش می‌یابند.

این نشان می‌دهد که تغییراتی در روزانه کار، شدت کار و دستمزد نمی‌تواند رخ دهد بدون اینکه همزمان با آن تغییراتی در v و m و نسبت آنها یکدیگر و همچنین در نسبت m به $c+v$ کل سرمایه یعنی p' رخ دهد. همین قدر روشن است که تغییراتی در نسبت m به v تغییر در لافل یکی از سه شرایط کار ذکر شده بالا را الزام آور می‌سازد.

اینجاست که رابطه ارگانیک خاص سرمایه متغیر با حرکت کل سرمایه و ارزش افزایی آن و همچنین تفاوت آن با سرمایه‌ی ثابت نمایان می‌شود. تا آنجا که به ایجاد ارزش مربوط می‌شود، سرمایه ثابت فقط به جهت ارزشی که داراست اهمیت می‌یابد. برای ایجاد ارزش به هیچ وجه تفاوت نمی‌کند که سرمایه ثابتی به مقدار ۱۵۰۰ لیره استرلینگ نمایانگر ۱۵۰۰ تن آهن، تنی یک لیره استرلینگ باشد و یا نمایانگر ۵۰۰ تن آهنی از قرار تنی ۳ لیره استرلینگ. مقدار مواد واقعی که ارزش سرمایه ثابت آن نیز بحساب آمده اصلاً ارتباطی به ایجاد ارزش و نرخ سود ندارد. نرخ سود در خلاف جهت این ارزش تغییر می‌کند بهمین جهت نسبت کاهش و افزایش ارزش سرمایه ثابت به حجم ارزش‌های مصرفی مواد تشکیل دهنده آن نیز در این مورد نقش بازی نمی‌کند. در مورد سرمایه متغیر وضع طور دیگری است. آنچه که در اینجا بدواً مطرح می‌باشد، ارزشی که سرمایه متغیر داراست، یعنی کاری که در آن متجسم^۱ شده است، نیست، بلکه آنچه که در اینجا مطرح می‌باشد؛ این ارزش به مثابه شاخص صرف کل کار است که به وسیله آن به حرکت در می‌آید و در آن تبیین نشده است. شاخص کل کاری که اختلافش از کاری که در سرمایه تبیین و در نتیجه پرداخت شده است، یعنی بخش تشکیل دهنده اضافه ارزش آن بهمان نسبتی بزرگ می‌شود که کار موجود در خود آن کوچک می‌گردد. فرض کنیم که روزانه کار ۱۰ ساعته برابر ۱۰ شلینگ = ۱۰ مارک

باشد. اگر کار لازم برای جایگزین کردن سرمایه متغیر یعنی دستمزد برابر ۵ ساعت = ۵ شلینگ باشد، کار اضافه برابر ۵ ساعت و اضافه ارزش برابر ۵ شلینگ خواهد بود. چنانچه دستمزد برابر چهار ساعت = ۴ شلینگ باشد در اینصورت کار اضافه = ۶ ساعت و اضافه ارزش برابر ۶ شلینگ خواهد بود. بنابراین به مجرد اینکه مقدار ارزش سرمایه متغیر دیگر شاخص حجم کاری که بوسیله آن به حرکت درمی آید نباشد، بلکه مقیاس این شاخص، خود تغییر نماید، در آنصورت نرخ اضافه ارزش در جهت خلاف آن و به نسبت معکوس تغییر خواهد نمود.

حال سعی می کنیم که معادله فوق یعنی $p' = m' \frac{v}{c}$ را در حالت های مختلف ممکن بکار بریم. ما بنوبه خود، یک یک عوامل ارزش $m' \frac{v}{c}$ را تغییر داده و تأثیر این تغییرات را بر نرخ سود مشاهده خواهیم کرد. ما سری های مختلفی از حالت های بدست خواهیم آورد که یا می توانیم آنها را به مثابه حالات تغییر یافته متوالی عملکرد تنها یک سرمایه تلقی کنیم و یا بمنزله سرمایه های مختلفی که همزمان در کنار هم وجود دارند و با هم مقایسه می شوند، مثل شعبات مختلف یک صنعت یا کشورهای مختلف بحساب آوریم. بنابراین در مواردی که مفهوم بعضی مثال های ما به عنوان حالات متوالی تنها یک سرمایه بنظر تحمیلی و یا غیر عملی بنظر رسند، با در نظر گرفتن و مقایسه این حالات ب مثابه سرمایه های مستقل از هم، این ایراد منتفی می گردد.

ما $m' \frac{v}{c}$ را به دو فاکتور آن یعنی m' و $\frac{v}{c}$ تجزیه می کنیم: نخست m' را ثابت فرض کرده و اثرات تغییرات ممکن $\frac{v}{c}$ را بررسی می کنیم. سپس کسر $\frac{v}{c}$ را ثابت فرض کرده و به m' امکان تغییرات مختلفی را می دهیم و بالاخره تمام فاکتورها را متغیر فرض کرده و در نتیجه تمام حالاتی را که قوانین نرخ سود از آن مشتق می شوند را بررسی کرده ایم.

مورد ۱: m' ثابت، $\frac{v}{c}$ متغیر

برای این مورد که دربرگیرنده موارد فرعی دیگر نیز می شود می توان فرمولی عمومی عنوان کرد. چنانچه دو سرمایه c و c_1 با اجزاء تشکیل دهنده v و v_1 و نرخ اضافه ارزش مشترک را m' و نرخ های سود مربوطه را p' و p'_1 بنامیم، خواهیم داشت: $p'_1 = m' \frac{v_1}{c_1}$ و $p' = m' \frac{v}{c}$ اکنون c و c_1 و همچنین v و v_1 را در رابطه با هم قرار داده و مثلاً ارزش کسر $\frac{c_1}{c} = E$ و کسر $\frac{v_1}{v} = e$ قرار می دهیم و در نتیجه $C_1 = EC$ و $v_1 = ev$ خواهد بود. چنانچه در معادله بالا برای p'_1 بجای c_1 و v_1 ارزش های بدست آمده را قرار دهیم، خواهیم داشت: $p'_1 = m' \frac{ev}{Ec}$ ما می توانیم از معادله بالا بوسیله در تناسب قرار دادن آنها فرمول

دیگری استخراج کنیم و در نتیجه خواهیم داشت: $p' : p'_1 = m' \frac{v}{c_1} : m' \frac{v_1}{c_1} = \frac{v}{c_1} : \frac{v_1}{c_1}$ از آنجا که با ضرب کردن و یا تقسیم کردن صورت و مخرج در یک عدد، مقدار کسر تغییر نمی‌کند؛ پس ما می‌توانیم $\frac{v}{c}$ و $\frac{v_1}{c_1}$ را بر حسب درصد بنویسیم یعنی c و c_1 را مساوی با ۱۰۰ قرار دهیم در آن صورت خواهیم داشت: $\frac{v}{c} = \frac{v}{100}$ و $\frac{v_1}{c_1} = \frac{v_1}{100}$ و نیز می‌توانیم در معادله بالا مخرج را حذف کنیم و در اینصورت خواهیم داشت: $p' : p'_1 = v : v_1$ یا بعبارت دیگر، چنانچه دو سرمایه دلخواه داشته باشیم که با یک نرخ اضافه ارزش فعالیت داشته باشند چنانچه بر حسب درصد کل سرمایه مربوطه حساب شده باشند، نسبت نرخ‌های سودشان مانند اجزاء سرمایه متغیرشان است.

این دو صورت تمام حالات تغییرات $\frac{v}{c}$ را دربر می‌گیرند. قبل از اینکه این حالات را یک یک مورد بررسی قرار دهیم یک نکته ضرورت دارد. از آنجا که c مجموع سرمایه ثابت و سرمایه متغیر یعنی c و v می‌باشد و چون نرخ اضافه ارزش همانند نرخ سود معمولاً بصورت درصد بیان می‌شود، بنابراین اصولاً راحت‌تر است که مجموعه $c+v$ را برابر ۱۰۰ قرار دهیم یعنی c و v را هم بصورت درصد بیان کنیم. برای تعیین نرخ سود و نه حجم آن تفاوت نمی‌کند که آن را به این صورت بیان کنیم که بطور مثال سرمایه‌ای برابر ۱۵۰۰۰، که ۱۲۰۰۰ آن سرمایه ثابت و ۳۰۰۰ سرمایه متغیر و اضافه ارزشی برابر ۳۰۰۰ تولید می‌کند و یا این سرمایه را بصورت درصد تبدیل کنیم: $15000C = 12000c + 3000v (+ 3000m)$

$$100C = 80c + 20v (+ 20m)$$

در هر دو حالت نرخ اضافه ارزش $m' = 100\%$ و نرخ سود برابر 20% است. بهمین ترتیب اگر دو سرمایه را با یکدیگر مقایسه کنیم، مثلاً با سرمایه بالا سرمایه دیگری را مقایسه کنیم:

$$12000C = 10800c + 1200v (+ 1200m)$$

$$100C = 90c + 10v (+ 10m)$$

در هر دو معادله $m' = 100\%$ ، $p' = 10\%$ است و مقایسه با سرمایه قبلی در شکل درصد خیلی روشتتر است. چنانچه تغییرات شامل یک سرمایه واحد شود در اینصورت شکل درصد بندرت مورد استفاده قرار می‌گیرد زیرا این تغییرات تقریباً همیشه محو می‌شوند. چنانچه سرمایه‌ای به شکل درصد زیر:

$$80c + 20v + 20m$$

بشکل درصدی $m + 10v + 90c$ در آید، در اینصورت معلوم نیست که آیا این ترکیب درصدی تغییر یافته $10v + 90c$ در اثر کاهش مطلق v یا افزایش مطلق c یا هر دو بوجود آمده است. برای این منظور لازم است که مقادیر عددی مطلق را داشته باشیم. برای بررسی هر کدام از حالات بعدی واریاسیون مهم اینست که این تغییرات چطور بوجود می‌آید، آیا $20v + 80c$ بدینوسیله به $10v + 90c$ تبدیل شده است که مثلاً $3000v + 12000c$ تحت تأثیر اضافه شدن سرمایه ثابت و ثابت ماندن سرمایه متغیر به $3000v + 27000c$ (از نظر درصدی $10v + 90c$) تبدیل گشته است یا این شکل تحت تأثیر ثابت ماندن سرمایه ثابت و تقلیل سرمایه متغیر بدست آمده است. یعنی بوسیله انتقال به $37/1333c + 2000v$ (از نظر درصدی $10 + 90$) و یا بالاخره به وسیله تغییر هر دو مجموعه مثلاً $1500v + 13500c$ (از نظر درصدی دوباره $10v + 90c$) ما این حالات را یکی پس از دیگری بررسی خواهیم کرد و در نتیجه از سادگی شکل درصدی صرف نظر کرده یا از آن فقط بصورت درجه دوم استفاده خواهیم نمود.

۱- m' و C ثابت v متغیر

چنانچه مقدار v تغییر کند C می‌تواند فقط در صورتی ثابت بماند که بخش دیگر تشکیل دهنده C یعنی سرمایه ثابت C مقدارش را بهمان میزان ولی در جهت مخالف v تغییر دهد. چنانچه نخست C برابر $100 = 20v + 80c$ باشد و سپس v بمیزان 10 کاهش یابد، C فقط در صورتی بهمان میزان 100 باقی می‌ماند که C بمقدار 90 افزایش یابد، $100 = 10v + 90c$. اگر بطور کلی بیان کنیم چنانچه v به $\pm d$ تبدیل شود یعنی v بمقدار d افزایش یا کاهش یابد در اینصورت C باید به $\pm d$ تبدیل گردد یعنی بهمان مقدار ولی در جهت معکوس تغییر کند برای اینکه شرایط این حالت کافی باشد.

همچنین در صورت ثابت ماندن نرخ اضافه ارزش m' و تغییر سرمایه‌ی متغیر v ، باید حجم اضافه ارزش m تغییر کند زیرا $m = m'v$ و در اینصورت فاکتور v ارزش دیگری دارد. پیش شرط‌های^۱ حالت ما علاوه بر معادله $p' = m' \frac{v}{c}$ بعلت واریاسیون v معادله‌ی دومی بدست می‌دهد $p'_1 = m' \frac{v_1}{c}$ که در آن v به v_1 تبدیل شده و در نتیجه آن نرخ سود تغییر یافته، باید پیدا شود.

این نرخ سود تغییر یافته، با انجام دادن تناسب بین دو معادله بدست می آید:

$$p' : p'_1 = m' \frac{v}{c} : m' \frac{v_1}{c} = v : v_1$$

یا عبارت دیگر: در صورت ثابت ماندن نرخ اضافه ارزش و کل سرمایه، نسبت نرخ سود اولیه به نرخ سودی که بر اثر تغییر سرمایه متغیر ایجاد شده است، مانند نسبت سرمایه متغیر اولیه به سرمایه متغیر تغییر یافته، می باشد:

چنانچه سرمایه، نخست مانند بالا $(+3000m)$ $15000C = 12000c + 3000v$ بوده اکنون $(+2000m)$ $15000C = 13000c + 2000v$ خواهد بود بنابراین در هر دو حالت $C = 15000$ و $m' = 100\%$ نسبت نرخ سود در حالت اول 20% به نسبت نرخ سود حالت دوم $13/3\%$ مانند نسبت سرمایه متغیر حالت اول 3000 است به سرمایه متغیر حالت دوم 2000 یعنی $2000 : 3000 = 2/3 = 13/3\% : 20\%$

سرمایه متغیر فقط می تواند افزایش یا کاهش یابد. نخست حالتی را در نظر می گیریم که افزایش می یابد فرض می کنیم که سرمایه ای نخست چنین تشکیل شده و چنین عمل می کند:

$$100c + 20v + 10m, C = 120, m' = 50\%, p' = 8/3\%$$

حال فرض می کنیم که سرمایه متغیر به 30 افزایش یابد: در اینصورت مطابق پیش شرط برای اینکه سرمایه کل بمقدار 120 ثابت بماند باید سرمایه ثابت از 100 به 90 کاهش یابد، اضافه ارزش تولید شده باید با همان نرخ 50% به 15 افزایش یابد بنابراین خواهیم داشت:

$$90c + 30v + 15m, C = 120, m' = 50\%, p' = 12/5\%$$

چنانچه فعلاً با این فرض که دستمزد ثابت مانده بررسی کنیم؛ باید عوامل دیگر نرخ اضافه ارزش، یعنی روزانه کار و شدت کار هم ثابت مانده باشد. افزایش v (از 20 به 30) فقط می تواند بدین معنی باشد که تعداد کارگران 50% و بنابراین محصول ارزش کل نیز 50% افزایش یافته یعنی از 30 به 45 و همچنان به $\frac{2}{3}$ برای دستمزد و $\frac{1}{3}$ برای اضافه ارزش تقسیم می شود. ولی همزمان با این با وجود افزایش تعداد کارگران سرمایه ثابت یعنی ارزش وسایل تولید از 100 به 90 کاهش یافته است. بنابراین ما حالتی را در پیش داریم که در آن بارآوری کار همراه با کاهش همزمان سرمایه ثابت کاهش یافته است. آیا چنین حالتی از نظر اقتصادی ممکن است؟

در کشاورزی و صنایع استخراجی که در آن کاهش بارآوری کار و در نتیجه افزایش

تعداد کارگران شاغل به آسانی قابل درک است این پروسه در محدوده و بر مبنای تولید سرمایه داری با افزایش سرمایه ثابت و نه با کاهش آن ملازمه دارد. حتی اگر کاهش سرمایه در صورت تنزل قیمت ممکن باشد، یک سرمایه واحد، انتقال از حالت اول به دوم را فقط می تواند تحت شرایط کاملاً استثنایی انجام دهد. برای دو سرمایه مستقل از هم که در کشورهای مختلف و یا در شعبات مختلف کشاورزی و صنایع استخراجی قرار دارند این امر مایه تعجب نخواهد بود که در یک حالت کارگران زیادتری (در نتیجه سرمایه متغیر بیشتری) بگمارند و نسبت به حالت دیگر با وسایل تولیدی ساده تر و ارزان تری کار کنند.

ولی اجازه بدهید این فرض را کنار بگذاریم که دستمزد ثابت بماند و افزایش سرمایه متغیر از ۲۰ به ۳۰ را مولود افزایش دستمزد بمقدار ۵۰٪ بدانیم، در این صورت حالت دیگری رخ می دهد. همان تعداد کارگران (فرض کنیم ۲۰ نفر) با همان وسایل تولید یا فقط جزء مختصری کمتر از آن بکار ادامه دهند. چنانچه روزانه کار ثابت بماند - مثلاً ۱۰ ساعت - در این صورت محصول کل ارزش همچنان ثابت مانده و همچنان برابر ۳۰ است. ولی تمام این ۳۰ مصرف می شود تا سرمایه متغیر پیش ریخته شده را جایگزین نماید پس اضافه ارزش ناپدید می شود. ولی قبلاً فرض شده بود که نرخ اضافه ارزش ثابت بماند و مانند حالت اول ۵۰٪ باشد. این فقط در صورتی ممکن است که روزانه کار ۵۰٪ افزایش یابد یعنی ۱۵ ساعت شود و در نتیجه ۲۰ کارگر در ۱۵ ساعت ارزش کلی برابر ۴۵ تولید کرده و در نتیجه تمام پیش فرضها جامه عمل پوشیده است. $p' = 120\%, m' = 50\%, c = 90, v + m = 30 + 15$ (حالت دوم).

در این حالت این ۲۰ کارگر بیش از حالت اول وسایل کار، ابزار، ماشین آلات و غیره لازم نداشته اند و فقط مواد خام یا مواد کمکی می بایست به مقدار ۵۰٪ افزایش یابد. در حالت سقوط قیمت این مواد انتقال از حالت اول به حالت دوم تحت پیش فرضهای ما برای یک سرمایه واحد از نظر اقتصادی بیشتر امکان دارد. و سرمایه دار ضررهای ناشی از تنزل ارزش سرمایه ثابت اش را تا حدی بوسیله کسب سود بیشتر جبران می کند.

اکنون فرض می کنیم که سرمایه متغیر به جای افزایش کاهش یابد. در این صورت فقط لازم است که مثال بالا را معکوس کنیم، حالت دوم را به منزله سرمایه اولیه قرار داده و از حالت دوم به حالت اول حرکت کنیم. $m = 10, v + c = 20 + 10$ تبدیل می شود. و کاملاً واضح است که به خاطر این تغییر حالت

در نرخهای سود در حالت و شرایطی که بوسیله رابطه متقابلشان تنظیم شده، کوچکترین تغییری رخ نمی دهد.

۷ چنانچه از ۳۰ به ۲۰ کاهش یابد زیرا که همراه با افزایش سرمایه‌ی ثابت $\frac{1}{3}$ کارگران کمتری بکار گرفته شده‌اند، در این صورت حالت معمول صنعت مدرن را در پیش خود خواهیم داشت؛ یعنی بارآوری کار رو به افزایش می‌گذارد و انبوه زیاده‌تری از وسایل تولید بوسیله تعداد کمتری کارگر مورد استفاده قرار می‌گیرد. این موضوع که این حرکت ضرورتاً با تنزل همزمان نرخ سود همراه است در بخش سوم این کتاب روشن خواهد شد.

ولی چنانچه از ۳۰ به ۲۰ کاهش یابد به این دلیل که همان تعداد کارگران با دستمزد پایین‌تر بکار اشتغال یافته‌اند، در این صورت با همان روزانه کار، کل ارزش تولید شده همچنان برابر است با $45 = 30 + 15m$. از آنجائیکه ۷ به ۲۰ کاهش یافته است می‌بایست اضافه ارزش به ۲۵ و نرخ اضافه ارزش از ۵۰٪ به ۱۲۵٪ افزایش یابد که این مغایر فرض ما است. به منظور این که در محدوده مفروضات این حالت باقی بمانیم باید اضافه ارزش با نرخ ۵۰٪ به ۱۰ کاهش یابد یعنی محصول ارزشی کل از ۴۵ به ۳۰ کاهش یابد و این فقط بوسیله کوتاه نمودن روزانه کار به میزان $\frac{1}{3}$ ممکن است. در این صورت مانند بالا خواهیم داشت $\frac{8}{3} = 50\% P' = 50\% m' = 10m + 20c + 100$.

لازم به تذکر نیست که حالت کوتاه کردن زمان کار و همزمان با آن پایین آمدن دستمزد عملاً پیش نمی‌آید. ولی ذکر این مطلب اهمیت چندانی ندارد. نرخ سود تابعی است از چند متغیر^۱ و اگر بخواهیم بدانیم که این متغیرها چه اثراتی بر نرخ سود می‌گذارند، باید اثر هر کدام را به ترتیب بررسی نماییم و ببینیم که آیا چنین تأثیر منفرد و مستقلی از نظر اقتصادی برای یک سرمایه واحد مجاز است یا خیر.

۲- m' ثابت، v متغیر، C در اثر تغییرات v تغییر می‌نماید.

این حالت با حالت قبل فقط از نظر شدت تفاوت دارد. بجای آنکه در اینجا c بهمان مقدار v کاهش یا افزایش یابد ثابت می‌ماند. در شرایط امروزی صنعت بزرگ و کشاورزی، سرمایه متغیر فقط بخش نسبتاً کوچکی از سرمایه کل را تشکیل می‌دهد و در

نتیجه کاهش یا افزایش سرمایه‌ی کل نیز تا آنجایی که به تغییرات سرمایه مربوط می‌شود نسبتاً جزئی است. ما دوباره از سرمایه زیر شروع می‌کنیم:

$$I. 100c + 20v + 10m, C = 120, m' = 50\%, p' = 8/3\%$$

بنابراین فرض می‌کنیم که سرمایه بالا به سرمایه زیر تبدیل شود:

$$II. 100c + 30v + 15m, C = 130, m' = 50\%, p' = 11\frac{7}{13}\%$$

حالتی برعکس حالت فوق که عبارت از کاهش سرمایه متغیر باشد می‌تواند بوسیله عکس انتقال بالا یعنی انتقال از II به I مفهوم باشد.

شرایط اقتصادی در اصل همانند حالت پیشین بوده و به تکرار توضیحات نیازی نیست. انتقال از حالت I به حالت II نتایج زیر را خواهد داشت: کاهش بارآوری کار به میزان ۵۰٪. مهار کردن ۱۰۰c در حالت II، ۵۰٪ بیش از حالت I به کار نیاز دارد. این حالت می‌تواند در کشاورزی رخ دهد.*

در حالی که در حالت قبل به سبب آنکه سرمایه ثابت به سرمایه متغیر یا برعکس تبدیل می‌گشت سرمایه کل ثابت می‌ماند در اینجا بر اثر افزایش بخش متغیر سرمایه، سرمایه اضافی محبوس^۱ گشته و در صورت کاهش بخش متغیر، مقداری از سرمایه بکار برده شده آزاد می‌گردد.

۳- m' و v ثابت، e و در نتیجه C متغیر

در این حالت معادله عوض می‌شود: $p' = m' \frac{v}{C}$ به $p'_1 = m' \frac{v}{C_1}$ تبدیل می‌گردد و پس از حذف فاکتورهای مشترک دوطرف و به نسبت درآوردن آنها خواهیم داشت $p'_1 \div p' = c \div c_1$ یعنی در صورت داشتن نرخ‌های سود مساوی و بخش‌های سرمایه متغیر مساوی، نسبت نرخ‌های سود به یکدیگر برعکس نسبت سرمایه‌های کل به یکدیگر است.

چنانچه سه سرمایه یا سه وضعیت مختلف یک سرمایه را به ترتیب زیر داشته باشیم:

$$I. 80c + 20v + 20m, c = 100, m' = 100\%, p' = 20\%$$

* در اینجا در دستنویس نوشته شده است: بعداً بررسی شود که این حالت چه رابطه‌ای با رانت زمین دارد - انگلس

فصل سوم: رابطه نرخ سود و نرخ اضافه ارزش ۱۶۹۱

$$\text{II. } 100c + 20v + 20m, c = 120, m' = 100\%, p' = 16/1\%$$

$$\text{III. } 60c + 20v + 20m, c = 80, m' = 100\%, p' = 25\%$$

بنابراین رابطه زیر را خواهیم داشت:

$$20 \div 25\% = 80 \div 100 \text{ و } 20\% \div 16/1\% = 120 \div 100$$

فرمول عمومی قبلی برای واریاسیون $\frac{v}{c}$ در صورت ثابت ماندن m' چنین بود: $p'_1 = m' \frac{ev}{EC}$ این رابطه اکنون چنین است: $p'_1 = m' \frac{v}{EC}$ از آنجایی که v تغییری نمی‌کند بنابراین فاکتور $\frac{v}{v}$ در این جا برابر است با یک.

از آنجایی که رابطه $m'v = m$ برقرار است، حجم و اضافه ارزش به علت ثابت بودن m' و v از واریاسیون c متأثر نمی‌گردد و حجم اضافه ارزش پس از این واریاسیون به مقدار سابق باقی می‌ماند.

چنانچه c به صفر کاهش یابد در این صورت $p' = m'$ یعنی نرخ سود با نرخ اضافه ارزش برابر می‌گردد. تغییرات c می‌تواند یا از تغییرات ارزش عناصر مادی سرمایه ثابت و یا از تغییرات ترکیب فنی^۱ سرمایه کل یعنی تغییرات در بارآوری کار در شعبه تولیدی مربوطه سرچشمه گیرد. در حالت دوم رو به افزایش بودن بارآوری کار اجتماعی که در اثر پیشرفت صنایع بزرگ و کشاورزی صورت می‌گیرد باعث می‌شود (در مثال بالا) که انتقال به ترتیب از III به I و از I به II صورت گیرد. مقدار کاری که با ۲۰ پرداخت شده و ارزشی برابر ۴۰ تولید می‌کند در حالت اول حجم وسایل کاری را به ارزش ۶۰ مهار^۲ می‌کند. با افزایش بارآوری و ثابت ماندن ارزش، وسایل کار مهار شده نخست به ۸۰، سپس به ۱۰۰ افزایش می‌یابد. ترتیب برعکس به معنی کاهش بارآوری است، یعنی که همان مقدار کار، مقدار کمتری وسایل تولید را به حرکت درمی‌آورد. فعالیت کارگاهی^۳ محدودتر می‌شود همچنان که این حالت می‌تواند در کشاورزی، معادن و غیره اتفاق افتد.

صرفه جویی در سرمایه ثابت از طرفی نرخ سود را افزایش داده و از طرف دیگر

سرمایه را آزاد می‌سازد و بنابراین برای سرمایه‌دار اهمیت دارد. این مطلب و همچنین اثرات ناشی از تغییر قیمت‌های عناصر سرمایه ثابت یعنی مواد خام را بعداً^۱ دقیق‌تر بررسی خواهیم کرد.

در این جا دوباره می‌بینیم که واریاسیون سرمایه ثابت به‌طور یکسان بر نرخ سود اثر می‌گذارد، چه این واریاسیون بر اثر افزایش یا کاهش عناصر مادی c باشد یا فقط بر اثر تغییر ارزش آن.

۴ - m' ثابت باشد v ، c و c همه متغیر

در این حالت فرمول عمومی برای نرخ سود $p'_1 = m' \frac{ev}{EC}$ مورد استفاده قرار می‌گیرد. از این فرمول در صورت ثابت ماندن نرخ اضافه ارزش نتایج زیر حاصل می‌گردد:

الف - اگر E بزرگ‌تر از e باشد یعنی چنانچه سرمایه ثابت چنان زیاد شود که سرمایه کل به نسبتی بیش از سرمایه متغیر رشد کند در این صورت نرخ سود تنزل می‌کند. چنانچه سرمایه‌ای از ترکیب $80c + 20v + 20m$ به ترکیب $170c + 30v + 30m$ منتقل شود در این صورت $m' = 10\%$ می‌ماند ولی با وجودی که v و c هر دو افزایش یافته‌اند، $\frac{v}{c}$

از $\frac{20}{100}$ به $\frac{30}{200}$ کاهش یافته و نرخ سود از 20% به 15% کاهش می‌یابد.

ب - فقط وقتی که $e = E$ باشد یعنی در صورتی که کسر $\frac{v}{c}$ علیرغم تغییر ظاهرش، ارزش خود را حفظ کند، یعنی صورت و مخرج کسر در یک عدد واحد ضرب و یا تقسیم شود در این صورت نرخ سود ثابت می‌ماند. $80c + 20v + 20m$ و $160c + 40v + 40m$ هر دو نرخ سودی برابر 20% دارند زیرا $m' = 10\%$ می‌ماند

و $\frac{v}{c} = \frac{20}{100} = \frac{40}{200}$ در هر دو مثال نمایان‌گر یک ارزش هستند.

ج - وقتی که e بزرگ‌تر از E باشد یعنی سرمایه متغیر به نسبت شدیدتری نسبت به کل سرمایه رشد کند، در این صورت نرخ سود افزایش می‌یابد. چنانچه $80c + 20v + 20m$ به $120c + 40v + 40m$ تبدیل گردد نرخ سود از 20% به 25% افزایش می‌یابد زیرا با ثابت ماندن m' ، $\frac{v}{c} = \frac{20}{100}$ به $\frac{40}{160}$ یعنی از $\frac{1}{5}$ به $\frac{1}{4}$ افزایش یافته است.

در صورتی که تغییر v و c در یک جهت صورت پذیرد، ما می توانیم چنین تصور کنیم که هر دو این مقادیر تا درجه ای معین به نسبتی مساوی به طریقی تغییر می کنند که این حد معین $\frac{v}{c}$ تغییر نکنند. از این درجه معین به بعد فقط یکی از آن دو تغییر می کند و بدین ترتیب ما این حالت بغرنج را به یکی از حالات ساده پیشین تبدیل می کنیم.

چنانچه مثلاً $80c + 20v + 20m$ به $100c + 30v + 30m$ انتقال یابد در این صورت نسبت v به c و همچنین به c در این واریاسیون تا حد $100c + 25v + 25m$ ثابت می ماند. و تا این جا هم نرخ سود دست نخورده باقی می ماند. حال می توانیم $100c + 25v + 25m$ را به عنوان نقطه مبدا در نظر بگیریم: در این صورت خواهیم دید که v به مقدار ۵ افزایش یافته و به ۳۰ می رسد و در نتیجه c از ۱۲۵ به ۱۳۰ افزایش یافته است. و بدین ترتیب حالت دوم را خواهیم داشت که عبارتست از واریاسیون ساده v که سبب واریاسیون c گردیده است. نرخ سودی که در ابتدا ۲۰٪ بود با اضافه شدن ۵۷ به همان نرخ سود به $\frac{1}{13} \times 23$ می رسد.

همین تبدیل کردن به حالت ساده تر نیز می تواند در حالتی که v و c در جهتی مخالف یکسویگر مقادیرشان را تغییر می دهند به وقوع پیوندد. دوباره از مثال $80c + 20v + 20m$ حرکت می کنیم و می گذاریم به شکل: $110c + 10v + 10m$ انتقال یابد در صورتی که اگر به $40c + 10v + 10m$ تغییر می یافت نرخ سود مانند قبل باقی می ماند یعنی ۲۰٪ با اضافه شدن $70c$ به این شکل میانی نرخ سود به $8/3\%$ کاهش می یابد. بنابراین ما این حالت را، دوباره به حالت واریاسیون یک متغیر که همان c باشد تبدیل کردیم.

واریاسیون همزمان v ، c و C هیچ مطلب جدیدی عرضه نمی کند زیرا در مرحله آخر همیشه قابل تبدیل به حالتی است که در آن یک عامل متغیر است.

حتی تنها حالتی که باقیمانده نیز حل شده است و آن حالتی است که در آن v و C از نظر عددی یک اندازه اند؛ ولی عناصر مادی آنها تغییر ارزش می یابند یعنی جایی که v یک مقدار متغیر کار به جریان افتاده و c یک مقدار متغیر وسایل تولید به کار گرفته شده می باشد.

در $80c + 20v + 20m$ در ابتدا ۲۰۷ دستمزد ۲۰ کارگر که روزانه ۱۰ ساعت کار می کنند را نمایش می دهد. فرض می کنیم که دستمزد هر کدام از ۱ به $\frac{1}{4}$ افزایش یابد. در این صورت v به جای ۲۰ نفر فقط دستمزد ۱۶ کارگر را پرداخت می کند. ولی چنانچه

۲۰ کارگر در ۲۰۰ ساعت کار، ارزشی معادل ۴۰ تولید کنند؛ ۱۶ کارگر در ۱۰ ساعت کار روزانه یعنی در ۶۰ ساعت کار کلاً فقط ارزشی معادل ۳۲ تولید می کنند. پس از کسر دستمزد به مقدار ۲۰۷ فقط معادل ۱۲ برای اضافه ارزش باقی می ماند در این صورت نرخ اضافه ارزش از ۱۰۰٪ به ۶۰٪ کاهش یافته است. ولی از آنجایی که مطابق فرض باید نرخ اضافه ارزش ثابت باقی بماند، بنابراین می بایست طول روزانه کار از مقدار $\frac{1}{4}$ یعنی از ۱۰ ساعت به $\frac{12}{5}$ ساعت افزایش یابد. اگر ۲۰ کارگر در ۱۰ ساعت یعنی روزانه ۲۰۰ ساعت ارزشی معادل ۸۰ تولید کنند، بنابراین ۱۶ کارگر در $\frac{12}{5}$ ساعت یعنی روزانه ۲۰۰ ساعت همان ارزش را تولید می کنند و سرمایه $۸۰c + ۲۰۷$ همچنان اضافه ارزشی را برابر ۲۰ تولید می کنند.

بالعکس چنانچه دستمزد آن طور کاهش یابد که ۲۰۷ برای دستمزد ۳۰ کارگر کفایت نماید در صورتی m' ثابت خواهد ماند که طول روزانه کار از ۱۰ ساعت به $\frac{6\frac{2}{3}}{3}$ تقلیل یابد. زیرا ساعات کار $۳۰ \times ۱۰ = ۳۰۰ = ۶\frac{2}{3} \times ۲۰۰$.

قبلاً نشان دادیم تا چه حد ممکن است c به عنوان ارزش بیان شده در پول در مثال های معکوس، ثابت بماند و معهدا مقادیر متضادی از وسایل تولید بر حسب تغییر شرایط تغییر کند. این مورد تنها در شکل خالص خود تنها به عنوان یک استثنا می تواند مطرح باشد. تا آنجا که تغییر در ارزش عناصری که حجم خود را بی آنکه در مقدار ارزش c تغییری ایجاد کنند افزایش یا کاهش می دهند، این تغییر مادام که به تغییر مقدار v نیانجامد نه بر نرخ سود و نه بر نرخ اضافه ارزش تأثیری نمی گذارد.

در این جا ما تمام حالات ممکن واریاسیون v ، c و C را در معادلات مان بیان کردیم. دیدیم که نرخ سود، در صورت ثابت ماندن نرخ اضافه ارزش، با کوچک ترین تغییری در نسبت v به c و یا به C تغییر می کند یا کاهش می یابد یا ثابت می ماند و یا افزایش حاصل می کند.

ضمناً دیدیم که در واریاسیون های v ، در همه حالات حدی وجود دارد که فراسوی آن، ثابت بودن m' از نظر اقتصادی غیر ممکن خواهد بود. زیرا هر واریاسیون یک طرفه c به حد معینی منتهی می شود که v دیگر نمی تواند بیش از این ثابت بماند، بنابراین دیدیم که برای تمام واریاسیون های ممکن $\frac{v}{C}$ حدی وجود دارد که آن سوی آن m' نیز باید تغییر کند. در بررسی واریاسیون های m' که اکنون بدان می پردازیم، خواهیم دید که این

تأثیر متقابل^۱ متغیرهای مختلف معادله ما واضح تر به چشم می خورد.

II. m' متغیر

فرمول عمومی نرخ سود با داشتن نرخهای اضافه ارزش متفاوت، از نظر این که $\frac{v}{c}$ ثابت بماند یا متغیر باشد چنین به دست می آید: چنانچه معادله $p' = m' \frac{v}{c}$ را به معادله $p'_1 = m'_1 \frac{v_1}{c_1}$ تبدیل نماییم که در آن p'_1, m'_1, v_1, c_1 ارزشهای تغییر یافته p', m', v, c هستند، خواهیم داشت: $\frac{v}{c} \div m'_1 \frac{v_1}{c_1} = p' \div p'_1 = m'$ و در نتیجه خواهیم داشت:

$$p'_1 = \frac{m'_1}{m'} \times \frac{v_1}{v} \times \frac{c}{c_1} \times p'$$

۱ - m' متغیر و $\frac{v}{c}$ ثابت

در این حالت در معادلات $p' = m' \frac{v}{c}, p'_1 = m'_1 \frac{v}{c}$ در هر دو مشترک بوده و در

نتیجه نسبت زیر برقرار است: $p' \div p'_1 = m' \div m'_1$

نسبت نرخ سود دو سرمایه با ترکیب یکسان مانند نسبت نرخهای سود مربوطه شان است. از آنجا که در کسر $\frac{v}{c}$ مقادیر مطلق v و c اهمیت ندارند بلکه نسبت این دو به یکدیگر مطرح است، پس برای تمام سرمایه هایی که دارای ترکیب یکسان هستند بدون توجه به مقادیر مطلق شان مطلب بالا صدق می کند.

$$80c + 20v + 20m, C = 100, m' = 100\%, p' = 20\%$$

$$160c + 40v + 20m, C = 200, m' = 50\%, p' = 10\%$$

$$100\% \div 50\% = 20\% \div 10\%$$

چنانچه مقادیر مطلق v و c در هر دو حالت یکسان باشند علاوه بر مطلب بالا نسبت نرخهای سود به یکدیگر مانند نسبت حجم اضافه ارزش ها به یکدیگر است.

$$p' \div p'_1 = m'v \div m'_1v$$

برای مثال:

$$80c + 20v + 20m, m' = 100\%, p' = 20\%$$

$$160c + 40v + 10m, m' = 50\%, p' = 10\%$$

$$20\% \div 10\% = 100 \times 20 \div 50 \times 20 = 20m \div 10m$$

این روشن است که برای سرمایه هایی که دارای ترکیب مطلق یا ترکیب درصد مساوی

هستند نرخ سود فقط در صورتی می تواند متفاوت باشد که یا دستمزد یا طول روزانه کار و یا شدت کار متفاوت باشد، در این سه صورت خواهیم داشت:

$$I. \quad 80c + 20v + 10m, m' = 50\%, p' = 10\%$$

$$II. \quad 80c + 20v + 20m, m' = 100\%, p' = 20\%$$

$$III. \quad 80c + 20v + 40m, m' = 200\%, p' = 40\%$$

چنانچه محصول ارزش کل در حالت I برابر $30(20v + 10m)$ ، در حالت II برابر ۴۰ و در حالت III برابر ۶۰ باشد سه شکل ممکن پدید می آید:

اولاً: وقتی که دستمزدها متفاوت باشد یعنی ۲۰v در هر حالت خاص بیانگر تعداد متفاوتی کارگر باشد. فرض می کنیم که در حالت اول ۱۵ کارگر با دستمزدی برابر $\frac{1}{3}$ لیره استرلینگ روزانه ۱۰ ساعت به کار اشتغال داشته باشند و ارزشی معادل ۳۰ لیره استرلینگ تولید نمایند که ۲۰ لیره استرلینگ آن دستمزد را جایگزین کند و ۱۰ لیره استرلینگ باقیمانده اضافه ارزش باشد. چنانچه دستمزد به یک لیره استرلینگ کاهش یابد در این صورت تعداد ۲۰ کارگر روزانه ۱۰ ساعت به کار مشغول می شوند و ارزشی برابر ۴۰ لیره استرلینگ تولید می نمایند که ۲۰ لیره استرلینگ آن اختصاص به دستمزد می یابد و ۲۰ لیره استرلینگ باقیمانده اضافه ارزش را تشکیل می دهد. چنانچه دستمزد به $\frac{2}{3}$ لیره استرلینگ کاهش یابد در این صورت تعداد ۳۰ کارگر روزانه ۱۰ ساعت مشغول کار می شوند و ارزشی برابر ۶۰ لیره استرلینگ تولید می کنند که از آن، پس از کسر ۲۰ لیره استرلینگ برای دستمزد، ۴۰ لیره استرلینگ اضافه ارزش باقی می ماند. این حالت یعنی: درصد ثابت ترکیب سرمایه، روزانه کار ثابت، شدت کار ثابت و تغییر نرخ سود که معلول تغییر دستمزد می باشد، تنها حالتی است که با فرض ریکاردو مطابقت می کند: «سودها دقیقاً به همان نسبتی که دستمزدها بالا و پایین هستند، بالا و پایین خواهد بود»^{*}.

ثانیاً: وقتی که شدت کار متفاوت باشد. در این صورت مثلاً ۲۰ کارگر با همان وسایل کار در ۱۰ ساعت کار روزانه، در حالت I ۳۰، در حالت II ۴۰ و در حالت III ۶۰ عدد کالای معینی را می سازند که هر عدد از آن علاوه بر ارزش وسایل تولیدی که در آن به کار رفته است نمایانگر ارزش جدیدی است برابر یک لیره استرلینگ. از آنجایی که

*. «Profits would be high or low exactly in proportion as wages would be low or high» (principles ch. I sect. III. p. 18 der works of D. Ricardo ed. Mac Culloch 1852)

فصل سوم: رابطه نرخ سود و نرخ اضافه ارزش ۱۶۹۷

هر بار ۲۰ عدد = ۲۰ لیسه استرلینگ دستمزد را جایگزین می کند بنابراین برای اضافه ارزش در حالت I ۱۰ عدد = ۱۰ لیسه استرلینگ، در حالت II ۲۰ عدد = ۲۰ لیسه استرلینگ، در حالت III ۴۰ عدد = ۴۰ لیسه استرلینگ باقی می ماند.

ثالثاً: وقتی که طول روزانه کار متفاوت است. چنانچه ۲۰ کارگر با شدت یکسان ولی در حالت اول روزانه ۹، در حالت دوم ۱۲ و در حالت سوم ۱۸ ساعت کار کنند در این صورت نسبت کل محصول، مانند نسبت ساعات کارشان است یعنی $18 \div 12 \div 9 = 2 \div 1 \div 1$ ، و از آنجایی که دستمزدها هر بار برابر ۲۰ بوده است پس به ترتیب ۱۰، ۲۰، ۴۰ به عنوان اضافه ارزش باقی می ماند.

افزایش یا کاهش دستمزدها بر میزان نرخ اضافه ارزش و در صورت ثابت ماندن $\frac{v}{C}$ بر نرخ سود تأثیر معکوس بجا می گذارد؛ حال این که افزایش و یا کاهش شدت کار و طولانی شدن یا کوتاهی روز کار بر میزان نرخ اضافه ارزش و در صورت ثابت ماندن $\frac{v}{C}$ با نرخ سود تأثیری هم جهت خواهد داشت.

۲ - m' و v متغیر، C ثابت

در این حالت رابطه زیر برقرار است $p' \div p'_1 = m' \frac{v}{C} \div m'_1 \frac{v_1}{C} = m' v \div m'_1 v_1$ ، $v_1 = m \div m_1$ است. نسبت نرخ های سود مانند نسبت (مقادیر) اضافه ارزش مربوطه شان است.

تغییر یافتن نرخ های اضافه ارزش در صورت ثابت ماندن سرمایه متغیر به معنای تغییر در مقدار و توزیع متفاوت محصول ارزشی است. تغییر هم زمان v و m' توزیع دیگری را ضروری می سازد که همیشه به معنای تغییر مقادیر محصول ارزشی نیست. سه حالت ممکن است پدیدار گردد:

الف - تغییرات v و m' از نظر جهت مخالف یکدیگر ولی از نظر مقدار یکسان است، مثال:

$$80c + 20v + 10m, m' = 50\%, p' = 10\%$$

$$90c + 10v + 20m, m' = 200\%, p' = 20\%$$

محصول ارزشی و همچنین مقدار کار انجام شده در هر دو حالت یکسان است:

$$20v + 10m = 10v + 20m = 30$$

برای دستمزد پرداخت شده و ۱۰ برای اضافه ارزش باقی مانده است، در صورتی که در حالت دوم دستمزد فقط معادل ۱۰ و در نتیجه اضافه ارزش معادل ۲۰ است. این تنها

حالتی است که در آن m' و v هم زمان با هم تغییر کرده و تعداد کارگران، شدت کار و طول روزانه کار دست نخورده باقی می ماند.

ب - تغییرات m' و v در این حالت نیز از نظر جهت مخالف یکدیگر است ولی به یک مقدار نیست بنابراین یکی از این تغییرات یعنی v یا m' بیشتر از دیگری است.

$$I. \quad 80c + 20v + 20m, m' = 100\%, p' = 20\%$$

$$II. \quad 72c + 28v + 20m, m' = 71\frac{2}{3}\%, p' = 20\%$$

$$III. \quad 84c + 16v + 20m, m' = 125\%, p' = 20\%$$

در حالت I محصول ارزشی معادل ۴۰ با v ۲۰، در حالت II ۴۸ با v ۲۸، در حالت III ۳۶ با v ۱۶ پرداخت می شود. بنابراین هم محصول ارزشی و هم دستمزد تغییر یافته است ولی تغییرات محصول ارزشی به معنای تغییر کار انجام شده است بنابراین ناشی از تعداد کارگران یا زمان کار و یا شدت کار است و یا وجود توأم این عوامل.

ج - تغییرات m' و v هم جهت با یکدیگر بوده. بنابراین تغییر یک عامل اثر تغییر عامل دیگر را تقویت می کند.

$$90c + 10v + 10m, m' = 100\%, p' = 10\%$$

$$80c + 20v + 30m, m' = 150\%, p' = 30\%$$

$$92c + 8v + 6m, m' = 75\%, p' = 6\%$$

در این جا هم محصول ارزشی هر سه مورد با یکدیگر متفاوت است یعنی ۵۰، ۱۴ می باشد و این تفاوت در مقدار کار انجام شده هر بار به تغییر تعداد کارگران، طول زمان کار، شدت کار یا چند عامل یا همه عوامل می انجامد.

$$c - 3, m', v \text{ و}$$

این حالت نقطه نظر جدیدی عرضه نمی کند و در این مورد همان فرمول کلی داده شده در حالت II یعنی m' متغیر، قابل استفاده است.

اثرائی که تغییر مقادیر نرخ اضافه ارزش بر نرخ سود به جای می گذارد شامل حالات زیرین است:

۱ - در صورت ثابت بودن $(\frac{v}{c})$ ، p' به همان نسبت m' افزایش یا کاهش می یابد.

$$80c + 20v + 20m, m' = 100\%, p' = 20\%$$

$$80c + 20v + 10m, m' = 50\%, p' = 10\%$$

$$100\% \div 50\% = 20\% \div 10\%$$

فصل سوم: رابطه نرخ سود و نرخ اضافه ارزش ۱۶۹۹

۲- در صورتی که $\frac{V}{C}$ در همان جهت m' حرکت کند p' به نسبت بیشتری از m' افزایش یا کاهش می یابد.

$$A_0C + 2_0V + 1_0m, m' = 50\%, p' = 10\%$$

$$7_0C + 3_0V + 2_0m, m' = 66\frac{2}{3}\%, p' = 20\%$$

$$50\% \div 66\frac{2}{3}\% < 10\% \div 20\%$$

۳- در صورتی که $\frac{V}{C}$ در خلاف جهت m' و به نسبت کمتری از آن افزایش یا کاهش یابد p' در این صورت به نسبتی ضعیف تر از m' کاهش یا افزایش می یابد.

$$A_0C + 2_0V + 1_0m, m' = 50\%, p' = 10\%$$

$$9_0C + 1_0V + 1_5m, m' = 150\%, p' = 15\%$$

$$50\% \div 150\% > 10\% \div 15\%$$

۴- چنانچه $\frac{V}{C}$ در خلاف جهت و یا به نسبت بیشتری از m' تغییر کند. اگر m' کاهش یابد p' افزایش حاصل می کند و اگر m' افزایش حاصل کند p' کاهش می یابد.

$$A_0C + 2_0V + 2_0m, m' = 100\%, p' = 20\%$$

$$9_0C + 1_0V + 1_5m, m' = 150\%, p' = 15\%$$

m' از ۱۰۰٪ به ۱۵۰٪ افزایش یافته در صورتی که p' از ۲۰٪ به ۱۵٪ تنزل یافته است.

۵- و بالاخره در صورتی که $\frac{V}{C}$ در جهت مخالف ولی درست به همان نسبت m' مقدار خود را تغییر دهد در این صورت با وجود افزایش یا کاهش m' ، p' ثابت می ماند. در مورد آخرین حالت چند توضیح لازم است همان طور که در بالا در واریاسیون های $\frac{V}{C}$ دیدیم که یک نرخ اضافه ارزش می تواند در نرخ های سود متفاوتی بیان شود در این جا نیز می بینیم که پایه و اساس یک نرخ سود ممکن است نرخ های اضافه ارزش متفاوتی باشد. درحالی که در حالت ثابت ماندن m' هر تغییر دلخواهی در نسبت V به C سبب پیدایش تفاوتی در نرخ سود می گردد. در صورت تغییر مقادیر m' برای این که نرخ سود ثابت بماند باید تغییر مقادیر $\frac{V}{C}$ دقیقاً مطابق با آن ولی در جهت معکوس باشد. و این مطلب برای یک سرمایه منفرد یا ۲ سرمایه مختلف در یک کشور فقط به طور استثنایی امکان پذیر است.

به طور مثال سرمایه زیر را در نظر می گیریم:

$$A_0C + 2_0V + 2_0m, C = 100, m' = 100\%, p' = 20\%$$

۱۷۰۰ سرمایه کارل مارکس

و فرض می‌کنیم که دستمزد چنان کاهش یابد که همان تعداد کارگران به جای ۲۰۷ با ۱۶۷ به کارگماشته شوند. پس ما در صورت ثابت ماندن دیگر مناسبات و آزاد کردن ۴۷ خواهیم داشت:

$$80c + 167 + 24m, C = 96, m' = 150\%, p' = 25\%$$

چنانچه بخواهیم مانند گذشته $p' = 20\%$ باشد باید سرمایه کل به ۱۲۰ یعنی سرمایه ثابت به ۱۰۴ افزایش یابد:

$$104c + 167 + 24m, C = 120, m' = 150\%, p' = 20\%$$

این فقط در صورتی امکان پذیر است که هم زمان با کاهش دستمزد تغییری که مورد نیاز این ترکیب تغییر یافته سرمایه است در بارآوری کار رخ دهد: و یا ارزش پول سرمایه ثابت از ۸۰ به ۱۰۴ افزایش یابد یعنی یک تلاقی^۱ تصادفی شرایط که فقط در حالت استثنایی پیش می‌آید. در واقع تغییر m' که مشروط به تغییر هم زمان v و در نتیجه $\frac{v}{C}$ نباشد فقط تحت شرایط معینی و تنها در بخش های صنعتی قابل تصور است که در آن فقط سرمایه فیکس و کار مورد استفاده قرار می‌گیرد و محمول کار^۲ از طبیعت گرفته می‌شود.

ولی هنگام مقایسه نرخ های سود دو کشور این موضوع صورت دیگری دارد. در این جا یک نرخ سود اکثراً بیانگر نرخ های اضافه ارزش متفاوتی است.

از تمام این پنج حالت چنین نتیجه می‌گیریم که یک نرخ سود افزایش یافته می‌تواند با یک نرخ اضافه ارزش افزایش یا کاهش یابد. یک نرخ سود کاهش یافته می‌تواند با یک نرخ اضافه ارزش افزایش یا کاهش یافته تطابق یابد. یک نرخ سود ثابت مانده می‌تواند با یک نرخ اضافه ارزش افزایش یا کاهش یافته مطابقت کند. ضمناً در حالت I دیدیم که یک نرخ سود افزایش یافته، کاهش یافته یا ثابت مانده می‌تواند با یک نرخ اضافه ارزش ثابت مانده مطابقت حاصل کند.

بنابراین نرخ سود به وسیله دو عامل اصلی تعیین می‌گردد: نرخ اضافه ارزش و ترکیب ارزشی سرمایه با توجه به این که تفاوتی نمی‌کند که تغییر ترکیب سرمایه از کدامیک از بخش های آن سرچشمه می‌گیرد، این ترکیب را می‌توان به صورت درصد بیان نمود. بنابراین اثرات این دو عامل را می‌توان در زیر خلاصه کرد:

نرخ‌های سود دو سرمایه یا یک سرمایه منفرد در دو حالت پی‌درپی و متفاوت در صورتی مساوی هستند که:

۱ - درصد ترکیب سرمایه‌ها و نرخ‌های اضافه‌ارزش یکسان باشند.

۲ - در صورتی که درصد ترکیب و نرخ اضافه‌ارزش نامساوی باشد اما مضروب نرخ‌های اضافه‌ارزش و بخش‌های سرمایه متغیر به صورت درصد (m' و v)، یعنی درصد حجم اضافه‌ارزش به کل سرمایه ($m = m'v$) مساوی باشند، به عبارت دیگر وقتی که هر دو بار عوامل m' و v با یکدیگر نسبت معکوس داشته باشند.
در صورتی نامساوی هستند که:

۱ - در صورت مساوی بودن درصد ترکیب، چنانچه نرخ‌های اضافه‌ارزش نابرابر باشند نسبت آنها مانند نسبت نرخ‌های اضافه‌ارزش است.

۲ - در صورت برابر بودن نرخ‌های اضافه‌ارزش و نابرابر بودن درصد ترکیب، نسبت آنها مانند نسبت بخش‌های سرمایه متغیر است.

۳ - در صورت نابرابر بودن نرخ‌های اضافه‌ارزش و نابرابر بودن درصد ترکیب، نسبت آنها مانند نسبت مضروب ($m'v$) است یعنی حجم اضافه‌ارزش نسبت به کل سرمایه است که به صورت درصد محاسبه شده است.*

* در نسخه اصلی محاسبات خیلی وسیمی درباره تفاوت بین نرخ اضافه‌ارزش و نرخ سود ($m' - p'$) وجود دارد که بسیار جالب است. و حرکت این دو نرخ حالانی را مشخص می‌کند که در آن دو نرخ از یکدیگر دور شده یا به هم نزدیک می‌شوند. این حرکات را در منحنی نیز می‌توان نشان داد. من از ذکر این مطالب خودداری می‌کنم زیرا اهمیت کمتری برای مقاصد بعدی کتاب دارد اما توجه خوانندگانی را که مایل به تعمیق بیشتر این مطلب هستند به آن جلب می‌کنم. - فریدریش انگلس

فصل چهارم: تأثیر بازگشت^۱ بر نرخ سود

تأثیر بازگشت بر تولید اضافه‌ارزش و نیز بر سود در جلد دوم مورد بحث قرار گرفت. به اختصار می‌توان گفت که در طول زمان لازم برای بازگشت، تمام سرمایه نمی‌تواند در آن واحد در تولید به کار رود؛ یعنی بخشی از سرمایه مرتباً چه به شکل سرمایه پولی، چه به شکل مواد اولیه ذخیره شده، چه به شکل سرمایه کالایی آماده که به فروش نرفته است و یا مطالباتی که هنوز سررسید آن نرسیده است، به صورت بلااستفاده باقی می‌ماند و در نتیجه سرمایه‌ای که در تولید فعال یعنی در ساختن^۲ و تصاحب اضافه‌ارزش فعالیت می‌کند دائماً به میزان بالا کاهش یافته و اضافه‌ارزش ساخته شده و تصاحب شده به همان نسبت دائماً کاهش می‌یابد. هرچه زمان بازگشت کوتاه‌تر باشد به همان اندازه این بخش بلااستفاده سرمایه کمتر است و در مقایسه با کل سرمایه در صورت ثابت ماندن شرایط^۳، اضافه‌ارزش تصاحب شده زیادتر خواهد بود.

در جلد دوم* تمام موارد تشریح شد که چگونه کوتاه شدن زمان برگشت یا یکی از دو بخش آن یعنی زمان تولید و زمان گردش حجم، اضافه‌ارزش تولید شده را افزایش می‌دهد. ولی از آنجا که نرخ سود فقط بین نسبت حجم اضافه‌ارزش تولید شده به کل سرمایه به کار گرفته شده در تولید می‌باشد، بنابراین روشن است که کوتاه شدن زمان برگشت، نرخ سود را افزایش می‌دهد، آنچه که قبلاً در بخش دوم جلد دوم بر مبنای اضافه‌ارزش تشریح شد به همان میزان نیز برای سود و نرخ سود معتبر است و در این جا احتیاج به تکرار ندارد. فقط می‌خواهیم چند جنبه اصلی را در این جا مشخص سازیم. وسیله اصلی کوتاه کردن زمان تولید، بالا بردن بارآوری کار است که معمولاً پیشرفت صنعت نامیده می‌شود. چنانچه هم‌زمان با آن سرمایه‌گذاری از طریق استفاده از ماشین آلات گران قیمت و غیره وسعت بیشتری نیابد و در نتیجه نرخ سودی که بر مبنای

1. Umschlag

2. Erzeugung

3. Umstände

* توجه شود به جلد دوم ص ۲۹۶ - ۳۰۱ (چاپ آلمانی).

کل سرمایه محاسبه می‌شود کاهش نیابد در این صورت نرخ سود باید افزایش حاصل کند. و این بیش از همه در مورد پیشرفت‌های جدید متالورژی و صنایع شیمیایی صدق می‌کند. روش‌های جدید آکشف شده در تهیه آهن و فولاد به‌طریقهٔ بسمر^۱ زیمنس^۲، گیلگریست توماس^۳، پروسه‌هایی را که سابقاً بسیار طولانی بودند با صرف هزینه‌های نسبتاً کمی، کوتاه کرده و به حداقل رسانیده‌اند. تهیهٔ الزارین^۴ یا مواد رنگی رناس^۵ از قطران^۶ (قیر ذغال سنگ) که اکنون طی چند هفته و در همان تأسیسات کارخانه صورت می‌گیرد قبلاً به سال‌ها وقت احتیاج داشت. یک سال طول می‌کشید تا رناس رشد کند، سپس می‌بایست چندین سال می‌گذشت تا ریشه کاملاً برسد و بتوان آن را رنگ کرد.

دلیل اصلی، کوتاه شدن زمان گردش وسایل ارتباطی پیشرفته است. و در این زمینه در ۵۰ سال گذشته انقلابی رخ داده است که فقط با انقلاب صنعتی نیمه دوم قرن پیش قابل قیاس است. در خشکی راه آهن جانشین راه‌های سنگفرش شده است، در دریا خطوط کشتیرانی بخاری مرتب و سریع، کشتی‌های بادی نامرتب و کندرو را به عقب رانده است، شبکهٔ خطوط تلگراف در تمام سطح کرهٔ زمین گسترده شده‌اند. کانال سوئز رفت و آمد کشتی‌های بخاری را از آسیای شرقی و اقیانوسیه (استرالیا) ممکن ساخته است. در سال ۱۸۴۷ زمان گردش یک محموله کالا به طرف شرق آسیا ۱۲ ماه بود (به جلد دوم صفحه ۲۳۵ رجوع شود*) حالا تقریباً به همان تعداد هفته تقلیل یافته است. دو منطقهٔ بزرگ بحران‌زا بین سال‌های ۱۸۲۵ - ۱۸۵۷ یعنی آمریکا و هندوستان تحت تأثیر این پیشرفت وسایل ارتباطی و حمل و نقل %۹۰ تا %۷۰ به کشورهای صنعتی اروپا نزدیک‌تر شده‌اند و بدین ترتیب حساسیت انفجاری^۷ خود را از دست داده‌اند. زمان برگشت کل بازرگانی جهان به همین میزان کوتاه شده است و قدرت عمل^۸ سرمایه‌های شرکت‌کننده در آن به بیش از دو یا سه برابر افزایش یافته است. کاملاً قابل درک است که این مطلب در نرخ سود بی‌تأثیر نبوده است.

اگر بخواهیم تأثیر برگشت کل سرمایه را بر نرخ سود به‌طور خالص نمایش دهیم، باید تمام عوامل دیگر را برای دو سرمایهٔ مورد مقایسه یکسان فرض کنیم. علاوه بر نرخ

1. Bessmer

2. Siemens

3. Gilchrist Thomas

4. Alizarin

5. Kropffarbstoff

6. Kohlenteer

* به جلد ۲۴ مجموعه آثار به زبان آلمانی ص ۲۵۵ مراجعه شود.

7. Explosionsfähigkeit

8. Aktionsfähigkeit

اضافه ارزش و روزانه کار، مشخصاً ترکیب درصدی نیز یکسان است. اکنون فرض می‌کنیم که سرمایه با ترکیب $100C = 20v + 80c$ که با نرخ اضافه‌ارزشی برابر 100% دوبار در سال برگشت می‌کند، در این صورت محصول سالیانه چنین خواهد بود: $40m + 40v + 160c$. ولی برای به دست آوردن نرخ سود این $40m$ را نه بر مبنای ارزش سرمایه برگشت‌شده یعنی 200 بلکه بر مبنای سرمایه پیش‌ریخته‌شده یعنی 100 محاسبه می‌کنیم و در نتیجه $m = 40\%$ حاصل می‌شود.

چنانچه سرمایه بالا را با سرمایه $B = 160c + 40v = 200C$ ، که با همان نرخ اضافه‌ارزش 100% ولی فقط یک‌بار در سال برگشت می‌کند، مقایسه کنیم محصول سالیانه به صورت بالا خواهد بود. $40m + 40v + 160c$ ، این بار این $40m$ را باید بر مبنای سرمایه ریخته‌شده یعنی 200 محاسبه کنیم و در نتیجه نرخ سودی برابر 20% یعنی فقط نصف آنچه که در مورد A به دست آوریم حاصل می‌شود.

نتیجه چنین می‌شود: سرمایه‌هایی که دارای درصد ترکیب مساوی و نرخ اضافه‌ارزش و روزانه کار یکسان باشند، نسبت نرخ سوددهی‌شان به یکدیگر عکس زمان برگشت‌شان است. چنانچه ترکیب سرمایه یا نرخ اضافه‌ارزش یا طول روزانه کار و یا دستمزد در دو حالت مورد مقایسه مساوی نباشند، تغییرات متفاوت دیگری در نرخ سود به وجود می‌آید که ربطی به مسئله برگشت سرمایه ندارد و فعلاً مورد بحث ما نیست. این مسایل قبلاً در فصل سوم مورد بررسی قرار گرفته است.

تأثیر مستقیم کاهش زمان برگشت بر تولید اضافه‌ارزش و در نتیجه سود به شکل تشدید تأثیری است که به قسمت سرمایه متغیر به‌نحوی که در جلد دوم فصل شانزدهم ذکر شد وارد می‌شود و آن برگشت سرمایه متغیر است. در آنجا دیدیم که سرمایه متغیری برابر 500 که در سال 10 بار برگشت می‌کند در این مدت همان اضافه‌ارزشی را به خود اختصاص می‌دهد که سرمایه متغیری برابر 5000 در صورت داشتن همان نرخ اضافه‌ارزش و همان دستمزد فقط یک‌بار در سال برگشت می‌کند.

حال سرمایه I را در نظر می‌گیریم که از 10000 سرمایه فیکس با 10% استهلاک سالیانه یعنی 1000 و سرمایه ثابت گردش 500 و سرمایه متغیر 500 تشکیل شده است و فرض می‌کنیم که با نرخ اضافه‌ارزشی برابر 100% سرمایه متغیر 10 بار در سال بازگشت نماید. برای ساده‌شدن مطلب در تمام مثال‌های بعدی همانطور که در عمل هم اغلب صادق است فرض می‌کنیم که سرمایه ثابت گردش در همان مدت زمان سرمایه

فصل چهارم: تأثیر بازگشت بر نرخ سود ۱۷۰۵

متغیر بازگشت نماید بنابراین حاصل چنین دور بازگشتی تقریباً به این صورت خواهد

$$\text{بود: } 1600 = 500m + 500v + 500c + 100c \text{ (استهلاك)}$$

و حاصل مجموع ۱۰ دوره در تمام سال چنین است:

$$16000 = 5000m + 5000v + 5000c + 1000c \text{ (استهلاك)}$$

$$C = 11000, m = 5000, p' = \frac{5000}{11000} = 45 \frac{5}{11} \%$$

حال سرمایه II را در نظر می‌گیریم: سرمایه فیکس ۹۰۰۰، استهلاك مسالیه این

سرمایه ۱۰۰۰ سرمایه ثابت گردشی ۱۰۰۰، سرمایه متغیر ۱۰۰۰، نرخ اضافه‌ارزش

۱۰۰٪ و تعداد بازگشت‌های سالیانه سرمایه ۵ بار است و نتیجه یک‌دوره بازگشت

سرمایه متغیر چنین خواهد بود:

$$3200 = 1000m + 1000v + 1000c + 100c \text{ (استهلاك)}$$

و محصول کل سالیانه برای ۵ نوبت بازگشت چنین است:

$$16000 = 5000m + 5000v + 5000c + 1000c \text{ (استهلاك)}$$

$$C = 11000, m = 5000, p' = \frac{5000}{11000} = 45 \frac{5}{11} \%$$

حال سرمایه III را در نظر می‌گیریم که در آن سرمایه فیکس وجود ندارد ولی

درعوض ۶۰۰۰ سرمایه ثابت گردشی و ۵۰۰۰ سرمایه متغیر موجود است،

در صورتی که نرخ اضافه‌ارزش ۱۰۰٪ باشد و بازگشت سرمایه یک‌بار در سال باشد

محصول سالیانه چنین است:

$$16000 = 5000m + 5000v + 6000c$$

$$C = 11000, m = 5000, p' = \frac{5000}{11000} = 45 \frac{5}{11} \%$$

ما در هر سه مثال دیدیم که در هر سه حالت حجم سالیانه اضافه‌ارزش معادل ۵۰۰۰

است و از آنجایی که کل سرمایه در هر سه حالت برابر ۱۱۰۰۰ است به یک نرخ سود

واحد برابر $45 \frac{5}{11} \%$ می‌رسیم.

چنانچه در سرمایه متغیر سالیانه به جای ۱۰ بار فقط ۵ بار بازگشت کنند، در

این صورت وضع تفاوت می‌کند. محصول یک‌بار بازگشت چنین خواهد بود:

$$1700 = 500m + 500v + 500c + 100c \text{ (استهلاك)}$$

و یا محصول سالیانه: $8500 = 2500m + 2500v + 2500c + 1000c \text{ (استهلاك)}$

$$C = 11000, m = 2500, p' = \frac{2500}{11000} = 22 \frac{1}{11} \%$$

می‌بینیم که نرخ سود به نصف تقلیل یافته زیرا زمان بازگشت دوبرابر شده است.

حجم اضافه ارزش تصاحب شده در طول یکسال برابر است با حجم اضافه ارزش تصاحب شده در یک دوره بازگشت سرمایه متغیر ضرب در تعداد دفعات بازگشت در سال. چنانچه اضافه ارزش تصاحب شده در سال یا سود را M و اضافه ارزش تصاحب شده در یک دوره بازگشت را m و تعداد دفعات بازگشت سرمایه متغیر را n بنامیم خواهیم داشت: $M = n \cdot m$ و نرخ اضافه ارزش برابر خواهد بود با $M' = m'$ و این همان فرمولی است که در کتاب دوم بخش شانزدهم دیدیم.*

فرمول نرخ سود از این قرار است: $p' = m' \frac{v}{c+v} = m' \frac{v}{c+v}$ و این در صورتی صحیح است که v در صورت و در مخرج یکی باشد. در مخرج، v حد متوسط سرمایه متغیری است که به عنوان بخشی از سرمایه کل برای دستمزد به کار می رود. v در صورت به این ترتیب مشخص می شود که مقدار معینی اضافه ارزش برابر m تولید نموده و به خود اختصاص می دهد که نسبت آن به خودش یعنی $\frac{m}{v}$ برابر m' است. فقط از این راه است که معادله $p' = \frac{m}{c+v}$ به معادله $p' = m' \frac{v}{v+c}$ تبدیل می گردد. v در صورت باید برابر v در مخرج باشد یعنی تمام بخش متغیر سرمایه C را تشکیل دهد. به عبارت دیگر معادله $p' = \frac{m}{c}$ فقط در صورتی می تواند بدون خطابه معادله $p' = m' \frac{v}{c+v}$ تبدیل شود که m به معنای ارزش تولید شده در یک دوره بازگشت سرمایه متغیر تلقی شود.

چنانچه m فقط شامل بخشی از این اضافه ارزش باشد، فرمول $m = m'v$ درست است ولی این v کوچک تر از v ایست که در رابطه $C+c+v$ به کار رفته است زیرا کمتر از تمام سرمایه متغیری است که برای دستمزد به کار گرفته است. چنانچه m بیش از اضافه ارزش حاصله از یک نوبت بازگشت v باشد، بخشی از v یا تمام آن دوبار گردش کرده که پس از نوبت اول مجدداً در نوبت دوم شرکت کرده است. این v که تولیدکننده اضافه ارزش است و مجموع تمام دستمزدهای پرداخت شده می باشد، از v که در فرمول $C+v$ به کار رفته است بزرگ تر است و بدین جهت محاسبه به طریق بالا غلط خواهد بود.

برای این که فرمول نرخ سود سالیانه دقیقاً درست باشد باید به جای نرخ اضافه ارزش ساده نرخ اضافه ارزش سالیانه را قرار دهیم یعنی به جای m' ، M' یا $n \cdot m'$ را به کار ببریم. به عبارت دیگر ما باید نرخ اضافه ارزش m' یا بخش سرمایه متغیر موجود در C یعنی v را در n یعنی دفعات بازگشت سرمایه متغیر در سال ضرب کنیم و در این صورت خواهیم

داشت: $p' = m' \cdot n_c^v$ که این فرمول برای محاسبه نرخ سود سالیانه است.

ولی میزان سرمایه متغیر در یک فعالیت اقتصادی^۱ چقدر است؟ این چیزی است که خود سرمایه دار در اکثر موارد نمی داند. ما در فصل هشتم جلد دوم دیدیم و در آینده هم خواهیم دید که در محدوده سرمایه تنها تفاوت ملموس برای سرمایه دار، تفاوت بین سرمایه فیکس و سرمایه گردش است. سرمایه دار، پولی را که برای پرداخت دستمزد نیاز دارد از صندوق برداشت می کند که بخشی از سرمایه گردش به شکل پول، اگر در بانک نباشد در آن قرار دارد. او برای خرید مواد خام و کمکی نیز از همان صندوق برداشت می کند و هر دو مورد را به حساب همان صندوق منظور می دارد. چنانچه حسابی جداگانه برای پرداخت دستمزد داشته باشد این حساب در آخر سال مجموع مبلغ پرداخت شده یعنی m خواهد بود نه خود سرمایه متغیر v . برای تعیین سرمایه متغیر باید او محاسبه جداگانه ای داشته باشد که ما نمونه ای از آن را در زیر نشان می دهیم.

برای این منظور ما مانند جلد اول صفحه ۲۰۱ - ۲۰۹* از مثال یک کارخانه ریسندگی پنبه که ۱۰۰۰۰ دوک دارد استفاده کرده و فرض می کنیم که اطلاعات ما برای یک هفته آوریل ۱۸۷۱ در تمام سال بدون تغییر معتبر است. سرمایه فیکس که در ماشین آلات نهفته ۱۰۰۰۰ لیره استرلینگ است سرمایه گردش در مثال مزبور مشخص نبود. ما فرض می کنیم که این سرمایه برابر ۲۵۰۰ لیره استرلینگ باشد که تا حدودی زیاد است ولی این امر بنا بر فرض همیشگی ما یعنی عدم استفاده از هرگونه عملیات اعتباری^۲ یا استفاده موقت یا طولانی از سرمایه دیگران درست است. محصول هفتگی برحسب ارزش متشکل بود از: ۲۰ لیره استرلینگ برای استهلاک ماشین آلات، ۳۵۸ لیره استرلینگ بخش ثابت گردش سرمایه پیش ریخته شده (اجاره ۶ لیره استرلینگ، پنبه ۳۴۲ لیره استرلینگ، ذغال سنگ، گاز، نفت ۱۰ لیره استرلینگ)، ۵۲ لیره استرلینگ سرمایه متغیر که برای دستمزد منظور شده است و ۸۰ لیره استرلینگ اضافه ارزش یعنی:

$$20c + 358c + 52v + 80m = 510$$

سرمایه گردش پیش پرداخت شده در هفته برابر بود با $410 + 52v + 358c$ و ترکیب درصد آن برابر بود با $12/77 + 87/3c$. اگر محاسبه بر مبنای تمام سرمایه

۱۷۰۸ سرمایه کارل مارکس

گردشی یعنی ۲۵۰۰ باشد ۲۱۸۲ لیره استرلینگ سهم سرمایه ثابت و ۳۱۸ لیره استرلینگ سهم سرمایه متغیر می شود. از آنجایی که تمام مخارج لازم برای دستمزد ۵۲ بار ۵۲ لیره استرلینگ است که بالغ بر ۲۷۰۴ می گردد. بنابراین نتیجه می گیریم که سرمایه متغیر برابر ۳۱۸ لیره استرلینگ در سال تقریباً ۸/۵ بار برگشت کرده است. نرخ اضافه ارزش $\% ۱۵۳ \frac{۱۱}{۱۳} = \frac{۸۰}{۵۲}$ است. از این عناصر می توان نرخ سود را به وسیله قراردادادن اعداد در فرمول $p' = m'n + \frac{v}{c}$ محاسبه کرد:

$$c = ۱۲۵۰۰, v = ۳۱۸ \quad n = ۸ \frac{۱}{۲} \quad m' = ۱۵۳ \frac{۱۱}{۱۳}$$

$$p' = ۱۵۳ \frac{۱۱}{۱۳} \times ۸ \frac{۱}{۲} \times \frac{۳۱۸}{۱۲۵۰۰} = ۳۳/۲۷\% \text{ به عبارت دیگر:}$$

برای امتحان در فرمول ساده $p' \times \frac{m}{c}$ عدد قرار می دهیم. مجموع اضافه ارزش یا سود در سال برابر است با:

لیره استرلینگ $۴۱۶۰ = ۵۲ \times ۸۰$ ، که با تقسیم به مجموع کل سرمایه یعنی ۱۲۵۰۰ تقریباً برابر $\% ۳۳/۲۸$ است که البته این نرخ سود به طور غیر معمول بالا است و در عمل برای تمام سال ممکن نیست. و فقط لحظاتی است که مناسب ترین شرایط (قیمت های خیلی ارزان پنبه هم زمان با قیمت های خیلی گران نخ) حاکم باشد.

در فرمول $p' = m'n + \frac{v}{c}$ همان طور که در جلد دوم بحث شد نرخ سالیانه اضافه ارزش است. در حالت بالا $\% ۱۵۳ \frac{۱۱}{۱۳} \times ۸ \frac{۱}{۲}$ ، p' برابر $\% ۱۳۰۷ \frac{۹}{۱۳}$ می شود. وقتی آدمی ساده لوح برای مثالی که در جلد دوم آمده و از نرخ اضافه ارزش غول آسای $\% ۱۰۰۰$ در سال بر سر خود می کوبد شاید نرخ اضافه ارزش $\% ۱۳۰۰$ در سال که از واقعیت زنده منچستر گرفته شده است بتواند کمی او را آرام سازد. در دوران عالی شکوفایی^۱ که دیگر مدتهاست از آن خبری نیست چنین نرخى به هیچ وجه نادر نیست. در ضمن این جا مثالی هم از ترکیب واقعی سرمایه در صنعت بزرگ مدرن می آوریم. سرمایه کل ۱۲۵۰۰ به ۱۲۱۸۲ لیره استرلینگ سرمایه ثابت و ۳۱۸ لیره استرلینگ سرمایه متغیر تقسیم می شود. یا اگر به طور درصد بیان کنیم $\frac{۹۷}{۵} + \frac{۲}{۵} = ۱۰۰$

تنها یک چهارم کل سرمایه اما در بیش از هشت بار بازگشت در سال برای تأمین دستمزد اختصاص یافته است.

از آنجا که فقط به ذهن معدودی سرمایه دار خطور می کند که چنین محاسباتی درباره فعالیت های اقتصادی شان انجام دهند، آمار درباره نسبت بخش ثابت کل سرمایه اجتماعی به بخش متغیر آن مطلقاً سکوت می کند. فقط آمار^۱ آمریکایی آنچه را که در شرایط امروزی مقدور است به دست می دهد مثلاً مجموع دستمزدهای پرداخت شده در هر بخش از فعالیت اقتصادی و سودهای حاصله در هر رشته. گرچه این ارقام به علت این که بر مبنای داده های کنترل نشده خود صاحبان صنایع ارائه شده اند، مشکوک^۲ به نظر می رسد، با وجود این خیلی باارزش است و تنها اطلاعاتی است که ما درباره این موضوع در دست داریم. ما در اروپا به اندازه کافی حواس مان جمع هست که از صاحبان صنایع بزرگ، افشای چنین اسراری را متوقع نباشیم. — ف — انگلس

فصل پنجم: صرفه جویی در به کار بستن سرمایه ثابت

I. کلیات

از دیاد اضافه ارزش مطلق یا طولانی کردن کار اضافی و در نتیجه روزانه کار همراه با ثابت نگهداشتن سرمایه متغیر، یعنی به کار گرفتن همان تعداد کارگر با همان حقوق، صرف نظر از این که درازای کار اضافه، پول اضافی پرداخت شود یا نه، باعث کاهش نسبی ارزش سرمایه ثابت در مقایسه با کل سرمایه و سرمایه متغیر می گردد. این امر حتی بدون در نظر گرفتن رشد و حجم اضافه ارزش و احتمالاً افزایش نرخ اضافه ارزش باعث از دیاد نرخ سود می گردد. مقدار فیکس سرمایه ثابت مانند ساختمان کارخانه ماشین آلات و غیره خواه ۱۶ ساعت یا ۱۲ ساعت با آنان کار انجام شود تغییر نمی کنند. طولانی تر شدن روزانه کار به هیچ وجه مستلزم اضافه نمودن تأسیسات جدیدی در این پرهزینه ترین قسمت سرمایه ثابت نیست. علاوه بر این ارزش سرمایه فیکس در یک دوره کوتاه بازگشت، تجدید تولید می شود و در نتیجه زمانی که برای به دست آوردن مقدار معینی سود به ازاء مقدار معینی سرمایه پیش ریخته شده لازم است، کوتاه تر می شود. طولانی تر شدن روزانه کار باعث افزایش سود می گردد، حتی اگر این اضافه زمان پرداخت شود و یا حتی اگر تا حد به خصوصی بیشتر از ساعات معمولی پرداخت شود. بنابراین ضرورت فزاینده افزایش سرمایه فیکس در سیستم صنعت مدرن برای سرمایه داران سود پرست مهم ترین انگیزه جهت طولانی تر کردن روز کار بوده است.^۱

البته چنین مناسباتی به وسیله روزانه کار ثابت به دست نمی آید چه در این صورت باید تعداد کارگران را اضافه نمود که این خود تا حدودی مستلزم اضافه نمودن مقدار سرمایه فیکس یعنی ساختمان و ماشین آلات است تا بتوان حجم بیشتری از کار را استثمار کرد

۱. از آنجا که در تمام کارخانجات مبلغ هنگفتی از سرمایه فیکس در ساختمان ها و ماشین آلات نهفته است، بنابراین اگر تعداد ساعاتی که این ماشین آلات مورد بهره برداری قرار می گیرند بیشتر باشد به همان میزان سود به دست آمده بیشتر است. (گزارش پارلمان کارخانجات ۱۳۱ اکتبر ۱۸۵۸ - ص ۸)

(در این جا از کسور دستمزد یا پایین آوردن دستمزد پایین تر از اندازه معمول آن چشم پوشی می کنیم) ولی آنجا که باید شدت کار افزایش یابد، به عبارت دیگر باید بارآوری کار ترقی کند، یعنی اصولاً ارزش اضافی نسبی بیشتری تولید شود، به خصوص در بخش هایی از صنایع که مواد خام مصرف می کنند، حجم بخشی از سرمایه ثابت که در گردش است رشد می کند، بدین ترتیب که در فاصله زمانی واحدی، مقدار بیشتری مواد خام مصرف می شود، دوم این که تعداد ماشین آلاتی که توسط همان تعداد کارگران به کار گرفته می شود زیاد شده و بنابراین، این بخش از سرمایه ثابت هم افزایش می یابد. بنابراین افزایش اضافه ارزش با افزایش سرمایه ثابت و تشدید استثمارکار با گرانی شرایط تولید، یعنی سرمایه گذاری بیشتری که توسط آن نیروی کار استثمار می شود، همراه است. بدین وسیله نرخ سود از طرفی کاهش یافته و از طرف دیگر افزایش می یابد.

یک سری از هزینه های جاری تقریباً یا تحقیقاً علیرغم کوتاه یا بلند شدن روزانه کار، ثابت می ماند. هزینه نظارت بر ۵۰۰ کارگر در ۱۸ ساعت کار کمتر از هزینه نظارت بر ۷۵۰ کارگر در ۱۲ ساعت کار است.

(هزینه کارگاهی یک کارخانه با کار ۱۰ ساعت در روز و یا کار ۱۲ ساعت در روز تقریباً یکسان است). (گزارش کارخانجات - اکتبر ۱۸۵۸ ص ۳۷).

مالیات و عوارض و بیمه آتش سوزی، دستمزد کارمندان دائمی مختلف، از ارزش افتادن ماشین آلات و هزینه های مختلف دیگر یک کارخانه در صورت طولانی بودن یا کوتاه بودن زمان کار ثابت باقی می ماند و به نسبتی که تولید کاهش یابد در مقایسه با سود افزایش می یابند. (گزارش کارخانجات - اکتبر ۱۸۶۲ ص ۱۹).

مدت زمان لازم برای تولید مجدد ارزش ماشین آلات و عناصر دیگر سرمایه فیکس عملاً براساس دوام آنها تعیین نمی شود؛ بلکه براساس کل مدت زمان پروسه کار که طی آن عمل کرده و مستهلک می شوند تعیین می گردد. اگر کارگران به جای ۱۲ ساعت باید ۱۸ ساعت کار کنند در این صورت به ازاء هر هفته سه روز بیشتر کار کرده و یک هفته، به یک و نیم هفته، و دو سال به سه سال تبدیل می شود. چنانچه این زمان اضافی پرداخت نشود، در این صورت کارگران علاوه بر زمان معمولی کار اضافه از هر سه هفته، یک هفته و از هر سه سال، یکسال مجانی کار کرده اند. و بدین ترتیب تولید مجدد ارزشی ماشین آلات ۵۰٪ افزایش یافته و در $\frac{2}{3}$ زمان لازم صورت می گیرد.

در تمام بررسی ها و از جمله مربوط به نوسان قیمت های مواد خام در فصل ششم،

به منظور پیش‌گیری از بغرنج‌تر شدن بی‌مورد مطلب فرض بر این نهاده شده که حجم و نرخ اضافه‌ارزش معلوم است.

همان‌طور که قبلاً هم در موقع بررسی همکاری، تقسیم کار و ماشینیزم تأکید شد* صرفه‌جویی در شرایط تولید که مشخص‌کننده تولید به مقیاس وسیع است اصولاً از آنجا سرچشمه می‌گیرد که این شرایط به منزله شرایط مرکب اجتماعی^۱ یعنی (شرایط اجتماعی کار) عمل می‌کند. این شرایط در پروسه تولید مشترک، به جای دسته‌های پراکنده توده‌های کارگر که بدون ارتباط با یکدیگر کار می‌کنند و یا در بهترین حالت در مقیاس محدود با هم همکاری مستقیم دارند، به وسیله کارگران جمعی^۲ مورد استفاده قرار می‌گیرد. در یک کارخانه بزرگ که دارای یک یا دو موتور مرکزی است هزینه این موتورها به نسبت قوه اسب و در نتیجه قلمرو احتمالی فعالیتشان^۳ افزایش نمی‌یابد. هزینه ماشین‌آلات^۴ به نسبت کل تعداد افزایش ماشین‌هایی^۵ که به حرکت درمی‌آورند، افزایش حاصل نمی‌کنند. بدنه یک ماشین به نسبت تعداد ابزاری که به عنوان اجزایش مورد استفاده قرار می‌دهد گران نمی‌شود و الی آخر. تراکم وسایل تولید ضمناً در تعداد و نوع ساختمان نیز صرفه‌جویی می‌کند و این صرفه‌جویی تنها شامل کارگاه‌ها نمی‌شود بلکه محل انبارها را نیز دربرمی‌گیرد و غیره. همین مطلب نیز در مورد هزینه‌های سوخت، روشنایی و غیره صدق می‌کند. بقیه شرایط تولید به وسیله هر تعدادی مورد استفاده قرار گیرند ثابت باقی می‌مانند.

تمام این صرفه‌جویی‌ها که از تراکم وسایل تولید و به کار بردن حجیم آن سرچشمه می‌گیرد مشروط به تراکم و همکاری کارگران، یعنی مشروط به ترکیب اجتماعی کار است. و بنابراین صرفه‌جویی‌ها همان‌طور که اضافه‌ارزش از کار اضافه فرد فرد کارگران به‌طور منفرد سرچشمه می‌گیرد، ناشی از خصیلت اجتماعی کار است. حتی تمام پیشرفت‌هایی که در این جا ممکن و ضروری هستند منحصرأ از تجارب و مشاهدات اجتماعی ناشی می‌شود که کار کارگران جمعی فراهم آمده در مقیاس وسیع^۶ آن را میسر و ممکن می‌سازد.

* جلد ۲۳ مجموعه آثار به زبان آلمانی ص ۳۴۳ - ۳۴۴.

1. gesellschaftl. kombinierte Arbeit der Gesellschaft	2. Gesamtarbeiter
3. wirkungssphäre	4. Übertragungsmaschine
5. Arbeitsmaschine	
6. große stufenleiter	

همین مطلب در مورد دومین بخش بزرگ صرفه جویی در شرایط تولید نیز صدق می کند. منظور تبدیل مجدد زائده های تولید یا به اصطلاح فضولات تولید به عناصر تولیدی جدید در همان شاخه تولید و یا شاخه دیگر از صنعت است. یعنی پروسه هایی که در آن این فضولات مجدداً به دوران تولید و نتیجتاً مصرف - تولیدی یا فردی - بازگردانده می شود. این شاخه از صرفه جویی ها که بعداً به طور دقیق تری بدان می پردازیم، از کار اجتماعی در مقیاس وسیع منتج می شود.

تراکم توده ای این فضولات است که باعث می شود آن ها به صورت اشیاء تجاری درآمد و مبدل به عناصر جدید تولید شوند. فقط در تولید مشترک یا به عبارت دیگر تولید در مقیاس وسیع است که این فضولات برای پروسه تولید چنین اهمیتی کسب می کنند و به عنوان حامل ارزش مبادله به حساب می آیند. این فضولات - صرف نظر از فایده ای که به عنوان عناصر جدید تولید در بر دارند - در حدی که دوباره قابل فروش باشند سبب کاهش هزینه مواد خام می گردند، زیرا همیشه بخشی از مواد خام را فضولات یعنی مقداری که به طور متوسط هنگام کار باید دور ریخته شوند، تشکیل می دهد. تقلیل هزینه این بخش از سرمایه ثابت در صورت معلوم بودن مقدار سرمایه متغیر و نرخ اضافه ارزش باعث افزایش نرخ سود می گردد.

چنانچه اضافه ارزش معلوم باشد، نرخ سود فقط در صورتی می تواند افزایش یابد که ارزش سرمایه ثابت لازم برای تولید کالا کاهش یابد. تا آنجا که سرمایه ثابت در تولید کالا وارد می شود نه ارزش مبادله، بلکه فقط ارزش مصرفی آن مورد نظر می باشد. این که کنف در یک ریسندگی تا چه اندازه می تواند کار جذب نماید، اگر شدت بارآوری کار، یعنی مرحله پیشرفت تکنولوژی معلوم باشد، به ارزش کنف وابسته نیست بلکه به مقدار آن بستگی دارد. همین طور مقدار کمکی که یک ماشین مثلاً به سه کارگر می دهد نه به ارزش ماشین، بلکه به ارزش مصرفی اش به عنوان ماشین بستگی دارد. در یک مرحله پیشرفت تکنولوژی ممکن است ماشین نامرغوبی گران باشد در صورتی که در مرحله دیگر یک ماشین خوب ارزان باشد.

سود افزایش یافته ای که یک سرمایه دار به این دلیل که مثلاً پنبه و ماشین آلات نخ ریزی ارزان تر شده اند کسب می کند، در نتیجه بارآوری افزایش یافته کار در نخ ریزی

نیست بلکه در ماشین سازی و پنبه کاری می باشد. به منظور این که مقدار معلومی^۱ کار شئیت^۲ یابد یعنی مقدار معلومی کار اضافه تصاحب شود، به سرمایه گذاری کمتری در شرایط کار نیاز است. بنابراین هزینه هایی که به منظور تصاحب این مقدار معین اضافه ارزش لازم است حذف می گردد.

قبلاً نیز از صرفه جویی صحبت شد که در اثر به کار بردن دسته جمعی^۳ وسایل تولید به وسیله کارگران جمعی^۴ یعنی کارگرانی که از نظر اجتماعی ترکیب یافته اند در پروسه تولید صورت می گیرد. بعداً راجع به صرفه جویی دیگری در ریختن^۵ سرمایه ثابت که از کوتاه شدن زمان گردش ناشی می شود (آنجایی که پیشرفت وسایل ارتباطی عامل مادی تعیین کننده ای است) صحبت خواهیم کرد. ولی در این جا لازم است به صرفه جویی هایی که از بهبود مداوم ماشین آلات پدید می آیند توجه شود. در این قسمت موارد زیر قابل ذکرند: ۱ - مواد سازنده ماشین آلات مانند آهن به جای چوب، ۲ - ارزان شدن و در نتیجه بهتر شدن روش ساخت^۶ ماشین آلات. گرچه ارزش بخش فیکس سرمایه ثابت دائماً همراه با تکامل کار به مقیاس وسیع رو به افزایش است ولی به شدت آن نیست.* ۳ - بهبود خاصی که ماشین آلات موجود در حین کار کسب کرده اند و در نتیجه کارکرد ارزان تر و مؤثرتر آنها را امکان پذیر ساخته است. مثلاً بهتر شدن دیگ بخار و غیره که بعداً به تفصیل مورد بحث قرار خواهد گرفت. ۴ - تأثیر ماشین آلات بهتر در کاهش فضولات.

چیزی که باعث کاهش استهلاک ماشین آلات و سرمایه فیکس برای دوران تولیدی معینی می گردد، نه تنها کالا را ارزان تر می نماید، بلکه از آنجا که هر کالا بخشی از استهلاک را در قیمت خود تجدید تولید می نماید در نتیجه سرمایه گذاری مربوط به آن را در این دوره معین کاهش می دهد، کارهای تعمیرات و نظیر آن در مقیاسی که ضروری است در محاسبه هزینه های اصلی ماشین آلات به حساب می آیند. بنابراین کاهش آن به خاطر دوام بیشتر ما، قیمت ماشین آلات را پایین می آورد. در مورد انواع این صرفه جویی ها تنها در مورد کارگران بهم پیوسته^۷ صدق می کند و اغلب می تواند در تولید

1. gegeben

2. vergegenständlich

3. gemeinschaftlich

4. gesell.komb.Arbeiter

5. Auslage

6. Maschinenfabrikation

* Ure a. درباره تکامل در ساخت کارخانجات.

7. kombinierter arbeitser

به مقیاس وسیع تحقق یابد یعنی این‌که این صرفه‌جویی، به‌هم‌پیوستگی باز هم بیشتر کارگران در پروسه مستقیم تولید را ایجاب می‌کند.

از طرف دیگر روشن است که تکامل نیروی مولد کار، در یک رشته تولیدی مثلاً در تولید آهن، ذغال‌سنگ، ماشین‌آلات و معماری و غیره که به‌نوبه خود با پیشرفت‌های دیگری در زمینه تولید فکری، یعنی علوم طبیعی و موارد استفاده آن ارتباط دارد باعث کاهش ارزش و در نتیجه کاهش هزینه‌های وسایل تولید در شعبات دیگر صنعت مثلاً نساجی یا کشاورزی می‌گردد. و این احتیاجی به توضیح ندارد زیرا کالایی که به‌عنوان محصول از یک بخش صنعتی بیرون می‌آید، در جای خود به‌عنوان وسایل تولید در بخش دیگر صنعتی وارد می‌گردد. ارزانی یا گرانی آن بستگی به بارآوری کار در شعبه تولید آن محصول دارد و در عین حال نه فقط باعث ارزان‌شدن کالاهایی می‌گردد که خود به‌عنوان وسایل تولید به کار رفته‌اند، بلکه سبب کاهش ارزش سرمایه ثابتی که خودش عنصری از آن است می‌گردد و در نتیجه باعث افزایش نرخ سود می‌شود.

ویژگی خاص این نوع صرفه‌جویی در سرمایه ثابت که مدیون تکامل فزاینده صنعت است این است که در این جا افزایش نرخ سود در یک شعبه صنعتی مدیون تکامل نیروی مولده کار در شعبه دیگر است. آنچه که نصیب سرمایه‌دار می‌شود سودی است که اگر هم محصول کارگرانی که مستقیماً به وسیله خود او استثمار می‌شوند نباشد محصول کار اجتماعی است. چنین تکاملی در نیروی مولده در تحلیل نهایی نتیجه خصلت اجتماعی کار مورد بهره‌برداری قرار گرفته شده و تقسیم کار در جامعه و تکامل کار فکری^۱ به‌خصوص علوم طبیعی است. آنچه که سرمایه‌دار مورد استفاده قرار می‌دهد همانا امتیازات مجموعه سیستم تقسیم کار اجتماعی است. تکامل نیروی مولده کار در بخش خارجی آن یعنی در بخشی که وسایل تولید را عرضه می‌دارد و یا نتیجتاً ارزش سرمایه ثابت به کار برده شده به وسیله سرمایه‌دار را به‌طور نسبی کاهش داده و باعث افزایش نرخ سود می‌گردد.

بخش دیگر افزایش نرخ سود در اثر صرفه‌جویی در کاری که سرمایه ثابت را تولید می‌کند نیست، بلکه نتیجه صرفه‌جویی در به‌کارستن خود سرمایه ثابت است. به وسیله تراکم کارگران و همکاری در مقیاس وسیع بین آنان، در سرمایه ثابت صرفه‌جویی

می‌شود. همان ساختمان، همان تأسیسات روشنایی و حرارتی و غیره برای تولید به مقیاس وسیع، به‌طور نسبی نسبت به تولید کوچک هزینه کمتری برمی‌دارند. همین موضوع درباره ماشین آلات تولید نیرو^۱ و ماشین افزارها^۲ نیز صادق است. با وجودی که ارزش آنها به‌طور مطلق افزایش می‌یابد ولی به نسبت توسعه تولید و افزایش حجم سرمایه متغیر و در نتیجه حجم نیروی کاری که به حرکت درمی‌آورد، به‌طور نسبی کاهش می‌یابد. صرفه‌جویی که سرمایه در شاخه تولیدی خود به کار می‌بندد، در درجه اول و به‌طور مستقیم صرفه‌جویی در کار است؛ یعنی کاهش کار پرداخت شده کارگران این سرمایه، ولی صرفه‌جویی که قبلاً ذکر شد عبارت است از تصاحب حداکثر ممکن کار پرداخت نشده اصراف کارانه. یعنی برحسب مقیاس تعیین شده تولید باید با حداقل هزینه ممکن صورت گیرد. تا آنجا که این صرفه‌جویی بر اساس استثمار بارآوری کار اجتماعی به کار رفته شده در تولید سرمایه ثابت نباشد، بلکه صرفه‌جویی در به کار بستن خود سرمایه ثابت باشد، این صرفه‌جویی یا مستقیماً از همکاری و شکل کار اجتماعی در چارچوب شاخه تولیدی معین، و یا از تولید ماشین آلات و غیره به مقیاسی که در آن ارزش خود ماشین آلات کمتر از ارزش مصرفی آن رشد می‌کند، سرچشمه می‌گیرد.

در این جا لازم است که به دو نکته توجه شود: چنانچه ارزش $c = 0$ باشد در این صورت $p' = m'$ بوده و نرخ سود بالاترین رقم را داراست. دوم: آنچه که برای استثمار مستقیم کار اهمیت دارد به هیچ وجه ارزش وسایل به کار برده شده استثمار، اعم از سرمایه فیکس یا مواد خام و کمکی نیست. ارزش مبادله ماشین آلات، ساختمان، مواد خام و غیره یعنی وسایلی که به وسیله آنها کار و در نتیجه کار اضافه مجسم می‌شود، تا آنجا که به عنوان جذب کننده کار مطرح هستند بی اهمیت است. تنها چیزی که اهمیت دارد از یک طرف حجم آنها است که از نظر فنی برای ترکیب با مقدار معینی کار زنده لازم است و از طرف دیگر به کار بستن هدف مند^۳ آنهاست؛ یعنی نه فقط به کار بستن ماشین آلات خوب بلکه مواد خام و مواد کمکی خوب نیز اهمیت دارد. نرخ سود تا حدی به مرغوبیت مواد خام بستگی دارد. جنس خوب فضولات کمتری در بر دارد و در نتیجه حجم کمتری از مواد خام برای جذب همان مقدار کار ضروری است. علاوه بر آن مقدار مقاومتی که ماشین کار باید با آن مقابله کند کمتر است. این گونه مسایل حتی

بر روی اضافه ارزش و نرخ اضافه ارزش اثر می‌گذارد. هر آینه مواد خام بد باشد کارگر برای تبدیل مقدار معینی از آن، به زمان بیشتری نیاز دارد و در نتیجه در صورت پرداخت همان مقدار دستمزد این امر باعث کاهش کار اضافه می‌گردد. به علاوه این مطلب بر تولید مجدد و انباشت سرمایه همان‌طور که در جلد اول صفحه ۶۱۹ - ۶۲۷* دیدیم شدیداً اثر می‌گذارد و آنچه گفته شد بیش از آنچه به حجم کار به کار گرفته شده بستگی داشته باشد به بارآوری کار بستگی دارد.

بنابراین اصرار متعصبانه سرمایه‌دار برای صرفه‌جویی در وسایل تولید قابل درک است، بدین معنی که هیچ چیز تلف نشده و هدر نرود و وسایل تولید مطابق با ضروریات تولید به مصرف برسد که این تا حدودی به مهارت و هوش کارگران و تا حدودی دیگر به انضباطی بستگی دارد که سرمایه‌دار بر کارگران متحد اعمال می‌کند. این اعمال انضباط در یک وضعیت اجتماعی که کارگران برای خودشان کار کنند همان‌طور که اکنون در مورد قطعه کاران^۱ مشاهده می‌شود تقریباً زاید خواهد بود. این تعصب متقابلاً به صورت تقلب در عناصر تولید نیز جلوه گر می‌گردد که یکی از روش‌های اصلی کاهش دادن نسبت سرمایه ثابت به سرمایه متغیر و در نتیجه افزودن نرخ سود است. در این صورت فروش عناصر تولید مذکور، مافوق ارزش‌شان به حدی که این ارزش در محصول دوباره نمایان شود، باید به عنوان مهم‌ترین عنصر کلاهبرداری قلمداد شود. این عمل به خصوص در صنعت آلمان نقش مهمی ایفا می‌کند. زیرا در صنعت آلمان چنین شهرت دارد که نمونه‌های خوب کالا و سپس فرستادن کالای بد، به‌طور قطع سبب ناراحتی مردم نمی‌شود. به هر حال چون این‌گونه مسایل به مبحث رقابت تعلق دارد در این جا به آن نخواهیم پرداخت.

لازم به ذکر است که افزایش نرخ سودی که بر اثر کاهش ارزش یعنی کاهش هزینه‌های سرمایه ثابت به وقوع می‌پیوندد، مستقل از این است که بخش صنعتی مربوطه، محصولات لوکس تولید کند یا وسایل معیشت مورد مصرف کارگران را و یا به‌طور کلی وسایل تولید را تهیه کند. مورد دوم تا آنجا که به نرخ اضافه ارزش مربوط می‌شود اهمیت دارد، زیرا نرخ اضافه ارزش به ارزش نیروی کار یعنی به ارزش وسایل معیشت معمول کارگران بستگی دارد. ولی در این جا اضافه ارزش و نرخ اضافه ارزش معلوم است.

* رجوع شود به جلد ۲۳ مجموعه آثار به زبان آلمانی، ص ۶۳۱.

این که اضافه ارزش چه نسبتی به کل سرمایه دارد - که این تعیین کننده نرخ سود است - تحت این شرایط فقط به ارزش سرمایه ثابت بستگی داشته و به هیچ وجه به ارزش مصرفی عناصر تشکیل دهنده سرمایه ثابت ربطی ندارد.

ارزان شدن نسبی وسایل تولید طبیعتاً مانع نمی شود که مقدار ارزش آن به طور مطلق رشد کند، زیرا تکامل نیروی مولده کار، و همراه با آن رشد سطح تولید باعث می شود که مقادیر مطلق وسایل تولیدی که به کار گماشته می شود، به مقدار زیاد افزایش یابد. صرفه جویی در به کار بردن سرمایه ثابت از هر نظر که مورد بررسی قرار گیرد بخشی از آن منحصرأ نتیجه این است که وسایل تولید به منزله وسایل تولید مشترک کارگران بهم پیوسته عمل کرده و مصرف می شود به طوری که خود این صرفه جویی به منزله حاصل ماهیت اجتماعی کاری که مستقیماً مولد است به ظهور می رسد و بخش دیگر نتیجه تکامل بارآوری کار در قلمرویی است که تأمین کننده وسایل تولید برای سرمایه است به طوری که اگر ما به کل کار در مقابل کل سرمایه بنگریم و نه فقط به فلان کارگرانی که به وسیله فلان سرمایه دار و در مقابل سرمایه دار به کار گرفته شده اند، این صرفه جویی یکبار دیگر خود را به منزله محصول تکامل نیروهای مولده کار اجتماعی نمایان می سازد با این تفاوت که فلان سرمایه دار نه فقط از بارآوری کار در کارگاه خود، بلکه در کارگاه های بیگانه نیز به دنبال سود است. با وجود این از دید سرمایه دار صرفه جویی در سرمایه ثابت چیزی بیگانه از کارگر است و مطلقاً مشروط به او نبوده و هیچ ربطی به او ندارد، در حالی که برای سرمایه دار پیوسته این مطلب روشن است که بتواند کار کمتر یا زیادتری را با همان مقدار پول خریداری کند به کارگر بستگی دارد (زیرا رابطه متقابل بین کارگر و سرمایه دار به این ترتیب در ذهن سرمایه دار نمایان می گردد). این صرفه جویی در استعمال وسایل تولید یعنی روش اخذ نتیجه با حداقل هزینه، بیش از نیروهای دیگر موجود در کار به عنوان نیروی ذاتی سرمایه و به مثابه روش خاص ویژه شیوه تولید سرمایه داری به ظهور می رسد.

این طرز تفکر کمتر مایه تعجب می شود چرا که با نمود واقعیت منطبق است، چرا که مناسبات سرمایه عملاً پیوند درونی را در بی تفاوتی، سطحی گرایی و بیگانگی محضی که مناسبات سرمایه، کارگر را در برابر شرایط تحقق کارش قرار می دهد، می پوشاند.

اولاً: وسایل تولید که سرمایه ثابت را تشکیل می دهد، تنها بیانگر پولی است که به

سرمایه‌دار تعلق دارد، درست (همانطور که بنا به گفته «لنگت»^۱ بدن مقروض رومی بیانگر پول طلبکار است*) و تنها با او رابطه دارد، درحالی‌که کارگر که فقط در پروسه تولید واقعی با این وسایل تماس می‌گیرد فقط با ارزش‌های مصرفی تولید، یعنی وسایل کار و مواد کار سروکار دارد. بنابراین کاهش یا افزایش این ارزش چیزی است که به رابطه او با سرمایه ربطی ندارد؛ همان‌طوری که برای او تفاوت نمی‌کند که با مس کار کند یا با آهن، ولی با همه این احوال سرمایه‌دار علاقمند است مسئله را همان‌طور که بعداً اشاره خواهیم کرد، تا آنجا که افزایش ارزش وسایل تولید و در نتیجه کاهش نرخ سود مطرح است، طور دیگری استنباط کند.

ثانیاً: از آنجایی که وسایل تولید در پروسه تولید سرمایه‌داری در عین حال وسایل استثمار کار را تشکیل می‌دهند، کارگر در مقابل ارزان و یا گران تمام شدن نسبی این وسایل بی تفاوت است همچنان‌که برای اسب تفاوت نمی‌کند با افسار و دهنه گران قیمت یا ارزان قیمت مهار شود.

بالاخره: همان‌طور که قبلاً دیدیم** کارگر به خصلت اجتماعی کارش و به ترکیب شدن این کار با کار دیگران برای هدف مشترک، به چشم قدرتی بیگانه می‌نگرد. شرایط تحقق این ترکیب برای او مالکیت غیر است که اگر به صرفه‌جویی در آن مجبور نشود نسبت به هدر رفتن آن کاملاً بی تفاوت است. در صورتی که در آنجا که کارخانه به کارگران تعلق دارد وضع طور دیگری است مانند روچدیل.^۲

احتیاج به توضیح نیست که تا آنجا که بارآوری کار در یک شعبه تولیدی به منزله ارزان شدن و بهتر شدن وسایل تولید در شعبه دیگر تولید است و در نتیجه باعث افزایش نرخ سود می‌گردد، برای کارگران این رابطه عمومی کار اجتماعی چیزی کاملاً غریبه به نظر می‌رسد، و در واقع امر به سرمایه‌دار مربوط می‌شود، زیرا تنها اوست که این وسایل

1. Linguet

* به مجموعه آثار به زبان آلمانی صفحه ۳۰۴ رجوع شود.

** به جلد ۲۳ مجموعه آثار به زبان آلمانی ص ۳۴۴ - ۳۴۵ مراجعه شود.

۲. تحت تأثیر نظریات سوسیالیست‌های تخیلی در سال ۱۸۴۴ کارگران Rochdale (شمال منچستر) انجمنی به نام Society of Equitable Pioneers تشکیل دادند. این انجمن نخست یک سازمان تعاون مصرف بود ولی به‌زودی توسعه پیدا کرد و مؤسس کارگاه‌های تولیدی نیز شد. با پیش‌آهنگان روچدیل دوران جدیدی از نهضت‌های تعاونی در انگلستان و دیگر کشورها پدیدار گشت.

تولید را خریداری کرده و به خود اختصاص می دهد. او محصول کارگران یک شاخه تولیدی بیگانه را به وسیله محصول کارگران شاخه تولیدی خودش خریداری می کند و در نتیجه محصول کارگران بیگانه را فقط در صورتی در اختیار می گیرد که بتواند محصول کارگران خود را بدون مزد، به خود اختصاص دهد و این رابطه به وسیله پروسه گردش و غیره با موفقیت پنهان می ماند.

این امر که تولید بزرگ نخست به شکل سرمایه داری تکامل یافته است، به طوری که حرص و سودجویی از یک طرف و رقابت از طرف دیگر باعث می شود کالاهای محصول تا حد ممکن ارزان شوند و این صرفه جویی در به کار بردن سرمایه ثابت به منزله ویژگی شیوه تولید سرمایه داری و در نتیجه عملکرد سرمایه دار به ظهور می رسد، به مطالب بالا اضافه می شود.

شیوه تولید سرمایه داری از یک سو باعث تکامل نیروهای مولده کار اجتماعی شده و از سوی دیگر باعث صرفه جویی در به کار بردن سرمایه ثابت می گردد.

مسئله تنها به از خود بیگانگی و بی تفاوتی کارگر که ناقل کار زنده است از یکسو و صرفه جویی یعنی به کار بستن مقتصدانه شرایط کارش از سوی دیگر ختم نمی شود. شیوه تولید سرمایه داری بر حسب طبیعت متضاد خویش به تاراج زندگی و سلامت کارگر ادامه می دهد و به وسیله تحت فشار گذاشتن شرایط زندگی او به صرفه جویی در به کار بردن سرمایه ثابت می پردازد و به این وسیله نرخ سود را افزایش می دهد.

از آنجایی که کارگر بخش بزرگی از زندگی خود را در پروسه تولید سپری می کند، بنابراین شرایط پروسه تولید، بخش اعظمی از پروسه زندگی فعال او را تشکیل داده و شرایط زندگی او و صرفه جویی در شرایط زندگی او روشی است که به وسیله آن نرخ سود افزایش می یابد، به همان نحو که قبلاً هم دیدیم*، کار بیش از اندازه و تبدیل کارگر به حیوان بارکش روشی است که توسط آن ارزش یافتن سرمایه و تولید اضافه ارزش تسریع می شود. این صرفه جویی نیز سبب انباشتن کارگران در مکان های تنگ و غیر بهداشتی یا به قول سرمایه داران صرفه جویی در فضا، گذاشتن تعداد زیادی ماشین آلات خطرناک در یک مکان بدون استفاده از وسایل ایمنی و عدم رعایت مقررات ایمنی در پروسه های تولیدی که بر حسب ماهیت شان غیر بهداشتی هستند؛ و یا مانند معادن با خطرات ویژه

خود همراه می‌باشند. از فقدان مراکزی که پروسه تولید را برای کارگر انسانی کرده و به او آسایش داده و یا لاقط این شرایط را قابل تحمل سازند، صحبتی نمی‌کند؛ زیرا از نقطه نظر سرمایه‌داری اصرافی بی‌مورد و بی‌معنی است. تولید سرمایه‌داری علیرغم تمام نظرتنگی‌اش، در مورد جان انسان خیلی سخاوتمندانه عمل می‌کند، همان‌طور که برعکس به‌خاطر روشی که در توزیع محصولات به وسیله تجارت و روش رقابت وجود دارد، در مورد وسایل مادی خیلی اسراف می‌کند و به این وسیله آنچه که از یک طرف نصیب سرمایه‌دار منفرد می‌شود، از طرف دیگر به ضرر اجتماع خواهد بود.

تمایل سرمایه آن است که به کار بستن مستقیم کار زنده را تا حد کار ضروری کاهش دهد و کار لازم برای ساخت یک کالا را به وسیله استثمار نیروهای مولده اجتماعی کار^۱ دائماً کوتاه‌تر کند یعنی در به‌کار بردن مستقیم کار زنده تا سرحد امکان صرفه‌جویی کند. همچنین سرمایه تمایل دارد که کار کاهش یافته به حد ضرورت را تحت شرایط کاملاً مقتصدانه‌ای به کار برد، یعنی ارزش سرمایه ثابت به کار برده شده را به حداقل ممکن تقلیل دهد. با در نظر گرفتن این که ارزش کالاها، نه توسط زمان کار موجود در آنها بلکه توسط زمان کار لازم موجود در آنها تعیین می‌گردد، بنابراین این سرمایه است که نخست به این قانون تحقق می‌بخشد و همزمان آن را به زمان کار اجتماعاً لازم برای تولید یک کالا تقلیل می‌دهد. بنابراین قیمت کالا با کاهش دادن کار لازم برای تولید هر بخش آن به حداقل ممکن تقلیل می‌یابد.

در مورد صرفه‌جویی در به‌کار بستن سرمایه ثابت باید نکات زیر تمیز داده شوند، چنانچه حجم و همراه با آن مقدار ارزش سرمایه به کار رفته شده افزایش یابد، در این صورت مورد فوق به معنی تراکم سرمایه بیشتر در یک دست می‌باشد، ولی درست همین حجم تراکم یافته در یک دست — که معمولاً با مقدار به‌طور مطلق بزرگ‌تر و به‌طور نسبی کوچک‌تر کار، به کار برده شده همراه است — صرفه‌جویی در سرمایه ثابت را ممکن می‌سازد. اگر یک سرمایه‌دار منفرد را در نظر بگیریم حجم سرمایه‌گذاری لازم به‌خصوص در بخش سرمایه فیکس افزایش می‌یابد، ولی در ارتباط با حجم مواد به کار رفته شده و کار استثمار شده ارزش آن تقلیل می‌یابد.

اکنون این مطلب را با چند مثال توضیح داده و از پایان مطلب شروع می‌کنیم، یعنی از

صرفه جویی در شرایط تولید تا آنجا که در عین حال این موضوع شرایط زندگی و هستی^۱ کارگر را مجسم می سازد.

II. صرفه جویی در شرایط کار از قبل کارگران

معادن ذغال سنگ، بی توجهی به سرمایه گذاری های لازم:

«به علت رقابت شدیدی که بین صاحبان معادن ذغال سنگ حاکم است، فقط سرمایه گذاری هایی صورت می گیرد که واقعاً ضروری به نظر می رسند، به خاطر غلبه بر مشکلات جسمانی و به علت رقابتی که بین کارگران معادن که بیش از حد لازم در بازار کار وجود دارند برقرار است، آنان خطرات زیاد و عوامل زیان آوری را با رغبت تحمل می کنند تا بتوانند دستمزدی را که فقط کمی از دستمزد کارگران کشاورزی زیادتر است به دست آورند؛ و از آنجایی که کار معدن اجازه می دهد که فرزندان کارگران نیز به طور سودجویانه مورد استفاده قرار گیرند این رقابت تشدید می شود. این رقابت دوگانه باعث می شود که بخش عظیمی از معادن زیرزمینی با سیستم تهویه و رطوبت زدایی ناقص کار کنند. این معادن اکثراً با مسیرها و تجهیزات بد، مکانیسم های غیر ماهر و تونل ها و ریل های غیراستاندارد، باعث از بین رفتن جان و سلامت و نقص عضو کارگران می شود که آمار آن تصویر غم انگیزی را ارائه می دهد»^{*}

در معادن ذغال سنگ انگلستان در اواخر سال ۱۸۶۰ به طور متوسط هفته ای ۱۵ مرد جان خود را از دست می دادند. براساس گزارش «حوادث معادن ذغال سنگ» (۶ فوریه ۱۸۶۲) طی ده سال بین سال های ۱۸۵۲ تا ۱۸۶۱ جمعاً ۸۴۶۶ نفر جان خود را از دست دادند. این رقم همان طور که خود گزارش می گوید خیلی کمتر از تعداد واقعی است، زیرا در سال های اول، بازرسان تازه به کار مشغول شده و منطقه عملیاتی آنها بیش از حد وسیع بوده به طوری که تعداد کثیری از حوادث و سوانح مرگ آور ثبت نشده اند. هرچند این واقعیت که هنوز علیرغم قربانیان زیاد، محدود بودن تعداد و قدرت عمل بازرسان، تعداد حوادث به مقدار زیاد کاهش یافته است، نمایانگر تمایل طبیعی استثمار سرمایه است. این قربانی شدن انسان اغلب نتیجه طمع کثیف معدن داران است که

1. Existenzbedingungen

* («First Report on Childrens Employment in Mines and Collieries etc. 21. April 1829», p. 102).

اکثر آ‌م‌ع‌ادن کو‌چ‌کی را حفاری می‌کنند به‌طوری‌که نه‌تنها هیچ‌گونه تأسیسات تهویه وجود ندارد بلکه در صورت محبوس شدن، هیچ راه خروجی نیز در نظر گرفته نشده است.

اگر تولید سرمایه‌داری را به‌طور دقیق مطالعه کنیم و از پروسه‌گردش و کلاهبرداری‌های رقابتی آن چشم‌پوشی کنیم، مشاهده می‌کنیم که در کار متحقق و منسجم در کالا، کاملاً صرفه‌جویی به عمل می‌آورد. با این حال این شیوه تولید بیش از هر شیوه تولید دیگری، انسان و کارزنده را حیف و میل می‌کند و نه‌تنها در به‌ه‌د‌ر‌دادن گوشت و خون بلکه اعصاب و مغز نیز امساک به‌خرج نمی‌دهد. در حقیقت به‌وسیله به‌ه‌د‌ر‌دادن مسرفانه، امکان تکامل فردی است که اصولاً تکامل بشریت در این دوران تاریخی تأمین و عملی می‌شود که بلاواسطه قبل از تجدید ساخت آگاهانه جامعه انسانی قرار دارد. از آنجایی که تمام صرفه‌جویی‌هایی که در این جا مورد بحث قرار می‌گیرد، از خصلت اجتماعی کار ناشی می‌شود، در عمل، درست همین خصلت اجتماعی بلاواسطه کار است که باعث لطمه به سلامتی کارگر می‌شود. در این رابطه سؤالی که بازرس کارخانه س. ر. بیکر^۱ می‌کند از ویژگی خاصی برخوردار است:

«The whole question is one for serious consideration, in what way this sacrifice of infant life occasioned by congregational labour can be best averted?» (Rep. Fact. Oct. 1863) p. 157.*

کارخانجات. جایی که تمام مقررات ایمنی نقض شده و راحتی و سلامت کارگر از بین می‌رود. بخش عظیمی از فهرست‌های حوادث که آمار مجروحان و کشته‌شدگان ارتش صنعتی را برمی‌شمرد (به گزارش‌های سالانه کارخانجات مراجعه شود) از موارد بالا و کمبود جا و تهویه و غیره سرچشمه می‌گیرد.

هنوز در اکتبر ۱۸۵۵ لئونارد هورنر^۲ از مقاومت عده کثیری از کارخانه‌داران در مقابل مقررات قانونی مربوطه به تأسیسات ایمنی تونل‌های افقی شکوه می‌کند. مع‌هذا وجود این خطر کماکان با وقوع سوانح مرگ‌آور ثابت شده است و این تأسیسات ایمنی

1. R. Baker

* این سؤال قابل تعمق است که قربانی کردن جان بچه‌ها که بر اثر کار درهم فشرده صورت می‌گیرد چگونه قابل پیش‌گیری است؟

نه گران است و نه در فعالیت کارگاه خللی وارد می‌کند. (گزارش کارخانجات اکتبر ۱۸۵۵ ص ۶) اخذ تصمیم دربارهٔ مقاومت کارخانه‌داران در مقابل این مقررات قانونی به قضات مصالحه که افتخاری کار می‌کنند و اغلب یا خودشان کارخانه‌دارانند و یا دوستان کارخانه‌داران هستند، واگذار شده است. چگونگی احکام این آقایان را قاضی دیوان عالی «کمپل»^۱ در موردی که از یکی از آنان به او شکایت شده بود چنین می‌گوید: «این تعبیر یک لایحهٔ پارلمانی نیست، بلکه معدوم کردن آن است». (همانجا ص ۱۱)، هورنر در همان گزارش می‌گوید که در بیشتر کارخانجات ماشین آلات را بدون اطلاع قبلی کارگران به کار می‌اندازند. از آنجا که همیشه قبل از به حرکت درآوردن ماشین آلات باید کارهایی روی آنها انجام شود که تعدادی دست و انگشت روی آن مشغول است، این علامت‌ندادن به دفعات باعث بروز حوادثی گردیده است. (همانجا ص ۴۴). در آن زمان کارخانه‌داران اتحادیه‌ای برای مقابله با قوانین کارخانجات به نام «اتحادیه ملی اصلاح قوانین کارخانجات» در منچستر تشکیل دادند و این اتحادیه در مارس ۱۸۵۵ با جمع کردن حق عضویت به مقدار دو شلینگ به ازاء هر قوه اسب، مبلغی بالغ بر ۵۰۰۰۰ لیره استرلینگ جمع‌آوری نمود و هزینه‌های مربوط به اتحادیه‌ها از همین منبع پرداخت می‌شد. لازم بود که ثابت شود کشتن به‌خاطر سودجویی قتل محسوب نمی‌شود.^۲ بازرس کارخانجات اسکاتلند آقای سرجان کین کید^۲ از شرکتی در گلاسکو تعریف می‌کند که این شرکت با آهن آلات قراضهٔ کارخانه‌اش برای تمام ماشین آلات خود تأسیسات ایمنی ایجاد کرده، که برای او ۹ لیره و یک شلینگ خرج برداشته است. چنانچه این کارخانه‌دار به عضویت اتحادیه درمی‌آمد، می‌بایست برای ۱۱۰ قوه اسب خود ۱۱ شلینگ می‌پرداخت که بیش از مبلغی است که تأسیسات ایمنی برای او هزینه برداشته است. «اتحادیه ملی» در سال ۱۸۵۴ برای مقابله با قوانین و مقررات و تأسیسات ایمنی به‌وجود آمد. در طول سال‌های ۱۸۴۴ تا ۱۸۵۴ کارخانه‌داران کمترین توجهی به این مقررات ننمودند. بنا به دستور پالمرسون^۳ بازرسان کارخانجات به کارخانه‌داران اخطار کردند که اکنون قانون به‌طور جدی به مورد اجرا گذارده می‌شود. کارخانه‌داران هم به‌سرعت مؤسسه‌ای با شرکت اعضای برجسته‌ای که بعضی از آنها قضات مصالحه و یا مجری قانون بودند،

1. Campbell

* Killing no murder

2. Kin Caid

3. Palmerstone

تأسیس نمودند. به‌مجرد اینکه وزیر کشور جدید «سرج گری»^۱ در آوریل ۱۸۵۵ پیشنهاد میانجی‌گری ارائه داد که بنابر آن دولت می‌خواست فقط به تأسیسات صرفاً اسمی رضایت دهد، این مؤسسه با خشم این را نیز رد کرد. در دادگاه‌های مختلف مهندس معروف آقای «ویلیام فربن»^۲ با استفاده از شهرت خود، به‌خاطر اصول صرفه‌جویی و دفاع از آزادی نقض‌شده سرمایه به‌عنوان کارشناس وارد عمل شد. رئیس بازرسی این کارخانجات آقای لئونارد هورنر به شیوه‌های مختلفی از طرف کارخانه‌داران آزار و تعقیب شد.

کارخانه‌داران راحت نشستند، تا توانستند حکم دادگاه کوین بنچ^۳ را بگیرند که طبق آن قانون سال ۱۸۴۴ برای محورهای افقی که با کف بیش از ۷ فوت فاصله داشت هیچ تأسیسات ایمنی را الزامی نمی‌کرد. و بالاخره در سال ۱۸۵۶ موفق شدند به‌وسیله ویلسون پاتون^۴ متعصب - یکی از مردان مؤمنی که با به‌نمایش گذاشتن مذهب خویش همیشه می‌توانست کارهای کثیفی برای این شوالیه‌های پول انجام دهد - لایحه پارلمانی را به تصویب برسانند که می‌توانست تا حدودی موجبات رضایت آنها را فراهم کند. این لایحه عملاً تمام حمایت‌ها را از کارگران سلب کرده و آنان را برای گرفتن غرامت ناشی از سوانح ایجادشده توسط ماشین‌آلات روانه دادگاه‌های عادی می‌ساخت. (با توجه به هزینه‌های دادگاه‌های انگلیسی این عمل مسخره‌ای بیش نیست) درحالی‌که از طرف دیگر با تهیه عبارتی زیرکانه جهت لزوم گواهی مهارت، عملاً باخت در دعاوی را برای کارخانه‌داران غیرممکن ساخت. نتیجه آن افزایش حوادث بود. در شش ماه بین مارس تا اکتبر ۱۸۵۸ «پیکر» بازرسی می‌گوید که حوادث، در مقایسه با شش ماهه قبل به میزان ۲۱ درصد افزایش یافته است. او معتقد است که ۳۶/۷٪ از کل حوادث اجتناب‌پذیر بوده‌اند. تعداد حوادث در سال ۱۸۵۸ و ۱۸۵۹ در مقایسه با ۱۸۴۵ و ۱۸۴۶ به‌طور قابل ملاحظه‌ای یعنی به مقدار ۲۹ درصد کاهش یافته‌اند. زیرا تعداد کارگرانی که در بخش‌های صنعتی مشمول بازرسی بودند به میزان ۲۰٪ افزایش یافته بود. ولی این امر از کجا سرچشمه می‌گیرد؟ تا آنجایی که مشاجره تاکنون (۱۸۶۵) حل شده است، دلیل این امر به‌کار بستن ماشین‌آلات جدیدی بوده که وسایل ایمنی از قبل در آن نصب شده و چون هزینه اضافی دربر ندارد، مورد قبول کارخانه‌دار قرار گرفته است. علاوه بر آن چند

1. Sir George Grey

2. William Fairbairn

3. Queens Bench

4. Wilson Patten

کارگر موفق شده بودند به جهت از دست دادن دستهایشان به وسیله احکام دادگاه که تا آخرین مراحل تأیید شده بود، غرامات سنگینی دریافت کنند (گزارش کارخانجات ۳۰ آوریل ۱۸۶۱ ص ۳۱ - همان گزارش آوریل ۱۸۶۲ ص ۱۷).

درباره صرفه‌جویی در وسایلی که ایمنی زندگی و اعضای بدن کارگران را (که در میان آنان کودکان زیادی وجود دارند) در مقابل خطراتی که مستقیماً از به کار بردن ماشین آلات ناشی می‌شود تأمین می‌کند، به همین مقدار اکتفا کنیم.

کارکردن در فضاهای به‌طور کلی بسته - این روشن است که تا چه حد صرفه‌جویی در فضا و در ساختمان، سبب محبوس شدن کارگران در محل‌های تنگ می‌گردد. صرفه‌جویی در وسایل تهویه نیز به آن اضافه می‌شود. همچنین زمان کار طولانی‌تر که با دو مورد بالا جمع می‌شود، سبب ازدیاد بیماری‌های دستگاه تنفسی شده و در نتیجه مرگ‌ومیر را بیشتر باعث می‌گردد. مطالب زیر از گزارش‌های «بهداشت عامه»^{*} گزارش ششم ۱۸۶۲ استخراج شده است. این گزارش به وسیله دکتر جان سیمون^۱ که در جلد اول هم معرفی شده است تنظیم گردیده است.

همان‌طور که ترکیب کارگران و همکاری بین آنان در به کار بردن ماشین آلات در مقیاس وسیع، و تراکم وسایل تولید و صرفه‌جویی در به کار بردن آنها را امکان‌پذیر می‌سازد، همان‌طور نیز کار دسته‌جمعی توده‌ای در فضاهای مربوطه به‌خاطر سلامت کارگران نبوده و در خدمت تسهیل ساخت محصولات است. تراکم توده‌ای در یک کارگاه، از طرفی منبع سود رو به افزایش سرمایه‌دار را تشکیل می‌دهد، و از طرف دیگر چنانچه زمان کار کوتاه نشود و مقررات ایمنی تشدید نگردد، باعث از بین رفتن جان و سلامتی کارگران می‌شود.

دکتر سیمون با کمک آمارهای مربوطه قاعده زیر را اثبات می‌کند:

«به نسبتی که جمعیت یک منطقه به کار در فضاهای سر بسته می‌پردازند، در صورتی که دیگر شرایط تغییر نکند، به همان نسبت درصد مرگ‌ومیر ناشی از امراض ریوی افزایش می‌یابد (ص ۲۳) دلیل این امر وجود تهویه ناقص است. در سراسر انگلستان هیچ موردی از این قاعده مستثنی نیست، هر ناحیه‌ای که دارای صنعتی با اهمیت باشد، و کارگران در فضای سر بسته مشغول کار باشند افزایش

مرگ‌ومیر این کارگران نشان می‌دهد که مرگ‌ومیر ناشی از امراض ریوی با فاصله زیادی در صدر آمار مرگ‌ومیر کل ناحیه قرار دارد (ص ۲۳).

از بررسی آمار مرگ و میر در رابطه با صنایعی که در فضاهای بسته فعالیت دارند و در سال‌های ۱۸۶۰ و ۱۸۶۱ از طرف اداره بهداشتی مورد بررسی قرار گرفته‌اند نتایج زیر به دست می‌آید: در مقایسه با ۱۰۰ مورد مرگ و میر ناشی از سل و بیماری‌های ریوی نواحی کشاورزی انگلستان، بین مردان ۱۵ تا ۵۵ ساله، برای همان گروه سنی مردان «کاونتری»^۱ ۱۶۳ مورد ناشی از سل در بلاک‌برن^۲ و اسکیتون^۳ ۱۶۷ مورد، در کنگلتون^۴ و برادفورد^۵ ۱۶۸ مورد، در لیستر^۶ ۱۷۱ مورد، در لیک^۷ ۱۸۲ مورد، در مکتزفیلد^۸ ۱۸۴ مورد، در بولتون^۹ ۱۹۰ مورد، نوتینگهام^{۱۰} ۱۹۲ مورد، در روکدیل^{۱۱} ۱۹۳ مورد، در دربی^{۱۲} ۱۹۸ مورد، در سلفورد^{۱۳} و در اشتون - اندرلین^{۱۴} ۲۰۳ مورد، در لیدز^{۱۵} ۲۱۸ مورد در بوستون^{۱۶} ۲۲۰ مورد و در منچستر ۲۶۳ مورد مرگ دیده شده است (صفحه ۲۴) جدول بعدی مثال زنده‌تری است، این جدول موارد مرگ‌ومیر ناشی از امراض ریوی را برای مردان و زنان بین ۱۵ تا ۲۵ سال جدا نموده و به ازاء هر ۱۰۰,۰۰۰ نفر محاسبه کرده است. نواحی طوری انتخاب شده‌اند که زنانی که فقط در صنایع محصور در فضاهای بسته اشتغال داشته، بررسی ولی مردان در تمام رشته‌های ممکن اشتغال در نظر گرفته شده‌اند.

در مناطق مربوط به صنعت ابریشم که شرکت مردان در کارخانه بیشتر است مرگ‌ومیر آنان زیادتر می‌باشد. این گزارش در صد مرگ و میر ناشی از بیماری سل و ریوی را در مورد مردان و زنان آشکار می‌سازد، این گزارش حاکی از آن است که: «شرایط بهداشتی وحشت‌زایی وجود دارد که در آن بخش عظیمی از صنعت ابریشم فعالیت می‌کند».

و این همان صنعت ابریشمی است که کارخانه‌داران آن به بهانه این‌که کارگاه آنها از

- | | | |
|----------------|-----------------------|--------------|
| 1. Coventry | 2. Blackburn | 3. Skipton |
| 4. Gengleton | 5. Bradford | 6. Leicester |
| 7. Leek | 8. Macetesfield | 9. Bolton |
| 10. Nothinghom | 11. Rachdale | 12. Derby |
| 13. Salford | 14. Ashton-under Lyne | 15. Leeds |
| 16. Breston | | |

شرایط بهداشتی کاملاً استثنایی برخوردار است خواستار طولانی تر شدن زمان کار کودکان زیر ۱۳ سال شده و تا حدودی هم موفق شده بودند. (جلد اول بخش هشتم).

فاحیه	صنعت اصلی	موارد مرگ و میر ناشی از امراض ریوی برای افراد بین ۱۵ تا ۲۵ سال به ازاء هر ۱۰۰,۰۰۰ نفر
برک هامپستد ^۱	حصیربافی (زنان)	مردان ۲۱۹ زنان ۵۷۸
لیتون بزارد ^۲	حصیربافی (زنان)	مردان ۳۰۹ زنان ۵۵۴
نیوپرت پاگنل ^۳	بند کفش سازی (زنان)	مردان ۳۰۱ زنان ۶۱۷
توستر ^۴	بند کفش سازی (زنان)	مردان ۲۳۹ زنان ۵۷۷
یوویل ^۵	دستکش سازی (اکثرآ زنان)	مردان ۲۸۰ زنان ۴۰۹
لیک	صنعت ابریشم (اکثرآ زنان)	مردان ۴۳۷ زنان ۸۵۶
کانگلتون ^۶	صنعت ابریشم (اکثرآ زنان)	مردان ۵۶۶ زنان ۷۹۰
مکزیفیلد ^۷	صنعت ابریشم (اکثرآ زنان)	مردان ۵۹۳ زنان ۸۹۰
ناحیه روستایی سالم	کشاورزی	مردان ۳۳۱ زنان ۳۳۳

در میان صنایعی که تا به حال بررسی شده اند، بدترین گزارش را دکتر اسمیت^۸ از کارگاه های خیاطی به دست می دهد. او می گوید که کارگاه ها از نظر بهداشتی خیلی متفاوت هستند ولی همگی مملو از آدم، دارای تهویه بد و از نظر بهداشتی به میزان قابل ملاحظه ای نامناسب می باشند... چنین اتاق هایی اصولاً بسیار گرم هستند ولی روزهای مه آلود و یا شب های زمستان وقتی که گاز روشن می شود، گرما به ۸۰ تا ۹۰ درجه فارنهایت (۲۳ - ۲۷ درجه سانتیگراد) افزایش می یابد و باعث تعرق فراوانی می شود. تراکم بخار بر سطح شیشه ها باعث می شود که پیوسته قطرات آب از سقف به پایین بچکد و کارگران مجبور می شوند علیرغم خطر سرما خوردن، چند پنجره را باز

1. Berkhamsted

2. Leighton Buzzard

3. Newport Pagnell

4. Tweester

5. Yaovil

6. Congleton

7. Macclesfield

8. Dr. Smith

فصل پنجم: صرفه‌جویی در به‌کارستن سرمایه ثابت ۱۷۲۹

نگه‌دارند. وضعیت ۱۶ واحد از مهم‌ترین کارگاه‌های وست‌اند^۱ لندن را چنین ترسیم می‌کند: بزرگ‌ترین فضایی که در این اتاق‌هایی که تهویه بدی دارند نصیب یک کارگر می‌شود، ۲۷۰ فوت مکعب و کمترین آن ۱۰۵ فوت مکعب است و به‌طور متوسط ۱۵۶ فوت مکعب نصیب هر فرد می‌شود. در یک کارگاه که در آن راهرویی قرار دارد، و نورگیر تنها از بالاست، بین ۹۲ تا ۱۰۰ نفر به‌کار اشتغال دارند، مقدار زیادی شعله‌های گاز در حال اشتعال هستند، توالت‌ها درست در جنب کارگاه قرار دارند، و به هر فرد بیش از ۱۵۰ فوت مکعب فضا نمی‌رسد. در کارگاه دیگری که آن را به سگ‌دانی تشبیه می‌کنند، و از نور حیاط، روشنایی می‌گیرد و فقط به‌وسیله یک پنجره کوچک سقفی، می‌تواند تهویه شود؛ ۵ یا ۶ نفر کار می‌کنند که به هر فرد ۱۱۲ فوت مکعب فضا بیشتر نمی‌رسد. در این کارگاه‌های وحشتناک که دکتر اسمیت آنها را توصیف می‌کند، خیاطان معمولاً روزانه ۱۲ تا ۱۳ ساعت کار می‌کنند و در مواقعی ساعات کار حتی به ۱۵-۱۶ ساعت در روز نیز می‌رسد. (صفحه ۲۵، ۲۶، ۲۸).

تعداد افراد شاعِل	شعبه صنعتی و محل آن	میزان مرگ و میر به ازاء هر ۱۰۰۰۰۰ نفر
	سنین ۲۵-۳۵	۳۵-۴۵
۹۵۸۲۶۵	کشاورزی انگلستان و ویلز ^۲ ۷۴۳	۸۰۵
(۲۲۳۰ مرد و ۱۲۳۷۷ زن)	خیاط، لندن ۹۵۸	۱۲۶۲
۱۳۸۰۳	حروفچین و کارگر چاپ، لندن ۸۹۴	۱۷۴۷
		۲۳۶۷

(صفحه ۳۰) لازم به یادآوری است که دکتر سیمون رئیس بخش پزشکی که تنظیم‌کننده این گزارش نیز می‌باشد، متذکر می‌گردد که برای سنین بین ۲۵-۳۵ مرگ و میر خیاطان، حروفچین‌ها و کارگران چاپ در لندن در این آمار خیلی پایین ذکر شده است. زیرا در هر دو رشته، استادکاران لندن تعداد زیادی از جوانان (احتمالاً تا سنین ۳۰) روستا را به‌عنوان کارآموز یا داوطلب برای کسب حرفه نگاه می‌داشتند. این

افراد باعث افزایش تعداد شاغلین می گردند که باید میزان مرگ و میر صنعتی لندن، این افراد را نیز دربرگیرد. ولی عملاً تعداد مرگ و میر لندن شامل این افراد نمی شود، زیرا اقامت اینان در لندن به صورت موقت است و چنانچه در طول این مدت بیمار شوند، به خانه شان در روستا باز می گردند و چنانچه آنجا بمیرند، مرگشان در دفتر همان روستا ثبت می شود. این وضعیت بیش از پیش بر ترتیب گروه سنی اثر می گذارد و در نتیجه میزان مرگ و میر لندن را برای این گروه سنی به عنوان معیار غیر بهداشتی بودن صنایع بی ارزش می سازد (صفحه ۳۰).

مشابه مطلبی که درباره خیاطان گفته شد، درباره حروفچینان نیز صدق می کند، در مورد آنان، بر کمبود تهویه که هوای آلوده و غیره را دربردارد، کار شبانه نیز اضافه می شود. زمان کار معمول آنان از ۱۲ تا ۱۳ ساعت طول می کشد و بعضی اوقات به ۱۵ تا ۱۶ ساعت هم می رسد.

«به محض مشتعل شدن گاز، گرمای زیاد و هوای سمی ایجاد می گردد... اغلب اتفاق می افتد که بخارهای ریخته گری و بوی بد ماشین آلات یا چاله ها از طبقات پایین به بالا سرایت کرده وضع بد اتاق های بالا را بدتر می کند. هوای داغ شده فضای پایین، کف طبقات بالا و نتیجتاً فضای بالا را گرم می کند و چنانچه فضا، کم ارتفاع باشد، با توجه به مصرف زیاد گاز، مصیبت بزرگی روی می دهد. بدتر از این موقعی است که دیگ بخار در فضای پایین قرار دارد و بنابراین تمام آن محل را مملو از گرما می سازد... به طور کلی می توان گفت که تهویه ناقص بوده و کاملاً برای کشیدن هوای گرم و مملو از بوی گاز پس از غروب آفتاب، کافی نمی باشد. و اوضاع در خیلی از کارگاه ها به خصوص آنهایی که قبلاً محل سکونت بوده اند خیلی بد است.» در بعضی از کارگاه ها به خصوص آنهایی که مجله هفتگی چاپ می کنند و جوانان ۱۲ تا ۱۶ ساله را به کار می گمارند، دو روز و یک شب تقریباً بدون وقفه کار انجام می شود. درحالی که در کارگاه های حروفچینی دیگر که مخصوص کارهای فوری است، کارگران یکشنبه هم آسوده نیستند و هفته کار ایشان به جای شش روز، هفت روز کار است.» (ص ۲۶، ۲۸)

درباره کلاه دوزان و لباس دوزان زن در رابطه با کار اضافه ای که انجام می دهند در

جلد اول فصل هشتم* - صحبت کردیم. محل های کارشان را دکتر ارد^۱ در گزارش ما این طور توصیف می کند؛ هوای کارگاه ممکن است در طول روز هم خوب باشد ولی در ساعاتی که گاز مشتعل است بیش از اندازه داغ بوده و فاسد و غیر سالم است. در ۳۴ کارگاهی که از قماش بهتری هستند دکتر ارد، متوسط فوت مکعب فضا را برای یک کارگر زن چنین ارزیابی می کند:

«در چهار مورد بیش از ۵۰۰، در چهار مورد دیگر ۴۰۰ تا ۵۰۰، در پنج مورد دیگر از ۳۰۰ تا ۴۰۰، در پنج مورد دیگر از ۲۵۰ تا ۳۰۰، در هفت مورد دیگر از ۲۰۰ تا ۲۵۰، در چهار مورد از ۱۵۰ تا ۲۰۰ و بالاخره در ۹ مورد فقط از ۱۰۰ تا ۱۵۰ - حتی مناسب ترین این موارد، چنانچه محل کاملاً خوب تهویه نشود، به سختی برای کار طولانی کافی می باشد. حتی با تهویه خوب هم کارگاه ها، هنگام غروب به علت ضرورت وجود شعله های متعدد گاز، داغ است و دم می کنند.»

در این جا تذکرات دکتر ارد را راجع به کارگاه کوچکی که در سطح میانگین است و او از آن بازدید کرده می آوریم:

«اتاقی است که ۱۲۸۰ فوت مکعب حجم دارد، افراد حاضر ۱۴ نفر، فضا برای هر کدام ۹۱/۵ فوت مکعب. کارگران زن به نظر فرسوده می رسند. درآمدشان بین ۷ تا ۱۵ شلینگ در هفته ذکر شده است به اضافه چای... ساعات کار از ۸ صبح تا ۸ شب است. اطاق کوچکی که این ۱۴ نفر در آن جای گرفته اند بد تهویه می شود و برای این منظور دو پنجره متحرک و یک هواکش داشت که مسدود بود، هیچگونه تأسیسات تهویه وجود نداشت.» (صفحه ۲۷).

در همان گزارش درباره کار اضافه دوزندگان زن اشاره شده است:

«کارکردن اضافه کارگران زن جوان در مغازه های دوزندگی فقط برای ۴ ماه در سال به طرز شدیدی وجود دارد و همین امر تعجب و اعتراض مردم را برای لحظه ای برانگیخته است ولی در طول همین ماه ها در کارگاه ها، کار ۱۴ ساعت روزانه، روال معمول است و چنانچه سفارشات زیاد بوده و فوریت داشته باشد، روزانه بین ۱۷ تا ۱۸ ساعت کار انجام می شود. در فصول دیگر سال در کارگاه

* به جلد ۲۳ مجموعه آثار به زبان آلمانی ص ۲۶۹ مراجعه شود.

بین ۱۰ تا ۱۴ ساعت در روز کار می‌شود. آنهایی که در منزل به کار مشغولند به‌طور منظم ۱۲ یا ۱۳ ساعت کار می‌کنند. در قسمت پالتو زنانه دوزی، یقه دوزی پیراهن دوزی و غیره با کاری که به وسیله چرخ خیاطی می‌شود، زمان کاری که در کارگاه، مشترک صرف می‌شود کمتر است و از ۱۰ تا ۱۲ ساعت تجاوز نمی‌کند ولی دکتر آرد می‌گوید که ساعات کار منظم در بعضی از محل‌ها و در بعضی از مواقع با پرداخت اضافه کار ویژه گسترش می‌یابد و در بعضی از محل‌های دیگر کارگران کار را با خود به خانه می‌برند تا پس از ساعات مقرر کارگاه آن را به اتمام رسانند. باید اضافه کنیم که هر دو شیوه اغلب به‌صورت اجباری انجام می‌گیرد، (ص ۲۸).

جان سیمون در یادداشتی مربوط به این صفحه چنین می‌نویسد:

«آقای رادکلیف^۱ منشی انجمن امراض مسری^۲ که امکانات زیادی برای آزمایش تندرستی دوزندگان زن، دوزندگی‌های نوع اول داشته است، به این نتیجه می‌رسد که از هر ۲۰ زنی که می‌گفتند کاملاً سالم هستند فقط یکی از آنها سالم بود و بقیه از نظر نیروی جسمی به نسبت‌های متفاوت تحلیل رفته بودند، ضعف اعصاب داشتند و در نتیجه آن رفتار اعضای بدنشان نامتعادل شده بود، او برای این موضوع دلایل زیر را ذکر می‌کند: در درجه اول طولانی بودن ساعات کار است که در آرام‌ترین فصول سال به کمتر از دوازده ساعت کار روزانه نمی‌رسد. در درجه دوم، تجمع بیش از حد کارگران در محل‌های تنگ و تهویه بد کارگاه‌ها که در نتیجه آن شعله‌های گاز هوای کارگاه را مسموم کرده است و بالاخره کمبود غذا و کیفیت بد آن و کمبود وسایل رفاهی که در منزل دارند.»

نتیجه‌ای که رئیس اداره بهداشت انگلستان به دست می‌دهد چنین است:

«برای کارگران عملاً غیرممکن است که خواستار چیزی باشند که در تئوری حق سلامتی نام دارد: حتی که کارفرما را موظف می‌کند، که تا آنجا که به او مربوط می‌شود به خرج خود، کارگران را که به خاطر انجام کار مشترکی فراهم آورده؛ از عواملی که محل سلامتی‌شان می‌باشد دور نگاه دارد. درحالی‌که کارگران شخصاً قادر نیستند این عدالت بهداشتی را برای خود به دست آورند، علیرغم نیت

احتمالی قانونگذار نمی‌توانند از مأمورین اجرای قوانین رفع مزاحمت^۱ انتظار هیچ‌گونه مساعدتی داشته باشند». (ص ۲۹) - «بدون شک در تعیین مرز دقیقی که از آن به بعد کارفرمایان مشمول مقررات خواهند بود، اشکالات فنی وجود دارد ولی... در اصل حق سلامت چیزی است عمومی و امیدوارم به خاطر تعداد بی‌شمار کارگران مرد و زن که به علت رنج‌های جسمی بی‌پایانی که شغل‌شان ایجاد می‌کند، عمرشان بدون ضرورت فرسوده شده و کوتاه می‌گردد، شرایط بهداشتی کار به طور عام در حمایت قانون قرار گیرد، لاف‌زن تا حدی که برای تمام فضاهای مسدود کار، تهویه مناسب در نظر گرفته شود. و در هر شعبه کار که تأثیرات سوء برای سلامت بدن دارد، این تأثیرات به حداقل ممکن کاهش یابد». (ص ۳۱)

III. صرفه جویی در تولید و انتقال نیرو و ساختمان‌ها

آقای ال هورنر^۲ در گزارش اکتبر خود، نامه مهندس معروف جمس ناسمیت^۳ اهل پاتری کرافت^۴ را که مخترع چکش بخار است نقل می‌کند که در آن ضمن مطالب دیگر چنین نوشته شده است:

«عامه مردم با رشد بی‌سابقه در مولد نیرو که به وسیله تغییر سیستم و بهبود آن (در مورد ماشین‌های بخار) حاصل آمده است خیلی کم‌آشنا هستند. نیروی ماشینی ناحیه ما (لانکاشایر^۵) طی ۴۰ سال گذشته تحت فشار سنن تعصب آلود و پیشداوری قرار داشته است؛ ولی اکنون ما خوشبختانه از این قیود آزاد شده‌ایم. در مدت ۱۵ سال گذشته به خصوص در ۴ سال اخیر (یعنی از سال ۱۸۴۸) تغییرات خیلی مهمی در شیوه کار ماشین‌های بخار کندانسه^۶ به وقوع پیوسته است... موفقیت بدین جهت بود... که همان ماشین‌ها با کاهش مصرف ذغال سنگ مقدار کار خیلی بیشتری انجام می‌دادند در حالی که سال‌های زیادی پس از آوردن^۷ نیروی بخار به کارخانجات این ناحیه، عقیده بر این بود که سرعت مجاز برای ماشین‌های بخار کندانسه برای هر پیستون تقریباً ۲۲۰ فوت در دقیقه

1. Nuisances Removal Acts

2. L. Horner

3. James Nasmyth

4. Patricroft

5. Lancashire

6. kondensierende

7. Einführung

می‌باشد، یعنی ماشینی با طول مسیر پیستونی برابر ۵ فوت، برابر مقررات به ۲۲ دور، دوران میل‌لنگ محدود می‌شد. تسریع حرکت ماشین پسندیده نبود و از آنجایی که تمام دستگاه برای سرعت ۲۲۰ فوت در دقیقه برای حرکت پیستون تنظیم گشته بود، این سرعت که به‌طور غیرمعقول محدود و کند بود، سالیان دراز بر کارگاه‌ها حاکم بود. ولی بالاخره خواه بر اثر عدم آگاهی از مقررات یا دلایل بهتری که فرد معقولی داشت، سرعت بیشتری مورد آزمایش قرار گرفت و چون موفقیت آن کاملاً مفید و مناسب بود، راه او به وسیله دیگران دنبال شد، همانطور که گفته می‌شد افسار ماشین رها شد و چرخ‌های اصلی دستگاه انتقال چنان تغییر داده شد که ماشین بخار می‌توانست در دقیقه ۳۰۰ فوت یا بیشتر سرعت گیرد درحالی‌که دستگاه‌ها به همان سرعت سابق باقی می‌ماندند... اکنون این شتاب ماشین بخار تقریباً عمومیت یافته است زیرا نشان داده شده که نه فقط می‌توان از همان ماشین نیروی قابل استفاده بیشتری به دست آورد بلکه حرکت نیز به علت ممان^۱ بیشتر چرخ گشتاور خیلی منظم‌تر می‌گردد. با همان فشار بخار و همان خلاء در منبع کندانسر (تقطیرکننده)، به وسیله شتاب ساده طول مسیر پیستون^۲ نیروی بیشتری به دست آمد. چنانچه ما بتوانیم به‌طور مثال ماشین بخاری را که با ۲۰۰ فوت در دقیقه ۴۰ قوه اسب می‌دهد به وسیله تغییرات مناسب به چنان صورتی درآوریم که با همان فشار بخار و خلاء ۴۰۰ فوت در دقیقه حرکت کند، در این صورت دقیقاً نیروی حاصله دوبرابر می‌شود. و از آنجایی که فشار بخار و خلاء در هر دو حالت یکسان هستند با افزایش سرعت فعالیت هر قسمت ماشین، خطر حوادث، زیاد افزایش نمی‌یابد. تمام تفاوت در این است که ما به نسبت شتاب حرکت پیستون، بخار بیشتر یا نزدیک به همان نسبت مصرف می‌کنیم. و علاوه بر آن استهلاک سریعتری در یاطاقان‌ها یا قسمت‌های اصطکاکی خواهیم داشت که البته ارزش صحبت کردن ندارد... ولی به منظور آنکه از همان ماشین به وسیله حرکت پیستون‌ها با شتاب بیشتر نیروی بیشتری به دست بیاوریم، باید مقدار بیشتری ذغال‌سنگ در زیر همان دیگ بخار بسوزانیم یا دیگی با قدرت تبخیر زیادتری به کار بریم، به‌طور خلاصه باید بخار زیادتری تولید کنیم. این عمل انجام شد و

دیگ‌هایی با ظرفیت تولید بخار بیشتری برای ماشین‌ها با شتاب قدیمی به کار گرفته شد. این ماشین‌ها در اغلب موارد ۱۰۰٪ کار بیشتری انجام دادند. در حدود سال ۱۸۴۲ تولید نیروی بی‌اندازه ارزان ماشین‌های بخار در معادن کورن وال^۱ توجه را برانگیخت. رقابت در نخریسی، کارخانه‌داران را مجبور کرد که منبع اصلی سودشان را در صرفه جویی جست‌وجو کنند. تفاوت قابل ملاحظه‌ای که ماشین‌های کورن وال در مصرف ذغال سنگ در هر ساعت و به ازاء هر قوه اسب و همین‌طور توان^۲ بی‌اندازه صرفه جویانه‌ای که ماشین‌های دو سیلندر ولف^۳ نشان دادند، باعث شد که صرفه جویی در مواد سوختی در منطقه ما اهمیت ویژه پیدا کند. ماشین‌های کورن وال و دو سیلندرهای ولف به ازاء هر قوه اسب در یک ساعت ۳/۵ تا ۴ پوند ذغال سنگ مصرف می‌کردند در حالی که ماشین‌های مناطق نخریسی به ازاء هر قوه اسب عموماً ۸ تا ۱۲ پوند ذغال سنگ مصرف می‌کردند. چنین تفاوت پراهمیتی کارخانه‌داران و ماشین‌سازان منطقه ما را واداشت که با وسایل مشابهی، نتایج اقتصادی بی‌سابقه‌ای را که در کورن وال و فرانسه معمول شده بود کسب کنند، زیرا در این نواحی قیمت گران ذغال سنگ، کارخانه‌داران را مجبور کرده بود این بخش پرهزینه فعالیت اقتصادی‌شان را حتی المقدور محدود کنند. این مسئله نتایج مهمی در برداشت. اول تعداد زیادی از دیگ‌ها که نیمی از سطح خارجی‌شان در زمان سودهای سرشار گذشته، در مجاورت هوای سرد بیرون قرار داشت، اکنون با قشرهای ضخیم نمد یا آجر و آهک و وسایل دیگر پوشانده می‌شد تا به این وسیله از خروج گرمایی که با این همه هزینه تولید شده بود؛ جلوگیری به عمل آید. لوله‌های بخار هم به همین شیوه محافظت می‌شد. همین‌طور سیلندر با نمد و چوب پوشانده می‌شد. دوم موارد استفاده از فشار قوی پیش آمد. تا به حال دریچه اطمینان به حدی سنگین ساخته می‌شد که بتواند با فشار بخار ۴، ۶ یا ۸ پوند بر اینچ مربع باز شود. اکنون چنین نتیجه گرفته شد که به وسیله بالا بردن فشار به ۱۴ یا ۲۰ پوند... می‌توان مقدار زیادی ذغال سنگ صرفه جویی نمود. به عبارت دیگر کار کارخانه با مصرف ذغال سنگ خیلی کمتری انجام می‌شد کسانی که دارای امکانات و جرأت لازم بودند، سیستم فشار قوی و

1. Cornwall

2. Leistung

3. Woolfschen Doppel Zylinder

گسترش آن را تا حد نهایی اجرا کردند، و دیگ های بخاری که به همین هدف ساخته شده بود، مورد استفاده قرار دادند و بخاری با فشار ۳۰، ۴۰، ۶۰، ۷۰ پوند بر اینچ مربع تولید کردند، فشاری که مهندس مکتب قدیم را از وحشت بیهوش می کرد. ولی از آنجایی که این فشار تقویت شده بخار نتیجه اقتصادی داشت... و به زودی به شکل لیره استرلینگ، شلینگ و پنس^۱ محسوس شد، دیگ فشارقوی برای ماشین های کندانسه عمومیت پیدا کرد. آنهایی که این اصلاحات را به طور رادیکال اجرا کردند، ماشین های ولف را به کار بردند و این بیشتر در ماشین هایی که جدیداً ساخته شده بود مورد استفاده قرار گرفت. از آن جمله ماشین های ولف دو سیلندر که یک سیلندر آن بخار را از دیگ گرفته و نیرو تولید می کند؛ در حالی که مازاد فشار داخلی بر فشار اتمسفر به جای این که مانند گذشته پس از هر حرکت پیستون به هوای آزاد خارج شود، وارد سیلندر فشار ضعیف می شود که تقریباً چهار برابر سیلندر اول حجم دارد و پس از انبساط دیگری، در این جا به کندانسور^۲ هدایت می گردد. نتیجه اقتصادی حاصله عبارت از این است که این ماشین ها برای قدرت یک قوه اسب در ساعت، ۳/۵ تا ۴ پوند ذغال سنگ مصرف می کنند؛ در صورتی که مصرف ماشین های قدیم برای همین منظور ۱۲ تا ۱۴ پوند ذغال سنگ بود. یک سیستم تجهیزاتی^۳ امکان داد که سیستم ماشین های دو سیلندر ولف یا ماشین ترکیبی فشارقوی و ضعیف، در مورد ماشین های قدیمی موجود نیز به کار بسته شود و به این وسیله با کم شدن مصرف ذغال سنگ توان آنها را افزایش دهد. در طی ۸ تا ۱۰ سال گذشته همان نتیجه در اثر ترکیب ماشین فشارقوی با یک ماشین کندانسه به طریقی که بخار مصرف شده در قسمت اول به قسمت دوم هدایت شده و قسمت دوم را به حرکت درآورد، به دست آمده است. این سیستم در موارد زیادی مفید واقع می شود. «البته تهیه فهرستی که بتواند به طور دقیق توان کار^۴ افزایش یافته ماشین آلات بخاری را که در آنها چند تا تمام این بشرف های جدید صورت گرفته است را نشان دهد، کار آسانی نخواهد بود. ولی من مطمئن هستم که ما اکنون برای همان وزن ماشین آلات بخار لااقل به طور متوسط ۵۰ درصد خدمت

1. Pence

2. Kondensator

3. Verrichtung

4. Arbeitsleistung

یا کار بیشتر دریافت می‌کنیم و در اکثر موارد همان ماشین بخاری که در زمان سرعت محدود ۲۲۰ فوت در دقیقه، ۵۰ قوه اسب تولید می‌کرد؛ اکنون بیش از ۱۰۰ قوه اسب بازده دارد. صرفه جویی‌های نتیجه بخش در به کار بردن بخار فشار قوی در ماشین‌های کندانه همانند انتظار بیشتری که به منظور گسترش فعالیت اقتصادی از ماشین‌های بخار قدیمی می‌رفت، در سه سال گذشته به وارد کردن^۱ دیگ‌های لوله‌ای منجر شده است و در نتیجه هزینه تولید بخار مجدداً کاهش یافته است.^۲ (گزارش کارخانجات اکتبر ۱۸۵۲ ص ۲۳ - ۲۷).

آنچه که درباره مولدهای نیرو و گفتم درباره انتقال نیرو و افزار ماشینی نیز معتبر است. «قدم‌های سریعی که بهبود ماشین‌آلات در چند سال گذشته برداشته است به کارخانه‌داران اجازه داده است که بدون اضافه نمودن نیروی محرکه، تولیدشان را گسترش دهند. در اثر کوتاه شدن روزانه کار، به کار بستن با صرفه کار، ضرورت پیدا کرده است و در بیشتر کارخانجاتی که با مدیریت صحیح اداره می‌شوند، همیشه به این نکته می‌اندیشند که با چه روشی با سرمایه گذاری کمتر می‌توان تولید را افزایش داد. من فهرستی در دست دارم که آن را به شخص محترم و باهوشی در منطقه خویش می‌بوم. در این فهرست تعداد و سن کارگرانی که در کارخانه‌اش مشغول به کار هستند، ماشین‌های مورد استفاده و دستمزدهای پرداخت شده از سال ۱۸۴۰ تا به حال ذکر شده است. در شرکت او در اکتبر سال ۱۸۴۰ تعداد ۶۰۰ کارگر مشغول به کار بودند که سن ۲۰۰ نفر آنها زیر ۱۳ سال بود، اکتبر سال ۱۸۵۲، ۳۵۰ کارگر که فقط ۶۰ نفر آنها زیر سن ۱۳ سال بودند. به استثنای چند دستگاه، همان تعداد ماشین‌ها مشغول به کار بودند و همان مبلغ دستمزد در هر دو سال پرداخت می‌شده است.» (گزارش ردگریو^۲ در گزارش کارخانجات اکتبر ۱۸۵۲ ص ۵۸ - ۵۹).

بهبود ماشین‌آلات موقعی اثرات کامل خود را نشان می‌دهد که در ساختمان‌های کارخانه‌ای که به طور مناسبی ساخته شده‌اند، نصب شده باشند.

«در رابطه با بهبود ماشین‌آلات باید اضافه کنم که پیشرفت عظیمی در ساختمان کارخانجات برای نصب ماشین‌آلات جدید ضروری است. در طبقه هم‌کف، من

تمام نخ‌های خود را کلاف می‌کنم و در این جافقط ۲۹۰۰۰ دوک دوبل^۱ قرار می‌دهم. تنها از این محل و انبار لا اقل ۱۰٪ در کار صرفه‌جویی می‌کنم و این تنها مدیون بهبود در خود سیستم دوبل^۲ نیست بلکه از تراکم ماشین‌ها تحت هدایت واحد نیز ناشی می‌شود. و من می‌توانم همان تعداد دوک را با یک میله محرک^۳ به حرکت درآورم که در این صورت در مقایسه با شرکت‌های دیگر بین ۶۰٪ تا ۸۰٪ در اندازه میله محرک صرفه‌جویی می‌کنم. علاوه بر این روش صرفه‌جویی زیادی در مصرف روغن، چربی و غیره پدید می‌آید... به‌طور خلاصه با تکامل هرچه بیشتر وسایل کارخانه و بهبود ماشین‌آلات حداقل ۱۰٪ در کار صرفه‌جویی می‌کنم و علاوه بر آن صرفه‌جویی زیادی نیز در مصرف نیرو، ذغال‌سنگ، روغن، پیه، میله محرک و تسمه و غیره می‌نمایم. (حرف‌های یک نخ‌ریس گزارش کارخانجات اکتبر ۱۸۶۳ ص ۱۰۹ - ۱۱۰).

IV. مفید ساختن زائدات تولید

هم‌زمان با شیوه تولید سرمایه‌داری، استفاده از زائدات تولید و مصرف گسترش می‌یابد. تحت عنوان اول، منظور ما زائدات صنعت و کشاورزی است و تحت عنوان دوم، قسمتی از زائداتی است که بر اثر تبادل مواد طبیعی انسان به وجود می‌آید و قسمت دیگر شکلی است که اشیاء مصرفی پس از مصرف‌شان پیدا می‌کنند. زائده‌های تولید در صنعت شیمی محصولات فرعی است که در مرحله تولید کوچک از بین می‌رود: مثلاً براده آهن که هنگام ساختن ماشین‌آلات جمع شده و دوباره به عنوان ماده خام در تولید آهن وارد می‌شود و غیره. زائده‌های مصرف عبارتند از مدفوع طبیعی انسان، باقیمانده لباس‌ها به شکل کهنه پاره و غیره. زائده‌های مصرف برای کشاورزی اهمیت بسیار دارد ولی در اقتصاد سرمایه‌داری در به کار بردن آن بی‌توجهی کامل نشان داده می‌شود. مثلاً در لندن نمی‌دانند که کود ۴/۵ میلیون آدم جز این که با مخارج هنگفت سبب آلودگی رود تایمز شود می‌تواند مورد چه استفاده‌هایی قرار گیرد.

البته طبیعی است که گران‌شدن مواد خام عامل مؤثری برای مفید ساختن آشغال‌ها می‌باشد. تولید به مقیاس وسیع پدید می‌آید، بهبود ماشین‌آلات که شامل موادی می‌شود

که در اشکال موجودشان سابقاً غیر قابل استفاده بوده‌اند ولی اکنون در تولید جدید به شکل قابل استفاده درآمده‌اند، پیشرفت علوم به خصوص شیمی که خواص قابل استفاده چنین آشغال‌هایی را کشف کرده است. در حقیقت این نحوه صرفه جویی وسیعاً در کشاورزی کوچک در لمباردی^۱، جنوب چین و ژاپن دیده شده است. ولی به طور کلی بارآوری کشاورزی در این سیستم به قیمت هدر دادن نیروی کار انسان است که از شعب دیگر تولید گرفته شده است.

این به اصطلاح آشغال‌ها، تقریباً در هر صنعتی نقش عمده‌ای ایفا می‌کنند. به همین دلیل در گزارش کارخانجات اکتبر ۱۸۶۳ دلیل اصلی این که کشاورزان انگلیسی و بخش‌های عمده‌ای از ایرلند از کشت کنف اکراه نموده و یا ندرتاً به این کار می‌پردازند این است که:

«... در کارخانجات کوچک الیاف پاک‌کنی^۲ که با نیروی آب کار می‌کنند آشغال زیادی به وجود می‌آید، که در پنبه نسبتاً کم ولی در مورد کنف خیلی زیاد است. عمل آوردن خوب با خیساندن در آب^۳ و پاک کردن^۴ مکانیکی درست می‌تواند این کمبود عمده را محدود سازد... کنف در ایرلند غالباً به صورت بدی پاک می‌شود به طوری که ۲۸ تا ۳۰ درصد آن از بین می‌رود».

با استفاده از ماشین آلات بهتر می‌توان از بسیاری از این نقایص جلوگیری نمود. پس مانده الیاف کتان و کنف به مقدار زیادی به آشغال تبدیل می‌شود؛ بازرس کارخانه در این مورد می‌گوید:

«از چند کارخانه الیاف پاک‌کنی در ایرلند به من اطلاع داده شده است که الیاف پاک‌کن‌ها اکثراً آشغال‌های ایجاد شده در آنجا را با وجود ارزشی که دارا هستند به خانه برده و در اجاق‌های شان به عنوان سوخت استفاده کرده‌اند» (ص ۱۴۰، همان گزارش)

در مورد آشغال پنبه، در جایی که ما نوسانات قیمت خام را بررسی می‌کنیم صحبت خواهیم کرد. صنعت پشم از صنعت کنف زیرک‌تر بود.

«قبلاً معمولاً به کاربردن مجدد کهنه پاره‌ها^۵ و آشغال‌های پشمی تقییح می‌شد اما تعصب در رابطه با (صنعت پشم مصنوعی) که اکنون بخش مهمی از پشم بافی

1. Lambardei

2. Hechelfabriken

3. Wasserrösten

4. mechan. Hecheln

5. Lumpen

یورکشایر را تشکیل می دهد، کاملاً از بین رفت. و در آینده بدون شک، فعالیت بخش آشغال های پنبه مکان خود را به منزله فعالیتی که احتیاجی شناخته شده را برآورده می سازند اشغال خواهد کرد. سی سال پیش کهنه پاره های پشمی، یعنی لباس کهنه و غیره که از پشم و نه چیز دیگر ساخته شده بود به طور متوسط هر تن ۴ لیره و ۴ شلینگ ارزش داشت. در چند سال اخیر هر تن آن ۴۴ لیره استرلینگ ارزش دارد. و تقاضا برای آن، چنان افزایش یافته است که وسایلی پیدا شده که می توان بدون این که به پشم صدمه ای وارد آید، پنبه را معدوم کرده و حتی بافت مخلوط پشم و پنبه را مورد استفاده قرار داد، و در نتیجه اکنون هزاران کارگر در کارخانجات تهیه پشم مصنوعی^۱ به کار مشغولند و این نکته متضمن منفعت زیادی برای مصرف کننده است زیرا او پارچه ای با مرغوبیت متوسط را می تواند به قیمت خیلی مناسبی بخرد. (گزارش کارخانجات اکتبر ۱۸۶۳ ص ۱۰۷)

پشم مصنوعی که از این طریق به دست می آید در اواخر سال ۱۸۶۲ یک سوم پشم مصرفی صنایع انگلستان را تشکیل می داد (گزارش کارخانجات اکتبر ۱۸۶۲ ص ۸۱). فایده بزرگ آن برای مصرف کنندگان این است که البسه پشمی آنها یک سوم زمان سابق را برای استهلاک لازم دارد و یک ششم زمان سابق لازم است تا نخرند.

صنعت ابریشم انگلستان نیز این سیر نزولی را پیموده است. از ۱۸۳۹ تا ۱۸۶۲ مصرف ابریشم خام کاهش یافته. در صورتی که مصرف ابریشم های ساخته شده از دورریزها، دو برابر شده است. با ماشین آلات بهتر می توان از این ماده ای که در جای دیگر بی ارزش است ابریشمی درست کرد که موارد مصرف زیادی دارد.

مثال بارز استفاده از دورریزها صنایع شیمیایی است. این صنعت نه تنها برای دورریزهای خود موارد استفاده جدیدی پیدا کرده است، بلکه دورریزهای متنوع صنایع دیگر را نیز تغییر شکل داده و مصرف می کند. مثلاً قیر حاصله از گازتر^۲ را که قبلاً بی مصرف بود به رنگ های انیلین^۳ مواد رناسی^۴ و جدیداً به دارو تبدیل می سازد.

لازم است که بین صرفه جویی در دورریزهای تولید که به معنی استفاده مجدد از آنها است و صرفه جویی در به وجود آمدن دورریزها تفاوت قابل شد. زیرا در مورد دوم هدف، کاهش دورریزهای تولید به حداقل ممکن است و در مورد اول هدف حداکثر

1. Shoddy

2. Gasteer

3. Anilin

4. Krappfarbstoff

استفاده از آن برای تمام مواد خام و کمکی به کار رفته در تولید می باشد.

تقلیل ایجاد دورریزها تا حدودی به مرغوبیت ماشین آلات مورد استفاده بستگی دارد. هرچه قطعات ماشین آلات بهتر و دقیق تر ساخته شده و بهتر پرداخت شده باشند، در روغن، صابون و غیره صرفه جویی بیشتری می شود. این که چه مقدار از مواد خام در پروسه تولید به دورریز مبدل می شود نه تنها به مواد کمکی بلکه مهم تر از آن به مرغوبیت ماشین آلات مورد استفاده و ابزار و بالاخره به میزان مرغوبیت مواد خام بستگی دارد. قسمت اخیر به نوبه خود به پیشرفت صنایع استخراجی و کشاورزی که تولیدکننده آن است (به معنای دقیق کلمه به پیشرفت تمدن) و نیز به پروسه هایی که ماده خام قبل از ورود به کارخانه پیموده است وابسته است.

پارامتر^۱ ثابت کرده در عصری نه چندان دور مثلاً زمان لودریک چهاردهم^۲ هنر آسیاب کردن گندم در فرانسه توسعه زیادی یافته است و به طوری که آسیاب های جدید در مقایسه با آسیاب های قدیمی از همان مقدار گندم تا حدود نیمی بیشتر از قبل نان می دهند. در واقع امر برای مصرف سالیانه یک پارسی قبلاً^۳ ۴ ستیز^۴ گندم، بعداً^۵ ۳ و بالاخره ۲ ستیز محاسبه می شد درحالی که اکنون این مصرف سرانه فقط $\frac{1}{3}$ ستیز یا تقریباً ۳۴۲ پوند می باشد... دربرج که در گذشته مدت طولانی در آنجا زندگی می کردم، آسیاب های بدوی که سنگ آن از گرانیت^۶ و تراپ^۵ می باشد مطابق با روش پیشرفته مکانیک در ۳۰ سال اخیر، تجدید ساختمان شده اند. این آسیاب ها به سنگ های لافرت^۶ مجهز شده اند و گندم را دوبار آسیاب می کنند و به قسمت ساییدن آن چرخشی دورانی داده شده است و محصول آرد برای همان میزان گندم تا مقدار $\frac{1}{4}$ افزایش یافته است. من اختلاف وحشتناک میزان مصرف روزانه گندم امروز ما و رومی ها را به طور ساده این طور توضیح می دهم: تنها علت آن در ناقص بودن روش آسیاب کردن و تهیه نان نهفته است. باید مسئله جالب توجهی را توضیح دهم که پلینیوس هیجدهم چنین مطرح می سازد. آرد برحسب کیفیت در رم به ۴۰/۴۸ یا ۹۶ سکه مسی فروخته می شد. علت بالا بودن قیمت ها به نسبت قیمت گندم، وجود آسیاب های ابتدایی

1. Paramentier

2. Ludwig XIV

۳. یک واحد وزن قدیمی فرانسه تقریباً برابر ۲۵۶ پوند.

4. Granit

5. Trapp

6. laferte

و تکامل نیافته آن زمان و در نتیجه هزینه های زیاد آسیاب در آن دوران بوده است.^۱

۷. صرفه جویی ناشی از اختراعات

همان طور که گفته شد صرفه جویی در به کار بردن سرمایه فیکس نتیجه به کار گرفتن شرایط کار در مقیاس وسیع است. به طور خلاصه این شرایط به منزله شرایط کار بلاواسطه اجتماعی، کار اجتماعی شده یا همکاری مستقیم در محدوده پروسه تولید می باشد. این از یک طرف شرایطی است که اختراعات مکانیک و شیمی فقط در آن می توانند به کار برده شوند بدون این که قیمت کالا را گران تر نماید؛ و این همیشه شرط لازم^۱ است. از طرف دیگر در تولید به مقیاس وسیع صرفه جویی هایی میسر می شود که از مصرف بار آور جمعی^۲ بر می خیزد. و بالاخره کارگران ترکیب یافته بدین تجربه می رسند، که کجا و چگونه صرفه جویی کنند، چگونه کشفیات به دست آمده را به سادگی پیاده کرده و بر چه مشکلات عملی، هنگام اجرای تئوری، یعنی هنگام به کار بردنش در پروسه تولید باید فایق آیند و غیره.

در ضمن لازم به یاد آوری است که باید کار عام^۳ و کار جمعی از یکدیگر تمیز داده شود. زیرا هر دو در تولید نقش خود را ایفاء می کنند، هر دو در یکدیگر ادغام می شوند ولی ضمناً با یکدیگر متفاوتند.

تمام کارهای علمی اکتشافات و اختراعات، کار عام هستند. این کار عام تا حدی به همکاری افراد زنده بشر، تا حد دیگر به استفاده از کارگذشتگان بستگی دارد. لازمه کار جمعی همکاری مستقیم افراد است.

گفته بالا با مشاهدات مکرر زیرین تأیید می شود:

۱. تفاوت عظیمی که در هزینه ساخت اول یک ماشین جدید و تولید مجدد آن برقرار است. در این مورد به اوره^۴ و بابج^۵ مراجعه شود.

۲. تفاوت بین هزینه سنگین به راه انداختن تأسیسات بنا نهاده شده بر مبنای یک کشف

1. die conditio sine qua non

2. gemeinschaftliche produktive konsumtion

3. allgemeine arbeit

4. Ure

5. Baboge

جدید در مقایسه با تأسیسات بعدی که بر خرابی‌های آن بنا شده و استخوان‌بندی^۱ آن موجود است. این موضوع تا آنجا پیش می‌رود که اغلب، اولین شرکت‌ها ورشکست می‌شوند و اسلافشان که بنا، ماشین‌آلات و غیره ارزان‌تری را به‌دست می‌آورند منفعت کلانی کسب می‌کنند. پس این اغلب ناقابل‌ترین و پلیدترین^۲ نوع سرمایه‌داران پولی هستند که از همه تکامل‌های جدید کار عام فکری انسانی، و استعمال اجتماعی آن توسط کار مرکب، بزرگترین سود را بیرون می‌کشند.

فصل ششم: تأثیر تغییر قیمت‌ها

I. نوسانات قیمت مواد خام، اثرات مستقیم آن بر نرخ سود

در این جا مانند گذشته فرض می‌کنیم که هیچ تغییری در نرخ اضافه‌ارزش پدید نیاید. این پیش فرض از آن جهت ضروری است تا این حالت در شکل خالص خود بررسی شود. با وجود ثابت ماندن نرخ اضافه‌ارزش ممکن است که سرمایه‌ای تعداد رو به افزایش یا رو به کاهش از کارگران را به علت تراکم یا انبساط سرمایه که نوسانات قیمت اولیه سبب آن می‌شود به کار مشغول دارد. در چنین حالتی حجم اضافه‌ارزش می‌تواند، در صورت ثابت ماندن نرخ اضافه‌ارزش تغییر نماید. ولی این حالت را می‌توان به عنوان یک حالت اتفاقی برطرف کرد. چنانچه بهبود ماشین آلات و تغییر قیمت‌های مواد خام هم‌زمان با هم عمل کنند و این تأثیر خواه بر توده کارگرانی که توسط یک سرمایه به کار گماشته شده‌اند و خواه بر میزان دستمزد باشد، در هر دو صورت باید فقط ترکیب موارد زیر را به دست آورد: ۱. تأثیری که تغییرات سرمایه ثابت بر نرخ سود می‌گذارد ۲. تأثیری که تغییرات دستمزد در نرخ سود به جای می‌گذارد. و سپس نتیجه به خودی خود به دست می‌آید.

ولی به طور کلی لازم به تذکر است که مانند حالت قبل، چنانچه تغییراتی بر اثر صرفه‌جویی سرمایه ثابت رخ دهد و این تغییرات در اثر نوسانات قیمت مواد خام باشد، در این صورت همیشه نرخ سود را متأثر می‌سازد حتی اگر دستمزد، یعنی نرخ و حجم اضافه‌ارزش را کاملاً دست‌نخورده باقی گذارد. تغییرات مزبور در جمله $m' \frac{v}{C}$ ، مقدار C و در نتیجه مقدار کل کسر را تغییر می‌دهد. — برخلاف آنچه درباره نرخ اضافه‌ارزش دیدیم — در این جا هم کاملاً بی تفاوت است که این تغییرات در کدام قلمرو تولیدی رخ دهد، آیا شعبه صنعتی متأثر شده، وسایل معیشت برای کارگران تولید می‌کند و در نتیجه سرمایه ثابت به کار رفته، برای تولید چنین وسایل معیشتی به کار می‌رود یا نه. آنچه را که در این جا مورد بررسی قرار دادیم برای مواردی که تغییرات در تولید محصولات لوکس

رخ می‌دهد نیز معتبر است. مقصود ما از محصولات لوکس، آن تولیدی است که برای تولید مجدد نیروی کار مورد استفاده قرار نگیرد.

تحت عنوان مواد خام در این جا مواد کمکی مانند نیل^۱، ذغال سنگ، گاز و غیره نیز فهمیده می‌شود. تا آنجا که ماشین آلات تحت این عنوان مطرح شوند، مواد خام آنها از آهن، چوب و چرم و غیره تشکیل شده است. و در نتیجه قیمت‌های خود آنها بر اثر نوسان قیمت‌های مواد خام به کار رفته در آنها، متأثر می‌گردد. اگر قیمت ماشین آلات بر اثر نوسانات قیمت مواد خام تشکیل دهنده آنها و یا مواد کمکی مورد مصرفشان افزایش یابد، نرخ سود نیز به همین مقدار کاهش می‌یابد و بالعکس.

بررسی‌های بعدی ما به نوسانات قیمت مواد خام محدود می‌گردد و آن‌هم نه در موردی که مواد خام به کار رفته در ماشین آلات یا وسایل کار و یا مواد کمکی مورد استفاده، مورد نظر است، بلکه هنگامی که مواد خام در پروسه تولید کالا وارد می‌شود فقط لازم به یادآوری است که منابع طبیعی آهن ذغال سنگ، چوب و غیره که عناصر اصلی ساختمان و استفاده از ماشین آلات را تشکیل می‌دهند در این جا به منزله بارآوری طبیعی^۲ سرمایه جلوه می‌کنند و عنصری است که مستقل از بالا یا پایین بودن دستمزد، در تعیین نرخ سود عمل می‌کند.

از آنجایی که نرخ سود برابر $\frac{m}{C}$ یا $\frac{m}{c+v}$ می‌باشد روشن است که هرچه باعث بروز تغییری در مقدار c و در نتیجه C گردد حتی اگر m و v رابطه متقابلشان را حفظ کنند، نرخ سود تغییر می‌کند. و مواد خام بخش اعظم سرمایه ثابت را تشکیل می‌دهد. حتی در شعبات صنعتی که مواد خام به طور محسوس مصرف نمی‌شود باز هم به صورت مواد کمکی یا اجزاء تشکیل دهنده ماشین آلات و غیره مصرف می‌شود و در نتیجه نوسانات قیمت مواد خام به همین نسبت در نرخ سود تأثیر می‌گذارد. چنانچه قیمت مواد خام به میزان d کاهش یابد، در نتیجه $\frac{m}{C}$ یا $\frac{m}{c+v}$ به $\frac{m}{C-d}$ یا $\frac{m}{(c-d)+v}$ تبدیل می‌گردد. بنابراین نرخ سود افزایش می‌یابد، بالعکس چنانچه قیمت مواد خام افزایش یابد، کسر $\frac{m}{C}$ یا $\frac{m}{c+v}$ به $\frac{m}{C+d}$ یا $\frac{m}{(c+d)+v}$ تبدیل می‌گردد. و در نتیجه نرخ سود کاهش می‌یابد. در صورت ثابت ماندن شرایط دیگر، نرخ سود در جهت مخالف قیمت مواد خام کاهش یا افزایش می‌یابد. حتی اگر نوسانات قیمت مواد خام با تغییراتی در قلمرو فروش محصولات همراه

نباشد و رابطه عرضه و تقاضا نادیده گرفته شود، مطالب بالا روشن می‌کند که تا چه اندازه قیمت نازل مواد خام برای کشورهای صنعتی اهمیت دارد. علاوه بر آن نتیجه می‌گیریم که تجارت خارجی گذشته از تمام اثراتی که در نتیجه ارزان شدن وسایل ضروری معیشت بر کاهش دستمزد می‌گذارد، در نرخ سود نیز مؤثر است. تجارت خارجی بر قیمت‌های مواد خام و کمکی که در صنعت و کشاورزی مورد استفاده قرار می‌گیرند تأثیر می‌گذارد. دید ناقص و غلطی که تا به حال درباره طبیعت نرخ سود و تفاوت ویژه آن از نرخ اضافه‌ارزش وجود داشته است، باعث شده که بعضی اقتصاددانان که در تجربه عملی خود به تأثیر یا اهمیت قیمت‌های مواد خام بر نرخ سود پی برده‌اند، این مطلب را به صورت نظریه غلطی ارائه دهند. «تورنر»^۱ و بعضی دیگر که بر اصول عام تکیه می‌کنند مانند «ریکاردو»^۲ تأثیر تجارت خارجی را بر نرخ سود منکر می‌شوند.

از این جا است که اهمیت خطیری که تعدیل یا الغاء گمرک مواد خام برای صنایع داشت روشن می‌شود، از این رو ورود حتی المقدور آزادانه مواد خام یکی از احکام اساسی سیستم حمایت گمرکی پیشرفته بود. توجه اصلی طرفداران تجارت آزاد انگلیس در جوار لغو عوارض گمرکی غلات، معطوف به همین مطلب بالا بوده است و موفق شدند که گمرک پنبه را لغو سازند.

مثالی می‌آوریم از اهمیت کاهش قیمت نه یک ماده خام واقعی بلکه یک ماده کمکی یعنی آرد گندم که ضمناً عنصر اصلی تغذیه نیز به شمار می‌رود و در صنایع نساجی پنبه نیز می‌تواند مصرف شود: آقای گرگ^۳ در سال ۱۸۳۷ محاسبه کرده است که ۱۰۰,۰۰۰ دستگاه پارچه‌بافی ماشینی و ۲۵۰,۰۰۰ دستگاه پارچه‌بافی دستی در سراسر بریتانیا سالیانه ۴۱ میلیون پوند آرد برای نرم کردن ریسمان مصرف نموده‌اند. علاوه بر این $\frac{1}{3}$ این مقدار برای رنگ‌زدایی^۴ و پروسه‌های دیگر مصرف شده است. او ارزش کل آردهایی را که به این طریق مصرف شده است در ۱۰ سال گذشته سالیانه ۳۴۲۰۰۰ لیره استرلینگ برآورد می‌کند. مقایسه با قیمت‌های آرد در قاره اروپا نشان داده است که تنها بر اثر گمرک غلات سالیانه ۱۷۰,۰۰۰ لیره استرلینگ برای آرد به کارخانه‌داران اضافه‌قیمت تحمیل شده است. برای سال ۱۸۳۷ «گرگ» این مبلغ را به

۱. «تورنر» نظریه تولید ثروت لندن ۱۸۲۱ ص ۲۸.

۲. ریکاردو - اصول اقتصاد سیاسی و مالیات چاپ سوم - لندن ۱۸۳۱ ص ۱۳۱ - ۱۳۸، ۱۱۷.

حداقل ۲۰۰,۰۰۰ لیره استرلینگ تخمین می‌زند و صحبت از شرکتی به میان می‌آورد که برای آرد سالیانه ۱۰۰۰ لیره استرلینگ افزایش بها می‌پردازد. به همین دلایل کارخانه‌داران بزرگ، این سوداگران دقیق و حسابگر گفته‌اند که چنانچه گمرک غلات لغو شود، ۱۰ ساعت کار در روز کاملاً کافی خواهد بود. (گزارش کارخانجات اکبر ۱۸۴۸ ص ۹۸).

گمرک غلات پنبه و مواد خام دیگر هم لغو شد ولی هنوز دیری نگذشته بود که کارخانه‌داران بر علیه لایحه روزانه کار ده‌ساعته شدیدتر از گذشته به مخالفت برخاستند و به مجرد این‌که روزانه کار ده‌ساعته برای کار در کارخانه علیرغم مخالفت آنها به قانون تبدیل شد، اولین عکس‌العمل‌شان تلاش برای کاهش عمومی دستمزد بود.*

ارزش مواد خام و کمکی، یک‌باره و به‌طور کامل در ارزش محصولی که در آن به کار رفته وارد می‌شود، درحالی‌که ارزش عناصر سرمایه فیکس فقط به میزان استهلاک آن بستگی دارد و به تدریج در ارزش محصول وارد می‌شود. از این جا نتیجه می‌شود که قیمت محصول به مراتب بیشتر از قیمت مواد خام متأثر می‌شود، تا از قیمت سرمایه فیکس؛ با وجودی که نرخ سود به وسیله مجموع کل ارزش سرمایه به کار گرفته شده تعیین می‌شود و این صرف‌نظر از آن است که چه مقدار از آن مصرف شده باشد. ولی این روشن است که (این مطلب در حاشیه گفته می‌شود زیرا در این جا پیش فرض ما بر این اساس است که کالاها به ارزش‌شان فروخته می‌شوند و نوسانات قیمت که مسبب آن رقابت است، در این جا هنوز مورد نظر ما نمی‌باشد) گسترش یا محدود ساختن بازار به قیمت هر کالا بستگی دارد و با افزایش یا کاهش این قیمت نسبت معکوس دارد. قیمت محصول درواقع نه به میزان افزایش مواد خام افزایش حاصل می‌کند و نه به میزان آن کاهش می‌یابد. بنابراین بیش از آنچه که در صورت فروش کالاها به ارزش‌شان در بازار می‌توانست مورد داشته باشد، نرخ سود یک‌بار تنزل و بار دیگر ترقی می‌نماید.

مضافاً اینکه حجم و ارزش ماشین آلات مورد استفاده، با تکامل نیروهای مولده کار افزایش می‌یابند ولی این افزایش متناسب با افزایش میزان بارآوری آنها نیست. به عبارت دیگر افزایش حجم و ارزش این ماشین آلات به میزان افزایش بازدهی محصول آنها نیست. در شعب صنعتی که به مواد خام نیاز دارند، یعنی جایی که محصول کار، خود

محصول کار گذشته نیز می باشد، رشد بارآوری کار دقیقاً در نسبتی که بنا بر آن کمیت بیشتری از مواد خام، کمیت معینی از کار را جذب می کند، یا در مقدار فزاینده مواد خامی که طی مثلاً یک ساعت کار به محصول تبدیل می شود یا به صورت کالا در می آید، بیان می شود. به نسبتی که بارآوری کار تکامل می یابد، ارزش مواد خام بخش بیشتری از عناصر تشکیل دهنده ارزشی محصول کالایی را به خود اختصاص می دهد و این مطلب نه فقط به خاطر این است که این مواد کاملاً در محصول جذب می شوند بلکه به این جهت است که در هر بخشی از کل محصول، بخشی که مربوط به استهلاک ماشین آلات و بخشی که مربوط به کار جدید اضافه شده می شود، هر دو دائماً کاهش می یابند. به خاطر این حرکت نزولی است که بخش دیگر ارزشی که مواد خام را تشکیل می دهد، به طور نسبی افزایش می یابد. البته این در صورتی است که این رشد، به علت کاهش ارزشی که در قسمت مواد خام رخ می دهد و نتیجه افزایش بارآوری کاری است که برای تولید آن صرف شده، خنثی نشود.

به علاوه، مواد خام و مواد کمکی همانند دستمزد، تماماً عناصر تشکیل دهنده سرمایه گردشی می باشند و بالتبیه دائماً باید پس از هر بار فروش محصول جبران گردند، درحالی که در مورد ماشین آلات تنها باید استهلاک، آن هم به شکل پس انداز^۱ جبران گردد. در هر حال مادامی که کل فروش سالیانه، بخش مربوط به پس انداز را تأمین نماید دیگر به هیچ وجه ضروری نیست که در هر بار فروش بخش مربوط به پس انداز را کنار بگذارد. در این جا دوباره می بینیم که افزایش قیمت مواد خام تا چه حد می تواند کل پروسه تجدید تولید را متوقف یا مشکل سازد و این در صورتی است که قیمت حاصل از فروش کالا، برای جبران تمام عناصر کالا کافی نباشد یا نتواند این پروسه را براساس مقیاس فنی متناسب با آن ادامه دهد. به طوری که یا فقط بخشی از ماشین آلات اشتغال داشته باشند و یا تمام ماشین آلات نتوانند در تمام وقت معمول خود کار کنند.

بالاخره هزینه هایی که اشتغال ها به وجود می آورند، با نوسانات قیمت مواد خام رابطه مستقیم دارند به طوری که بر اثر افزایش یا کاهش آن، قیمت مواد خام افزایش یا کاهش می یابد. ولی در این جا هم حدی وجود دارد. در سال ۱۸۵۰ هنوز گفته می شد که:

«یکی از منابع عمدهٔ زیان که ناشی از افزایش قیمت مواد خام است، کمتر ممکن است به ذهن کسی جز آنکه عملاً به ریسندگی اشتغال دارد خطور کند و این همان زیان ناشی از آشغال‌ها است. به من اطلاع داده شده است که وقتی که قیمت پنبه افزایش می‌یابد، هزینه برای ریسنده به‌خصوص ریسندهٔ محصولات نامرغوب‌تر به نسبتی شدیدتر از اضافه قیمت پرداخت‌شده پنبه رشد می‌کند. آشغالی که از ریسندگی کلاف‌های ضخیم به‌وجود می‌آید، ۱۵٪ است، چنان‌چه این درصد زمانی به میزان هر پوند نیم پنس داشته باشد و قیمت پنبه $\frac{3}{5}$ پنس باشد، به مجرد این‌که قیمت پنبه به پوندی ۷ پنس افزایش یابد، زیان مربوطه به هر پوند یک پنس بالغ می‌گردد.» (گزارش کارخانجات آوریل ۱۸۵۰ ص ۱۰۷).

ولی پس از آن‌که بر اثر جنگ‌های داخلی آمریکا قیمت پنبه به میزانی که درصد سال گذشته بی‌سابقه بود افزایش پیدا کرد، گزارش کاملاً عوض شد:

«قیمتی که اکنون برای آشغال‌های پنبه پرداخت می‌شود و استعمال مجدد آشغال به‌عنوان ماده خام در کارخانه، تا حدودی تفاوت بین آشغال پنبه آمریکایی و هندی را جبران می‌کند. این تفاوت تقریباً $\frac{12}{5}$ ٪ است. زمانی که بر اثر به‌کاربردن پنبه هندی ایجاد می‌شود ۲۵٪ است به‌طوری که پنبه برای ریسنده $\frac{1}{4}$ بیش از آنچه که می‌پردازد هزینه برمی‌دارد. وقتی که هر پوند پنبه آمریکایی ۵ یا ۶ پنس قیمت داشت، چون آشغال حاصله بیشتر از هر پوند $\frac{3}{4}$ پنس نبود، زیان ناشی از آشغال پنبه چندان اهمیتی نداشت ولی اکنون که هر پوند پنبه ۲ شلینگ هزینه برمی‌دارد و در نتیجه زیان ناشی از آشغال حاصله به ۶ پنس بالغ می‌گردد، این میزان زیان اهمیت به‌میزایی کسب کرده است.*» (گزارش کارخانجات اکتبر ۱۸۶۳ ص ۱۰۶).

* در آخر این گزارش اشتباهی رخ داده است. به‌جای ۶ پنس برای آشغال باید ۳ پنس ذکر شود در مورد پنبه هند این زیان ۲۵٪ است ولی در مورد پنبه آمریکایی بین $\frac{12}{5}$ تا ۱۵٪ است که به‌درستی به قیمت ۵ تا ۶ پنس محاسبه شده است. ولی باید متذکر شد که پنبه آمریکایی که در سال‌های آخر جنگ‌های داخلی آمریکا به اروپا می‌آمد به نسبت قبل آشغال زیادتری داشت. (فریدریش انگلس)

II. افزایش ارزش و تنزل ارزش، آزادشدن و محبوس گشتن سرمایه

انکشاف کامل پدیده‌هایی که ما در این بخش بررسی می‌کنیم منوط به وجود سیستم اعتباری و رقابت در بازار جهانی است که عموماً اساس و فضای زندگی شیوه تولید سرمایه‌داری را تشکیل می‌دهد. ولی این اشکال مشخص تولید سرمایه‌داری را فقط در صورتی می‌توان به‌طور جامع مطرح ساخت که قبلاً ماهیت عام سرمایه مفهوم شده باشد و علاوه بر آن توصیف اشکال مذکور خارج از محدوده این کتاب است و به ادامه احتمالی آن مربوط می‌شود. ولی با وجود این می‌توان موضوعات مذکور در تیترا را در این مرحله به‌طور کلی بررسی کرد. این موضوعات در درجه اول به یکدیگر و در درجه دوم به نرخ و حجم سود وابسته‌اند. این موضوعات درست به این جهت باید بررسی شوند، زیرا چنین جلوه می‌دهند که گویی نه تنها نرخ بلکه حجم سود هم - که عملاً با حجم اضافه‌ارزش یکی است - می‌تواند از نظر حجم و نرخ، مستقل از حرکت اضافه‌ارزش کم و زیاد شود.

آیا آزادشدن و محبوس گشتن سرمایه از یک طرف و تنزل ارزش سرمایه از طرف دیگر باید به منزله پدیده‌های مختلفی بررسی شوند؟

اولین سؤالی که مطرح است این است: ما تحت عنوان آزادشدن و محبوس گشتن سرمایه چه چیزی را استنباط می‌کنیم. افزایش و تنزل ارزش به خودی خود مفهوم است. زیرا به این معنی است که ارزش سرمایه موجود، به علت پاره‌ای شرایط عام اقتصادی افزایش یا کاهش می‌یابد. (چرا که سرنوشت سرمایه خاصی مورد نظر نیست) یعنی ارزش سرمایه پیش‌ریخته شده در تولید، صرف‌نظر از ارزش افزایی ناشی از استفاده از کار اضافه، افزایش یا کاهش حاصل می‌کند.

منظور از محبوس گشتن سرمایه این است که، به منظور ادامه تولید به مقیاس قبلی باید مقادیر معینی از ارزش کل محصول از نو به عناصر سرمایه ثابت یا متغیر تبدیل شوند. منظور از آزادشدن سرمایه این است که بخشی از ارزش کل محصول که تا به حال می‌بایست به سرمایه ثابت یا متغیر تبدیل شود، برای ادامه تولید در مقیاس قدیمی اکنون به صورت مازاد درآمده و در دسترس می‌باشد. این آزادشدن و یا محبوس گشتن سرمایه چیزی متفاوت از آزادشدن یا محبوس گشتن درآمد است. چنانچه اضافه‌ارزش سالیانه برای سرمایه C مثلاً برابر x باشد، امکان دارد که بر اثر ارزان شدن کالاهایی که سرمایه دار مصرف می‌کند اکنون $(x - a)$ برای تأمین همان لذات سابق زندگی کافی باشد، بنابراین

بخشی از درآمد برابر a آزاد می‌گردد که می‌تواند یا صرف افزایش مصارف سرمایه‌دار شود و یا مجدداً به سرمایه (انباشت) تبدیل گردد. بالعکس چنانچه سرمایه‌دار برای ادامه همان سبک زندگی به $(x + a)$ احتیاج داشته باشد، در این صورت باید این شیوه زندگی را محدودتر سازد و یا باید بخشی از درآمد خویش برابر a را که قبلاً انباشت می‌شده است به عنوان درآمد صرف نماید.

افزایش و کاهش ارزشی می‌تواند سرمایه ثابت یا متغیر یا هر دو را دربرگیرد و در مورد سرمایه ثابت نیز این افزایش و کاهش ارزشی می‌تواند شامل بخش فیکس یا گردش‌ی یا هر دو شود.

در مورد سرمایه ثابت باید این موارد در نظر گرفته شود: مواد خام و کمکی از جمله محصولات نیمه‌ساخته که ما در این جا تحت عنوان مواد خام محسوب می‌کنیم، ماشین‌آلات و عناصر دیگر سرمایه فیکس.

در بالا به طور مشخص واریاسیون در قیمت یا ارزش مواد خام براساس اثرات آن بر نرخ سود مورد بررسی قرار گرفت و قانون عامی تدوین شد مبنی بر این که نرخ سود در شرایط یکسان با میزان ارزشی مواد خام نسبتی معکوس دارد و این برای سرمایه‌ای که جدیداً در فعالیت اقتصادی وارد شده است یعنی جایی که سرمایه‌گذاری مرحله تبدیل پول به سرمایه تولیدی را تازه طی می‌کند بی‌چون و چرا صحیح است.

ولی صرف نظر از این سرمایه که تازه شروع به کار کرده است بخش بزرگی از سرمایه‌ای که اکنون در حین عمل است، در قلمرو گردش مشغول به کار است، درحالی که بخش دیگر آن در قلمرو تولید می‌باشد. بخشی از سرمایه به منزله کالا در بازار موجود است و باید مجدداً به پول تبدیل گردد و بخش دیگر پولی است که صرف نظر از شکل آن وجود دارد و باید به شرایط تولید مبدل شود و بالاخره بخش سومی موجود است که در قلمرو تولید قرار دارد، قسمتی از آن به شکل اولیه وسایل تولید چون مواد خام، مواد کمکی و مواد نیمه‌ساخته خریداری شده در بازار، ماشین‌آلات و دیگر عناصر سرمایه فیکس است و قسمت دیگر محصولی است که در مرحله ساخت به سر می‌برد. میزان تأثیر افزایش یا کاهش ارزش به تناسب بخش‌های تشکیل دهنده آن، به یکدیگر بستگی دارد. اجازه بدهید برای ساده تر شدن مطلب ابتدا تمام سرمایه فیکس را به طور کامل نادیده بگیریم و فقط آن بخش از سرمایه ثابت را که مواد اولیه و کمکی، مواد نیمه‌ساخته و کالاهای موجود در بازار را تشکیل می‌دهد، مورد توجه قرار دهیم.

چنانچه قیمت مواد اولیه، مثلاً پنبه افزایش یابد، قیمت کالاهای پنبه‌ای (محصولات نیمه‌ساخته مانند نخ و کالاهای ساخته‌شده مانند پارچه) که قبلاً با پنبه ارزان‌تری ساخته شده‌اند همانند ارزش پنبه‌ای که به مصرف نرسیده و در انبار موجود است و پنبه‌ای که در دست تولید است نیز افزایش می‌یابد. مورد آخر به علت تأثیر معکوس* بیان‌گر زمان کار بیشتری می‌شود و در نتیجه به محصولی که حالا جزء متشکله آن شده، به نسبت ارزشی که قبلاً داشته و سرمایه‌دار بهای آن را پرداخت کرده است ارزش بیشتری می‌بخشد.

هر لحظه قیمت مواد خام بالا رود و مقدار زیادی از کالایی که از همان مواد ساخته شده‌اند نیز، صرف‌نظر از این که در کدام مرحله تولید قرار دارند، در بازار وجود داشته باشد، ارزش این کالاهای نیز افزایش می‌یابد، در نتیجه بر ارزش سرمایه موجود، نیز افزوده می‌شود. همین مطلب دربارهٔ ذخیره‌های مواد خام موجود در دست تولیدکنندگان نیز صادق است. این افزایش ارزش می‌تواند خسارت سرمایه‌داران منفرد یا قلمرو تولیدی خاصی از سرمایه را در حالی که نرخ سود بر اثر افزایش قیمت مواد خام کاهش یافته است را جبران نماید و یا علاوه بر آن حتی سودآور هم باشد. بدون این که در این جا به جزئیات اثرات رقابت پردازیم، برای جامع‌بودن مطلب می‌توانیم تذکری بدهیم.

۱. چنانچه ذخایر مواد موجود در انبار مقدار قابل توجهی باشند این عامل در جهت خنثی نمودن اثرات ناشی از افزایش قیمت مواد خام در بستر تولید عمل می‌کند.

۲. چنانچه کالاهای نیمه‌ساخته و ساخته‌شده به مقدار زیاد در بازار وجود داشته باشد و بازار را تحت فشار قرار دهند، این مطلب سبب می‌شود که از افزایش قیمت کالاهای ساخته و نیمه‌ساخته متناسب با افزایش قیمت مواد خام‌شان جلوگیری شود.

برعکس در صورت تنزل قیمت مواد خام و در صورت وجود مابقی شرایط، نرخ سود افزایش می‌یابد. کالاهای موجود در بازار و اشیاء در حال ساخت و ذخایر مواد خام تنزل ارزش می‌یابند و با افزایش هم‌زمان نرخ سود مقابله می‌کنند.

هرچه ذخایر موجود در قلمرو تولید و در بازار کمتر باشد به همان نسبت اثرات ناشی از تغییر قیمت مواد خام به نحو بارزتری به چشم می‌خورد؛ مثل پایان سال فعالیت اقتصادی که مواد خام از نو به مقدار زیاد تحویل می‌شود، یا در مورد محصولات کشاورزی در هنگام برداشت محصول.

در تمام بررسی‌های ما، پیش‌فرض این است که افزایش یا کاهش قیمت‌ها بیانگر نوسانات ارزشی واقعی هستند. ولی از آنجایی که در این جا مطلب بر سر اثراتی است که نوسانات قیمت بر نرخ سود به‌جای می‌گذارند، بنابراین عملاً علت آن بی‌تفاوت است. آنچه که در این جا بررسی می‌شود در مواردی نیز که افزایش یا کاهش قیمت‌ها بر اثر نوسانات ارزش نیست، و به سبب تأثیرات سیستم اعتباری رقابت و غیره است نیز، صدق می‌کند.

نرخ سود برابر است با نسبت مازاد ارزش محصول بر ارزش کل سرمایه پیش‌ریخته‌شده، بنابراین افزایش نرخ سودی که از تنزل ارزش سرمایه پیش‌ریخته‌شده به‌دست آمده باشد با کاهش ارزش سرمایه همراه می‌باشد، همین‌طور کاهش نرخ سود که از افزایش ارزش سرمایه پیش‌ریخته‌شده به‌دست آید احتمالاً با منفعت همراه است.

اما در مورد سایر بخش‌های سرمایه ثابت مانند ماشین‌آلات و اصولاً سرمایه فیکس، افزایش ارزشی که در آن مشخصاً به ساختمان، زمین و مشابه آن مربوط می‌شود، بدون تئوری، رانت زمین نمی‌تواند مطرح شود و بنابراین در این جا قابل بررسی نیست؛ ولی مطالب زیر عموماً از نظر تنزل ارزش حائز اهمیت‌اند: ۱. بهبود مداوم تکنیک که به‌طور نسبی سبب کاهش ارزش مصرف و نتیجتاً ارزش ماشین‌آلات موجود تأسیسات کارخانجات می‌شود. این پروسه در نخستین دوران پیدایش ماشین‌آلات جدید به‌صورت قهرآمیز عمل می‌کند و سبب می‌شود قبل از این که این ماشین‌آلات بتوانند به درجه معینی از تکامل برسند و پیش از آن که زمان لازم را برای تولید مجدد ارزش‌شان به‌دست آورند، پیوسته به‌صورت عتیقه درآیند. این یکی از دلایل طولانی‌شدن بی‌رویه زمان کار یعنی کارکردن در شیفت شب و روز در دوران‌های فوق است، تا به این ترتیب ماشین‌آلات بتوانند بدون احتساب بیش از اندازه استهلاک‌شان در مدت کوتاهی ارزش خود را تجدید تولید نمایند. برعکس چنان‌چه زمان کوتاهی که طی آن ماشین‌آلات عمل می‌کنند (زمان عمر کوتاه در مقابل بهبودهای تکنیکی) جبران نشود در این صورت این ماشین‌آلات آن قدر ارزش خود را از طریق استهلاک به محصول می‌دهند که حتی نمی‌توانند با کاردستی رقابت کنند*.

* در این مورد نمونه‌های متفاوتی را می‌توان ارائه داد، از جمله از آقای بابیج. وسیله متعارف (کاهش دستمزد) در این جا نیز به کار می‌رود و به این ترتیب کاهش ارزش دائمی مذکور به‌طریق دیگری غیر از آنچه آقای کاری در مغز هارمونیک خویش مجسم می‌کند، عمل می‌نماید.

چنانچه ماشین آلات، تأسیسات ساختمانها و بهطور کلی سرمایه فیکس به تکامل معینی برسند، بهطوری که در ساختمان اصلی شان برای مدتی طولانی تغییری رخ ندهد، باز بر اثر بهبود روشهای تولید مجدد، در آنها تنزل ارزش مشابهی رخ خواهد داد. اکنون ماشین آلات نه به علت کنار گذاشته شدن یا جایگزین شدن ماشین آلات تولیدی جدیدتر، تنزل ارزش می یابد، بلکه به این علت که اکنون به روش ارزان تری می توان آنها را تجدید تولید نمود. این یکی از دلایلی است که تأسیسات سرمایه بزرگ پس از آن که صاحب اول آن ورشکسته شد در دست صاحب دوم رونق می یابند و چون دومی تأسیسات را ارزان می خرد بنابراین از ابتدا، تولیدش را با سرمایه کوچکتری آغاز می کند.

به خصوص در مورد کشاورزی، مطلب جالب توجه این است که همان دلایلی که باعث نوسان قیمت محصولات می شوند، باعث افزایش یا کاهش ارزش سرمایه نیز می گردند، زیرا بخش اعظم خود سرمایه نیز از همین محصولات تشکیل شده است مانند غلات، دام و غیره (ریکاردو*).

* * *

اکنون باید سرمایه متغیر بررسی شود.

چنانچه ارزش نیروی کار به علت افزایش ارزش وسایل معیشتی لازم برای تولید مجدد آن افزایش یابد، یا برعکس به علت کاهش ارزش وسایل معیشت، کاهش یابد (افزایش و کاهش سرمایه متغیر بیانگر چیزی جز این دو مورد نیست) در صورت ثابت ماندن طول روز کار، این افزایش ارزش با کاهش اضافه ارزش، و آن تنزل ارزش با افزایش اضافه ارزش همراه است. ولی شرایط دیگری (آزاد شدن و محبوس گشتن سرمایه) نیز می تواند با آن همراه باشد که قبلاً بررسی نشده و اکنون به طور خلاصه ذکر می شوند.

چنانچه دستمزد در اثر کاهش ارزش نیروی کار (که نیز می تواند با افزایش قیمت واقعی نیروی کار همراه باشد) کاهش یابد، در این صورت بخشی از سرمایه که تاکنون به دستمزد اختصاص داشت آزاد می شود. در این جا سرمایه متغیر نیز آزاد می گردد. تأثیر این مطلب بر سرمایه گذاری جدید این است که با اضافه ارزش بیشتری کار می کند. به این ترتیب همان مقدار کار با پولی کمتر از قبل به حرکت درمی آید و در نتیجه بخش مجانی

کار از قبل بخش پرداخت شده افزایش می‌یابد. ولی برای سرمایه‌ای که تا به حال در جریان بوده نه تنها نرخ اضافه‌ارزش افزایش می‌یابد، بلکه علاوه بر آن بخشی از سرمایه‌ای که تا به حال به دستمزد اختصاص داشته نیز، آزاد می‌گردد. اگر فعالیت اقتصادی به مقیاس گذشته جریان می‌داشت، این بخش محبوس بود و بخش دائمی را که از فروش محصول جدا می‌شد، تشکیل می‌داد و می‌بایست به صورت کارمزد، یعنی به عنوان سرمایه متغیر عمل کند. اکنون این بخش در دسترس است و می‌تواند به منزله سرمایه گذاری جدید، خواه برای گسترش همان فعالیت گذشته و خواه فعالیت در قلمرو تولیدی دیگر، مورد استفاده قرار گیرد.

به طور مثال فرض می‌کنیم برای به حرکت درآوردن ۵۰۰ کارگر در هفته، نخست ۵۰۰ لیره استرلینگ مورد نیاز بود؛ اکنون برای همان منظور ۴۰۰ لیره استرلینگ نیز باشد. در صورتی که حجم ارزش تولید شده هر دو بار، برابر ۱۰۰۰ لیره استرلینگ باشد: حجم اضافه‌ارزش هفتگی، بار اول برابر ۵۰۰ لیره و نرخ اضافه‌ارزش $100\% = \frac{500}{500}$ ، ولی پس از کاهش دستمزد حجم اضافه‌ارزش برابر (لیره استرلینگ $600 = \frac{500}{400}$ لیره استرلینگ $400 -$ لیره استرلینگ 1000) و نرخ آن $150\% = \frac{600}{400}$ خواهد بود. این افزایش نرخ سود تنها تأثیری است که برای کسی که با سرمایه متغیری برابر ۴۰۰ لیره استرلینگ و سرمایه ثابتی مطابق با آن در همان قلمرو تولیدی، سرمایه گذاری جدیدی می‌کند وجود دارد. ولی برای یک فعالیت اقتصادی در جریان، در این حالت، نتیجه تنزل ارزش سرمایه متغیر فقط با افزایش حجم اضافه‌ارزش از ۵۰۰ به ۶۰۰ لیره استرلینگ و نرخ اضافه‌ارزش از 100% به 150% ختم نمی‌شود بلکه علاوه بر آن، ۱۰۰ لیره استرلینگ از سرمایه متغیر آزاد می‌شود که به وسیله آن دوباره می‌توان به استثمار کار پرداخت. نه تنها همان مقدار کار به صورت سودمندتری استثمار می‌گردد بلکه با همان سرمایه متغیر ۵۰۰ لیره استرلینگ، به وسیله آزاد شدن ۱۰۰ لیره استرلینگ می‌توان تعداد بیشتری کارگر را با نرخ بالاتری استثمار نمود.

حال بالعکس فرض می‌کنیم که نسبت اولیه توزیع محصول برای ۵۰۰ کارگر شاغل برابر باشد با: $1000 = 600m + 400v$ ، یعنی نرخ سودی برابر 150% . در این حالت کارگر در هفته $\frac{4}{5}$ لیره استرلینگ برابر ۱۶ شلینگ به دست می‌آورد. در صورتی که بر اثر افزایش ارزش سرمایه متغیر ۵۰۰ کارگر، ۵۰۰ لیره استرلینگ هزینه داشته باشد، در این صورت دستمزد هفتگی هر کدام برابر یک لیره استرلینگ خواهد بود و ۴۰۰ لیره

استرلینگ فقط می تواند ۴۰۰ کارگر را به کار مشغول دارد. بنابراین همان تعداد کارگران مانند گذشته به کار مشغول می شوند و خواهیم داشت: $1000 = 500 + 500 + m$ و در نتیجه نرخ سود از ۱۵۰٪ به ۱۰۰٪ یعنی به مقدار یک سوم کمتر از سابق تقلیل می یابد. تنزل یافتن نرخ سود تنها اثری است که متوجه سرمایه گذاری جدید می شود. در صورت ثابت ماندن شرایط، نرخ سود مطابق با آن (حتی اگر نه به همان نسبت) کاهش می یابد. اگر مثلاً $c = 2000$ در این صورت در یک حالت خواهیم داشت:

$$p' = \frac{600}{2400} = 25\%, m' = 150, 2000 + 400 + 600 + m = 3000 \text{ در حالت}$$

$$\text{دوم } p' = \frac{500}{2500} = 20\%, m' = 100, 2000 + 500 + 500 + m = 3000 \text{ بالعکس}$$

برای سرمایه ای که در حین فعالیت است تأثیر دوگانه ای به جای خواهد ماند. اکنون با ۴۰۰ لیره استرلینگ سرمایه متغیر فقط می توان ۴۰۰ کارگر را با نرخ اضافه ارزشی برابر ۱۰۰٪ به کار مشغول داشت. آنان اضافه ارزشی برابر ۴۰۰ لیره استرلینگ تولید خواهند کرد. از آنجایی که سرمایه ثابتی به ارزش ۲۰۰۰ لیره استرلینگ می تواند ۵۰۰ کارگر را به حرکت درآورد، ۴۰۰ کارگر فقط سرمایه ثابتی به ارزش ۱۶۰۰ لیره استرلینگ را به حرکت درمی آورند. چنانچه تولید بخواهد در مقیاس فعلی ادامه یابد تا $\frac{1}{5}$ ماشین آلات بلااستفاده نماند، باید سرمایه متغیر به میزان ۱۰۰ لیره استرلینگ افزایش یابد تا مانند سابق ۵۰۰ کارگر به کار مشغول باشند. این امر در صورتی ممکن است که بخشی از انباشت که برای گسترش تولید در نظر گرفته شده بود، اکنون برای جبران کمبود سرمایه متغیر صرف شود و یا بخشی که برای درآمد در نظر گرفته شده بود اکنون به سرمایه قدیمی اضافه گردد و به این وسیله بخشی از سرمایه قابل دسترسی محبوس شود. با افزایش سرمایه متغیر به میزان ۱۰۰ لیره استرلینگ، تولید اضافه ارزش به میزان ۱۰۰ لیره استرلینگ کاهش می یابد. برای به حرکت درآوردن همان تعداد کارگران، سرمایه بیشتری لازم است و هم زمان با آن اضافه ارزشی که هر کارگر منفرداً تولید می کند، کاهش می یابد.

منافعی که از آزادشدن و ضررهایی که از محبوس گشتن سرمایه متغیر ناشی می شوند، هر دو فقط برای سرمایه ای که در حال فعالیت است و باید در مناسبات معینی تجدید تولید شوند وجود دارد. برای سرمایه ای که جدیداً شروع به کار می کند، منفعت و ضرر حاصله، به افزایش و کاهش اضافه ارزش و نتیجتاً تغییر نرخ سود محدود می شود که این تغییر لزوماً با تغییر نرخ اضافه ارزش تناسبی ندارد.

آزاد شدن و محبوس‌گشتن سرمایه متغیر که مورد بررسی قرار گرفت نتیجه کاهش و افزایش ارزش عناصر سرمایه متغیر، یعنی هزینه تولید مجدد نیروی کار است. ولی ممکن است بر اثر تکامل نیروی مولده در صورت ثابت ماندن نرخ دستمزد، برای به حرکت درآوردن همان حجم سرمایه ثابت، کارگران کمتری مورد نیاز باشند که در این صورت هم سرمایه متغیر آزاد می‌شود. بالعکس ممکن است بر اثر کاهش و بارآوری کار، برای به حرکت درآوردن همان حجم سرمایه ثابت تعداد بیشتری کارگر مورد نیاز باشد که در این صورت سرمایه متغیر بیشتری محبوس می‌گردد. برعکس چنانچه بخشی از سرمایه، که قبلاً به صورت سرمایه متغیر به کار رفته است، اکنون به شکل سرمایه ثابت به کار رود، یعنی فقط توزیع عناصر تشکیل‌دهنده یک سرمایه به نحو دیگری صورت پذیرد، این مطلب در نرخ اضافه‌ارزش و نرخ سود اثر می‌گذارد ولی به مسئله محبوس شدن و آزاد شدن سرمایه که مورد بررسی ما است ارتباطی ندارد.

همان‌طور که دیدیم سرمایه ثابت می‌تواند بر اثر افزایش یا تنزل ارزش عناصر متشکله‌اش محبوس یا آزاد شود. به جز این مورد، سرمایه ثابت تنها در صورتی که نیروی مولده کار افزایش حاصل کند، (بدون آن که بخشی از سرمایه متغیر به سرمایه ثابت تبدیل شود) ممکن است محبوس شود. لذا همان حجم کار، محصول بیشتری تولید نموده و در نتیجه سرمایه ثابت بیشتری را به حرکت درمی‌آورد. همین مطلب می‌تواند وقتی که بارآوری کار کاهش می‌یابد، تحت شرایط معینی صورت بگیرد. مثلاً در کشاورزی، به‌طوری که همان مقدار کار برای تولید همان محصول، به وسایل تولید بیشتری، مثلاً بذر بیشتر یا کود یا زه‌کشی و غیره بیشتری نیاز داشته باشد، چنانچه به وسیله پیشرفت در به کار بستن نیروهای طبیعت و غیره، سرمایه ثابتی به ارزش کمتر در موقعیتی قرار گیرد که از نظر فنی، همان خدمت را انجام دهد که قبلاً سرمایه ثابت با ارزش بیشتری انجام می‌داده است، در این صورت می‌تواند بدون تنزل ارزش آزاد شود.

در جلد دوم دیدیم، پس از آن که کالاها به پول تبدیل گردیدند یعنی فروخته شدند، بخشی از این پول باید به نسبت نیاز ماهیت فنی خاص هر قلمرو تولیدی، مجدداً به عناصر مادی سرمایه ثابت تبدیل شود. در این مورد در تمام شعب (از دستمزد یعنی سرمایه متغیر صرف‌نظر می‌شود) مهم‌ترین عنصر مواد خام و از آن جمله مواد کمکی است که به‌خصوص در آن شعبات تولیدی که به معنی دقیق کلمه به مواد خام نیاز ندارند، مانند معادن و صنایع استخراجی، حائز اهمیت است. بخشی از قیمت که باید جایگزین

استهلاک ماشین آلات گردد، تا زمانی که ماشین آلات هنوز قابل استفاده می باشند به صورت فرضی وارد محاسبات می گردد. زیرا اهمیت ندارد که این بخش امروز یا فردا یا در چه بخشی از زمان بازگشت سرمایه، پرداخت شده و به صورت پول در آید. ولی در مورد مواد خام، مطلب طور دیگری است. در صورت افزایش قیمت مواد خام، شاید غیر ممکن باشد، پس از کسر دستمزد از ارزش کالا بتوان مواد خام را کاملاً جایگزین ساخت. بنابراین نوسانات شدید قیمت سبب وقفه، دشواری های فراوان و حتی بروز فاجعه در پروسه تولید مجدد می گردد. این مواد خام شامل محصولات کشاورزی و مواد خام آلی است که بر اثر بازدهی متغیر محصول و غیره به نوسانات شدید قیمت دچار می شوند. در این جا از سیستم اعتباری کاملاً صرف نظر می شود. بر اثر شرایط غیر قابل کنترل طبیعت، مناسب یا نامناسب بودن فصول و غیره مقدار معینی کار می تواند مبین مقادیر مختلفی ارزش مصرفی باشد و میزان معینی از این ارزش های مصرفی می توانند قیمت های متفاوتی داشته باشند. چنانچه ارزش x نمایانگر ۱۰۰ پوند کالای a باشد، بنابراین قیمت یک پوند $a = \frac{x}{100}$ و چنانچه a ۱۰۰۰ پوند باشد، قیمت یک پوند a برابر $a = \frac{x}{1000}$ خواهد بود. یکی از عوامل نوسانات قیمت، مواد خام است. دومین مطلبی که فقط برای جامع بودن موضوع ذکر می شود (به دلیل این که رقابت و سیستم اعتباری خارج از حیطه بررسی ما قرار دارد) این است: این در طبیعت اشیاء نهفته است که رشد و تولید مواد گیاهی و حیوانی تابع قوانین ارگانیسم بوده و به دوران های طبیعی وابسته است. برخلاف ماشین آلات و دیگر بخش های سرمایه فیکس مانند ذغال سنگ، سنگ معدن و غیره که می توان در صورت مناسب بودن شرایط طبیعی، در یک کشور پیشرفته صنعتی در کوتاه ترین مدت تولید آنها را اضافه نمود، تولید این مواد را نمی توان به طور ناگهانی و مثل آنها افزایش داد، در کشورهایی که دارای تولید پیشرفته سرمایه داری هستند، پیشی گرفتن تولید و ازدیاد آن بخش از سرمایه ثابت که از سرمایه فیکس، ماشین آلات و غیره تشکیل شده است، بخشی که متشکل از مواد خام ارگانیسم می باشد، نه تنها ممکن بلکه اجتناب ناپذیر است؛ به طوری که تقاضا برای این مواد سریع تر از عرضه شان رشد کرده و در نتیجه قیمت آنها افزایش می یابد. این افزایش قیمت عواقب زیر را دارد: ۱. این مواد خام از نواحی دوردست عرضه می شوند به طوری که قیمت افزایش یافته، افزایش هزینه های حمل و نقل را جبران می کند. ۲. تولید این مواد افزایش می یابد ولی این امر بر اثر طبیعت موضوع شاید یک سال بعد بتواند حجم محصول را

واقعاً افزایش دهد. ۳. تمام اضافات^۱ مصرف‌نشده به مصرف‌رسیده و از آشفال‌ها استفاده بیشتری می‌شود. به محض این‌که افزایش قیمت‌ها به‌طور محسوسی در گسترش تولید و واردات تأثیر بگذارد، آن‌وقت لحظه معین فرا رسیده است که در این موقع به‌علت افزایش مداوم قیمت، مواد خام و کالاهایی که یکی از عناصر آنها را این مواد تشکیل می‌دهد، تقاضا کاهش یافته و نتیجتاً در قیمت مواد خام نیز عکس‌العملی رخ می‌دهد. صرف‌نظر از تشنجاتی که به‌علت تنزل ارزش سرمایه در اشکال مختلف باعث می‌شود، شرایط دیگری به‌وجود می‌آید که قابل ذکر می‌باشند.

نخست از آن‌چه که گفته شد روشن می‌شود که: هرچه تولید سرمایه‌داری پیشرفته‌تر و بنابراین وسایل و امکان افزایش ناگهانی و دائمی بخش تشکیل‌دهنده سرمایه ثابت که عبارت از ماشین‌آلات است، بیشتر باشد، و هرچه انباشت (به‌خصوص در زمان رونق اقتصادی) سریع‌تر باشد، به همان اندازه تولید مازاد نسبی^۲ ماشین‌آلات و بخش‌های دیگر سرمایه فیکس بیشتر گردیده و کمبود تولید نسبی^۳ مواد خام گیاهی و حیوانی بیشتر، ولی بالاخره قیمت آن با همان حدّتی سقوط می‌کند که صعود کرده بود. به‌همین نسبت تشنجاتی که به‌علت نوسانات شدید قیمت است بیشتر شده و این نوسان قیمت عنصر اصلی پروسه‌های تجدید تولید به‌شمار می‌رود. چنان‌چه این قیمت‌های افزایش‌یافته درهم بشکنند، به این دلیل که افزایش آنها از یک‌سو باعث کاهش تقاضا شده و از طرف دیگر گسترش تولید، سبب واردات از نقاط دوردست و مناطق تولیدی که قبلاً مورد استفاده قرار نمی‌گرفت شده است. و نیز از آن جهت که جمع هر دو عامل سبب می‌شود که حجم واردات از تقاضای مواد خام پیشی بگیرد^۴ (افزایش بی‌اندازه برای قیمت‌های قدیمی) - نتیجه را باید از جهات مختلفی مورد بررسی قرار داد. شکسته‌شدن ناگهانی قیمت‌های مواد خام مانعی^۵ برای تولید مجدد آن به‌شمار می‌رود و در نتیجه، انحصار کشورهای تولیدکننده اولیه که این مواد خام را تحت بهترین شرایط تولید می‌کنند، حتی اگر با محدودیت‌هایی هم همراه باشد، مجدداً برقرار می‌گردد. تولید مجدد مواد خام به‌طور مشخص در کشورهایی که کم‌ویش انحصار این تولید را در

1. Surrogate

2. relative Überproduktion

3. relative Unterproduktion

4. überholende zufuhr

5. Henmschuh

اختیار دارند بر اثر تحریکات حاصله^۱، در مقیاس وسیع تری ادامه می یابد. اما مبنایی که بر پایه آن، در نتیجه گسترش ماشین آلات و غیره، تولید ادامه می یابد و اکنون پس از نوسانات چندی به عنوان پایه جدید متداول یا مبدأ جدید حرکت معتبر است، تحت تأثیر تحولات مربوط به دوره بازگشت، به مقدار زیادی گسترش یافته است. ولی تولید مجدد که تازه افزایش یافته در بخشی از منابع ثانوی دچار اشکال می شود به طور مثال با مراجعه به جدول صادرات به آسانی می توان نشان داد که چگونه در سی سال گذشته (تا ۱۸۶۵) هر زمان که تولید پنبه آمریکا کاهش می یابد، تولید پنبه هندوستان افزایش حاصل می کند تا آن که این افزایش به طور کم و بیش متوقف و سپس کاهش می یابد. هنگام گران شدن مواد خام، سرمایه داران صنعتی دور هم جمع می شوند و اتحادیه ای^۲ به منظور تنظیم تولید تشکیل می دهند. به طور مثال پس از افزایش قیمت پنبه در سال ۱۸۴۸ در منچستر و همچنین برای تولیدکنندگان در ایرلند. ولی به محض این که فشار وارده برطرف شود و اصول عام رقابت، «خرید در ارزانترین بازار» حاکم شود، دوباره تنظیم واردات از طریق قیمت ها حکومت می کند. (به جای این که مانند اتحادیه های مذکور هدف شان این باشد که قابلیت تولید کشورهای مناسب صادرکننده مواد خام را، صرف نظر از جهت هایی که آن کشورها بلاواسطه در لحظه اول برای محصول خود جلب می کردند، افزایش دهند) همه اندیشه ها درباره کنترل مشترک، همه جانبه و پیشگیرانه تولید مواد خام (کنترلی که در مجموع، با قوانین تولید سرمایه داری مغایرت داشته و بنابراین همیشه آرزویی زاهدانه به جای مانده و یا استثنائاً* به اقدامات مشترک در لحظات خطر و ناچاری

1. Anstoß

2. Assoziation

* از آن زمان که مطالب بالا نوشته شده است (۱۸۶۵) تا به حال بر اثر پیشرفت سریع صنعت در تمام کشورهای متمدن از جمله آمریکا و آلمان، رقابت در بازار جهانی به مراتب افزایش یافته است. امروزه این واقعیت که نیروهای مولده عظیم و سریعاً رو به رشد و مدرن، که باید در چارچوب قوانین مبادله کالای سرمایه داری حرکت کنند، روز به روز از این محدوده پا فراتر می نهند. در ضمیر سرمایه داران نیز بیشتر جا می گیرد. این مطلب به طور مشخص دو نشانه دارد. نخست عوارض عام حمایت گمرکی نمایان می شود که تفاوت ویژه آن با حمایت گمرکی گذشته در این است که این عوارض بیش از هر چیز، اشیاء صادراتی را مورد حمایت قرار می دهند. دومین نشانه، در تشکیل کارتل های (تراست های) کارخانه داران تمام قلمروهای تولیدی بزرگ برای تنظیم تولید و در نتیجه قیمت ها و سودها دیده می شود. روشن است که این آزمایشات

محدود می‌شود) به این عقیده منجر می‌گردد که، عرضه و تقاضا متقابلاً یکدیگر را تنظیم می‌کنند. خرافات سرمایه‌دارها در این مورد به قدری زیاد است که حتی بازرسان کارخانجات در گزارشات خود پیوسته به خاطر آن بر سر خود می‌گویند، تغییر و تبدیل سال‌های خوب و بد طبیعتاً با خود، مواد خام ارزان‌تری را به همراه می‌آورد. صرف‌نظر از تأثیرات بلاواسطه‌ای که این مطلب در گسترش تقاضا به بار می‌آورد تأثیری را نیز که قبلاً ذکر شد به عنوان محرک در بر دارد. پروسه بالا با به عقب رانده شدن تدریجی تولید مواد خام به وسیله ماشین‌آلات و غیره در مقیاسی وسیع‌تر تکرار می‌شود. بهبود واقعی مواد خام نه فقط از نظر کمی بلکه از نظر کیفی و ارسال مواد مرغوب‌تر مثلاً ارسال پنبه از هند با مرغوبیت پنبه آمریکایی، احتیاج به آن دارد که تقاضای اروپا به طور مداوم و مرتب افزایش یابد. (صرف‌نظر از شرایط اقتصادی حاکم بر تولیدکننده هندی در موطنش) ولی در شرایط فعلی، قلمرو تولید مواد خام به طور نامرتب تحریک^۱ می‌شود، ناگهان گسترش می‌یابد، سپس زیر فشار محدود می‌شود. تمام این‌ها را همانند روح تولید سرمایه‌داری می‌توان در بحران پنبه ۱۸۶۵ - ۱۸۶۱ به خوبی مطالعه کرد، مضافاً این که ماده خامی که یکی از مهم‌ترین عناصر تجدید تولید بود برای مدتی کاملاً نایاب شد. ممکن است درحالی که واردات تحت شرایط سختی اشباع شده است، قیمت افزایش یابد و یا علت این افزایش قیمت، فقدان واقعی مواد خام باشد. در بحران پنبه در اصل حالت دوم اتفاق افتاد.

بنابراین در عصر حاضر هرچه به تاریخ تولید نزدیک‌تر می‌شویم، به همان اندازه در شعبات صنعتی مهم به طور منظم‌تری می‌بینیم که دائماً میان گرانی نسبی و نتیجتاً تنزل ارزش بعدی مواد خام برخاسته از طبیعت آلی، تناوبی صورت می‌پذیرد. می‌توان آنچه را که تا به حال بررسی شد در مثال‌های زیر که براساس گزارشات بازرسان کارخانجات به دست آمده است به وضوح مشاهده نمود.

نتیجه اخلاقی داستان مزبور که می‌توان آن را از مشاهدات دیگر مربوط به

صرفاً فقط در شرایط نسبتاً مناسب اقتصادی قابل اجرا است. اولین طوفان، آنها را به گوشه‌ای خواهد انداخت و ثابت خواهد کرد که اگر تولید نیاز به تنظیم داشته باشد حتماً طبقه سرمایه‌دار نیست که فراخوانده می‌شود. در این میان کارتل‌ها تنها این هدف را دنبال می‌کنند که کوچک‌ترها سریع‌تر از سابق طعمه بزرگ‌ترها شوند. (فریدریش انگلس).

کشاورزی نیز استنتاج نمود این است که؛ سیستم سرمایه‌داری با کشاورزی‌ای که به‌طور عقلایی^۱ اداره شود، مغایرت دارد. و یا کشاورزی عقلایی با سیستم سرمایه‌داری توافق ندارد (با وجودی که این سیستم پیشرفت فنی آن را ارتقاء می‌بخشد) چرا که کشاورزی یا به کار دهقانان کوچک و یا کنترل تولیدکنندگان بهم پیوسته* نیاز دارد.

* * *

اکنون به بررسی نکات فوق که از گزارشات کارخانجات انگلستان به دست آمده است می‌پردازیم:

وضع فعالیت اقتصادی بهتر است ولی دوره زمان‌های بد و خوب با افزایش ماشین‌آلات کوتاه‌تر می‌گردد و به نسبتی که تقاضا برای مواد خام افزایش حاصل می‌کند، نوسانات وضع بازار^۲ متعدد می‌شود... در این لحظه پس از وحشتی که در ۱۸۵۷ پدید آمده بود؛ نه تنها اعتماد دوباره‌ای حاصل شد، به نظر می‌رسد که این وحشت به کلی فراموش شده باشد. این سؤال که بهبود شرایط ادامه می‌یابد یا خیر به میزان زیادی به قیمت مواد خام بستگی دارد. من علایمی مشاهده می‌کنم مبنی بر اینکه هم اکنون در بعضی از موارد میزان حداکثری حاصل شده که فراسوی آن، ساخت محصولات سود کمتری در برداشته و بالاخره به حدی می‌رسد که دیگر بازده سودی نخواهد داشت. مثلاً سال‌های پرمفعت ۱۸۴۹ و ۱۸۵۰ در فعالیت اقتصادی «ورستد»^۳ را در نظر می‌گیریم و خواهیم دید که پشم شانه‌شده انگلیسی هر پوند ۱۳ پنی قیمت داشت در حالی که قیمت پشم شانه‌شده استرالیایی ۱۴ تا ۱۷ پنی بود و به‌طور متوسط ۱۰ ساله (۱۸۵۰ - ۱۸۴۱) قیمت متوسط هر پوند پشم انگلیسی هرگز به بیش از ۱۴ پنی و نوع استرالیایی آن هرگز به بیش از ۱۷ پنی افزایش نیافت. ولی در اوایل سال کم‌رونق ۱۸۵۷ قیمت پشم استرالیایی به ۲۳ پنی افزایش یافت. این قیمت در دسامبر همان سال که نگرانی و وحشت در بالاترین حد خود بود به ۱۸ پنی کاهش یافت. ولی در سال ۱۸۵۸ دوباره به قیمت فعلی یعنی ۲۱ پنی افزایش یافت. پشم انگلیسی در سال ۱۸۵۷ با ۲۰ پنی شروع شد و در آوریل و سپتامبر به ۲۱ پنی افزایش و در

1. rationell

* Assoziierte Produzenten (منظور تولید در جامعه کمونیستی است. - م.)

2. Geschäftslage

3. Worsted

ژانویه ۱۸۵۸ به ۱۴ پنی کاهش یافت و از آن زمان تاکنون به ۱۷ پنی افزایش یافته است، به طوری که هر پوند، ۳ پنی از قیمت متوسط آن در ۱۰ سال اخیر بیشتر است... به نظر من این مطلب نمایانگر این است که یا ورشکستگی‌های ۱۸۵۷ که به علت قیمت‌های مشابه رخ داده بود فراموش شده؛ یا پشم به میزانی تولید می‌گردد که دوک‌های موجود بتوانند آن را رسیدگی نمایند. و یا این که منسوجات افزایش قیمتی ممتد خواهند داشت... ولی تجارب من تا به حال نشان داده‌اند که در عرض کوتاه‌ترین مدت، دوک‌ها و دستگاه‌های رسیدگی دستی، نه تنها از نظر تعداد بلکه از نظر ساعت کار نیز چند برابر شده‌اند. به علاوه به همین نسبت صادرات پشم ما به فرانسه هم افزایش یافته است. درحالی که در داخل و خارج کشور به علت افزایش جمعیت، سن متوسط گوسفندان پیوسته کاهش می‌یابد و صاحبان گله می‌خواهند گله‌های خود را هرچه زودتر به پول تبدیل نمایند. به این جهت وقتی من کسانی را می‌بینم که به خاطر بی‌اطلاعی، سرنوشت سرمایه‌شان را در بخش‌هایی قرار می‌دهند که موفقیت آن به واردات محصولی وابسته است که فقط بر طبق قوانین خاص ارگانیک افزایش می‌یابد وحشت می‌کنم... چنین به نظر می‌رسد که میزان عرضه و تقاضای برای تمام مواد خام، و نیز وضع بازار پشم انگلیسی در پاییز ۱۸۵۷ و بحران ناشی از آن* به میزان نوسانات بازار پنبه بستگی داشته است. (ار - بیکر - در گزارش کارخانجات اکتبر ۱۸۵۸ ص ۵۶ - ۶۱).

زمان شکوفایی صنعت «ورست» در «وست رایدینگ»^۱ یورکشایر سال ۵۰ - ۱۸۴۹ بود. در سال ۱۸۳۸، ۲۹۲۴۶ نفر، در ۱۸۴۳، ۳۷۰۶۰ نفر در ۱۸۴۵، ۴۸۰۹۷ نفر و در ۱۸۵۰، ۷۴۸۹۱ نفر در آنجا به کار اشتغال داشتند. در همان ناحیه، در سال ۱۸۳۸، ۲۷۶۸ ماشین بافندگی مکانیکی، در ۱۸۴۱، ۱۱۵۸، در ۱۸۴۳، ۱۶۸۷۰، در ۱۸۴۵، ۱۹۱۲۱ و در سال ۱۸۵۰، ۲۹۵۳۹ ماشین بافندگی مکانیکی کار می‌کرده‌اند. (گزارش کارخانجات اکتبر ۱۸۵۰ ص ۶۰). این شکوفایی صنعت پشم شانه‌شده در اکتبر ۱۸۵۰ مشکوک به نظر رسید. در گزارش آوریل ۱۸۵۱ «بیکر»

* واضح است که ما مانند آقای بیکر بحران پشم سال ۱۸۵۷ را معلول عدم تناسب قیمت‌های مواد خام و محصولات ساخته شده نمی‌دانیم. این عدم تناسب خود یک عارضه بحران عمومی بود. (فریدریش انگلس)

بازرس درباره لیدز^۱ و برادفورد چنین می گوید:

مدت زمانی است که وضع بازار رضایت بخش نیست. ریسندگان سودهای سال ۱۸۵۰ را مرتباً از دست می دهند و کار اکثر بافندگان خوب پیشرفت نمی کند. به عقیده من در حال حاضر بیش از هر زمان دیگری ماشین آلات پشم بافی بیکار هستند و کنترفررسی ها کارگران خود را اخراج کرده و ماشین آلات شان را می خوابانند. دوره های صنعت نساجی اکنون کاملاً ناروشن است و فکر می کنم ما بزودی به این نتیجه برسیم... که نمی توانیم بین توان تولیدی دوک ها، میزان مواد خام و ازدیاد جمعیت هیچ نسبتی برقرار کنیم (ص ۵۲).

همین مطلب نیز برای صنعت نساجی پنبه صادق است. در همان گزارشی که نقل شد در اکتبر ۱۸۵۸ آمده است:

«از آن زمان که ساعات کار در کارخانجات تثبیت شده، میزان مصرف مواد خام تولید و دستمزد در تمام صنایع نساجی به مقررات سه گانه تبدیل شده است... من از سخنرانی اخیر شهردار فعلی «بلاک برن»^۲ آقای «بیز»^۳ درباره صنایع نساجی نقل قول می کنم، ایشان در این سخنرانی آمار صنعتی ناحیه خودشان را با حداکثر دقت تنظیم کرده اند:

هر قوه اسب واقعی علاوه بر ماشین آلات پیش رسی^۴ یا ۲۰۰ دوک، یا ۱۵ ماشین نساجی برای پارچه ای به پهنای ۴۰ اینچ و علاوه بر ماشین آلات میل، قیچی و پرداخت، ۴۵۰ دوک خودکار^۵ را به حرکت درمی آورد هر قوه اسب در ریسندگی ۲/۵ کارگر ولی در بافندگی ۱۰ کارگر را مشغول می دارد. دستمزد متوسط هر نفر در هفته معادل ۱۰/۵ شلینگ می باشد. شماره های متوسط کار شده برای تاریخ^۶ ۳۰ - ۳۲ و برای پود^۷ ۳۴ - ۳۹ می باشند، چنانچه مقدار ریسندگی برای هر دوک در هفته به ۱۳ اونس برسد نتیجتاً ۸۲۴۷۰۰ پوند کلاف در هر هفته به دست می آید که برای آن ۹۷۰,۰۰۰ پوند یا ۲۳۰۰ عدل پنبه به قیمت ۲۸۳۰۰ لیره استرلینگ مصرف شده است... در ناحیه ما (در یک شعاع ۵ میل بلاک برن) میزان مصرف پنبه در هفته ۱,۵۳۰,۰۰۰ پوند یا ۳۶۵۰

1. Leeds

2. Blackburn

3. Baynes

4. Vorspinnmaschinerie

5. self-actor

6. kette

7. Einschlag

عدل پنبه به قیمت تمام شده ۴۴۶۲۵۵ لیره استرلینگ می‌باشد. این میزان برابر $\frac{1}{18}$ کل نساجی نخ‌ی امپراتوری بریتانیا و $\frac{1}{4}$ کل بافندگی‌های مکانیکی است. برحسب محاسبات آقای بینز، تعداد کل دوک‌های نخ‌ریسی امپراتوری به ۲۸,۸۰۰,۰۰۰ بالغ می‌شود و چنانچه این ریسندگی‌ها اشتغال کامل داشته باشند به ۱,۴۳۲,۰۸۰,۰۰۰ پوند پنبه نیاز است. ولی واردات پنبه پس از کسر صادرات آن در سال ۱۸۵۶ و ۱۸۵۷ فقط ۱,۰۲۲,۵۷۶,۸۳۲ پوند بود. بنابراین ضرورتاً می‌بایست کسری به میزان ۴۰۹,۵۰۳,۱۶۸ پوند وجود داشته باشد. آقای بینز که این لطف را دارند که این مطلب را با من در میان گذارند، معتقد است چنانچه محاسبه مصرف پنبه سالیانه براساس مصرف ناحیه بلاک‌برن صورت گیرد، به علت تفاوتی که نه‌تنها در شماره‌ها بلکه در درست‌کارکردن ماشین‌آلات موجود است، این رقم خیلی بیش از میزان واقعی است. او میزان کل مصرف سالیانه پنبه امپراتوری بریتانیا را به ۱۰۰۰ میلیون پوند تخمین می‌زند. ولی اگر حرف او درست باشد و واقعاً مازاد وارداتی به میزان ۲۲/۵ میلیون وجود داشته باشد، در این صورت چنین به نظر می‌رسد که عرضه و تقاضا هم اکنون متعادل شده‌اند بدون این‌که دوک‌های اضافی و ماشین‌های نخ‌ریسی دستی را (که گفته آقای بینز در ناحیه‌اش در حین نصب می‌باشند) به حساب آوریم و احتمالاً در نواحی دیگر هم باید بر همین اساس قضاوت کرد. (ص ۵۹ - ۶۰ - ۶۱)

III. تصویر کلی: بحران پنبه ۱۸۶۱ - ۱۸۶۵

تاریخچه قبلی ۱۸۴۵ - ۱۸۶۰

سال ۱۸۴۵ سال رونق صنعت نساجی است. قیمت پنبه خیلی ارزان است. آقای ال - هورنر در این باره چنین می‌گوید:

«طی ۸ سال گذشته من هیچ دوره رونق فعالیت اقتصادی مانند آنچه که در تابستان و پاییز گذشته حاکم بود، سراغ ندارم. این مطلب به‌خوبی در مورد منسوجات پنبه‌ای صدق می‌کند. در طول نیمه سال من مرتباً هر هفته گزارشاتی از سرمایه‌گذاری‌های جدید در کارخانجات دریافت می‌کردم، کارخانجات جدیدی تأسیس می‌گردید و کارخانجاتی که کار نمی‌کردند مستاجرین جدیدی پیدا کرده بودند، و یا کارخانجات موجود گسترش یافته و ماشین‌های بخار قوی‌تر و

ماشین آلات کارده زیاده‌تری به کار گرفته بودند، (گزارش کارخانجات اکتبر ۱۸۴۵ ص ۱۲).

در سال ۱۸۴۶ شکایات شروع می‌شوند:

«مدت زمانی است که از کارخانه داران نساجی پنبه شکایات زیادی درباره نازل بودن سطح فعالیت اقتصادی شان می‌شنوم. در شش هفته گذشته تعداد زیادی از کارخانجات ساعات کار را کوتاه کرده‌اند بدین معنی که به جای روزانه ۱۲ ساعت، معمولاً ۸ ساعت کار می‌کنند و چنین به نظر می‌رسد که دامنه این مطلب در حال گسترش است. قیمت پنبه به مقدار زیاد افزایش یافته است... و نه فقط قیمت محصول افزایش نیافته، بلکه قیمت منسوجات حتی از قیمتی که قبل از افزایش قیمت پنبه وجود داشته، پایین‌تر است. کثرت تعداد کارخانجات نساجی که در چهار سال گذشته روی داده است باید از یکطرف، تقاضا برای مواد خام و از طرف دیگر مقدار محصول وارده به بازار را افزایش داده باشد. از آنجایی که ورود مواد خام به بازار و تقاضا برای محصول تغییر نکرده، پس باید هر دو عامل سبب کاهش سود شده باشند، ولی تأثیر این دو عامل شدیدتر بوده، زیرا از یک طرف واردات پنبه کافی نبوده است و از طرف دیگر تقاضا برای محصولات، در بازارهای مختلف داخلی و خارجی کاهش یافته است». (گزارش کارخانجات اکتبر ۱۸۴۶ ص ۱۰)

طبیعی است، افزایش تقاضا برای مواد خام و اشباع بازار از محصولات، پایه‌ای یکدیگر پیش می‌روند. در ضمن یادآوری می‌شود که گسترش صنعت و سپس کساد آن در آن زمان فقط شامل نواحی نساجی پنبه نشد. در ناحیه نساجی پشم شانه شده «برادفورد» در سال ۱۸۳۶ فقط ۳۱۸ کارخانه وجود داشت در حالی که این رقم در سال ۱۸۴۶ به ۴۹۰ کارخانه افزایش یافت. این اعداد به درستی افزایش واقعی تولید را بیان نمی‌کنند، زیرا هم‌زمان با آن، کارخانجات موجود به‌طور قابل ملاحظه‌ای افزایش یافته‌اند. این مطلب عیناً در مورد نساجی کنف نیز صدق می‌کند.

و تمام عوامل ذکر شده در ۱۰ سال گذشته به اشباع شدن بازار کمک کرده‌اند و علت عمده کساد فعالیت اقتصادی را باید در همین اشباع شدن بازار جست‌وجو کرد... کساد شدن بازار اقتصادی طبیعتاً نتیجه گسترش سریع کارخانجات و ماشین آلات است» (گزارش کارخانجات اکتبر ۱۸۴۶ ص ۳۰).

سال ۱۸۴۷. بحران پولی در اکتبر. تنزل بهره^۱ به میزان ۸٪ و اینها همگی قبل از ماجرای تقلب راه آهن و نیز، مداخله‌ها و احتکارات کمپانی هند شرقی در لایحه مسکن، روی داد.

«آقای «بیکر» اطلاعات جالبی درباره افزایش تقاضای پنبه، پشم و کنف که در سال‌های گذشته بر اثر گسترش این صنایع به وجود آمده است به دست می‌دهد. او این عامل را که تقاضای افزایش یافته برای این مواد خام مشخصاً در زمانی اتفاق می‌افتد که واردات آنها به سطحی زیر حد متوسط کاهش یافته است، برای توضیح کسادی فعلی این شعبات فعالیت اقتصادی بدون توجه به وضع بحرانی بازار پول، کافی می‌داند. مشاهدات من و آنچه از صاحب نظران بازار شنیده‌ام، این موضوع را تأیید می‌کند. قبل از این که بهره پول به ۵٪ و کمتر برسد، این شعبات مختلف اقتصادی وضع کسادی داشتند. ولی واردات ابریشم خام فراوان بود، قیمت‌ها متعادل و فعالیت اقتصادی متناسب با آن رواج داشت. تا این که در ۲ یا ۳ هفته گذشته، بدون تردید آشفته‌گی پولی نه تنها بر آن کسانی که در تولید درگیر بودند، بلکه بر مشتریان عمده آنها یعنی تولیدکننده کالاهای لوکس نیز تأثیر گذاشت. نظری به گزارشات منتشر شده رسمی نشان می‌دهد که وضعیت نساجی پنبه در سه سال گذشته تقریباً ۲۷٪ رشد داشته است. در نتیجه پنبه از پوندی ۴ پنی، به ۶ پنی افزایش یافته است، در صورتی که نخ، به علت افزایش واردات آن فقط کمی بیش از قیمت قبلی می‌باشد. در سال ۱۸۳۶ صنعت پشم‌بافی گسترش خویش را آغاز کرد، از آن زمان تا به حال در یورکشایر ۴۰٪ و در اسکاتلند بیش از آن افزایش یافته است. در صنعت «ورستد»^{*} افزایش بیشتر است. محاسبات در این جا نشان می‌دهد که برای همان مدت زمان، گسترش بیش از ۷۴٪ وجود داشته است. نتیجتاً مصرف پشم خام به طور بی سابقه‌ای افزایش یافته، صنعت کتان از سال ۱۸۳۹ به میزان ۲۵٪ در انگلستان، ۲۲٪ در اسکاتلند و تقریباً

1. Diskonto

* در انگلستان بین محصولات پشمی (Woolen Manufacture) که از پشم کوتاه نخ نساجی کرده و می‌یافتند (مرکز اصلی آن لیدز) و محصولات ورستد (Worsted Manufacture) که از پشم بلند نخ شانه شده نساجی می‌کنند و می‌یافتند (مرکز اصلی آن برادفورد در یورکشایر) تفاوت دقیقی قایل می‌شوند. ف. انگلس.

۹۰٪ در ایرلند* را نشان می‌دهد و نتیجه آن با توجه به بدی محصول کنف در همان زمان، موجب شد که مواد خام به‌ازاء هر تن، ۱۰ لیره استرلینگ افزایش یافت، درحالی‌که قیمت نخ به‌ازاء هر بسته، ۶ پنی کاهش یافت. (گزارش کارخانجات اکتبر ۱۸۴۷ ص ۳۰ - ۳۱)

سال ۱۸۴۹، از آخرین ماه‌های سال ۱۸۴۸ فعالیت اقتصادی دوباره رونق گرفته است.

«قیمت کنف به‌قدری نازل بود که تحت شرایط احتمالی آینده سودی مناسب را تضمین می‌کرد، کارخانه‌داران را بر آن داشت که فعالیت اقتصادی‌شان را ادامه دهند. صاحبان صنایع پشم‌بافی برای مدتی در اوایل سال فعالیت زیادی داشتند... ولی من از آن وحشت دارم که فروش کالاهای پشمی جای تقاضای واقعی را گرفته باشد و دوران ظاهراً شکوفه، یعنی اشتغال کامل، همیشه با دوران تقاضای حقیقی منطبق نباشد. در طول چندماه معاملات وُرسند کاملاً خوب بود. در آغاز دوران یادشده قیمت پشم نازل بود، بافندگان از این قیمت‌ها سود زیادی بردند. وقتی که قیمت پشم در حراج بهار افزایش یافت، تقاضا برای محصولات هم به‌مقدار زیادی افزایش حاصل نمود و بافندگان از آن سود برده و آن را حفظ کردند» (گزارش کارخانجات آوریل ۱۸۴۹ ص ۴۲)

«اگر ما تغییراتی را که در ۳ یا ۴ سال گذشته در وضعیت اقتصادی کارخانجات حادث شده‌اند بنگریم به‌عقیده من باید اعتراف کنیم که در جایی عامل مزاحمی نهفته است... اما آیا نیروی بارآور عظیم و گسترش یافته ماشین‌آلات نمی‌تواند یکی از این عوامل بوده باشد.» (گزارش کارخانجات آوریل ۱۸۴۹ ص ۴۲ - ۴۳)

در نوامبر ۱۸۴۸، ماه مه و تابستان تا اکتبر ۱۸۴۹ فعالیت اقتصادی جنب و جوش بیشتری پیدا کرد.

«بیش از هر چیزی این مطلب در مورد محصولات پارچه‌ای ساخته‌شده از نخ شانه‌شده صدق می‌کند که در برادفور و هالیفاکس^۱ تجمع یافته است این فعالیت

* گسترش سریع ماشین‌های نساجی نخ‌کثانی در ایرلند باعث شد که صادرات کتان دستیاف آلمان (schlesischen, Lausitzer, westfälischen) از بین برود. ف. انگلس

اقتصادی در هیچ زمانی پیش از این، گسترشی این چنین و یا حتی نزدیک به این کسب نکرده بود... عدم تثبیت^۱ قیمت مواد خام و عدم اطمینان به واردات احتمالی آن از زمان‌های پیش، در صنایع نساجی پنبه‌ای پیش از هر رشته دیگری سبب تشنجات شدید و نوسانات پی‌درپی می‌شد. در این لحظه انبوهی از ذخیره‌های کالاهای پنبه‌ای درشت‌بافت وجود دارد که سبب ناآرامی بافندگان کوچک شده و آنان را متضرر می‌سازد به طوری که عده‌ای از آنها ساعات کارشان را کوتاه کرده‌اند. گزارش کارخانجات اکتبر ۱۸۴۹ ص ۶۴، ۶۵)

۱۸۵۰، آوریل، وضع معاملات رونق دارد. استثناء:

«در بخشی از صنعت نساجی پنبه بر اثر واردات غیرکافی مواد خام برای نخ درشت و بافته‌های سنگین کسادی زیادی حاکم است... نگرانی از این است که ماشین‌آلات جدیداً افزایش یافته، برای فعالیت اقتصادی وُرسند عکس‌العمل مشابهی را سبب گردد. محاسبات آقای «بیکر» نشان می‌دهد که در این بخش فعالیت‌های اقتصادی فقط در سال ۱۸۴۹ محصول پارچه دستباف به میزان ۴۰٪ و محصول ماشین‌های دوکی ۲۵ تا ۳۰ درصد افزایش یافته است و این گسترش همچنان به همین نسبت به پیش می‌رود.» (گزارش کارخانجات آوریل ۱۸۵۰ ص ۵۴)

اکتبر ۱۸۵۰

«قیمت پنبه همچنان طوری است که در این بخش صنعتی به خصوص برای کالاهایی که در مورد آنها مواد خام بخش مهمی از هزینه‌های تولید را تشکیل می‌دهد، کسادی حکمفرما است. افزایش قیمت زیادی که ابریشم خام کسب کرده است، سبب کسادی این بخش مهم شده است.» (گزارش کارخانجات اکتبر ۱۸۵۰ ص ۱۴)

براساس گزارش کمیته «انجمن سلطنتی بهبود و افزایش کشت کنف در ایرلند»، قیمت زیاد کنف در مقایسه با پایین بودن سطح قیمت‌های محصولات دیگر کشاورزی، باعث افزایش تولید کنف برای سال بعد شد. (ص ۳۳)

آوریل ۱۸۵۳. رونق عظیم

«آقای «ال - هورنر»: می گوید در طی ۱۷ سالی که من از اوضاع ناحیه صنعتی «لانکشاير» به طور رسمی مطلع بوده ام هیچ زمانی چنین رونقی به وجود نیامده است: فعالیت در تمام شعبات فوق العاده است.» (گزارش کارخانجات اکتبر ۱۸۵۳ ص ۱۹).

اکتبر ۱۸۵۳، کسادی صنعت نساجی پنبه. «تولید مازاد» (گزارش کارخانجات اکتبر ۱۸۵۳ ص ۱۵) آوریل ۱۸۵۴.

«فعالیت اقتصادی پشم با وجود کمی رونق در تمام کارخانجات همانند صنعت نساجی پنبه، اشتغال کامل ایجاد کرده است، فعالیت اقتصادی ورستد در تمام نیمه سال گذشته همچنان نامنظم بوده است... در صنایع کنف، بر اثر کاهش واردات کنف و کتان از روسیه به علت جنگ کریمه، اختلال ایجاد گشت.» (گزارش کارخانجات آوریل ۱۸۵۴ ص ۳۷)

۱۸۵۹

«فعالیت اقتصادی در صنایع کنف اسکاثلند هنوز کساد است... زیرا مواد خام کمیاب و گران است، کیفیت نازل محصول سال گذشته در کشورهای دریای بالتیک که محل صدور واردات ما است تأثیر بدی بر فعالیت های اقتصادی این ناحیه خواهد گذاشت، بالعکس، چتایی^۱ که در خیلی از کالاهای درشت بافت کم کم جای کنف را می گیرد، نه بیش از حد گران و نه کمیاب است... تقریباً نیمی از ماشین آلات در «دوندی»^۲ اکنون چتایی می بافند.» (گزارش کارخانجات آوریل ۱۸۵۹ ص ۱۹)

بر اثر قیمت های بالای مواد خام نساجی، کنف هنوز مقرون به صرفه نمی باشد و درحالی که همه کارخانجات دیگر تمام وقت کار می کنند، از خواباندن ماشین آلات کنف بافی مثال های متعددی داریم... چتایی بافی در وضع رضایت بخشی به سر می برد زیرا این ماده اخیراً به قیمت مناسبی تقلیل یافته است.» (گزارش کارخانجات اکتبر ۱۸۵۹ ص ۲۰)

۱۸۶۱ - ۱۸۶۴ جنگ های داخلی آمریکا، قحطی پنبه. این بهترین نمونه در مورد قطع پروسه تولید، تحت تأثیر کمیابی و گرانی مواد خام است.

آوریل ۱۸۶۰

«در باره وضع معاملات با خوشحالی می‌توانم به شما اطلاع دهم که علیرغم قیمت گران مواد خام، تمام صنایع نساجی به استثناء صنایع ابریشم در نیم‌سال گذشته اشتغال کاملاً خوبی داشته‌اند... در بعضی از نواحی نساجی پنبه، کارگران به وسیله اعلانات به کار دعوت می‌شده‌اند و اینان از «نورفلک»^۱ و نقاط دیگر روستایی به این نواحی کوچ کرده‌اند... چنین به نظر می‌رسد که در هر بخش صنعت کمبود زیادی از نظر مواد خام حاکم است. و این تنها کمبودی است که دست ما را می‌بندد. در فعالیت نساجی پنبه، تعداد کارخانجات جدید التأسیس، گسترش کارخانجات موجود و تقاضا برای استخدام کارگران تاکنون بی‌سابقه بوده است. جست‌وجو برای مواد خام در تمام جهات دنبال می‌شود.» (گزارش کارخانجات آوریل ۱۸۶۰ ص ۵۷)

۱۸۶۰ اکتبر

«وضع فعالیت اقتصادی در نواحی نساجی پنبه، پشم و کنف رضایت‌بخش بوده است. در ایرلند حتی در سال گذشته به این خوبی نبوده است و اگر قیمت مواد خام گران نبود، می‌توانست بهتر از این باشد. ریسندگان کنف با بی‌تابی زیاد منتظر گشایش راه هندوستان به وسیله راه‌آهن و در نتیجه پیشرفت بیشتر کشاورزی آنجا هستند تا بالاخره بتوانند واردات کنف را مطابق با احتیاجات‌شان دریافت کنند.» (گزارش کارخانجات اکتبر ۱۸۶۰ ص ۳۷)

۱۸۶۱ آوریل

«وضع فعالیت اقتصادی کساد است... بعضی از کارخانجات نساجی پنبه ساعات کار را کوتاه کرده‌اند. خیلی از کارخانجات ابریشم‌بافی با تمام ظرفیت کار نمی‌کنند. مواد خام گران است. تقریباً در همه شعبات، نساجی بیشتر از قیمتی است که بتوان برای توده مصرف‌کننده نساجی کرد.» (گزارش کارخانجات آوریل ۱۸۶۱ ص ۲۳)

حال معلوم می‌شود که در سال ۱۸۶۰ در صنایع نساجی، پنبه بیش از حد تولید شده بود و تأثیرات آن در سال‌های بعد هنوز محسوس بود.

«بین دو تا سه سال طول کشید تا مازاد تولید ۱۸۶۰ توانست در بازار جهانی جذب شود.» (گزارش کارخانجات اکتبر ۱۸۶۳ ص ۱۲۷) «وضع خراب بازار منسوجات پنبه‌ای در شرق آسیا در اوایل سال ۱۸۶۰ در فعالیت اقتصادی بلاک برن که در آن به طور متوسط ۳۰,۰۰۰ ماشین نساجی مکانیکی منحصراً برای تولید بافته‌های این بازار فعالیت دارند، تأثیر گذاشته است. بنا بر آنچه گفته شد، ماه‌ها قبل از این که اثرات تحریم پنبه مشهود شود، تقاضای کار محدود شد، خوشبختانه کارخانه‌داران زیادی از ورشکستگی مصون ماندند ارزش ذخایر اندوخته شده تا وقتی که در انبار نگهداری می‌شد، افزایش یافت و در نتیجه از تنزل ارزش جلوگیری شد که در غیر این صورت بحران اجتناب ناپذیر بود.» (گزارش کارخانجات اکتبر ۱۸۶۲ ص ۲۸، ۲۹، ۳۰)

اکتبر ۱۸۶۱

«مدت زمانی است که فعالیت اقتصادی کساد است... بعید نیست که کارخانجات متعددی در ماه‌های زمستان ساعات کار را کاهش دهند. این مطلب از قبل هم قابل پیش‌بینی بود... صرف‌نظر از عللی که واردات عادی ما را از آمریکا، و صادرات ما را قطع کرده است. با در نظر گرفتن افزایش بیش از حد تولید در سه سال گذشته و اختلالاتی که در بازارهای هندوستان و چین رخ داده است، کوتاه شدن زمان کار برای زمستان آینده ضرورت یافته است.» (گزارش کارخانجات اکتبر ۱۸۶۱ ص ۱۹)

«آشغال‌های پنبه، پنبه هند شرقی (سورات)^۱. تأثیرات حاصله بر دستمزد کارگران، بهبود ماشین‌آلات، اضافه کردن نشاسته^۲ و مواد معدنی به پنبه، اثرات استفاده از نشاسته بر کارگران بافنده نخ‌های ظریف‌تر، کلاهبرداری کارخانه‌داران. «کارخانه‌داری به من چنین می‌نویسد: مسئله‌ای که راجع به تخمین مصرف پنبه به ازاء هر دوک مطرح است و شما آن را درست به حساب نمی‌آورید این است که، زمانی که پنبه گران باشد، هر ریسنده نخ‌های عادی (به طور مثال شماره ۴۰ ولی عمدتاً ۱۲ تا ۲۲) تا آنجا که بتواند شماره‌های ریز می‌ریسد. یعنی او به جای شماره ۱۲ که قبلاً ریسندگی می‌کرده است، اکنون شماره ۱۶ می‌ریسد یا شماره

۲۲ به جای ۱۶ و غیره، و بافنده‌ای که این نخ‌های ریز را می‌بافد پارچه^۱ خود را به وسیله اضافه کردن رویه پرداخت به وزن معمول می‌رساند. از این وسیله کمکی اکنون به طرز وقیحانه‌ای استفاده می‌شود. من از منبع موثق شنیده‌ام که پارچه‌های پیراهنی برای صادرات وجود دارد که هرکدام آنها ۸ پوند وزن دارد و در هرکدام $2\frac{3}{4}$ پوند فقط رویه پرداخت است. در بافته‌های انواع دیگر اکثراً تا ۵۰٪ رویه پرداخت می‌شود. به ترتیبی که کارخانه‌داری علیرغم این که پارچه‌اش را ارزان‌تر از نخ‌ی که برای آن خریده است می‌فروشد و با وجود این ثروتمند می‌شود، ادعا می‌کند دروغ نمی‌گوید. (گزارش کارخانجات آوریل ۱۸۶۴ ص ۲۷) و به من گفته شده است که بافندگان علت ابتلا بیشتر به بیماری‌هایشان را پرداخت رویه^۲ می‌دانند که برای کلاف‌های نخ‌ی که از آن به دست می‌آید به کار می‌روند زیرا برای این کار برخلاف سابق تنها از آرد استفاده نمی‌شود. این جانشین آرد باید منافع زیادی داشته باشد زیرا وزن پارچه را به میزان زیادی افزایش می‌دهد، به طوری که ۱۵ پوند نخ وقتی که بافته شود به ۲۰ پوند تبدیل می‌گردد. (گزارش کارخانجات اکتبر ۱۸۶۳ ص ۶۳) (این ماده جانشین، گچ آرد شده بود که china clay یا Gips و به زبان فرانسوی chalk نامیده می‌شد) درآمد بافنده (در این جا مقصود کارگر است) با استفاده از ماده جانشینی به جای آرد، برای پرداخت رویه کلاف^۳ خیلی تنزل کرد. عمل پرداخت، رویه نخ را خیلی سنگین‌تر می‌کند ولی درضمن آن را سخت و شکننده نیز می‌کند. هر نخ تار در دستگاه ریسندگی از داخل سیم‌های هدایت نخ^۴ می‌گذرد که نخ‌های ضخیم آن کلاف را در جای مناسب نگه می‌دارد، کلاف‌هایی که سخت شده‌اند در سیم‌های هدایت نخ دائماً می‌شکنند. بافنده با هر بار شکستن نخ پنج دقیقه برای تعمیر، زمان لازم دارد، بافنده مجبور است برای تعمیر حداقل ده برابر سابق وقت صرف کند و بازده ماشین بافندگی در این ساعات کار، طبیعتاً به همان میزان کاهش می‌یابد. (در همانجا ص ۴۲، ۴۳) و در استون^۵، استانی بریج^۶، موسلی^۷، الدهام^۸ و چند جای دیگر محدودیت زمان کار به میزان یک سوم اجرا شده است و هر هفته

1. Kallun

2. Schlichte

3. Kettenschlichte

4. Litze

5. Ashton

6. Stanlybridge

7. Mossly

8. Oldham

ساعات کار کوتاه تر می شود... همزمان با کوتاه تر شدن ساعات کار در خیلی از شعبات، دستمزدها تنزل می کنند» (ص ۱۳)

در اوایل ۱۸۶۱ در چندین منطقه لانکشاير بافندگان ماشینی اعتصاب کردند. کارخانه داران مختلف به میزان (۵ تا ۷) % اعلام کاهش دستمزد کردند، کارگران خواستار آن شدند که دستمزدها ثابت مانده ولی ساعات کار کاهش یابد. این درخواست مورد قبول واقع نشد و در نتیجه اعتصاب آغاز گردید. پس از گذشت یک ماه، کارگران مجبور به تسلیم شدند. ولی هر دو مورد فوق به اجرا گذاشته شد.

علاوه بر کاهش دستمزدها که بالاخره کارگران آن را پذیرفتند، ساعات کار خیلی از کارخانجات نیز کوتاه شده است. (گزارش کارخانجات آوریل ۱۸۶۱ ص ۲۳) رنج های کارگران پس از تاریخ آخرین گزارش من به مقدار قابل توجهی زیاد شده است. در هیچ زمانی در تاریخ صنعت چنین دردهای ناگهانی و سخت، با چنین سکوت مایوس کننده ای روبرو نبوده و با چنین مناعت طبع بردبارانه ای تحمل نشده است. (گزارش کارخانجات آوریل ۱۸۶۲ ص ۱۰) تعداد کارگران کاملاً بیکار نسبت به سال ۱۸۴۸ که در آن اضطرابی عادی حاکم بود، خیلی بیشتر به نظر نمی رسد؛ ولی همین تعداد هم کافی بود که کارخانه داران ناآرام دست به تهیه آمار مشابهی درباره وضعیت صنایع نساجی پنبه بزنند؛ همان طور که اکنون چنین آماری هر هفته منتشر می شود... در ماه مه ۱۸۴۸ از کل کارگران شاغل در صنایع نساجی پنبه در منچستر، ۱۵ % بیکار بودند، ۱۲ % ساعات کمتری کار می کردند، در حالی که ۷۰ % به طور کامل اشتغال داشتند. در ۲۸ ماه مه ۱۸۶۲، ۱۵ % بیکار بودند. ۳۵ % ساعت کمتری کار می کردند و ۴۹ % به طور کامل اشتغال داشتند... در نواحی مجاور مثل «استوک پورت»^۱ درصد کسانی که به طور کامل اشتغال ندارند و آنهایی که بیکار هستند بالاتر است و درصد کسانی که اشتغال کامل دارند کمتر می باشد. زیرا در این نواحی شماره های یافته شده درشت تر از شماره هایی است که در منچستر یافته می شود. (ص ۱۶)

۱۸۶۲ اکتبر

و بر طبق آخرین آمار رسمی در سال (۱۸۶۲) در امپراتوری بریتانیا ۲۸۸۷ کارخانه نساجی پنبه وجود داشته است که از این مقدار ۲۱۰۹ واحد آنها در منطقه من (لانکشاير و چشایر^۱) هستند. من می‌دانستم که بخش بزرگی از ۲۱۰۹ کارخانه موجود در منطقه من از مؤسسات کوچکی تشکیل شده‌اند که فقط چند نفر در آنها اشتغال دارند. ولی بزرگی این رقم برای من غافلگیرکننده بود. در ۳۹۲ واحد یا ۱۹٪ کارخانجات، نیروی محرکه بخار آب کمتر از ۱۰ قوه اسب است، در ۳۴۵ واحد (۱۶٪) بین ۱۰ تا ۲۰ قوه اسب، در ۱۳۷۲ واحد ۲۰ قوه اسب و بیشتر می‌باشد... بخش اعظمی از این کارخانه‌داران جزء (بیش از یک سوم تعداد کل) مدتی قبل خودشان کارگر بوده‌اند، آنها مردمی هستند که بر سرمایه فرماندهی^۲ ندارند... بنابراین بار اصلی بر دوش $\frac{2}{3}$ بقیه است.» (گزارش کارخانجات اکتبر ۱۸۶۲ ص ۱۸، ۱۹)

بنابر همان گزارش از کارخانجات نساجی پنبه «لانکشاير» و «چشایر» در آن زمان ۴۰۱۴۶ نفر یا $\frac{11}{3}$ ٪ به‌طور کامل و ۱۳۴,۷۶۷ نفر یا ۳۸٪ با محدودیت زمان کار، اشتغال داشتند و ۱۷۹,۷۲۱ نفر یا $\frac{50}{7}$ ٪ نفر بیکار بوده‌اند. چنانچه از این ارقام، آمار منچستر و بولتون^۳ را، که به‌طور اصلی با شماره‌های ریز ریسندهی می‌کرده‌اند، یعنی شعباتی که از بحران پنبه نسبتاً آسیب کمتری دیده بودند، کسر شود، مسئله نامناسب‌تر می‌شود، یعنی $\frac{8}{5}$ ٪ اشتغال کامل، ۳۸٪ اشتغال محدود و $\frac{53}{5}$ ٪ بیکار به‌دست می‌دهند.» (ص ۱۹ - ۲۰)

«برای کارگران کاملاً فرق می‌کند که با پنبه بدکار کنند یا خوب. در ماه‌های اول سال یعنی زمانی که کارخانه‌داران با مصرف پنبه خریداری شده به قیمت‌های ارزان، سعی می‌کردند کارخانه‌شان را در حرکت نگاه دارند و به‌جای پنبه مرغوب که سابقاً مورد استفاده قرار می‌گرفت مقادیر زیادی پنبه نامرغوب وارد کارخانه گردید. تفاوتی که این موضوع در دستمزد کارگران ایجاد کرد به‌حدی زیاد بود که موجب اعتصابات زیادی شد، زیرا کارگران اکنون با قیمت‌های قدیم قطعه کاری دیگر نمی‌توانستند دستمزد روزانه‌ای که کافی باشد، به‌دست آورند... تفاوت حاصله در اثر به‌کاربردن پنبه نامرغوب در بعضی موارد حتی با روزکار تمام‌وقت، به نصف کل دستمزد می‌رسید.» (ص ۲۷)

آوریل ۱۸۶۳.

«در طول امسال بیش از نیمی از کارگران نساجی پنبه نمی‌توانند به‌طور کامل اشتغال داشته باشند.» (گزارش کارخانجات - آوریل ۱۸۶۳ ص ۱۴) «زبان عمده‌ای که با به‌کاربردن پنبه هند شرقی که اکنون کارخانه‌ها مجبور به استفاده از آن هستند پدید می‌آید این است که، ماشین‌آلات باید با سرعت کندتری کار کنند. در سال‌های گذشته از هیچ کوششی برای افزایش این سرعت فروگذار نمی‌شد به‌طوری که همان ماشین‌آلات کار بیشتری انجام می‌دادند. آهسته‌تر شدن سرعت، کارگران را همانند کارخانه‌داران متضرر می‌سازد؛ زیرا پرداخت اکثر کارگران به‌صورت قطعه کاری است، مثلاً به ریسندگان به‌ازاء هر پوند نخ رسیده شده، مقدار معینی پول داده می‌شود، برای بافندگان به‌ازاء قطعات معینی بافته شده، مقدار معینی پول داده می‌شود و حتی برای بقیه کارگرانی که دستمزد هفتگی دریافت می‌دارند، هر کاهشی در تولید به‌منزله کاهش دستمزد می‌باشد. طبق اطلاعاتی که به‌دست آورده‌ام... و لیستی که از درآمد کارگران نساجی پنبه در طول سال جاری به من داده شده است... برحسب میزان دستمزدی که در سال ۱۸۶۱ حاکم بوده است به‌طور متوسط تا میزان ۲۰٪ و در بعضی موارد ۵۰٪ کاهش دستمزد دیده شده است.» (ص ۱۳) مبلغ درآمد به نوع موادی که به کار می‌رود بستگی دارد... اکنون وضع کارگران از نظر مبلغ دستمزدی که دریافت می‌کنند به نسبت سال قبل در همین ایام خیلی بهتر است» (اکتبر ۱۸۶۳)، ماشین‌آلات بهبود یافته‌اند، مواد بهتر شناخته شده‌اند و کارگران با سهولت بیشتری مشکلاتی را که در آغاز با آن روبرو بودند حل می‌کنند. در بهار سال قبل من در پرستون^۱ در یک آموزشگاه خیاطی (وابسته به سازمان رفاه بیکاران) بودم، دو دختر جوان که روز قبل به یک کارخانه بافندگی فرستاده شده بودند به‌علت دستمزد پیشنهادی کارخانه‌دار مبنی بر هفته‌ای ۴ شلینگ، تقاضای مراجعت به آموزشگاه را کردند و شکایت می‌کردند که نمی‌توانند در عمل پیش از هفته‌ای ۱ شلینگ درآمد داشته باشند. من اطلاعاتی راجع به مراقبین دستگاه‌های خودکار در اختیار دارم... مردانی که هدایت چند دستگاه خودکار را به‌عهده داشتند و پس

از ۱۴ روز کار تمام وقت، ۸ شلینگ و ۱۱ پنی دریافت کرده بودند و از این مبلغ اجاره خانه نیز کسر می شد، در حالی که کارخانه دار (بخشنده ترین آنها) نیمی از اجاره را به عنوان هدیه پس می داد. این مراقبین مبلغ ۶ شلینگ و ۱۱ پنی به خانه می بردند. در بعضی نقاط آنان هفته ای ۵ تا ۹ شلینگ و بافندگان هفته ای ۲ تا ۶ شلینگ در ماه های آخر سال ۱۸۶۲ درآمد داشتند... در حال حاضر با وجودی که درآمد در اکثر نواحی همیشه در حال کاهش بوده است، باز شرایط سالم تری حکمفرما است... علاوه بر کوتاه بودن الیاف پنبه هندی و ناخالص بودن آن، عوامل مختلف دیگری هم به کاهش یافتن درآمد کمک کرده اند. مثلاً اکنون رسم شده است که مقدار زیادی از آشغال های پنبه را با پنبه هندی مخلوط کنند و این مطلب طبیعتاً کار نساجی را مشکل تر می کند. در صورتی که الیاف کوتاه باشند، هنگام بیرون کشیدن دوک و چرخاندن نخ، رشته های نخ سهل تر پاره می شوند و دوک را نمی توان به طور مرتب در حال کار کردن نگاه داشت. همین طور توجه زیادی که باید برای رشته های نخ صرف شود باعث می شود که یک بافنده زن بتواند از یک دستگاه و یا فقط از تعداد کمی بیش از دو دستگاه مراقبت نماید... در خیلی از موارد دستمزد کارگران بین ۵/۷٪ تا ۱۰٪ کاهش یافته... در اکثر موارد کارگر باید ببیند چطور می تواند با مواد خام موجود دست و پنجه نرم کند و چطور می تواند درآمدی با دستمزد معمولی داشته باشد... مشکل دیگری که بافندگان با آن روبرو هستند این است که چطور از مواد بد، پارچه خوب درست کنند و اگر کار بر وفق مراد نباشد با کسور دستمزد چه کنند.» (گزارش کارخانجات اکتبر ۱۸۶۲ ص ۴۱ - ۴۳).

دستمزدها حتی آنجایی که تمام وقت کار می شد، ناچیز بودند. کارگران نساجی برای جلب حمایت مقامات محلی (که از کارخانه داران حمایت می کردند، به جلد اول مراجعه شود*) داوطلبانه به انجام خدمات عمومی^۱ مانند ساختن مسیر فاضلاب، راه سازی، سنگ کوبی و سنگفرش کردن خیابان ها تن می دادند، تمام بورژوازی مراقب کارگران بود. چنانچه کارگری از قبول بدترین و پست ترین دستمزد پیشنهاد شده امتناع می کرد، کمیته حمایت کننده نام او را از لیست حمایت شونده ها خط می زد. در حقیقت

* به مجموعه آثار به زبان آلمانی صفحه ۶۰۰ - ۶۰۱ مراجعه شود.

این برای آقایان کارخانه‌داران، عصر طلایی بود، زیرا کارگران یا باید از گرسنگی می‌مردند و یا با قیمتی که بیشترین سود را برای بورژوازی دربر داشت، به کار می‌پرداختند. ضمن این که کمیته‌های حمایت‌کننده مانند سنگ پاسدار عمل می‌کردند. در عین حال کارخانه‌داران با توافق سری با دولت، از طرفی به خاطر حفظ سرمایه موجود در گوشت و خون کارگران، و از طرف دیگر به منظور گرفتن اجاره‌خانه از آنان، تا حد امکان مانع مهاجرت کارگران می‌شدند.

«کمیته‌های حمایت‌کننده در این مورد با سختگیری زیادی عمل می‌کردند. کارگرانی که به آنها کاری عرضه می‌شد مجبور به قبول آن بودند، کارگرانی که از قبول کار سرباز می‌زدند را از لیست خارج می‌کردند... علت ناگزیری آن‌ها این بود که درآمدشان معمولی ولی کار فوق‌العاده سنگین بود.» (همانجا ص ۹۷)

کارگران به هر کاری که قانون کارهای عمومی آنان را موظف می‌ساخت تن درمی‌دادند. اصولی که براساس آن اشتغال صنعتی سازمان داده می‌شد، در شهرهای مختلف اشکال متفاوتی داشت ولی حتی در محل‌هایی که کار در هوای آزاد به طور مطلق به صورت کار آزمایشی نبود، باز هم بابت کار مزبور یا صرفاً اعانه معمولی و یا این که فقط اجرت کمی بیشتری پرداخته می‌شد، به طوری که آن کار نیز جنبه آزمایشی پیدا می‌کرد. هدف قانون عمومی در سال ۱۸۶۳ این بود که این نابسامانی را بهبود بخشد و به کارگران امکان دهد دستمزد خویش را به عنوان یک مزدبگیر مستقل دریافت دارند این لایحه سه هدف داشت: ۱. به مأموران محلی امکان دهد، (با موافقت رئیس سازمان مرکزی دولتی دستگیری از مستمندان) از مسئولین وام خزانه، پول قرض کنند. ۲. آبادانی شهرهای نواحی پارچه‌بافی را تسهیل کند. ۳. برای کارگران یککار، کار و درآمد مناسب فراهم نماید.»

مطابق این قانون تا آخر اکتبر ۱۸۶۳ وام‌هایی مجموعاً به مبلغ ۸۸۳,۷۰۰ لیره استرلینگ تصویب شد. (ص ۷۰) کار داده شده به طور عمده کانال‌کشی، راه‌سازی، سنگفرش کردن خیابان، ساختن مخازن تصفیه‌خانه‌های آب و غیره بود.

آقای هندرسن^۱، رئیس کمیته بلاک‌برن در رابطه با این مطلب به «دگریو^۲» بازرس

کارخانه چنین می‌نویسد:

«در تمام تجاری که در طول زمان حاضر از رنج و فقر به دست آورده‌ام، هیچ چیز مانند زمانی که کارگران بیکار این ناحیه برای پذیرفتن کاری که به آنها طبق قانون خدمات عمومی از طرف انجمن شهر بلاک برن داده شده است حالت شادی داشتند، توجه مرا جلب و خوشحالم نکرده است. انسان نمی‌تواند اختلافی بزرگ‌تر از آنچه که بین یک ریسنده پنبه که قبلاً به عنوان کارگر ماهر در کارخانه کار می‌کرد و اکنون به عنوان مزدبگیر در فاضلابی به عمق ۱۴ - ۱۸ فوت کار می‌کند، تصور نماید.»

آنها برحسب تعداد عائله‌شان هفته‌ای ۴ تا ۱۲ شلینگ درآمد داشتند، بالاترین درآمد (۱۲ شلینگ) می‌بایست تکافوی خانواده‌ای با ۸ سر عائله را بدهد. این آقایان کوتاه‌نظر به این وسیله از دو جهت سود می‌بردند: نخست برای بهبود وضع شهرهای کثیف و عقب‌افتاده‌شان پولی با بهره نازل دریافت می‌کردند، ثانیاً به کارگران دستمزدی خیلی کمتر از دستمزدهای رایج می‌پرداختند.

با توجه به اینکه کارگران به کارکردن در حرارتی شبیه درجه حرارت مناطق حاره عادت کرده بودند که در آن دقت و مهارت دست خیلی بیشتر از نیروی بازو به کار می‌آمد؛ و نیز به دستمزدهایی که دو برابر و بعضی مواقع سه برابر دستمزد فعلی‌شان بود عادت داشتند، باید چنین نتیجه بگیریم که قبول داوطلبانه شغل پیشنهادی مزبور متضمن از خودگذشتگی و فداکاری بود که باید برای‌شان افتخارآمیز هم باشد. در بلاک برن این افراد به هر شکل ممکن در هوای آزاد مانند کندن زمین سخت گلی تا عمق زیاد، آبکشی، کوبیدن سنگ، راه‌سازی، کندن تونل‌های خیابانی به عمق ۱۶ تا ۲۴ فوت، مورد آزمایش قرار گرفتند. اکثراً ۱۰ تا ۱۲ اینچ در آب کثافت فرو می‌روند و در هوایی کار می‌کنند که سرمای مرطوبش در هیچ ناحیه انگلستان پیدا نمی‌شود. (ص ۹۱، ۹۲) نظر کارگران در این مورد تقریباً خوب بوده است... همین‌طور علاقه‌شان برای کارکردن در هوای آزاد و به انجام رساندن کاری نظیر است. (ص ۶۱)

۱۸۶۴ آوریل

«گاهگاهی در نواحی مختلف شکایاتی مبنی بر کمبود کارگران، به‌خصوص در بعضی شعبات مثل بافندگی شنیده می‌شود... ولی علت این شکایات دستمزد

ناچیزی است که به کارگران برای کارکردن با نخ‌های نامرغوب پرداخت می‌شود، چنین دستمزدهایی حتی به کارگران دیگر همان رشته خاص به‌ندرت پرداخت می‌شود. دعوای متعددی در ماه گذشته بر سر همین دستمزدها بین کارخانه‌داران و کارگران رخ داده است. متأسفانه از این‌که اعتصابات زیادی روی داده است... کارخانه‌داران اثرات قانون خدمات عمومی را به‌عنوان یک رقابت تلقی می‌کنند و در نتیجه کمیته ناحیه «باکپ»^۱ کارش را معلق گذاشته است زیرا با وجودی که تمام کارخانجات مشغول به کار نیستند، ولی کمبود کارگر به چشم می‌خورد. (گزارش کارخانجات آوریل ۱۸۶۴ ص ۹)

برای کارخانه‌داران فرصت زیادی به‌جای نمانده بود. بر اثر قانون خدمات عمومی، تقاضا چنان افزایش یافت که در معادن «باکپ» بعضی از کارگران کارخانه روزانه ۴ - ۵ شلینگ درآمد داشتند و به این ترتیب خدمات عمومی به‌تدریج تعطیل شد. این بدل جدید کارگاه ملی* سال ۱۸۴۸ این بار به‌نفع بورژوازی برپا شده بود.

آزمایش‌هایی بر جسمی بی‌ارزش

«با وجودی که من میزان دستمزد نازل کارگران (در حین اشتغال کامل) یا به عبارت دیگر درآمد واقعی آنان را در کارخانجات مختلف نشان داده‌ام، این مطلب به‌هیچ وجه به این معنی نیست که هر هفته همین مبلغ را به‌دست می‌آورند.

1. Bacup

* ateliers nationaux پس از انقلاب فوریه ۱۸۴۸ در فرانسه به دستور دولت موقت به‌وجود آمد. هدف از این کار این بود که از یک‌طرف ایده‌های لویی بلان مبنی بر سازمان‌دادن کار به وسیله کارگران را از اعتبار بیندازد و از طرف دیگر از کارگران سازمان‌یافته نظامی کارگاه ملی در مبارزه علیه پرولتاریای انقلابی سود جویید. ولی پس از این‌که این تحریکات طرح‌ریزی شده برای انشعاب طبقه کارگر با شکست مواجه شد و طنین انقلابی کارگران شاغل در کارگاه ملی پیوسته افزایش یافت؛ دولت بورژوازی انجام یک‌سری اقدامات را برای از بین بردن کارگاه ملی (کاهش تعداد کارگران شاغل، فرستادن آنها به کارهای عمومی در ایالات و غیره) آغاز کرد. این تحریکات در پرولتاریای پاریس سبب اعتراض شدیدی گشت. این اعتراضات یکی از دلایلی بود که قیام ژوئن پاریس را به‌وجود آورد. دولت کاوناک (Cavaignac) پس از سرکوبی قیام در سوم ژوئیه ۱۸۴۸ دستوری مبنی بر لغو کارگاه‌های ملی صادر کرد. (به ملاحظات جلد ۲۳ مجموعه آثار به زبان آلمانی صفحه ۴۴۴ شماره ۱۸۳ مراجعه شود.)

دستمزد کارگران به علت آزمایشات مداومی که کارخانه‌داران با انواع و مقادیر مختلف پنبه و آشغال‌ها در همان کارخانه انجام می‌دهند، دچار نوسانات زیادی می‌شوند، مخلوط‌ها همانند نام‌شان اغلب تغییر می‌کنند و درآمد کارگر با مرغوبیت مخلوط پنبه افزایش یا کاهش می‌یابد. زمانی این کاهش درآمد نسبت به قبل فقط ۱۵٪ بود و در عرض یک یا دو هفته به ۵۰ یا ۶۰ درصد کاهش می‌یافت.^۱

بازرسی به نام «ردگریو» که این سخنان را در این جا بیان می‌کند، جدول حقوقی به دست می‌دهد که هم اکنون عمل می‌شود و مثال‌های زیر گویای آن است:

الف - شغل: بافنده، تعداد عائله: ۶ نفر، اشتغال به کار تا ۴ روز در هفته، درآمد: شش شلینگ و ۸/۵ پنی. ب - تابنده نخ^۱ اشتغال در هفته: ۴/۵ روز، درآمد: ۶ شلینگ. ج - بافنده، تعداد عائله: ۵ نفر، ۵ روز اشتغال در هفته، ۵ شلینگ و یک پنس درآمد دارد. د - پیش‌ریسنده^۲ تعداد عائله: ۶ نفر، ۴ روز اشتغال در هفته، ۷ شلینگ و ۱۰ پنی درآمد دارد. ه - بافنده، تعداد عائله: ۷ نفر، اشتغال در هفته سه روز، ۵ شلینگ درآمد دارد و الی آخر... ردگریو ادامه می‌دهد.

«جدول بالا از این نظر قابل اهمیت است که ثابت می‌کند که کارکردن در بعضی خانواده‌ها فاجعه‌آمیز است، زیرا دستمزد به قدری نازل است که اگر حمایتی از منابع دیگر در میان نباشد، کارگران فقط قادرند بخش کوچکی از نیازهای مطلقشان را برآورده کنند، در بعضی مواقع درآمد خانواده از مبلغی که صندوق حمایت (در صورت شاغل نبودن کلیه افراد خانواده) پرداخت می‌کند کمتر است.» (گزارش کارخانجات اکتبر ۱۸۶۳ ص ۵۰ - ۵۳)

«پس از ۵ ژوئیه ۱۸۶۳ در هیچ هفته‌ای اشتغال متوسط تمام کارگران از دو روز و هفت ساعت و چند دقیقه تجاوز نکرده است (همانجا ص ۱۲۱) از آغاز بحران تا ۲۵ ماه مارس ۱۸۶۳ تقریباً سه میلیون لیره استرلینگ از طرف اداره فقرا، کمیته حمایت و کمک «مانشن هواس»^۳ لندن پرداخت شده است (ص ۱۳). «در ناحیه‌ای که ظریف‌ترین نخ ریسندگی می‌شود... به علت جایگزین شدن پنبه «سی‌ایلند»^۴ به وسیله پنبه مصری، به طور غیرمستقیم کاهش دستمزدی بالغ بر ۱۵٪ داشته‌اند... در ناحیه وسیعی که آشغال پنبه برای مخلوط کردن با پنبه هندی

1. Twister

2. Vorspinner

3. Mansion House

4. Sea Island

به مقدار زیادی مورد استفاده قرار می‌گیرد ریسندگان کاهش دستمزدی برابر ۵٪ داشته و علاوه بر آن بر اثر کارکردن با «سورات» و آشفال ۲۰ تا ۳۰ درصد درآمد خود را از دست داده‌اند. تعداد دستگاه‌های بافندگی برای هر بافنده از ۴ دستگاه به ۲ دستگاه کاهش یافته است. در سال ۱۸۶۰ بافندگان برای کارکردن روی هر دستگاه بافندگی ۵ شلینگ و ۷ پنی دریافت می‌نمودند. در سال ۱۸۶۳ این مبلغ به ۳ شلینگ و ۴ پنی کاهش یافته است... جریمه‌های نقدی که برای پنبه آمریکایی قبلاً بین ۳ پنی تا ۶ پنی در نوسان بود، (برای ریسنده) اکنون یک شلینگ تا ۳ شلینگ و ۶ پنی بالغ می‌گردد.

در ناحیه‌ای که پنبه مصری با پنبه هند شرقی مخلوط شده و مورد استفاده قرار می‌گیرد شرایط چنین است:

«در سال ۱۸۶۰ دستمزد متوسط دوک‌ریسان بالغ بر ۱۸ تا ۲۵ شلینگ بود و اکنون به ۱۰ تا ۱۸ شلینگ کاهش یافته است. علت این امر تنها نامرغوب‌تر شدن پنبه نیست، بلکه کندتر شدن سرعت دوک به منظور تاب دادن بیشتر نخ می‌باشد که در زمان‌های عادی برای این منظور اضافه پرداختی برحسب لیست دستمزد پرداخت می‌شده است. ولی اکنون این‌طور نیست.» (ص ۴۲، ۴۴، ۴۵ - ۵۰). شاید با وجود آن‌که استفاده کردن پنبه هندی در این‌جا و آنجا برای کارخانه‌داران با سود همراه بوده است ولی ما می‌بینیم که (به جدول حقوقی مراجعه شود) کارگران در مقایسه با ۱۸۶۱ از این وضع متضرر می‌گردند. چنانچه مصرف «سورات» تثبیت شود در این صورت کارگران درآمدی مانند سال ۱۸۶۱ مطالبه خواهند کرد، ولی چنانچه قیمت پنبه یا محصولات آن متعادل نگردد، به سود کارخانه‌داران به‌طور جدی خدشه وارد می‌گردد.» (ص ۱۰۵)

کرایه مسکن.

«چنانچه محل مسکونی کارگران به کارخانه‌دار تعلق داشته باشد، کرایه مسکن کارگران حتی اگر ساعت کمی کار شود، در اکثر موارد از دستمزدشان کسر می‌گردد. معهذا ارزش این ساختمان‌ها کاهش یافته و اکنون کرایه خانه ۲۵٪ تا ۵۰٪ ارزان‌تر از گذشته می‌باشد، کلبه‌ای که قبلاً هفته‌ای ۳ شلینگ و ۲ پنی اجاره داشت اکنون می‌توان آن را با ۲ شلینگ و ۴ پنی و حتی ارزان‌تر اجاره کرد.» (ص ۵۷)

کوچ - کارخانه‌داران با مهاجرت کارگران طبعاً مخالفت می‌کردند و دلایل آن چنین بود:

«در انتظار آینده‌ای بهتر برای صنایع نساجی، میل داشتند که بهترین امکانات را همیشه در دست داشته باشند. تا بتوانند کارخانه‌شان را به سودمندترین شکلی اداره کنند. ثانیاً بعضی از کارخانه‌داران صاحب خانه‌هایی هستند که کارگران شاغل آنها در آن خانه‌ها زندگی می‌کنند و لااقل تعدادی از این کارخانه‌داران امیدوارند که بخشی از اجاره را که سررسید آن گذشته و طلبکار هستند در آینده دریافت دارند.» (ص ۹۶)

آقای برنال اسپرن^۱ در بیانیه‌ای خطاب به انتخاب‌کنندگان پارلمان در تاریخ ۲۲ اکتبر ۱۸۶۴ می‌گوید که کارگران «لانکشر» مانند فیلسوفان باستان (رواقیون^۲) رفتار کردند، نه مانند گوسفندان!

فصل هفتم: ملحقات

همان طور که در این بخش فرض ما بوده است، فرض می‌کنیم که حجم سود تصاحب‌شده در هر قلمرو تولیدی خاص، با مجموع اضافه‌ارزشی که سرمایه‌کل، در این قلمرو، تولید کرده برابر است. بورژوا به دلایل زیر، سود را با اضافه‌ارزش یعنی کار اضافه‌مجانی یکسان نمی‌شناسد:

۱. او در پروسه گردش، پروسه تولید را فراموش می‌کند. تحقق یافتن ارزش کالا (که تحقق یافتن اضافه‌ارزش را نیز شامل می‌گردد) برای او به منزله ساختن این اضافه‌ارزش است. (جای خالی نسخه اصلی اشاره بر این دارد که مارکس در نظر داشته است این مطلب را بیشتر بررسی کند. - ف. انگلس).

۲. در صورت ثابت بودن شدت استثمار کار دیدیم که صرف‌نظر از تمام تغییرات ناشی از سیستم اعتباری و تمام منافع و کلاهبرداری‌های متقابل سرمایه‌داران نسبت به یکدیگر و بالاخره انتخاب مناسب بازار، برحسب این که مواد خام ارزان‌تر باشد یا گران‌تر، با آشنایی درست یا غلط خریداری شود، برحسب این که ماشین آلات مورد استفاده مولد، مناسب و ارزان باشند، برحسب این که مجموعه تأسیساتی مراحل مختلف پروسه تولید کامل‌تر یا ناقص‌تر باشند، برحسب این که از به‌هدر رفتن مواد خام جلوگیری شود، برحسب این که رهبری و مدیریت ساده و مؤثر باشد و غیره، نرخ سود می‌تواند خیلی متفاوت باشد. به‌طور خلاصه چنانچه نرخ اضافه‌ارزش سرمایه متغیر معینی معلوم باشد، باز هم این مطلب که این اضافه‌ارزش در نرخ سود بزرگ‌تر یا کوچک‌تری بیان شود و در نتیجه حجم سود بیشتر یا کمتری را ایجاد کند، بستگی زیادی به زرنگی شخصی سرمایه‌دار و یا مدیران و دستیاران آنها دارد. چنانچه همان اضافه‌ارزش ۱۰۰۰ لیره استرلینگ که محصول ۱۰۰۰ لیره استرلینگ دستمزد است، در فعالیت اقتصادی «الف» بر ۹۰۰۰ و در فعالیت اقتصادی «ب» بر ۱۱۰۰۰ لیره استرلینگ سرمایه ثابت سنجیده شود، در حالت «الف» خواهیم داشت $p' = \frac{1000}{11000} = 10\%$ و در «ب» خواهیم داشت

$p' = \frac{۱۰۰۰}{۱۲۰۰۰} = ۸/۳\%$ در هر دو حالت، سرمایه پیش ریخته شده برابر ۱۰۰۰، و اضافه ارزش حاصله برابر ۱۰۰۰ می باشد، یعنی در هر دو حالت تعدادی مساوی کارگر به طور یکسان استثمار می شوند. ولی در حالت «الف» سرمایه کل سود بالنسبه زیاده تری از حالت «ب» به دست می دهد، زیرا نرخ سود در حالت «الف» بیشتر از حالت «ب» می باشد. نمایش متفاوت همان حجم اضافه ارزش یا متفاوت بودن نرخ های سود و در نتیجه سودها در موردی که استثمار کار یکسان است، هم می تواند منشاء دیگری نیز داشته باشد، هم می تواند تنها معلول تفاوت در رهبری و مدیریت اداره هریک از آن دو مؤسسه اقتصادی باشد. این مطلب سرمایه دار را گمراه می کند (معتقد می سازد) که سود او نه از استثمار کار بلکه لاقط بخشی از آن مدیون شرایطی مستقل از استثمار کار می باشد و این سود به طور مشخص نتیجه اعمال فردی اوست.

* * *

آنچه که در بخش اول بررسی شد، نادرستی نظریه «رد برتوس»^۱ را نشان می دهد. بنا به نظر او (برخلاف رانت زمین که مثلاً اجاره بها علیرغم ثابت ماندن مساحت زمین افزایش می یابد) تغییر کمی سرمایه در رابطه سود و سرمایه، تأثیری نداشته و نتیجتاً نرخ سود ثابت می ماند، زیرا اگر حجم سود افزایش یابد، حجم سرمایه ای که این سود برحسب آن محاسبه شده است، افزایش خواهد یافت و برعکس.

مطلب بالا فقط در دو مورد صحت دارد. اول وقتی که تمام شرایط دیگر ثابت بماند، یعنی اگر به طور مشخص نرخ اضافه ارزش ثابت فرض شود، تغییر ارزشی در کالا که کالای پولی باشد پدید می آید (همین مطلب وقتی فقط ارزش اسمی تغییر کند، اتفاق می افتد مانند افزایش یا کاهش مقدار اسمی ارزشی، در صورت ثابت ماندن شرایط دیگر) فرض می کنیم که کل سرمایه برابر ۱۰۰ لیره استرلینگ و سود برابر ۲۰ لیره استرلینگ باشد، نتیجتاً نرخ سود برابر ۲۰٪ می باشد. چنانچه طلا ۱۰۰٪ کاهش یا افزایش یابد در این صورت همان سرمایه در حالت اول به جای ۱۰۰ لیره استرلینگ قبلی ۲۰۰ لیره استرلینگ ارزش دارد و در نتیجه سود، ارزشی برابر ۴۰ لیره استرلینگ خواهد داشت، یعنی به جای ۲۰ لیره استرلینگ گذشته اکنون در بیان پولی ۴۰ لیره استرلینگ نمایان می گردد. در حالت دوم سرمایه به ارزشی برابر ۵۰ لیره استرلینگ کاهش می یابد و سود

در محصولی به ارزش ۱۰ لیره استرلینگ نمایان می‌گردد ولی در هر دو صورت (۲۰٪ = $100 \div 20 = 50 \div 40 = 200 \div 40$) خواهد بود. در تمام این حالات هیچ تغییر کمی در ارزش سرمایه رخ نداده است، بلکه فقط بیان پولی همان ارزش و اضافه‌ارزش مربوطه تغییر کرده است. بنابراین، این مطلب نمی‌تواند در $\frac{n}{c}$ یا نرخ سود تغییری بدهد.

حالت دیگر، موردی است که تغییر کمی واقعی ارزش صورت گیرد، ولی این تغییر کمی با تغییری در نسبت $\frac{v}{c}$ همراه نباشد، یعنی در صورت ثابت ماندن نرخ اضافه‌ارزش، نسبت سرمایه اختصاص یافته به نیروی کار (سرمایه متغیر به منزله شاخص نیروی کار به حرکت درآمده در نظر گرفته می‌شود) به سرمایه اختصاص یافته به وسایل تولید ثابت بماند. تحت این شرایط اعم از این که ما c یا nc یا $\frac{c}{n}$ داشته باشیم، مثلاً ۱۰۰۰ یا ۲۰۰۰ یا ۵۰۰، در صورتی که نرخ سود ۲۰٪ باشد، سود ما در حالت اول ۲۰۰، در حالت دوم ۴۰۰، و در حالت سوم ۱۰۰ خواهد بود. ولی $20\% = \frac{100}{500} = \frac{400}{2000} = \frac{200}{1000}$ یعنی نرخ سود در این جا ثابت می‌ماند. زیرا ترکیب سرمایه ثابت مانده و از تغییر کمی آن در امان می‌ماند. افزایش یا کاهش حجم سود در این جا نمایانگر افزایش یا کاهش مقدار سرمایه به کار رفته شده می‌باشد.

در حالت اول، در سرمایه مورد استفاده فقط تغییر کمی ظاهری و در حالت دوم تغییر کمی واقعی رخ می‌دهد، ولی در ترکیب ارگانیک سرمایه یعنی در نسبت بخش متغیر سرمایه به بخش ثابت آن هیچ‌گونه تغییری رخ نمی‌دهد. ولی اگر این دو مورد را کنار بگذاریم تغییر کمی سرمایه به کار رفته یا در نتیجه تغییر ارزش قبلی در یکی از اجزاء متشکله‌اش می‌باشد که در نتیجه (البته در صورتی که با تغییر سرمایه متغیر، اضافه‌ارزش تغییری نکند) تغییری در مقادیر نسبی عناصر متشکله‌اش روی خواهد داد، یا این تغییر کمی (همانند تولید در مقیاس وسیع، به کار بستن ماشین آلات جدید و غیره) سبب بروز تغییری در مقدار نسبی اجزاء متشکله ارگانیک دوگانه‌اش می‌شود. در تمام این حالات در صورت ثابت ماندن شرایط دیگر، تغییر کمی سرمایه به کار رفته شده باید با تغییر هم‌زمان نرخ سود همراه باشد.

* * *

افزایش نرخ سود همیشه از این جا سرچشمه می‌گیرد که اضافه‌ارزش، به طور نسبی یا مطلق به نسبت هزینه‌های تولیدش یعنی به نسبت کل سرمایه پیش‌ریخته شده افزایش

می‌یابد و یا این‌که تفاوت بین نرخ سود و نرخ اضافه‌ارزش کاهش می‌یابد.

نوسانات نرخ سود که مستقل از تغییرات عناصر متشکله ارگانیک سرمایه یا مقدار مطلق سرمایه باشد در صورتی امکان‌پذیر است که، ارزش سرمایه پیش‌ریخته‌شده به هر شکل اعم از فیکس یا گردشی بر اثر افزایش یا کاهش زمان کار ضروری در تولید مجدد، مستقل از سرمایه موجود افزایش یا کاهش یابد. ارزش هر کالا (کالاهای تشکیل‌دهنده سرمایه) نه به زمان کار ضروری که کالا دارا می‌باشد، بلکه به زمان کار اجتماعاً لازم برای تولید مجدد آن بستگی دارد. این تولید مجدد می‌تواند تحت شرایط سخت و یا آسانی که متفاوت از شرایط تولید اولیه می‌باشد صورت گیرد. چنانچه تحت شرایط تغییر یافته، برای تجدید تولید همان سرمایه به‌طور کلی دو برابر یا نصف آن زمان لازم باشد، در صورت ثابت ماندن ارزش پول، اکنون به‌جای ۱۰۰ لیره استرلینگ ۲۰۰ لیره استرلینگ و یا به عبارت دیگر ۵۰ لیره استرلینگ دارای ارزش می‌باشد. چنانچه این افزایش یا تنزل ارزش تمام بخش‌های سرمایه را به‌طور یکسان دربرگیرد، سود به صورت مجموعه پولی دو برابر و یا فقط نصف بیان می‌گردد. ولی چنانچه این تغییر، تغییری در ترکیب ارگانیک سرمایه را نیز شامل گردد، یعنی نسبت بخش متغیر به بخش ثابت سرمایه، افزایش یا کاهش یابد، در این صورت مشروط به ثابت ماندن دیگر شرایط، نرخ سود با افزایش نسبی سرمایه متغیر افزایش، و یا کاهش نسبی آن کاهش می‌یابد. چنانچه فقط ارزش پول سرمایه پیش‌ریخته‌شده (به علت تغییر ارزش پول) افزایش یا کاهش یابد، در این صورت بیان پولی اضافه ارزش به همان نسبت افزایش یا کاهش می‌یابد. ولی نرخ سود ثابت می‌ماند.

بخش دوم — تبدیل سود به سود متوسط

فصل هشتم: ترکیبات مختلف سرمایه، در شعب مختلف تولید و تفاوت حاصله از آن در نرخ سود

در بخش پیش روشن شد که چگونه با ثابت نگهداشتن نرخ اضافه‌ارزش، نرخ سود تغییر پیدا می‌کند یعنی می‌تواند افزایش یا کاهش یابد. در این فصل پیش‌فرض این است که شدت استثمار کار و در نتیجه نرخ اضافه‌ارزش و طول روزانه کار در یک سرزمین معین، در تمام قلمروهای تولیدی که کار اجتماعی به آنها تخصیص می‌یابد برابر است. آدام اسمیت از تفاوت‌های بی‌شمار استثمار کار در قلمروهای مختلف تولیدی سخن به میان آورده و ثابت می‌کند که این تفاوت‌ها به دلایل متعادل‌کننده واقعی و یا نظری یکدیگر را خنثی می‌کنند و در نتیجه فقط تفاوت‌های ظاهری و یا قابل چشم‌پوشی باقی می‌مانند؛ که در تحقیق و بررسی به حساب نمی‌آیند. تفاوت‌های دیگر مثل تفاوت در میزان دستمزد همان‌طور که در جلد اول ص ۱۹* ذکر شد بیشتر به اختلاف موجود میان کار ساده و کار پیچیده مربوط می‌شود و با وجودی که در قلمروهای تولیدی مختلف در سرنوشت کارگر تأثیر تعیین‌کننده دارد؛ ولی به هیچ وجه بر شدت استثمار کار در این قلمروهای گوناگون تأثیری باقی نمی‌گذارد. مثلاً اگر یک زرگر نسبت به یک عمله به ازاء کارش دستمزد زیادتری دریافت می‌کند، کار اضافی زرگر به همان نسبت از کار اضافی یک عمله اضافه‌ارزش بیشتری تولید می‌کند، و اگر توازن دستمزدها و روزانه کار و در نتیجه نرخ‌های اضافه‌ارزش بین قلمروهای مختلف تولیدی و یا حتی بین تأسیسات سرمایه‌ای مختلف در یک قلمروی تولیدی، به علل موانع مختلف محلی انجام نپذیرد، این پروسه کم‌کم با توسعه تولید سرمایه‌داری و با به انقیاد آوردن تمام مناسبات تولیدی، تحت این شیوه تولیدی، به انجام خواهد رسید. با وجود اهمیتی که بررسی عدم

تناسب دستمزد در کارهای تخصصی دارد، در بررسی عمومی تولید سرمایه داری باید از این موضوع به عنوان مطلبی تصادفی و بی اهمیت چشم پوشی کرد. در چنین بررسی های عمومی، همیشه فرض بر این است که مناسبات واقعی با مفهوم شان مطابقت دارند یا به عبارت دیگر، مناسبات واقعی فقط زمانی مطرح می شوند که بیان کننده نوع عام خود باشند.

در بررسی ما، تفاوت نرخ اضافه ارزش در کشورهای مختلف و در نتیجه اختلاف شدت استثمارکار در ملت های مختلف تأثیری ندارد. ما در این بخش نشان می دهیم که چگونه در یک کشور یک نرخ سود عمومی به وجود می آید. ولی واضح است که هنگام مقایسه نرخ های سود ملل مختلف باید مطالب قبلی را با آنچه که اکنون می گوئیم ترکیب کرد. نخست، تفاوت در نرخ اضافه ارزش ملی را در نظر می گیریم و سپس بر پایه این نرخ اضافه ارزش، تفاوت های نرخ های سود ملل را با یکدیگر مقایسه می کنیم. اگر این تفاوت نتیجه تفاوت در نرخ اضافه ارزش ملی نباشد معلول شرایطی خواهد بود که با فرض ما در این فصل، یعنی ثابت و یکسان انگاشتن اضافه ارزش پدید می آید.

در فصل قبل نشان داده شد که نرخ سودی که سرمایه معینی به دست می دهد بر حسب شرایطی که بخش های مختلف ارزشی سرمایه ثابت را افزایش یا کاهش داده و در نتیجه بر نسبت بین اجزای ثابت و متغیر سرمایه تأثیر می گذارد، افزایش یا کاهش می یابد؛ و این با فرض ثابت ماندن نرخ اضافه ارزش است.

ضمناً نشان داده شد که شرایطی که زمان بازگشت یک سرمایه را طولانی تر و یا کوتاه تر می نماید؛ به گونه مشابهی نرخ سود را تحت تأثیر قرار می دهد. از آنجایی که حجم سود با حجم اضافه ارزش یا به عبارت دیگر با اضافه ارزش یکی است. بنابراین حجم سود برخلاف نرخ سود تحت تأثیر تغییرات ارزشی ذکر شده قرار نمی گیرد. این تغییرات فقط سبب تغییر در نرخ می گردد که یک اضافه ارزش یا یک سود معین یعنی مقدار نسبی آن را بیان می کند. به عبارت دیگر نسبت بین مقدار سود و مقدار سرمایه اولیه را تغییر می دهد. تا آنجایی که محبوس شدن یا آزاد شدن سرمایه تحت تأثیر این نوسانات ارزشی انجام می پذیرد، نه تنها نرخ سود بلکه خود سود می تواند از این راه به طور غیر مستقیم تغییر یابد. ولی این مطلب پیوسته فقط در مورد سرمایه مشغول به کار صادق است و نه درباره سرمایه گذاری جدید. و علاوه بر آن، افزایش یا کاهش سود همیشه به این بستگی دارد که تحت تأثیر نوسانات ارزشی، همان سرمایه تا چه حد

می تواند کار بیشتر یا کمتری را به حرکت در آورد. یعنی همان سرمایه (در صورت ثابت ماندن نرخ اضافه ارزش) تا چه حد می تواند حجم بیشتر یا کمتری اضافه ارزش تولید کند. این استثنای ظاهری با قانون عام تضادی نداشته و یک مورد استثناء را تشکیل نمی دهد، فقط حالت خاصی از به کار گرفتن قانون عام است.

در بخش گذشته نشان داده شد که اگر شدت استثمار کار ثابت باشد، در صورت تغییر ارزش اجزای تشکیل دهنده سرمایه ثابت و همچنین تغییر زمان بازگشت سرمایه، نرخ سود تغییر می کند. نتیجه آنکه نرخ سود قلمروهای مختلف تولیدی که همزمان با هم و در کنار یکدیگر قرار دارند، در صورت ثابت ماندن شرایط دیگر و متفاوت بودن زمان بازگشت سرمایه های مورد استفاده و یا نسبت ارزشی بین اجزاء ارگانیک این سرمایه ها در شعب تولیدی مختلف، متفاوت خواهد بود. آنچه را که ما قبلاً به عنوان تغییرات متوالی و از نظر زمانی متعاقب یک سرمایه واحد می دیدیم، اکنون به عنوان تفاوت های همزمان بین سرمایه های متعدد و در قلمروهای تولیدی مختلف مشاهده می کنیم.

بدین منظور ما باید دو نوع تفاوت را در نظر بگیریم: ۱. تفاوت های موجود بین ترکیب ارگانیک سرمایه، ۲. تفاوت در زمان بازگشت آنها.

پیش فرضی که باید در تمام این بررسی در نظر گرفته شود این است که وقتی که ما از ترکیب یا بازگشت یک سرمایه در شعبه تولیدی معینی صحبت می کنیم، منظور ما همیشه مناسبات معمولی است که سرمایه متوسط در این شعبه تولیدی دارد. یعنی حد متوسط مجموع سرمایه ای که در قلمرو خاصی قرار داده شده است و نه تفاوت هایی که سرمایه های منفرد بر حسب اتفاق دارا می باشند.

علاوه بر آن، از آنجایی که فرض بر این است که نرخ اضافه ارزش و روزانه کار ثابت است و این متضمن ثابت بودن دستمزد می باشد، مقدار معینی از سرمایه متغیر، بیانگر مقدار معینی نیروی کار به حرکت درآمده و در نتیجه مقدار معینی کار تجسم یافته می باشد. یعنی اگر ۱۰۰ لیره استرلینگ بیانگر دستمزد هفتگی ۱۰۰ کارگر یعنی $100 \times n$ واحد نیروی کارگر باشد، پس $100 \times n$ لیره استرلینگ بیانگر ۱۰۰ کارگر بوده و $\frac{100}{n}$ لیره استرلینگ بیانگر $\frac{100}{n}$ کارگر می باشد. در این جا سرمایه متغیر نمایانگر حجم کاری است که به وسیله کل سرمایه معینی به حرکت در می آید (همان طور که در مورد یک دستمزد معین این حالت همیشه صادق است). بنابراین هر نوع تفاوت در مقدار سرمایه متغیر مورد استفاده، نمایانگر تفاوت در نیروی کار مورد استفاده می باشد.

چنانچه ۱۰۰ لیبره استرلینگ، نمایانگر دستمزد هفتگی ۱۰۰ کارگر باشد و هر هفته ۶۰ ساعت کار انجام گیرد بنابراین ۱۰۰ لیبره استرلینگ نمایانگر ۶۰۰۰ ساعت کار، ۲۰۰ لیبره استرلینگ نمایانگر ۱۲۰۰۰ ساعت کار و ۵۰ لیبره استرلینگ فقط نمایانگر ۳۰۰۰ ساعت کار می باشد.

منظور از ترکیب سرمایه، همان طور که در جلد اول گفتیم نسبت اجزاء فعال و غیر فعال یعنی نسبت سرمایه متغیر و ثابت است. حال دو رابطه دیگر را در نظر می گیریم که کم اهمیت تر هستند ولی می توانند تحت شرایطی همان اثرات را پدید آورند. رابطه اول به اساس فنی^۱ تکامل نیروهای مولده مربوط می شود که در مرحله مشخصی از آن، معین است. مقدار معینی نیروی کار که نمایانگر تعداد معینی کارگر است، برای تولید مقدار معینی محصول مثلاً در یک روز، لازم است و نتیجتاً مقدار معینی وسایل تولید، ماشین آلات، مواد خام و غیره را به حرکت درمی آورد یعنی به صورت مولد مصرف می کند. بنابراین تعداد معینی کارگر با تعداد معینی وسایل تولید و نتیجتاً مقدار معینی کار زنده با مقدار معینی کار تجسم یافته در وسایل تولید ترکیب می شود. این نسبت در قلمروهای مختلف و اغلب حتی بین شعبات مختلف یک صنعت واحد، متفاوت است ولی می تواند تصادفاً در شعبات مختلف صنعتی کاملاً مجزا، تقریباً برابر باشد.

این نسبت، ترکیب فنی^۲ سرمایه را تشکیل می دهد که پایه و اساس ترکیب ارگانیک سرمایه است.

اگر سرمایه متغیر بیانگر نیروی کار و سرمایه ثابت فقط نمایانگر مقدار وسایل تولیدی باشد که به وسیله این نیروی کار به حرکت درمی آید. نسبت فوق می تواند در شعب مختلف صنعت برابر باشد. مثلاً در بعضی از کارها که روی مس و آهن انجام می گیرد ممکن است بین نیروی کار و مقدار وسایل تولید نسبت مساوی برقرار باشد ولی از آنجایی که مس گران تر از آهن است، نسبت ارزشی بین سرمایه متغیر و ثابت در دو حالت فوق متفاوت است و نتیجتاً ترکیب ارزشی هر دو سرمایه متفاوت خواهد بود. دلیل تفاوت بین ترکیب فنی و ترکیب ارزشی در هر رشته از صنعت این است که در صورت ثابت ماندن ترکیب فنی، نسبت ارزشی دو بخش می تواند تغییر یابد ولی ترکیب

ارزشی می‌تواند با تغییر ترکیب فنی ثابت بماند. البته حالت آخر فقط در صورتی اتفاق می‌افتد که تغییر در نسبت مقادیر به کاررفته در وسایل تولید و نیروی کار، به وسیله تغییرات در ارزش هایشان در جهت مخالف آن خنثی شود.

بنابراین چنانچه ترکیب ارزشی سرمایه، به وسیله ترکیب فنی تعیین شده و منعکس کننده آن باشد؛ آن را ترکیب ارگانیک می‌نامیم.*

فرض می‌کنیم که سرمایه متغیر نمایانگر مقدار نیروی کار معین، تعداد معینی کارگر یا مقدار معینی کار زنده به حرکت درآمده، می‌باشد. در بخش پیشین دیدیم که تغییر در مقدار ارزش سرمایه متغیر می‌تواند چیزی جز قیمت بیشتر یا کمتر همان مقدار کار نباشد. ولی در این جا که نرخ اضافه‌ارزش و روزانه کار، ثابت، و دستمزد برای زمان کار معینی، معلوم فرض می‌گردد. این مطلب موردی نمی‌یابد، برعکس تفاوت در مقدار سرمایه ثابت می‌تواند بیانگر تغییر در مقدار ابزار تولید به حرکت درآمده توسط مقدار معینی نیروی کار بوده، و یا ناشی از تفاوت ارزشی باشد که ابزار تولید مورد استفاده در یک قلمرو تولید نسبت به قلمرو دیگر، دارا می‌باشد. به هر حال ما باید هر دو حالت را در نظر داشته باشیم.

بالاخره مطلب مهم زیر را باید به خاطر داشت:

فرض می‌کنیم دستمزد هفتگی ۱۰۰ کارگر، ۱۰۰ لیبره استرلینگ بوده و ساعات کار در هفته ۶۰ ساعت و نرخ اضافه‌ارزش ۱۰۰٪ باشد. در این حالت کارگران از ۶۰ ساعت کار در هفته، ۳۰ ساعت را برای خود و ۳۰ ساعت دیگر را مجاناً برای سرمایه‌دار کار می‌کنند. در ۱۰۰ لیبره استرلینگ دستمزد، عملاً فقط ۳۰ ساعت کار ۱۰۰ کارگر یا جمعاً ۳۰۰۰ ساعت کار تجسم یافته است. در حالی که ۳۰۰۰ ساعت دیگری که آنها کار می‌کنند در ۱۰۰ لیبره استرلینگ اضافه‌ارزش با سودی نهفته است که سرمایه‌دار به جیب می‌زند. با وجود اینکه ۱۰۰ لیبره استرلینگ دستمزد بیانگر ارزشی نیست که کار هفتگی ۱۰۰ کارگر در آن تجسم یافته است ولی از آنجایی که طول روزانه کار و نرخ اضافه‌ارزش معلوم است، این مطلب نمایانگر آن است که ۱۰۰ کارگر

* مطلب بالا به طور خلاصه در چاپ سوم جلد اول در آغاز فصل بیست و سوم** تشریح شده است. از آنجایی که در چاپ اول و دوم مطلب آن‌طور که باید قید نشده است تکرار آن ضرورت بیشتری می‌یابد. فریدریش انگلس.

جمعاً ۶۰۰۰ ساعت کار کرده‌اند. ۱۰۰ لیره استرلینگ سرمایه، این مطلب را نشان می‌دهد زیرا اولاً تعداد کارگرانی را که کار می‌کنند مشخص می‌سازد به طوری که یک لیره استرلینگ نمایانگر یک کارگر در هفته و در نتیجه ۱۰۰ لیره استرلینگ مشخص‌کننده ۱۰۰ کارگر می‌باشد. ثانیاً از آنجایی که هر کارگر با نرخ اضافه‌ارزشی برابر ۱۰۰٪ دو برابر آنچه را که در دستمزدش نهفته است، کار انجام می‌دهد بنابراین دستمزد هفتگی او برابر یک لیره استرلینگ، بیانگر کار نیمی از هفته است ولی او یک هفته تمام کار می‌کند و همین‌طور ۱۰۰ لیره استرلینگ که مبین ۵۰ هفته کار است ۱۰۰ هفته کار را به ثمر می‌رساند. بنابراین لازم است که سرمایه متغیری را که به دستمزد اختصاص داده شده است از دو دید متفاوت بررسی کرد: یکی ارزش آن از این نقطه نظر که مجموع دستمزدها را تشکیل داده و بیانگر حجم معینی از کار تجسم یافته می‌باشد. دیگری ارزش آن از این نقطه نظر که بیانگر حجم کار زنده‌ای است که به حرکت درمی‌آورد. قسمت دوم همیشه بیشتر از کار پرداخت شده است و بنابراین ارزشی بیش از ارزش سرمایه متغیر دارا می‌باشد؛ این ارزش از یک طرف به تعداد کارگرانی که به وسیله سرمایه متغیر به حرکت درمی‌آیند و از طرف دیگر به مقدار کار اضافه‌ای که انجام می‌دهند بستگی دارد.

نتیجه چنین نگرشی به سرمایه متغیر این خواهد بود:

چنانچه سرمایه‌ای در قلمرو تولیدی A به‌ازاء ۷۰۰ لیره استرلینگ کل سرمایه فقط ۱۰۰ لیره استرلینگ به سرمایه متغیر و ۶۰۰ لیره استرلینگ به سرمایه ثابت اختصاص دهد؛ درحالی‌که همان سرمایه در قلمرو تولیدی B، ۶۰۰ لیره استرلینگ به سرمایه متغیر و فقط ۱۰۰ لیره استرلینگ به سرمایه ثابت اختصاص دهد، در این صورت سرمایه A به میزان ۷۰۰ لیره استرلینگ، نیروی کاری فقط به میزان ۱۰۰ لیره استرلینگ به حرکت درمی‌آورد؛ یعنی تحت پیش‌فرض قبلی فقط ۱۰۰ هفته کار یا ۶۰۰۰ ساعت کار زنده را به حرکت درآورده درحالی‌که همان میزان سرمایه در حالت B، ۶۰۰ هفته کار و در نتیجه ۳۶۰۰۰ ساعت کار زنده را به حرکت درمی‌آورد. سرمایه در حالت A فقط ۵۰ هفته کار یا ۳۰۰۰ ساعت، کار اضافه را به خود اختصاص می‌دهد، درحالی‌که در مورد همان مقدار سرمایه در حالت B این میزان به ۳۰۰ هفته کار یا ۱۸۰۰۰ ساعت، کار اضافه تغییر می‌یابد. سرمایه متغیر تنها نمایانگر کار پرداخت شده نبوده بلکه در صورت معلوم بودن نرخ اضافه ارزش، نمایانگر کار مازاد بر آن یا کار اضافه نیز

می‌باشد. در صورت تساوی شدت استثمار کار، نرخ سود در حالت اول $\frac{1}{7} = \frac{1}{7} = 14\frac{2}{7}\%$ و در حالت دوم برابر $\frac{5}{7} = 85\%$ یعنی شش برابر حالت اول می‌باشد. در این حالت عملاً سود هم شش برابر زیادتر است. ۶۰۰ برای حالت B در مقابل ۱۰۰ برای حالت A، زیرا با همان سرمایه شش برابر حالت A کار زنده به حرکت درآمده است، یعنی با همان شدت استثمار کار، شش برابر، اضافه‌ارزش بیشتر و در نتیجه شش برابر سود بیشتری به دست می‌آید.

چنانچه در حالت A به جای ۷۰۰، ۷۰۰۰ لیره استرلینگ ولی در حالت B فقط ۷۰۰ لیره استرلینگ سرمایه گذاری شود، در این صورت سرمایه A با همان ترکیب ارگانیک، ۱۰۰۰ لیره استرلینگ را به صورت سرمایه متغیر مورد استفاده قرار می‌دهد؛ یعنی ۱۰۰۰ کارگر در هفته برابر ۶۰۰۰۰ ساعت کار زنده انجام می‌دهند که ۳۰۰۰۰ ساعت آن کار اضافه است ولی مانند گذشته A به ازاء ۷۰۰ لیره استرلینگ در مقایسه با سرمایه B فقط $\frac{1}{6}$ کار زنده، و در نتیجه $\frac{1}{6}$ کار اضافه را به حرکت درآورده و در نتیجه $\frac{1}{6}$ حالت B سود کسب می‌کند. چنانچه به نرخ سود در حالت A توجه کنیم، خواهیم داشت $\frac{1}{7} = \frac{1}{7} = 14\frac{2}{7}\%$ در مقابل $\frac{5}{7} = 85\%$ در حالت B، نرخ سود برای مقادیر مساوی سرمایه، متفاوت است زیرا علیرغم مساوی بودن نرخ اضافه‌ارزش به علت متفاوت بودن مقادیر کار زنده مورد استفاده، مقادیر اضافه‌ارزش و در نتیجه سود تولید شده متفاوت می‌باشد.

اگر مناسبات فنی یک قلمرو تولیدی با قلمرو تولیدی دیگر برابر ولی ارزش عناصر سرمایه ثابت به کار رفته بزرگ‌تر یا کوچک‌تر باشد، همین نتیجه حاصل می‌گردد. فرض می‌کنیم، در هر دو سرمایه، ۱۰۰ لیره استرلینگ برای سرمایه متغیر به کار رود و برای به کار بردن همان مقدار ماشین‌آلات و مواد خام هر هفته ۱۰۰ کارگر لازم باشد ولی ماشین‌آلات و مواد خام در حالت B گران‌تر از حالت A باشد. بنابراین در چنین حالتی به ازای هر ۱۰۰ لیره استرلینگ سرمایه متغیر، به طور مثال ۱۰۰ لیره استرلینگ برای A و ۴۰۰ لیره استرلینگ برای B سرمایه ثابت لازم است. بنابراین با داشتن نرخ اضافه‌ارزشی برابر ۱۰۰٪ اضافه‌ارزش تولید شده در هر دو حالت برابر ۱۰۰ لیره استرلینگ بوده و در نتیجه سود نیز در هر دو حالت برابر ۱۰۰ لیره استرلینگ است ولی نرخ سود در حالت A $\frac{1}{3} = \frac{1}{3} = 33\frac{1}{3}\%$ و در حالت B برابر $\frac{1}{5} = \frac{1}{5} = 20\%$ می‌باشد. در واقع چنانچه در هر دو حالت بخش معینی از

کل سرمایه را در نظر بگیریم، در حالت B از هر ۱۰۰ لیره استرلینگ سرمایه فقط ۲۰ لیره استرلینگ یا $\frac{1}{5}$ آن، و در حالت A از هر ۱۰۰ لیره استرلینگ سرمایه ۳۳/۳ لیره استرلینگ یا $\frac{1}{3}$ آن سرمایه متغیر خواهد بود. سرمایه B به ازاء هر ۱۰۰ لیره استرلینگ، سود کمتری را در بر دارد زیرا در مقایسه با سرمایه A کار زنده کمتری را به حرکت در می آورد. بنابراین تفاوت در نرخ های سود به صورت تفاوت در مقدار سود تولید شده به ازاء هر ۱۰۰ واحد سرمایه پدیدار می گردد.

تفاوت مثال دوم با مثال قبلی فقط در مطلب زیر خلاصه می شود: تعادل بین سرمایه A و B در حالت دوم فقط به شرط آنکه پایه فنی ثابت بماند به یک تغییر ارزش در بخش ثابت سرمایه از طرف A یا B نیاز دارد. در صورتی که در حالت اول ترکیب فنی سرمایه در هر کدام از قلمروهای تولیدی متفاوت است و بنابراین برای ایجاد تعادل باید به طور بنیانی تغییر کند.

ترکیب ارگانیک متفاوت سرمایه ها به مقدار مطلق آنها بستگی نداشته بلکه به مقدار سرمایه متغیر و سرمایه ثابت در هر ۱۰۰ واحد پولی بستگی دارد.

چنانچه سرمایه هایی با کمیت متفاوت را به طور درصد یا به بیانی دیگر سرمایه هایی با کمیت مساوی را در نظر بگیریم، روزانه کار و شدت استثمارکار را مساوی فرض کنیم به علت مقادیر متفاوت اضافه ارزش، این سرمایه ها مقادیر سود متفاوتی تولید می کنند؛ زیرا ترکیب ارگانیک سرمایه ها متفاوت بوده و در قلمروهای تولیدی مختلف، باعث تفاوت در بخش سرمایه متغیر می گردند. در نتیجه مقدار کار زنده به حرکت درآمده و مقدار کار اضافه انجام شده که جوهر اضافه ارزش و سود است متفاوت می باشد. به عبارت دیگر مقادیر مساوی از سرمایه کل در قلمروهای تولیدی مختلف مقادیر متفاوتی اضافه ارزش تولید می کنند و تنها منشاء اضافه ارزش، کار زنده است. در صورتی که شدت استثمارکار مساوی باشد مقدار کار به حرکت درآمده و در نتیجه مقدار کار اضافه ای که به وسیله سرمایه ای برابر ۱۰۰ تصاحب شده است به مقدار بخش متغیر این سرمایه بستگی دارد. چنانچه سرمایه ای به صورت درصد از $۹۰\text{c}+۱۰\text{v}$ تشکیل یافته و قرار باشد که با شدت استثمار ثابت کار در مقایسه با سرمایه متشکل از $۹۰\text{c}+۱۰\text{v}$ همان قدر مولد اضافه ارزش یا سود باشد، در این صورت مانند روز روشن است که اضافه ارزش و ارزش باید سرچشمه ای غیر از کار داشته باشند و در این صورت پایه منطقی اقتصاد سیاسی فرو می ریزد. فرض می کنیم یک لیره استرلینگ دستمزد

هفتگی یک کارگر برای ۶۰ ساعت کار در هفته بوده و نرخ اضافه‌ارزش ۱۰۰٪ باشد، در این صورت روشن است که محصول کل ارزشی که یک کارگر در هفته می‌تواند تولید کند برابر ۲ لیره استرلینگ است و بنابراین ۱۰ کارگر نمی‌توانند در هفته بیش از ۲۰ لیره استرلینگ محصول ارزشی تولید نمایند. از آنجایی که از این ۲۰ لیره استرلینگ ۱۰ لیره استرلینگ به دستمزد اختصاص می‌یابد بنابراین ۱۰ لیره استرلینگ نمی‌تواند اضافه‌ارزشی بیش از ۱۰ لیره استرلینگ تولید کند درحالی که ۹۰ کارگر که کل محصولشان ۱۸۰ لیره استرلینگ است که ۹۰ لیره آن دستمزد آنان است، اضافه‌ارزشی برابر ۹۰ لیره استرلینگ تولید می‌کنند. نرخ سود در یک حالت ۱۰ درصد و در حالت دیگر ۹۰٪ است. در غیر این صورت باید ارزش و اضافه‌ارزش چیزی جز کار تجسم یافته باشد. بنابراین از آنجا که سرمایه در قلمروهای مختلف تولیدی از نظر درصد، یعنی مقادیر مساوی سرمایه، به‌صورت بخش‌های نامساوی به عناصر متغیر و ثابت تقسیم می‌شود یعنی مقادیر نامساوی کار زنده را به جریان می‌اندازد و مقادیر نامساوی اضافه‌ارزش یا سود تولید می‌کند، بنابراین نرخ سود که از محاسبه نسبت اضافه‌ارزش بر مجموع سرمایه به‌طور درصد ناشی می‌شود در قلمروهای مختلف تولیدی متفاوت خواهد بود.

اگر سرمایه‌ها در قلمروهای تولیدی مختلف از نظر درصد، به‌علت ترکیب ارگانیک متفاوت سودهای متفاوتی تولید کنند، نتیجه می‌گیریم که مقدار سود حاصله از سرمایه‌های نامساوی در قلمروهای تولیدی مختلف با مقادیر این سرمایه‌ها متناسب نیست یعنی سودهای حاصله در قلمروهای مختلف تولیدی با مقدار سرمایه به کار رفته تناسب ندارد. زیرا اگر افزایش سود متناسب با مقدار سرمایه به کار رفته شده باشد بدین معنی خواهد بود که سودهای حاصله از نظر درصد مساوی هستند، یعنی مقادیر مساوی سرمایه در قلمروهای مختلف تولیدی علیرغم ترکیبات ارگانیک متفاوت، دارای نرخ سود مساوی هستند. تنها در محدوده یک قلمرو تولیدی، یعنی وقتی که ترکیب ارگانیک سرمایه یکسان است و یا در قلمروهای مختلف تولیدی که سرمایه دارای ترکیب ارگانیک واحدی است. مقادیر سود با مقادیر سرمایه به کار برده شده نسبت مستقیم دارد. اگر بگوییم که سود حاصله از سرمایه‌هایی با کمیت متفاوت، متناسب با کمیت سرمایه‌ها است این بدین معنی خواهد بود که سرمایه‌هایی با کمیت مساوی مقادیر مساوی سود تولید می‌کنند یا به عبارت دیگر نرخ سود صرف‌نظر از کمیت و ترکیب سرمایه، برای تمام سرمایه‌ها یکسان است.

آنچه که در زیر بررسی می‌کنیم براساس این پیش فرض است که کالاها به ارزش شان فروخته می‌شوند. ارزش هر کالا برابر با ارزش سرمایه ثابت به اضافه مازاد^۱ این سرمایه متغیر یعنی اضافه ارزش تولید شده است. در صورت ثابت ماندن نرخ اضافه ارزش، حجم اضافه ارزش به حجم سرمایه متغیر بستگی دارد. ارزش محصول سرمایه‌ای به ارزش ۱۰۰ در یک حالت برابر است با $110 = 10m + 10v + 90c$ و در حالت دیگر $190 = 90m + 90v + 10c$ چنانچه کالاها به ارزش شان فروخته شوند. در این صورت محصول اول به ارزش ۱۱۰ که ۱۰ واحد آن اضافه ارزش یا کار پرداخت نشده است؛ و محصول دوم به ارزش ۱۹۰ که ۹۰ واحد آن اضافه ارزش یا کار پرداخت نشده است، به فروش می‌رسد.

این مطلب هنگام مقایسه نرخ‌های سود ملی^۲ با یکدیگر اهمیت پیدا می‌کند. فرض می‌کنیم که در یک کشور اروپایی نرخ سود برابر با ۱۰۰٪ باشد یعنی کارگر نیمی از روز را برای خود و نیمه دیگر را برای کارفرما کار کند؛ و در یک کشور آسیایی فرضاً این نرخ اضافه ارزش ۲۵٪ است یعنی کارگر $\frac{4}{5}$ روز را برای خود و $\frac{1}{5}$ باقیمانده را برای کارفرما کار کند. فرض می‌کنیم که در یک کشور اروپایی ترکیب سرمایه ملی $16v + 84c$ و در یک کشور آسیایی که ماشین آلات کمتری مورد استفاده قرار گرفته و در زمان معینی مواد خام کمتری به وسیله نیروی کار معینی به طور مولد مصرف می‌شود فرضاً این ترکیب برابر $16v + 84c$ باشد نتیجتاً محاسبه زیر را خواهیم داشت:

ارزش محصول در کشور اروپایی برابر است با:

$116 = 16m + 16v + 84c$ و نرخ سود برابر است با ۱۶٪ $= \frac{16}{100}$. ارزش محصول در کشور آسیایی عبارت خواهد بود از:

$$121 = 21m + 84v + 16c \quad \text{نرخ سود: } 21\% = \frac{21}{100}$$

نرخ سود در کشور آسیایی بیش از ۲۵٪ از نرخ سود اروپایی بیشتر است اگرچه نرخ اضافه ارزش در کشور آسیایی یک چهارم کشور اروپایی است؛ اما آقایان کریس^۳، باستیائس^۴ و توتی کواتی^۵ نتایجی عکس مطلب بالا را عنوان می‌کنند.

در ضمن لازم به تذکر است که نرخ‌های سود ملی متفاوت غالباً نتیجه نرخ‌های

1. Inkrement

۲. در چاپ اول بین‌المللی ذکر شده است.

3. Careys

4. Bastiats

5. Tutti Quanti

اضافه ارزش ملی متفاوت می باشند؛ ولی ما در این فصل فرض می کنیم که نرخ های سود نابرابر از یک نرخ اضافه ارزش واحد سرچشمه می گیرند.

علاوه بر تفاوت ترکیب ارگانیک سرمایه ها، یا به بیان دیگر علاوه بر مقادیر متفاوت کار و همراه با آن در صورت برابری شرایط دیگر، مقادیر متفاوت کار اضافی که سرمایه های مساوی در قلمروهای مختلف تولیدی به حرکت در می آورند، نابرابر بودن نرخ های سود، سرچشمه دیگری نیز دارد: تفاوت در طول زمان بازگشت سرمایه در قلمروهای مختلف تولیدی. ما در فصل چهارم دیدیم: در صورتی که سرمایه ها دارای ترکیب برابر باشند و در صورت برابری سایر شرایط، نرخ های سود، عکس زمان های بازگشت عمل می کنند. همچنین اگر سرمایه متغیر واحد، زمان های بازگشت متفاوتی داشته باشد، سالیانه مقادیر اضافه ارزش متفاوتی را به وجود می آورد. بنابراین، تفاوت بودن زمان بازگشت دلیل دیگری است که سبب می شود سرمایه های برابر، در قلمروهای مختلف تولیدی در زمان های مساوی مقدار سود مساوی تولید نکنند، بنابراین نرخ های سود در قلمروهای مختلف متفاوت است.

برعکس، نسبت ترکیب سرمایه از بخش های فیکس و گردش اصلی در نرخ سود تأثیر مستقیمی بر جای نمی گذارد. تأثیر آن زمانی است که یا همزمان با آن، نسبت سرمایه متغیر و ثابت نیز تفاوت داشته باشد، که در این صورت تفاوت در نرخ سود، ناشی از تفاوت در نسبت بخش های فیکس و گردش سرمایه نیست؛ و یا این ترکیب متفاوت بین عناصر فیکس و گردش سرمایه باعث تفاوت در زمان بازگشتی شود که طی آن سود معینی تحقق می یابد. چنانچه سرمایه ها به نسبت های مختلفی به سرمایه های فیکس و گردش تقسیم شوند، این مطلب همیشه بر زمان بازگشت تأثیر می گذارد و سبب متفاوت شدن زمان بازگشت می گردد. ولی این مطلب بدان معنی نیست که زمان بازگشتی که طی آن سرمایه ها سودشان را محقق می سازند، با یکدیگر تفاوت دارند. بنابراین، اگر A پیوسته باید بخش اعظمی از محصولش را به مواد خام و غیره تبدیل کند، در حالی که B همان تعداد ماشین آلات و غیره را به مدت طولانی تر و یا مواد خام کمتری به مصرف برساند، A و B هر دو به هر حال بخشی از سرمایه شان را یکی در مواد خام (سرمایه گردش) و دیگری در ماشین آلات و غیره (سرمایه فیکس) صرف^۱ تولید کرده اند. A

دائماً بخشی از سرمایه‌اش را از شکل کالایی به شکل پولی درآورده سپس آن را به شکل مواد خام بازمی‌گرداند، درحالی‌که B بخشی از سرمایه‌اش را بدون چنین تغییر و تبدیلی برای مدت زمان طولانی به صورت وسایل کار مورد استفاده قرار می‌دهد. چنانچه A و B هر دو به یک اندازه از عنصر کار استفاده کنند، در طول یک سال محصولاتی به ارزش‌های نامساوی به فروش می‌رسانند. و علیرغم متفاوت بودن ترکیب سرمایه از بخش‌های فیکس و گردش و متفاوت بودن زمان بازگشت سرمایه، هر دو محصول، اضافه‌ارزشی مساوی هم دربرداشته و نرخ‌های سودشان که برحسب کل سرمایه پیش‌ریخته شده محاسبه می‌گردد، با هم برابر است.* تفاوت در زمان بازگشت تنها هنگامی اهمیت دارد که در مقدار کار اضافه‌ای که به وسیله یک سرمایه در زمان معینی کسب شده و محقق می‌گردد، اثر بگذارد. چنانچه ترکیب نابرابر بخش‌های فیکس و گردش سرمایه لزوماً سبب نابرابری زمان بازگشت و در نتیجه تغییر نرخ سود نگردد، روشن است که اگر تغییری در نرخ سود روی دهد علت این تغییر، تفاوت نسبت سرمایه فیکس و گردش نیست، بلکه این تفاوت، بیانگر نابرابری دوره‌های بازگشت سرمایه‌ای است که بر نرخ سود اثر گذاشته است.

ترکیبات متفاوت سرمایه ثابت از جهت سهم بخش‌های فیکس و گردش در شعبات مختلف صنعت برای نرخ سود بی‌اهمیت است، زیرا نسبت سرمایه متغیر به سرمایه ثابت است که از این نظر اهمیت دارد. درحالی‌که ارزش سرمایه ثابت و مقدار آن به نسبت سرمایه متغیر، مستقل از ماهیت و عناصر تشکیل‌دهنده بخش فیکس یا گردش سرمایه است. ولی جایی که توسعه سرمایه فیکس بیانگر تولید به مقیاس وسیع بوده و در نتیجه

* (همان‌طور که از فصل چهارم استنباط می‌کنیم، مطلب بالا فقط برای حالتی صحیح است که سرمایه A و B دارای ترکیب ارزشی متفاوتی باشد، ولی نسبت درصد بخش متغیرشان همانند زمان بازگشت‌شان و عکس تعداد دفعات بازگشت‌شان باشد. فرض می‌کنیم که سرمایه A به طور درصدی تشکیل شده است از: گردش $70C + 30C$ فیکس، بنابراین $100 = 70 + 30$ خواهد بود. 107 با داشتن نرخ سودی برابر 10% در یک دوره بازگشت $10m$ اضافه‌ارزش تولید کرده بنابراین نرخ سود برای یک دوره بازگشت برابر 10% است. سرمایه B برعکس تشکیل شده است از: گردش $20C + 80C$ فیکس، بنابراین $100 = 20 + 80$ خواهد بود، 207 با همان نرخ اضافه‌ارزش در یک دوره بازگشت $20m$ اضافه‌ارزش تولید کرده و نرخ سود برای یک دوره بازگشت برابر 20% یعنی دو برابر حالت A می‌باشد. چنانچه A در سال دوبار و B فقط یک‌بار بازگشت نماید در این صورت در حالت A در سال خواهیم داشت $20m = 2 \times 10$ و نرخ سود سالیانه در هر دو مورد یکسان بوده و برابر 20% است. فریدریش انگلس.)

مقدار سرمایه ثابت بر مقدار سرمایه متغیر غالب باشد، و یا به بیان دیگر مقدار نیروی کار زنده به نسبت حجم وسایل تولید به کار گرفته شده کمتر است این مطلب به نتیجه گیری های غلطی می انجامد.

ما نشان دادیم که: رشته های مختلف صنعت نرخ های سود متفاوتی دارند که ناشی از ترکیب های ارگانیک متفاوت سرمایه هایشان و در محدوده معینی، ناشی از دوره های متفاوت بازگشت سرمایه هایشان است، قانون زیر (البته به صورت گرایش عام)، در صورت ثابت بودن نرخ اضافه ارزش فقط مربوط به سرمایه هایی است که دارای ترکیب ارگانیک برابر و زمان بازگشت برابر هستند. این قانون عبارت از این است که: نسبت سودها به یکدیگر مانند نسبت سرمایه ها به یکدیگر بوده و در نتیجه سرمایه های برابر در زمان های برابر سودهای برابر تولید می کنند. آنچه که تشریح شد بر همان پایه ای قرار دارد که تا به حال اساس بررسی ما را تشکیل داده است، مبنی بر اینکه کالاها به ارزش شان فروخته می شوند. از سوی دیگر چنانچه از تصادفات بی اهمیت و تفاوت های خنثی کننده همدیگر صرف نظر کنیم، می توان گفت که تفاوت در نرخ های متوسط سود برای شعبات مختلف صنعت در واقعیت وجود نداشته و نمی تواند وجود داشته باشد. در غیر این صورت تمام نظام تولید سرمایه داری از بین می رود. چنین به نظر می رسد که در این جا تئوری ارزش با پروسه های واقعی و با پدیده های واقعی تولید ناسازگار است و بهتر است از فهم این پدیده صرف نظر شود.

در بخش اول این کتاب دیدیم که محصولات قلمروهای مختلف تولیدی که برای تولید آنها مقادیر مساوی سرمایه ریخته شده است، هرچقدر هم که ترکیب ارگانیک این سرمایه ها، متفاوت باشد، قیمت تمام شده آنها برابر است. در قیمت تمام شده، تفاوت بین سرمایه ثابت و متغیر برای سرمایه دار از بین می رود. کالایی که او برای تولیدش ۱۰۰ لیره استرلینگ سرمایه گذاری کرده است اعم از اینکه ترکیب سرمایه اش ۱۰۷+۹۰ یا ۱۰۷+۹۰ باشد به یک اندازه یعنی درست ۱۰۰ لیره استرلینگ هزینه برداشته است نه بیشتر و نه کمتر. در سرمایه گذاری های مساوی در قلمروهای مختلف، اعم از اینکه ارزش ها و اضافه ارزش های تولیدی تا چه حد متفاوت باشند، قیمت تمام شده یکسان است. برابری قیمت های تمام شده پایه و اساس رقابت سرمایه های مختلف را تشکیل می دهد و بر این اساس نیز سود متوسط حاصل می شود.

فصل نهم: تشکیل نرخ سود عمومی (نرخ سود متوسط) و تبدیل ارزش کالاها به قیمت‌های تولیدی

ترکیب ارگانیک سرمایه در هر زمان به دو عامل بستگی دارد: اول، رابطه فنی بین نیروی کار و حجم وسایل تولید مورد استفاده، دوم، به قیمت این وسایل تولید. این ترکیب را همان‌طور که دیدیم باید به صورت رابطه درصدی به کار برد. ترکیب ارگانیک سرمایه‌ای را که $\frac{4}{5}$ آن سرمایه ثابت و $\frac{1}{5}$ آن سرمایه متغیر باشد، به وسیله فرمول $80c + 20v$ بیان می‌کنیم. به علاوه، در مقام مقایسه، نرخ اضافه‌ارزش ثابتی را به طور دلخواه مثلاً ۱۰۰٪ فرض می‌کنیم. سرمایه $80c + 20v$ اضافه‌ارزشی برابر $20m$ به جای می‌نهد که نسبت آن به کل سرمایه، نرخ سودی برابر ۲۰٪ به دست می‌دهد. ارزش واقعی یک محصول بستگی دارد به اینکه بخش فیکس سرمایه ثابت چقدر است، چه مقدار از آن به صورت استهلاک در محصول جذب می‌شود، و چقدر باقی می‌ماند. اما از آنجا که این مطلب در بررسی ما و برای نرخ سود کاملاً بی تفاوت است، برای ساده‌تر کردن مطلب فرض می‌کنیم که سرمایه ثابت در همه جا به طور یکسان و به طور کامل در محصول سالانه این سرمایه جذب می‌شود. به علاوه فرض می‌کنیم که سرمایه‌ها در قلمروهای مختلف تولیدی به نسبت مقادیر بخش متغیرشان سالیانه اضافه‌ارزشی یکسان کسب می‌کنند. به عبارت دیگر از تفاوت‌هایی که بر اثر متفاوت بودن زمان بازگشت سرمایه در این رابطه به وجود می‌آید صرف‌نظر کرده و این مطلب را بعداً بررسی می‌کنیم.

پنج قلمرو مختلف تولیدی را با ترکیبات ارگانیک متفاوت سرمایه‌شان به صورت زیر در نظر می‌گیریم:

نرخ سود	ارزش محصول	اضافه ارزش	نرخ	سرمایه	اضافه ارزش
%۲۰	۱۲۰	۲۰	%۱۰۰	۸۰c+۲۰v	I
%۳۰	۱۳۰	۳۰	%۱۰۰	۷۰c+۳۰v	II
%۴۰	۱۴۰	۴۰	%۱۰۰	۶۰c+۴۰v	III
%۱۵	۱۱۵	۱۵	%۱۰۰	۸۵c+۱۵v	IV
%۵	۱۰۵	۵	%۱۰۰	۹۵c+۵v	V

در جدول بالا برای قلمروهای مختلف تولید علیرغم بهره کشی مساوی کار، برحسب ترکیب ارگانیک هر سرمایه نرخ های سود کاملاً متفاوتی به دست می آوریم.

در مثال بالا، مجموع سرمایه گذاری ها در پنج قلمرو تولیدی برابر با ۵۰۰ است، مجموع اضافه ارزش تولید شده برابر با ۱۱۰. مجموع ارزش کالاهای ساخته شده برابر ۶۱۰ می باشد. حال فرض می کنیم ۵۰۰ یک سرمایه واحد است که I و V فقط بخش های متشکله آن را تشکیل می دهند (مانند یک کارخانه نخ ریزی که به بخش های مختلفی از قبیل پیش ریزی، سالن ریسندگی و سالن بافندگی تقسیم شده و در این قسمت ها نسبت های مختلفی بین سرمایه متغیر و سرمایه ثابت موجود بوده و نسبت متوسط برای کل کارخانه باید محاسبه گردد). بنابراین اولاً ترکیب متوسط سرمایه برابر است با $۱۱۰v + ۳۹۰c = ۵۰۰$ و به صورت درصد: برابر است با: $۷۸c + ۲۲v$: اگر هر ۱۰۰ واحد سرمایه را $\frac{1}{5}$ کل سرمایه فرض کنیم ترکیب آن $۷۸c + ۲۲v$ می باشد و به هر ۱۰۰ واحد پولی، ۲۲ واحد پولی اضافه ارزش تعلق گرفته و در نتیجه نرخ متوسط سود برابر ۲۲٪ بوده و بالاخره قیمت هریک پنجم کل محصولات تولید شده به وسیله ۵۰۰ واحد پولی برابر ۱۲۲ می باشد. بنابراین محصول هر $\frac{1}{5}$ کل سرمایه پیش ریخته شده می بایستی به قیمت ۱۲۲ واحد پولی فروخته شود.

به منظور جلوگیری از هر نتیجه گیری اشتباهی یاد آور می شویم که نباید تمام قیمت های تمام شده را برابر ۱۰۰ در نظر بگیریم.

در مورد سرمایه ای به ترکیب $۸۰c + ۲۰v$ و نرخ اضافه ارزشی برابر ۱۰۰٪، در صورتی ارزش کل کالاهای تولید شده به وسیله سرمایه ۱۰۰ = با $۱۲۰ = ۸۰c + ۲۰v + ۲۰m$ برابر است که تمام سرمایه ثابت در محصول سالیانه جذب

شود. این حالت می تواند تحت شرایط ویژه ای در بعضی از قلمروهای تولید صادق باشد. ولی مشکل می توان گفت که در حالتی هم که نسبت سرمایه $۴ \div ۱ = ۴ \div ۷ = ۰.۵۷$ است مطلب بالا تحقق پذیر باشد. بنابراین در مورد ارزش کالاهایی که به وسیله هر ۱۰۰ واحد سرمایه تولید می گردد باید بگوییم که برحسب ترکیب سرمایه ثابت، از عناصر متشکله فیکس و گردشی ارزش این کالاها متفاوت خواهد بود. علاوه بر آن، بخش فیکس سرمایه های مختلف هم نیز سریع تر یا آهسته تر مستهلک می شود یعنی در زمان های واحد، مقادیر ارزشی متفاوتی به محصول اضافه می گردد. البته تمام این مطالب در نرخ سود تأثیری ندارد، و فرقی نمی کند که سرمایه ۸۰ ارزشی برابر ۸۰ یا ۵۰ یا ۵ به محصول سالانه افزوده کند. یعنی فرقی نمی کند که ارزش محصول برابر $۱۲۰ = ۸۰c + ۲۰v + ۲۰m$ یا $۹۰ = ۵۰c + ۲۰v + ۲۰m$ یا $۴۵ = ۵c + ۲۰v + ۲۰m$ باشد. در تمام این سه حالت، مازاد ارزش محصول به قیمت تمام شده برابر ۲۰ می باشد و در هر سه حالت برابر ۲۰٪ می گردد. برای روشن تر شدن مطلب، در جدول زیر پنج حالت سرمایه بالا را آورده و می گذاریم که بخش های متفاوتی از سرمایه ثابت در ارزش محصول جذب شود.

قیمت تمام شده کالا	ارزش	سرمایه ثابت جذب شده	نرخ سود اضافه ارزش	نرخ سرمایه اضافه ارزش	سرمایه
۷۰	۹۰	۵۰	۲۰٪	۲۰	I $۸۰c + ۲۰v$
۸۱	۱۱۱	۵۱	۳۰٪	۳۰	II $۷۰c + ۳۰v$
۹۱	۱۳۱	۵۱	۴۰٪	۴۰	III $۶۰c + ۴۰v$
۵۵	۷۰	۴۰	۱۵٪	۱۵	IV $۸۵c + ۱۵v$
۱۵	۲۰	۱۰	۵٪	۵	V $۹۵c + ۵v$
—	—	—	—	۱۱۰	جمع $۳۹۰c + ۱۱۰v$
—	—	—	۲۲٪	۲۲	حد متوسط $۷۸c + ۲۲v$

چنانچه سرمایه های I و V را به عنوان یک سرمایه کل در نظر بگیریم، خواهیم دید که در این حالت هم، ترکیب مجموع این پنج سرمایه $۵۰۰ = ۳۹۰c + ۱۱۰v$ بوده یا

فصل نهم: تشکیل نرخ سود عمومی و ... ۱۸۰۵

به عبارت دیگر ترکیب متوسط برابر $۷۸c + ۲۲v$ و اضافه ارزش متوسط برابر ۲۲^* ، مانند سابق باقی می ماند. در صورتی که این اضافه ارزش را به طور یکسان به سرمایه های I و V تقسیم کنیم قیمت کالاها را به صورت زیر به دست می آوریم.

	تفاوت قیمت از نرخ سود ارزش کالا	قیمت کالا	قیمت تمام شده کالا	ارزش کالا	اضافه ارزش	سرمایه	
I	+۲	۹۲	۷۰	۹۰	۲۰	۸۰+۲۰	I
II	-۸	۱۰۳	۸۱	۱۱۱	۳۰	۷۰+۳۰	II
III	-۱۸	۱۱۳	۹۱	۱۳۱	۴۰	۶۰+۴۰	III
IV	+۷	۷۷	۵۵	۷۰**	۱۵	۸۵+۱۵	IV
V	+۱۷	۳۷	۱۵	۲۰	۵	۹۵+۵	V

در مجموع، کالاها $۲۶ = ۱۷ + ۷ + ۲$ بالاتر از ارزش شان و $۲۶ = ۱۸ + ۸$ پایین تر از ارزش شان فروخته می شوند به طوری که نوسان قیمت های I و V به وسیله توزیع یکسان اضافه ارزش یا به عبارت دیگر به وسیله سرشکن کردن سود متوسط برابر ۲۲ به قیمت های تمام شده سرمایه پیش ریخته شده به ارزش ۱۰۰، یکدیگر را متقابلاً خنثی کرده، به طوری که بخشی از کالاها بیشتر و بخشی دیگر کمتر از ارزش شان فروخته می شوند. و فروش آنها به این قیمت ها است که یکسان بودن نرخ سودی برابر ۲۲٪ را برای سرمایه های I و V بدون در نظر گرفتن ترکیب ارگانیک سرمایه های مربوطه شان ممکن می سازد. قیمت هایی که بدین ترتیب به دست می آید حد متوسط نرخ های سود متفاوت قلمروهای تولیدی را به دست می دهد و این حد متوسط را به قیمت های تمام شده مختلف تولیدی اضافه می کنیم و آن را قیمت های تولیدی می نامیم؛ که پیش شرط آن، وجود یک نرخ سود عمومی است. پیش شرط این نرخ سود عمومی این است که نرخ های سود موجود در هر قلمرو تولیدی خاص به میزان نرخ های متوسط تقلیل یافته باشد. این نرخ های سود ویژه، در هر قلمرو تولیدی برابر $\frac{m}{C}$ است و همان طور

* در چاپ اول ۲۲٪ بوده است که مطابق با نسخه مارکس تغییر یافته است.

** در چاپ اول ۴۰٪ بوده است که مطابق با نسخه مارکس تغییر یافته است.

که در بخش اول این کتاب صورت گرفت، باید از ارزش کالا تکوین^۱ یابد. بدون این تکوین، نرخ سود عمومی (و در نتیجه قیمت تولیدی کالا) تصویری بی معنی است. قیمت تولیدی کالا برابر است با قیمت تمام شده آن به اضافه سودی که متناسب با درصد نرخ سود عمومی می باشد و یا: برابر است با قیمت تمام شده کالا به اضافه سود متوسط.

به علت ترکیبات ارگانیک متفاوتی که سرمایه در رشته های مختلف تولیدی دارا می باشد، برحسب درصدی که بخش متغیر سرمایه در کل سرمایه اشغال می کند (برحسب مقادیر کاملاً متفاوتی از کار)؛ که به وسیله سرمایه های مساوی جذب می شود. این سرمایه ها مقادیر متفاوتی اضافه ارزش تولید می کنند. بنابراین نرخ های سود حاکم در رشته های مختلف تولید در مبدأ، کاملاً متفاوت می باشند، این نرخ های سود متفاوت اثر رقابت به یک نرخ سود عمومی تبدیل می گردند، که حد متوسط تمام این نرخ های سود، متفاوت است. سودی را که مطابق این نرخ سود عمومی، نصیب سرمایه ای با ترکیب ارگانیک دلخواه می گردد؛ سود متوسط می نامیم. قیمت کالایی را که برابر باشد با قیمت تمام شده آن به اضافه بخشی از سود متوسط سالانه که متناسب با سرمایه به کار رفته در تولیدش (نه فقط سرمایه ای که در تولیدش مصرف شده است) و متناسب با شرایط بازگشت سرمایه باشد، قیمت تولیدی آن کالا می نامیم. برای مثال سرمایه ای برابر ۵۰۰ را در نظر می گیریم که ۱۰۰ واحد آن سرمایه فیکس بی است که در طی یک دوره بازگشت سرمایه گردشی، به میزان ۱۰٪ مستهلک می گردد. سرمایه گردشی برابر ۴۰۰ واحد است. فرض می کنیم که سود متوسط برای یک دوره بازگشت ۱۰٪ باشد؛ بنابراین قیمت تمام شده محصولی که در طی این دوره بازگشت تولید شده است برابر خواهد بود با: $10c$ برای استهلاک به اضافه $(c+v)$ ۴۰۰ برای سرمایه گردشی = ۴۱۰، قیمت تولیدی آن: ۴۱۰ به اضافه ۵۰ (سود به میزان ۱۰٪ از ۵۰۰) برابر ۴۶۰ خواهد بود.

با وجود اینکه سرمایه داران قلمروهای مختلف تولیدی، هنگام فروش کالاهاشان، ارزش سرمایه به کار رفته در تولید این کالاها را بازیافت می کنند ولی، آنها اضافه ارزش و یا به عبارت دیگر سود تولید شده در هنگام تولید این کالاها در قلمرو تولیدی خاص خویش را، بازیافت نمی کنند؛ بلکه به نسبت سرمایه شان از سرمایه کل جامعه، فقط آن مقداری اضافه ارزش یا سود، از اضافه ارزش کل یا سود کل به دست می آورند که

به وسیله کل سرمایه جامعه در تمام قلمروهای تولیدی جامعه در یک زمان معین تولید گشته و به طور یکسان نصیب هر واحدی از این سرمایه کل می گردد. هر ۱۰۰ واحد سرمایه پیش ریخته شده بدون در نظر گرفتن ترکیب اش، در هر سال یا هر واحد زمانی دیگر، سودی را نصیب خود می سازد که در این واحد زمانی بر ۱۰۰ واحد به عنوان درصد معین از سرمایه کل تعلق گرفته است. سرمایه داران از نظر کسب سود مانند سهامداران یک شرکت سهامی عام هستند، که در آن مقادیر سود به طور مساوی به هر ۱۰۰ واحد سهم تقسیم می گردد؛ و تنها اختلاف سرمایه داران مختلف در مقدار کمی سرمایه ای است که هر کدام در سرمایه کل ریخته، و یا به عبارت دیگر نسبت سهم بودن در کل شرکت و یا بالاخره تعداد سهام هر یک ملاک عمل است. در حالی که بخشی از قیمت کالا، آن بخش های ارزشی سرمایه را که حین تولید مستهلک شده است باز یافت می کند؛ و با این باز یافت ارزش های سرمایه مستهلک شده را دوباره خریداری کرده و کل این بخش یعنی قیمت تمام شده، کاملاً بر حسب اوضاع محیط تولیدی تعیین می گردد. قسمت دیگر قیمت کالا یعنی سود حاصله از قیمت تمام شده، بر حسب مقدار سودی نیست که این سرمایه به خصوص در قلمروی تولیدی ویژه خویش در مدت زمان معین تولید می کند؛ بلکه بر حسب مقدار سودی است که هر سرمایه هم مقدارش، به عنوان بخشی از کل سرمایه مورد استفاده جامعه، در کل تولید در زمان معین به طور متوسط نصیب خود می سازد.

وقتی یک سرمایه دار کالایش را به قیمت تولیدی می فروشد، در این پروسه به نسبت مقدار ارزش سرمایه مستهلک شده در تولید، پول باز یافت می کند و به نسبت سرمایه ریخته شده اش به مثابه بخش متساوی الحاقی، از سرمایه کل جامعه سود می برد. قیمت های تمام شده اش ویژگی خود را دارا هستند؛ ولی سود متعلقه به این قیمت تمام شده، مستقل از ویژگی خاص محیط تولیدی اوست؛ و سود متوسطی است که نصیب هر ۱۰۰ واحد سرمایه ریخته شده می گردد.

فرض می کنیم که پنج سرمایه گذاری متفاوتی (I تا V) که در مثال قبلی مطرح شد به یک نفر تعلق داشته باشد. مقدار سرمایه ای که در هر سرمایه گذاری (I تا V) به ازاء هر ۱۰۰ واحد سرمایه مورد استفاده، برای تولید کالا در بخش متغیر و ثابت سرمایه به مصرف رسیده است؛ معلوم است و روشن است که این بخش ارزشی کالاهای (I تا V)، بخشی از قیمت کالا را تشکیل می دهد. زیرا برای جایگزین کردن بخش های

پیش‌ریخته‌شده و مصرف‌شده سرمایه، لااقل کسب این قیمت لازم است. این قیمت‌های تمام‌شده برای انواع کالاها (I تا V) متفاوت بوده و بنابراین از طرف مالک آنها از راه‌های گوناگونی تعیین می‌گردد. ولی آنچه که به مقادیر متفاوت اضافه‌ارزش یا سود تولیدشده مربوط است، سرمایه‌دار می‌تواند آن را به منزله سود کل سرمایه پیش‌ریخته‌شده‌اش به حساب آورد. به طوری که به هر ۱۰۰ واحد سرمایه‌اش، بخش مربوط به آن نصیب می‌گردد. بنابراین قیمت‌های تمام‌شده کالاهایی که در هر سرمایه‌گذاری I تا V تولید شده‌اند متفاوت می‌باشد. ولی آن بخش از قیمت فروش که از سود اضافه‌شده به ازاء هر ۱۰۰ واحد سرمایه به‌دست می‌آید در مورد تمام کالاهای یکسان است. بنابراین قیمت کل کالاهای (I تا V) برابر است با ارزش کل آنها، یعنی برابر است با مجموع قیمت‌های تمام‌شده I تا V به‌اضافه مجموع اضافه‌ارزش‌ها یا سودهای تولیدشده در سرمایه‌گذاری‌های I تا V. در واقع بیان پولی مقدار کل کار اعم از کار گذشته و کار جدید است که در کالاهای I تا V موجود می‌باشد. در خود جامعه نیز بدین نحو عمل می‌شود (اگر کل شعبات تولید را در نظر بگیریم) که مجموع قیمت‌های تولیدی کالاهای تولیدشده برابر است با مجموع ارزش‌های‌شان.

ظاهراً جمله بالا با این واقعیت متضاد است که: در تولید سرمایه‌داری معمولاً عناصر تشکیل‌دهنده سرمایه تولیدی در بازار خریداری‌شده، بنابراین در قیمت‌های‌شان سود گنجانده شده است؛ در نتیجه قیمت تولیدی یک شعبه صنعتی که سود را نیز دربرمی‌گیرد یا به عبارت دیگر سود یک شعبه صنعتی، در قیمت تمام‌شده شعبه دیگر تداخل پیدا می‌کند. اما وقتی مجموع قیمت‌های تمام‌شده کالاهای یک کشور را در یک طرف، و مجموع سودها یا اضافه‌ارزش‌ها را در طرف دیگر قرار دهیم؛ صحت محاسبه روشن می‌شود مثلاً کالای A را در نظر می‌گیریم و فرض می‌کنیم قیمت تمام‌شده‌اش سود کالاهای B، C و D را دربرداشته باشد، همان‌طور که ممکن است کالاهای B، C و D سودهای A را در قیمت‌های تمام‌شده‌شان، دربرداشته باشند. چنانچه صورت‌برداری کنیم می‌بینیم که سود A در قیمت تمام‌شده‌اش منظور نشده است و همین‌طور سودهای B، C و D نیز در قیمت تمام‌شده‌شان منظور نگردیده است، زیرا هیچ‌کس سودش را در قیمت تمام‌شده‌اش منظور نمی‌کند. چنانچه n قلمرو تولیدی داشته باشیم و در هر کدام سودی برابر p به‌دست آید؛ قیمت تمام‌شده ما برابر خواهد بود با $k - np$ ، چنانچه به‌صورت حساب کل نگاه کنیم، از آنجا که سود یک محیط تولیدی در قیمت تمام‌شده

محیط دیگر تداخل پیدا می‌کند، این سودها برای قیمت کل محصول نهایی در نظر گرفته شده است، و نمی‌تواند برای بار دوم در لیست سود نمایان شود و اگر هم نمایان شود فقط بدین علت است که کالای مزبور خود محصول نهایی می‌باشد یعنی قیمت تولیدی‌اش در قیمت تمام‌شده کالای دیگر وارد نمی‌شود.

فرض می‌کنیم در قیمت تمام‌شده کالایی مبلغی برابر p جهت سود تولیدکنندگان و سایل تولید آن کالا منظور شود، و به این قیمت تمام‌شده سودی برابر p_1 اضافه شود در این صورت مجموع سود برابر است با $p = p + p_1$. کل قیمت تمام‌شده کالا منهای قیمت‌های در نظر گرفته شده برای سود، برابر است با قیمت تمام‌شده منهای p . اگر این قیمت تمام‌شده را k بنامیم خواهیم داشت $k + p = k + p + p_1$. در جلد اول فصل هفتم^۱، در بررسی اضافه ارزش دیدیم که محصول هر سرمایه را می‌توان طوری بررسی کرد که یک قسمت از محصول جایگزین سرمایه‌شده و قسمت دیگر جایگزین اضافه‌ارزش گردد. اگر چنین محاسبه‌ای در مورد کل محصول جامعه صورت گیرد باید بعضی نکات را رعایت و تصحیح کرد؛ زیرا به عنوان مثال سودی را که در قیمت کنف موجود است نمی‌توان دوبار به حساب آورد و نمی‌توان آن را یک‌بار به عنوان بخشی از قیمت گونی بافته‌شده و در همان حال سود تولیدکننده کنف به حساب آورد.

بنابراین از این نظر نمی‌توان بین سود و اضافه‌ارزش تفاوت گذاشت. زیرا به عنوان مثال، اضافه‌ارزش A در سرمایه ثابت B وارد می‌شود. برای ارزش کالا کاملاً بی تفاوت است که کار موجود در آنها از کار پرداخت شده یا کار پرداخت نشده تأمین شده باشد. مطلب فقط گویای آن است که B اضافه‌ارزش A را پرداخت می‌کند. در محاسبه کل، اضافه‌ارزش A نمی‌تواند دوبار به حساب آید.

ولی تفاوت در این است: از آنجا که اضافه‌ارزش حاصله می‌تواند بیشتر یا کمتر از سود حاصله در قیمت کالا مثلاً B باشد؛ قیمت محصول سرمایه B با ارزش آن متفاوت است. همین مطلب هم برای کالاهای تشکیل‌دهنده بخش ثابت سرمایه B و به طور مستقیم از طریق وسایل معیشت کارگران برای بخش متغیر سرمایه B ، صحت دارد. بخش مربوط به قسمت ثابت سرمایه B برابر است با قیمت تمام‌شده به علاوه اضافه‌ارزش؛ و (حالا می‌توانیم بگوییم) برابر است با قیمت تمام‌شده به اضافه سود. این

سود می تواند بیشتر یا کمتر از اضافه ارزشی باشد که جایگزین آن شده است، ولی در مورد سرمایه متغیر باید بگوییم: درست است که متوسط دستمزد روزانه برابر است با ارزش محصول ساعات کاری که کارگر باید کار کند تا بتواند لوازم معیشت ضروری خویش را تولید نماید، ولی ساعات کار به نوبه خود تحت تأثیر تفاوت موجود بین قیمت های تولیدی لوازم ضروری معیشت و ارزش های آنها قرار گرفته و معمول می گردد. بالاخره بدین نتیجه می رسیم که آنچه که از بابت اضافه ارزش در یک کالا بیشتر وارد می شود در کالای دیگر کمتر وارد می گردد؛ و تفاوت های ارزشی که در قیمت های تولیدی کالاها موجود می باشند متقابلاً همدیگر را خنثی می کنند. اصولاً در تولید سرمایه داری حد متوسط، به علت تعدد نوسانات همیشه به شکل پیچیده و تقریبی بوده، به طوری که هرگز نمی توان آن را تثبیت کرد و قانون عام، همیشه به صورت گرایش حاکم، خود را تثبیت می کند.

از آنجا که نرخ سود عمومی به وسیله حد متوسط نرخ های سود مختلف، به ازاء هر ۱۰۰ واحد از سرمایه ریخته شده در زمان معین مثلاً یکسال تعیین می گردد، بنابراین تفاوت حاصل از زمان های متفاوت بازگشت برای سرمایه های مختلف نیز از بین می رود؛ ولی این تفاوت ها در تشکیل نرخ های سود متفاوت قلمروهای مختلف تولید که از میانگین آنها نرخ سود عمومی به دست می آید، به طور تعیین کننده اثر می گذارد.

برای تعیین نرخ سود عمومی در مثال قبل، سرمایه در هر قلمروی تولید برابر ۱۰۰ فرض شد. این بدان جهت بود که تفاوت درصدی نرخ سود روشن شده و در نتیجه تفاوت در ارزش کالاهایی که به وسیله سرمایه های مساوی تولید شده اند نیز روشن شود. ولی این روشن است که: مقادیر واقعی اضافه ارزشی که در هر قلمروی تولیدی خاص تولید می شود، از آنجایی که در هریک از چنین قلمروهای تولیدی، ترکیب سرمایه، معلوم است به مقدار سرمایه به کار رفته شده بستگی دارد. در نتیجه «نرخ سود خاص هر قلمروی تولیدی به این مطلب بستگی ندارد که آیا سرمایه ۱۰۰، $m \times 100$ بار، یا $Xm \times 100$ بار به کار می رود. نرخ سود ۱۰٪ است اعم از اینکه کل سود $100 \div 10 = 10$ باشد یا $10000 \div 1000 = 10$.

ولی از آنجایی که نرخ های سود قلمروهای مختلف تولید، متفاوت می باشند، به طوری که متناسب با نسبت سرمایه متغیر به کل سرمایه، مقادیر کاملاً متفاوتی اضافه ارزش یا سود تولید می گردند، بنابراین واضح است که سود متوسط به ازاء هر ۱۰۰

واحد سرمایه جامعه و در نتیجه نرخ سود متوسط یا نرخ سود عمومی بر حسب مقادیر سرمایه‌ای که در هر یک از محیط‌های تولیدی مختلف به کار می‌رود، کاملاً متفاوت می‌باشد. چهار سرمایه A, B, C و D را در نظر می‌گیریم و فرض می‌کنیم که نرخ اضافه‌ارزش برای همه سرمایه‌ها ۱۰۰٪ باشد. به‌ازاء هر ۱۰۰ واحد سرمایه فرض می‌کنیم سرمایه‌های متغیر به ترتیب برای $A=25, B=40, C=15$ و برای $D=10$ باشد. در نتیجه به‌ازاء هر ۱۰۰ واحد سرمایه، اضافه‌ارزش یا سودی به ترتیب زیر خواهیم داشت: $A=25, B=40, C=15$ و $D=10$ که مجموع آنها برابر است با ۹۰ و چنانچه هر چهار سرمایه با یکدیگر برابر باشند، نرخ سود متوسطی برابر $\frac{90}{4} = 22\frac{1}{2}$ خواهیم داشت.

ولی اگر مقادیر سرمایه، برابر $A=200, B=300, C=1000$ و $D=4000$ باشد، سودهایی برابر ۵۰، ۱۵۰، ۲۰۰ و ۴۰۰ خواهیم داشت و به‌ازاء کل سرمایه = ۵۵۰۰، سودی برابر ۷۲۰ خواهیم داشت که نرخ سود متوسطی برابر $\frac{720}{5500} = 13\frac{1}{11}$ ٪ تشکیل می‌دهد.

مقادیر کل ارزش‌های تولید شده بر حسب سرمایه‌های پیش ریخته شده در A, B, C و D متفاوت خواهد بود. بنابراین برای به‌دست آوردن نرخ سود عمومی، تنها تعیین تفاوت بین نرخ‌های سود در قلمروهای مختلف تولید که بتوان متوسط آن را به‌دست آورد کافی نیست، بلکه سهم نسبی که این نرخ‌های سود متفاوت در تشکیل این حد متوسط دارا می‌باشند ضروری است. ولی این به مقدار نسبی سرمایه‌ای بستگی دارد که در هر محیط تولیدی بخصوص سرمایه‌گذاری می‌شود یا بهتر بگوییم به درصد سهمی که سرمایه ریخته شده در محیط تولیدی بخصوص از کل سرمایه جامعه اشغال می‌کند، بستگی دارد. طبیعی است بر حسب اینکه مقدار بیشتر یا کمتری از کل سرمایه، نرخ سود زیادتر یا کمتری ایجاد نماید تفاوت عمده‌ای به‌جای می‌گذارد. و این مطلب بستگی دارد به اینکه چه مقداری از سرمایه در قلمروهایی مورد استفاده قرار گیرد که نسبت سرمایه متغیر به کل سرمایه کم یا زیاد باشد، مانند یک رباخوار که سرمایه‌های مختلفی را با بهره‌های متفاوت مثلاً ۴، ۵، ۶ و ۷ درصد و غیره قرض می‌دهد. نرخ متوسط بستگی دارد به این که چقدر از سرمایه‌اش را به هر کدام از نرخ‌های بالا قرض داده است.

نرخ سود عمومی به دو عامل بستگی دارد:

۱. به ترکیب ارگانیک سرمایه در قلمروهای مختلف تولیدی. به عبارت دیگر به

نرخ‌های سود مختلف هر قلمرو تولیدی بستگی دارد.

۲. به توزیع کل سرمایه جامعه. به این قلمروهای مختلف یعنی به مقدار نسبی سرمایه در هر قلمرو ویژه، با نرخ سود مخصوص به خود بستگی دارد؛ یا به عبارت دیگر: به مقدار نسبی سهمی که هر قلمرو تولیدی خاص از سرمایه کل جامعه اشغال می‌کند وابسته است.

ما در جلد اول و دوم فقط با ارزش‌های کالاها سروکار داشتیم. اکنون بخشی از این ارزش به عنوان قیمت تمام‌شده تفکیک شده است و از طرف دیگر شکل تغییر یافته ارزش به عنوان قیمت تولیدی کالا، تکوین یافته است.

فرض می‌کنیم که ترکیب سرمایه متوسط جامعه برابر باشد با $۸۰c + ۲۰v$ و نرخ سالیانه اضافه‌ارزش $۱۰۰\% = m'$ باشد. بنابراین سود متوسط سالیانه سرمایه ۱۰۰ ، برابر ۲۰ خواهد بود و نرخ سود عمومی سالانه برابر ۲۰% ، قیمت تمام‌شده کالاهای تولیدشده در سال به وسیله سرمایه ۱۰۰ ، هرچه باشد قیمت تولیدی مربوطه برابر $k + ۲۰$ خواهد بود. در قلمروهای تولیدی که ترکیب سرمایه برابر $v(۲۰ + x) + c(۸۰ - x)$ باشد، اضافه‌ارزش واقعی تولیدشده یا سود سالانه تولیدشده در این قلمرو تولیدی برابر $۲۰ + x$ یعنی بزرگ‌تر از ۲۰ می‌باشد و ارزش کالاهای تولیدشده برابر است با $k + ۲۰ + x$ که بزرگ‌تر از $k + ۲۰$ یعنی بیشتر از قیمت تولیدی‌اش می‌باشد. در قلمروهای تولیدی که ترکیب سرمایه $v(۲۰ - x) + c(۸۰ + x)$ می‌باشد، اضافه‌ارزش یا سود تولیدشده در سال برابر با $۲۰ - x$ یعنی کمتر از ۲۰ ، و ارزش کالا برابر است با $k + ۲۰ - x$ یعنی کمتر از قیمت تولیدی‌اش است که برابر $k + ۲۰$ می‌باشد. صرف‌نظر از تفاوت‌هایی که بر اثر تفاوت در زمان بازگشت موجود است، قیمت تولیدی کالا فقط در قلمروهایی که ترکیب سرمایه تصادفاً برابر $۸۰c + ۲۰v$ باشد با ارزش کالا برابر است.

درجه تکامل ویژه، بارآوری کار اجتماعی در هر قلمرو تولیدی خاص، متفاوت بوده و پایین‌تر یا بالاتر است، چنانچه برحسب مقدار وسایل تولید به حرکت درآمده توسط مقدار معین کار یعنی تعداد معین کارگران با روزانه کار معین زیاد باشد مقدار کار لازم برای مقدار وسایل تولید معین کم است. بنابراین سرمایه‌هایی را که در مقایسه با سرمایه متوسط جامعه، درصد بیشتری سرمایه ثابت دارا هستند، یعنی سرمایه متغیر کمتری را در بر می‌گیرند، سرمایه‌هایی با ترکیب بالاتر می‌نامیم: برعکس سرمایه‌هایی را که در مقایسه با سرمایه متوسط جامعه درصد کمتری سرمایه ثابت دارند یعنی سرمایه

متغیر بیشتری را دارا می‌باشند، سرمایه‌هایی با ترکیب پایین‌تر می‌نامیم. بالاخره سرمایه‌هایی را که ترکیب‌شان با ترکیب سرمایه متوسط جامعه برابر است سرمایه‌هایی با ترکیب متوسط می‌نامیم. چنانچه حد متوسط سرمایه جامعه از نظر درصد $۸۰_c + ۲۰_v$ باشد، بنابراین سرمایه‌ای با ترکیب $۹۰_c + ۱۰_v$ ترکیبی بالاتر و سرمایه‌ای با ترکیب $۷۰_c + ۳۰_v$ ترکیبی پایین‌تر از حد متوسط جامعه را تشکیل می‌دهد. به‌طور کلی در صورتی که ترکیب متوسط سرمایه جامعه برابر $m_c + n_v$ و فرض کنیم که در آن m و n مقادیر ثابت و $m+n=100$ باشند، بنابراین $(m+x) + (n-x)$ ترکیب بالاتر و $(m-x)_c + (n+x)_v$ ترکیب پایین‌تر یک سرمایه منفرد یا یک گروه سرمایه را عرضه می‌دارد.

جدول زیر، چگونگی عملکرد این سرمایه‌ها را پس از برقراری نرخ سود متوسط با فرض یک دور بازگشت در سال مشخص می‌سازد. قسمت I ترکیب متوسط را با نرخ سود متوسط ۲۰٪ عرضه می‌دارد:

	ارزش محصول	قیمت محصول	نرخ سود	سرمایه
I	۱۲۰	۱۲۰	۲۰٪	$۸۰_c + ۲۰_v + ۲۰_m$
II	۱۱۰	۱۲۰	۲۰٪	$۹۰_c + ۱۰_v + ۱۰_m$
III	۱۳۰	۱۲۰	۲۰٪	$۷۰_c + ۳۰_v + ۳۰_m$

ارزش کالاهایی که به وسیله سرمایه II تولید شده‌اند کمتر از قیمت تولیدشان و قیمت تولیدی کالاهای تولید شده به وسیله سرمایه III کمتر از ارزش‌شان است، و فقط برای سرمایه I، شعبه تولیدی که ترکیب آن تصادفاً با ترکیب متوسط جامعه برابر است، قیمت تولیدی و ارزش کالاهای تولید شده برابر می‌باشد. لازم به یادآوری است که در صورت به کار بردن این عناوین، برای موارد معینی باید طبیعتاً دقت شود که مثلاً تفاوت در ترکیب فنی علت متفاوت بودن آن نباشد؛ بلکه فقط تغییرات ارزشی عناصر سرمایه ثابت، و نسبت بین c و v از حد متوسط عمومی عدول کند.

با در نظر گرفتن مطالبی که اکنون گفته شد درباره تعیین قیمت تمام شده کالا، تغییری حاصل شده است. قبلاً فرض کردیم که قیمت تمام شده کالا، برابر با ارزش کالاهای مصرف شده در آن است. ولی برای خریدار یک کالا، قیمت تولیدی آن کالا، همان

قیمت تمام شده آن کالا را تشکیل می دهد و می تواند در تعیین قیمت کالاهای دیگری، به منزله قیمت تمام شده به کار رود. از آنجایی که قیمت تولیدی می تواند با ارزش کالا متفاوت باشد؛ بنابراین قیمت تمام شده کالایی که قیمت تولیدی کالای دیگری را در بر می گیرد، می تواند بالاتر یا پایین تر از ارزش کل وسایل تولید مصرف شده در آن باشد. لازم است که این تفاوت معنی قیمت تمام شده را به خاطر سپرده و همیشه به یاد داشت که وقتی در قلمرو تولیدی خاصی، قیمت تمام شده یک کالا با ارزش وسایل تولید مصرف شده در تولید آن کالا برابر فرض می شود، همواره ممکن است اشتباه آمیز باشد. برای تحقیق فعلی ما بررسی بیشتر لازم نیست. ولی این مطلب همواره صادق است که قیمت تمام شده یک کالا همیشه کمتر از ارزش آن است. زیرا هر قدر هم که قیمت تمام شده کالا با ارزش وسایل تولید مصرف شده در آن متفاوت باشد؛ این اشتباه گذشته برای سرمایه دار بی تفاوت است. قیمت تمام شده کالا یک چیز معین است که برای سرمایه دار مستقل از شرایط تولید اوست؛ در حالی که حاصل تولید او کالایی است که دارای اضافه ارزش است؛ یعنی دارای مازاد ارزشی بالاتر از قیمت تمام شده کالا می باشد. بنابراین جمله قیمت تمام شده کمتر از ارزش کالا می باشد؛ به جمله قیمت تمام شده کالا کمتر از قیمت تولیدی آن است، تبدیل می گردد. این مبحث در مورد کل سرمایه جامعه که در آن قیمت تولیدی با ارزش برابر است با بحث قبلی مبنی بر کمتر بودن قیمت تمام شده از ارزش کالا مطابقت پیدا می کند. با وجودی که این جمله برای قلمروهای تولیدی خاصی مفهوم متفاوتی را دارای می باشد، ولی این واقعیت پابرجاست که اگر به کل سرمایه جامعه نظر کنیم، قیمت تمام شده کالاهای تولید شده به وسیله جامعه، کمتر از ارزش و یا قیمت تولیدی کل کالاهای تولید شده ای است که با این ارزش کالا برابر می باشد. قیمت تمام شده یک کالا فقط مربوط به مقدار کار پرداخت شده موجود در آن است، ارزش یک کالا، کل مقدار کار پرداخت شده و پرداخت نشده یک کالا را در بر می گیرد، قیمت تولیدی هر کالا مجموع کار پرداخت شده و مقدار کار پرداخت نشده ای است که برای هر قلمرو تولید، مستقل از آن معین و مشخص می باشد. بنابراین این فرمول که، قیمت تولیدی یک کالا برابر است با قیمت تمام شده به اضافه سود $k+p$ ، اکنون از آنجایی که $p=kp'$ می باشد (نرخ سود عمومی است) به فرمول قیمت تولیدی $k+kp'$ تبدیل می گردد. اگر $k=300$ و $p=15\%$ باشد در این صورت قیمت تولیدی برابر است با $k+kp' = 300 + (300 \times \frac{15}{100}) = 345$.

قیمت تولیدی کالاها در هر قلمروی ویژه تولید می‌تواند در حالات زیر تغییر پیدا کند:

۱. در صورت ثابت ماندن ارزش کالاها (به‌طوری که مانند سابق همان مقدار کار مرده و کار زنده در تولید وارد شود) تحت تأثیر تغییری که مستقل از آن قلمروی ویژه، در نرخ سود عمومی رخ دهد.

۲. در صورت ثابت ماندن نرخ سود عمومی بر اثر تغییر ارزش چه در خود آن قلمروی تولیدی ویژه که معلول تغییرات فنی باشد، و چه بر اثر تغییرات ارزشی کالاهایی که به منزله عناصر تشکیل دهنده در سرمایه ثابت وارد می‌گردند.

۳. بالاخره تحت تأثیر هر دو عامل بالا.

با وجود تغییرات بزرگی که (بعداً خواهیم دید) در نرخ سود واقعی قلمروهای ویژه تولیدی دائماً در شرف تکوین است، تغییر واقعی در نرخ سود عمومی فقط بر اثر کاربرد طولانی یک سری نوسانات متمادی و طولانی که وقت زیادی لازم است تا تغییری در نرخ سود عمومی به وجود آورده و متعادل شوند، اتفاق می‌افتد. مگر در حالتی که به‌طور استثنایی رویدادهای اقتصادی کم‌نظیری رخ دهد. تغییرات قیمت‌های تولیدی در تمام دوران‌های کوتاه (صرفنظر از نوسانات قیمت‌های بازار) در درجه اول فقط به تغییرات واقعی ارزش کالا مربوط می‌شود. به عبارت دیگر معلول تغییر در مجموع زمان کار لازم برای تولید آن کالا می‌باشد. طبیعی است که در این جا بیان پولی همان ارزش‌ها مطرح نیست.

از طرف دیگر روشن است که؛ مجموع ارزش کالاهای تولید شده به وسیله سرمایه کل جامعه (یا اگر به پول بیان کنیم قیمت آنها) برابر است با:

ارزش سرمایه ثابت + ارزش سرمایه متغیر + اضافه ارزش. اگر شدت استثمار کار و مقدار اضافه ارزش، ثابت فرض شود نرخ سود فقط در صورتی تغییر می‌کند که یا ارزش سرمایه ثابت و یا ارزش سرمایه متغیر و یا هر دو طوری تغییر کند که C و در نتیجه $\frac{m}{C}$ ، نرخ سود عمومی تغییر نماید. در هر حال، هر تغییری در ارزش کالاهای عناصر تشکیل دهنده سرمایه ثابت یا متغیر، یا توأم هر دو رخ دهد باعث تغییر در نرخ سود عمومی می‌گردد.

در صورت ثابت ماندن ارزش کالاها، اگر شدت استثمار کار تغییر کند در این صورت نرخ سود عمومی می‌تواند تغییر نماید.

در صورت ثابت ماندن شدت استثمار کار، نرخ سود عمومی می تواند تغییر کند؛ اگر مجموع کار مورد استفاده به علت تغییرات فنی در پروسه کار نسبت به سرمایه ثابت تغییر نماید. ولی این تغییرات فنی باید همیشه با تغییر ارزش کالاهایی که تولید آنها نسبت به گذشته، کار کمتر یا بیشتری را ضروری می سازد همراه بوده و مشهود باشد.

در بخش اول دیدیم که: اضافه ارزش و سود از نظر مقدار برابر هستند. ولی برخلاف آنچه که در وهله اول به نظر می رسد این مطلب فقط شکل دیگر محاسبه می باشد، نرخ سود از ابتدا با نرخ اضافه ارزش متفاوت است. نرخ سود می تواند بدون اینکه نرخ اضافه ارزش تغییر یابد افزایش یا کاهش یابد و برعکس آن. این مطلب که برای سرمایه دار فقط نرخ سود مورد توجه است، سرچشمه واقعی اضافه ارزش را در ابهام فرو می برد. بنابراین نه اضافه ارزش و سود، بلکه نرخ های اضافه ارزش و سود می باشند که دارای کمیت های متفاوت اند. از آنجایی که در محاسبه نرخ سود، اضافه ارزش به نسبت کل سرمایه محاسبه شده است و سرمایه کل، مبنای محاسبه را تشکیل می دهد؛ ظاهراً چنین به نظر می رسد که اضافه ارزش از تمام بخش های سرمایه به طور یکسان به دست آمده و در نتیجه تفاوت ارگانیک بین سرمایه ثابت و متغیر از نظر مفهوم سود از بین می رود. درواقع، اضافه ارزش به شکل تغییر یافته خود یعنی سود، منشاء خود را انکار کرده و شخصیت و هویت خود را از دست داده است. در این مورد تفاوت بین سود و اضافه ارزش فقط تغییری کیفی بوده (تغییر شکل) درحالی که تفاوت کمی واقعی نه بین سود و اضافه ارزش، بلکه فقط بین نرخ سود و نرخ اضافه ارزش می باشد.

به محض اینکه یک نرخ سود عمومی و در نتیجه آن سود متوسطی متناسب با سرمایه مورد استفاده در هر قلمروی تولید تثبیت شود وضعیت فرق می کند.

در این صورت فقط تصادفاً ممکن است که سود یا اضافه ارزش واقعی تولید شده در یک قلمرو تولیدی خاص با سود گنجانده شده در قیمت فروش کالا مطابقت نماید. اکنون به طور معمول نه تنها نرخ سود و نرخ اضافه ارزش، بلکه سود و اضافه ارزش هم دو کیفیت واقعاً متفاوتند. اکنون در صورت معین بودن شدت استثمار کار، مقدار اضافه ارزشی که در یک قلمروی تولیدی خاص تولید می شود برای مجموع سود متوسط سرمایه جامعه یعنی برای طبقه سرمایه دار مهم تر است تا مستقیماً برای سرمایه داران آن

شعبه به خصوص تولید. اهمیت مقدار این اضافه‌ارزش برای سرمایه‌دار* بخصوصی فقط از این جهت است که مقدار اضافه‌ارزش تولید‌شده در شعبه او، یکی از عوامل تنظیم‌کننده سود متوسط است. ولی این پروسه‌ای است که در پشت سر او جریان دارد و او آن را نمی‌بیند، نمی‌فهمد و درواقع علاقه‌ای هم به آن ندارد. تفاوت کمی موجود بین سود و اضافه‌ارزش (نه فقط بین نرخ سود و نرخ اضافه‌ارزش) در قلمروهای تولیدی خاص، طبیعت حقیقی و منشاء سود را پرده‌پوشی می‌کند و این مطلب نه تنها در مورد سرمایه‌دار که از این گمراهی نفع می‌برد، بلکه در مورد کارگر هم صادق است. با تبدیل شدن ارزش‌ها به قیمت‌های تولیدی، اساس و پایه تعیین ارزش محو می‌گردد. بالاخره: بر اثر تبدیل اضافه‌ارزش به سود، بخش ارزشی کالا که سود را تشکیل می‌دهد، به جای مقابله با قیمت تمام‌شده در مقابل بخش دیگر ارزشی قرار می‌گیرد به طوری که مفهوم ارزش برای سرمایه‌دار مغشوش می‌گردد؛ زیرا او دیگر کل کاری را که تولید کالا هزینه برداشته است در مقابل خود ندارد، بلکه فقط بخشی از کل کار را که او به شکل وسایل تولید اعم از زنده و مرده پرداخت کرده است در مقابل خود می‌بیند، و در نتیجه سود برای او چیزی خارج از ارزش درونی کالا به نظر می‌رسد. بدین طریق این تصور کاملاً تأیید شده و استوار می‌گردد مبنی بر اینکه در هر قلمرو تولیدی خاص سودی که به قیمت تمام‌شده اضافه می‌گردد درواقع نه در محدوده ارزش‌سازی آن بلکه خارج از این محدوده تعیین می‌گردد.

این مطلب که چرا در این جا برای اولین بار، پرده از این رابطه داخلی برداشته می‌شود این است که (همان‌طور که در این جا و در جلد چهارم گفته می‌شود) اقتصادی که تا به حال رایج بوده است سعی کرده است تفاوت بین اضافه‌ارزش و سود، نرخ اضافه‌ارزش و نرخ سود را به جبر به صورت انتزاعی^۱ درآورده تا بدین وسیله بتواند تعیین ارزش را به منزله پایه و اساس تثبیت کند، و یا با این تعیین ارزش تمام پایه و اساس رفتار علمی را ترک کرده تا بتواند به دنباله‌روی تفاوت‌های ظاهری بپردازد. عجز سرمایه‌دار کارکننده‌ای که در گیرودار مبارزه رقابت که تظاهرات آن برای او مهارشدنی نیست؛ در شناخت ذات و شکل درونی این پروسه جدا از ظاهر آن، بهترین گواه نابسامانی این تئورسین هاست.

* روشن است که در این جا از امکاناتی نظیر پایین آوردن دستمزد، قیمت‌های انحصاری و غیره که باعث به دست آوردن سودهای کلان برای مدت کوتاهی می‌گردد صرف‌نظر می‌شود (فریدریش انگلس).

تمام قوانینی که راجع به افزایش و کاهش نرخ سود در بخش اول تدوین شد، دارای معنی دوگانه زیر است:

۱. از یک طرف قوانین نرخ سود عمومی هستند. با در نظر گرفتن عوامل مختلفی که باعث افزایش یا کاهش نرخ سود می شوند؛ که به طور مفصل تشریح شد، می بایست چنین تصور نمود که نرخ سود عمومی هر روز باید تغییر کند. ولی حرکات قلمروهای مختلف تولید، یکدیگر را خنثی می کنند و تأثیرات آنها با یکدیگر تلافی نموده و یکدیگر را سست می کنند. بعداً بررسی خواهیم کرد که این نوسانات در نهایت به چه سمتی متمایل می شوند. ولی به هر حال این نوسانات به دلیل کُندی، ناگهانی و همه جانبه بودنشان و زمان های متفاوت نوسان، سبب می گردند که این نوسانات به ترتیب تا حدی به مرور زمان متعادل گردند. به طوری که در پی هر کاهش قیمت، افزایش قیمت رخ می دهد و برعکس. این نوسانات موضعی بوده یعنی از محدوده قلمرو تولیدی خاصی فراتر نمی روند و بالاخره نوسانات مواضع مختلف یکدیگر را متقابلاً خنثی می کنند. در محدوده هر قلمرو تولیدی خاص، تغییراتی رخ می دهد. تفاوت هایی نسبت به نرخ سود عمومی که از یک طرف در محدوده زمانی معینی خنثی شده و در نرخ سود عمومی تأثیری نمی گذارد و از طرف دیگر به علت همزمان بودن آنها با نوسانات موضعی دیگر خنثی شده و مجدداً در نرخ سود عمومی تأثیر نمی گذارد. از آنجایی که نرخ سود عمومی نه فقط به وسیله نرخ سود متوسط حاکم در هر قلمرو تولیدی، بلکه به توزیع سرمایه کل به قلمروهای متفاوت تعیین می گردد؛ و از آنجایی که این توزیع پیوسته در حال تغییر می باشد؛ این عامل به نوبه خود مجدداً سبب تغییر دایمی در نرخ سود عمومی میگردد. ولی این عامل تغییر به نوبه خود بر اثر پیوستگی* و همه جانبه بودن این حرکت، مجدداً به طور عمده فلج می گردد.

۲. برای به دست آوردن زمان لازم جهت تأثیر گذاشتن بر نرخ سود عمومی و کسب اهمیتی بیش از اهمیت موضعی، و قبل از اینکه این نوسانات بتوانند آنقدر استوار گردند که باعث افزایش یا کاهش نرخ سود عمومی گردند؛ در محدوده هر قلمروی تولیدی، فضایی برای دوران های^۱ کوتاه و بلند موجود است که نرخ سود در محدوده این فضای معین نوسان می کند؛ در محدوده این مرزهای زمانی و مکانی، قوانین نرخ سود

* در چاپ اول عدم پیوستگی ذکر شده است.

تشریح شده در بخش اول این کتاب معتبر می‌باشد.

این نظریه (درباره اولین تبدیل اضافه‌ارزش به سود) مبنی بر اینکه همه بخش‌های سرمایه به‌طور یکسان سودآور هستند^۱ بیان‌کننده یک واقعیت عملی است. ترکیب سرمایه صنعتی هرچه باشد اعم از اینکه یک چهارم کار مرده و سه چهارم کار زنده و یا برعکس، را به حرکت درآورد؛ و یا در یک حالت سه‌بار بیش از حالت دیگر کار اضافه جذب کرده یا اضافه‌ارزش تولید کند، [به‌هرحال در صورت استثمار یکسان کار و با صرف‌نظر کردن از تفاوت‌های فردی که به‌هرحال محو می‌گردند، زیرا ما در هر دو بار فقط ترکیب متوسط تمام قلمروی تولید را در مقابل خود داریم.] در هر دو حالت سودی مساوی تولید می‌گردد. هر سرمایه‌دار (یا مجموع سرمایه‌داران هر قلمروی تولیدی خاص) کوتاه‌نظری به‌درستی عقیده دارد که سود او تنها از کار انجام‌شده در شعبه‌اش حاصل نمی‌گردد. این مطلب برای سود متوسط او کاملاً صحیح است. و این که تا چه حد این سود، به‌وسیله کُل استثمار کار توسط کُل سرمایه، یعنی توسط تمام رفقای سرمایه‌دارش به‌دست آمده است برای او چیز کاملاً مرموزی می‌باشد؛ تا به آنجا که حتی خود تئورسین‌های بورژوازی و اقتصاددانان سیاسی نتوانسته‌اند تا به‌حال این اسرار را عیان کنند. صرفه‌جویی در کار (نه فقط در کاری که برای تولید محصول معینی ضروری است، بلکه صرفه‌جویی در تعداد کارگران شاغل) و به کارگرفتن هرچه بیشتر کار مرده (سرمایه ثابت) به‌منزله عمل کاملاً درست اقتصادی ظاهر شده و چنین به‌نظر می‌رسد که به‌هیچ‌وجه نرخ سود عمومی و سود متوسط را متزلزل نمی‌گرداند. چطور می‌تواند کار زنده تنها منشاء سود باشد، درحالی که کاهش مقدار ضروری کار برای تولید، ظاهراً نه فقط خللی در سود وارد نمی‌آورد، بلکه تحت شرایط خاصی لااقل برای سرمایه‌داران منفرد منشاء دیگر افزایش سود به‌نظر می‌رسد؟

اگر در یک قلمروی تولیدی معین، بخشی از قیمت تمام‌شده که بیانگر ارزش سرمایه ثابت می‌باشد افزایش یا کاهش یابد؛ این بخش از پروسه گردش تأمین‌گشته و مجدداً از ابتدا به‌صورت محدودتر یا گسترده‌تری در پروسه تولید کالا وارد می‌گردد. از طرف دیگر اگر کارگران در طول همین مدت بیشتر یا کمتر تولید کنند، یعنی برای همان تعداد کارگران مقدار کار لازم برای تولید مقدار کالای معینی تغییر کند؛ در این صورت ممکن

است بخشی از قیمت تمام شده که بیانگر ارزش سرمایه متغیر می باشد تغییر نکرده، یعنی به همان میزان قبلی در قیمت تمام شده کل محصول وارد شود. ولی به هر واحد از کالاهایی که محصول کل را تشکیل می دهند؛ کار بیشتر یا کمتری نصیب می گردد؛ (پرداخت شده و پرداخت نشده) و در نتیجه بخش بیشتر یا کمتری از پرداختی که برای این کار صورت می گیرد یعنی بخش بزرگ تر یا کوچک تری از دستمزد، نصیب هر واحد از کالاها می گردد. کل دستمزد پرداخت شده از طرف سرمایه دار همان است، ولی به هر واحد کالا، مقدار متفاوتی نسبت به گذشته نصیب می گردد. در این جا است که تغییری در این بخش از قیمت تمام شده رخ می دهد. می خواهیم بدانیم که آیا قیمت تمام شده هر کالا بر اثر چنین تغییرات ارزشی، چه در خود کالا و چه در عناصر تشکیل دهنده کالا (یا قیمت تمام شده مجموع کالاهای تولید شده به وسیله سرمایه معین) افزایش یا کاهش می یابد؟ فرض می کنیم که سود متوسط مثلاً ۱۰٪ باشد با وجود آنکه ۱۰٪ از دیدگاه هر واحد کالایی منفرداً برحسب تغییرات ارزشی ای که سبب تغییر مقادیر قیمت تمام شده هر کالا می گردد، مقادیر مختلفی را نشان می دهد باز هم سود متوسط همان ۱۰٪ باقی می ماند.^۱

براساس سرمایه متغیر [و این مهم ترین مبنا است، زیرا سرچشمه اضافه ارزش است و هر چیزی که رابطه آن را با ثروتمند شدن سرمایه دار خدشه دار کند، تمام سیستم را زیر سؤال می برد] مطلب دقت خود را از دست می دهد یا لااقل برای سرمایه دار چنین وانمود می شود: فرض می کنیم که سرمایه متغیری به میزان ۱۰۰ لیره استرلینگ نمایانگر دستمزد هفتگی ۱۰۰ کارگر باشد. اگر در روزانه کار معین، این ۱۰۰ لیره استرلینگ محصول هفتگی ای به میزان ۲۰۰ عدد کالا یعنی $200W$ تولید کند، در این صورت یک عدد W (از بخش ارزشی که سرمایه ثابت می افزاید صرف نظر می کنیم) از آنجایی که لیره استرلینگ $100 = 200W$ می باشد به دست می آید؛ پس: شلینگ $10 = \frac{100 \text{ لیره}}{200 \text{ لیره}} = 1W$ می باشد. حال فرض می کنیم که در بارآوری کار، تغییری رخ دهد. مثلاً این بارآوری دو برابر گردد پس همان تعداد کارگران در همان زمان دو برابر مقدار گذشته یعنی دو برابر $200W$ تولید می کنند. در این حالت خواهیم داشت: (البته در صورتی که قیمت تمام شده فقط از دستمزد تشکیل شده باشد) $400W = 100 \text{ لیره استرلینگ}$

و در نتیجه شلینگ $5 = \frac{100 \text{ لیره}}{20 \text{ لیره}} = 5W$. چنانچه بارآوری کار به میزان نصف تقلیل یابد؛ بنابراین همین مقدار کار فقط $\frac{200W}{2}$ تولید کرده و از آنجایی که $\frac{200W}{2} = 100 \text{ لیره}$ استرلینگ ۱۰۰ می باشد؛ پس: $100 \text{ لیره استرلینگ} = 1W = \frac{200 \text{ لیره}}{200 \text{ لیره}}$. تغییر در زمان کار لازم برای تولید کالا و در نتیجه در ارزش کالا براساس قیمت تمام شده و در نتیجه قیمت تولیدی، برحسب اینکه در همان زمان کار و به ازای همان دستمزد، کالاهای بیشتر یا کمتری تولید شوند به منزله تقسیم متفاوت همان دستمزد به کالاهای بیشتر یا کمتری پدید می آید. آنچه که سرمایه دار و اقتصاددان سیاسی می بیند این است که بخش کار پرداخت شده ای که نصیب هر واحد کالا می گردد؛ با پیشرفت بارآوری کار تغییر کرده و در نتیجه ارزش هر واحد کالا تغییر می کند. او نمی بیند که این مطلب برای مقدار کار پرداخت نشده ای هم که نصیب هر واحد کالا می گردد نیز، کاملاً صادق است؛ زیرا سود متوسط به وسیله کار مجانی جذب شده در قلمروی تولیدی اش، در واقع فقط به طور تصادفی ممکن است تعیین گردد. فقط به چنین شکل نامفهوم و ابهام آمیزی است که این واقعیت ظاهر می گردد: ارزش کالا به وسیله کار نهفته در آن تعیین می گردد.

فصل دهم: تعادل نرخ سود عمومی به وسیله رقابت. قیمت‌های بازار و ارزش‌های بازار. سود اضافه^۱

در بخشی از عرصه‌های تولید، سرمایه مورد استفاده دارای ترکیبی متوسط می‌باشد، یعنی کاملاً یا تقریباً ترکیب سرمایه متوسط جامعه را دارا می‌باشد.

در این عرصه‌های تولیدی، قیمت تولیدی کالاهای تولیدشده، با ارزش پولی آنها کاملاً یا تقریباً یکسان است. اگر به هیچ شیوه دیگری نمی‌توان به مرزهای ریاضی رسید، لااقل بدین شیوه می‌توان بدان دسترسی پیدا کرد. رقابت، سرمایه جامعه را به ترتیبی بین عرصه‌های مختلف توزیع می‌کند، که قیمت تولیدی هر عرصه تولید با قیمت تولیدی ترکیب متوسط یعنی $k + kp'$ منطبق گردد (قیمت تمام‌شده به اضافه حاصلضرب نرخ سود متوسط و قیمت تمام‌شده). ولی این نرخ سود متوسط چیزی نیست جز سودی که به طریق درصد، در عرصه تولیدی با ترکیب متوسط تشکیل شده باشد؛ یعنی جایی که سود با اضافه ارزش برابر است. نرخ سود در تمام عرصه‌های تولید یکسان است یعنی براساس نرخ سود عرصه تولیدی متوسطی که در آن ترکیب متوسط سرمایه حاکم است متعادل شده است. بر این اساس باید مجموع سودهای تمام عرصه‌های مختلف تولید با مجموع اضافه ارزش‌ها و مجموع قیمت‌های تولیدی محصول کل جامعه با مجموع ارزش‌هایش برابر باشد؛ ولی این روشن است که تعادل بین عرصه‌های مختلف تولید با ترکیب متفاوت دائماً در جهتی است که باعث می‌شود این عرصه‌ها با عرصه‌های دارای ترکیب متوسط برابر شوند. عرصه‌های دارای ترکیب متوسط، دقیقاً یا فقط تقریباً با ترکیب متوسط اجتماعی تطابق دارند. بین آنهایی که کمتر یا بیشتر دقیق هستند، مجدداً تمایل به طرف تعادل پدید آمده و باعث می‌شود که به طرف مکان میانه ایده آلی که در حقیقت وجود خارجی ندارد نزدیک شده و در اطراف آن تثبیت شوند. بدین ترتیب،

این تمایل ضرورت پیدا می‌کند که قیمت‌های تولیدی به اشکال تغییر یافته ارزش درآیند، و یا سود به بخشی از اضافه‌ارزش تغییر یابد، به‌طوری که این بخش نه به نسبت اضافه‌ارزش تولیدشده در هر عرصه تولیدی، بلکه به نسبت حجم سرمایه مورد استفاده در هر عرصه تولیدی است، به‌طوری که به‌ازای مقادیر مساوی سرمایه، بدون در نظر گرفتن ترکیب آن، مقادیر مساوی اضافه‌ارزش متناسب با مجموع اضافه‌ارزش تولیدشده، به وسیله کل سرمایه جامعه، حاصل می‌گردد.

برای سرمایه‌هایی با ترکیب متوسط یا تقریباً متوسط، قیمت تولیدی با ارزش محصول و سود با اضافه‌ارزش تولیدشده کاملاً یا تقریباً مطابقت می‌کند. تمام سرمایه‌های دیگر با هر ترکیبی که داشته باشند تحت فشار رقابت به طرف تعادل با سرمایه متوسط کشیده می‌شوند. ولی از آنجایی که سرمایه‌های دارای ترکیب متوسط، کاملاً یا تقریباً مساوی با سرمایه متوسط جامعه هستند؛ بنابراین تمام سرمایه‌ها صرف نظر از اضافه‌ارزشی که تولید می‌کنند به جای این اضافه‌ارزش، سود متوسط را به وسیله قیمت‌های کالاهایشان تحقق بخشیده، یعنی قیمت‌های تولیدی تحقق می‌یابند.

از طرف دیگر، می‌توان گفت که هر جایی که در آن سود متوسط یعنی نرخ سود عمومی تشکیل گردد (به هر نحوی که این نتیجه حاصل شده باشد) این سود متوسط چیزی به جز سود سرمایه متوسط جامعه، که مجموع آن با مجموع اضافه‌ارزش‌ها برابر است نمی‌تواند باشد. و قیمت‌هایی که از اضافه کردن این سود متوسط به قیمت‌های تمام‌شده حاصل می‌گردد چیزی به جز ارزش‌های تبدیل‌شده به قیمت‌های تولیدی نمی‌باشد. چنانچه سرمایه‌های عرصه‌های تولیدی معینی به عللی تحت پوشش پروسه تعادلی قرار نگیرند؛ در مطالب بالا تغییری ایجاد نمی‌شود. در این صورت سود متوسط باید بر حسب آن مقدار از سرمایه جامعه که در پروسه تعادل شرکت می‌کند محاسبه گردد. روشن است که سود متوسط چیزی به جز مقدار کل اضافه‌ارزشی نیست که به تناسب مقدار سرمایه هر عرصه تولید تقسیم شده است. و این کل کار پرداخت نشده‌ای است که تحقق یافته است و این حجم کل سود یا کار پرداخت نشده، همانند کار مرده و زنده پرداخت شده به شکل حجم کل کالا و پول نصیب سرمایه‌دار می‌گردد.

سؤال مشکلی که در این جا مطرح است این است: تعادل سودها به نرخ سود عمومی چگونه انجام می‌پذیرد زیرا این مطلب خود یک نتیجه بوده و نمی‌تواند مبداء حرکت باشد.

نخست این مطلب روشن است که تخمین ارزش کالاها مثلاً به پول، فقط از مبادله آن کالا حاصل می‌شود و اگر ما چنین تخمینی را پیش فرض قرار دهیم، باید آن را به عنوان نتیجه مبادله واقعی ارزش کالا، در مقابل ارزش کالا در نظر بگیریم. ولی مبادله کالاها با ارزش‌های واقعی‌شان چطور پدید می‌آید.

نخست فرض می‌کنیم که تمام کالاهای متعلق به عرصه‌های مختلف تولید، به ارزش واقعی‌شان فروخته شوند. بنابراین چه حالتی خواهیم داشت؟ بنا بر آنچه که قبلاً گفته شد نرخ‌های سود متفاوتی در عرصه‌های مختلف تولید حاکم خواهد بود. به هر حال اینکه کالاها به ارزش‌شان فروخته شوند (یعنی متناسب با ارزشی که دارا می‌باشند، یعنی به قیمت‌های ارزشی با یکدیگر مبادله شوند) یا به قیمت‌هایی فروخته شوند؛ که در اثر فروش به ازای مقادیر مساوی سرمایه پیش‌ریخته شده برای تولیدشان مقادیر مساوی سود کسب کنند؛ دو چیز کاملاً متفاوت می‌باشد.

برای اینکه سرمایه‌هایی که مقادیر نابرابر کار زنده را به حرکت درمی‌آورند؛ بتوانند مقادیر نامساوی اضافه‌ارزش تولید کنند؛ لازم است تا حدودی شدت استثمار کار یا نرخ اضافه‌ارزش یکسان بوده و یا تفاوت‌های آنها با کمک عوامل جبران‌کننده واقعی یا خیالی برطرف شوند. شرط عملی شدن آن، رقابت در میان کارگران و به وجود آمدن تعادل، با مهاجرت مداوم کارگران در عرصه‌های مختلف تولید می‌باشد. چنین نرخ سود عمومی (که مانند تمام قوانین اقتصادی فقط جنبه گرایش دارد) را که ما برای ساده‌تر نمودن تئوری، پیش فرض قرار می‌دهیم؛ درحقیقت پیش شرط شیوه تولید سرمایه‌داری است، و این مطلب علیرغم موانعی که کم‌ویش از به وجود آمدن چنین نرخ اضافه‌ارزشی جلوگیری می‌کند، کم‌ویش تفاوت‌های محلی را سبب می‌شود؛ مانند قوانین سکونت برای مزدبگیران کشاورزی در انگلستان. ولی در تئوری فرض بر این است که قوانین شیوه تولید سرمایه‌داری به‌طور خالص تکامل می‌یابند. درواقعیت امر، این مطلب همیشه تقریبی است ولی هرچه شیوه تولید سرمایه‌داری تکامل یافته‌تر باشد و میزان ناخالصی و درهم آمیختگی آن با بقایای شرایط اقتصادی ماقبل آن کمتر باشد، این تقریب دقیق‌تر می‌شود.

تمام مشکل از این جا ناشی می‌شود که کالاها نه به عنوان کالا بلکه به عنوان محصول سرمایه مبادله می‌شوند، سرمایه‌هایی که به نسبت مقادیرشان و یا چنانچه به یک مقدار باشند، شرکت یکسال در حجم کل اضافه‌ارزش را طلب می‌کنند؛ و قیمت کل کالاهای

تولید شده به وسیله یک سرمایه معین در یک زمان معین، باید این شرط را پاسخگو باشد. ولی قیمت کل این کالاها مجموع قیمت های کالا های منفردی است که محصول سرمایه را تشکیل می دهند.

نکته اصلی زمانی هویدا می گردد که ما مطلب را چنین تصور کنیم: فرض می کنیم که کارگران، خود صاحب وسایل تولید بوده و کالا های شان را با یکدیگر مبادله می کنند. بنابر فرض ما، این کالاها دیگر محصول سرمایه نمی باشند. ارزش وسایل تولید و مواد اولیه مورد استفاده در شعبات مختلف تولید، بر حسب ماهیت فنی کار آنها متفاوت است، علاوه بر آن، صرف نظر از ارزش نابرابر وسایل تولید مورد استفاده، بر حسب اینکه کالای معینی در یک ساعت و کالای دیگری در یک روز و... تولید شود، مقادیر متفاوتی از این وسایل برای حجم کار معینی لازم است. علاوه بر این فرض می کنیم که این کارگران به طور متوسط با محاسبه تعادلی که به علت متفاوت بودن شدت کار پدید می آید در مدت زمان مساوی کار می کنند. بنابراین دو کارگر، در کالاهایی که محصول کار روزانه شان را تشکیل می دهند؛ اولاً هزینه تولید یعنی قیمت تمام شده وسایل تولید مصرف شده را جایگزین می کنند که بر حسب ماهیت فنی رشته کار شان متفاوت می باشد. ثانیاً هر دو به میزان یک سال ارزش جدید خلق کرده اند که عبارت از روزانه کاری است که به وسایل تولید اضافه کرده اند؛ و این شامل دو بخش می شود: دستمزد و اضافه ارزش. اضافه ارزش یعنی کار اضافه بیش از نیاز ضروری که نتیجه اش به خود آنها تعلق دارد. چنانچه بخواهیم این مطلب را به شیوه سرمایه داری بیان کنیم هر دو همان دستمزد به اضافه همان سود را کسب می کنند؛ که برابر است با ارزشی که به طور مثال در محصول روزانه کار ده ساعته بیان می گردد. لیکن ارزش کالا های شان متفاوت است. در کالای I مثلاً بخش ارزشی بیشتری برای وسایل تولید مصرف شده نسبت به کالای II موجود است و اگر بخواهیم تمام تفاوت های ممکن را در نظر بگیریم، کالای I کار زنده بیشتری جذب می کند؛ یعنی برای ساخت آن زمان کار طولانی تری نسبت به کالای II مورد نیاز است. بنابراین ارزش کالاهایی که محصول کارگر I و II در زمان کار معینی است، متفاوت خواهد بود. چنانچه در این جا نسبت اضافه ارزش را به ارزش کل وسایل تولید نرخ سود بنامیم در این صورت نرخ های سود برای I و II کاملاً متفاوت خواهد بود. وسایل معیشتی که کارگر I و II در حین تولید روزانه مصرف می کنند نمایانگر دستمزد بوده و بخشی از وسایل تولید پیش ریخته شده را تشکیل می دهد، که ما آن را معمولاً

سرمایه متغیر می‌نامیم. ولی برای مدت زمان مساوی، اضافه‌ارزش حاصله برای I و II برابر خواهد بود یعنی اگر دقیق‌تر بگوییم از آنجایی که I و II هر کدام ارزش محصول یک روزانه کار را به دست می‌آورند؛ پس از کسر عناصر ثابت پیش‌ریخته‌شده ارزش‌های مساوی به دست می‌آورند. بخشی از این ارزش جایگزین وسایل معیشت مصرف‌شده در مدت زمان پروسه تولید است؛ و بخش دیگر را می‌توان به عنوان اضافه‌ارزش مازاد به حساب آورد. چنانچه کارگر I، تأسیسات بزرگ‌تری داشته باشد در این صورت بخش ارزشی بزرگ‌تری (که کالای او دارد) این بخش ثابت را جایگزین نموده و در نتیجه بخش بزرگ‌تری از ارزش کل محصول‌اش را باید به عناصر مادی این بخش ثابت بازگرداند؛ در حالی که کارگر II به همان اندازه که پول کمتری دریافت می‌کند پول کمتری را باید برای بخش ثابت بازگرداند. بنابراین تحت این پیش‌فرض ما، متفاوت بودن نرخ سود بی‌اهمیت خواهد شد. همان‌طور که امروزه برای کارگر مزدبگیر بی‌تفاوت است که مقدار اضافه‌ارزش مکیده شده از وجود او، به چه نرخ سودی بیان شود همان‌طور که در تجارت بین‌المللی تفاوت نرخ سود ملل مختلف برای تبادل کالاهای شان موضوع بی‌اهمیتی است.

مبادله کالا برحسب ارزش یا نزدیک به ارزش، در مقایسه با مبادله برحسب قیمت‌های تولیدی که به مرحله معینی از تکامل سرمایه‌داری نیازمند است؛ مرحله پایین‌تری را مشخص می‌کند.

به هر ترتیبی که قیمت‌های کالاهای مختلف در مقابل یکدیگر تعیین و تنظیم‌شده باشند، قانون ارزش، حرکت‌شان را تعیین می‌کند. در صورت ثابت‌بودن دیگر شرایط، وقتی زمان کار ضروری برای تولیدشان کاهش یابد، قیمت‌های‌شان کاهش یافته و وقتی این زمان افزایش یابد قیمت‌های‌شان افزایش می‌یابد.

صرف‌نظر از حاکمیت قانون ارزش بر قیمت‌ها و حرکت آنها، کاملاً منطقی خواهد بود اگر ارزش کالاها را نه فقط از نظر تئوری بلکه از نظر تاریخی هم پیش‌درآمد^۱ قیمت‌های تولیدی در نظر بگیریم. این مطلب برای شرایطی معتبر است که در آن وسایل تولید به کارگر تعلق دارد و این شرایط چه در دنیای قدیم و چه در دنیای جدید یافت می‌شود، همانند زارعی که خود مالک زمینی است که در آن کار می‌کند، یا صنعتگر

دستی^۱. این مطلب هم با اظهار نظر قبلی^{*} ما دایر بر اینکه تکامل محصول به کالا از مبادله بین جماعت‌های^{**} مختلف و نه از مبادله بین اعضای درون یک جماعت پدید آمده است، مطابقت دارد. این مطلب همان طوری که برای شرایط بدوی و نخستین، اعتبار دارد برای شرایط بعدی که بنیان آن بر پایه برده‌داری و سرواژ است، معتبر می‌باشد و برای سازمان حرفه^{***} صنعت‌گران دستی تا آنجایی که وسایل تولید اختصاص یافته به یک رشته تولید فقط به سختی از یک قلمرو تولید به قلمرو دیگر قابل انتقال است و مناسبات عرصه‌های تولیدی مختلف به یکدیگر تا حدودی مانند کشورهای بیگانه یا جماعت‌های کمونیستی می‌باشد؛ این مطلب نیز معتبر می‌باشد.

برای اینکه قیمت‌های مبنای مبادله کالاها، با ارزش‌های شان به طور تقریب مطابقت کنند شرایط زیر لازم است:

۱. مبادله کالاهاى مختلف نباید یک جریان تصادفی و اتفاقی باشد.

۲. تا آنجا که به مبادله مستقیم کالا مربوط می‌شود این کالاها باید تقریباً متناسب با نیاز دوجانبه که به وسیله تجربه متقابل فروش و خود مبادله پی‌درپی حاصل می‌گردد، تولید شوند.

۳. آنجایی که فروش مطرح است، نباید انحصار طبیعی یا مصنوعی، یکی از طرفین را در موقعیتی قرار دهد که بتواند کالایش را مافوق ارزش آن به فروش رساند و یا اینکه طرف مقابل را مجبور کند کالای خود را پایین‌تر از ارزش‌اش بفروشد. استنباط ما از انحصار تصادفی انحصاری است که به وسیله فروشنده یا خریدار بر اثر وضع اتفاقی عرضه و تقاضا اعمال می‌شود.

این فرض که کالاهاى مختلف تولیدی به ارزش‌شان فروخته می‌شوند، فقط بدین معنی است که ارزش آنها مرکز جاذبه‌ای است که قیمت‌ها در حول آن دور می‌زنند و افزایش و کاهش آنها بر مبنای آن متعادل می‌گردد. علاوه بر آن همیشه باید ارزش بازار را، که درباره آن بعداً صحبت خواهیم کرد، از ارزش مخصوص به خود کالاها که

1. Handwerker

* در آن زمان یعنی در سال ۱۸۶۵ فقط نظری بود از طرف مارکس، امروزه پس از بررسی‌ها و تحقیقات وسیعی که به وسیله مائر Maurer و مورگان درباره جماعت‌های اولیه صورت گرفته، دیگر نظریه‌ای غیرقابل تردید است. فریدریش انگلس

به وسیله تولیدکنندگان مختلف تولید می شوند تمیز دهیم، ارزش مخصوص به خود (خاص) بعضی از این کالاها پایین تر (یعنی زمان کار کمتر از آنچه ارزش بازار بیانگر آن است برای تولیدشان صرف شده) و بعضی دیگر بالاتر از ارزش بازارشان است. ارزش بازار از یک طرف باید به منزله ارزش متوسط کالاهای تولیدشده در یک قلمرو تولید و از طرف دیگر باید به منزله ارزش خاص کالاهایی که تحت شرایط متوسط یک قلمرو تولیدی تولیدشده و قسمت اعظم محصولات آن قلمرو را تشکیل می دهد، بررسی شود. فقط کالاهای تولیدشده در بدترین یا در جامع ترین (بهترین) شرایط که فقط نتیجه ترکیبات استثنایی می باشد، ارزش بازار را تنظیم می کند و این ارزش به نوبه خود مرکز نوسانات قیمت های بازار را تشکیل می دهد؛ که البته این قیمت ها برای کالاهای هم نوع یکسان است.

چنانچه عرضه کالاها به ارزش متوسط (میانگین)، یعنی به ارزش متوسط مقادیر کل کالا که بین حداکثر و حداقل قرار دارد، برای تقاضای معمول در بازار کافی باشد، در این صورت کالاهایی که دارای ارزش خاصی^۱ پایین تر از ارزش بازار باشند اضافه ارزش ویژه یا سود اضافه کسب می کنند، درحالی که کالاهایی که ارزش خاص شان بیشتر از ارزش بازار است بخشی از اضافه ارزش نهفته در خودشان را نمی توانند تحقق بخشند. اگر بگوییم که به فروش رسیدن کالاهایی که در بدترین شرایط تولید شده اند، بدین سبب است که آنها برای رفع تقاضای بازار هستند؛ در حقیقت چیزی نگفته ایم. چنانچه در این حالت، قیمت، بالاتر از ارزش متوسط بازار باشد، در این صورت تقاضا کمتر است. یک نوع کالا می تواند در بازار فضای مشخصی را برای قیمت های مشخص اشغال کند. در صورت تغییر قیمت ها، این فضا فقط در صورتی تغییر نمی کند که قیمت های بالاتر با کمیت کمتر کالا و قیمت های پایین تر با کمیت های بیشتر کالا مترادف باشند؛ برعکس چنانچه تقاضا به قدری شدید باشد که کمیت عرضه کالا نتواند با آن مقابله کند و چنانچه قیمت به وسیله کالاهایی که در بدترین شرایط تولید شده اند، تنظیم گردد در این صورت ارزش این کالاها ارزش بازار را تعیین می کنند. البته این حالت فقط زمانی ممکن است که تقاضا از حد معمول بیشتر شده و یا عرضه کمتر از حد معمول باشد. و بالاخره وقتی که حجم کالاهای تولیدشده بیشتر از مقداری باشد که کالاهای

دارای ارزش متوسط، بتوانند در بازار به فروش رسند، در این صورت کالاهای تولید شده در بهترین شرایط، ارزش بازار را تنظیم می کنند. با وجود اینکه بعضی از کالاها کاملاً یا تقریباً به ارزش شان فروخته می شوند، ممکن است کالاهای تولید شده در بدترین شرایط حتی نتوانند قیمت تمام شده شان را هم تحقق بخشند، درحالی که ممکن است کالاهای تولید شده در شرایط متوسط فقط بتوانند بخشی از ارزش شان را تحقق بخشند. به محض اینکه قیمت های تولیدی در جای ارزش بازار قرار گیرند، آنچه درباره ارزش بازار گفته شد در مورد آنها نیز صدق می کند. قیمت تولیدی هر عرصه تولید برحسب شرایط خاصی تنظیم گشته است. ولی خود آن مرکزی است که قیمت های بازار، روزانه در اطراف آن به گردش درآمده و در دوران های معینی به حالت تعادل درمی آیند (مراجعه شود به ریکاردو، درباره تعیین قیمت تولیدی به وسیله گروهی که در بدترین شرایط تولید می کنند).

۱. قانون ارزش بدین طریق بر حرکتش تسلط دارد، که کاهش یا افزایش زمان کار ضروری برای تولید، باعث افزایش یا کاهش قیمت های تولیدی می گردد. براساس همین مفهوم ریکاردو (که احساس می کند قیمت های تولیدی اش متفاوت از ارزش کالاها می باشد) می گوید که: مسئله ای که او مایل است توجه خوانندگان را بدان جلب کند، مربوط به تأثیر تغییرات ارزش نسبی کالاها می باشد و نه ارزش مطلق آنها.

۲. سود متوسطی که قیمت های تولید را تعیین می کند، همیشه باید با مقدار اضافه ارزشی که نصیب یک سرمایه معین به منزله بخشی از کل سرمایه جامعه می گردد تقریباً برابر باشد. فرض می کنیم که نرخ سود عمومی و در نتیجه سود متوسط برحسب ارزش پولی آن بیانگر ارزش پولی ای بیش از اضافه ارزش متوسط واقعی باشد. در این صورت تا آنجا که سرمایه داران مدنظر باشند بی تفاوت است، چه آنها برای خود ۱۰ درصد یا ۱۵ درصد سود حساب کنند. هر دو درصد، با ارزش واقعی کالا مطابقت نمی کند؛ زیرا بالا بردن بیان پولی به طور متقابل رخ می دهد. ولی تا آنجا که به کارگران مربوط می شود (از آنجایی که فرض شده کارگران دستمزد معمول خود را دریافت می کنند، بنابراین افزایش سود متوسط به معنی کاهش واقعی دستمزد نمی باشد؛ یعنی افزایش سود متوسط چیز دیگری به جز اضافه ارزش معمول سرمایه دار را بیان می کند)، افزایش قیمت کالاها می که بر اثر افزایش سود متوسط ایجاد گشته است باید با افزایش بیان پولی سرمایه متغیر مطابقت داشته باشد، درواقع، چنین افزایش عمومی اسمی نرخ

سود و سود متوسط که بیشتر از مقدار متناسب با نسبت اضافه ارزش واقعی به کل سرمایه پیش ریخته شده باشد؛ بدون بالا رفتن دستمزد و افزایش قیمت کالاهایی که سرمایه ثابت را تشکیل می دهند، غیر ممکن است. عکس مطلب بالا در مورد کاهش بیان پولی سود متوسط صادق است. از آنجایی که ارزش کل کالاها، اضافه ارزش کل، و اضافه ارزش کل به نوبه خود میزان سود متوسط و در نتیجه نرخ سود عمومی را تنظیم می کند (به عنوان یک قانون عام یا قانونی حاکم بر نوسانات) قانون ارزش، تنظیم کننده قیمت های تولیدی می باشد.

آنچه که رقابت، در یک قلمرو تولید به وجود می آورد عبارت است از ایجاد یک ارزش بازار و قیمت بازار برابر، که از ارزش های مخصوص به خود و متفاوت کالاها حاصل شده است. ولی رقابت سرمایه ها در قلمروهای مختلف تولیدی، نخست قیمت تولیدی را به وجود می آورد که نرخ های سود قلمروهای مختلف را یکسان می نماید. برای این مورد، ضرورت تکامل پیشرفته تر شیوه تولید سرمایه داری، بیش از مورد اول است.

برای اینکه کالاهای متعلق به قلمرو تولیدی واحد، با نوع و کیفیت تقریباً واحد به ارزش هایشان فروخته شوند دو چیز لازم است:

نخست باید ارزش های مختلف تک تک آنها با ارزش اجتماعی، یعنی با ارزش بازار متعادل گردد و بدین منظور رقابت بین تولید کنندگان یک نوع کالا و وجود بازاری که بتوانند در آن مشترکاً کالاهای خود را عرضه دارند، ضروری می باشد. برای اینکه قیمت بازار کالاهای یکسان که تحت شرایط متفاوت و مخصوص به خود تولید شده اند مطابق با ارزش بازار باشد، و از ارزش بازار نه بالاتر و نه پایین تر باشد، لازم است که فشاری که فروشندگان مختلف بر یکدیگر وارد می آورند به اندازه کافی زیاد باشد، تا بتواند مقدار کالاهای مورد نیاز جامعه، یعنی مقداری که جامعه قادر است برای آن ارزش بازار را بپردازد، به بازار عرضه دارد. چنانچه مقدار محصول بیش از نیاز جامعه باشد در این صورت کالاها باید پایین تر از ارزش خود در بازار به فروش برسند. برعکس چنانچه میزان محصول به اندازه کافی نباشد یا چنانچه فشار ناشی از رقابت بین فروشندگان آنچنان زیاد نباشد، که آنها را مجبور کند این مقدار کالا وارد بازار نمایند؛ در این صورت کالاها بالاتر از ارزش بازارشان به فروش می رسند. چنانچه ارزش بازار تغییر کند در این صورت شرایطی که تحت آن حجم کل کالاهایی که می تواند به فروش برسند،

تغییر می‌کند. چنانچه ارزش بازار کاهش یابد در این صورت حد متوسط نیاز جامعه گسترش می‌یابد (در این جا همواره مقصود توان پرداخت کردن نیاز از نظر مالی می‌باشد) و جامعه می‌تواند در محدوده معینی حجم بیشتری کالا جذب نماید. چنانچه ارزش بازار افزایش یابد در این صورت نیاز جامعه برای کالا کاهش یافته و مقادیر کمتری کالا جذب می‌گردد. از یک طرف عرضه و تقاضا قیمت بازار را تنظیم می‌کند و بهتر است بگوییم فاصله قیمت بازار و ارزش بازار را تنظیم می‌کند؛ از طرف دیگر ارزش بازار نسبت بین عرضه و تقاضا را تنظیم می‌کند و به عبارت دیگر مرکزی را تشکیل می‌دهد که نوسانات عرضه و تقاضا در حول این مرکز، قیمت‌های بازار را نوسان می‌دهد.

چنانچه به این مطلب دقیق‌تر نگاه کنیم، خواهیم دید که شرایطی که برای ارزش تک تک کالاها معتبر است در این جا به عنوان شرایط موجود برای ارزش مجموعه یک نوع کالا تجدید تولید می‌شود، زیرا تولید سرمایه‌داری از همان آغاز، تولید توده‌وار است. همانند شیوه‌های تولید عقب‌افتاده‌تر (لااقل در مورد کالاهای اصلی) که به میزان کمی به صورت محصول جمعی عده زیادی از تولیدکنندگان خرد، تولید می‌شود و به صورت انبوه بزرگی در دست تجار نسبتاً قلیلی در بازار تجمع یافته، انبوه شده و به عنوان محصول جمعی یک شعبه کامل تولیدی یا بخش بزرگ‌تر یا کوچک‌تری از آن به فروش می‌رسد.

در این جا لازم به یادآوری است که نیاز جامعه یعنی آن چیزی که اساس تقاضا را تنظیم می‌کند به طور عمده وابسته به مناسبات طبقات مختلف با یکدیگر و اوضاع اقتصادی آنها یعنی ابتدا مربوط می‌شود به نسبت کل اضافه‌ارزش و دستمزد و سپس به نسبت بخش‌های مختلفی که اضافه‌ارزش به آنها تجزیه می‌شود (سود، بهره، رانت زمین، مالیات و غیره) و مجدداً می‌بینیم که از نسبت عرضه و تقاضا مطلقاً هیچ چیز روشن نمی‌گردد مگر اینکه اساس و پایه‌ای که نسبت عرضه و تقاضا بر آن استوار است، شناخته شود.

در حالی که کالا و پول هر دو، واحدهای ارزش مبادله و ارزش مصرف می‌باشند ولی ما قبلاً دیدیم (جلد اول فصل اول بخش ۳) که چطور در خرید و فروش، هر دو عامل به دو حد قطبی توزیع شده‌اند، به طوری که کالا (فروشنده) نمایانگر ارزش مصرف و پول (خریدار) بیانگر ارزش مبادله می‌شود. این مطلب که کالا ارزش مصرف دارد یعنی نیاز جامعه را، برآورده می‌کند، شرط اولیه فروش است. شرط دیگر این بود که مقدار کار

موجود در کالا باید بیانگر کار اجتماعاً ضروری باشد یعنی ارزش مخصوص به خود کالا (قیمت کالا تحت این شرایط همان است) باید با ارزش اجتماعی آن یکسان باشد.*
حال این مطلب را دربارهٔ انبوه کالاهای موجود در بازار که محصول کل یک قلمرو را تشکیل می‌دهد به کار می‌بندیم.

در صورتی که کل انبوه کالایی یک شعبه تولیدی را به منزلهٔ یک کالا و مجموع قیمت‌های کالاهای یکسان را به صورت یک قیمت در نظر بگیریم، این مطلب به ساده‌ترین شکل نشان داده می‌شود. آنچه که برای یک کالا گفته شد اکنون برای انبوه کالاهای یک شعبه تولیدی معین که در بازار موجود است کلمه به کلمه صدق می‌کند. تطابق ارزش مخصوص به خود کالا با ارزش اجتماعی آن اکنون بدین صورت میسر شده است که حجم کل این کالا کار اجتماعاً لازم برای تولیدش را دارا می‌باشد و ارزش این حجم کل کالا، برابر است با ارزش بازار آن.

حال فرض می‌کنیم که قسمت اعظم این کالاها تحت شرایط نزدیک به معمول اجتماعی تولید گشته است، به طوری که ارزش خاص تک تک کالاهایی که این انبوه را تشکیل می‌دهند با این ارزش رایج اجتماعی برابر باشد. حال چنانچه بخش نسبتاً کوچکی از این کالاها در شرایطی پایین‌تر و بخش نسبتاً کوچک دیگری در شرایطی بالاتر از حد متوسط شرایط اجتماعی تولید کردند در این صورت ارزش خاص یک بخش بیشتر و بخش دیگر کمتر از ارزش متوسط بخش اعظم این کالاها می‌شود. ولی این دو حد یکدیگر را خنثی کرده و حد متوسط ارزش کالاهای متعلقه، با ارزش قسمت اعظم کالاها برابر می‌شود. در چنین حالتی ارزش بازار به وسیلهٔ ارزش کالاهایی که تحت شرایط متوسط تولید شده‌اند، تعیین می‌گردد.*** ارزش حجم کل کالاها برابر است با مجموع واقعی ارزش‌های تک تک کالاها که با یکدیگر جمع می‌گردند، چه آنهایی که تحت شرایط متوسط یا بالاتر از متوسط و چه آنهایی که تحت شرایط پایین‌تر از شرایط متوسط تولید شده باشند. در چنین حالتی ارزش بازار یا ارزش اجتماعی انبوه کالاها (زمان کار لازم در آنها) به وسیلهٔ حد متوسط ارزش انبوه عظیم تعیین می‌گردد.

برعکس فرض می‌کنیم که حجم کل کالاهای مورد تقاضا، در بازار ثابت بماند ولی

* کارل مارکس «دربارهٔ انتقاد اقتصاد سیاسی برلین» * ۱۸۵۹.

** به جلد ۱۳ مجموعه آثار به زبان آلمانی صفحه ۱۵ - ۳۲ مراجعه شود.

*** ک. مارکس «انتقاد از اقتصاد سیاسی برلین»، ۱۸۵۹.

ارزش کالاهای تولیدشده در شرایط بدتر، با ارزش کالاهای تولیدشده در شرایط بهتر، متعادل نمی‌شوند، به‌طوری که حجم کالاهایی که در شرایط بدتر تولید شده‌اند بخش نسبتاً عمده‌تری را نسبت به حجم کالاهایی که تحت شرایط متوسط و بهتر تولید شده‌اند تشکیل می‌دهد: در این صورت کالاهایی که تحت شرایط بدتری تولید شده‌اند ارزش بازار و ارزش اجتماعی را تنظیم می‌کنند.

بالاخره فرض می‌کنیم که حجم کالاهای تولیدشده در شرایط بهتر از شرایط متوسط، بخش نسبتاً عمده‌ای را نسبت به حجم کالاهایی که تحت شرایط متوسط و بدتر تولید شده‌اند اشغال کند، در این صورت بخشی که تحت بهترین شرایط تولید می‌شود تنظیم‌کننده ارزش بازار است. در این جا از اشباع شدن بازار (که در آن مورد بخشی که در بهترین شرایط تولید می‌کند، قیمت بازار را تعیین می‌کند) صرف‌نظر می‌شود؛ ولی ما در این جا با قیمت‌بازاری که از ارزش بازار متفاوت است کاری نداریم بلکه عوامل تعیین‌کننده ارزش بازار را بررسی می‌کنیم.*

اگر دقیق‌تر بگوییم (در واقعیت، فقط به‌صورت تقریبی و هزار بار تغییر یافته پدید می‌آید) در حالت اول ارزش بازار انبوه کل کالاها که به وسیله ارزش‌های حد متوسط تعیین شده، برابر با مجموع ارزش‌های تک‌تک آنها است. و این ارزش به منزله ارزش متوسطی است که به کالاهای تولیدشده در دو حد افراطی تحمیل می‌گردد. آنهایی که در حد افراطی بدترین شرایط تولید می‌کنند باید کالاهای شان را پایین‌تر از ارزش مخصوص

* جدل بین آقای اشتراخ (Storch) و ریکاردو (Ricardo) بر سر مطلب رانت زمین (جدل به‌خاطر جدل، زیرا هیچ‌کدام ملاحظه دیگری را نمی‌کنند) مبنی بر اینکه آیا ارزش بازار (در مورد این اشخاص قیمت بازار یا قیمت تولیدی منظور است) به وسیله کالاهای تولیدشده در نامناسب‌ترین شرایط (ریکاردو) و یا به وسیله کالاهای تولیدشده در مناسب‌ترین شرایط تنظیم می‌گردد، باید بدین معنی حل گردد که هر دو درست و نادرست می‌گویند و هر دو آنها حالت حد متوسط را کاملاً فراموش می‌کنند. مقایسه شود با اثر آقای کربه (Corbet) درباره حالاتی که در آن، قیمت به وسیله کالاهای تولیدشده در بهترین شرایط تنظیم می‌گردد. «این بدین معنی نیست که او (ریکاردو) مدعی است که دو محموله متشکل از دو جنس مختلف مثل یک کلاه و یک جفت کفش در صورتی که هر دو به وسیله مقادیر کار مساوی ساخته شده باشند، با یکدیگر مبادله می‌گردند. تحت عنوان کالا، ما باید انواع عام و برابر آن را بشناسیم و نه یک کلاه به تنهایی یا یک جفت کفش به تنهایی و غیره. بدین منظور باید مجموع کاری که صرف ساخت تمام کلاه‌ها در انگلستان می‌گردد به تمام کلاه‌ها توزیع گردد و به‌نظر من چنین می‌رسد که این مطلب در طرح کلی این علم بیان نشده باشد. (نظریه‌ای بر چند جدل لفظی در اقتصاد سیاسی و غیره»، لندن ۱۸۲۱، صفحه ۵۴ - ۵۳).

به خود آن به فروش رسانند و آنهایی که در حد افراطی بهترین شرایط هستند باید کالاهایشان را بالاتر از ارزش مخصوص به خود آن کالا به فروش رسانند.

در حالت دوم مقادیر ارزشی که هر دو در حد افراطی تولید شده‌اند، با یکدیگر متعادل نبوده بلکه مقادیر ارزشی که در شرایط بدتر تولید شده‌اند تعیین کننده می باشد. دقیق تر بگوییم، قیمت متوسط یا ارزش بازار هر کالا یا بخشی از حجم کل کالاها به وسیله ارزش کل کالاها تعیین می گردد که به وسیله جمع کردن ارزش های کالاهایی که تحت شرایط مختلف تولید می شوند، به دست می آید و ارزش هر کالا به میزان سهمی است که از حجم کل کالاها را دارد. ارزش بازاری که بدین طریق به دست می آید بیشتر از ارزش مخصوص به خود کالاهایی است که تحت بهترین شرایط، و شرایط متوسط تولید می شوند. ولی این ارزش هنوز پایین تر از ارزش مخصوص به خود کالاهایی است که تحت شرایط نامناسبی تولید می گردند. نزدیکی و برابری این دو ارزش به یکدیگر به میزان انبوه کالایی که در بدترین شرایط در قلمرو کالایی مورد نظر تولید می شود، بستگی دارد. چنانچه تقاضا فقط کمی بیشتر از معمول باشد در این صورت ارزش مخصوص به خود کالاهای تولید شده در شرایط نامناسب، قیمت بازار را تعیین می کند.

بالاخره حالت سوم را در نظر می گیریم که، مقادیر کالایی که در شرایط مناسب نه فقط در مقام مقایسه با حد افراط مقابل خود، بلکه در مقام مقایسه با شرایط متوسط تولید شده‌اند، حجم عمده ای را اشغال می کنند. در این حالت ارزش بازار پایین تر از ارزش متوسط قرار می گیرد. ارزش متوسط که به وسیله جمع کردن مجموعه های ارزشی دو حد افراط و حد متوسط به دست می آید، در این مورد پایین تر از حد متوسط بوده و بر حسب فضای نسبی که حد افراط متناسب اشغال می کند به حد متوسط نزدیک تر یا دورتر می گردد. چنانچه تقاضا در مقابل عرضه ضعیف باشد، در این صورت بخش تولید شده در حد متناسب هر مقدار که باشد به وسیله نزدیک تر شدن قیمت خود به ارزش مخصوص به خودش، فضای بازار را اشغال می کند. با این ارزش مخصوص به خودی که کالاهای تولید شده در بهترین شرایط دارا می باشند، ارزش بازار هرگز به هم نمی ریزد، مگر در زمانی که عرضه بر تقاضا به طور وحشتناکی پیشی گیرد.

تعیین ارزش بازار به روش مطلقی که در این جا نشان داده شد، با فرض موجود بودن رقابت بین خریداران، باعث می شود که تقاضا به اندازه ای باشد که بتواند مقادیر کالاهایی که با چنین ارزش هایی مشخص شده‌اند، جذب کند. و در این جا به نکته دومی بر می خوریم؛

دوم: این واقعیت که کالا ارزش مصرفی دارد، فقط بدین معنی است که این کالا نوعی احتیاج اجتماعی را برآورده می‌کند. تا آنجا که ما فقط از تک‌تک کالاها صحبت می‌کردیم، می‌توانستیم فرض کنیم که برای این کالای مشخص (در قیمت کالا این نیاز گنجانده شده) نیازی وجود دارد؛ و دیگر به مقدار کالایی که برای ارضاء این نیاز لازم بود کاری نداشتیم. ولی میزان این نیاز، به مجرد اینکه محصول یک شعبه تولیدی به‌طور کامل در یک‌طرف و نیاز اجتماعی در طرف دیگر قرار گیرد، اهمیت به‌سزایی کسب می‌کند. اکنون لازم است، که میزان یا مقدار این نیاز اجتماعی را در نظر بگیریم.

در قواعدی که قبلاً دربارهٔ ارزش بازار گفته شد، همواره فرض بر این نهاده شد که مقادیر کالاهای تولیدشده، معین بوده و یکسان می‌ماند؛ و تغییرات فقط در نسبت عناصر تشکیل‌دهنده این مقادیر که تحت شرایط متفاوتی تولید می‌شوند اتفاق افتاده و بنابراین ارزش بازار همان انبوه کالایی، به‌طور متفاوتی تنظیم می‌گردد. فرض می‌کنیم که این انبوه کالایی مقدار معمول کالاهای وارده باشد و ما در این جا از این امکان که بخشی از کالاهای تولیدشده به‌طور موقت از بازار بیرون کشانده می‌شوند؛ صرف‌نظر می‌کنیم. چنانچه تقاضا، برای این انبوه کالایی معمولی باشد، در این صورت کالا به ارزش بازار آن فروخته می‌شود؛ و این ارزش بازار به‌وسیله عوامل ذکرشده در یکی از سه حالت قبلی تنظیم می‌گردد. انبوه کالایی نه‌فقط یک نیاز را بلکه باید این نیاز را در دامنه اجتماعی آن برآورده نماید. چنانچه انبوه کالایی کمتر یا بیشتر از تقاضای موجود برای آن کالا باشد، در این صورت تفاوت‌هایی بین قیمت بازار و ارزش بازار آن کالا ایجاد می‌شود. اولین تفاوت هنگامی است که انبوه کالایی کمتر از تقاضای موجود باشد، که در این صورت کالاهای تولیدشده در بدترین شرایط، ارزش بازار را تنظیم می‌کنند. و اگر انبوه کالایی بیشتر از تقاضای موجود باشد. کالاهای تولیدشده در بهترین شرایط، ارزش بازار را تنظیم می‌کنند. به عبارت دیگر یکی از دو حد افراطی، ارزش بازار را تعیین می‌کند. علیرغم این واقعیت که برحسب تناسب انبوه کالایی که در شرایط متفاوتی تولید می‌شوند، نتیجه می‌بایست چیز دیگری می‌شد. چنانچه اختلاف بین تقاضا و مقدار محصول از حد مذکور بیشتر باشد، در این صورت تفاوت قیمت بازار و ارزش بازار به یکی از طرفین بالا یا پایین بیش از حد خواهد بود. تفاوت بین مقدار کالاهای تولیدشده و مقدار کالاهایی که به ارزش بازارشان فروخته می‌شوند، می‌تواند مدیون علت دوگانه‌ای باشد. یا مقدار خود کالا تغییر می‌کند، یعنی کمتر از حد معمول، یا زیاده‌تر از

آن تولید می‌شود. به‌طوری که تولید مجدد در مقیاس متفاوت‌تری از آنچه که ارزش بازار را تنظیم کرده، صورت می‌گیرد؛ که در این حالت با وجودی که تقاضا به همان مقدار سابق باقیمانده است، عرضه تغییر نموده، و بدین ترتیب به‌طور نسبی تولید مازاد و یا تولید نارسا^۱ رخ داده است؛ و یا بدین علت است که تولید مجدد یعنی عرضه، ثابت مانده درحالی که تقاضا، به‌علل مختلف کاهش یا افزایش یافته است. با وجود آنکه در این جاکمیت (قدر) مطلق عرضه ثابت مانده است، در نتیجه کمیت نسبی آن یعنی کمیت آن در مقایسه با نیاز موجود، تغییر یافته است. اثرات ناشی از آن مانند حالت اول ولی در جهت عکس آن می‌باشد. بالاخره: حالتی را در نظر می‌گیریم که تغییرات در هر دو طرف صورت می‌گیرد؛ ولی این تغییرات یا در جهات مختلف است و یا اگر در یک جهت باشد به یک میزان نیست. به عبارت دیگر اگر تغییراتی در دو جهت صورت گیرد که تناسب قبلی موجود بین دو طرف را تغییر دهد، باید نتیجه نهایی بالاخره به یکی از دو حالت ذکر شده در بالا، منتهی گردد.

برای تعیین مفهوم عام عرضه و تقاضا مشکل عمده در این نهفته است که به‌نظر می‌رسد به یک همان‌گویی^۲ ختم می‌شود. نخست عرضه را در نظر می‌گیریم که یا در بازار موجود است و یا می‌تواند به بازار فرستاده شود. برای آنکه به جزئیات بی‌مورد نپردازیم؛ در این جا انبوه تولید مجدد سالانه در هر شعبه صنعتی معین را در نظر می‌گیریم؛ و از امکانات وسیع یا محدودی که کالاهای مختلف جهت خارج شدن از بازار و مثلاً ذخیره شدن برای مصرف سال بعد را دارند صرف نظر می‌کنیم. این تولید مجدد سالانه برحسب اینکه به صورت اندازه یا تعداد و یا برحسب اینکه انبوه کالا به صورت ناپیوسته^۳ و یا پیوسته^۴ سنجیده شود، بیانگر کمیت معینی می‌باشد. صرفاً مسئله بر سر وجود ارزش‌های مصرفی نمی‌باشد که نیاز بشری را ارضاء می‌کند، بلکه این ارزش‌های مصرفی به میزان معینی در بازار یافت می‌شوند. ثانیاً: این انبوه کالایی ارزش بازار معینی را داراست که می‌توان آن را به منزله ضریبی از ارزش بازار کالا یا واحد مرسوم اندازه گیری کالا به حساب آورد. بنابراین بین مقادیر کمی کالاهای موجود در بازار و ارزش بازار آنها هیچ رابطه الزامی برقرار نیست. زیرا بعضی کالاها به‌طور مثال ارزش مخصوص بالا و بعضی دیگر ارزش مخصوص پایین دارا می‌باشند به‌طوری که یک

1. Unterproduktion

2. Tautologie

3. Diskret

4. Continuierlich

کمیت ارزشی معین می‌تواند نمایانگر مقدار خیلی زیادی از یک کالا و مقدار خیلی کمی از کالای دیگر باشد. بین مقادیر اجناس موجود در بازار و ارزش آنها فقط رابطه زیر برقرار است: براساس^۱ معینی از بارآوری کار، تهیه هر مقدار معین از یک جنس در هر عرصه تولیدی خاص به زمان کار اجتماعی معینی نیازمند است. این نسبت در عرصه‌های مختلف تولیدی متفاوت بوده و هیچ رابطه معینی با مفیدبودن این اشیاء^۲ یا ماهیت خاص ارزش مصرفی آنها نمی‌باشد. با فرض مساوی بودن بقیه شرایط می‌توان گفت: چنانچه مقدار a یک نوع کالا به زمان کار b نیاز داشته باشد پس مقدار na به زمان کار nb نیازمند است. به علاوه: اگر جامعه بخواهد برای رفع نیازها، شیئی بدین منظور تولید کند، باید آن را پیردازد. درواقع، از آنجایی که پیش شرط تولید کالایی، تقسیم کار است، جامعه این جنس را می‌خرد و بخشی از زمان کاری را که در اختیار دارد برای تولید آن مصرف می‌کند. به عبارت دیگر جامعه این جنس را به بهای پرداخت مقدار زمان کار معینی که می‌تواند در اختیار داشته باشد خریداری می‌نماید. آن بخش از جامعه که بنا بر تقسیم کار وظیفه دارد کارش را برای تولید شیئی معین به مصرف برساند، باید معادلی از کار اجتماعی که به شکل اشیاء ضروری نیازهایش می‌باشد دریافت دارد، ولی هیچ رابطه ضروری وجود ندارد، بلکه فقط یک رابطه تصادفی موجود است بین مقدار کل کار اجتماعی که برای یک شیئی اجتماعی مصرف می‌شود؛ یعنی بین بخشی از کل نیروی کاری که جامعه برای تولید این شیء مصرف می‌کند یعنی بین حجمی که تولید این شیء در کل تولید اشغال می‌کند از یک طرف و حجمی که جامعه به خاطر تولید این جنس و رفع نیاز برای آن، انتظار رفع نیازهای دیگری را نیز دارد. هر شیئی یا هر مقدار معینی از یک نوع کالا فقط کار اجتماعاً لازم برای تولیدش را دارا می‌باشد و از این جهت ارزش بازار این مجموعه کالایی فقط مبین کار ضروری می‌باشد؛ ولی وقتی که کالای معینی به میزان خیلی بیش از حد نیازهای جامعه تولید شده باشد، در این صورت بخشی از زمان کار اجتماعی از بین رفته است و انبوه کالایی، مقدار کار کمتر از آنچه واقعاً در آن به کار رفته است در بازار بیان می‌کند. (فقط در آنجایی که تولید تحت کنترل واقعی و از قبل تعیین شده جامعه قرار گیرد، جامعه می‌تواند رابطه‌ای بین میزان زمان کار اجتماعی که برای تولید شیء معینی مصرف می‌شود و میزان نیاز اجتماعی که به وسیله این

شیاء برآورده می شود به وجود آورد.) بنابراین این کالاها باید پایین تر از ارزش بازارشان فروخته شوند. بخشی از آن می تواند غیر قابل فروش باشد. (وقتی که ابعاد کار اجتماعی مصرف شده برای تولید کالاهای نوع معینی، کمتر از مقدار لازم برای ارضای آن نیاز اجتماعی باشد، عکس حالت بالا اتفاق می افتد.) بالاخره چنانچه ابعاد کار اجتماعی مصرف شده برای تولید کالاهای نوع معینی با مقدار لازم برای رفع نیازهای اجتماعی مطابقت نماید، به طوری که مقادیر تولید شده کالا، با میزان معمول تولید مجدد در صورت ثابت ماندن تقاضا، مطابقت نماید، در این صورت کالا با ارزش بازارش فروخته می شود. مبادله یا فروش کالاها به ارزششان، قانون منطقی و طبیعی تعادلشان است. و از این قانون است که موارد متفاوت از آن روشن می شود و نه برعکس.

اکنون توجه مان را به طرف دیگر، یعنی تقاضا معطوف می داریم.

کالاها به صورت وسایل تولید یا وسایل معیشت خریداری می شوند، تا به مصرف تولیدی یا شخصی برسند، بعضی از انواع کالاها هر دو هدف را دارا می باشند که در اصل موضوع تفاوتی نمی کند. بنابراین تقاضا برای این نوع کالاها از طرف تولیدکنندگان (در این جا سرمایه داران هستند زیرا فرض بر این است که وسایل تولید به سرمایه تبدیل شده است) و مصرف کنندگان ایجاد می شود. ابتدا چنین به نظر می رسد که مقدار معینی نیاز اجتماعی از طرف تقاضا با مقدار معینی تولید اجتماعی در شعبات تولیدی مختلف از طرف دیگر مطابقت دارد. اگر قرار باشد صنعت نساجی تولید مجدد سالانه خود را به مقیاس ثابت دنبال کند؛ بدین منظور مقدار معمول پنبه، با در نظر گرفتن انباشت سرمایه، مقداری پنبه علاوه بر حد معمول در صورت ثابت ماندن شرایط دیگر لازم است. عین این مطلب نیز در مورد لوازم معیشت صدق می کند. طبقه کارگر باید لا اقل همان مقدار وسایل معیشت ضروری را اگر هم توزیع آن از منابع مختلفی باشد، به دست آورد، تا بتواند به زندگی خویش در حدی که تا به حال معمول بوده است ادامه دهد و با در نظر گرفتن رشد سالانه جمعیت، مقداری هم اضافه بر آن نیز باید تأمین گردد. این مطلب با کم و بیش تغییری برای طبقات دیگر نیز صادق است.

چنین به نظر می رسد که در طرف تقاضا، مقدار معینی نیازهای اجتماعی معین قرار دارد. که برای برآوردن آنها مقدار معینی از یک شیاء در بازار طلب می شود. ولی

تعیین کمی این نیاز قابل انعطاف و دارای نوسان است. ثابت بودن^۱ تقاضا امری ظاهری است. چنانچه لوازم معیشت ارزان تر شود یا دستمزد پولی افزایش یابد در این صورت کارگران مقدار بیشتری از آن جنس را خریداری می کنند و نتیجتاً نیاز اجتماعی بیشتری برای این نوع کالا به وجود می آید. البته در این جا از گدایانی که «تقاضایشان» پایین تر از حداقل احتیاجات فیزیکی شان است صرف نظر می کنیم. از طرف دیگر چنانچه مثلاً پنبه ارزان تر گردد در این صورت تقاضای سرمایه داران برای پنبه افزایش می یابد و سرمایه مازاد بیشتری در صنایع نساجی سرمایه گذاری می شود و غیره. در این جا نباید فراموش کرد که تقاضا برای مصرف تولیدی، تحت پیش فرض ما، تقاضای سرمایه داران بوده و هدف آن تولید اضافه ارزش است. به طوری که سرمایه دار فقط بدین منظور به تولید انواع به خصوصی از کالا می پردازد. از طرف دیگر این موضوع مانع آن نمی شود تا آنجایی که او به عنوان خریدار مثلاً پنبه در بازار ظاهر می شود نمایانگر نیاز برای پنبه باشد، همان گونه که برای فروشنده پنبه، فرقی نمی کند که خریدار، پنبه را برای چه مصرفی می خواهد ولی به حال این مسئله که او به خاطر چه هدفی خریداری می کند روی شیوه خرید او تأثیر می گذارد. نیاز او برای پنبه در حقیقت روی نیاز او برای سودآوری را می پوشاند. مرزهایی که در محدوده آن، نیاز بیان شده برای کالا در بازار (تقاضا) از نظر کمی با نیاز واقعی اجتماعی تفاوت دارد، طبیعتاً برای کالاهای مختلف یکسان نیست. منظور من تفاوت بین مقادیر کالایی درخواست شده و مقادیر کالایی است که در صورت قیمت های پولی دیگر کالا، یا با شرایط دیگر پولی و شرایط دیگر زندگی خریدار، می تواند مورد تقاضا باشد.

هیچ چیز ساده تر از ملاحظه ناموزونی های تقاضا و عرضه و نتیجه گرفتن از آن، برای تفاوت قائل شدن بین قیمت های بازار و ارزش های بازار نمی باشد. تنها مشکل موجود، تعیین آن چیزی است که تحت پوشش تقاضا و عرضه فهمیده می شود. اولین چیزی که ما می شنویم این است که اگر نسبت تقاضا و عرضه طوری باشد که انبوه کالای یک شعبه تولیدی معین، بتواند به ارزش بازاریش (نه بیشتر و نه کمتر از آن) فروخته شود در این صورت عرضه و تقاضا با یکدیگر مطابقت می کنند. دومین مطلب: وقتی که کالاها به ارزش بازاریشان قابل فروش باشند؛ در این صورت

عرضه و تقاضا با یکدیگر تطابق دارند.

اگر عرضه و تقاضا با یکدیگر تطابق داشته باشند، صورت دیگری مؤثر نبوده و به همین جهت است که کالا به ارزش بازارش فروخته می‌شود. وقتی که دو نیروی یکسان در مقابل همدیگر قرار گیرند یکدیگر را خنثی کرده و باعث ایجاد تأثیری در خارج نمی‌گردند و پدیده‌هایی که تحت این پیش شرط اتفاق می‌افتد باید به نحوی غیر از تأثیر این دو نیرو شناخته شوند. چنانچه تقاضا و عرضه یکدیگر را متقابلاً خنثی نمایند دیگر نمی‌توانند چیزی را روشن نمایند و بر ارزش بازار اثری بگذارند و ما را بیشتر دچار ابهام می‌کند که چرا ارزش بازار در این مبلغ پولی بیان می‌شود و نه مبلغ دیگر. بنابراین قوانین درونی واقعی تولید سرمایه‌داری را نمی‌توان از تأثیر متقابل تقاضا و عرضه، روشن نمود (در این جا از تجزیه و تحلیل عمیق‌تر این دو نیروی محرک اجتماعی صرف‌نظر می‌کنیم)، زیرا ظاهر این قوانین فقط در صورتی به‌طور خالص واقعیت پیدا می‌کنند که تقاضا و عرضه دیگر بی‌اثر باشند، یعنی بر یکدیگر منطبق گردند. تقاضا و عرضه عملاً هیچ‌گاه بر یکدیگر منطبق نمی‌شوند و اگر هم بشوند، این یک تصادف بوده، یعنی از دیدگاه علمی برابر صفر می‌باشد و نباید به‌عنوان به‌وقوع پیوسته، تلقی گردد. ولی در اقتصاد سیاسی فرض می‌شود که بر یکدیگر منطبق می‌گردند، چرا؟ برای اینکه بتوان پدیده‌ها را در گشتالت مطابق با قانون‌بندی و مفهوم خودشان مشاهده نمود؛ یعنی مستقل از ظاهری که مولود حرکت تقاضا و عرضه می‌باشد. از طرف دیگر برای اینکه به تمایل واقعی حرکتشان پی ببریم و آن را تثبیت^۱ نماییم این نابرابری‌ها از دو ماهیت متضاد بوده و از آنجا که همیشه در تعاقب یکدیگرند، یکدیگر را به‌وسیلهٔ تقابل جهت‌هایشان و تضاد موجود بین‌شان متعادل می‌نمایند. بنابراین با وجود آنکه در هیچ حالتی تقاضا و عرضه بر یکدیگر منطبق نمی‌شوند، نابرابری‌های آنها (نتیجه متفاوت بودن در یک جهت است که باعث بروز تفاوت در جهت دیگر می‌گردد) طوری در تعاقب یکدیگرند که اگر کل آن را در یک مقطع زمانی بلند یا کوتاه مشاهده کنیم، تقاضا و عرضه دائماً بر یکدیگر منطبق می‌شوند. ولی این فقط به‌منزلهٔ حد متوسط حرکات جاری و حرکت دائمی تضادشان است. بدین ترتیب معدل^۲ قیمت‌های بازار متفاوت از ارزش بازار، با ارزش‌های بازار متعادل می‌شوند و این مطلب به طریقی صورت می‌گیرد که تفاوت‌های

مثبت و منفی یکدیگر را خنثی می‌کنند. این معدل فقط اهمیت تئوریک ندارد، بلکه برای سرمایه اهمیت عملی دارد، زیرا محاسبات سرمایه‌گذاری او براساس نوسانات رسیدن به حالت تعادل در یک مقطع زمانی کم‌ویش معین، پایه‌ریزی شده است.

نسبت بین عرضه و تقاضا از یک طرف مبین اختلاف بین قیمت‌ها و ارزش‌های بازار است و از طرف دیگر به از بین بردن این اختلاف تمایل دارد؛ یعنی این که اثرات ناشی از تناسب بین عرضه و تقاضا را از میان بردارد.

(در این جا موارد استثناء که شامل کالاهایی که دارای قیمت، ولی فاقد ارزش هستند مطرح نمی‌شود). تقاضا و عرضه می‌توانند اثرات ناشی از نابرابریشان را به اشکال مختلفی از بین ببرند. مثلاً چنانچه تقاضا و در نتیجه قیمت بازار کاهش یابد، می‌تواند موجب خروج سرمایه از پروسه تولید گشته و عرضه کاهش یابد. ولی ممکن است خود ارزش بازار به وسیله اختراعاتی که زمان ضروری کار را کوتاه می‌کنند کاهش یافته و بدین ترتیب با قیمت بازار متعادل گردد. برعکس: چنانچه تقاضا افزایش یافته و در نتیجه قیمت بازار نسبت به ارزش بازار فزونی یابد؛ می‌تواند موجب شود که در این شعبه به تولیدی بیش از حد سرمایه وارد گشته و تولید به چنان حدی افزایش یابد که قیمت بازار پایین‌تر از ارزش بازار قرار گیرد. و یا از طرف دیگر باعث چنان افزایش قیمتی شود که بخشی از محصولات مورد تقاضا در این زمان اجباراً تحت شرایط بدتری تولید گشته و در نتیجه ارزش بازار برای مدتی کوتاه یا بلند، افزایش یابد.

اگر از یک طرف تقاضا و عرضه قیمت بازار را تعیین می‌کنند، از طرف دیگر قیمت بازار و در تجزیه و تحلیل بیشتر، ارزش بازار است که تقاضا و عرضه را تعیین می‌نماید. در باره تقاضا این مطلب به وضوح دیده می‌شود؛ زیرا تقاضا در جهتی معکوس با قیمت‌ها حرکت می‌کند، تقاضا افزایش می‌یابد وقتی که قیمت‌ها کاهش یابد و بالعکس. همین مطلب نیز در مورد عرضه صادق است؛ زیرا قیمت‌های وسایل تولیدی که در کالا جذب می‌شوند؛ تقاضا برای این وسایل تولید را تعیین می‌کنند؛ و در نتیجه عرضه کالاهایی که باعث تقاضا برای این وسایل تولید می‌گردد به قیمت این وسایل تولید بستگی دارد. قیمت پنبه تعیین‌کننده عرضه برای پارچه‌های نخی است.

به این کلاف سردرگم (آشفته‌گی) (تعیین قیمت‌ها به وسیله عرضه و تقاضا و در جوار آن تعیین عرضه و تقاضا به وسیله قیمت‌ها) این مطلب هم اضافه می‌شود که تقاضا، عرضه را و

برعکس، عرضه، تقاضا را تعیین می‌کند، تولید، بازار و بازار، تولید را تعیین می‌کند.* حتی یک اقتصاددان معمولی (به زیرنویس ذیل توجه شود) قبول دارد که حتی بدون یک تغییر عرضه یا نیاز ناشی از شرایط خارجی، نسبت این دو بر اثر تغییری که در ارزش بازار کالاها رخ می‌دهد، می‌تواند تغییر نماید. حتی او باید بپذیرد که ارزش بازار هرچه باشد، عرضه و تقاضا باید با یکدیگر متعادل گردند و برای دریافتن آن یعنی، این مطلب که نسبت تقاضا و عرضه ارزش بازار را توضیح نداده بلکه این ارزش بازار است که نوسانات تقاضا و عرضه را توضیح می‌دهد. نویسنده «ابزرویشنز»^۱ به طریقی که در زیر آمده است ادامه می‌دهد:

* دقت زیرین حماقتی عظیم است: «آنجایی که میزان دستمزد، سرمایه و زمین لازم برای تهیه یک کالا نسبت به سابق تغییر یافته باشد، آنچه را که آدام اسمیت قیمت طبیعی آن می‌نامد نیز تغییر کرده و قیمتی که قبلاً قیمت طبیعی آن بود، اکنون با توجه به این تغییرات، قیمت بازار آن است: زیرا با وجود آنکه ممکن است عرضه و مقدار تقاضا هیچکدام تغییر نکرده باشد (عرضه و تقاضا هر دو در این جا تغییر می‌کنند، زیرا ارزش بازار و یا به قول آدام اسمیت قیمت تولیدی بر اثر تغییر ارزشی تغییر می‌نماید.) ولی ممکن است عرضه با تقاضای اشخاصی که قادر یا خواهان پرداخت آنچه را که هزینه تولیدی نام دارد، مطابق نباشد بلکه این عرضه یا بیشتر و یا کمتر از تقاضا باشد به طوری که نسبت بین عرضه و آنچه را که براساس هزینه‌های تولیدی جدید تقاضای مؤثر می‌نامیم، نسبت به سابق متفاوت باشد در این صورت در عرضه تغییری رخ می‌دهد. (البته این در صورتی است که مانعی بر سر راه آن نباشد) و بالاخره کالا، قیمت طبیعی جدیدش را کسب می‌کند. بعضی از اشخاص منورالفکر ممکن است بگویند که (از آنجایی که کالا به وسیله تغییری که در عرضه آن می‌شود به قیمت طبیعی دست می‌یابد) قیمت طبیعی مدیون نسبت موجود بین تقاضا و عرضه می‌باشد، همان‌طور که قیمت بازار مدیون چیز دیگری است: و بالاخره قیمت طبیعی همانند قیمت بازار به نسبت موجود بین عرضه و تقاضا وابسته است («برای تعیین آنچه را که آدام اسمیت قیمت‌های طبیعی و آنچه را که او قیمت‌های بازار می‌نامد اصول عرضه و تقاضا مورد استفاده قرار گرفته است، مالتوس.») (نگاهی به چند جدال شفاهی و غیره» لندن ۱۸۲۱ صفحه ۶۰، ۶۱). این مرد باهوش در نمی‌یابد که در این مورد درست تغییر در هزینه تولیدی یعنی تغییر ارزشی است که باعث می‌شود تغییر در تقاضا یعنی نسبت عرضه و تقاضا صورت گیرد؛ و این تغییر در تقاضا، تغییر در عرضه را موجب می‌گردد؛ و این درست عکس آن چیزی است که متفکر ما می‌خواهد ثابت نماید. این مطلب ثابت می‌کند که تغییر در هزینه تولیدی به هیچ وجه به وسیله نسبت موجود بین عرضه و تقاضا تنظیم نمی‌گردد بلکه این هزینه تولیدی است که نسبت بین عرضه و تقاضا را تنظیم می‌کند.

«این نسبت» (بین تقاضا و عرضه) را اگر ما به عنوان تقاضا و «قیمت طبیعی» آنچه را که تا به حال با مراجعه به آدام اسمیت می فهمیدیم هنوز بفهمیم، پس باید نسبت این دو به یکدیگر همیشه متعادل باشد: زیرا فقط زمانی که عرضه با تقاضای مؤثر برابر باشد یعنی زمانی که، نه بیشتر و نه کمتر از قیمت طبیعی قابل پرداخت باشد، قیمت طبیعی واقعاً پرداخت می گردد. بنابراین یک کالا می تواند دو قیمت طبیعی کاملاً متفاوت در زمان های مختلف داشته باشد ولی نسبت بین عرضه و تقاضا در هر دو حالت یکسان بوده، یعنی تعادل برقرار است.»

در این جا اقرار می شود که برای یک کالا و قیمت طبیعی متفاوت در زمان های مختلف می تواند تقاضا و عرضه را منطبق کرده و اجباراً هم منطبق می کند. اگر کالا (هر دو بار) به قیمت طبیعی فروخته شود. از آنجایی که در هر دو بار، هیچ تفاوتی در نسبت بین تقاضا و عرضه مشاهده نمی شود، ولی تفاوتی در مقدار قیمت طبیعی وجود دارد، بنابراین این تفاوت ظاهراً مستقل از تقاضا و عرضه معین شده و نمی تواند به وسیله تقاضا و عرضه تعیین گردد.

برای اینکه کالایی به ارزش بازاریش به تناسب کار اجتماعاً لازم نهفته در آن فروخته شود، باید مقدار کل کار اجتماعی که در مقدار کل این نوع کالا به کار می رود، با مقدار نیاز جامعه برای این کالا یعنی احتیاجات قابل پرداخت جامعه، تطابق داشته باشد. رقابت، نوسانات قیمت های بازار که با نوسانات نسبت عرضه و تقاضا مطابق است؛ گرایش دارد که مرتباً مقدار کل کار انجام شده در هر نوع کالایی را به این مقدار کاهش دهد.

در نسبت بین تقاضا و عرضه کالاها، نخست رابطه بین ارزش مصرفی و ارزش مبادله، کالا و پول، خریدار و فروشنده و سپس رابطه بین تولیدکننده و مصرف کننده تکرار می شود. البته تاجر، یا شخص سومی می تواند به نمایندگی از هر دو طرف وجود داشته باشد. هنگام بررسی خریدار و فروشنده برای پیدا کردن رابطه شان کافی است آنها را به طور فرد فرد در مقابل هم قرار دهیم. برای دگر دیسی^۱ کامل کالا و برای تمام خرید و فروش آن، وجود سه شخص کافی می باشد. A کالایش را به وسیله فروش، به پول B تبدیل می کند و وی پول حاصله را دوباره به کالایی که از C خریداری می کند تبدیل

می نماید. کل پروسه بین این سه نفر جریان می یابد. مضافاً به اینکه: هنگام بررسی پول، چنین فرض شد که کالاها به ارزششان فروخته می شوند از آنجا که مطلب فقط بر سر تغییرات اشکالی بود که کالا در پروسه تبدیل شدن به پول و تبدیل مجدد از پول به کالا می پیמוד، هیچ دلیلی در دست نبود که قیمت هایی متفاوت از ارزش در نظر گرفته شود. به مجرد اینکه کالایی فروخته شده و از پول آن کالای جدیدی خریداری شود، عمل دگردیسی انجام شده و برای این دگردیسی تفاوت نمی کند که قیمت کالا، بالاتر یا پایین تر از ارزش آن باشد. ارزش کالا به عنوان پایه و مبدأ، اهمیت خود را حفظ می کند؛ زیرا پول فقط بر این مبنا قابل فهم بوده و تکامل می یابد؛ و قیمت بر حسب مفهوم عام خود، نخست فقط ارزشی است به شکل پول. با وجود این، هنگام بررسی پول به منزله وسیله گردش فرض بر این است که، تنها دگردیسی یک کالا صورت نمی گیرد، بلکه بیشتر پیچ و خم اجتماعی این دگردیسی مورد نظر است. فقط بدین وسیله است که ما می توانیم به گردش پول^۱ و تکامل عملکرد^۲ آن به عنوان وسیله گردش پی ببریم. ولی با تمام اهمیتی که این رابطه برای گذار از پول و رسیدن به عملکرد وسیله گردش و شکل تغییر یافته مشتق از آن، دارا می باشد، به همان اندازه این مطلب برای مبادله^۳ بین خریدار و فروشنده به صورت فردی بی تفاوت است.

برعکس، در مورد عرضه و تقاضا، عرضه برابر است با مجموع فروشندگان یا تولیدکنندگان یک نوع کالای معین و تقاضا برابر است با مجموع خریداران یا مصرف کنندگان (شخصی یا تولیدی) یک نوع کالا. و این مجموعه ها مانند واحدها و نیروهای انبوه^۴ بر یکدیگر تأثیر می گذارند. در این جا فرد فقط به منزله بخشی از قدرت اجتماعی و اتمی از جرم (انبوه) اثر گذاشته و بدین صورت است که رقابت، خصلت اجتماعی تولید و مصرف را اعتبار می بخشد.

آن طرف رقابت که به طور لحظه ای ضعیف تر است، طرفی است که در آن یک فرد، مستقل از توده رقابیش و غالباً مستقیماً بر علیه آنها اثر گذاشته و بدین ترتیب وابستگی یکی به دیگری را محسوس می سازد؛ در حالی که طرف قوی تر، همیشه کم و بیش به منزله واحدی پیوسته و متحد در مقابل طرف مقابلش قرار می گیرد. اگر برای کالاهای نوع معینی، تقاضا بیشتر از عرضه باشد، در این صورت (در محدوده مرزهای معینی) یک

1. Umlauf

2. Funktion

3. transaktion

4. Aggregatkräfte

خریدار قیمت بیشتری پیشنهاد کرده و بدین وسیله این کالا را برای همه گران تر از ارزش بازار می کند درحالی که فروشندگان در طرف دیگر درصددند به طور دسته جمعی کالا را به قیمت بازار بالایی بفروشند. چنانچه برعکس عرضه بیش از تقاضا باشد، در این صورت یکی از فروشندگان شروع می کند به ارزان تر فروختن و بقیه باید از او تبعیت کنند، درحالی که خریداران مشترکاً درصددند قیمت بازار را تا حد امکان پایین تر از ارزش بازار نگهدارند. جبهه مشترک تا زمانی مورد علاقه هر فردی است که در اتحاد، بیش از مقابله نفع ببرد. به مجرد آنکه طرف مذکور طرف ضعیف تر باشد اشتراک هم خاتمه می یابد و هرکس سعی می کند؛ که به تنهایی گلیم خود را از آب بیرون بکشد. چنانچه کسی بتواند ارزان تر تولید کند و بیشتر بفروشد، یعنی با فروش پایین تر از قیمت های بازار یا ارزش بازار، فضای بیشتری از بازار را تصاحب کند، در این صورت لحظه ای درنگ نکرده و در نتیجه فعالیتی شروع می شود که به تدریج بقیه را مجبور می کند شیوه تولید ارزان تری را به کار بندند. بدین ترتیب زمان کار اجتماعاً لازم به میزان جدیدی تقلیل می یابد. چنانچه یک طرف جبهه قوی تر باشد در این صورت هر کسی که به آن جبهه تعلق داشته باشد برنده است، مانند انحصار مشترکی که درصدد است نظر خود را اعمال کند. چنانچه یک جبهه، طرف ضعیف تر باشد هرکس در این جبهه، به نوبه خود مترصد قوی تر شدن است (مثلاً آنکه با هزینه تولید کمتری کار می کند) یا لااقل تا حد امکان از این مخمصه بگریزد. در این جا وی سعی می کند که ضررها را متوجه مجاورانش کند. در صورتی که عمل او نه تنها به او بلکه به تمام همردیفانش تأثیر می گذارد.*

پیش شرط لازم برای عرضه و تقاضا، تبدیل ارزش به ارزش بازار است و تا آنجایی

* «اگر فردی از یک طبقه نتواند چیزی بیش از سهمی که به او اختصاص یافته است و یا بیش از سهمی که به تناسب سود یا مالکیت به او تعلق می گیرد کسب کند، در این صورت خود را داوطلبانه برای کسب سود بیشتر با هرکس یا هرگروه متحد می سازد» (او این کار را البته در صورتی عملی می سازد که نسبت عرضه و تقاضا اجازه چنین کاری را بدهد) «این انحصار است ولی اگر کسی فکر کند که می تواند به هر نحوی مقدار مطلق سهم خویش را بیشتر کند، حتی تحت شرایطی که باعث کاهش مجموع کل آن می گردد، غالباً این کار را می کند و این رقابت است.»

که انجام این عمل بر پایه سرمایه داری است و کالاها محصول سرمایه می باشند، پروسه تولید سرمایه داری لازمه آن می باشد؛ یعنی به مناسبات پیچیده تر از خرید و فروش کالاها نیاز دارد. در اینجا مطلب بر سر تبدیل ارزش کالاها به قیمت ها یعنی تغییر شکل آن نیست؛ بلکه تفاوت های کمی معین قیمت های بازار نسبت به ارزش های بازار و بالاخره نسبت به قیمت های تولیدی مطرح است. در مورد خرید و فروش ساده کافی است که تولیدکنندگان کالا در برابر هم قرار گیرند. در تجزیه و تحلیل عمیق تر پی می بریم که پیش شرط عرضه و تقاضا، وجود طبقات مختلف و شعبات^۱ طبقاتی آن می باشد، که درآمد^۲ کل جامعه را بین خود تقسیم کرده و به مصرف می رسانند و در نتیجه تقاضایی متناسب با درآمد حاصل از آن را به وجود می آورند. از طرف دیگر برای درک تقاضا و عرضه ای که تولیدکنندگان مابین خود به وجود می آورند شناخت هیأت^۳ کلی پروسه تولید سرمایه داری ضروری به نظر می رسد.

در تولید سرمایه داری تنها این مطرح نیست که برای انبوه ارزشی که به شکل کالا در گردش افتاده است، توده ارزشی برابر با آن ولی به شکل دیگر (اعم از پول و یا کالای دیگر) به دست آید؛ بلکه مطلب مهم این است که برای سرمایه پیش ریخته شده در تولید همان اضافه ارزش یا سودی به دست آید که هر سرمایه برابر سرمایه دیگر یا متناسب با آن در هر رشته دیگر، به دست می آورد. مطلب مهم این است که کالاها به قیمت هایی فروخته شوند که لااقل، سود متوسط یعنی قیمت های تولیدی به دست آید. بدین شکل است که سرمایه به عنوان یک قدرت اجتماعی در اذهان نقش می بندد^۴ به طریقی که هر سرمایه دار به نسبت سهمی که از کل سرمایه جامعه را دارد؛ در این قدرت اجتماعی سهیم می شود.

اولاً برای تولید سرمایه داری، ارزش مصرفی معین و اصولاً ویژگی کالایی که تولید می کند، بی تفاوت است. در هر عرصه تولیدی تنها چیزی که برای سرمایه مطرح است تولید اضافه ارزش یعنی اختصاص دادن مقدار معینی کار پرداخت نشده به محصول کار می باشد. این امر در ماهیت کار دستمزدی تحت تسلط سرمایه نهفته است که نسبت به ویژگی خاص کار خود بی تفاوت بوده و بر حسب احتیاجات سرمایه تغییر نموده و از یک عرصه تولید به عرصه دیگر انتقال می یابد.

ثانیاً یک عرصه تولیدی، علیرغم اینکه مانند عرصه دیگر خوب یا بد باشد، همان سود را تولید می‌کند و هر کالای تولید شده که نیاز اجتماعی را به هر شکل که باشد برآورده نکند بیهوده خواهد بود.

چنانچه کالاها به ارزششان فروخته شوند در این صورت همان طور که بررسی شد در عرصه‌های تولیدی مختلف برحسب ترکیبات ارگانیک متفاوتی که سرمایه‌گذاری‌ها دارا می‌باشند، نرخ‌های سود کاملاً متفاوتی به دست خواهد آمد. ولی سرمایه خود را به عرصه تولیدی که سود بیشتری تولید می‌کند انتقال می‌دهد. این مهاجرت مداوم یا به عبارت دیگر تأثیر چگونگی تقسیم آن بین عرصه‌های مختلف تولید، کاهش نرخ سود، در یک جا و افزایش آن در جای دیگر سبب می‌شود که چنان نسبتی بین تقاضا و عرضه به وجود آید که سود متوسط در عرصه‌های مختلف تولید برابر شده و در نتیجه ارزش‌ها به قیمت‌های تولیدی تبدیل شوند. برحسب درجه و شدت توسعه سرمایه‌داری در یک جامعه ملی این تعادل نصیب سرمایه می‌گردد. یعنی هرچه شرایط سرزمین مورد نظر با شیوه تولید سرمایه‌داری تطابق بیشتری داشته باشد، این تعادل بیشتر نصیب سرمایه می‌گردد. با پیشرفت تولید سرمایه‌داری شرایط آن نیز رشد یافته و همه شرایط اجتماعی را تحت انقیاد ویژگی خاص و قوانین نهادی خود درآورده و در این محدوده فراگرد تولید به پیش می‌رود.

تعادل مداوم نابرابری‌های مداوم با شرایط زیر سریع‌تر انجام می‌گیرد: ۱. هرچه سرمایه پرتحرک‌تر باشد یعنی هرچه آسان‌تر از یک قلمرو تولید و از یک محل به محل دیگر قابل انتقال باشد، ۲. هرچه نیروی کار از یک قلمرو، و از یک محل تولیدی به محل دیگری بیشتر قابل انتقال باشد. شرط لازم برای بند یک، آزادبودن کامل تجارت در سطح جامعه و از بین بردن تمام انحصارات به استثنای انحصارات طبیعی یعنی آنهایی که از شیوه تولید سرمایه‌داری سرچشمه می‌گیرند، می‌باشد. علاوه بر آن، توسعه و تکامل سیستم اعتباری لازم است، تا بتواند انبوه سازمان‌یافته سرمایه قابل دسترس^۱ جامعه را تراکم بخشیده و در اختیار فرد فرد سرمایه‌داران قرار دهد، و بالاخره عرصه‌های مختلف تولیدی را زیر سلطه سرمایه‌داران بکشد. شرط آخر در خود پیش فرض منظور^۲ است. زیرا فرض شده بود که در مورد عرصه‌های تولیدی غارت شده به شیوه سرمایه‌داری،

ارزش‌ها به قیمت‌های تولیدی تبدیل می‌گردند؛ ولی اگر عرصه‌های تولیدی که به طریق غیر سرمایه‌داری اداره می‌شوند (مانند کشاورزی خرده‌مالکین دهقانی) متعدد بوده و با کارگاه‌های سرمایه‌داری تداخل نموده و به صورت زنجیر درآیند؛ در این صورت برقراری تعادل با موانع زیادی روبرو می‌شود. مورد آخر که تراکم زیاد جمعیت است، (شرایط تحقق بند دو) عبارت است از: لغو قوانینی که مانع از آن می‌شود کارگران از یک عرصه تولیدی به عرصه دیگر یا از یک محل تولیدی به محل دیگر مهاجرت کنند. بی‌تفاوتی کارگر نسبت به محتوای کارش. تبدیل کار به کار ساده تا حداکثر ممکن در تمام عرصه‌های تولید. منسوخ شدن تمام پیش‌قضاوت‌های حرفه‌ای در نزد کارگران. بالاخره به انقیاد درآوردن کارگران تحت شیوه تولید سرمایه‌داری. توضیحات بیشتر در این باره به تحقیقات ویژه مربوط به رقابت اختصاص دارد.

از آنچه گفته شد چنین نتیجه می‌شود که: هر فرد سرمایه‌دار همانند تمام سرمایه‌داران هر قلمروی ویژه تولید، در استثمار طبقه کارگر به وسیله کل سرمایه، و در شدت این استثمار نه فقط به نسبت همدردی و همدلی طبقاتی، بلکه به نسبت اقتصادی مستقیماً سهمیم است. زیرا اگر تمام شرایط دیگر از جمله ارزش کل سرمایه ثابت پیش‌ریخته شده را ثابت فرض کنیم، نرخ سود متوسط به شدت استثمار کل کار به وسیله کل سرمایه بستگی دارد.

سود متوسط با اضافه ارزش متوسطی که سرمایه به ازاء هر ۱۰۰ واحد تولید می‌کند، برابر بوده و آنچه که در بالا گفته شد بدیهی است که در مورد اضافه ارزش هم صادق است. آنچه که به سود متوسط اضافه می‌شود، فقط ارزش سرمایه پیش‌ریخته شده‌ای است که به منزله یک عامل^۱ تعیین‌کننده نرخ سود عمل می‌کند. در واقع، علاقه خاصی که یک سرمایه‌دار یا یک سرمایه عرصه تولیدی معینی در به استثمار کشیدن مستقیم کارگران شاغل خود دارد، این است که بتواند یا استثنائاً کار اضافه تحمیل کند، یا دست‌مزد را به پایین‌تر از حد متوسط کاهش دهد و یا استثنائاً با بارآوری بیشتر در کار مورد استفاده، مقداری بیش‌تر از سود متوسط، کسب نماید. گذشته از آن، سرمایه‌داری که در قلمرو تولیدی اش هیچ سرمایه متغیر و در نتیجه اصلاً هیچ کارگری به کار نمی‌برد (چیزی که در عمل یک فرض غیر واقعی است) به همان اندازه در استثمار طبقه کارگر به وسیله

سرمایه علاقمند است و به همان اندازه سودش را از اضافه کار پرداخت نشده کسب می‌کند، که سرمایه‌داری که (فرض غیر واقعی) فقط سرمایه متغیر به کار می‌برد، یعنی تمام سرمایه‌اش را به دستمزد اختصاص می‌دهد. درجه استثمار کار برای روزانه کار معین، به شدت متوسط کار و برای شدت معین به طول روزانه کار بستگی دارد. میزان نرخ اضافه‌ارزش به درجه استثمار کار بستگی دارد، یعنی برای مقدار کل سرمایه متغیر، میزان اضافه‌ارزش و سود به درجه استثمار کار بستگی دارد. میزان علاقه خاصی که سرمایه یک قلمرو به نسبت سرمایه کل در به استثمار کشیدن کارگران خود دارد، مانند میزان علاقه‌ای است که یک فرد سرمایه‌دار به نسبت قلمروی خویش در استثمار کارگران استثمار شده به وسیله خودش دارا می‌باشد.

از طرف دیگر، هر عرصه خاص تولید و هر سرمایه‌دار در بارآوری کار اجتماعی زیر سلطه سرمایه کل، به یک اندازه علاقمند است. زیرا دو چیز وابسته به آن است؛ اول: انبوه ارزش‌های مصرفی که بیانگر سود متوسط می‌باشد. و این از دو جهت مهم است: یکی این که به منزله ذخیره انباشت^۱ سرمایه جدید است. و دیگری این که ذخیره درآمد^۲ برای لذات زندگی^۳ است. دوم: میزان ارزش کل سرمایه پیش‌ریخته شده (ثابت و متغیر) که برای میزان اضافه‌ارزش یا سود کل طبقه سرمایه‌دار، نرخ سود یا سود متعلق به میزان معینی از سرمایه را تعیین می‌کند. بارآوری خاص کار در یک قلمروی ویژه یا در یکی از شعبه‌های خاص این قلمرو، فقط در صورتی مورد توجه سرمایه‌داران بدون واسطه سهم در آن می‌باشد که این قلمرو ویژه بتواند در مقابل کل یا فرد فرد سرمایه‌داران، در قلمرو خودشان، سود ویژه‌ای کسب کند.

در این جا با برهان دقیق ریاضی می‌بینیم، که چرا سرمایه‌دارانی که در رقابت بین خود مانند برداران کاذب هستند در مقابل کل طبقه کارگر، انجمن فراماسیونری تشکیل می‌دهند.

قیمت تولیدی، سود متوسط را دربرمی‌گیرد و ما آن را قیمت تولیدی نامیدیم: در واقع این همان چیزی است که آدام اسمیت آن را قیمت طبیعی^۴، ریکاردو، قیمت تولیدی^۵، هزینه تولیدی و اقتصاددانان قرن هیجدهم^۶ قیمت ضروری^۷ می‌نامند (که البته

1. Akkumulation fonds

2. Revenue Fonds

3. Genuss

4. Natural Price

5. Price of Production. Cost of Production

6. Physiokraten

هیچ کدام تفاوت بین قیمت تولیدی و ارزش را بررسی نکرده اند) زیرا این قیمت تولیدی در درازمدت شرط لازم عرضه، تولید مجدد کالای هر عرصه تولیدی خاص می باشد.^۸ حال متوجه می شویم که چرا همان اقتصاددانانی که مخالف تعیین ارزش کالاها به وسیله زمان کار و مقدار کار نهفته در آن می باشند، پیوسته از قیمت های تولیدی به منزله مراکزی که قیمت های بازار بر حول آن نوسان دارند گفت وگو می کنند. آنها می توانند چنین اجازه ای به خود بدهند، زیرا قیمت تولیدی شکل نامفهوم و کاملاً جداسده ای از ارزش کالا می باشد، و این همان شکلی است که در رقابت به ظهور می رسد یعنی آن شکلی که در ذهن سرمایه دار مبتدل^۹ و اقتصاددان مبتدل وجود دارد.

* * *

از آنچه که تاکنون تشریح شد چنین نتیجه می شود که چطور ارزش بازار (و هر آنچه درباره آن گفته شد با محدودیت های ضروری برای قیمت تولیدی نیز صادق است) برای آنهایی که در بهترین شرایط در هر عرصه تولیدی خاص تولید می کنند، سود اضافه ای در بر می گیرد. چنانچه حالات بحران و تولید مازاد را کنار بگذاریم این مطلب برای تمام قیمت های بازار، هرچه هم که با ارزش های بازار و قیمت های تولیدی بازار متفاوت باشد، صادق است. در قیمت بازار این واقعیت نهفته است که برای کالاهای از یک نوع، قیمت برابر پرداخت می شود. و علیرغم این واقعیت که آنها تحت شرایط خاص کاملاً متفاوتی تولید شده و بنابراین دارای هزینه های (قیمت های تمام شده) متفاوتی می باشند. (از سودهای اضافه ای که، محصول انحصارات به معنی عادی، تصنیعی یا طبیعی هستند سخنی به میان نمی آوریم.)

علاوه بر مورد بالا، سود اضافه وقتی می تواند وجود آید که عرصه های تولیدی خاصی قادر باشند از تبدیل ارزش کالاهایشان به قیمت های تولیدی و در نتیجه کاهش سودشان به سود متوسط رهایی یابند. در بخش مربوط به رانت زمین اشکال و ابعاد دیگر این دو شکل سود اضافه را خواهیم دید.

7. Prix necessaire

۸. مالتوس (Malthus)

9. Vulgar

فصل یازدهم: تأثیر نوسانات عمومی دستمزد بر قیمت‌های تولیدی

ترکیب متوسط سرمایه جامعه را $۸۰c + ۲۰v$ و سود را ۲۰% فرض می‌کنیم. در این حالت نرخ اضافه‌ارزش برابر ۱۰۰% خواهد بود. در صورت ثابت نگاه‌داشتن عوامل دیگر، افزایش عمومی دستمزد کاهش نرخ اضافه‌ارزش را به دنبال خواهد داشت. برای سرمایه متوسط، سود و اضافه‌ارزش برابر می‌باشند. فرض می‌کنیم که دستمزد ۲۵% افزایش یابد؛ همان مقدار کاری که به حرکت درآوردنش ۲۰ لیره استرلینگ هزینه داشت اکنون ۲۵ لیره استرلینگ هزینه دارد. در این صورت به جای $۸۰c + ۲۰v + ۲۰p$ ارزش بازگشت ما برابر $۸۰c + ۲۵v + ۱۵p$ خواهد بود. کار به حرکت درآمده به وسیله سرمایه متغیر مانند سابق مجموعه ارزشی برابر ۴۰ لیره استرلینگ تولید می‌کند. چنانچه ۷ از ۲۰ به ۲۵ لیره استرلینگ افزایش یابد در این صورت مازاد که عبارت از m یا p است اکنون فقط برابر ۱۵ لیره استرلینگ می‌باشد. سودی برابر ۱۵ ، بر سرمایه‌ای برابر ۱۰۵ ، نرخ سود متوسط جدیدی به دست می‌دهد برابر $۱۴/۳\%$. از آنجایی که قیمت تولیدی کالاهای تولیدشده به وسیله سرمایه متوسط، با ارزش آنها برابر است، قیمت تولیدی آنها تغییر نکرده است. بنابراین افزایش دستمزد بدون اینکه تغییری در قیمت یا ارزش ایجاد کرده باشد، باعث کاهش سود شده است.

قبلاً که سود متوسط برابر ۲۰% بود قیمت تولیدی کالاهای تولیدشده در یک دوره بازگشت برابر بود با قیمت تمام‌شده به اضافه سودی برابر ۲۰% این قیمت تمام‌شده؛ یعنی $\frac{۲۰k}{۱۰۰} + k + kp'$ ، که در آن k مقدار متغیری است که برحسب ارزش وسایل تولیدی که در کالاها به کار می‌رود و برحسب مقدار استهلاکی که سرمایه فیکس در تولید به محصول می‌دهد، متفاوت است. اکنون قیمت تولیدی برابر است با $k \frac{۱۴/۳}{۱۰۰}$.

حال سرمایه‌ای را در نظر می‌گیریم که ترکیب آن پایین‌تر از سرمایه متوسط اولیه جامعه یعنی $۸۰c + ۲۰v$ باشد (که اکنون به $۷۶\frac{۴}{۲۱}c + ۲۳\frac{۱۷}{۲۱}v$ تغییر یافته است). مثلاً $۵۰c + ۵۰v$. در این جا ما برای ساده‌ترکردن مطلب فرض می‌کنیم که تمام سرمایه

فیکس به صورت استهلاک در محصول سالیانه جذب شده و زمان بازگشت مانند حالت اول است. قیمت تولیدی محصول سالیانه قبل از افزایش دستمزد برابر بود با $120 = 50c + 50v + 20p$. افزایش دستمزدی برابر ۲۵٪ برای همان میزان کار به حرکت درآمده باعث افزایش سرمایه متغیر از ۵۰ به $62/5$ می شود. چنانچه محصول سالیانه به قیمت تولیدی قبلی یعنی ۱۲۰ فروخته می شد، در آن صورت می داشتیم $50c + 62/5v + 7/5p$ یعنی نرخ سودی برابر $6/5$ ٪ ولی نرخ سود متوسط جدید برابر $14/3$ ٪ است و از آنجایی که تمام عوامل دیگر را یکسان فرض می کنیم، سرمایه $50c + 62/5v$ هم باید این سود را به دست بیاورد. ولی نرخ $14/3$ ٪ برای سرمایه ای برابر $112/5$ ، سودی برابر $16/07$ حاصل می نماید. بنابراین قیمت تولیدی کالاهای تولید شده به وسیله این سرمایه اکنون برابر است با:

$50c + 62/5v + 16/07p = 128/56$ بر اثر افزایش دستمزد، به میزان ۲۵٪ قیمت تولیدی همان مقدار کالا از ۱۲۰ به $128/56$ یا به عبارت دیگر بیش از ۷٪ افزایش یافته است.

برعکس، عرصه تولیدی را که از ترکیبی بالاتر از سرمایه متوسط تشکیل شده باشد مثلاً $92c + 8v$ را در نظر می گیریم. سود متوسط اولیه در این جا هم برابر ۲۰٪ است. چنانچه مجدداً فرض کنیم که سرمایه فیکس به طور کامل وارد محصول سالیانه می گردد و زمان بازگشت مانند حالت های اول و دوم است در این صورت قیمت تولیدی کالا در این جا هم برابر ۱۲۰ می باشد.

فرض می کنیم بر اثر افزایش دستمزد به میزان ۲۵٪، سرمایه متغیر برای همان میزان کار از ۸ به ۱۰ افزایش یابد، در نتیجه قیمت تمام شده کالاها از ۱۰۰ به ۱۰۲ افزایش می یابد، از طرف دیگر نرخ سود متوسط از ۲۰٪ به $14/3$ ٪ کاهش یافته است. ولی از آنجا که $144/7 \div 102 = 144/7 \div 100$ می باشد سود منسوب به ۱۰۲ برابر $144/7$ می گردد. و در نتیجه کل محصول به $1164/7 = 102 + 144/7 = k + kp'$ به فروش می رسد. بنابراین قیمت تولیدی از ۱۲۰ به $1164/7$ یعنی به میزان $33/7$ ٪ کاهش یافته است. بر اثر افزایش دستمزد به میزان ۲۵٪ نتایج زیر حاصل می شود:

۱. براساس سرمایه ای با ترکیب متوسط اجتماعی، قیمت تولیدی کالا نامتغیر باقی می ماند.

۲. براساس سرمایه ای با ترکیبی پایین تر، قیمت تولیدی کالا افزایش یافته، گرچه این

افزایش به نسبتی که سود تنزل می‌کند؛ نمی‌باشد.

۳. براساس سرمایه‌ای با ترکیبی بالاتر، قیمت تولیدی کالا کاهش می‌یابد گرچه این کاهش به نسبتی که سود تنزل می‌کند، نمی‌باشد.

از آنجایی که قیمت تولیدی کالاهای سرمایه متوسط به همان میزان یعنی برابر ارزش محصول باقیمانده است، بنابراین مجموع قیمت‌های تولیدی محصولات تمام سرمایه‌ها به همان میزان یعنی برابر مجموع ارزش‌های تولیدشده به وسیله سرمایه کل باقی می‌ماند. برای سرمایه کل افزایش در یک طرف با کاهش در طرف دیگر مواجه شده و به سطح سرمایه متوسط جامعه متعادل می‌گردد. زمانی که کاهش نرخ اضافه‌ارزش یا افزایش عمومی دستمزد سبب افزایش قیمت تولیدی کالاها در مثال II و کاهش آن در مثال III می‌گردد، این تأثیر متقابل، نشان‌دهنده آن است که در این جا افزایش دستمزد نمی‌تواند در قیمت جبران گردد؛ زیرا در حالت سوم کاهش قیمت تولیدی نمی‌تواند غرامت کاهش سود را پردازد، و در حالت دوم افزایش قیمت نمی‌تواند مانع کاهش سود گردد؛ بلکه چه آنجایی که قیمت افزایش می‌یابد و چه آنجایی که قیمت کاهش می‌یابد؛ در هر دو حالت سود برابر بوده و با سود سرمایه متوسط که در آن قیمت تغییر نمی‌کند برابر است. کاهش سود متوسط برای حالت دوم و حالت سوم برابر بوده و برابر ۵۵٪ و یا کمی بیش از ۲۵٪ است. پس چنین نتیجه می‌شود: چنانچه قیمت در حالت دوم افزایش نیافته و در حالت سوم کاهش نیابد، در این صورت کالاهای حالت دوم پایین‌تر و کالاهای حالت سوم بالاتر از سود متوسط جدیداً کاهش یافته فروخته می‌شوند. این مطلب کاملاً روشن است که برحسب اینکه ۵۰، ۲۵ یا ۱۰ قسمت از ۱۰۰ قسمت سرمایه به کار اختصاص یابد، افزایش دستمزد، اثرات کاملاً متفاوتی باید برای آن کسانی داشته باشد که $\frac{1}{10}$ یا $\frac{1}{4}$ یا $\frac{1}{2}$ سرمایه‌شان را به دستمزد اختصاص می‌دهند. افزایش قیمت‌های تولیدی از یک طرف و کاهش آنها از طرف دیگر، برحسب اینکه سرمایه، بالاتر یا پایین‌تر از ترکیب متوسط اجتماعی قرار داشته باشد، فقط در صورت متعادل شدن با سود متوسط کاهش یافته جدید مؤثر خواهد بود.

حال ببینیم که کاهش عمومی دستمزد که منجر به افزایش عمومی نرخ سود و سود متوسط می‌گردد؛ چگونه بر قیمت‌های تولیدی کالاهایی که محصول سرمایه‌هایی هستند که در جهات مختلف با ترکیب متوسط اجتماعی متفاوت‌اند، اثر می‌گذارد؟ بدین منظور کافی است توضیحات بالا را معکوس نماییم تا نتیجه را (که ریکاردو بررسی نمی‌کند) به دست آوریم.

I. فرض می‌کنیم که سرمایه متوسط برابر باشد با $100 = 80c + 20v$ ؛ نرخ اضافه‌ارزش برابر 100% ، $120 = 80c + 20v + 20p$ = ارزش کالا = قیمت تولیدی، نرخ سود 20% . چنانچه دستمزد به میزان $\frac{1}{4}$ آن کاهش یابد. در این صورت همان سرمایه ثابت به جای 20 به وسیله 15 به حرکت درمی‌آید. بنابراین ارزش کالایی خواهیم داشت برابر $120 = 80c + 15v + 25p$. یعنی مقدار کار تولیدشده به وسیله v تغییر نکرده، فقط ارزش جدید حاصله به صورتی دیگر بین کارگر و سرمایه‌دار تقسیم می‌گردد. اضافه‌ارزش از 20 به 25 و نرخ اضافه‌ارزش از $\frac{20}{100}$ به $\frac{25}{100}$ یعنی از 100% به $166\frac{2}{3}\%$ افزایش یافته است. سود حاصل شده از 95 اکنون برابر 25 است یعنی نرخ سود برحسب 100 برابر $26\frac{1}{19}\%$ می‌باشد. ترکیب درصد جدید سرمایه اکنون برابر $100 = 84\frac{4}{19}c + 15\frac{15}{19}v$ می‌باشد.

II. ترکیب پایین‌تر. نخست مانند بالا ترکیب $80c + 20v$ را در نظر می‌گیریم. بر اثر کاهش دستمزد به میزان $\frac{1}{4}$ آن، v به 15 و $80c$ به 95 کاهش یافته و در نتیجه کل سرمایه پیش‌ریخته شده از این قرار است: $95 = 80c + 15v$. چنانچه در این جا نرخ سود جدید به میزان $26\frac{1}{19}\%$ را به کار بندیم خواهیم داشت: $95 \div 26\frac{1}{19} = 35\frac{1}{19}$ = همان مقدار کالا که قبلاً 120 قیمت داشت، اکنون $110\frac{1}{19}$ = $35\frac{1}{19} + 87\frac{1}{4}$ قیمت دارد یعنی کاهش قیمتی تقریباً برابر 10 .

III. ترکیب بالاتر. نخست مانند بالا $100 = 92c + 8v$. کاهش دستمزد به میزان $\frac{1}{4}$ آن سبب می‌شود، که $8v$ به $6v$ و کل سرمایه به 98 کاهش یابد. در این صورت خواهیم داشت: $98 \div 26\frac{1}{19} = 37\frac{1}{19}$ = $100 + 20 = 120$. قیمت تولیدی کالا که قبلاً 120 بود اکنون پس از کاهش دستمزد $123\frac{15}{19} = 98 + 25\frac{15}{19}$ شده یعنی تقریباً به میزان 4 افزایش یافته است.

در این جامی بینیم که کافی است همان بررسی قبلی را منتها در جهت دیگر با تغییرات لازمه آن تعقیب کنیم تا به نتیجه زیر برسیم: کاهش عمومی دستمزد سبب افزایش عمومی اضافه‌ارزش و نرخ اضافه‌ارزش می‌گردد و در صورت ثابت ماندن شرایط، نرخ سود هم به نسبتی دیگر افزایش می‌یابد و سبب کاهش قیمت‌های تولیدی برای محصولات کالایی سرمایه‌های پایین‌تر، و افزایش قیمت‌های تولیدی برای محصولات کالایی سرمایه‌هایی بالاتر از ترکیب متوسط اجتماعی می‌گردد. این درست عکس

نتیجه‌ای است که دربارهٔ افزایش عمومی دستمزد حاصل گشت.^۱ در هر دو حالت (افزایش یا کاهش دستمزد) فرض شده است که روزانه کار همانند قیمت‌های تمام وسایل ضروری معیشت ثابت می‌ماند. بنابراین در این جا فقط زمانی کاهش دستمزد ممکن است که دستمزد، یا قبلاً بالاتر از قیمت معمول کار قرار داشته و یا اکنون به پایین‌تر از آن تنزل داده می‌شود. اینکه این تغییر به چه صورتی عملی می‌شود، هنگامی است که افزایش یا کاهش دستمزد نتیجه تغییر در ارزش‌ها و قیمت تولیدی کالاها و مورد مصرف معمول کارگر باشد، و این مطلبی است که بعداً در بخش رانت زمین بررسی خواهد شد. ولی در این جا لازم است یک بار برای همیشه به خاطر سپرد که:

چنانچه منشاء افزایش یا کاهش دستمزد تغییرات ارزشی وسایل ضروری معیشت باشد، در این صورت تغییر در آنچه که گفته شد زمانی صورت می‌گیرد که کالاهایی که تغییر قیمت‌شان سرمایه متغیر را افزایش یا کاهش می‌دهد نیز، به عنوان عناصر تشکیل دهنده در سرمایه ثابت به کار روند، و نه اینکه فقط بر دستمزد اثر بگذارند. چنانچه فقط بر دستمزد مؤثر باشند همان حالاتی که بررسی کردیم پدید می‌آید.

در تمام این فصل ایجاد نرخ سود عمومی و سود متوسط و همچنین تبدیل ارزش‌ها به قیمت‌های تولیدی به عنوان یک واقعیت پذیرفته شده است. تنها سؤالی که مطرح است این است که چگونه افزایش یا کاهش عمومی دستمزد بر قیمت‌های تولیدی‌ای که تثبیت شده فرض شده‌اند، اثر می‌گذارد. به نسبت نکات مهمی که در این بخش بررسی شد این سؤال از اهمیت درجه دوم برخوردار است. و این تنها مسئله‌ای است که ریکاردو بررسی می‌کند.^۲ البته همان‌طور که خواهیم دید، یک جانب و ناقص.

۱. خیلی جالب است که مطلب (ریکاردو طبیعتاً به شیوهٔ دیگری عمل می‌کند، زیرا او تعادل ارزش‌ها به قیمت‌های تولیدی را درک نکرده است) یک بار هم به ذهن ریکاردو خطور نکرده است، بلکه او فقط حالت اول را که شامل افزایش دستمزد و اثرات آن بر قیمت‌های تولیدی کالاها می‌شود را بررسی کرده است. این مقلد رام‌شده^۱ حتی آنقدر جملات را تغییر نداد تا لااقل بتواند به طور حادی و مفید مانند تکرار مکررات مورد استفاده قرار دهد.

1. Servum Pecus imitatorum

۲. جلد ۲۶ مجموعه آثار به زبان آلمانی قسمت دوم صفحه ۱۸۱ - ۱۹۴.

فصل دوازدهم: I. عللی که سبب تغییر در قیمت تولیدی می گردند

قیمت تولیدی یک کالا فقط به دو علت می تواند تغییر کند:

اولاً: نرخ سود عمومی تغییر می کند. و این فقط در صورتی ممکن است که یا نرخ متوسط اضافه ارزش تغییر کند و یا در صورت ثابت ماندن نرخ متوسط اضافه ارزش، نسبت موجود بین مجموع اضافه ارزش های تصاحب شده به مجموع کل سرمایه پیش ریخته شده جامعه، تغییر کند.

تا آنجایی که تغییر نرخ اضافه ارزش به علت تنزل دادن دستمزد به پایین تر، و یا افزایش آن به بالاتر از سطح معمول نباشد (و چنین حرکاتی فقط به صورت نوسانات کوتاه قابل بررسی هستند) تغییر نرخ اضافه ارزش فقط در صورتی ممکن است که ارزش نیروی کار کاهش یا افزایش یابد و هر کدام از این حالت ها بدون تغییر در بارآوری کاری که تولیدکننده وسایل معیشت است و به عبارت دیگر بدون تغییری در ارزش کالاهایی که کارگر مصرف می کند، غیر ممکن می باشد.

و یا اینکه نسبت موجود بین مجموع اضافه ارزش های تصاحب شده و مجموع کل سرمایه پیش ریخته شده جامعه تغییر کند. از آنجایی که این تغییر معلول نرخ اضافه ارزش نمی باشد پس باید معلول بخش ثابت سرمایه کل باشد، به طوری که انبوه بخش ثابت سرمایه کل، به نسبت نیروی کار خریداری شده به وسیله سرمایه متغیر، از نظر فنی افزایش یا کاهش یابد و انبوه ارزشی آن بارشد یا نقصان مقدار آن افزایش یا کاهش یابد. بخش ثابت سرمایه کل نیز به نوبه خود به نسبت حجم ارزشی سرمایه متغیر افزایش یا کاهش می یابد. چنانچه میزان معینی کار سرمایه ثابت بیشتری را به حرکت درآورد در این صورت کار، بارآوری بیشتری کسب^۱ کرده است (بارورتر شده است). چنانچه عکس آن رخ دهد معکوس می گردد. در این صورت تغییری در بارآوری کار رخ داده

و نتیجتاً باید تغییری در ارزش کالاهای معینی پدید آید.

برای هر دو حالت، این قانون معتبر است: چنانچه قیمت تولیدی یک کالا به علت تغییری در نرخ سود عمومی تغییر کند در این حالت می‌تواند ارزش مخصوص به خود آن کالا تغییر نکرده، ولی باید یک تغییر ارزشی در کالاهای دیگر رخ داده باشد.

ثانیاً: نرخ سود عمومی تغییر نمی‌کند. در این صورت قیمت تولیدی یک کالا فقط در صورتی می‌تواند تغییر کند که ارزش کالا به علت اینکه کار بیشتر یا کمتری برای تولید مجدد آن به مصرف رسیده است، تغییر نماید و علت آن، هم می‌تواند تغییر بارآوری کاری باشد که کالا را به شکل نهایی خود تولید می‌کند، و هم اینکه معلول بارآوری کاری باشد که در تولید موادی که جذب کالا می‌شود، شرکت داشته باشد. قیمت تولیدی کلاف نخ می‌تواند به علت اینکه پنبه خام ارزان‌تر تولید شده و یا کار ریسنده به علت ماشین آلات بهتر بارآورتر شده است، کاهش یابد.

قیمت تولیدی، همان‌طور که قبلاً نشان داده شد برابر است با قیمت تمام‌شده به اضافه سود $k+p$. و این به نوبه خود برابر است با $k+kp'$. که در آن k یعنی قیمت تمام‌شده، مقدار نامعینی است که برای عرصه‌های مختلف تولید تغییر کرده و در همه جا با ارزش سرمایه‌های ثابت و متغیری که در تولید کالا مصرف شده، برابر می‌باشد و p' نرخ سود متوسطی است که به صورت درصد محاسبه شده است. چنانچه $k=200$ و $p'=20\%$ باشد، در این صورت قیمت تولیدی:

$$k+kp' = 200 + 200 \times \frac{20}{100} = 200 + 40 = 240.$$

قیمت تولیدی می‌تواند علیرغم تغییر ارزشی کالاها ثابت بماند.

تمام تغییرات در قیمت تولیدی کالاها در نهایت معلول تغییر ارزش می‌باشد. ولی تمام تغییرات ارزشی کالاها لزوماً در تغییر قیمت تولیدی بیان نمی‌شوند. زیرا این قیمت تولیدی فقط به وسیله ارزش کالای به خصوصی تعیین نشده، بلکه به وسیله ارزش کل تمام کالاها تعیین می‌شود. بنابراین تغییر در کالای A می‌تواند با تغییر در جهت مخالف آن در کالای B خنثی گردد، به طوری که در نهایت امر تناسب عمومی پابرجا باقی بماند.

II. قیمت تولیدی کالاهایی که دارای ترکیب متوسط می‌باشند

دیدیم که تفاوت قیمت‌های تولیدی با ارزش‌ها، به چه عواملی بستگی دارد:

۱. به قیمت تمام شده یک کالا، نه اضافه ارزش موجود در آن، بلکه سود متوسط اضافه می گردد.

۲. قیمت تولیدی یک کالا که چیزی متفاوت از ارزش آن است، به عنوان عنصری در قیمت تمام شده کالای دیگر وارد می شود و در نتیجه صرف نظر از تفاوت ارزشی که به دلیل فرق بین سود متوسط و اضافه ارزش یک کالا وجود دارد، تفاوت دیگری هم بر اثر ارزش وسایل تولید مصرف شده و قیمت تولیدی آن وسایل، موجود است.

بنابر آنچه که گفته شد ممکن است حتی در مورد کالاهایی که با سرمایه هایی با ترکیب متوسط تولید می شوند قیمت تمام شده با مجموعه ارزشی عناصری که این بخش قیمت تولیدی را تشکیل می دهند متفاوت باشد. فرض می کنیم که ترکیب متوسط $۸۰c + ۲۰v$ باشد. ممکن است که در سرمایه های واقعی که چنین ترکیبی داشته باشند، $۸۰c$ بزرگ تر یا کوچک تر از ارزش سرمایه ثابت یعنی c باشد، زیرا این c از کالاهایی تشکیل شده که قیمت تولیدشان متفاوت از ارزششان می باشد. به همین ترتیب $۲۰v$ می تواند با ارزشش متفاوت باشد و این در صورتی است که دستمزد به مصرف کالاهایی برسد که قیمت تولیدشان متفاوت از ارزششان باشد. یعنی کارگر باید برای خرید مجدد این کالاها (جانشین کردن آنها) زمان بیشتر یا کمتری کار کند. به عبارت دیگر کارگر باید کار ضروری بیشتر یا کمتر از حدی را انجام دهد که در صورت برابری قیمت های تولیدی وسایل ضروری معیشت، با ارزش های آنها لازم می بود.

لازم به تذکر است که امکانات ذکر شده، به درستی مطالب قبلی ما، راجع به کالاهایی با ترکیب متوسط، خللی وارد نمی آورد. مقدار سودی که نصیب این کالاها می شود با مقدار اضافه ارزش موجود در آنها برابر است. مثلاً در مورد سرمایه فوق با ترکیب $۸۰c + ۲۰v$ ، آنچه که برای تعیین اضافه ارزش اهمیت دارد؛ این نیست که آیا این اعداد بیانگر ارزش های واقعی هستند؛ بلکه آنچه مهم است، نسبت آنها به یکدیگر می باشد. یعنی $v = \frac{1}{5}$ و $c = \frac{4}{5}$ کل سرمایه است. اگر این حالت همان طور که در بالا فرض شد صادق باشد، در این صورت اضافه ارزش حاصله از v ، با سود متوسط برابر است. از طرف دیگر از آنجا که اضافه ارزش با سود متوسط برابر است، پس: $k + p = k + m = \text{سود} + \text{قیمت تمام شده} = \text{قیمت تولیدی که عملاً با ارزش کالا برابر است}$. یعنی افزایش یا کاهش دستمزد در این حالت، در $k + p$ همانند ارزش کالا تغییری ایجاد نمی کند. و فقط اثری مطابق با آن، ولی معکوس به جای می گذارد؛ یعنی کاهش یا افزایش نرخ سود، چنانچه بر

اثر افزایش یا کاهش دستمزد، قیمت کالاها تغییر کند، در این صورت نرخ سود در این عرصه‌های دارای ترکیب متوسط، بالاتر یا پایین‌تر از سطح آن در عرصه‌های دیگر قرار می‌گیرد. عرصه دارای ترکیب متوسط در صورتی سطح سود خود را با عرصه‌های دیگر حفظ می‌کند که قیمت، تغییری نکند. در این مورد عملاً همان اثری پابرجا می‌ماند که محصولات این عرصه تولیدی به ارزش واقعی‌شان فروخته شوند. چنانچه کالاها به ارزش‌های واقعی‌شان فروخته شوند در این صورت روشن است که افزایش یا کاهش دستمزد در صورت ثابت ماندن دیگر شرایط باعث کاهش یا افزایش سود می‌گردد؛ ولی در کالاها هیچ‌گونه تغییر ارزشی به وجود نمی‌آورد. افزایش یا کاهش دستمزد تحت هر شرایطی که باشد، هرگز ارزش کالاها را تغییر نداده بلکه فقط در مقدار اضافه‌ارزش اثر می‌گذارد.

دلایل سرمایه‌دار برای جبران^۱

گفته شد که رقابت، نرخ‌های سود عرصه‌های مختلف تولیدی را به نرخ سود متوسط، متعادل می‌گرداند. و بدین وسیله ارزش محصولات این عرصه‌های مختلف، به قیمت‌های تولیدی تبدیل می‌گردد. و این عمل به وسیله انتقال سرمایه از یک عرصه به عرصه دیگر که در این لحظه سودی بالاتر از سود متوسط را داراست، صورت می‌پذیرد. البته باید در نظر داشت که سال‌های رونق و رکود در یک رشته صنعتی در یک دوره معین در پی یکدیگر می‌آیند و در نتیجه نوساناتی در سود به دنبال دارند. این انتقال مداوم سرمایه که بین عرصه‌های مختلف تولید انجام می‌گیرد، باعث حرکات صعودی یا نزولی نرخ سود می‌گردند که یکدیگر را کم و بیش خنثی کرده و در نتیجه گرایش دارند که نرخ سود را در همه جا به یک سطح عمومی و مشترک برسانند.

این حرکت سرمایه‌ها در درجه اول معلول سطح قیمت‌های بازار است که در این جا سودها را به بالاتر از سطح عمومی حد متوسط افزایش داده و در جای دیگر به پایین‌تر از آن کاهش می‌دهد. از سرمایه تجاری (فعلاً به آن نمی‌پردازیم) صرف‌نظر می‌کنیم و همچنین از حملات ناگهانی اسپکولاسیون در بعضی اشیاء پرجاذبه که با سرعت زیادی انبوه سرمایه را از یک رشته معاملات به رشته دیگر سوق می‌دهد نیز صرف‌نظر می‌کنیم.

ولی در هر عرصه تولیدی (صنعت، کشاورزی، معادن و غیره) انتقال سرمایه در عرصه‌های مختلف تولید مخصوصاً به علت وجود سرمایه فیکس، متحمل مشکلات زیادی می‌باشد. علاوه بر آن، تجربه نشان داده است، که وقتی یک شعبه صنعتی، مثلاً نساجی، در زمان خاصی سودهای فوق‌العاده‌ای به دست می‌آورد، در زمان دیگری سود کمتر و حتی ضرر می‌نماید؛ به طوری که در یک دوره زمانی چندساله، سود متوسط تقریباً با سود متوسط رشته‌های دیگر برابر است. و به کمک این تجربه سرمایه، حسابگری می‌آموزد.

ولی آنچه را که رقابت نشان نمی‌دهد تعیین ارزشی است که بر حرکت تولید مسلط است. و آن ارزش‌هایی هستند که در پشت قیمت‌های تولیدی قرار داشته و در نهایت آن را تعیین می‌کنند. رقابت موارد زیر را نشان می‌دهد: ۱. سودهای متوسط که از ترکیب ارگانیک سرمایه در عرصه‌های مختلف تولیدی، و از حجم کار زنده تصاحب شده به وسیله سرمایه معین در عرصه استثماری معینی، مستقل می‌باشد. ۲. افزایش و کاهش قیمت‌های تولیدی که معلول تغییر در میزان دستمزد باشد، پدیده‌ای که در نظر اول با تناسب ارزشی کالاها مغایرت دارد. ۳. نوسانات قیمت‌های بازار که قیمت متوسط بازار، کالاها را در دوره زمانی مشخصی، نه به ارزش بازار بلکه به قیمت‌های تولیدی بازار که چیزی کاملاً متفاوت از ارزش بازار است تبدیل می‌کند. تمام این پدیده‌ها چنین وانمود می‌کنند که با تعیین ارزش به وسیله زمان کار و همچنین با ماهیت اضافه‌ارزش که از کار اضافه پرداخت نشده می‌باشد، مغایرت دارند. بنابراین در رقابت همه چیز وارونه جلوه می‌کند. شکل (گشتالت) تمام شده روابط اقتصادی، آن‌طور که در سطح فوقانی آن نمایان می‌گردد، در وجود واقعیشان^۱ و در تصوراتی که حاملان و نمایندگان این مناسبات، برای روشن شدن این روابط به ذهنشان خطور می‌کند؛ چیزی کاملاً متفاوت و عملاً معکوس و مغایر شکل هسته‌ای^۲، درونی و سرپوشیده و مغایر مفهوم مربوطه‌اش می‌باشد.

به علاوه، به محض اینکه تولید سرمایه‌داری به درجه معینی از تکامل برسد، تعادل بین نرخ‌های سود متفاوت تمام عرصه‌های تولید، و تبدیل آن به یک نرخ سود عمومی، به هیچ وجه به وسیله جریانی که طی آن قیمت‌های بازار سرمایه را جذب و یا دفع

می‌کنند، صورت نمی‌گیرد. پس از آنکه قیمت‌های متوسط و قیمت‌های بازار مطابق با آن، برای مدت زمانی تثبیت شدند، به ذهن فرد سرمایه‌داران چنین خطور می‌کند که در این تعادل تفاوت‌های معینی همدیگر را خنثی می‌کنند. به‌طوری که آنها این تفاوت‌ها را در محاسبات متقابلشان منظور می‌کنند. این تفاوت‌ها در ذهن سرمایه‌داران پابرجا و زنده مانده و در محاسباتشان به‌عنوان دلایل جبران^۱ استفاده می‌شود.

در این مورد تصور اساسی، سود متوسط است و این تصور بر این مبنا استوار است که سرمایه‌های مساوی در زمان‌های مساوی باید سودهای مساوی تولید کنند. مبنای این تصور هم این است که، سرمایه هر قلمرو تولید به نسبت وسعتش باید در کل اضافه‌ارزشی، که کل سرمایه جامعه از کارگران می‌ستاند، سهم باشد؛ یا به عبارت دیگر هر سرمایه خاصی فقط به‌مثابه قطعه‌ای از کل سرمایه و هر سرمایه‌دار به‌مثابه شریکی در کل شرکت باید تصور شود که به نسبت سهم سرمایه‌اش در سود کل سهم می‌باشد.

محاسبات سرمایه‌دار براساس همین تصور صورت می‌گیرد، مثلاً سرمایه‌ای که آهسته‌تر بازگشت می‌کند، به این دلیل که کالا زمان طولانی‌تری در پروسه تولید به سر می‌برد و یا اینکه باید در بازارهای دوردست به فروش برسد؛ برای جبران می‌افزاید. سودی که بدین ترتیب از دست می‌دهد، بر قیمت آن و مثلاً تأسیسات سرمایه‌ای که با خطرات بیشتری مواجه است (مانند کشتیرانی) نیز با افزایش قیمت، خسارت خویش را جبران می‌کند. به مجرد اینکه تولید سرمایه‌داری و همراه با آن بیمه، توسعه یابد عملاً خطر برای تمام عرصه‌های تولید یکسان می‌گردد (به کربه^۲ مراجعه شود). آنهایی که مورد تهدید بیشتری هستند حق بیمه بیشتری پرداخت کرده و آن را روی قیمت‌های کالاهایشان سرشکن می‌کنند. تمام این مطالب در عمل به این ختم می‌شود: هر وضعی که باعث شود تأسیسات سرمایه‌ای (در محدوده معینی همه به یک میزان ضروری هستند) یکی کمتر و دیگری بیشتر سودآور باشد برای همیشه دلیل معتبری را برای جبران بجا گذاشته و بدون آنکه همیشه از نو حقانیت چنین انگیزه یا فاکتور محاسبه‌ای، احتیاجی به رقابت باشد، به حساب می‌آید. فقط سرمایه‌دار فراموش می‌کند (یا نمی‌بیند) چون رقابت به او نشان نمی‌دهد که تمام این محاسبات متقابل قیمت‌های کالاهای

1. Kompensationsgruende

2. Corbet, "An inquiry into the causes and modes of the wealth of individual", London 1841, p. 100–102. 220.

شعبات مختلف تولیدی و تمام این دلایل جبرانی که متقابلاً بین سرمایه داران معتبر است؛ به آنجا می انجامد؛ که تمام سرمایه داران به نسبت سرمایه شان بر غنیمت مشترک یعنی اضافه ارزش کل، دارای حق مساوی می باشند. از آنجایی که سود تحصیل شده ایشان، با اضافه ارزش تولید شده به وسیله ایشان متفاوت می باشد؛ به نظرشان چنین وانمود می شود که دلایل سرمایه دار برای جبران، مشارکت در اضافه ارزش کل را متعادل ننموده، بلکه به خودی خود سود آور می باشد. به ترتیبی که این سود معلول افزوده ای است که بر قیمت تمام شده کالا اضافه می گردد.

علاوه بر اینها، آنچه که در فصل هفتم صفحه ۱۱۶^۱ این جلد درباره تصور سرمایه دار از منشاء اضافه ارزش گفته شد، برای سود متوسط هم صادق است. در این جا مطلب فقط برای این طوری دیگر مطرح می شود که در صورت معین بودن قیمت بازار کالاها و استثمار کار، صرفه جویی در قیمت های تمام شده به مهارت و مراقبت فردی بستگی دارد.

بخش سوم

قانون گرایش به کاهش (افت) نرخ سود

فصل سیزدهم: قانون به طور عام

با فرض دستمزد و روزانه کار ثابت، سرمایه متغیری مثلاً به میزان ۱۰۰، بیانگر تعداد معینی کارگر شاغل است، مثلاً فرض می‌کنیم ۱۰۰ لیسه استرلینگ، دستمزد ۱۰۰ کارگر برای یک هفته بوده و نمایانگر این تعداد کارگر می‌باشد. چنانچه این ۱۰۰ کارگر به میزان کار ضروری، کار اضافه انجام دهند. به عبارت دیگر روزانه به همان میزان که برای خود یعنی برای تولید مجدد دستمزدشان کار می‌کنند؛ برای سرمایه‌دار یعنی برای تولید اضافه‌ارزش، کار انجام دهند در این صورت کل محصول ارزشی برابر با ۲۰۰ لیسه استرلینگ است و اضافه‌ارزش تولید شده به وسیله ایشان برابر ۱۰۰ لیسه استرلینگ می‌باشد. بنابراین نرخ اضافه‌ارزش برابر است با: $\frac{m}{v} = 100\%$. همان‌طور که دیدیم، این نرخ اضافه‌ارزش می‌تواند برحسب وسعت سرمایه ثابت c و در نتیجه کل سرمایه C به علت اینکه نرخ سود $= \frac{m}{C}$ است به نرخ‌های سود مختلفی بیان شود. چنانچه نرخ اضافه‌ارزش ۱۰۰٪ باشد نرخ‌های سود زیر را خواهیم داشت:

$$p' = \frac{100}{150} = 66\frac{2}{3} \text{ در این صورت } v=100, c=50 \text{ اگر}$$

$$p' = \frac{100}{200} = 50\% \text{ در این صورت } v=100, c=100 \text{ اگر}$$

$$p' = \frac{100}{300} = 33\frac{1}{3} \text{ در این صورت } v=100, c=200 \text{ اگر}$$

$$p' = \frac{100}{400} = 25\% \text{ اگر } c=300, v=100 \text{ در این صورت}$$

$$p' = \frac{100}{500} = 20\% \text{ اگر } c=400, v=100 \text{ در این صورت}$$

در صورت ثابت ماندن شدت استثمار، همان نرخ اضافه ارزش در نرخ سود رو به کاهش بیان می شود زیرا وسعت مادی آن و نیز وسعت ارزشی سرمایه ثابت و در نتیجه کل سرمایه، البته نه به همان نسبت، افزایش می یابد.

چنانچه فرض کنیم که این تغییر تدریجی^۱ ترکیب سرمایه نه فقط در تک تک عرصه های تولیدی، بلکه کم و بیش در تمام و یا لاقط در عرصه های مهم تولیدی به وقوع پیوندد؛ یعنی این تغییرات، در ترکیب ارگانیک متوسط سرمایه کل متعلق به جامعه معینی، باعث تغییراتی می شود. در این صورت این افزایش تدریجی سرمایه ثابت به نسبت سرمایه متغیر، در صورت ثابت ماندن نرخ اضافه ارزش یا شدت استثمار کار، باید ضرورتاً باعث کاهش تدریجی نرخ سود عمومی بشود. ولی دیدیم که براساس قانون بندی شیوه تولید سرمایه داری، همراه با تکامل این شیوه، در نسبت سرمایه متغیر به سرمایه ثابت و در نتیجه به کل سرمایه به حرکت درآمده، کاهشی رخ می دهد. این فقط بدین معنی است که همان تعداد کارگر، همان مقدار نیروی کار که به وسیله سرمایه متغیری با بعد ارزشی معینی در اختیار گرفته می شود؛ بر اثر روش های تولیدی ای که خاص تولید سرمایه داری هستند پیوسته مقدار وسایل کار بیشتری را در اختیار می گیرند؛ یعنی ماشین آلات، هر نوع سرمایه فیکس، مواد خام و کمکی بیشتری را در همان زمان قبلی به حرکت درآورده، با آن کار کرده و به طور مولد مصرف می نمایند؛ بنابراین، سرمایه ثابتی با دامنه ارزش رو به افزایشی را به خدمت می گیرند. این کاهش نسبی و محدد سرمایه متغیر در مقایسه با سرمایه ثابت و کل سرمایه با ترکیب ارگانیک دائم التزاید حد متوسط سرمایه جامعه مطابقت دارد. این فقط بیان دیگری برای توسعه رو به افزایش بارآوری کار جامعه بوده که در این مطلب نمایان می گردد که: با به کار بردن هرچه بیشتر ماشین آلات و اصولاً سرمایه فیکس، مواد کمکی و خام بیشتر به وسیله همان تعداد کارگران، در همان زمان یعنی با کار کمتری به محصول تبدیل می گردند. حجم ارزشی رو به افزایش سرمایه ثابت (گرچه افزایش حجم واقعی ارزش های مصرفی که

تشکیل دهنده مواد سرمایه ثابت می باشند فقط به طور تقریبی نشان داده می شود) ارزان تر شدن محصول را به همراه دارد. هر محصول به تنهایی به نسبت تولید در مقیاس پایین تر (که در آن سرمایه گذاری برای کار، نسبت بالاتری از سرمایه گذاری برای وسایل تولید دارد) کار کمتری را در بر می گیرد. ردیف های مفروض در آغاز این فصل به ترتیبی که ذکر شده اند بیانگر تمایل واقعی تولید سرمایه داری است. این شیوه تولید با کاهش نسبی بدون وقفه سرمایه متغیر در مقایسه با سرمایه ثابت باعث ایجاد ترکیب بالاتر و رو به افزایش کل سرمایه می گردد که عواقب مستقیم آن این است که نرخ اضافه ارزش برای همان شدت استثمار یا حتی بالاتر از آن، با نرخ سود عمومی دائماً رو به کاهشی بیان می گردد. (بعداً خواهیم^۱ دید که چرا این کاهش نه به شکل مطلق بلکه بیشتر به صورت گرایش رو به افت بیشتر پدیدار می گردد.) گرایش رو به افزایش نرخ سود عمومی به کاهش یافتن، بیان مخصوص شیوه تولید سرمایه داری است که توسعه رو به افزایش بارآوری کار اجتماعی را بیان می کند. منظور ما این نیست که نرخ سود نمی تواند موقتاً به علل دیگر هم کاهش یابد، ولی از ذات شیوه تولید سرمایه داری این ضرورت ثابت می شود که شیوه تولید سرمایه داری در روند پیشرفت خود باید نرخ متوسط عمومی اضافه ارزش را در نرخ سود عمومی کاهش یافته تری بیان کند. از آنجا که حجم کار زنده مورد استفاده به نسبت حجم کار تجسم یافته به حرکت درآمده، یعنی وسایل تولید مصرف شده به شکل مولد، پیوسته کاهش می یابد، بنابراین بخشی از این کار زنده که پرداخت نشده و به صورت اضافه ارزش تجسم می یابد به نسبت حجم ارزشی کل سرمایه مورد استفاده نیز، پیوسته کاهش می یابد. نسبت حجم اضافه ارزش به ارزش کل سرمایه مورد استفاده، نرخ سود را تشکیل می دهد که بنا بر آنچه که گفته شد باید پیوسته کاهش یابد.

گرچه با توضیحاتی که تا به حال داده شد این قانون ساده به نظر می رسد ولی همان طور که در بخش^۲ بعدی خواهیم دید علم اقتصاد تا به حال موفق نشده است که این قانون را کشف کند. اقتصاددانان این پدیده را مشاهده می کردند و در کوشش های متناقض شان به خود زحمت می دادند که آن را تعبیر کنند. با تمام اهمیتی که این قانون برای تولید

۱. در همین جلد فصل چهاردهم.

۲. به جلد ۲۶ مجموعه آثار به زبان آلمانی بخش دوم صفحه ۴۳۵ - ۴۶۶، ۵۴۱ - ۵۴۳ مراجعه شود.

سرمایه‌داری دارد به جرأت می‌توان گفت که این رازی^۱ است که تمام اقتصاد سیاسی از زمان آدام اسمیت به دور آن می‌چرخد و مرزبندی بین مکاتب مختلف از آن زمان به دلیل کوشش‌های متفاوتی بوده که برای حل آن انجام یافته است. ولی از طرف دیگر اگر در نظر آوریم که اقتصاد سیاسی تا به امروز بر سر تفاوت بین سرمایه ثابت و متغیر سرگردان بوده و هرگز نتوانسته است آن را فرمول‌بندی کند، و اضافه‌ارزش را هرگز جدا از سود و سود را اصولاً به طور خالص و متفاوت از اجزای مستقل شده آن (نظیر سود صنعتی، سود تجاری، بهره، رانت زمین) مطرح نکرده است، و هرگز نتوانسته است به طور اصولی تفاوت موجود در ترکیب‌های ارگانیک سرمایه و در نتیجه تشکیل نرخ سود عمومی را تجزیه و تحلیل کند، در این صورت مایه تعجب نیست که نتوانسته است به راه حل این معما دست یابد.

این قانون را تعمداً قبل از اینکه ما به تجزیه سود به مقوله‌های مختلف و مستقل شده در مقابل هم، پردازیم، مطرح می‌کنیم. مستقل بودن این مطلب از تجزیه سود به بخش‌های مختلف که نصیب مقوله‌های متفاوتی از اشخاص می‌گردد ثابت می‌کند که این قانون به طور عام مستقل از تجزیه و مناسبات متقابل مقوله‌های سود منشعب از آن می‌باشد. این سود فقط نامی دیگر برای اضافه‌ارزشی است که به جای آنکه به نسبت سرمایه متغیر که منشاء آن است سنجیده شود به نسبت کل سرمایه سنجیده می‌شود. بنابراین کاهش نرخ سود، بیانگر نسبت کاهش یافته اضافه‌ارزش به کل سرمایه پیش‌ریخته شده بوده و بنابراین از تقسیم دلخواه این اضافه‌ارزش به مقوله‌های مختلف، مستقل می‌باشد.

دیدیم که در مرحله‌ای از توسعه سرمایه‌داری که در آن ترکیب سرمایه $c \div v$ مانند $100 \div 50$ می‌باشد، نرخ اضافه‌ارزشی برابر 100% در نرخ سودی برابر 66% بیان می‌گردد و در مرحله بالاتری که در آن $c \div v$ مانند $100 \div 40$ باشد، همان نرخ اضافه‌ارزش فقط در نرخ سودی برابر 20% بیان می‌گردد. آنچه که درباره مراحل تکامل متوالی در یک کشور صادق است، درباره مراحل تکامل همزمان کشورهای مختلف معتبر می‌باشد. در یک کشور توسعه نیافته که در آن ترکیب نوع اول سرمایه، حد متوسط را تشکیل می‌دهد نرخ سود عمومی برابر $66/6\%$ است در حالی که در کشور دیگر که

در آن مرحله توسعه، خیلی بالاتر است نرخ سود عمومی برابر ۲۰٪ می باشد.

تفاوت موجود بین نرخ های سود دو کشور فقط در صورتی می تواند از بین رفته و یا حتی معکوس گردد، که در کشور کمتر توسعه یافته، کار، غیر مولدتر بوده و در نتیجه، مقدار کار بیشتری در حجم کمتری از همان کالا و ارزش مبادله بیشتری، در ارزش مصرف کمتری نمایان گردد؛ یعنی کارگر بخش زیادی از زمان خود را برای تولید مجدد وسایل زندگی یا ارزش آن و بخش کوچکی از زمان خود را به تولید اضافه ارزش اختصاص داده و در نتیجه کار اضافه کمتری انجام دهد به طوری که نرخ اضافه ارزش پایین تر گردد. چنانچه به طور مثال در سرزمین کمتر توسعه یافته، کارگر $\frac{1}{4}$ روزانه کارش را برای خود و $\frac{1}{4}$ آن را برای سرمایه دار کار کند در این حالت با پیش شرط های مثال بالا، به همان نیروی کار، $\frac{133}{3}$ پرداخت می شود و این نیروی کار، مازادی فقط برابر $\frac{66}{6}$ ایجاد می کند. بنابراین، سرمایه متغیری برابر $\frac{133}{3}$ با سرمایه ثابتی برابر ۵۰ مترادف می باشد. اکنون نرخ اضافه ارزش $50\% = \frac{133}{3} \div \frac{66}{6}$ و نرخ سود $\frac{183}{3} \div \frac{66}{6}$ تقریباً $36/5\%$ است.

چون تا به حال، اجزایی را که سود به آنها تجزیه می گردد مورد بررسی قرار نداده و برای ما فعلاً وجود خارجی ندارند، بنابراین مطلب زیر برای جلوگیری از هر سوء تفاهمی تذکر داده می شود: در مقام مقایسه کشورهایی که دارای مراحل تکامل متفاوتی هستند؛ چه آنهایی که دارای تولید پیشرفته سرمایه داری و چه آنهایی که، هنوز کار رسماً زیر یوغ سرمایه درنیامده است، گرچه کارگر عملاً به وسیله سرمایه دار استثمار می شود [مثلاً در هندوستان که دهقان هندی^۱ به منزله یک دهقان مستقل کار می کند. تولید او هنوز مستقیماً زیر سلطه سرمایه درنیامده است، گرچه رباخوار به نام بهره نه فقط تمام کار اضافه او بلکه (اگر به شیوه سرمایه داری بیان کنیم) بخشی از دستمزد او را هم می گیرد]، البته خیلی غلط خواهد بود اگر بخواهیم با میزان نرخ بهره^۲ میزان نرخ سود ملی را بسنجیم. در آن بهره تمام سود و حتی چیزی بیش از آن گنجانده شده است در صورتی که بهره، در کشورهایی که دارای تولید پیشرفته سرمایه داری هستند فقط بخش کوچکی از اضافه ارزش تولید شده یا سود را تشکیل می دهد. از طرف دیگر در این جا بهره به طور عمده به وسیله مناسباتی تعیین می شود (پیش پرداخت رباخوار به بزرگان قوم، یعنی

صاحبان رانت زمین) که سروکاری با سود ندارند و فقط نشان‌دهنده این است که چه نسبتی را ربا در رانت زمین تصاحب می‌کند.

در کشورهایی که دارای مراحل توسعه تولید سرمایه‌داری متفاوتی هستند و در نتیجه سرمایه، دارای ترکیب ارگانیک مختلفی است، در کشوری که در آن روزانه کار معمول کوتاه‌تر است، نرخ اضافه‌ارزش (یکی از عوامل تعیین‌کننده نرخ سود) می‌تواند بالاتر از کشوری باشد که در آن روزانه کار معمول طولانی‌تر می‌باشد و این در صورتی است که اولاً: وقتی که روزانه کار انگلیسی به میزان ده ساعت به علت شدت بیشتر آن، با روزانه کار ۱۲ ساعته اطریشی برابر باشد، در این صورت با همان تقسیم روزانه کار در انگلستان ۵ ساعت کار اضافه می‌تواند در بازار جهانی ارزشی بیش از ۷ ساعت کشور دیگر (اطریش) را بیان کند. ثانیاً: کشور توسعه‌یافته‌تر نسبت به کشور کمتر توسعه‌یافته بخش بیشتری از روزانه کار می‌تواند کار اضافه را تشکیل دهد.

قانون نرخ سود رو به کاهش که مبین همان نرخ اضافه‌ارزش و یا حتی نرخ اضافه‌ارزشی رو به افزایش است به عبارت دیگر چنین می‌باشد: مقدار معینی از سرمایه متوسط اجتماعی مثلاً سرمایه‌ای به مقدار ۱۰۰ را در نظر می‌گیریم. همواره بخش بزرگ‌تری از این سرمایه به وسایل کار و همواره بخش کوچک‌تری از آن به کارزنده اختصاص می‌یابد. از آنجایی که حجم کل کار زنده‌ای که به وسایل تولید اضافه می‌گردد، به نسبت ارزش این وسایل تولید پیوسته کاهش می‌یابد. بنابراین کار پرداخت‌نشده و بخش ارزشی نمایانگر آن به نسبت ارزش کل سرمایه پیش ریخته‌شده کاهش می‌یابد. یا به عبارت دیگر: بخش همواره رو به کاهشی از کل سرمایه، به کارزنده تبدیل می‌گردد و در نتیجه این سرمایه کل به نسبت حجم خود، همواره کار اضافه رو به کاهشی را جذب می‌کند. گرچه نسبت بخش پرداخت‌نشده کار مورد استفاده به بخش پرداخت‌شده آن می‌تواند همزمان با آن رشد کند. هر دو بخش کاهش نسبی سرمایه متغیر و افزایش نسبی سرمایه ثابت می‌توانند به‌طور مطلق افزایش یابند که در واقع فقط بیان دیگر بارآوری بیشتر کار می‌باشد.

فرض می‌کنیم سرمایه‌ای به میزان ۱۰۰ از $۲۰۷ + ۸۰$ تشکیل شده باشد، که ۲۰۷ ، برابر با ۲۰ کارگر باشد. و نرخ اضافه‌ارزش برابر ۱۰۰% باشد. یعنی کارگران نیمی از روز را برای خود و نیمه دیگر روز را برای سرمایه‌دار کار می‌کنند. فرض می‌کنیم در یک کشور کمتر توسعه‌یافته، سرمایه برابر $۲۰۷ + ۸۰$ باشد و ۲۰۷ برابر ۸۰ کارگر باشد.

ولی این کارگران $\frac{2}{3}$ روزانه کار را برای خود و فقط $\frac{1}{3}$ روزانه کار را برای سرمایه‌دار کار می‌کنند. اگر همه چیز دیگر را مساوی فرض کنیم، کارگران در حالت اول ارزشی برابر ۴۰ و در حالت دوم ارزشی برابر ۱۲۰ تولید می‌کنند. سرمایه اول $120 = 80c + 20v + 20m$ تولید می‌کند؛ نرخ سود برابر ۲۰٪، سرمایه دوم $140 = 20c + 80v + 40m$ نرخ سود = ۴۰٪. بنابراین علیرغم این که در حالت اول نرخ اضافه‌ارزش برابر ۱۰۰٪ یعنی دو برابر حالت دوم (فقط ۵۰٪) است؛ نرخ سود در حالت دوم دو برابر حالت اول است. در عوض، همان سرمایه در حالت اول کار اضافه ۲۰ کارگر و در حالت دوم کار اضافه ۸۰ کارگر را به خود اختصاص می‌دهد.

قانون کاهش ممتد نرخ سود یا کاهش نسبی کار اضافه تصاحب‌شده، در مقایسه با حجم کار تجسم‌یافته‌ای که کار زنده، به حرکت درآورده است؛ به هیچ وجه مانع نمی‌شود که حجم مطلق کار استثمارشده به وسیله سرمایه اجتماعی به حرکت درآمده، و در نتیجه حجم مطلق کار اضافه اختصاص یافته به وسیله آن افزایش یابد. به همین ترتیب مانعی هم وجود ندارد که سرمایه‌های تحت اختیار فرد فرد سرمایه‌داران بر حجم بیشتری از کار و در نتیجه کار اضافه، حاکم باشند. حتی اگر تعداد کارگران زیر فرمان آنها هم افزایش نیابد حاکمیت سرمایه ممکن خواهد بود.

چنانچه جمعیت کارگری معینی مثلاً ۲ میلیون نفر را در نظر بگیریم و طول و شدت روزانه کار متوسط و نیز دستمزد و در نتیجه نسبت بین کار ضروری و کار اضافه را ثابت فرض کنیم، در این صورت کل کار این دو میلیون نفر و همچنین کار اضافه آنها که به صورت اضافه‌ارزش بیان می‌گردد؛ همیشه دارای مقدار ارزشی یکسان است. ولی با افزایش حجم سرمایه ثابت (فیکس و گردشی) که به وسیله این کار به حرکت درمی‌آید، نسبت موجود بین مقدار اضافه‌ارزش و این سرمایه کاهش می‌یابد و حجم اضافه‌ارزش افزایش می‌یابد هرچند نه به همان نسبت سرمایه. نسبت ذکر شده در بالا و نرخ سود کاهش می‌یابد، گرچه مانند گذشته همان حجم کار زنده در اختیار بوده و همان حجم کار اضافه به وسیله سرمایه جذب می‌گردد. نسبت یاد شده تغییر می‌کند نه به این علت که حجم کار زنده کاهش یافته، بلکه بدین سبب که حجم کار تجسم‌یافته و به حرکت درآمده به وسیله این کار زنده، افزایش یافته است. این کاهش، نسبی است و نه مطلق، و در واقع با قدر مطلق کار به حرکت درآمده و کار اضافه هیچ ارتباطی ندارد. کاهش نرخ سود نه از یک کاهش مطلق بخش متغیر کل سرمایه، بلکه فقط از یک کاهش نسبی

بخش متغیر کل سرمایه سرچشمه می‌گیرد؛ یعنی از کاهش آن در مقایسه با بخش ثابت کل سرمایه.

هرآنچه که دربارهٔ حجم کار و حجم کار اضافه معینی گفته شد؛ در مورد تعداد رو به افزایش کارگران و تحت شرایط معینی در مورد حجم رو به افزایش کار تحت فرماندهی و به خصوص بخش پرداخت نشده آن یعنی کار اضافه مربوط به آن، صادق است. چنانچه جمعیت کارگری از ۲ میلیون به ۳ میلیون افزایش یابد و سرمایه متغیر پرداخت شده به صورت دستمزد که قبلاً دو میلیون بود اکنون سه میلیون باشد و در مقابل، سرمایه ثابت از ۴ میلیون به ۱۵ میلیون افزایش یابد در نتیجه تحت شرایط معینی (روزانه کار ثابت و نرخ اضافه ارزش ثابت) حجم کار اضافه و حجم اضافه ارزش به میزان نیمی از آن یعنی ۵۰٪ از دو میلیون به سه میلیون افزایش می‌یابد. علیرغم افزایش حجم مطلق کار اضافه و اضافه ارزش به میزان ۵۰٪، نسبت سرمایه متغیر به سرمایه ثابت از $۲ \div ۴$ به $۳ \div ۱۵$ کاهش یافته و نسبت اضافه ارزش به سرمایه کل مانند زیر نمایان می‌شود (ارقام به میلیون است):

$$\text{I. } ۴c + ۲v + ۲m, \quad C = ۶, \quad p' = \%۳۳/۳$$

$$\text{II. } ۱۵c + ۳v + ۳m, \quad C = ۱۸, \quad p' = \%۱۶/۶$$

درحالی که حجم اضافه ارزش به میزان نیمی از آن افزایش یافته است، نرخ سود به میزان نیمی از مقدار قبلی کاهش یافته است. ولی سود همان اضافه ارزش است که برحسب سرمایه اجتماعی سنجیده می‌شود و حجم قدر مطلق سود از نظر اجتماعی برابر است با قدر مطلق اضافه ارزش. علیرغم کاهش زیادی که در نسبت حجم سود به کل سرمایه پیش ریخته شده رخ داده باشد، و یا علیرغم کاهش بیش از اندازه نرخ سود عمومی، قدر مطلق سود یعنی حجم کل آن، افزایش یافته است. تعداد کارگران مورد استفاده سرمایه یعنی قدر مطلق کار به حرکت درآمده و در نتیجه قدر مطلق کار اضافه جذب شده به وسیلهٔ سرمایه، یعنی حجم اضافه ارزش تولید شده و نتیجتاً قدر مطلق سود تولید شده، می‌تواند (حتی به طور تصاعدی نیز) افزایش یابد. و ضمناً می‌تواند در حالتی باشد که نرخ سود به طور تصاعدی کاهش یابد. این مطلب نه تنها می‌تواند اتفاق بیافتد بلکه باید (با چشم پوشی از نوسانات موقت) براساس تولید سرمایه داری اتفاق بیافتد.

پروژه تولید سرمایه داری در عین حال عمدتاً پروسه انباشت می‌باشد قبلاً نشان داده شد که چگونه در پیشرفت تولید سرمایه داری، حجم ارزشی ای که تجدید تولید می‌شود،

باید پابرجا مانده و با افزایش بارآوری کار حتی اگر نیروی کار مورد استفاده ثابت بماند افزایش یافته و رشد کند. ولی با پیشرفت بارآوری کار اجتماعی، حجم ارزش های مصرفی تولید شده که وسایل تولید، بخشی از آن را تشکیل می دهد، رشد بیشتری می کند. کار الحاقی که با تصاحب آن، این ثروت الحاقی به سرمایه تبدیل می گردد نه به ارزش بلکه به حجم این وسایل تولید بستگی دارد (که شامل وسایل معیشت نیز می گردد)، زیرا کارگر در پروسه کار نه با ارزش، بلکه با ارزش مصرفی وسایل تولید سروکار دارد.

انباشت به نوبه خود و همراه با آن تراکم سرمایه، یک وسیله مادی افزایش نیروی مولده به شمار می رود. در رشد وسایل تولید رشد جمعیت کارگری نیز نهفته است، ایجاد جمعیتی که نه تنها با نیازهای سرمایه مازاد مطابقت داشته، بلکه بیش از احتیاجات آن باشد، جمعیت کارگری مازاد را تشکیل می دهد. اضافه بودن لحظه ای سرمایه مازاد از جمعیت کارگری تحت اختیار، اثر دوگانه ای برجای می گذارد: از یک طرف تحت تأثیر افزایش دستمزد و در نتیجه معتدل تر شدن شرایطی که قبلاً باعث کندی زاد و ولد کارگران می شد و همچنین در نتیجه سهل تر شدن ازدواج، جمعیت کارگری کم کم اضافه می گردد. از طرف دیگر با استفاده از روش هایی که اضافه ارزش نسبی ایجاد می کند (به کار بستن بهبود ماشین آلات) با شدتی بیش از مورد اول به طور سریع جمعیتی مازاد که نسبی و مصنوعی است، به وجود می آید که به نوبه خود (زیرا در تولید سرمایه داری، فقر، جمعیت به وجود می آورد) باعث ازدیاد واقعی و سریع آمار جمعیت می گردد. ماهیت پروسه انباشت سرمایه داری (که فقط نمادی از پروسه تولید سرمایه داریست) به خودی خود چنین حکم می کند که حجم افزایش یافته وسایل تولید که می بایست به سرمایه تبدیل گردد باید جمعیت کارگری رو به افزایش (حتی مازاد) قابل استثماری را همیشه در اختیار داشته باشد. در مرحله پیشرفت پروسه تولید و انباشت، حجم کار اضافه قابل تصاحب و تصاحب شده، و در نتیجه قدر مطلق سود اختصاص یافته به وسیله سرمایه اجتماعی باید رشد کنند. ولی همان قوانین تولید و انباشت همراه با حجم، ارزش سرمایه ثابت را با تصاعدی افزایش یابنده، سریع تر از بخش سرمایه متغیر که به ازای کار زنده مبادله شده است افزایش می دهد. همین قوانین برای سرمایه اجتماعی مقدار سودی به طور مطلق فزاینده و نرخ سودی نزولی را ایجاد می کند.

در این جا از این مطلب کاملاً صرف نظر می کنیم که مقدار ارزشی معینی در مرحله پیشرفت تولید سرمایه داری و تکامل بارآوری کار اجتماعی و تنوع شعبات تولیدی و

محصولات، حجم رو به افزایشی از ارزش های مصرفی و رفاه را ایجاد می کند.

روند تکامل تولید و انباشت سرمایه داری حکم می کند که پروسه های کار به مقیاس وسیع تر و ابعاد بزرگ تری گسترش یافته و مطابق با آن سرمایه های پیش ریخته شده برای هر بخش افزایش یابد. تراکم رو به رشد سرمایه (که همزمان با آن ولی با شدت کمتری با رشد تعداد سرمایه داران همراه است) در عین آنکه شرط مادی آن است مولود آن نیز می باشد. همراه با تراکم سرمایه و در تأثیر متقابل با آن، سلب مالکیت تولیدکنندگان کم و بیش بی واسطه (مستقیم) به پیش می رود. نتیجه این می شود که فرد فرد سرمایه داران بر ارتش کارگری فزاینده ای فرمان می رانند، (گرچه برای آنها هم نسبت سرمایه متغیر به سرمایه ثابت کاهش می یابد) و حجم اضافه ارزش تصاحب شده به وسیله آنها و در نتیجه سود آنها افزایش می یابد و این امر همراه و علیرغم کاهش نرخ سود انجام می پذیرد. همان علی که توده ارتش های کارگری را تحت فرمان فرد فرد سرمایه داران تراکم می بخشد باعث می شود که حجم سرمایه فیکس مورد استفاده همانند مواد خام و کمکی، به نسبت بیشتری در مقابل حجم کار زنده مورد استفاده، افزایش یابد.

در این جا لازم به تذکر است که با در نظر گرفتن جمعیت کارگری معینی، چنانچه نرخ اضافه ارزش بر اثر طولانی تر شدن یا شدیدتر شدن روزانه کار یا کاهش ارزش دستمزد حاصل از پیشرفت بارآوری کار افزایش یابد؛ باید علیرغم کاهش نسبی سرمایه متغیر به سرمایه ثابت حجم اضافه ارزش و در نتیجه قدر مطلق سود نیز افزایش یابد.

همان روند تکامل بارآوری کار اجتماعی، همان قوانینی که در کاهش سرمایه متغیر در مقابل کل سرمایه و در انباشت فزاینده نمایان می گردد، (در حالی که انباشت به نوبه خود، نقطه حرکت تکامل بعدی نیروی مولده و کاهش نسبی سرمایه متغیر می گردد) صرف نظر از نوسانات موقت، در افزایش فزاینده نیروی کل کار مورد استفاده و در رشد رو به افزایش حجم مطلق اضافه ارزش و سود بیان می شود.

این قانون دوگانه که بنا بر آن، کاهش نرخ سود و همزمان با آن افزایش قدر مطلق سود از علل واحدی سرچشمه می گیرند باید به چه شکل نمایان شود؟ قانونی که براساس آن در شرایط معینی، حجم اختصاص یافته کار اضافه و در نتیجه اضافه ارزش افزایش یافته و از دیدگاه کل سرمایه و یا سرمایه منفردی که به منزله بخشی از کل سرمایه است، سود و

اضافه ارزش مقادیر یگانه‌ای^۱ را تشکیل می‌دهند کدام است؟

بخشی از سرمایه را در نظر می‌گیریم که براساس آن نرخ سود را محاسبه می‌کنیم. مثلاً ۱۰۰، این ۱۰۰، ترکیب متوسط کل سرمایه را نمایش می‌دهد که فرض می‌کنیم $۸۰c + ۲۰v$ باشد. در بخش دوم این کتاب دیدیم که در شعبات مختلف تولید، چطور نرخ سود متوسط نه به وسیله ترکیب سرمایه خاص هر کدام، بلکه به وسیله ترکیب متوسط اجتماعی آن تعیین می‌گردد. با کاهش نسبی بخش متغیر در مقابل بخش ثابت و کل سرمایه ۱۰۰، نرخ سود با شدت استثمار ثابت و حتی در حال افزایش کار، کاهش یافته و مقدار نسبی اضافه ارزش یعنی نسبت آن به ارزش کل سرمایه پیش ریخته شده‌ای به مقدار ۱۰۰، کاهش می‌یابد. ولی فقط این مقدار نسبی کاهش نمی‌یابد. مقدار اضافه ارزش یا سودی که کل سرمایه ۱۰۰ جذب می‌کند به طور مطلق کاهش می‌یابد. سرمایه $۶۰c + ۴۰v$ با نرخ اضافه ارزشی برابر ۱۰۰٪ مقدار اضافه ارزش یا سودی برابر ۴۰ تولید می‌کند، سرمایه $۷۰c + ۳۰v$ مقدار سودی برابر ۳۰، و سرمایه $۸۰c + ۲۰v$ سودش به ۲۰ کاهش می‌یابد. این کاهش بر مبنای مقدار اضافه ارزش و مقدار سود سنجیده می‌شود و در نتیجه از آنجایی که کل سرمایه ۱۰۰، اصولاً کار زنده کمتر و در صورت شدت استثمار ثابت، کار اضافه کمتری را به حرکت درمی‌آورد، اضافه ارزش کمتری تولید می‌کند. اگر بخش دلخواهی از سرمایه اجتماعی یعنی سرمایه‌ای با ترکیب متوسط اجتماعی را به عنوان واحد اندازه‌گیری به کار ببریم و براساس آن اضافه ارزش را بسنجیم (که البته این مطلب در تمام محاسبات سود رعایت می‌شود) خواهیم دید که اصولاً کاهش نسبی اضافه ارزش و کاهش مطلق آن یکی است. در حالات بالا، نرخ سود از ۴۰٪ به ۳۰٪ و ۲۰٪ کاهش می‌یابد زیرا مقدار اضافه ارزش و در نتیجه سود تولید شده به وسیله همان سرمایه، به طور مطلق از ۴۰ به ۳۰ و ۲۰ کاهش می‌یابد. از آنجایی که میزان ارزش سرمایه که براساس آن اضافه ارزش سنجیده می‌شود برابر ۱۰۰ داده شده است، بنابراین کاهش نسبت اضافه ارزش به این مقدار ثابت، فقط بیان دیگری برای کاهش مقدار مطلق اضافه ارزش و سود است. در واقع این فقط یک همان گویی است. ولی این مطلب که این کاهش رخ می‌دهد، همان طور که به ثبوت رسید از ماهیت تکامل پروسه تولید سرمایه‌داری سرچشمه می‌گیرد.

از طرف دیگر همان عللی که باعث می شوند اضافه ارزش و سود سرمایه معینی و در نتیجه نرخ سود که محاسبه درصد آن است کاهش یابد، باعث می شوند که مقدار مطلق اضافه ارزش و سودی که به وسیله سرمایه اجتماعی (یعنی مجموع سرمایه داران) تصاحب شده است رشد یابد. این مطلب چگونه مطرح می شود و چگونه می تواند به تنهایی مطرح گردد یا چه شرایطی در این تضاد ظاهری وجود دارد؟

اگر بخشی از سرمایه اجتماعی برابر ۱۰۰ را در نظر بگیریم به عبارت دیگر اگر هر ۱۰۰ واحد سرمایه با ترکیب متوسط اجتماعی مقدار معینی را تشکیل بدهد، در نتیجه کاهش نرخ سود مترادف است با کاهش مقدار سود، زیرا سرمایه ای که برحسب آن منجمد می شود مقدار ثابتی می باشد. ولی برعکس مقدار کل سرمایه اجتماعی که در دست فرد فرد سرمایه داران است، مقدار متغیری است که برای اینکه بتواند با پیش شرط های لازم مطابقت داشته باشد باید به نسبت معکوس بخش متغیر آن تغییر کند. در مثال پیش ترکیب درصد $60c + 40v$ بود و اضافه ارزش یا سود حاصله ۴۰ و نرخ سود ۴۰٪. فرض می کنیم که براساس این ترکیب، کل سرمایه یک میلیون بوده باشد. در این صورت کل اضافه ارزش و کل سود ۴۰۰,۰۰۰ بوده است. چنانچه بعداً ترکیب برابر $80c + 20v$ باشد در این صورت، اضافه ارزش یا سود در حالتی که شدت استثمار کار، ثابت باقی بماند، به ازای هر ۱۰۰ واحد برابر ۲۰ خواهد بود. ولی از آنجایی که اضافه ارزش یا سود براساس میزان مطلق شان همان طور که گفته شد علیرغم کاهش نرخ سود یا کاهش تولید، اضافه ارزش به ازای هر ۱۰۰ واحد سرمایه، رشد می کند. فرض می کنیم مثلاً از ۴۰۰,۰۰۰ به ۴۴۰,۰۰۰ رشد کند، بنابراین این امر فقط در صورتی ممکن است که کل سرمایه که با این ترکیب جدید تشکیل شده است به ۲,۲۰۰,۰۰۰ رشد کرده باشد. بنابراین حجم کل سرمایه به حرکت درآمده به میزان ۲۲۰٪ افزایش یافته است درحالی که نرخ سود به میزان ۵۰٪ کاهش یافته است. اگر سرمایه فقط دو برابر می شد در این صورت می توانست با نرخ سودی برابر ۲۰٪ فقط همان حجم اضافه ارزش و سود را ایجاد کند که سرمایه ۱,۰۰۰,۰۰۰ با نرخ سودی برابر ۴۰٪ ایجاد کرده بود. چنانچه به میزانی کمتر از دو برابر افزایش می یافت در این صورت اضافه ارزش و سودی کمتر از سرمایه ۱,۰۰۰,۰۰۰ تولید می نمود. چنانچه قرار بود سرمایه ۱,۰۰۰,۰۰۰ با ترکیب قبلی اش از ۴۰۰,۰۰۰ به ۴۴۰,۰۰۰ افزایش یابد، کافی بود از ۱,۰۰۰,۰۰۰ به ۱,۱۰۰,۰۰۰ افزایش یابد.

در این جا قانونی که قبلاً^۱ به دست آورده بودیم دوباره نمایان می گردد که بنابر آن با کاهش نسبی سرمایه متغیر یعنی پیشرفت بارآوری کار اجتماعی، حجم بیشتری از کل سرمایه لازم است تا بتواند همان مقدار نیروی کار را به حرکت درآورده و همان میزان کار اضافه را جذب کند. بنابراین به نسبتی که تولید سرمایه داری پیشرفت می کند، امکان به وجود آمدن جمعیت کارگری مافوق نیاز جامعه بیشتر می گردد؛ نه بدین دلیل که از بارآوری کار اجتماعی کاسته می گردد، بلکه به علت افزایش آن، نه به علت عدم تناسب مطلق بین کار و وسایل زیست^۲ یا ابزار تولید و وسایل زیست؛ بلکه به علت عدم تناسبی که از استثمار کار به شیوه سرمایه داری و از عدم تناسب بین رشد رو به افزایش سرمایه و نیاز رو به کاهش نسبی آن به جمعیت رو به رشد وجود دارد.

اگر فرض کنیم که نرخ سود به میزان ۵۰٪ یعنی نیمی از آن کاهش یابد بنابراین اگر باید مقدار سود ثابت بماند، سرمایه باید دو برابر شود. برای اینکه حجم سود بتواند علیرغم نرخ سود رو به کاهش ثابت بماند، باید ضربی^۳ که رشد کل سرمایه را نشان می دهد با مقسوم علیه^۴ ای که کاهش نرخ سود را نشان می دهد، برابر باشد. چنانچه نرخ سود از ۴۰ به ۲۰ کاهش یابد، کل سرمایه باید برعکس به نسبت $40 \div 20$ افزایش یابد تا همان نتیجه حاصل گردد. چنانچه نرخ سود از ۴۰ به ۸ سقوط کند، سرمایه باید به نسبت $40 \div 8$ یعنی به ۵ برابر افزایش یابد. سرمایه ای به میزان ۱,۰۰۰,۰۰۰ با نرخ ۴۰٪ سودی به میزان ۴۰۰,۰۰۰ تولید می کند و سرمایه ای به میزان ۵,۰۰۰,۰۰۰ با نرخ ۸٪ سودی به میزان باز هم ۴۰۰,۰۰۰ تولید می کند. این مورد خاصی است که در آن نتیجه، یکسان باقی می ماند. چنانچه برعکس سود بخواهد رشد کند در این صورت سرمایه باید به میزانی بیش از کاهش نرخ سود رشد کند. به عبارت دیگر: برای اینکه بخش متغیر کل سرمایه نه فقط به طور مطلق ثابت مانده بلکه علیرغم کاهش درصد آن به کل سرمایه به طور مطلق رشد کند؛ کل سرمایه باید به نسبتی شدیدتر از درصد تنزل سرمایه متغیر رشد کند. کل سرمایه باید به قدری سریع رشد کند که در ترکیب جدیدش نه فقط بخش سرمایه متغیر گذشته خود را حفظ کند، بلکه به بیشتر از آن دست یابد تا بتواند بیشتر از آن به خرید نیروی کار پردازد. چنانچه بخش متغیر از سرمایه ای به میزان ۱۰۰ از ۴۰ به ۲۰ کاهش یابد در این صورت کل سرمایه باید به بیش از ۲۰۰ افزایش یابد تا

۱. به جلد ۲۳ مجموعه آثار به زبان آلمانی ص ۶۷۲، ۶۷۳ - ۶۷۴.

بتواند سرمایه متغیری بیش از ۴۰ را مورد استفاده قرار دهد.

حتی اگر جمعیت کارگری استثمارشده ثابت مانده و فقط طول و شدت روزانه کار افزایش یابد؛ در این صورت هم باید حجم سرمایه مورد استفاده افزایش یابد، زیرا این سرمایه برای اینکه بتواند همان حجم کار تحت شرایط استثمار سابق را پس از تغییرات ترکیب سرمایه، مورد استفاده قرار دهد حتماً باید افزایش یابد.

پیشرفت بارآوری اجتماعی کار در پیشرفت شیوه تولید سرمایه‌داری بیان می‌شود. این پیشرفت از یک طرف با گرایشی رو به ازدیاد برای کاهش نرخ سود و از طرف دیگر با رشد دائمی میزان مطلق اضافه‌ارزش اختصاص‌یافته یا سود همراه است؛ بطوری که در مجموع، کاهش نسبی سرمایه متغیر و سود، با افزایش مطلق هر دو همراه است. این تأثیر دوگانه همان‌طور که نشان داده شد فقط زمانی رخ می‌دهد که رشد کل سرمایه به تصاعدی سریع‌تر از میزان کاهش نرخ سود برسد. برای اینکه بتوانیم سرمایه متغیر مطلقاً رو به رشدی را در ترکیب بالاتری از سرمایه؛ یا سرمایه‌ای را که بخش ثابت آن افزایش نسبتاً سریع‌تری داشته باشد مورد استفاده قرار دهیم؛ باید کل سرمایه بیش از نسبت ترکیب عالی‌تر رشد کند. در نتیجه هرچه شیوه تولید سرمایه‌داری پیشرفته‌تر باشد برای اینکه نیروی کار بیشتری (حداقل همان مقدار) را بتوان به اشتغال درآورد، سرمایه بیشتری مورد نیاز است. بارآوری رو به افزایش کار براساس سرمایه‌داری، ضرورتاً جمعیت کارگری مازاد را به‌طور دائم به‌وجود می‌آورد. در صورتی که سرمایه متغیر به جای $\frac{1}{4}$ گذشته اکنون $\frac{1}{3}$ کل سرمایه را تشکیل دهد؛ برای به اشتغال درآوردن همان نیروی کار، کل سرمایه باید سه‌برابر گردد. در صورتی که لازم باشد نیروی کاری دو برابر میزان قبلی به کار مشغول شود، کل سرمایه باید شش برابر گردد.

اقتصاد سیاسی که تا به حال نتوانسته است قانون کاهش نرخ سود را توضیح دهد. مقدار سود رو به افزایش، رشد مقدار مطلق سود را چه برای سرمایه‌داران منفرد و چه برای سرمایه جامعه، فقط به‌عنوان نوعی مسکن عمل کرده و ارزشی ندارد.

این که حجم سود به دو عامل بستگی دارد، یکی نرخ سود و دیگری حجم سرمایه‌ای که با این نرخ سود کار می‌کند موضوعی تکراری است. این که علیرغم کاهش نرخ سود ممکن است حجم سود همزمان با آن رشد کند نیز فقط بیان همان‌گویی است و هیچ قدمی به جلو نبوده زیرا ممکن هم هست؛ بدون آنکه حجم سود رشد کند سرمایه رشد کرده و حتی درحالی که حجم سود کاهش می‌یابد سرمایه نیز رشد نماید. ۲۵ درصد

۱۰۰ می شود ۲۵ درحالی که ۵ درصد ۴۰۰ فقط^۱ ۲۰ به دست می دهد. اگر همان عواملی که باعث کاهش نرخ سود می گردند، تشکیل انباشت یعنی سرمایه الحاقی را تقویت کنند؛ و اگر هر سرمایه الحاقی، کار الحاقی بی را به حرکت درآورد و اضافه ارزش الحاقی تولید کند؛ و اگر از طرف دیگر کاهش نرخ سود دربرگیرنده رشد سرمایه ثابت و در نتیجه کل سرمایه قدیمی باشد؛ در نتیجه این پروسه دیگر مرموز نخواهد بود. بعداً خواهیم دید^۲ که این اقتصاددانان به محاسبات تماماً غلطی روی می آورند تا بتوانند امکان افزایش حجم سود همزمان با کاهش نرخ سود را انکار کنند.

ما نشان دادیم، که چطور همان عواملی که گرایش به کاهش در نرخ سود عمومی را

۱. «ما باید منتظر باشیم که وقتی نرخ سود سرمایه، بر اثر تأسیسات الحاقی سرمایه بر روی زمین و افزایش دستمزدها کاهش می یابد؛ با این حال میزان کل سود رشد کند. حال فرض می کنیم که با اضافه شدن پی در پی سرمایه به میزان ۱۰۰,۰۰۰ لیره استرلینگ، نرخ سود از ۲۰ به ۱۹، ۱۸، ۱۷ درصد کاهش یابد؛ یعنی نرخی دائماً رو به کاهش داشته باشد، در این صورت انتظار خواهیم داشت که مجموع سودی که متعاقباً نصیب سرمایه داران می گردد پیوسته افزایش یابد؛ و این سود بیشتر خواهد بود اگر سرمایه به جای ۱۰۰,۰۰۰ لیره استرلینگ ۲۰۰,۰۰۰ لیره استرلینگ باشد؛ و همین طور اگر سرمایه ۳۰۰,۰۰۰ لیره استرلینگ باشد مقدار این سود بیشتر است و الی آخر. علیرغم کاهش نرخ سود، با افزایش سرمایه مقدار سود نیز افزایش می یابد. ولی این افزایش فقط برای زمان معینی معتبر است، زیرا ۱۹ درصد ۲۰۰,۰۰۰ لیره استرلینگ بیش از ۲۰ درصد ۱۰۰,۰۰۰ لیره استرلینگ است، و ۱۸ درصد ۳۰۰,۰۰۰ لیره استرلینگ بیش از ۱۹ درصد ۲۰۰,۰۰۰ لیره استرلینگ می باشد. ولی پس از آنکه سرمایه به میزان معینی رشد کرد و سودها کاهش یافت، انباشت بیشتر باعث کاهش کل سود می گردد. فرض می کنیم انباشت به میزان ۱,۰۰۰,۰۰۰ لیره استرلینگ و سود به میزان ۷ درصد بالغ گردد. بنابراین کل مقدار سود به میزان ۷۰,۰۰۰ لیره استرلینگ خواهد بود. اکنون چنانچه به این یک میلیون لیره استرلینگ، افزایش سرمایه ای برابر ۱۰۰,۰۰۰ لیره استرلینگ اضافه گردد و سود به ۶ درصد کاهش یابد در این صورت صاحبان سرمایه، ۶۶,۰۰۰ لیره استرلینگ سود دریافت می کنند، یعنی گاهی برابر ۴۰۰۰ لیره استرلینگ و این درحالی است که کل سرمایه از ۱,۰۰۰,۰۰۰ به ۱,۱۰۰,۰۰۰ افزایش یافته است. «ریکار دو» اقتصاد سیاسی» فصل VII (مجموعه آثار، انتشارات Mac Culloch، ۱۸۵۲، صفحه ۶۸، ۶۹). در این جا عملاً فرض شده است که سرمایه از ۱,۰۰۰,۰۰۰ به ۱,۱۰۰,۰۰۰ یعنی به میزان ۱۰٪ رشد کرده است، درحالی که نرخ سود از ۷ به ۶ یعنی به میزان $14\frac{2}{7}\%$ کاهش یافته است. این است علت این همه اشک ریختن^۱.

1. Hinc illae la Crimae

۲. به جلد ۲۶ مجموعه آثار به زبان آلمانی بخش دوم ص ۴۳۵ - ۴۴۶، ۵۴۱ - ۵۴۳ مراجعه شود.

به وجود می آورند، باعث انباشت سریع سرمایه و رشد مقدار مطلق یا حجم کل کار اضافه تصاحب شده (اضافه ارزش، سود) می گردند. همان طور که در رقابت و در نتیجه در آگاهی عوامل رقابت همه چیز معکوس جلوه می کند، این قانون هم معکوس می شود. منظور من این رابطه درونی و ضروری بین دو چیز ظاهراً متضاد است. واضح است که در محدوده تناسب تشریح شده در بالا، سرمایه داری که سرمایه بیشتری در اختیار دارد، حجم سودی بیش از سرمایه دار کوچکی که ظاهراً سود زیادی می برد، به دست می آورد. نظری کاملاً سطحی به رقابت نشان می دهد که تحت شرایط خاصی چنانچه سرمایه دار بزرگ تر بخواهد فضای بیشتری در بازار به دست آورد کوچک ترها را از بازار می راند، همان طور که او در زمان بحران^۱، عملاً دست به چنین کاری می زند، یعنی به منظور عقب راندن کوچک ترها از میدان، نرخ سود خود را تماماً پایین می آورد. به طور مشخص، سرمایه تجاری که بعداً آن را دقیق تر بررسی خواهیم کرد، پدیده هایی را نشان می دهد که کاهش سود را به منزله نتیجه گسترش فعالیت اقتصادی و گسترش سرمایه ظاهر می سازد. بیان علمی برای این طرز برداشت غلط را بعداً بیان می کنیم. از مقایسه نرخ های سودی که در شاخه های فعالیت های اقتصادی به خصوصی حاصل می گردد برحسب اینکه این فعالیت اقتصادی در سلطه رقابت آزاد یا انحصارات باشد دیدهای سطحی مشابه آن به دست می دهد. این تصور پوچ که همیشه در مغز عوامل، رقابت وجود دارد نزد آقای رشر^۲ نیز یافت می شود بدین معنی که این کاهش نرخ سود «عقلانی تر و انسانی تر» است.

کاهش نرخ سود در این جا به منزله نتیجه افزایش سرمایه و محاسبات مربوطه سرمایه دار وانمود می شود و به این ترتیب که نرخ سود کمتر، باعث حصول حجم سود بیشتری می گردد. تمام این مطالب در اثر عدم درک مفهوم اینکه نرخ سود عمومی اصولاً چه چیزی است، می باشد. (به استثناء آدام اسمیت که درباره آن بعداً خواهیم گفت) تمام این مطالب بر اثر این تصور خام پیش می آید که قیمت ها از طریق اضافه کردن افزوده ای کم و بیش اختیاری به نام سود، که مافوق ارزش واقعی است به دست می آید. این تصورات خام ضرورتاً از طریق و شیوه ای معکوس سرچشمه می گیرند مبنی بر اینکه قوانین درونی تولید سرمایه داری در محدوده رقابت خود را نشان می دهد.^۳

1. Geschäft

2. Roscher

۳. به جلد ۲۶ مجموعه آثار به زبان آلمانی بخش دوم ص ۲۱۴ - ۲۲۸ مراجعه شود.

این قانون که کاهش نرخ سود ایجاد شده بر اثر تکامل نیروهای مولده، با افزایش حجم سود همراه است؛ بدین ترتیب نیز نمایان می شود، که کاهش قیمت کالاهای تولید شده به وسیله سرمایه، با افزایش نسبی مقادیر سودی همراه است که در آنها نهان بوده و بعد از فروش حاصل می گردد.

از آنجایی که تکامل نیروهای مولده و مطابق با آن، ترکیب بالاتر سرمایه باعث می شود که پیوسته مقدار زیادتری وسایل تولید به وسیله مقدار کمتری کار به حرکت درآید؛ بنابراین هر واحدی از کل محصول، هر عدد کالا یا هر واحد سنجش کالایی حجم کالای تولید شده، کار زنده کمتری جذب کرده و ضمناً چه در فرسایش سرمایه فیکس مورد استعمال و چه در مواد کمکی و خام کار تجسم یافته کمتری را دربردارد. هر واحد کالایی فقط میزان کمی از وسایل تولید تجسم یافته و کار افزوده شده در پروسه تولید را دربردارد. بنابراین قیمت هر واحد کالا کاهش می یابد. علیرغم مطلب بالا، حجم سودی که در هر واحد کالا موجود است می تواند افزایش یابد به شرط آنکه نرخ اضافه ارزش مطلق یا نسبی افزایش یابد. کالا کار الحاق شده کمتری را دارا می باشد ولی بخش پرداخت نشده آن در مقابل بخش پرداخت شده آن افزایش می یابد. ولی این فقط در محدوده معینی صورت می گیرد. کاهش مطلق مقدار کار زنده ای که به کالا افزوده می شود در جریان پیشرفت تولید به طور قابل ملاحظه ای افزایش می یابد و در نتیجه حجم کار پرداخت نشده موجود در آن هرچقدر هم که نسبت به بخش پرداخت شده افزایش حاصل کند باز به طور مطلق کاهش می یابد. با پیشرفت بارآوری کار، علیرغم رشد نرخ اضافه ارزش، حجم سود سهم هر واحد کالا، به مقدار زیادی کاهش می یابد. البته این کاهش همانند کاهش نرخ سود، با ارزان تر شدن عناصر سرمایه ثابت و عوامل دیگری که در بخش اول این کتاب برای افزایش نرخ سود در حالت ثابت بودن و حتی کاهش نرخ اضافه ارزش ذکر شد، فقط کندتر می شود.

تک کالاهایی که از مجموع آنها کل محصول سرمایه ایجاد شده، وقتی قیمت شان کاهش می یابد علتش مقدار کار معینی است که در حجم کالایی بیشتری جذب می شود، یعنی هر واحد کالایی کاری کمتر از قبل را دربرمی گیرد. حتی اگر قیمت بخشی از سرمایه ثابت، مواد خام و غیره افزایش یابد این حالت پابرجا خواهد بود. به استثناء چند حالت، (مثلاً اگر بارآوری کار، تمام عناصر سرمایه ثابت و متغیر را به طور یکسان ارزان نماید) نرخ سود، علیرغم افزایش نرخ اضافه ارزش به علل زیر کاهش می یابد:

۱. زیرا بخش پرداخت نشده بزرگی از کل مبلغ کوچکی از کار جدیداً الحاق شده، کوچکتر از بخش پرداخت نشده کوچکی، از کل مبلغ بزرگتر از آن می باشد.

۲. در یک تک کالا ترکیب بالاتر سرمایه بدین نحو بیان می شود که بخش ارزشی که حاوی کار جدید می باشد در مقایسه با بخش ارزشی که حاوی مواد خام، مواد کمکی و فرسایش سرمایه می باشد، کاهش می یابد. این تغییر در تناسب اجزای متشکله قیمت تک کالا، یعنی کاهش بخش قیمتی که حامل کار زنده الحاقی جدید می باشد و افزایش بخش قیمتی که حامل کار تجسم یافته گذشته می باشد؛ شکلی است که کاهش سرمایه متغیر در مقابل سرمایه ثابت به شکل قیمت تک کالا نمایان می شود. همان طور که این کاهش برای سرمایه مطلق است به همان ترتیب نیز برای هر تک کالایی به عنوان بخشی از سرمایه تجدید تولید شده مطلق می باشد. ولی اگر فقط بر مبنای عناصر قیمتی تک کالا محاسبه کنیم نرخ سود به شکلی متفاوت از آنچه که هست نمایان می گردد و این مطلب به دلایل زیر می باشد:

نرخ سود بر اساس کل سرمایه مورد استفاده محاسبه می گردد ولی برای زمان معینی که عملاً یک سال می باشد، نسبت اضافه ارزش یا سود تحقق یافته در یک سال به کل سرمایه، از نظر درصد، نرخ سود می باشد. بنابراین ضرورتاً با نرخ سودی که نه بر مبنای سال بلکه بر مبنای زمان بازگشت سرمایه مورد نظر محاسبه شده است، برابر نمی باشد. فقط زمانی که این سرمایه یک بار در سال بازگشت نماید این دو نرخ برابر می باشند.

از طرف دیگر، سودی که در طول سال کسب شده است فقط مجموع سودهایی است که از تولید و فروش کالاها در همان سال به دست آمده است. حال چنانچه سود را بر اساس قیمت تمام شده کالاها به دست آوریم، نرخ سودی برابر $\frac{p}{k}$ حاصل می شود که در آن p سود تحقق یافته در طول یک سال و k مجموع قیمت های تمام شده کالاهایی است که در همان زمان تولید شده و به فروش رسیده اند. کاملاً روشن است که این نرخ سود $\frac{p}{k}$ فقط زمانی با نرخ سود واقعی $\frac{p}{C}$ یعنی حجم سود تقسیم بر کل سرمایه، می تواند برابر باشد که $k=C$ بوده یعنی زمانی که کل سرمایه دقیقاً یکبار در سال بازگشت نماید.

اکنون سه وضعیت مختلف یک سرمایه صنعتی را در نظر می گیریم:

I. سرمایه ای به میزان ۸۰۰۰ لیره استرلینگ سالیانه ۵۰۰۰ قطعه کالا تولید کرده و هر عدد را ۳۰ شیلینگ به فروش می رساند. در نتیجه، بازگشت سالیانه ای برابر ۷۵۰۰ لیره استرلینگ دارا می باشد. بنابراین هر قطعه کالا سودی برابر ۱۰ شیلینگ دربرداشته

که سود سالیانه آن به ۲۵۰۰ لیره استرلینگ بالغ می گردد. در هر قطعه ۲۰ شیلینگ سرمایه پیش ریخته شده و ۱۰ شیلینگ سود وجود دارد یعنی نرخ سود برای هر عدد $50\% = \frac{10}{20}$ می باشد. براساس مبلغ بازگشت شده به میزان ۷۵۰۰ لیره استرلینگ، ۵۰۰۰ لیره استرلینگ سرمایه پیش ریخته شده و ۲۵۰۰ لیره استرلینگ سود را تشکیل می دهد، نرخ سود براساس بازگشت $\frac{P}{K}$ بوده و باز هم برابر 50% است. برعکس اگر برحسب کل سرمایه محاسبه کنیم نرخ سود $\frac{P}{C} = \frac{2500}{8000} = 31\frac{1}{4}\%$ خواهد بود.

II. فرض می کنیم سرمایه به ۱۰,۰۰۰ لیره استرلینگ افزایش یابد. و فرض می کنیم که به علت بارآوری کار افزایش یافته، سرمایه بتواند سالیانه ۱۰,۰۰۰ قطعه کالا به قیمت تمام شده هر عدد ۲۰ شیلینگ تولید نماید. و بتواند به ازای هر عدد کالا ۴ شیلینگ سود برده یعنی هر عدد کالا را ۲۴ شیلینگ به فروش برساند. در این صورت قیمت محصول سالیانه برابر است با ۱۲,۰۰۰ لیره استرلینگ که ۱۰,۰۰۰ لیره استرلینگ آن سرمایه پیش ریخته شده و ۲۰۰۰ لیره استرلینگ آن، سود می باشد. $\frac{P}{K}$ برای هر عدد $\frac{4}{20}$ و برای بازگشت سالیانه $\frac{2000}{10000}$ یعنی در هر دو بار برابر 20% می باشد.

III. فرض می کنیم که سرمایه بر اثر بارآوری رو به رشد کار به ۱۵۰۰۰ لیره استرلینگ افزایش یابد و اکنون سالیانه ۳۰۰۰۰ قطعه کالا به قیمت تمام شده هر عدد ۱۳ شیلینگ که با ۲ شیلینگ سود به ۱۵ شیلینگ فروخته شده تولید می گردد. بنابراین بازگشت سالیانه برابر لیره استرلینگ $22,500 = 15 \times 30,000$ که از آن ۱۹,۵۰۰ لیره استرلینگ سرمایه پیش ریخته شده و ۳۰۰۰ لیره استرلینگ سود می باشد. ————— بنابراین $\frac{P}{C} = \frac{3000}{19500} = 15\%$ و $\frac{P}{K} = \frac{2}{13} = \frac{3000}{19500} = 15\%$ می باشد.

بنابراین مشاهده می کنیم که: فقط در حالت II که در آن ارزش سرمایه بازگشت شده باکل سرمایه برابر است نرخ سود برحسب هر عدد کالا یا برحسب میزان بازگشت شده، مانند نرخ سودی است که برحسب کل سرمایه محاسبه شده است. در حالت I که میزان بازگشت شده کوچک تر از کل سرمایه است، نرخ سود برحسب قیمت تمام شده کالا، بالاتر می باشد. در حالت III که کل سرمایه از میزان بازگشت شده کوچک تر است، نرخ سود برحسب قیمت تمام شده کالا کوچک تر از نرخ سود واقعی است که برحسب کل سرمایه محاسبه می شود. این یک قانون عام است.

در عمل تجارت، بازگشت معمولاً نادقیق محاسبه می گردد. به محض اینکه مجموع

قیمت تحقق یافته کالاها با مجموع کل سرمایه مورد استفاده برابر شود، فرض می شود که سرمایه یکبار بازگشت شده است. ولی سرمایه فقط زمانی می تواند یک دور بازگشت را به طور کامل به انجام رساند که مجموع قیمت های تمام شده کالاها با کل سرمایه برابر باشد - فریدریش انگلس.

در این جا دوباره مشاهده می کنیم که چقدر اهمیت دارد که در تولید سرمایه داری، تک کالا یا محصول کالایی مربوط؛ به زمان دلخواهی را به طور مجزا برای خودش به منزله کالا مشاهده نکرده، بلکه آن را به عنوان محصول سرمایه پیش ریخته شده و به نسبت کل سرمایه ای که این کالا را تولید می کند در نظر داشته باشیم.

نرخ سود باید براساس اندازه گیری حجم اضافه ارزش تولید شده و تحقق یافته نه فقط به نسبت بخش سرمایه مصرف شده ای که در کالا دوباره ظاهر می شود سنجیده شود، بلکه علاوه بر این بخش، بخش سرمایه مصرف نشده ولی به کار رفته و دائماً در خدمت تولید بوده نیز، باید به آن اضافه گردد. ولی به هر حال حجم سود فقط می تواند برابر باشد با حجم سود یا اضافه ارزشی که در خود کالاها موجود بوده و بر اثر فروش آنها تحقق می یابد.

چنانچه بارآوری صنعت افزایش یابد، در این صورت قیمت یک واحد کالا کاهش می یابد. زیرا کار کمتری اعم از پرداخت شده یا پرداخت نشده در آن موجود می باشد. همان کار مثلاً سه برابر قبل محصول می دهد بنابراین $\frac{2}{3}$ مقدار قبل کار کمتری در تک محصول نهفته شده است. و از آنجایی که سود می تواند فقط بخشی از حجم کاری را که در واحد کالا وجود دارد تشکیل دهد، بنابراین باید حجم سودی که در واحد کالا نهفته است کاهش یابد. حتی اگر نرخ اضافه ارزش افزایش یابد، این کاهش، در محدوده معینی رخ می دهد. به هر حال اگر سرمایه، همان تعداد قبلی کارگر را با همان شدت استثمار قبلی مورد استفاده قرار دهد، حجم سود کل محصول کاهش نخواهد یافت. (البته اگر کارگران کمتری با شدت استثمار بیشتری مورد استفاده قرار گیرند هم کاهش نخواهد یافت) زیرا به همان نسبتی که حجم سود تک کالا کاهش می یابد، تعداد محصول افزایش می یابد. حجم سود همان است فقط توزیع آن بر مجموع کالاها تغییر می کند، البته این مطلب در توزیع مقدار ارزش ایجاد شده به وسیله کار الحاقی جدید، بین کارگر و سرمایه دار تغییری ایجاد نمی کند. در صورت به کار بستن همان مقدار کار، حجم سود فقط در صورتی افزایش می یابد که یا کار اضافه پرداخت نشده رشد کند و یا در صورتی

که شدت استثمار کار ثابت بماند تعداد کارگران افزایش یابند، و یا هر دو عامل توأم مؤثر باشند. در تمام این حالات (که برحسب پیش فرض، سرمایه ثابت باید در مقابل سرمایه متغیر رشد کرده و در نتیجه کل سرمایه باید افزایش حاصل کند) تک کالا حجم سود کمتری را در برداشته و نرخ سود کاهش می یابد، حتی اگر محاسبه براساس تک کالا صورت گیرد. مقدار معینی کار افزوده در کمیت بیشتری از کالا تحقق یافته و در نتیجه قیمت تک کالا کاهش می یابد. اگر به طور مطلق نگاه کنیم، بر اثر افزایش نیروی مولده و کاهش قیمت تک کالا و در نتیجه افزایش همزمان تعداد این کالاهای ارزان شده نرخ سود می تواند ثابت باقی بماند. مثلاً وقتی که از یک طرف افزایش نیروی مولده به طور یکنواخت و همزمان بر تمام اجزای متشکله کالا اثر بگذارد به طوری که کل قیمت کالا به همان نسبتی کاهش یابد که بارآوری کار افزایش یافته است و از طرف دیگر مناسبات متقابل اجزای متشکله مختلف قیمت کالا تغییر نکند. چنانچه با افزایش نرخ اضافه ارزش، کاهش قابل ملاحظه ارزش عناصر سرمایه ثابت و به خصوص بخش فیکس آن همراه باشد در این صورت نرخ سود حتی می تواند افزایش یافته ولی در واقع امر همان طور که قبلاً دیدیم نرخ سود در درازمدت کاهش می یابد. کاهش قیمت تک کالا به تنهایی در هیچ حالتی برای نرخ سود تصمیم گیرنده نیست. موضوع خیلی اساسی این است که کل میزان سرمایه شرکت داده شده در تولید چقدر است. مثلاً چنانچه قیمت یک یارد منسوج از ۳ شیلینگ به $1\frac{2}{3}$ شیلینگ کاهش یابد و چنانچه بدانیم که قبل از کاهش قیمت $1\frac{2}{3}$ شیلینگ سرمایه ثابت، نخ و غیره، $\frac{2}{3}$ شیلینگ دستمزد، $\frac{2}{3}$ شیلینگ سود بوده است و پس از کاهش قیمت، یک شیلینگ سرمایه ثابت، $\frac{1}{3}$ شیلینگ دستمزد و $\frac{1}{3}$ شیلینگ سود می باشد؛ در این صورت باز هم نمی دانیم که نرخ سود به همان میزان باقیمانده است یا خیر. زیرا این مطلب به این بستگی دارد که آیا کل سرمایه پیش ریخته شده رشد کرده است و به چه میزان و در زمان معین چند یارد بیشتر تولید می گردد.

پدیده ای از ماهیت شیوه تولید سرمایه داری سرچشمه می گیرد مبنی بر اینکه با رشد بارآوری کار، قیمت تک کالا یا کمیت معینی از کالا کاهش می یابد، تعداد کالا افزایش می یابد حجم سود یک کالا و نرخ سود مجموع کالاها کاهش می یابد ولی حجم سود کل کالاها افزایش می یابد. این پدیده در سطح خارجی فقط بیانگر این مطلب است: کاهش حجم سود یک کالا، کاهش قیمت کالا، رشد حجم سود تعداد کل افزایش یافته

کالاها که کل سرمایه جامعه یا یک فرد سرمایه دار تولید می کند. چنین پنداشته می شود که سرمایه دار به میل خود سود کمتری از تک کالا به دست می آورد، ولی با افزایش تعداد کالاهایی که او تولید می کند این کاهش را جبران می نماید. این طرز فکر به نظریه «سود بر اساس خودبستگی»^۱ متکی است که آن نیز به نوبه خود از مفهوم سرمایه تجاری گرفته شده است.

قبلاً در بخش چهارم و هفتم جلد اول دیدیم که همراه با بارآوری کار، حجم کالا افزایش یافته و هر واحد کالایی ارزان تر می شود ولی این مطلب (البته تا آنجایی که این کالاها در قیمت نیروی کار به طور تعیین کننده ای اثر نگذارند) نسبت بین کار پرداخت شده و کار پرداخت نشده را علیرغم قیمت رو به کاهش آن تغییر نمی دهد.

از آنجایی که در رقابت همه چیز وارونه جلوه می کند، بنابراین سرمایه دار می تواند خیال کند: ۱. که او سودش را در یک تک کالا با کاهش قیمت کالا، کاهش می دهد، ولی با فروش بیشتر سود بیشتری عاید او می گردد. ۲. که او قیمت یک تک کالا را معین کرده و با ضرب کردن، قیمت کل محصول را تعیین می نماید درحالی که پروسه اولیه، عمل تقسیم است^۲ و ضرب کردن در مرتبه دوم قرار دارد که فقط با پیش فرض آن تقسیم، صحیح می باشد. اقتصاددان عامی در حقیقت کاری نمی کند جز اینکه نظریات خاص سرمایه دار گرفتار در رقابت را به زبان ظاهراً تئوریک و جامع بیان کرده و سعی کند صحت این نظریات را ثابت نماید.

درواقع، کاهش قیمت های کالا و افزایش حجم سود حاصل از کمیت رشد یافته کالاهای ارزان تر شده، فقط بیان دیگر قانون نرخ سود رو به کاهش، همزمان با افزایش حجم سود می باشد.

همان طور که پیرامون اضافه ارزش نسبی، این بررسی که تا چه حد، نرخ سود رو به کاهش می تواند با قیمت های رو به افزایش همراه باشد تأثیری نداشت، در این جا نیز بی تأثیر است. سرمایه داری که شیوه تولید پیشرفته تری به کار می برد که هنوز جنبه عام به خود نگرفته است، پایین تر از قیمت بازار ولی بالاتر از قیمت تولید خویش به فروش

۱. این فرمول بندی جیمز استوارت James Stuart را مارکس در «تئوری های راجع به اضافه ارزش» مطرح ساخته و تجزیه و تحلیل می کند به جلد ۲۶ مجموع آثار به زبان آلمانی بخش اول ص ۷ - ۹ مراجعه شود.

می‌رساند، بنابراین نرخ سود برای او تا زمانی که رقابت آن را متعادل نکرده است، افزایش می‌یابد. در طی زمان تعادل، تقاضای دوم مبنی بر رشد سرمایه به وجود می‌آید، که بر حسب شدت این رشد، سرمایه‌دار قادر خواهد بود بخشی از کارگرانی را که قبلاً اشتغال داشتند و یا تمام آنها و حتی بیش از آنها را نیز تحت شرایط جدید مشغول به کار کرده یعنی حجم سودی به همان میزان یا بیشتر تولید نماید.

فصل چهاردهم: علل خنثی کننده

چنانچه تکامل عظیم بارآوری کار اجتماعی حتی ۳۰ سال گذشته را با تمام دوران‌های پیشین مقایسه کنیم و اگر انبوه عظیم سرمایه فیکس را که علاوه بر ماشین آلات در کل پروسه تولید اجتماعی وارد می‌شود، در نظر بگیریم خواهیم دید که به جای مشکلی که تا به حال اقتصاددانان را مشغول داشته یعنی توضیح کاهش نرخ سود، آنان باید روشن سازند که این کاهش نرخ سود چرا بیشتر یا سریع‌تر از این نبوده است. باید اثرات متقابلی که تأثیر قانون عام را درهم ریخته و آن را خنثی نموده و به آن خصلت گرایش می‌دهد در این جریان نقش داشته باشد. به همین جهت است که ماکاهش نرخ سود عمومی را به عنوان یک گرایش به کاهش می‌نامیم. عمومی‌ترین این علل (اثرات متقابل) به شرح زیر است:

I. افزایش شدت استثمار کار

شدت استثمار کار یعنی تملک کار اضافه و اضافه‌ارزش، به وسیله طولانی‌تر کردن روزانه کار و افزایش شدت کار، بالا می‌رود. این دو نکته در جلد اول در مورد تولید اضافه‌ارزش مطلق و نسبی به طور مفصل تشریح شد. شدت کار مکانیسم‌های^۱ زیادی دارد که باعث می‌شود سرمایه ثابت در مقابل سرمایه متغیر رشد کرده و نرخ سود کاهش یابد. مثلاً چنانچه یک کارگر تصدی ماشین آلات زیادتری را به عهده داشته باشد؛ در این جا (مانند اکثر روش‌های کار که در خدمت تولید اضافه‌ارزش نسبی هستند) همان عللی که باعث رشد نرخ اضافه‌ارزش می‌شوند با در نظر گرفتن مقدار معینی از کل سرمایه مورد استفاده می‌توانند در انبوه اضافه‌ارزش، کاهشی را ایجاد نمایند. ولی شدت کار اشکال دیگری نیز دارد؛ مانند شتاب بیشتر در سرعت ماشین آلات، هر چند در همان

زمان، مواد خام بیشتری استفاده می‌کند. ولی آنچه که به سرمایه فیکس مربوط می‌شود، با وجود فرسایش بیشتر ماشین آلات، نسبت ارزشی آن به قیمت کاری که این سرمایه فیکس را به حرکت درمی‌آورد به هیچ وجه تغییر نمی‌کند. ولی طولانی تر شدن روزانه کار که دستاورد صنعت مدرن است، موجب افزایش کار اضافه مورد تملک سرمایه دار می‌شود بدون اینکه تناسب نیروی کار مورد استفاده و سرمایه ثابت به حرکت درآمده را به طور عمده تغییر دهد؛ و بدین ترتیب عملاً باعث کاهش نسبی سرمایه ثابت می‌گردد. در غیر این صورت همان طور که قبلاً به ثبوت رسیده است (رازگرایش به کاهش نرخ سود) روش های کار برای ایجاد اضافه ارزش نسبی عمدتاً به آنجا ختم می‌شود که: از یک طرف از یک انبوه معین کار، حداکثر میزان ممکن آن به اضافه ارزش تبدیل گردیده، و از طرف دیگر به نسبت سرمایه پیش ریخته شده حداقل میزان ممکن آن، مورد استفاده قرار گیرد؛ به طوری که همان عللی که باعث می‌شوند شدت استثمار کار افزایش یابد، از طرف دیگر ممانعت می‌کنند از اینکه با همان سرمایه کل همان مقدار کار مانند گذشته مورد بهره گیری قرار گیرد. اینها گرایشات متقابلی هستند که درحالی که باعث افزایش نرخ اضافه ارزش می‌گردند؛ همزمان با آن کاهشی را در مقدار اضافه ارزش حاصل از سرمایه معین، و در نتیجه مسبب کاهش نرخ سود می‌شوند. برقراری کار زنان و کودکان به صورت توده ای تا آن حد که در این جا قابل ذکر است، حتی اگر کل دستمزدی که به آن خانواده تعلق می‌گیرد افزایش یابد (چیزی که به طور عام صادق نیست) باعث می‌شود که اعضای یک خانواده مقدار کار اضافه ای بیش از سابق به سرمایه تخصیص دهند. هر آنچه که تولید اضافه ارزش نسبی را به وسیله بهبود روش هایی (مانند کشاورزی) افزایش بخشد، بدون آنکه میزان سرمایه مورد استفاده را تغییر دهد دارای همان تأثیر خواهد بود. در این مورد، سرمایه ثابت مورد استفاده به نسبت سرمایه متغیر (تا آنجا که این سرمایه متغیر بیانگر نیروی کار مورد اشتغال باشد) افزایش نیافته ولی حجم محصول به نسبت نیروی کار مورد استفاده افزایش می‌یابد. در صورتی که بارآوری کار (چه در حالتی که محصول آن مورد معیشت کارگران قرار گیرد، و یا به عناصر سرمایه ثابت تبدیل گردد) از موانع ارتباطی، محدودیت های خودسرانه، محدودیت هایی که در طی زمان مزاحم شده و به طور کلی از هر نوع قید و بندی آزاد شوند، بدون آنکه در وهله اول در نسبت سرمایه ثابت به سرمایه متغیر خللی وارد آید، همین امر اتفاق می‌افتد.

این سؤال می تواند مطرح شود که آیا در عواملی که از کاهش نرخ سود ممانعت کرده ولی در مرحله نهایی موجب تقویت کاهش نرخ سود می گردند؛ عواملی هم موجود می باشند که گرچه موقت بوده ولی پیوسته تکرار شده و هرگاه در یک شاخه تولیدی باعث افزایش اضافه ارزش بالاتر از سطح عمومی آن، برای آن صاحب سرمایه ای می گردد، که اختراعات و غیره را قبل از اینکه جنبه عمومی پیدا کند به کار می بندد؟ پاسخ این سؤال مثبت است.

حجم اضافه ارزشی که به وسیله یک سرمایه معین تولید می شود، حاصل ضرب دو عامل است: نرخ اضافه ارزش ضربدر تعداد کارگرانی که با نرخ معینی به کار اشتغال دارند. بنابراین حجم اضافه ارزش در صورت معین بودن نرخ اضافه ارزش، به تعداد کارگران، و در صورت معین بودن تعداد کارگران به نرخ اضافه ارزش بستگی دارد. یعنی اصولاً میزان مطلق سرمایه متغیر با نرخ اضافه ارزش بالنسبه بستگی دارد. اکنون نشان داده شد که در حد متوسط، همان عللی که باعث افزایش نرخ نسبی اضافه ارزش می گردند، حجم نیروی کار مورد استفاده را کاهش می دهند. ولی روشن است که برحسب نسبت معینی که این حرکات متقابل انجام می گیرند، دامنه عملکرد این علل کمتر یا بیشتر شده و گرایش به کاهش نرخ سود با افزایش نرخ اضافه ارزشی که مولود طولانی تر شدن روزانه کار است، تضعیف می گردد.

درحین بررسی نرخ سود به طور عام دیدیم که به علت افزایش حجم کل سرمایه مورد استفاده، کاهش نرخ سود با افزایش حجم سود مترادف است. اگر کل سرمایه متغیر جامعه را در نظر بگیریم، اضافه ارزش تولید شده برابر است با سود تولید شده. علاوه بر حجم مطلق اضافه ارزش، نرخ اضافه ارزش نیز رشد می کند، بخش اول، بدین علت است که حجم نیروی کار مورد استفاده جامعه رشد می کند، و بخش دوم بدین علت که شدت استثمار این کار رشد می کند. ولی در مورد سرمایه ای با حجم معین مثلاً ۱۰۰ نرخ اضافه ارزش می تواند رشد کند؛ درحالی که حجم آن به طور متوسط می تواند کاهش یابد، زیرا نرخ اضافه ارزش به وسیله نسبتی که در محدوده آن، بخش متغیر سرمایه، با تولید اضافه ارزش تعیین شده، درحالی که بالعکس حجم اضافه ارزش به وسیله سهم نسبتی که سرمایه متغیر از کل سرمایه دارا می باشد، تعیین می گردد.

افزایش نرخ اضافه ارزش (از آنجایی که تحت شرایطی صورت می گیرد که هیچ افزایش نسبی سرمایه ثابت بر سرمایه متغیر را دربر ندارد) عاملی است که حجم

اضافه‌ارزش و در نتیجه نرخ سود را تعیین می‌کند. این عامل قانون عام رانفی نمی‌کند. ولی باعث می‌شود که بیش از یک گرایش مؤثر باشد، یعنی قانونی که به اجراء آمدن مطلقش در اثر شرایط متناقض، متوقف شده یا کندتر گشته و تضعیف می‌گردد. ولی از آنجا که علی که باعث افزایش نرخ اضافه‌ارزش می‌گردند، (حتی طولانی‌تر شدن زمان کار که دستاورد صنعت بزرگ است) در جهتی تلاش می‌کنند که نیروی کار مورد استفاده سرمایه معینی را کاهش دهند، همان علل در تلاش هستند که نرخ سود را کاهش داده و حرکت این کاهش را کندتر سازند. اگر کاری را که منطقاً دو کارگر باید انجام دهند به یک کارگر تحمیل شود و اگر این عمل تحت شرایطی باشد که این یک کارگر بتواند جایگزین سه نفر شود، در این صورت همان اضافه‌ارزشی را که قبلاً دو کارگر تولید می‌کردند اکنون یک کارگر تولید می‌کند، در نتیجه نرخ اضافه‌ارزش، افزایش یافته است. ولی این کارگر نمی‌تواند اضافه‌ارزشی را که قبلاً سه نفر تولید می‌کردند تولید نماید و در نتیجه حجم اضافه‌ارزش کاهش می‌یابد. ولی این کاهش، به وسیله افزایش نرخ اضافه‌ارزش جبران شده و یا محدود می‌گردد. چنانچه کل جمعیت به نرخ اضافه‌ارزش بالاتر اشتغال ورزد، در این صورت علیرغم ثابت بودن جمعیت، حجم اضافه‌ارزش افزایش می‌یابد. در صورت افزایش جمعیت، مورد بالا تشدید می‌گردد، با وجودی که این مطلب با کاهش نسبی تعداد کارگران شاغل به نسبت حجم کل سرمایه مقارن است ولی این کاهش به وسیله افزایش نرخ اضافه‌ارزش کندتر شده و یا متوقف می‌گردد.

در پایان لازم است که یکبار دیگر تأکید کنیم که برای سرمایه‌ای با مقدار معین، نرخ اضافه‌ارزش می‌تواند علیرغم کاهش حجم آن افزایش یابد و به عکس. حجم اضافه‌ارزش برابر است با حاصلضرب نرخ اضافه‌ارزش در تعداد کارگران، نرخ اضافه‌ارزش نه برحسب کل سرمایه بلکه فقط برحسب سرمایه متغیر محاسبه می‌گردد و آن هم عملاً فقط براساس یک روزانه کار. در مقابل برای میزان معینی از ارزش سرمایه، نرخ سود هرگز نمی‌تواند افزایش یا کاهش یابد بدون آنکه حجم اضافه‌ارزش افزایش یا کاهش یابد.

II. پایین آوردن دستمزد به میزانی پایین‌تر از ارزش نیروی کار

این موضوع به دلیل عدم ارتباط با تحلیل سرمایه به طور عام، و فقدان بررسی مسئله

رقابت در این جا فقط به صورت تجربی مطرح می شود. ولی به هر جهت این مطلب یکی از مهم ترین عللی است که گرایش به کاهش نرخ سود را متوقف می سازد.

III. ارزان شدن عناصر سرمایه ثابت

تمام آنچه که در بخش اول این کتاب درباره عللی که در صورت ثابت ماندن نرخ اضافه ارزش یا مستقل از نرخ اضافه ارزش، نرخ سود را افزایش می دهد، گفته شد به این جا مربوط می شود. یعنی با در نظر گرفتن کل سرمایه، ارزش سرمایه ثابت به نسبت ابعاد مادی آن رشد نمی کند. مثلاً حجم پنبه ای که اکنون یک کارگر ریسنده اروپایی در یک کارخانه مدرن با آن کار می کند؛ به نسبت حجمی که یک ریسنده اروپایی قبلاً با چرخ نخ ریزی کار می کرد به نسبت عظیمی رشد کرده است ولی ارزش پنبه، به همان نسبت افزایش نیافته است. همین مطلب نیز در مورد ماشین آلات و دیگر سرمایه های ثابت صادق است. به طور خلاصه همان سیر تکاملی که باعث می شود حجم سرمایه ثابت به نسبت سرمایه متغیر افزایش یابد، بر اثر بارآوری افزایش یافته کار، ارزش عناصر آن کاهش یافته و مانع می شود که ارزش سرمایه ثابت علیرغم رشد دائمی آن به نسبت ابعاد مادی آن، یعنی ابعاد مادی وسایل تولیدی که به وسیله همان مقدار نیروی کار به حرکت درمی آید، رشد کند. حتی در موارد خاصی حجم عناصر سرمایه ثابت می تواند درحالی که ارزش آن، ثابت مانده و یا حتی کاهش یابد، رشد کند.

آنچه که گفته شد به تنزل ارزش سرمایه (به معنای عناصر مادی آن) که مولود پیشرفت صنعت می باشد بستگی تام دارد. این تنزل ارزش، یکی از علل مؤثر و دائمی است که کاهش نرخ سود را متوقف می سازد، با وجود آنکه می تواند تحت شرایطی به وسیله تأثیر در حجم سرمایه سود آور، حجم سود را تغییر دهد. مجدداً مشاهده می شود که همان عللی که گرایش به کاهش نرخ سود را به وجود می آورند، به نوبه خود، روند این گرایش را کندتر می کنند.

IV. ازدیاد نسبی جمعیت

پیدایش ازدیاد نسبی جمعیت از تکامل بارآوری کار که کاهش نرخ سود بیانگر آن است، جدایی ناپذیر بوده و به وسیله آن سریع تر می گردد. هرچه شیوه تولید سرمایه داری در یک کشور، پیشرفته تر باشد به همان اندازه ازدیاد نسبی جمعیت در آنجا به طور

چشمگیری نمایان می‌شود. این امر به نوبه خود دلیلی است مبنی بر اینکه از یک طرف در شعبات تولیدی بی‌شماری انقیاد کار به نحوه‌ای کم‌ویش ناقص بوده و ادامه پیدا می‌کند؛ و با سطح تکامل عمومی آن بیش از آنچه در نظر اول به چشم می‌خورد مطابقت ندارد. این امر نتیجه ارزان‌تر شدن توده کارگران مزدبگیر آزاد شده و تحت اختیار؛ و مقاومت بیش از حدی است که بعضی از شاخه‌های تولیدی برحسب ماهیت‌شان در مقابل تبدیل کار دستی به کار ماشینی از خود نشان می‌دهند. از طرف دیگر شاخه‌های تولیدی جدید به‌ویژه برای کالاهای مصرفی لوکس گشایش می‌یابد، و جمعیت نسبی که اغلب به علت سنگین‌تر شدن کفه سرمایه ثابت در شاخه‌های دیگر تولید آزاد شده‌اند، به نوبه خود ازدیاد بیش از حد عنصر کار زنده را، اساس و مبنای کار شعب جدید تولید قرار می‌دهند. البته این گروه کم‌کم همان مسیر شاخه‌های دیگر تولید را می‌پیمایند. در هر دو مورد سرمایه متغیر بخش مهمی از کل سرمایه را اشغال کرده و دستمزدی پایین‌تر از حد متوسط می‌پردازد، به طوری که نرخ و حجم اضافه‌ارزش در این شاخه‌های تولید بیش از حد معمول بالا می‌باشد. از آنجا که نرخ سود عمومی به وسیله تعادل نرخ‌های سود در شعبات تولیدی ویژه به وجود می‌آید، در این جا همان علتی که گرایش به کاهش نرخ سود را ایجاد می‌کند وزنه متقابلی در برابر این گرایش پدید می‌آورد که کم‌ویش اثرات آن را خنثی می‌سازد.

۷. تجارت خارجی

تا آنجا که تجارت خارجی به نوعی عناصر سرمایه ثابت، و به نوعی دیگر لوازم معیشت ضروری، که جایگزین سرمایه متغیر شده را، ارزان‌تر می‌کند، در افزایش نرخ سود مؤثر است. به این شکل که نرخ اضافه‌ارزش را بالا برده و ارزش سرمایه ثابت را پایین می‌آورد. مضمون این تأثیر اصولاً به ترتیبی است که امکان می‌دهد، تولید در مقیاس گسترده‌تری انجام پذیرد. بدین ترتیب از یک طرف انباشت، سریع‌تر صورت می‌گیرد و از طرف دیگر سرمایه متغیر در مقایسه با سرمایه ثابت کاهش یافته و نرخ سود تنزل می‌کند. بدین ترتیب گسترش تجارت خارجی که در دوران طفولیت سرمایه‌داری پایه و اساس آن بوده، هنگام پیشرفت آن تحت تأثیر ضرورت داخلی این شیوه تولید، و به خاطر نیاز برای گسترش بازار، محصول خاص آن می‌گردد. در این باره ما باز به تأثیر دوگانه آن بر می‌خوریم. (ریکاردو این روی سکه تجارت خارجی را کاملاً نادیده گرفته است).

سؤال دیگر (که بنا به ویژگی خاص آن، ماوراء بررسی ما قرار دارد) این است، آیا نرخ سود عمومی بر اثر نرخ سودی که سرمایه، در تجارت خارجی و تجارت مستعمراتی کسب می‌کند، افزایش می‌یابد؟

سرمایه‌هایی که به تجارت خارجی اختصاص یافته‌اند می‌توانند نرخ سود بالاتری ایجاد نمایند، زیرا در این مورد اولاً با کالاهایی رقابت می‌شود که در سرزمین‌هایی با سهولت تولیدی کمتری تولید می‌شوند، به‌طوری که سرزمین پیشرفته‌تر کالاهایش را با وجود آنکه ارزان‌تر از کشورهای رقیب تمام می‌شود مافوق ارزش آن می‌فروشد. در این جا تا آنجایی که کار کشور پیشرفته‌تر به منزله کاری با وزن مخصوص بالاتر، ارزش کسب کند؛ نرخ سود افزایش می‌یابد زیرا کاری که به لحاظ کیفی پرداخت بالایی ندارد به منزله کیفیتی بالاتر به فروش می‌رسد. همین تناسب می‌تواند برای کشوری که به آن کالا صادر و یا وارد می‌شود برقرار باشد، به‌طوری که این کشور می‌تواند کار تجسم‌یافته‌ای بیش از آنچه دریافت می‌دارد صادر نماید. یعنی کالایی دریافت دارد که برایش ارزان‌تر از آنچه می‌تواند تولید کند، تمام شود. مانند کارخانه‌داری که اختراع و نوآوری جدیدی را قبل از عمومیت یافتن آن به کار بسته و در نتیجه با وجودی که از رقبایش ارزان‌تر می‌فروشد؛ باز هم آن را بیش از ارزش خاص آن کالا به فروش می‌رساند. یعنی بارآوری ویژه و بالاتر کار مورد استفاده وی به منزله کار اضافه، ارزش‌افزایی می‌شود. بدین ترتیب او سود اضافی کسب می‌کند. از طرف دیگر در مورد آنچه که مربوط به سرمایه‌گذاری در مستعمرات می‌شود باید گفت؛ به علت اینکه اصولاً توسعه در مرحله پایین‌تری قرار دارد این سرمایه‌گذاری‌ها نرخ‌های سود بالاتری کسب می‌کنند. به همین ترتیب بهره‌کشی کار به علت استفاده از بردگان و غلامان شدیدتر است. دلیلی وجود ندارد که نرخ‌های سود بالاتری که از سرمایه‌گذاری‌های بعضی شعبات حاصل شده و به کشور مادر ارسال می‌گردند، در صورت عدم وجود انحصارات، نرخ سود عمومی را متعادل ننموده و در نتیجه باعث افزایش آن نگردند.^۱ اگر سرمایه‌گذاری در این شعبات تحت قوانین رقابت آزاد قرار داشته باشد این امر امکان‌پذیر می‌باشد. آنچه ریکاردو در سر می‌پروراند این است: با قیمت‌های بالاتری که در خارج از کشور به دست می‌آورند

۱. در این مورد آدام اسمیت برخلاف ریکاردو حق دارد که می‌گوید: «شما می‌گویید که تساوی سود به وسیله افزایش عمومی سود به وجود خواهد آمد و من معتقدم که سود پیشه‌های ممتاز به‌طور سریعی به سطح عمومی آن کاهش می‌یابد». («مجموعه آثار» انتشارات Mac Culloch می ۷۳).

از آنجا کالاهایی خریداری کرده و به کشور بازمی‌گردانند، که فروش این کالاها در داخل کشور می‌تواند حداکثر به معنی ارجح‌تر بودن وقت این عرصه تولیدی ممتاز نسبت به دیگری باشد. این توهّم به محض صرف‌نظر از شکل پولی آن از بین می‌رود. کشور ممتاز به‌ازای کار کمتر، کالای بیشتری دریافت می‌دارد و این تفاوت و یا این مازاد همانند هر مبادله بین سرمایه و کار نصیب طبقه خاص می‌شود. چون اصولاً نرخ سود در کشور مستعمره بیشتر است، در این مورد نیز نرخ سود بالاتر می‌باشد. این مطلب می‌تواند در صورتی که شرایط طبیعی مناسبی موجود باشد با قیمت‌های کالایی نازلی همراه باشد. تعادل پدید می‌آید ولی نه به سطح قبلی که منظور ریکاردو است.

همان تجارت خارجی، شیوه تولید سرمایه‌داری را در داخل کشور به پیش می‌راند و در نتیجه موجب کاهش سرمایه متغیر در مقابل سرمایه ثابت شده و از جانب دیگر رابطه با خارج کشور تولید مازاد به وجود می‌آورد و در نتیجه در روند بعدی اثری معکوس به جای می‌گذارد.

و بدین ترتیب به‌طور عام نشان داده شد همان‌عللی که باعث کاهش نرخ سود عمومی می‌شوند، تأثیرات متقابلی را به وجود می‌آورند که از این کاهش جلوگیری کرده، آن را کندتر و به‌نحوی خنثی می‌کنند. این عوامل قانون را ملغی نکرده بلکه تأثیرات آن را تضعیف می‌نمایند. در غیر این صورت کاهش نرخ سود عمومی غیرقابل فهم نبوده بلکه به عکس، کندبودن نسبی این کاهش می‌توانست غیرقابل فهم باشد. بنابراین این قانون فقط به‌منزله گرایشی که اثر آن فقط تحت شرایطی معین و در طی دوره‌های بلندمدت به‌صورت کوبنده درمی‌آید، پدیدار می‌گردد.

قبل از ادامه بحث، می‌خواهیم برای جلوگیری از هرگونه سوء تفاهم، دو اصل تکوین یافته را تکرار نماییم.

اولاً: همان پروسه‌ای که، ارزان‌تر شدن کالاها را در روند توسعه شیوه تولید سرمایه‌داری به وجود می‌آورد در ترکیب ارگانیک سرمایه اجتماعی به کاررفته در تولید کالا تغییراتی ایجاد کرده و در نتیجه کاهش نرخ سود را سبب می‌گردد. با وجود این که کاهش هزینه نسبی هر کالا و بخشی از هزینه فرسایش ماشین‌آلات، نباید با افزایش ارزش سرمایه ثابت در مقایسه با سرمایه متغیر یکسان تصور شود. به عکس هرکاهشی در هزینه نسبی سرمایه ثابت با ثابت ماندن یا افزایش میزان عناصر مادی آن، در افزایش نرخ

سود تأثیر می‌گذارد. یعنی ارزش سرمایه ثابت را در مقام مقایسه با سرمایه متغیری که به میزان کمتری به کار رفته است کاهش می‌دهد.

ثانیاً: این واقعیت که در انواع کالاهایی که مجموع آنها محصول سرمایه را تشکیل می‌دهد، کار زنده الحاقی نهان در آنها، در مقایسه با مواد و ابزار کار جذب شده در آنها، نسبتی رو به کاهش دارد. به عبارت دیگر به سبب توسعه نیروهای مولده اجتماعی، کار کمتری برای تولید آنها مورد نیاز بوده و در نتیجه مقدار رو به کاهشی از کار زنده در آنها تجسم یافته است. این واقعیت به نسبتی که کار زنده نهان در کالا را، به کار پرداخت شده و پرداخت نشده تفکیک می‌کند مربوط نمی‌شود. با وجود آنکه مقدار کل کار زنده الحاقی نهان در کالا کاهش می‌یابد، بخش پرداخت نشده در مقایسه با بخش پرداخت شده با کاهش مطلق یا متناسب با آن افزایش می‌یابد؛ زیرا همان شیوه تولیدی که حجم کل کار زنده اضافه شده به یک کالا را کاهش می‌دهد؛ با افزایش مطلق و نسبی اضافه‌ارزش همراه است. گرایش به کاهش نرخ سود با گرایش به افزایش نرخ اضافه‌ارزش یعنی تمایل به افزایش شدت استثمار کار همراه است. بنابراین هیچ چیزی کودکانه‌تر از این نیست که کاهش نرخ سود با افزایش نرخ دستمزد توضیح داده شود؛ گرچه این مطلب استثنا هم دارد. پس از فهم مناسباتی که نرخ سود را تشکیل می‌دهند فقط آمار می‌تواند تحلیل‌های واقعی درباره نرخ دستمزد در اعصار و کشورهای مختلف را ممکن سازد. نرخ سود نه به علت غیرمولدتر شدن کار بلکه به سبب مولدتر شدن آن کاهش می‌یابد. افزایش نرخ اضافه‌ارزش و کاهش نرخ سود هر دو فقط اشکال ویژه‌ای هستند که سرمایه‌داری، بارآوری کار رو به تزاید را بیان می‌کند.

VI. افزایش سرمایه سهام عام^۱

به پنج نکته قبلی می‌توان مبحث زیر را که فعلاً^۲ نمی‌توان به طور عمیق بدان پرداخت، اضافه نمود. بخشی از سرمایه در طی پیشرفت تولید سرمایه‌داری که با انباشت سریعی همراه است فقط به منزله سرمایه تنزیلی^۲ منظور می‌شود. این بدان معنی نیست که هر سرمایه‌دار که سرمایه قرض می‌دهد به بهره قناعت می‌کند، درحالی که سرمایه‌دار صنعتی سود بنگاه را به جیب می‌زند. این مطلب به میزان نرخ سود عمومی ربطی ندارد، زیرا

برای نرخ سود عمومی، سود برابر است با بهره + سود به اشکال مختلف + رانت زمین، که توزیع سود با این مقوله‌های ویژه، برای نرخ سود عمومی بی تفاوت است. لیکن این بدان معنی است که این سرمایه‌ها گرچه در بنگاه‌های بزرگ تولیدی سرمایه‌گذاری می‌شوند ولی پس از کسر تمام هزینه‌ها فقط بهره‌هایی کم یا زیاد یعنی به اصطلاح، سود سهام می‌پردازند. مانند راه آهن. این سود سهام در تعادل نرخ سود عمومی تأثیری ندارند؛ زیرا آنها کمتر از حد متوسط نرخ سود بازدهی دارند. اگر سود سهام مؤثر بودند در آن صورت نرخ سود عمومی خیلی بیشتر تنزل می‌نمود. می‌توان از نظر تئوریک نرخ سود عمومی را براساس تأثیر سود سهام محاسبه کرد؛ ولی نرخ سودی به دست می‌آید که از آنچه ظاهراً موجود بوده و برای سرمایه‌داران واقعاً تعیین‌کننده است، پایین‌تر می‌باشد؛ زیرا درست در چنین بنگاه‌هایی است که نسبت سرمایه ثابت به سرمایه متغیر بیشترین مقدار را دارد.

فصل پانزدهم: آشکار شدن تضادهای درونی قانون

I. مطالب عمومی

در بخش اول این کتاب دیدیم که نرخ سود، نرخ اضافه ارزش را همیشه پایین تر از آنچه که هست بیان می کند. سپس دیدیم که حتی یک نرخ اضافه ارزش رو به افزایش، گرایش دارد که در یک نرخ سود رو به کاهش بیان شود. نرخ سود فقط در صورتی با نرخ اضافه ارزش برابر است که $c=0$ باشد یعنی تمام سرمایه به دستمزد اختصاص یابد. نرخ سود رو به کاهش فقط در صورتی مبین نرخ اضافه ارزش رو به کاهش است که نسبت بین ارزش سرمایه ثابت و مقدار نیروی کار به حرکت درآمده تغییر نکند، و یا وقتی که نیروی کار به حرکت درآمده، نسبت به ارزش سرمایه ثابت افزایش یابد.

ریکاردو به بهانه بررسی نرخ سود عملاً نرخ اضافه ارزش را بررسی کرده و آن هم فقط تحت این پیش فرض که روزانه کار از نظر شدت و طولانی بودن، مقدار ثابتی می باشد.

کاهش نرخ سود و انباشت سریع، از این جهت که هر دو دلیل پیشرفت نیروهای مولده هستند، بیان های متفاوت یک پروسه می باشند. انباشت به نوبه خود کاهش نرخ سود را تسریع می کند زیرا به وسیله آن، تراکم کار در مقیاس وسیع صورت گرفته و در نتیجه ترکیب بالاتر سرمایه را به دست می دهد. از طرف دیگر کاهش نرخ سود، تراکم و تمرکز سرمایه را به وسیله خلع ید از سرمایه داران و آخرین بقایای تولیدکنندگان مستقیم که هنوز چیزی برای خلع ید شدن دارند تسریع می کند. به این وسیله انباشت از نظر مقدار تسریع می گردد گرچه همراه با کاهش نرخ سود، نرخ انباشت نیز کاهش می یابد. از طرف دیگر از آن جهت که نرخ سود یعنی نرخ اضافه ارزش کل سرمایه، محرک تولید سرمایه داری است (همان طور که ارزش افزایی سرمایه تنها هدف آن است) بنابراین کاهش نرخ سود، تشکیل سرمایه های جدید و مستقل را کندتر نموده و بدین ترتیب برای توسعه پروسه تولید سرمایه داری تهدید آمیز می شود؛ و در نتیجه مازاد تولید، بورس

بازی^۱، بحران، سرمایه مازاد در جوار جمعیت مازاد رونق می‌گیرد. اقتصاددانانی مانند ریکاردو که شیوه تولید سرمایه‌داری را مطلق^۲ می‌دانند؛ در این مورد احساس می‌کنند که این شیوه تولید برای خود سدی^۳ ایجاد می‌کند و وجود این محدودیت را نه از تولید بلکه متوجه طبیعت می‌سازند (تئوری رانت). مطلب مهم در انزجار ایشان از کاهش نرخ سود این احساس است که شیوه تولید سرمایه‌داری برای توسعه نیروهای مولده مانعی می‌بیند که به تولید ثروت ربطی ندارد. این موانع شاهد محدودیت آن بوده و فقط تاریخی‌بودن، خصلت موقت‌داشتن شیوه تولید سرمایه‌داری را گواهی می‌دهد و شهادت می‌دهد که این شیوه تولید برای تولید ثروت به هیچ وجه شیوه تولید مطلق نبوده، بلکه در مرحله معینی با ادامه توسعه خویش در تعارض خواهد افتاد.

ریکاردو و مکتب وی فقط سود صنعتی را که شامل بهره هم می‌شود در نظر می‌گیرد. ولی نرخ رانت زمین، گرایش به کاهش دارد، گرچه قدر مطلق آن رشد کرده و می‌تواند متناسب ولی در خلاف جهت سود صنعتی رشد کند. (مراجعه شود به ادوارد وست^۴ که قبل از ریکاردو قانون رانت زمین را پرورانده است). چنانچه کل سرمایه جامعه را C در نظر بگیریم و p_1 را برای سود صنعتی باقیمانده پس از کسر بهره و رانت زمین قرار دهیم، و Z را برای بهره و r را برای رانت زمین فرض نماییم خواهیم داشت:

$$\frac{m}{C} = \frac{p}{C} = \frac{p_1 + z + r}{C} = \frac{p_1}{C} + \frac{z}{C} + \frac{r}{C}$$

ما دیدیم که گرچه در روند توسعه تولید سرمایه‌داری m مجموع کل اضافه‌ارزش، پیوسته افزایش می‌یابد؛ ولی $\frac{m}{C}$ به سبب اینکه C سریع‌تر از m رشد می‌کند، پیوسته کاهش می‌یابد. بنابراین ضد و نقیص نیست اگر p_1 ، Z و r هر یک به نوبه خود بتواند پیوسته رشد کند در حالی که $\frac{m}{C} = \frac{p}{C}$ مانند $\frac{p_1}{C}$ ، $\frac{z}{C}$ و $\frac{r}{C}$ هر کدام به نوبه خود پیوسته کوچک‌تر شده و یا p_1 در برابر Z و یا I در برابر p_1 و یا r در برابر p_1 و Z به طور نسبی رشد کند. اگر کل اضافه‌ارزش یا سود $m=p$ رو به افزایش باشد در حالی که همزمان با آن نرخ سود $\frac{m}{C} = \frac{p}{C}$ رو به کاهش است، نسبت مقادیر بخش‌های p_1 ، Z و r که $m=p$ به آنها تجزیه شده است می‌تواند در محدوده مرزهای داده‌شده m به طور دلخواه تغییر نماید، بدون اینکه بر

1. spekulation

2. absolute

3. schranke

4. Ed. West

مقدار m یا $\frac{m}{C}$ تأثیری بگذارند.

تغییرات متقابل p_1 ، z و r صرفاً توزیع متفاوت m تحت عناوین مختلف است. بنابراین، گرچه $\frac{m}{C}$ یعنی نرخ سود عمومی کاهش می‌یابد، ولی $\frac{P_1}{C}$ ، $\frac{z}{C}$ یا $\frac{r}{C}$ یعنی نرخ سود صنعتی، نرخ بهره و نسبت رانت به کل سرمایه هر کدام می‌تواند در برابر دیگری افزایش یابد، فقط مشروط بر آنکه مجموع هر سه برابر $\frac{m}{C}$ باشد. چنانچه نرخ سود از ۵۰٪ به ۲۵٪ کاهش یابد مثلاً وقتی که ترکیب سرمایه‌ای با نرخ اضافه‌ارزش ۱۰۰٪ از $50c + 50v$ به $75c + 25v$ تغییر یابد در این صورت در حالت اول سرمایه‌ای به میزان ۱۰۰۰، سودی برابر ۵۰۰ و در حالت دوم سرمایه‌ای به میزان ۴۰۰۰ سودی برابر ۱۰۰۰ به دست می‌دهد. m یا p دو برابر شده ولی p' به میزان نصف خود تقلیل یافته است. و وقتی از ۵۰٪ نرخ سود قبلی ۲۰٪ سود، ۱۰٪ بهره، ۲۰٪ رانت را تشکیل می‌داد در نتیجه $\frac{r}{C} = 20\%$ ، $\frac{z}{C} = 10\%$ ، $\frac{P_1}{C} = 20\%$ حاصل می‌شد. پس از تغییر نرخ سود به ۲۵٪ نسبت‌ها چنین تغییر یافت $\frac{r}{C} = 10\%$ ، $\frac{z}{C} = 5\%$ و $\frac{P_1}{C} = 10\%$. حال چنانچه $\frac{P_1}{C}$ به ۸٪ و $\frac{z}{C}$ به ۴٪ کاهش یابد در این صورت $\frac{r}{C}$ به ۱۳٪ افزایش می‌یابد. مقدار تناسبی r^1 در مقایسه با p_1 و z افزایش یافته است ولی علیرغم آن p' ثابت مانده است. با در نظر گرفتن هر دو پیش فرض، مجموع p_1 ، z و r افزایش یافته است زیرا به وسیله سرمایه‌ای چهار برابر سرمایه قبلی تولید شده‌اند. ضمناً پیش فرض ریکاردو مبنی بر اینکه در آغاز، سود صنعتی (به علاوه بهره) کل اضافه‌ارزش را شامل می‌شده است از نظر تاریخی و منطقی غلط است. این پیشرفت تولید سرمایه‌داری است که اولاً به سرمایه‌داران صنعتی و تجاری تمام سود را به طور دست‌اول برای توزیع بعدی آن می‌دهد؛ و ثانیاً رانت را به میزان آنچه مازاد بر سود است تقلیل می‌دهد. براساس سرمایه‌داری است که رانت که بخشی از سود است (یعنی بخشی از اضافه‌ارزش که به منزله محصول کل سرمایه می‌باشد)، نه آن بخش خصوصی از محصول که نصیب سرمایه‌دار می‌گردد، و دوباره رشد می‌کند.

با پیش شرط وجود وسایل تولید ضروری، یعنی انباشت سرمایه به حد کفایت، تولید اضافه‌ارزش هیچ محدودیتی به جز جمعیت کارگری در صورتی که نرخ اضافه‌ارزش یعنی شدت استثمار کار معلوم باشد و هیچ محدودیتی به جز شدت استثمار کار در صورتی که

جمعیت کارگری معلوم باشد، نمی‌شناسد. پروسه تولید سرمایه‌داری اساساً تشکیل شده است از تولید اضافه‌ارزش که به صورت محصول اضافی نمایان می‌گردد؛ یا بخشی از کالاهای تولید شده که در آن کار پرداخت نشده تجسم یافته است. به هیچ وجه نباید فراموش کرد که تولید این اضافه‌ارزش (و برگرداندن بخشی از آن به سرمایه یا انباشت، بخش جدانشدنی از تولید اضافه‌ارزش را تشکیل می‌دهد) هدف بی‌واسطه و انگیزه تعیین‌کننده تولید سرمایه‌داری است. بنابراین، تولید سرمایه‌داری را نباید به صورت آنچه که نیست عرضه نمود یعنی نباید چنین وانمود کرد تولیدی است که هدف بی‌واسطه آن لذت است یا تولید وسایل لذت و رفاه برای سرمایه‌داران. در غیر این صورت از خصلت ویژه آن که در تمام هسته درونی گشتالت (هیأت) آن نقش بسته است چشم پوشیده‌ایم. حصول این اضافه‌ارزش، پروسه تولید بدون واسطه را تشکیل می‌دهد و همان طور که در بالا گفته شد هیچ محدودیتی نمی‌شناسد. به محض اینکه مقدار کار اضافی قابل حصول، در کالا تجسم یابد اضافه‌ارزش، تولید شده است. ولی با تولید این اضافه‌ارزش فقط اولین پرده^۱ پروسه تولید سرمایه‌داری یعنی پروسه تولید بدون واسطه پایان یافته است. سرمایه مقداری کار پرداخت نشده جذب کرده است. با توسعه این پروسه که در کاهش نرخ سود بیان می‌شود، حجم اضافه‌ارزشی که بدین طریق تولید شده، به ابعاد گسترده‌ای بسط می‌یابد. حال پرده دوم پروسه آغاز می‌شود. حجم کل کالا، کل محصول، چه آن بخشی که جایگزین سرمایه ثابت و متغیر می‌شود و چه آن بخشی که نمایانگر اضافه‌ارزش است باید به فروش برسد. چنانچه این عمل انجام نشده یا فقط بخشی از آن انجام پذیرد یا فقط به قیمت‌هایی فروخته شود که پایین‌تر از قیمت‌های تولیدی باشد، در این صورت کارگر استثمار شده، ولی استثمار وی عاید سرمایه‌دار نمی‌شود، و ممکن است با تحقق بخشی یا بدون اضافه‌ارزش جذب شده و یا حتی از دست دادن بخشی یا تمام سرمایه، همراه باشد. شرایط استثمار بدون واسطه و تحقق آن یکی نیستند. این شرایط نه فقط از لحاظ زمانی و مکانی بلکه از نظر منطقی از یکدیگر جدا می‌باشند. شرایط قسمت اول فقط به وسیله نیروی مولده جامعه و قسمت دوم به وسیله تناسب شعبات مختلف تولید و توان مصرف جامعه محدود می‌شود. قسمت دوم نه به وسیله نیروی مولده مطلق و نه به وسیله توان مصرف مطلق تعیین می‌شود؛ بلکه

به وسیله توان مصرف بر اساس مناسبات توزیع اتناگونیستی ای (آشتی ناپذیر) قرار دارد که مصرف توده عظیم جامعه را به حداقلی تغییرپذیر در محدوده مرزهای کم و بیش تنگی تقلیل می دهد. این بخش ضمناً به وسیله گرایش به انباشت محدود می گردد، گرایشی که در صدد است سرمایه را بیشتر کرده و تولید اضافه ارزش را بر مقیاس وسیع تری قرار دهد. این قانون تولید سرمایه داری است که به وسیله انقلابات دائمی در روش های تولید معین می گردد؛ خصلت ضدا ارزش سرمایه موجود، مبارزه عمومی رقابت، ضرورت بهبود و گسترش تولید، تنها وسایل حفظ موجودیت آن بوده و در صورت تخلف، تهدید به نابودی خواهد شد. بنابراین بازار باید پیوسته گسترش یابد به طوری که مناسبات و شرایط تنظیم آن بیشتر شکل یک قانون طبیعی را به خود گرفته که مستقل از تولیدکنندگان، پیوسته بیشتر غیر قابل کنترل می گردد. تضاد درونی در تلاش است که به وسیله گسترش میدان خارجی تولید، به راه حلی دست یابد. ولی هرچه نیروی مولده پیشرفته تر باشد به همان میزان بیشتر با شالوده فشرده اش که مناسبات مصرف بر آن حاکم است، به تعارض می افتد. بنابراین بر این شالوده پر از تضاد، همراهی مازاد سرمایه با مازاد روبه رشد جمعیت متضاد نیست، زیرا اگر هر دو را با یکدیگر ادغام کنیم حجم اضافه ارزش تولید شده افزایش می یابد؛ ولی بدین ترتیب تضاد بین شرایط تولید این اضافه ارزش و شرایط تحقق آن افزایش می یابد.

اگر نرخ سود معینی را در نظر بگیریم مقدار سود همیشه به مقدار سرمایه پیش ریخته شده بستگی دارد. ولی انباشت، به وسیله آن بخشی از سود که به سرمایه عودت داده می شود، معین می گردد. ولی این بخش که برابر است با سود، منهای درآمد مورد مصرف سرمایه دار، تنها به ارزش این مقدار بستگی نداشته، بلکه به ارزان بودن کالاهایی که سرمایه دار می تواند خریداری نماید؛ یعنی به ارزان بودن کالاهایی که بخشی از آن مورد مصرف وی بوده و به درآمد او مربوط می شود و بخش دیگر به سرمایه ثابت وی افزوده می شود نیز، بستگی دارد. (در این جا دستمزد ثابت فرض شده است).

حجم سرمایه ای که کارگر به حرکت درمی آورد و به وسیله کار خود ارزش آن را حفظ نموده و به محصول بازمی گرداند؛ با ارزشی که او بدان اضافه می کند کاملاً متفاوت است. چنانچه حجم سرمایه برابر ۱۰۰۰ و کار اضافه شده برابر ۱۰۰ باشد در این صورت سرمایه تجدید تولید شده برابر ۱۱۰۰ خواهد بود. چنانچه حجم سرمایه برابر ۱۰۰ و کار اضافه شده برابر ۲۰ باشد در این صورت سرمایه تجدید تولید شده برابر

۱۲۰ خواهد بود. نرخ سود در حالت اول ۱۰٪ و در حالت دوم ۲۰٪ خواهد بود. ولی از ۱۰۰ بیشتر از ۲۰ می‌توان انباشت کرد. بدین ترتیب است که جریان^۱ سرمایه ادامه می‌یابد (صرفنظر از ارزش‌زدایی معلول افزایش نیروی مولده) یا به عبارت دیگر انباشت سرمایه نه به نسبت میزان نرخ سود آن بلکه با شتابی که دارا می‌باشد، به حرکت خود ادامه می‌دهد. نرخ سود بالا تا آنجا که براساس نرخ اضافه‌ارزش بالا استوار است اگر روزانه کار، خیلی طولانی باشد گرچه کار غیرمولد^۲ است، ممکن می‌باشد؛ زیرا احتیاجات کارگران خیلی نازل بوده و در نتیجه حد متوسط دستمزد در سطح خیلی پایینی قرار دارد، گرچه کار غیرمولد می‌باشد. پایین بودن دستمزد با فقدان انرژی کارگران تطابق دارد؛ در این صورت سرمایه علیرغم نرخ سود بالا، آهسته انباشت می‌گردد. رشد جمعیت حالت رکود^۳ دارد و زمان کار لازم برای محصول زیاد است، هرچند دستمزد پرداخت شده به کارگر نیز ناچیز است.

نرخ سود کاهش می‌یابد نه بدین علت که کارگر کمتر استثمار می‌شود بلکه بدین سبب که به نسبت سرمایه مورد استفاده اصولاً کار کمتری مصرف می‌شود.

چنانچه نرخ سود رو به کاهش، با افزایش حجم سود همراه باشد همان‌طور که نشان داده شد بخش بزرگی از محصول سالیانه کار، تحت عنوان سرمایه، (به عنوان جایگزین نمودن سرمایه مورد مصرف) و بخش نسبتاً کوچکی تحت عنوان سود تصاحب می‌شود. بدین صورت است توهم کشیش چالمرز^۴ مبنی بر اینکه هرچه مقدار محصول سالانه‌ای که سرمایه‌داران به عنوان سرمایه می‌پردازند، کمتر باشد به همان میزان سود بیشتری به جیب می‌زنند؛ در چنین شرایطی، کلیسای دولتی به کمک آنان شتافته تا به جای سرمایه‌گذاری، برای مصرف بخش بزرگی از محصول اضافی، اقدامات لازم را بنماید. این کشیش علت و معلول را اشتباه گرفته است؛ حجم سود، حتی با نرخ پایین با هر مقدار سرمایه‌گذاری شده، رشد می‌کند. ولی این امر مشروط به تراکم سرمایه است زیرا اکنون شرایط تولید، استفاده از سرمایه به میزان وسیع را ضروری می‌سازد. همچنین تمرکز سرمایه یعنی بلعیده شدن سرمایه‌داران کوچک توسط سرمایه‌داران بزرگ و کاهش سرمایه آنها نیز ضروری است. این امر دوباره همان جدایی شرایط کار از

1. Strom

2. unproduktiv

3. Stagnant

۴ Chalmers اقتصاد سیاسی در رابطه با دولت اخلاقی و دیدگاه‌های اخلاقی جامعه، چاپ دوم، گلاسکو

تولیدکنندگان است که فقط دارای توان^۱ درجه دوم است و شامل سرمایه داران کوچک می شود، زیرا در مورد ایشان کار شخصی هنوز تعیین کننده است. اصولاً کارکردن سرمایه داران با میزان سرمایه شان یعنی با رتبه وی در جامعه سرمایه داری نسبتی معکوس دارد. جدایی بین شرایط کار و تولیدکننده، مفهوم سرمایه را تشکیل می دهد. این مفهوم با انباشت اولیه آغاز می شود سپس به منزله پروسه مداوم انباشت و تراکم سرمایه ظاهر شده و در پایان به منزله تمرکز سرمایه های موجود در دست عده قلیلی و کاهش سرمایه عده کثیری نمایان می شود. اگر گرایشات متقابلی پیوسته در کنار نیروی گریز از مرکز^۲، باعث عدم تمرکز مجدد نمی شد، این پروسه به زودی تولید سرمایه داری را معدوم می ساخت.

II. تعارض بین گسترش تولید و ایجاد ارزش اضافی

پیشرفت بارآوری اجتماعی کار به دو گونه نمایان می شود: اول در میزان نیروهای مولده تولید شده، در حجم ارزشی و حجم مادی شرایط تولید که تحت آن، تولید جدید صورت می گیرد، و در میزان مطلق سرمایه مولد انباشت می شود. دوم در کاهش نسبی بخشی از سرمایه که به دستمزد اختصاص یافته، در مقابل کل سرمایه، یعنی در کاهش نسبی کار زنده ای که برای تجدید تولید و ارزش افزایی سرمایه معینی، یعنی تولید توده وار لازم است. این مطلب در عین حال تراکم سرمایه را ضروری می سازد.

در رابطه با نیروی کار مورد استفاده، تکامل نیروهای مولده مجدداً به دو گونه نمایان می شود: اول در افزایش کار اضافه یعنی کوتاه شدن زمان کار لازمی که برای تولید مجدد نیروی کار ضروری است. دوم در کاهش مقدار نیروی کاری (تعداد کارگران) که اساساً برای به حرکت درآوردن سرمایه معینی مورد استفاده قرار می گیرد.

این دو حرکت نه تنها در جوار یکدیگر حرکت می کنند بلکه متقابلاً مشروط بوده و پدیده هایی هستند که بیانگر یک قانون، ولی در جهت های مخالف یکدیگر، بر نرخ سود اثر می گذارند. حجم کل سود با حجم کل اضافه ارزش برابر است، نرخ سود $\frac{m}{C} =$ $\frac{\text{اضافه ارزش}}{\text{کل سرمایه پیش ریخته شده}}$. ولی اضافه ارزش به عنوان مبلغ کل، اولاً به وسیله نرخ آن، ثانیاً به عنوان حجم کار مورد استفاده با این نرخ، یا به عبارت دیگر

به وسیله میزان سرمایه متغیر تعیین می‌گردد. از یک طرف یک عامل یعنی نرخ اضافه‌ارزش افزایش می‌یابد، از طرف دیگر عامل دیگر یعنی تعداد کارگران (به‌طور نسبی یا مطلق) کاهش می‌یابد. تکامل نیروهای مولده از آن لحاظ که بخش پرداخت شده کار مورد استفاده را کاهش می‌دهد، به سبب افزایش نرخ اضافه‌ارزش، باعث افزایش اضافه‌ارزش می‌گردد. لیکن از این لحاظ که حجم کل کار مورد استفاده، سرمایه معینی را کاهش می‌دهد، از عامل تعداد کارگران که باید در نرخ اضافه‌ارزش ضرب گردد تا حجم اضافه‌ارزش به دست آید، اضافه‌ارزش کاهش می‌یابد. دو کارگر که روزانه ۱۲ ساعت کار می‌کنند، نمی‌توانند همان مقدار اضافه‌ارزش را که ۲۴ کارگر که هر کدام ۲ ساعت کار می‌کنند به ثمر رسانند، حتی اگر آنان می‌توانستند با هوا زندگی کرده و برای رفع نیازهای خود به کارکردن احتیاج نداشته باشند. در این رابطه جبران کاهش تعداد کارگران به وسیله افزایش شدت استثمار، کار دارای محدودیت‌های غیرقابل گذشتی است که گرچه می‌تواند از کاهش نرخ سود جلوگیری کند، ولی نمی‌تواند آن را به‌طور کلی از بین ببرد.

با تکامل شیوه تولید سرمایه‌داری نرخ سود کاهش می‌یابد درحالی‌که حجم آن با حجم رو به افزایش سرمایه مورد استفاده، افزایش می‌یابد. با معلوم بودن نرخ، افزایش مطلق حجم سرمایه به مقدار موجود آن بستگی دارد. ولی از طرف دیگر اگر مقدار موجود سرمایه معلوم باشد تناسب رشد آن، یعنی نرخ رشد آن به نرخ سود بستگی دارد. افزایش نیروی مولده می‌تواند مستقیماً (که با ارزش‌زدایی سرمایه عجین است) میزان ارزش سرمایه را فقط در صورتی ازدیاد بخشد که به وسیله افزایش نرخ سود، بخش ارزشی تولید سالانه‌ای را که به سرمایه بازمی‌گردد، افزایش دهد. تا آنجایی که تأثیر بارآوری کار مدنظر است باید گفت که این مطلب فقط در صورتی انجام می‌پذیرد (زیرا این نیروی مولده با ارزش سرمایه موجود هیچ ربطی ندارد) که به وسیله بارآوری کار یا اضافه‌ارزش نسبی افزایش یابد یا ارزش سرمایه ثابت کاهش یابد. یعنی کالاهایی که در تجدید تولید نیروی کار و یا در عناصر سرمایه ثابت شرکت می‌کنند، ارزان‌تر شوند. ولی هر دو مورد ارزش‌زدایی سرمایه موجود را به همراه داشته و با کاهش سرمایه متغیر در مقابل سرمایه ثابت همراه است. هر دو مورد باعث کاهش نرخ سود گردیده و این کاهش را کند می‌کنند؛ در صورتی‌که نرخ سود افزایش یافته، موجب تقاضای کار افزایش یافته شود؛ ازدیاد جمعیت کارگری یعنی مواد قابل استثماری که سرمایه را به تمام معنا به سرمایه مبدل می‌سازد، مؤثر خواهد بود.

ولی تکامل بارآوری کار به طور غیرمستقیم به افزایش ارزش سرمایه موجود کمک می‌کند، به ترتیبی که حجم و گوناگونی ارزش‌های مصرفی، در واحدی که حامل مادی و تشکیل‌دهنده عناصر شیئی بی سرمایه، و اشیاء مادی تشکیل‌دهنده سرمایه ثابت به طور مستقیم و سرمایه متغیر به طور غیرمستقیم می‌باشند، ارزش مبادله افزایش می‌یابد. با همان سرمایه و همان کار صرف‌نظر از ارزش مبادله‌شان اشیاء بیشتری ساخته می‌شوند که می‌توانند به سرمایه تبدیل گردند. اشیایی که می‌توانند کار و کار اضافه بیشتری جذب کرده و در نتیجه سرمایه بیشتری را تشکیل دهند. حجم کاری که سرمایه می‌تواند بر آن فرماندهی کند به ارزش آن بستگی ندارد بلکه به حجم مواد خام و کمکی، ماشین‌آلات و عناصر سرمایه فیکس، و سایل معیشت و خلاصه تمام اجزای تشکیل‌دهنده آن صرف‌نظر از ارزش‌شان، بستگی دارد. با رشد حجم کار مورد استفاده و همچنین کار اضافه، ارزش سرمایه تجدید تولید شده و اضافه‌ارزش جدیداً الحاق شده به آن نیز به نوبه خود رشد می‌کند.

این دو عامل^۱ نهفته در پروسه انباشت برخلاف آنچه که ریکاردو بررسی می‌کند، نباید به صورت آرام در کنار یکدیگر تصور شوند، این دو عامل حامل تضادی هستند که به صورت تمایلات و پدیده‌های متضادی ظاهر می‌شوند. این عوامل متناقض در عین حال اثراتی مخالف یکدیگر بر جای می‌گذارند.

همزمان با محرکی که ازدیاد واقعی جمعیت کارگری را سبب گشته و خود مولود افزایش بخشی از کل محصول جامعه است که به صورت سرمایه عمل می‌کند، عواملی نیز مؤثر می‌باشند که فقط به طور نسبی باعث افزایش جمعیت می‌گردند.

همزمان با کاهش نرخ سود حجم سرمایه‌ها افزایش می‌یابد و در عین حال ارزش‌زدایی سرمایه موجود صورت می‌پذیرد؛ که آن نیز به نوبه خود از این کاهش جلوگیری کرده و به انباشت ارزش سرمایه تحرکی سریع می‌بخشد.

همزمان با تکامل نیروهای مولده، ترکیب عالی‌تر سرمایه صورت می‌پذیرد که باعث کاهش نسبی بخش متغیر در مقابل بخش ثابت سرمایه می‌شود.

این تأثیرات مختلف گاهی (مکانی) در جوار یکدیگر و گاهی (زمانی) در تعاقب یکدیگر در زمان بوده و تعارض بین عوامل متضاد، به طور دوره‌ای راه را برای بحران هموار می‌کند.

بحران‌ها همیشه فقط راه‌حل‌های لحظه‌ای و جبری تضادهای موجود هستند. فوران جبری برای لحظه‌ای تعادل از بین رفته را دوباره برقرار می‌سازد.

این تضاد به بیان کاملاً عام در این نهفته است که: شیوه تولید سرمایه‌داری صرفنظر از ارزش و اضافه ارزش نهان در آن و همچنین صرفنظر از مناسبات اجتماعی که تولید سرمایه‌داری در آن محدود است، گرایش به تکامل مطلق نیروهای مولده دارد. درحالی‌که از طرف دیگر حفظ ارزش سرمایه موجود و ارزش‌افزایی آن به مقیاس وسیع (یعنی رشد سریع و پیوسته این ارزش) را هدف خود قرار داده است. خصلت ویژه آن در این است که از ارزش سرمایه موجود به عنوان وسیله‌ای برای دستیابی به حداکثر ممکن، ارزش‌افزایی این ارزش استفاده کند. روش‌های رسیدن بدین مقصود شامل موارد زیر می‌شود: کاهش نرخ سود، ارزش‌زدایی سرمایه موجود و تکامل بارآوری کار به هزینه نیروهای مولده‌ای که تولید شده‌اند.

کاهش ارزش دوره‌ای سرمایه موجود که وسیله درونی و ذاتی شیوه تولید سرمایه‌داری، برای جلوگیری از کاهش نرخ سود و برای تسریع انباشت ارزش سرمایه، به وسیله ایجاد سرمایه جدید است، مناسبات موجودی را که پروسه گردش و تجدید تولید سرمایه در درون آن اتفاق می‌افتد را برهم زده و نتیجه آن رکودها و بحران‌های ناگهانی پروسه تولید خواهد بود.

کاهش نسبی سرمایه متغیر در مقابل سرمایه ثابت که با تکامل نیروهای مولده همگام است، درعین‌اینکه پیوسته مازاد جمعیت مصنوعی به وجود می‌آورد مانعی در راه رشد جمعیت کارگری می‌باشد. با کاهش نرخ سود، انباشت سرمایه از نظر ارزشی کند شده تا انباشت ارزش مصرفی تسریع گردد؛ درحالی‌که این امر به نوبه خود مجدداً انباشت را برحسب ارزش آن تسریع می‌نماید.

تولید سرمایه‌داری پیوسته در تلاش است تا محدودیت‌های ذاتی خود را برطرف نماید؛ ولی این محدودیت‌ها را با وسایلی برطرف می‌کند که مجدداً با همان محدودیت‌ها در مقیاس بزرگ‌تری مواجه می‌شود.

محدودیت حقیقی تولید سرمایه‌داری، خود سرمایه است که عبارت است از: سرمایه و ارزش‌افزایی آن به عنوان مبداء و مقصد، انگیزه و هدف تولید پدیدار می‌گردد؛ تولید فقط تولید برای سرمایه بوده و نه عکس آن، یعنی وسایل تولید صرفاً وسیله‌ای برای شکل‌دادن وسیع پروسه زندگی برای جامعه تولیدکنندگان نمی‌باشد. محدوده‌هایی که

حفظ و ارزش‌افزایی سرمایه که فقط می‌تواند براساس خلع ید و فقیرتر شدن توده عظیم تولیدکنندگان استوار باشد، صرفاً در آن محدوده حرکت می‌کند؛ و با روش‌های تولیدی که سرمایه باید در جهت منظور خویش به کار برد، در تضاد است؛ و این روش‌های تولید به‌طرف افزایش نامحدود تولید، و تولید به‌منظور تولید و تکامل بدون شرط بارآوری اجتماعی کار به پیش می‌تازد. این وسیله (تکامل بدون شرط نیروهای مولده جامعه) با منظور محدود، یعنی ارزش‌افزایی سرمایه موجود پیوسته در تعارض می‌باشد. بدین سبب شیوه تولید سرمایه‌داری در عین اینکه وسیله‌ای است تاریخی برای تکامل نیروهای مولده مادی و ایجاد بازار جهانی متناسب با آن، در همان حال همواره تضادی بین وظیفه تاریخی‌اش و مناسبات تولیدی اجتماعی متناسب با آن، برقرار است.

III. سرمایه مازاد و جمعیت مازاد

با کاهش نرخ سود، حداقل سرمایه‌ای که در دست یک سرمایه‌دار برای استفاده مولد کار، ضروری است، افزایش می‌یابد، اصولاً چه از نظر استثمار و چه از نظر زمان کار مورد استفاده برای تولید کالا، زمان کار ضروری بوده و از حد متوسط زمان کار اجتماعاً لازم برای تولید کالا تجاوز نمی‌کند. همزمان با آن تراکم سرمایه رشد می‌کند، زیرا ماورای محدوده معینی، سرمایه زیاد با نرخ سود پایین انباشتی سریع‌تر از سرمایه کم با نرخ سود بالا را دارا می‌باشد. این تراکم رو به رشد، به‌نوبه خود در سطح معینی کاهش جدید نرخ سود را باعث می‌شود. به این ترتیب توده سرمایه‌های کوچک و پراکنده به مسیر ماجراجویی رانده می‌شوند: بورس‌بازی^۱، کلاهبرداری اعتباری، کلاهبرداری در خرید و فروش سهام، بحران. این به اصطلاح و فوراً^۲ سرمایه، همواره به فراوانی سرمایه‌ای مربوط می‌شود که برای آن کاهش نرخ سود به وسیله حجم سود جبران نمی‌شود (این مطلب پیوسته منجر به تشکیل سرمایه‌های جدیدی می‌شود که مرتباً واگذار می‌گردند) یا به حدی که باعث می‌شود سرمایه‌هایی که دیگر قادر به ادامه نیستند، به شکل اعتباری تحت اختیار مدیران کمپانی‌های بزرگ قرار می‌گیرند. این و فوراً سرمایه از همان عللی سرچشمه می‌گیرد، که باعث مازاد جمعیت نسبی گردیده و در نتیجه، پدیده‌ای مکمل پدیده قبلی می‌شوند. گرچه هر دو پدیده در قطب‌های مخالف قرار دارند، در یک‌طرف

سرمایه بدون اشتغال و در طرف دیگر جمعیت کارگری بدون اشتغال.

بنابراین، مازاد تولید سرمایه (گرچه مازاد تولید سرمایه همیشه مازاد تولید کالا را دربردارد) چیزی به جز مازاد انباشت سرمایه نمی باشد. برای اینکه بفهمیم این مازاد انباشت چیست (به بررسی دقیق تر آن خواهیم پرداخت) باید آن را مطلق فرض کنیم. چه زمانی مازاد تولید سرمایه مطلق است؟ مازاد تولیدی که به این یا آن یا چند عرصه تولید ختم نشده، بلکه در ابعادش مطلق بوده یعنی شامل تمام عرصه های تولید گردد.

به محض اینکه سرمایه الحاقی به منظور تولید سرمایه داری، برابر صفر شود، مازاد تولید مطلق سرمایه موجود است. ولی هدف تولید سرمایه داری ارزش افزایی سرمایه یعنی تصاحب کار اضافه، تولید اضافه ارزش و سود است. به محض اینکه سرمایه به نسبت جمعیت کارگری طوری رشد یافته باشد که، زمان کار مطلق که این جمعیت ارائه می دهد و زمان کار اضافه نسبی قابل گسترش نباشد (قسمت دوم به هر حال قابل اجرا نیست، زیرا حالتی است که تقاضا برای کار خیلی زیاد است یعنی دستمزدها گرایش به افزایش دارند) یعنی سرمایه رشد یافته، فقط به میزان قبلی و حتی کمتر از زمان قبل از رشد خود اضافه ارزش تولید کند، در این صورت مازاد تولید مطلق سرمایه به وجود می آید. یعنی سرمایه رشد یافته $C + \Delta C$ سود بیشتری تولید نکرده، بلکه حتی سودی کمتر از آنچه سرمایه C قبل از افزایش به میزان ΔC دارا بود، تولید می کند. در هر دو حالت کاهش فاحش و ناگهانی در نرخ سود عمومی پدید می آید ولی این بار معلول تغییر در ترکیب سرمایه نبوده و تکامل نیروهای مولده مسبب آن نمی باشد؛ بلکه افزایش ارزش پولی سرمایه متغیر (به علت دستمزدهای افزایش یافته) و کاهش حاصل از آن در نسبت کار اضافه و کار ضروری، علت آن است.

عملاً چنین اتفاق می افتد که بخشی از سرمایه به طور کامل یا ناقص راکد می ماند (زیرا می بایست نخست سرمایه فعال را از موقعیتش بیرون رانده تا بتواند ارزش افزا گردد) و بخش دیگر تحت فشار سرمایه غیر فعال و نیمه فعال به نرخ سود نازل ارزش افزایی می کند. در این جا اگر بخشی از سرمایه الحاقی جایگزین سرمایه قبلی شده و در نتیجه سرمایه قبلی جایگزین سرمایه الحاقی گردد تفاوتی نمی کند و همیشه در یک طرف تجمع سرمایه قبلی و در طرف دیگر تجمع سرمایه الحاقی قرار دارد. این بار کاهش نرخ سود با کاهش مطلق حجم سود همراه است زیرا با پیش فرض ما، حجم نیروی کار مورد استفاده زیادتر نشده و نرخ اضافه ارزش نیز افزایش نیافته است. بنابراین،

حجم اضافه ارزش نمی تواند افزایش یابد. در نتیجه، حجم سود کاهش یافته، باید برحسب کل سرمایه افزایش یافته ای محاسبه گردد. ولی فرض کنیم که سرمایه فعال با ارزش افزایی با نرخ سود قدیمی ادامه دهد، در این صورت حجم سود همان باقی می ماند ولی باز هم این حجم سود برحسب کل سرمایه رشد یافته ای محاسبه می شود و در نتیجه باعث کاهش نرخ سود می گردد. چنانچه کل سرمایه ای به میزان ۱۰۰۰ سودی برابر ۱۰۰ ایجاد کند و پس از افزایش سرمایه به ۱۵۰۰، باز هم سودی برابر ۱۰۰ ایجاد نماید، بنابراین در حالت دوم ۱۰۰۰ واحد سرمایه فقط سودی برابر ۶۶/۶ ایجاد می نماید. ارزش افزایی سرمایه قبلی به طور مطلق کاهش یافته است. سرمایه ۱۰۰۰ تحت شرایط جدید سودی بیشتر از سرمایه ۶۶/۶ تحت شرایط قبلی ایجاد نمی کند.

ولی این روشن است که این ارزش زدایی واقعی سرمایه قبلی بدون مبارزه صورت نمی گیرد و سرمایه الحاقی ΔC نمی تواند بدون مبارزه، به عنوان سرمایه عمل کند. نرخ سود نه به علت رقابت حاصل از تولید مازاد سرمایه کاهش می کند، بلکه به عکس، به علت اینکه نرخ سود کاهش یافته و تولید مازاد سرمایه، مولود شرایط یکسانی می باشد، مبارزه رقابتی به وجود می آید. آن بخش از ΔC ، که در دست سرمایه داران فعال قبلی قرار دارد کم و بیش را کد گذاشته می شود تا سرمایه اصلی شان را، ارزش زدایی نکرده و جایگاه آن را در عرصه تولید، تنگ تر نکنند. و یا با به کار بردن آن حتی با ضرر مقطعی هم که شده سعی می کنند را کد گذاشتن سرمایه الحاقی را به تازه واردان^۱ و یا کلاً به رقبایشان تحمیل کنند.

بخشی از ΔC که در دست اشخاص جدیدی قرار دارد سعی خواهد کرد که به هزینه سرمایه قبلی مکان خویش را اشغال نماید و تا حدودی هم موفق به انجام آن می شود. بدین ترتیب که بخشی از سرمایه قبلی را را کد گذاشته و آن را مجبور می کند که مکانش را به وی واگذار نماید و حتی مکان سرمایه الحاقی غیر فعال و یا نیمه فعال را اشغال می نماید.

را کد ماندن بخشی از سرمایه قبلی باید تحت هر شرایطی صورت پذیرد. را کد ماندن از نقطه نظر خاصیت سرمایه ای خود، از آنجا که باید به عنوان سرمایه عمل کرده و ارزش افزایی کند؛ مبارزه رقابت تعیین می کند که این را کد ماندن چه بخشی را به طور خاص در بر می گیرد. تا وقتی همه چیز به خوبی صورت پذیرد همان طور که هنگام تعادل

نرخ سود عمومی نشان داده شد، رقابت به منزله برادری طبقه سرمایه دار مؤثر واقع می شود، به طوری که آنها طعمه نصیب شده را دسته جمعی به نسبت میزان سرمایه گذاری شان بین خود توزیع می کنند. ولی هرگاه مسئله بر سر توزیع سود نبوده بلکه بر سر توزیع زیان باشد هر یک سعی می کند کمیت سهم خویش را در آن به حداقل ممکن کاهش دهد و به گردن دیگری بیاندازد. برای این طبقه، زیان اجتناب ناپذیر است. ولی این مطلب که هر کدام چقدر از آن را باید به دوش کشیده و اصولاً تا چه حد باید در آن سهم باشد به قدرت و زیرکی آنها بستگی دارد و رقابت، به مبارزه برادران متخاصم تبدیل می شود. تضاد بین منافع هر سرمایه دار و منافع طبقه سرمایه دار آشکار می شود؛ همان طور که قبلاً هم یکی بودن این منافع عملاً به وسیله رقابت نمایان می شد.

حال این تعارض چگونه مجدداً متعادل می گردد و مناسبات مربوط به حرکت «سالم» تولید سرمایه داری چگونه مجدداً برقرار می شود؟ شیوه این تعادل در بروز خود این تعارض که تعادلش مورد نظر ماست نهان است. این شیوه، را کدگذاران و حتی انهدام بخشی از سرمایه به میزان کل سرمایه الحاقی ΔC یا لافل بخشی از آن را دربر می گیرد. با وجودی که (همان طور که این تعارض نشان می دهد) توزیع این زیان به هیچ وجه به طور یکسان به هر تک سرمایه خاصی صورت نمی گیرد، بلکه در یک مبارزه رقابت تعیین می گردد، به طوری که برحسب امتیازات ویژه یا موقعیت های کسب شده، زیان به شکلی بسیار نامساوی و متفاوت توزیع می گردد. به نحوی که سرمایه ای را کد می ماند، دیگری منهدم می شود و سومی فقط زبانی نسبی نصیبش شده و یا فقط موقتاً ارزش زدایی می گردد و الی آخر.

ولی تحت هر شرایطی تعادل، به وسیله را کد ماندن و حتی انهدام سرمایه در ابعادی بزرگ یا کوچک صورت می گیرد. این امر به طور محدود به جوهر مادی سرمایه گسترش می یابد، یعنی بخشی از وسایل تولید، سرمایه فیکس و گردشی، غیر فعال شده و به منزله سرمایه، بی ثمر می شود. بخشی از کارگاه های تولیدی جدید التاسیس تعطیل می گردد. با وجود اینکه از این نقطه نظر، زمان، به تمام وسایل تولید (به استثنای زمین) آسیب رسانده و آن را بدتر می سازد؛ ولی در این جا بر اثر توقف فعالیت، انهدام واقعی وسایل تولید شدیدتر می باشد. ولی از این نظر مهم ترین تأثیری که به جای می ماند این است که این وسایل تولید دیگر به منزله وسایل تولید فعال نیستند، یعنی انهدام کوتاه مدت یا بلند مدت عملکرد آنها به عنوان وسایل تولید صورت می گیرد.

ویرانی اصلی با تندترین خصوصیت آن در رابطه با سرمایه به وجود می آید. زیرا براساس ارزش های آن، سرمایه، دارای ویژگی ارزشی می باشد. بخشی از ارزش سرمایه، صرفاً به شکل حواله از سهام آینده اضافه ارزش و سود است؛ یعنی عملاً اوراق قرضه ای که براساس تولید تحت اشکال مختلف، با کاهش درآمدهایی که مبنای محاسبه قرار گرفته، فوراً ارزش زدایی می گردد. بخشی از طلا و نقره را که مانده و به منزله سرمایه عمل نمی کند. بخشی از کالاهای موجود در بازار، فقط با تحت فشار قرار گرفتن شدید قیمت ها (ارزش زدایی سرمایه ای که نمایانگر آن است) می تواند پروسه گردش و تجدید تولید خویش را به انجام رساند. به همین ترتیب عناصر سرمایه فیکس کم و بیش ارزش زدایی می شوند. مضافاً اینکه مناسبات قیمتی پیش فرض شده و معینی، پروسه تولید را مشروط می سازد و در نتیجه، این پروسه، تحت تأثیر سقوط قیمت عمومی دچار رکود و سردرگمی می شود. این رکود و آشفتگی، عملکرد پول به عنوان وسیله پرداخت را که همزمان با توسعه سرمایه وجود داشته و برپایه آن مناسبات قیمتی مفروض شده قرار دارد، فلج می سازد. زنجیر تعهدات پرداخت در سر موعدهای معین را در چندجا پاره می کند و با فرو ریختن سیستم اعتباری تکامل یافته با سرمایه، به بحران های شدید، ارزش زدایی ناگهانی و جبری، رکود و آشفتگی^۱ پروسه تولید منجر شده و در نتیجه تجدید تولید واقعاً کاهش می یابد.

ولی همزمان با آن، عوامل دیگری نقش بازی می کنند. رکود تولید، بخشی از طبقه کارگر را بیکار کرده و بدین ترتیب بخش فعال دیگر را در مناسباتی قرار می دهد که مجبور می شود، کاهش دستمزد را حتی پایین تر از حد متوسط بپذیرد؛ عملی که برای سرمایه همان اثری را داراست که در صورت وجود دستمزد در حد متوسط، افزایش نسبی یا مطلق اضافه ارزش دارا می بود. در زمان شکوفایی، ازدواج میان کارگران، رواج می یابد و فقدان^۲ زاد و ولد آنها را جبران می نماید. اینها شرایطی هستند که (گاهی ممکن است واقعاً باعث افزایش جمعیت گردند) باعث ازدیاد واقعی جمعیت کارگری نمی گردند ولی در تناسب کارگر و سرمایه مؤثر بوده و افزایش تعداد واقعاً فعال کارگران را سبب می گردد. از طرف دیگر، کاهش قیمت و مبارزه رقابتی، هر سرمایه داری را مجبور می کند، ارزش خاص کل محصولانش را با استفاده از ماشین های جدید،

۱. در چاپ اول «سقوط» نوشته شده است.

روش‌های جدید کار، و ترکیبات جدید، به پایین‌تر از ارزش عمومی آن کاهش^۱ دهد. یعنی نیروی مولده مقدار معینی از کار را افزایش داده، با کاهش نسبت سرمایه متغیر به سرمایه ثابت کارگران را بیکار سازد؛ به‌طور خلاصه مازاد جمعیت مصنوعی به‌وجود آورد. علاوه بر آن ارزش‌زدایی عناصر سرمایه ثابت می‌تواند عامل افزایش نرخ سود باشد. گرچه حجم سرمایه ثابت مورد استفاده در مقابل سرمایه متغیر رشد کرده است ولی ارزش آن می‌تواند تنزل کرده باشد. رکود رخ داده تولید می‌تواند (در محدوده مرزهای سرمایه‌داری) گسترش تولید بعدی را مهیا سازد.

و بدین ترتیب، این سیکل گردش از نو آغاز می‌گردد. بخشی از سرمایه که به‌علت عدم فعالیت، ارزش‌زدایی شده بود، ارزش قبلی خود را مجدداً به‌دست می‌آورد. به‌علاوه، با شرایط تولید بسط یافته، بازار بسط یافته و با نیروی مولده افزایش یافته، همان گردش معیوب دوباره آغاز می‌شود.

حتی تحت این پیش‌فرض‌های افراطی ذکرشده، مازاد تولید مطلق سرمایه، به‌هیچ‌وجه به‌منزلهٔ مازاد تولید و مازاد تولید وسایل تولید به‌طور مطلق نمی‌باشد. مازاد تولید وسایل تولید از آن جهت است که این وسایل تولید به‌منزلهٔ سرمایه عمل نموده و در نتیجه حجم گسترش یافته ارزش، باید ارزش الحاقی متناسب با حجم این وسایل تولید را داشته باشد.

ولی با وجود این، مازاد تولید است، زیرا سرمایه قادر نیست با شدت استثماری که مشروط به تکامل «سالم» و «معمول» پروسه تولید سرمایه‌داری است از کار، بهره‌کشی نماید، شدت استثماری که لااقل حجم سود را با حجم روبه رشد سرمایه مورد استفاده، افزایش داده؛ یعنی اجازه ندهد که نرخ سود به همان میزان رشد سرمایه، کاهش یافته و یا حتی نرخ سود، سریع‌تر از رشد سرمایه کاهش یابد.

مازاد تولید سرمایه مبین هیچ چیز دیگری به‌جز مازاد تولید وسایل تولیدی (وسایل کار و معیشت) که می‌تواند به‌عنوان سرمایه عملکرد داشته، نمی‌باشد. (یعنی برای بهره‌کشی کار، به‌شدت استثمار معینی مورد استفاده قرار گیرد). به‌نحوی که کاهش این شدت استثمار به پایین‌تر از میزان معینی، اختلال، رکود پروسه تولید سرمایه‌داری، بحران‌ها و انهدام سرمایه را باعث می‌گردد. هیچ تناقضی در اینکه این مازاد تولید سرمایه

با مازاد جمعیتی کم و بیش نسبتاً زیاد همراه است، وجود ندارد. همان شرایطی که با آوری کار را افزایش داده، حجم محصولات کالایی را زیادتر کرده، بازارها را بسط داده، انباشت سرمایه را چه برحسب حجم و چه برحسب ارزش تسریع کرده و نرخ سود را کاهش داده، همان شرایط، مازاد جمعیت نسبی پدید آورده و پیوسته به وجود می آورد، مازاد جمعیتی از کارگران که به علت شدت استثمار پایین کار نمی توانند به وسیله سرمایه مازاد مورد استفاده قرار گیرند. این کارگران می توانستند مورد استفاده قرار گیرند و یا لافل به علت نرخ سود پایینی که با شدت استثمار معینی همراه است، می توانستند همین نرخ سود را تحقق بخشند.

چنانچه سرمایه به خارج صادر شود، بدین علت نیست که سرمایه مطلقاً نمی تواند در داخل کشور فعالیت نماید؛ این صدور سرمایه فقط بدین علت است که این سرمایه در خارج با نرخ سود بالاتری می تواند فعالیت داشته باشد. ولی این سرمایه برای جمعیت کارگری شاغل و برای این سرزمین اصولاً سرمایه مازادی است. این سرمایه به خودی خود در جوار جمعیت مازاد نسبی وجود دارد و نمونه ای است از این واقعیت که چطور این دو پدیده در جوار یکدیگر وجود داشته و لازم و ملزوم یکدیگرند.

از طرف دیگر کاهش نرخ سود که با انباشت عجبین است الزاماً مبارزه رقابتی را سبب می گردد. جبران کاهش نرخ سود به وسیله حجم رو به افزایش سود فقط برای کل سرمایه جامعه و سرمایه داران بزرگ و جاافتاده ممکن می باشد. سرمایه الحاقی جدید که مستقلاً عمل می کند، از چنین جبران مافاتاتی برخوردار نیست و باید تازه آن را کسب نماید. بدین ترتیب کاهش نرخ سود، مبارزه رقابتی را بین سرمایه ها به وجود می آورد و نه برعکس. ولی با همه این احوال این مبارزه رقابتی با افزایش موقت دستمزد و سپس کاهش نرخ سود به طور موقت که حاصل آن است، همراه می باشد. عین این مطلب در مورد مازاد تولید کالاها و لبریز شدن بازارها پدید می آید. از آنجایی که هدف سرمایه، ارضا نیاز نبوده بلکه تولید سود می باشد؛ و از آنجایی که سرمایه فقط با روش هایی که حجم تولید را براساس مقیاس تولید تنظیم می کند و نه عکس آن، می تواند به این هدف نایل آید. بنابراین بین ابعاد محدود مصرف براساس سرمایه داری و تولیدی که پیوسته در تلاش است از این محدوده ذاتی پا فراتر نهد؛ باید پیوسته شکافی به وجود آید. علاوه بر این، سرمایه از کالاها تشکیل شده است و بنابراین مازاد تولید سرمایه، مازاد تولید کالا را دربردارد. پدیده شگرفی است که همان اقتصاددانانی که مازاد تولید کالا را منکر

می‌شوند به مازاد تولید سرمایه اقرار دارند. این گفته که نه مازاد تولید به‌طور عام، بلکه عدم تناسب در محدوده شعبات مختلف تولید موجود است، چیزی نیست به‌جز اینکه در محدوده تولید سرمایه‌داری تناسب تمام شعبات تولیدی به‌منزله پروسه‌ای داریم، از عدم تناسب تشکیل می‌گردد، به‌طوری که رابطه کل تولید به‌منزله قانون کورکورانه به عوامل تولید تحمیل می‌گردد. قانونی که چون از شعور جمعی آنها نشأت گرفته و تحت کنترل آنها می‌باشد، ولی پروسه تولید را تحت کنترل مشترک آنان در نمی‌آورد. به‌علاوه خواسته می‌شود که کشورهای که در آنها شیوه تولید سرمایه‌داری تکامل نیافته، به‌میزانی که به مذاق شیوه تولید سرمایه‌داری خوشایند است تولید و مصرف نمایند. این که مازاد تولید صرفاً نسبی است، کاملاً صحیح است ولی کل شیوه تولید سرمایه‌داری صرفاً شیوه تولید نسبی‌ای است که محدوده آن مطلق نبوده ولی برای این شیوه و اساس، مطلق می‌باشد. در غیر این صورت چطور می‌توانست تقاضا برای کالاهایی که توده مردم فاقد آنند وجود نداشته باشد؟ چطور ممکن است که این تقاضا الزاماً در خارج از کشور در بازارهای دور جست‌وجو شود تا بتوان حد متوسط وسایل معیشت ضروری کارگران داخل کشور را تأمین کرد؟ زیرا فقط در رابطه خاص سرمایه‌داری است که محصول مازاد شکلی پیدا می‌کند که، در قالب آن صاحبش فقط در صورتی آن را به مصرف تخصیص می‌دهد که آن محصول برای او مجدداً به سرمایه تبدیل گردد. بالاخره گفته می‌شود که سرمایه‌داران کالاهایشان را فقط مابین خویش مبادله کرده و می‌بلعند. بدین ترتیب خصلت کلی تولید سرمایه‌داری از یاد رفته و فراموش می‌شود چرا که مطلب بر سر ارزش‌افزایی سرمایه است نه مصرف آن. خلاصه تمام ایرادهایی که به پدیده‌های مشهود مازاد تولید (پدیده‌هایی که نگران این ایرادها نیستند) گرفته می‌شود بدانجا ختم می‌شود که، محدوده‌های تولید سرمایه‌داری اساساً به‌هیچ‌وجه محدوده‌های تولید نبوده، بنابراین محدوده‌های این شیوه تولید سرمایه‌داری به‌طور خاص نیستند. ولی تضاد این شیوه تولید سرمایه‌داری، دقیقاً در گرایشی به تکامل مطلق نیروهای مولده است و این نیروهای مولده همواره با شرایط تولید خاص خویش که سرمایه در محدوده آن (فقط در همان محدوده) حرکت می‌کند در تعارض می‌باشد.

لوازم معیشت در مقایسه با جمعیت موجود، بیش از حد تولید نمی‌شود بلکه به‌عکس، کمتر از کفاف مناسب و انسانی توده مردم تولید می‌گردد.

وسایل تولید بیش از حدی که بخش مستعد به‌کار مردم را مشغول دارد تولید

نمی شود. برعکس، اولاً بخش بیش از اندازه‌ای از مردم پدیدار می شوند که واقعاً مستعد کار نبوده و به خاطر شرایطشان به بهره گیری از کار دیگران محتاج بوده؛ و یا به کارهایی اشتغال دارند که فقط در محدوده یک شیوه تولید فلاکت بار است. ثانیاً وسایل تولید به حد کفایت تولید نمی شود تا آنکه تمام مردم مستعد به کار بتوانند تحت مولدترین شرایط کار کنند؛ یعنی زمان کار مطلق آنان با به کار بردن سرمایه ثابت به مقدار زیاد و مؤثر به هنگام کار، کوتاه گردد.

ولی وسایل کار و وسایل معیشت به مقداری بیش از اندازه و به طور متناوب تولید می شود تا توسط آن وسایل استثمار کارگران به نرخ سود معینی عملی گردد. کالاهایی بیش از اندازه تولید می شود تا ارزش و اضافه ارزش نهفته در آن تحت شرایط توزیع و مناسبات مصرف معین شده به وسیله تولید سرمایه داری تحقق یافته و بتواند به سرمایه جدیدی تبدیل گردد، یعنی این پروسه بتواند بدون انفجارهای پی در پی انجام پذیرد. ثروت بیش از اندازه تولید نمی شود. ولی ثروت به طور متناوب بیش از اندازه به اشکال متناقض سرمایه داری اش تولید می گردد.

محدوده شیوه تولید سرمایه داری بدین ترتیب پدیدار می گردد:

۱. تکامل بارآوری کار، در کاهش نرخ سود، قانونی به وجود می آورد که با تکامل خاص خویش در مرحله معینی، به خصمانه ترین شکل مقابله می کند و در نتیجه باید همواره با بحران ها از میان برداشته شود.

۲. به جای آنکه نسبت بین تولید و نیازهای اجتماعی، یعنی نیازهای انسان های تکامل یافته اجتماعی تعیین کننده باشد؛ تصاحب کار پرداخت نشده و نسبت این کار پرداخت نشده به کار تجسم یافته و یا، به بیان سرمایه داری سود و نسبت این سود به سرمایه به کار رفته تعیین کننده می باشد؛ یعنی میزان معینی از نرخ سود، گسترش یا محدودیت تولید را تعیین می کند. بدین جهت در درجه معینی از گسترش تولید، محدوده ای ایجاد می گردد که تحت شرایط دیگری کاملاً کافی به نظر نمی رسد. گسترش تولید در جایی متوقف می شود که نیازها، ارضاء نشده، بلکه تولید و تحقق سود، این توقف را ایجاب می کند.

چنانچه نرخ سود کاهش یابد، از یک طرف سرمایه تحت فشار قرار گرفته و در نتیجه هر سرمایه دار سعی می کند به وسیله روش های بهتر، ارزش خاص یک یک کالاهایش را به پایین تر از ارزش متوسط اجتماعی آن کاهش داده و بدین ترتیب با قیمت معین بازار، سود ویژه ای کسب کند. از طرف دیگر ثقل و مساعد شدن زمینه برای ثقل، به وسیله

تلاش‌های محنت‌بار در راه روش‌های جدید تولید، سرمایه‌گذاری‌ها و ماجراجویی‌های جدید برای به‌چنگ آوردن هرگونه سود ویژه‌ای که مستقل از حد متوسط عمومی و مافوق آن بوده، پی‌آمد کاهش نرخ سود است.

نرخ سود یعنی رشد نسبی سرمایه، برای تمام سرمایه‌گذاران جدیدی که گروه‌بندی‌های مستقلی را تشکیل می‌دهند بسیار مهم است. و به‌محض اینکه اندوختن سرمایه منحصراً به‌دست تعداد معدودی سرمایه‌دار بزرگ که برایشان حجم سود بر نرخ آن ارجحیت دارد، انجام پذیرد؛ اصولاً دیگر آتش جانبخش تولید فروکش کرده و خاموش می‌گردد. نرخ سود قدرت محرکه را در تولید سرمایه‌داری تشکیل می‌دهد و فقط در صورتی تولید انجام می‌پذیرد که با سود همراه باشد. نگرانی اقتصاددانان انگلیسی در مورد کاهش نرخ سود از همین جا ناشی می‌شود. این مطلب که حتی امکان تحقق این امر، ریکاردو را مضطرب می‌سازد، به‌خوبی نمایانگر تفاهم عمیق وی برای شرایط تولید سرمایه‌داری است. اتهام وارده مبنی بر اینکه او، در بررسی تولید سرمایه‌داری فقط به تکامل نیروهای مولده چشم دوخته (به بهای قربانی نمودن انسان‌ها و ارزش‌های سرمایه) و «انسان‌ها» را فراموش کرده است؛ جالب توجه است. تکامل بارآوری اجتماعی کار، وظیفه تاریخی و حقانیت سرمایه را تشکیل می‌دهد. درست به همین ترتیب، سرمایه به‌طور ناخودآگاه شرایط مادی شکل تولید عالی‌تری را به‌وجود می‌آورد. آنچه ریکاردو را نگران می‌سازد این است که نرخ سودی که، محرک تولید سرمایه‌داری و شرایط آن است مانند محرک انباشت خود، به‌وسیله تکامل تولید به‌خطر می‌افتد. در این جا نسبت همه‌چیز کمی است. درواقع مطلب عمیق‌تر از آن است که او فقط گمان می‌برد؛ و در این جا به طریقی صرفاً اقتصادی آشکار می‌شود؛ یعنی از نقطه‌نظر بورژوازی در محدودهٔ مرزهای شعور سرمایه‌داری، از نقطه‌نظر تولید سرمایه‌داری با محدودیتش و نسبی بودن آن، به‌خوبی مشهود است که این شیوه تولید به‌هیچ‌وجه مطلق نیست بلکه فقط یک دور تکامل تاریخی و محدود شرایط تولید مادی، مترادف با شیوه تولید است.

IV. ملحقات

از آنجا که تکامل بارآوری کار در شعبات مختلف صنعت، نه فقط برحسب شدت آن، بسیار نابرابر است، بلکه غالباً در جهات متضاد می‌باشد؛ پس حجم سود متوسط

(اضافه ارزش) باید خیلی کمتر از میزانی باشد که برحسب تکامل نیروهای مولده در پیشرفته‌ترین شعبات صنعت، قابل تصور است. این مطلب که تکامل نیروهای مولده در شعبات مختلف صنعت نه فقط به تناسب‌های گوناگون، بلکه به جهات متضاد انجام می‌پذیرد، صرفاً از آنارشی رقابت و خصوصیات شیوه تولید بورژوازی نیست، بلکه بارآوری کار به شرایط طبیعی نیز بستگی دارد. این شرایط اغلب به همان نسبت که بارآوری افزایش می‌یابد کم‌برکت‌تر (تا آنجایی که به شرایط اجتماعی بستگی داشته باشد) می‌گردد. در نتیجه حرکات متضاد، پیشرفت و عقب‌افتادگی عرصه‌های مختلف صورت می‌گیرد. کافی است مثلاً به تأثیر فصول سال بیان‌دیشیم که حجم بخش عظیمی از مواد خام بدان بستگی دارد، همچنین تحلیل رفتن جنگل‌ها، معادن ذغال‌سنگ و آهن و غیره.

گرچه بخش گردشی سرمایه ثابت مانند مواد خام و غیره برحسب مقدار، به نسبت بارآوری کار پیوسته افزایش می‌یابد، ولی چنین امری در مورد سرمایه فیکس مانند ساختمان، ماشین‌آلات، تجهیزات روشنایی، وسایل گرمادهی و... صحت ندارد. با وجود اینکه ماشین‌آلات همراه با افزایش حجم‌شان به‌طور مطلق گران‌تر می‌شوند ولی از نظر نسبی ارزان‌تر می‌گردند. اگر پنج کارگر ده‌برابر میزان قبلی کالا تولید نمایند؛ سرمایه‌گذاری برای سرمایه فیکس، ده‌برابر میزان قبلی هزینه برنمی‌دارد، گرچه با تکامل نیروی مولده، ارزش این بخش از سرمایه ثابت رشد می‌کند ولی این رشد به هیچ‌وجه متناسب با میزان فوق نمی‌باشد. قبلاً بارها تفاوت در نسبت بین سرمایه ثابت و متغیر را تأکید نموده و گفتیم که این تفاوت نسبت، چگونه در کاهش نرخ سود و چگونه با تکامل بارآوری کار از نقطه‌نظر یک‌یک کالاها و قیمت‌های‌شان، بیان می‌شود.

{ ارزش کالا به‌وسیله کل زمان کار انجام‌شده، که از گذشته و اکنون، در آن جذب می‌شود، تعیین می‌گردد. افزایش بارآوری کار باعث می‌شود که سهم کار زنده تقلیل یافته و سهم کار گذشته افزایش یابد؛ به‌صورتی که مجموع کل کار نهفته‌شده در کالا کاهش می‌یابد، و کار زنده، بیش از حدی که کار گذشته افزایش حاصل کرده، کاهش می‌یابد. بخشی از کار گذشته‌ای که در ارزش کالا تجسم یافته است (بخش ثابت سرمایه)، از فرسایش سرمایه فیکس و بخش دیگر که کاملاً در کالا جذب می‌شود از سرمایه گردشی (مواد خام و کمکی) و سرمایه ثابت تشکیل شده است. آن بخش ارزشی که از مواد خام و کمکی تشکیل شده است باید با [افزایش] بارآوری کار تقلیل یابد زیرا

در مورد این مواد بارآوری در این نهفته است که ارزش آنها کاهش می‌یابد: به عکس، خصیصه بارآوری افزایش یافته در این است که بخش فیکس سرمایه ثابت، شدیداً افزایش نموده و بدین ترتیب بخش ارزشی آن که در اثر فرسایش به کالا منتقل می‌گردد نیز، افزایش یابد. برای اینکه روش تولیدی جدیدی به عنوان افزایش واقعی بارآوری تثبیت شود، باید برای هر کالایی آن بخش ارزشی الحاقی که به منظور استهلاک سرمایه فیکس به کالا منتقل می‌شود، کمتر از بخش ارزشی کاهش یافته‌ای باشد که بر اثر کار زنده تقلیل یافته، ذخیره شده است. یعنی ارزش کالا باید کاهش یابد. این عمل باید انجام پذیرد حتی اگر، همان طوری که در بعضی حالات اتفاق می‌افتد، علاوه بر بخش الحاقی استهلاک سرمایه فیکس، بخش ارزشی دیگری به منظور افزایش مقدار یا قیمت مواد خام و کمکی، بر ارزش سازی کالا اضافه گردد. تقلیل ارزشی‌ای که از کاهش کار زنده حاصل می‌شود، نه تنها باید تمام الحاقات ارزشی را جبران نماید، بلکه باید چیزی بیش از آن باشد.

چنین به نظر می‌رسد که این کاهش کمی کل کار جذب شده در کالا، بارزترین نشانه بارآوری کار افزایش یافته، صرف نظر از اینکه تحت چه شرایط اجتماعی تولید شده است، می‌باشد. در جامعه‌ای که تولیدکنندگان تولیدشان را براساس برنامه‌ای از پیش طرح شده، تنظیم نمایند (حتی در تولید کالایی ساده)، بارآوری کار حتماً براساس این معیار سنجیده می‌شود. ولی در تولید سرمایه‌داری وضع از چه قرار است؟

فرض می‌کنیم شعبه تولیدی معینی از سرمایه‌داری، واحد معمول کالایش را تحت شرایط زیر تولید نماید: استهلاک سرمایه فیکس به ازای هر عدد بالغ بر نیم شیلینگ یا مارک می‌شود، مبلغ $17/5$ شیلینگ مواد خام و کمکی جذب کالا شده، ۲ شیلینگ برای دستمزد و با نرخ اضافه‌ارزشی برابر ۱۰۰٪ اضافه ارزشی برابر ۲ شیلینگ به دست می‌آید. کل ارزش، به ۲۲ شیلینگ یا مارک بالغ می‌گردد. برای سهولت، فرض می‌کنیم که در این رشته تولیدی، سرمایه، ترکیب متوسط سرمایه جامعه را دارد، یعنی قیمت تولیدی کالا با ارزش آن مطابقت می‌کند، و سود سرمایه‌دار با اضافه‌ارزش حاصله برابر است. در این صورت قیمت تمام شده کالا برابر است با: شیلینگ $20 = 2 + 17\frac{1}{4} + \frac{1}{4}$ و نرخ سود متوسط برابر است با $10\% = \frac{2}{20}$ و قیمت تولیدی قطعه کالا برابر ارزش آن یعنی ۲۲ شیلینگ یا مارک است.

فرض می‌کنیم ماشینی اختراع شود که کار زنده مورد لزوم برای هر قطعه را به نصف

میزان قبلی کاهش دهد ولی به ازای آن، بخش ارزشی متشکل از استهلاک سرمایه فیکس را سه برابر نماید. در این حالت مطلب بدین صورت درمی آید: استهلاک $1\frac{1}{4}$ شیلینگ، مواد خام و کمکی مانند گذشته $17\frac{1}{4}$ شیلینگ دستمزد ۱ شیلینگ، اضافه ارزش ۱ شیلینگ که جمعاً بالغ بر ۲۱ شیلینگ یا مارک می گردد. اکنون از ارزش کالا یک شیلینگ کاسته شده است، ماشین جدید، بارآوری کار را به طور قاطعی افزایش داده است. ولی این مطلب برای سرمایه دار چنین طرح گردیده و قیمت تمام شده او اکنون بدین قرار است: $1\frac{1}{4}$ شیلینگ استهلاک، $17\frac{1}{4}$ شیلینگ مواد خام و کمکی، یک شیلینگ دستمزد که جمعاً بالغ بر ۲۰ شیلینگ یعنی مانند گذشته است. از آنجا که نرخ سود با بکار بستن ماشین جدید به خودی خود تغییر نمی کند، او باید ۱۰٪ بیشتر از قیمت تمام شده کسب نماید، که بالغ بر ۲ شیلینگ می گردد؛ بنابراین، قیمت تولیدی همان ۲۲ شیلینگ بدون تغییر باقی می ماند، ولی یک شیلینگ مافوق ارزش آن است. برای جامعه ای که تحت شرایط سرمایه داری تولید می کند، این کالا ارزان تر نشده و ماشین جدید موجب هیچ بهبودی نشده است. بنابراین، سرمایه دار هیچ علاقه ای به استفاده از ماشین جدید ندارد. و از آنجا که او با استفاده ماشین جدید، ماشین آلات فعلی خویش را که هنوز فرسوده نشده اند بی ارزش نموده و به آهن قراضه ای تبدیل می کند، به عبارت دیگر خسارتی مثبت متحمل می شود؛ بنابراین او از این حماقت تخیلی پرهیز خواهد نمود.

بنابراین قانون بارآوری کار افزایش یافته برای سرمایه، الزاماً معتبر نیست. برای سرمایه نه به خاطر صرفه جویی در کار زنده، بلکه فقط وقتی که در بخش پرداخت شده کار زنده، صرفه جویی بیشتری از کار گذشته الحاقی انجام پذیرد^۱ نیروی مولده افزایش می یابد. در این جا شیوه تولید سرمایه داری به تضاد جدیدی برمی خورد. مأموریت تاریخی آن در تکامل بی ملاحظه و پیشروی (تصادف هندسی) بارآوری کار انسان می باشد. ولی به محض اینکه این شیوه تولید مانند این مورد با تکامل بارآوری مقابله می کند بدین مأموریت خود پشت پا می زند و بدین وسیله مجدداً ثابت می کند که ضعف پیری او را احاطه می کند و بیشتر و بیشتر به زندگی خود ادامه می دهد.^۲

۱. به جلد ۲۳ مجموع آثار به زبان آلمانی ص ۴۱۴ مراجعه شود.

۲. مطالب این چند صفحه که در گیومه قرار دارد با وجودی که از یادداشت های نسخه اصلی الهام گرفته شده است در بعضی از تفصیلات از میزان ذکر شده در نسخه اصلی پا فراتر می گذارد. - فریدریش انگلس.

حداقل سرمایه رو به افزایشی که با افزایش نیروی مولد، برای گردش موفقیت آمیز یک بنگاه صنعتی مستقل، در رقابت ضروری به نظر می رسد، چنین است: به محض اینکه تجهیزات کارگاهی جدید و پرهزینه تر به طور عمومی به کار بسته شود، در آینده سرمایه های کوچک تر کنار گذاشته می شوند. سرمایه های کوچک تر فقط در آغاز اختراعات فنی در عرصه های مختلف تولید می توانند مستقلاً عمل نمایند. از طرف دیگر شرکت های بسیار بزرگ به نسبت فوق العاده زیادی از سرمایه ثابت، مانند راه آهن، نرخ سود متوسط را حاصل نکرده بلکه فقط بخشی از آن، یعنی بهره را کسب می کنند. اگر جز این بود، نرخ سود عمومی باز هم بیشتر سقوط می کرد. در مقابل، تجمع زیاد سرمایه به شکل سهام بورس در این جا به ظهور می رسد که به نوبه خود زمینه اشتغال مستقیمی را برای سرمایه ایجاد می کند.

رشد سرمایه، یا به عبارت دیگر انباشت سرمایه، فقط در صورتی باعث کاهش نرخ سود می شود که همراه با آن، تغییرات فوق الذکر به نسبت عناصر تشکیل دهنده ارگانیک سرمایه انجام پذیرد. ولی علیرغم تحولات روزانه و مداوم شیوه تولید، گاهی بخش بزرگ تر و گاهی بخش کوچک تر کل سرمایه، براساس حد متوسط نسبت معینی از آن عناصر، برای مدت زمان معینی، به انباشت ادامه می دهد، به طوری که با رشد سرمایه هیچ تغییر ارگانیک و در نتیجه هیچ دلیلی برای کاهش نرخ سود به وجود نمی آید. درحالی که این ازدیاد مداوم سرمایه و نیز گسترش تولید براساس روش قدیمی تولید، به طور آرام ادامه می یابد و در جوار آن روش های جدیدی به کار گرفته می شود. این مطلب به نوبه خود دلیلی است بر اینکه، چرا نرخ سود به همان میزان رشد کل سرمایه جامعه، کاهش نمی یابد.

افزایش تعداد مطلق کارگران علیرغم کاهش نسبی سرمایه متغیر که به دستمزد اختصاص یافته، در تمام شعبات تولید و به طور یکنواخت در تمام آنها صورت نمی گیرد. در کشاورزی کاهش عنصر کار زنده می تواند مطلق باشد.

لیکن این نیاز شیوه تولید سرمایه داری است که تعداد کارگران مزدبگیر علیرغم کاهش نسبی شان، به طور مطلق افزایش یابد. برای این شیوه تولید به محض آنکه ضرورتی نباشد نیروی کار را روزانه ۱۲ - ۱۵ ساعت مشغول نماید، این نیروی کار، مازاد بر احتیاج می شود. تکامل نیروی مولده ای که تعداد مطلق کارگران را کاهش دهد، یعنی عملاً تمام ملت را قادر سازد در زمان کمتری، کل تولید خود را انجام دهد، باعث

انقلابی گردیده است؛ زیرا اکثریت جمعیت را از اعتبار می اندازد. در این جا محدوده ویژه تولید سرمایه داری مجدداً پدیدار می گردد و نشان می دهد که این شیوه تولید به هیچ وجه شکل مطلق برای تکامل نیروهای مولده و ایجاد ثروت نبوده بلکه این تکامل، در نقطه معینی با این شیوه تصادم می نماید. این برخورد به طور جزئی در بحران های متناوبی ظاهر می شود که از مازاد شدن بخش هایی از جمعیت کارگری، در شیوه اشتغال قبلی شان پدید می آید. حدود تولید سرمایه داری، مازاد زمان کارگران است. این شیوه تولید، از زمان مازاد مطلق که نصیب جامعه می گردد، شانه خالی می کند. تکامل نیروی مولده، برای این شیوه تولید فقط از این جهت اهمیت دارد که بتواند زمان کار اضافه طبقه کارگر را افزایش دهد، نه برای این که اصولاً زمان کار برای تولید مادی را کاهش دهد و به همین جهت هم حرکت آن متناقض است.

دیدیم که انباشت رو به رشد سرمایه، سبب تراکم رو به رشد آن می شود بدین ترتیب قدرت سرمایه و همراه آن استقلال شرایط تولید اجتماعی که در سرمایه دار شخصیت می یابد، در مقابل تولیدکنندگان واقعی رشد می کند. سرمایه بیش از پیش خود را به منزله قدرت اجتماعی ای نشان می دهد که عاملش^۱ سرمایه دار بوده و با کار یک فرد قابل مقایسه نیست. ولی سرمایه قدرتی بیگانه، مستقل و اجتماعی شده است که به منزله یک کالا^۲، کالایی که منشاء قدرت سرمایه دار است، در مقابل جامعه قرار می گیرد. تضاد بین قدرت اجتماعی عمومی که هیأت تکوین یافته سرمایه^۳ است، و اعمال قدرت فرد فرد سرمایه داران بر شرایط تولید اجتماعی، پیوسته ناهنجارتری^۴ پیش می رود. این مناسبات فقط با تکوین و تبدیل و تکامل این شرایط تولید، به شرایط تولید عمومی، اشتراکی و اجتماعی از بین می رود. این انتقال (تکوین) به وسیله تکامل نیروهای مولده تحت تولید سرمایه داری، و پیمایش راه ها و شیوه های این تکامل صورت خواهد گرفت.

* * *

هیچ سرمایه داری، شیوه تولید جدیدی را هرچقدر هم که مولدتر باشد یا هرچقدر هم که نرخ اضافه ارزش را افزایش دهد، اگر باعث کاهش نرخ سود گردد، داوطلبانه به کار نمی بندد. ولی هر شیوه تولید جدیدی کالاها را ازان تر می سازد. بنابراین سرمایه دار در ابتدا آن را بیش از قیمت تولید و شاید هم بیش از ارزش آن به فروش می رساند. او

تفاوت موجود بین هزینه‌های تولیدی این کالاها و قیمت بازار کالاهای دیگری را که با هزینه‌های تولیدی بالاتری ساخته شده‌اند به جیب می‌زنند. او قادر به انجام این کار هست، زیرا حد متوسط زمان کار اجتماعی که برای تولید این کالاها مصروف گشته است بیشتر از زمان کاری است که با شیوه تولید جدید الزامی است. روش تولید او بالاتر از حد متوسط اجتماعی قرار دارد. ولی رقابت، این روش تولید را عمومیت داده و تابع قانون عام می‌سازد. سپس کاهش نرخ سود آغاز می‌گردد (شاید نخست در این عرصه تولید انجام یافته و سپس تعادل آن با سایر عرصه‌ها صورت می‌گیرد) به طوری که این عمل دیگر یکسان نمی‌ماند... نرخ سود پایین معمولاً با نرخ انباشت سریعی به نسبت تعداد جمعیت همراه است مانند انگلستان... و نرخ سود بالا با نرخ انباشت آهسته‌تری به نسبت تعداد جمعیت همراه است». به طور مثال: لهستان، روسیه، هندوستان و غیره (ریچارد جونز^۱، «آموزش مقدماتی درباره اقتصاد سیاسی»، لندن، ۱۸۳۳، صفحه ۵۰).

جونز به دستی تأکید می‌کند که علیرغم کاهش نرخ سود، دلایل و امکانات موجود برای انباشت افزایش می‌یابد. اولاً به دلیل مازاد جمعیت نسبی روبه‌رشد؛ دوم - با بارآوری روبه‌رشد کار، مقدار ارزش‌های مصرفی تجسم‌یافته به وسیله یک ارزش مبادله واحد، یعنی عناصر مادی سرمایه، رشد می‌کند؛ سوم - به دلیل اینکه شعبات تولید، گوناگونی بیشتری کسب می‌کنند؛ چهارم - تکامل سیستم اعتباری، شرکت‌های عام و غیره که تبدیل پول به سرمایه را بدون آنکه سرمایه‌داری صنعتی به وجود آید، تسهیل می‌کنند؛ پنجم - رشد نیازها و حرص و طمع برای افزایش ثروت؛ ششم - رشد حجم سرمایه‌گذاری در سرمایه فیکس.

سه اصل عمده تولید سرمایه‌داری:

۱. تراکم وسایل تولید در دست عده قلیلی، که در نتیجه آن، کارگران بدون واسطه، دیگر مالک این وسایل تولید نبوده و به ظرفیت‌های^۲ تولید اجتماعی تبدیل می‌گردند. هرچند وسایل تولید ابتدا به صورت مالکیت خصوصی سرمایه‌داران درمی‌آیند، و این سرمایه‌داران وکلای تام‌الاختیار^۳ جامعه بورژوازی بوده و تمام ثمرات این وکالت را به جیب می‌زنند.

۲. سازماندهی کار به عنوان کار اجتماعی: به وسیله هماهنگی، تقسیم کار و ارتباط کار با علوم طبیعی.

شیوه تولید سرمایه داری از هر دو طرف، مالکیت خصوصی و کار شخصی مستقل از خواست سرمایه داران صورت می گیرد.

در این مورد لازم به یادآوری است که در عرصه های تولیدی ای که محصول شان چه به طور مستقیم یا غیر مستقیم به مصرف کارگران رسیده یا در شرایط تولید وسایل معیشت کارگران جذب می شود، همین قانون نیز حاکم است. این قانون در عرصه های تولیدی ای که ارزان شدن کالاهای شان، اضافه ارزش نسبی را افزایش نداده و نیروی کار را ارزان نمی کند نیز حاکم است. (با این همه، ارزان شدن سرمایه ثابت می تواند در تمام این شعبات، با ثابت نگهداشتن استثمار کارگران، نرخ سود را افزایش دهد). به محض اینکه شیوه تولید جدید بسط پیدا کند، و دلایل محکمی مبنی بر تولید ارزان تر این کالاها ارائه شود، سرمایه دارانی که تحت شرایط قدیمی کار می کنند، باید کالاهای شان را پایین تر از قیمت کامل تولیدی شان به فروش رسانند. زیرا ارزش این کالاها به سبب آنکه زمان کار لازم برای تولیدشان بالاتر از زمان کار اجتماعاً لازم قرار دارد، کاهش یافته است. به عبارتی (این مطلب به منزله تأثیر رقابت نمایان می شود) آنها نیز باید این شیوه جدید تولید را که در آن نسبت سرمایه متغیر به سرمایه ثابت کاهش یافته است، به کار بندند.

تمام شرایطی که باعث می شود به کار بستن ماشین آلات، قیمت کالاهای تولید شده شان را ارزان نماید، همیشه اولاً به کاهش مقدار کاری که در یک یک کالاها جذب می شود، و ثانیاً به کاهش بخش استهلاک ماشین آلات که ارزش آن در یک یک کالاها جذب می شود خلاصه می گردد. هرچه فرسایش ماشین آلات کندتر باشد به همان نسبت این فرسایش به کالاهای بیشتری تعدیل شده و تا سر رسید تولید مجددش، کار زنده بیشتری را جایگزین می نماید. در هر دو حالت مقدار و ارزش بخش فیکس سرمایه ثابت در مقابل سرمایه متغیر افزایش می یابد.

«با یکسان بودن تمام شرایط دیگر، قدرت پس انداز یک ملت از منبع سود، با نرخ سود تغییر می کند. اگر سود زیاد باشد قدرت پس انداز عظیم است و اگر سود کم باشد این قدرت کمتر است، ولی اگر نرخ سود کاهش یابد یکسانی شرایط را به اشکال متضاد، از بین می برد.

۳. ایجاد بازار جهانی:

نیروی مولده عظیمی که در مقایسه با جمعیت، در محدوده شیوه تولید سرمایه‌داری تکامل می‌یابد و رشد (نه به همان نسبت) ارزش‌های سرمایه، که خیلی سریع‌تر از رشد جمعیت است، با اصول آن در تضاد است. اصولی که پیوسته در مقایسه با گسترش ثروت باریک‌تر می‌گردد و تمام این بارآوری عظیم در خدمت آن قرار دارد. این اصول با مناسبات ارزش‌افزایی این سرمایه متورم^۱ نیز در تضاد می‌باشد. بدین دلیل بحران بروز می‌کند.

بخش چهارم

تبدیل سرمایه کالایی و سرمایه پولی به سرمایه تجاری کالایی و سرمایه تجاری پولی

(سرمایه تجاری)

فصل شانزدهم: سرمایه تجاری کالایی

سرمایه تجاری یا بازرگانی به دو شکل یا دو بخش زیر تجزیه می‌شود: سرمایه تجاری کالایی و سرمایه تجاری پولی، که آن را تا جایی که برای تحلیل سرمایه در ساخت ریشه‌ای آن ضروری است، مشخص‌تر می‌نماییم. از آنجایی که اقتصاد مدرن و حتی بهترین نمایندگان آن، سرمایه تجاری را مستقیماً با سرمایه صنعتی درهم آمیخته و ویژگی آن را عملاً از نظر دور می‌دارند، توضیح این مطلب ضروری‌تر می‌گردد.

* * *

حرکت سرمایه کالایی در جلد دوم^۱ مورد تحلیل قرار گرفت. اگر کل سرمایه جامعه را در نظر بگیریم خواهیم دید، که همواره بخشی از آن (با وجودی که همیشه از عناصر دیگر تشکیل شده و حتی مقدار آن متغیر است) به صورت کالا در بازار موجود است تا به پول تبدیل شود، و بخش دیگر به صورت پول در بازار موجود است تا به کالا تبدیل شود. این پروسه همیشه در حرکت این انتقال یا دگردیسی رسمی نهفته است. به مجرد اینکه این کارکرد^۲ سرمایه موجود در پروسه گردش، اصولاً به منزله کارکرد ویژه سرمایه خاصی استقلال یابد، و بر اثر تقسیم کار به عنوان کارکرد، به گروه به خصوصی از

۱. به جلد ۲۴ مجموعه آثار به زبان آلمانی صفحه ۹۱ - ۱۰۳ مراجعه شود.

سرمایه داران محول گردد، این سرمایه کالایی به سرمایه تجاری کالایی یا سرمایه تجاری تبدیل می گردد.

در جلد دوم فصل ششم، هزینه های گردشی، بحث شد که تا چه حد، صنعت حمل و نقل، نگهداری و توزیع کالاها در یک شکل توزیعی، به عنوان پروسه تولیدی ای که در محدوده پروسه گردشی ادامه می یابد، قابل بررسی است. با وجود اینکه با تکامل تقسیم کار اجتماعی، کارکرد سرمایه تجاری نیز به طور خالص تکوین می یابد؛ یعنی از تمام کارکردهای واقعی جدا شده و مستقلاً در مقابل آن قرار می گیرد، این رخدادهای گردشی سرمایه کالایی از یک طرف با عملکردهای خاص سرمایه تجاری یا سرمایه تجاری کالایی به اشتباه گرفته می شود و از طرف دیگر به عملکردهای ویژه عملی و مخصوص به خود سرمایه تجاری مربوط می شود. برای منظور ما که تعیین تفاوت ویژه این شکل خاص سرمایه است، کارکردهای دیگر آن کنار گذاشته می شود. تا آنجا که سرمایه فعال در پروسه گردشی، به خصوص سرمایه تجاری کالایی تا حدودی آن کارکردهای دیگر را با کارکردهای خود پیوند دهد دیگر به شکل خالص خود ظاهر نمی شود. پس از جداساختن و کنارگذاشتن آن کارکردها می توانیم به شکل خالص آن دست یابیم.

مشاهده شد که موجودیت سرمایه، به عنوان سرمایه کالایی و دگردیسی ای که سرمایه در محدوده عرصه گردشی اش در بازار به عنوان سرمایه کالایی انجام می دهد (دگردیسی ای که در خرید و فروش یعنی تبدیل سرمایه کالایی به سرمایه پولی و سرمایه پولی به سرمایه کالایی خلاصه می شود) مرحله ای از پروسه بازتولید سرمایه صنعتی یعنی مرحله ای از کل پروسه تولیدش را تشکیل می دهد. بدین معنی که سرمایه در کارکرد خود به منزله سرمایه گردشی از کارکرد خود به منزله سرمایه مولد متمایز می گردد. این اشکال، دو شکل موجودیت ویژه و متفاوت یک سرمایه را تشکیل می دهد. بخشی از کل سرمایه جامعه پیوسته در این شکل وجودی به عنوان سرمایه گردشی در بازار، در پروسه این دگردیسی درگیر می باشد. اگرچه برای هر تک سرمایه ای، موجودیتش به عنوان سرمایه کالایی و دگردیسی اش همواره بخش ناچیز و نقطه حرکتی جدیدی می باشد و نقطه حرکتی از تداوم پروسه تولیدش را تشکیل می دهد. گرچه عناصر سرمایه کالایی که در بازار موجود می باشد پیوسته تغییر می یابد به طوری که همیشه از بازار، کالا خارج گشته و مجدداً به عنوان محصول جدید پروسه تولید، بازار بازگردانده می شود.

سرمایه تجاری کالایی چیزی نیست به جز شکل تغییر یافته بخشی از این سرمایه گردشی که پیوسته در بازار موجود بوده، در پروسه دگردیسی وجود داشته، و همیشه به وسیله قلمرو گردشی احاطه شده است. ما بدین جهت می گوئیم بخشی از آن، زیرا که بخشی از خرید و فروش کالا پیوسته مستقیماً بین خود سرمایه داران صنعتی انجام می پذیرد. در این بررسی از این بخش کاملاً چشم پوشی می کنیم؛ زیرا این بخش، برای تعیین مفاهیم و برای آشنایی با ماهیت خاص سرمایه تجاری، کمکی نمی کند و از طرف دیگر قبلاً به طور کامل در جلد دوم تشریح شده است.

تاجر کالا که عموماً به عنوان سرمایه دار به بازار وارد می شود حامل مبلغی پول است که به مثابه سرمایه دار آن را می پردازد. یعنی او می خواهد X (ارزش اولیه این مبلغ) را به $X + \Delta X$ (مبلغ اولیه به اضافه سود اضافه شده) تبدیل کند. ولی برای او روشن است (نه فقط به عنوان سرمایه دار بلکه به خصوص به عنوان تاجر کالا) که سرمایه اش باید نخست به شکل سرمایه پولی در بازار ظاهر شود، زیرا او هیچ کالایی تولید نکرده بلکه با کالاها فقط معامله می کند و واسطه ای است برای حرکت آنها؛ و برای آنکه با کالاها معامله کند، باید نخست آنها را بخرد یعنی باید صاحب سرمایه پولی باشد.

فرض کنیم یک تاجر کالا صاحب ۳۰۰۰ لیره استرلینگ باشد که او به عنوان پول تجاری، سرمایه گذاری می کند. او با این ۳۰۰۰ لیره استرلینگ مثلاً ۳۰۰۰۰ یارد کتان از کارخانه دار کتان بافی به قیمت هر یارد ۲ شیلینگ خریداری می کند. سپس این ۳۰۰۰۰ یارد کتان را می فروشد. اگر نرخ سود متوسط سالانه ۱۰٪ باشد و او پس از کسر تمام هزینه های فرعی، ۱۰٪ سود سالانه کسب کند؛ بنابراین او در آخر سال، ۳۰۰۰ لیره استرلینگ را به ۳۳۰۰ لیره استرلینگ تبدیل می کند. چگونگی کسب این سود، مسئله ای است که بعداً به آن می پردازیم. ما در این جا می خواهیم نخست صرفاً شکل حرکت سرمایه اش را بنگریم. او با این ۳۰۰۰ لیره استرلینگ پیوسته کتان خریده و پیوسته این کتان را به فروش می رساند و این عمل خرید را همیشه به منظور فروش تکرار می کند، یعنی شکل ساده سرمایه ای که کاملاً در پروسه گردشی محصور است، بدون آنکه به وسیله بخش پروسه تولیدی که خارج از حرکت و عملکرد خاص آن می باشد، گسسته گردد.

حال، نسبت این سرمایه تجاری کالایی به سرمایه کالایی به منزله شکل وجودی سرمایه صنعتی چگونه می باشد؟ آنچه که به کارخانه دار کتان بافی مربوط می شود، او با پول تاجر، ارزش کتانش را تحقق می بخشد، یعنی اولین دوره دگردیسی سرمایه کالایش که تبدیل به پول باشد، انجام یافته است و او می تواند در همین شرایط، پول را از یک طرف به کلاف نخ، ذغال سنگ، دستمزد و غیره تبدیل نماید؛ و از طرف دیگر به لوازم معیشت و غیره به منظور مصرف در آمدش صرف نماید؛ یعنی او صرف نظر از مصرف در آمدش می تواند به تجدید پروسه تولید ادامه دهد.

ولی گرچه برای تولیدکننده کتان، دگردیسی به پول یا عمل فروش به انجام رسیده است، این عمل هنوز برای خود کتان انجام نشده است. این کتان به عنوان سرمایه کالایی با این سرنوشت، که باید دگردیسی نخست خود را انجام دهد یعنی به فروش رسد، مثل گذشته در بازار حاکم است. با این کتان هیچ چیزی به جز تعویض صاحب آن رخ نداده است. برحسب سرنوشت و موقعیت این کالا در پروسه، این کالا همچنان سرمایه کالایی یا کالای قابل فروش است؛ فقط با این تفاوت که اکنون به جای تولیدکننده در دست تاجر است. عمل فروش آن یعنی اولین دوره انجام دگردیسی اش از تولیدکننده به تاجر واگذار شده و به معامله خاص تاجر تبدیل شده است؛ درحالی که قبلاً این عمل پس از آنکه کارکرد تولید خاتمه می یافت، به عهده تولیدکننده قرار داشت.

فرض کنیم تاجر موفق نمی شود ۳۰۰۰۰ یارد کتان را در مدت زمانی که تولیدکننده کتان به منظور تولید مجدد ۳۰۰۰۰ یارد کتان به ارزش ۳۰۰۰ لیره استرلینگ و ارسال آن به بازار نیاز دارد، به فروش رساند. بنابراین تاجر نمی تواند مجدداً اقدام به خرید نماید، زیرا او هنوز ۳۰۰۰۰ یارد کتان فروخته نشده در انبار دارد که برای او هنوز به سرمایه پولی تبدیل نشده است. در نتیجه رکود پدید می آید و در بازتولید، وقفه ایجاد می شود. ولی با این حال، تولیدکننده کتان ممکن است پول بیشتری داشته باشد که به وسیله آن بتواند مستقل از فروش ۳۰۰۰۰ یارد کتان آن را به سرمایه مولد تبدیل نماید و پروسه تولید را ادامه دهد. ولی این فرض، در ماهیت امر تغییری نمی دهد. تا آنجایی که سرمایه پیش ریخته شده در ۳۰۰۰۰ یارد کتان مطرح است، پروسه بازتولید گسسته شده و همین طور باقی می ماند. در این جا عملاً و به وضوح مشاهده می شود که عملکردهای تاجر چیزی نیست به جز اعمالی که برای تبدیل سرمایه کالایی تولیدکننده به پول، اساساً باید انجام گیرد؛ اعمالی که کارکردهای سرمایه کالایی را در پروسه گردشی

و در پروسه تولید میسر می سازد. اگر به جای یک تاجر مستقل، یکی از شاگردان تولیدکننده، خود را منحصرأ با این فروش و علاوه بر آن با خرید مشغول می ساخت؛ این مناسبات لحظه ای پنهان نمی ماند.

بنابراین سرمایه تجاری کالایی چیزی نیست، به جز سرمایه کالایی تولیدکننده، که باید پروسه تبدیل آن به پول صورت گیرد و کارکرد آن به عنوان سرمایه کالایی، در بازار انجام پذیرد، این کارکرد به جای آنکه به عنوان عمل جانبی تولیدکننده صورت گیرد، اگر به صورت عمل منحصر به گروه خاصی از سرمایه داران یعنی تاجر کالا، صورت گیرد، به عنوان فعالیت سرمایه گذاری خاصی استقلال می یابد.

علاوه بر آن، این مطلب در شکل خاص گردش سرمایه تجاری کالایی مشاهده می شود. تاجر کالا را می خرد و سپس آن را می فروشد: $G-W-G'$. در گردش کالایی ساده یا حتی در گردش کالایی که به منزله پروسه گردشی سرمایه صنعتی پدیدار می گردد یعنی $W'-G-W$ ، گردش در صورتی میسر می گردد که هر قطعه پول دوبار در دست ها می چرخد. تولیدکننده کتان، کالای خود را می فروشد، یعنی آن را به پول تبدیل می کند و پول خریدار به او منتقل می شود. او با همان پول کلاف نخ، ذغال سنگ، کار و غیره می خرد، یعنی همان پول را دوباره بازپس می دهد تا ارزش کتان را به کالاهایی که عناصر تولید کتان را تشکیل می دهند تبدیل نماید. کالایی که او می خرد نه همان کالا و نه هم نوع آن کالایی است که او می فروشد. او فرآورده به فروش می رساند و وسایل تولید می خرد. ولی در حرکت سرمایه تجاری روابط طوری دیگر است. تاجر کتان با ۳۰۰۰ لیره استرلینگ ۳۰۰۰۰ یارد کتان می خرد، او همان ۳۰۰۰۰ یارد کتان را می فروشد تا سرمایه پولی (۳۰۰۰ لیره استرلینگ به علاوه سود) را از گردش خارج نماید. در این جا همان پول انتقال نیافته بلکه این همان کالا است که دوبار تغییر مکان داده است: این کالا از دست فروشنده به دست خریدار و از دست خریداری که اکنون فروشنده شده است به دست خریدار دیگر منتقل می گردد. این کالا دوبار به فروش می رسد و می تواند با دخالت یک سری تجار و درست به علت همین تجدید فروش یعنی تغییر مکان دوباره همان کالا، پول پیش ریخته شده از طرف خریدار اصلی، به وی عودت داده شود و بدین ترتیب بازگشت آن میسر گردد. در یک حالت $W-G-W$ ، تغییر مکان دوباره همان پول را میسر می سازد و کالا در یک شکل به فروش رسیده و در شکل دیگری تملک پیدا می کند. در حالت دیگر $G-W-G'$ ، تغییر مکان دوباره همان کالا را میسر

می‌سازد و پول پیش‌ریخته‌شده، مجدداً از گردش خارج می‌شود. این مطلب بیان‌گر آن است که به صرف اینکه کالا از دست تولیدکننده به دست تاجر انتقال یابد، این کالا به فروش قطعی نرسیده است و عمل نهایی فروش (یا میسرگشتن عملکرد سرمایه کالایی) فقط ادامه می‌یابد. ضمناً همزمان با آن، این مطلب نشان داده می‌شود که آنچه برای سرمایه‌دار مولد $W-G$ کارکرد صرف سرمایه‌اش در شکل موقت خود به منزله سرمایه کالایی است، برای تاجر $G-W-G'$ یک ارزش‌افزایی خاص سرمایه پولی پیش‌ریخته‌شده از طرف وی می‌باشد. از نقطه‌نظر تاجر، یک دوره دگردیسی کالا در این جا به منزله $G-W-G'$ یعنی تکامل^۱ یک نوعی از سرمایه پدیدار می‌گردد.

تاجر، مشخصاً کالا یعنی کتان را به مصرف‌کننده، چه یک مصرف‌کننده مولد باشد (مثلاً یک رنگرز)، یا یک مصرف‌کننده شخصی که کتان را برای مصرف شخصی‌اش می‌خواهد، می‌فروشد. بدین وسیله سرمایه پیش‌ریخته‌شده، (با سود) به او بازمی‌گردد و او می‌تواند این عمل را مجدداً آغاز کند. چنانچه هنگام خرید کتان، پول فقط به عنوان وسیله پرداخت عمل می‌نمود به طوری که او شش هفته پس از دریافت کالا پول می‌داد، و چنانچه او می‌توانست قبل از انقضای این مدت آن را بپردازد؛ در این صورت او می‌توانست پول تولیدکننده کتان را بدون اینکه پولی از خودش بدهد، بپردازد. چنانچه او نتوانسته باشد کتان را بفروشد، در این صورت او باید به جای پرداخت هنگام دریافت کتان، ۳۰۰۰ لیره استرلینگ را در موعد سررسید پرداخت نماید. چنانچه او به سبب سقوط قیمت‌های بازار، کتان را پایین‌تر از قیمت خرید آن به فروش رساند، او باید بخش از دست‌رفته آن را از سرمایه خویش جایگزین نماید.

درحالی‌که سرمایه تجاری کالایی در دست تولیدکننده‌ای که خود نیز فروشنده است ظاهر می‌شود، فقط شکل خاصی از سرمایه‌اش در یک فاز خاص از پروسه بازتولیدش، یعنی توقف آن در عرصه گردش به ظهور می‌رسد؛ پس چه چیز به سرمایه تجاری کالایی خصیصه سرمایه‌ای، مستقل عمل‌کننده را می‌دهد؟

اول: سرمایه کالایی در دست عاملی که متفاوت از تولیدکننده‌اش می‌باشد استحاله مشخص خود را به پول یعنی دگردیسی اولش یا به عبارت دیگر وظیفه محوله خویش را به عنوان سرمایه کالایی، در بازار به انجام می‌رساند. این کارکرد سرمایه کالایی به وسیله

عمل تاجر، یعنی خرید و فروش میسر می‌گردد، به‌طوری که این عمل به‌منزله چیزی قائم بذات و جدا شده از دیگر عملکردهای سرمایه صنعتی، و در نتیجه به‌منزله فعالیت اقتصادی مستقلی شکل می‌گیرد. در واقع، شکل خاصی از تقسیم کار اجتماعی است. به‌نحوی که بخشی از عملکردی که به‌طور معمول باید در فاز خاصی از بازتولید سرمایه (که در این جا گردش است) صورت گیرد به‌عنوان عملکرد انحصاری خاص عامل گردش که متفاوت از تولیدکننده است ظاهر می‌شود. ولی بدین ترتیب این فعالیت اقتصادی هنوز به‌هیچ‌وجه به‌عنوان عملکرد یک سرمایه خاص و متفاوت و مستقل از سرمایه صنعتی‌ای که در پروسه بازتولید درگیر است ظاهر نمی‌شود؛ همان‌طور که عملاً در مورد تجارت کالا به‌وسیله مدیر فروشی که سفر می‌کند یا عاملان مستقیم دیگر سرمایه صنعتی انجام می‌شود، نیز این‌طور پدیدار نمی‌گردد. بنابراین باید عنصر دومی نیز اضافه شود.

دوم: این عامل از این جا ناشی می‌شود که عامل گردش مستقل، تاجر، سرمایه پولی (از مال شخصی یا قرض گرفته شده) را پیش می‌پردازد. آنچه که برای سرمایه صنعتی‌ای که در پروسه تجدید تولید است به‌طور ساده به‌عنوان $W-G$ ، تبدیل سرمایه کالایی به سرمایه پولی یا صرفاً فروش پدیدار می‌شود برای تاجر به‌عنوان $G-W-G'$ ، خرید و فروش یک کالا و در نتیجه به‌عنوان بازگشت سرمایه پولی‌ای که از او به هنگام خرید جدا شده و به‌وسیله فروش به وی باز می‌گردد؛ پدیدار می‌شود.

همیشه $W-G$ ، تبدیل سرمایه کالایی به سرمایه پولی است که برای تاجر به‌منزله $G-W-G'$ پدیدار می‌شود؛ بدین ترتیب که او برای خرید کالا از تولیدکننده، سرمایه را پیش پرداخت می‌کند؛ و این همیشه اولین دگردیسی سرمایه کالایی است، گرچه همین عمل برای یک تولیدکننده یا یک سرمایه صنعتی درگیر در پروسه بازتولید، ممکن است به‌عنوان $G-W$ ، تبدیل مجدد پول به کالا (وسایل تولید) یا به‌عنوان دومین فاز دگردیسی پدیدار گردد. برای تولیدکننده کتان، $W-G$ اولین دگردیسی یعنی تبدیل سرمایه کالایی به سرمایه پولی به‌شمار می‌رفت. این عمل برای تاجر $G-W$ ، یعنی تبدیل سرمایه پولی وی به سرمایه کالایی به‌شمار می‌رود. چنانچه او کتان را به رنگرز بفروشد این عمل برای رنگرز به‌منزله $G-W$ یعنی تبدیل سرمایه پولی به سرمایه مولد یا دومین دگردیسی سرمایه کالایی‌اش به‌شمار می‌رود؛ ولی برای تاجر، $W-G$ یعنی فروش کتان خریداری شده محسوب می‌شود. در واقع امر تازه اکنون سرمایه کالایی‌ای که

کارخانه دار کتان ساخته است، بالاخره فروخته شده است، یا این $G-W-G$ تاجر فقط نمایانگر پروسه واسطه‌ای است برای $W-G$ بین دو تولیدکننده. یا فرض می‌کنیم که کارخانه دار کتان با بخشی از ارزش کتان فروخته شده، از تاجر نخ، کلاف خریداری می‌نماید. بنابراین برای کارخانه دار کتان $G-W$ صادق است. ولی برای تاجری که کلاف نخ می‌فروشد این عمل $W-G$ ، فروش مجدد کلاف نخ به‌شمار می‌رود؛ و بر مبنای کلاف نخ به‌عنوان سرمایه کالایی، این عمل فقط فروش مشخص است که بدین وسیله از عرصه گردش به عرصه مصرفی وارد می‌شود؛ یعنی $W-G$ پایان اولین دگردیسی آن می‌باشد. اینکه آیا تاجر از سرمایه دار صنعتی خریداری می‌کند یا به او می‌فروشد، یعنی $G-W-G$ او، فقط مبین آن چیزی است که به‌منزله شکل انتقالی سرمایه صنعتی در پروسه بازتولید که همان $W-G$ یعنی انجام دگردیسی اول می‌باشد بر مبنای خود سرمایه کالایی است. $G-W$ سرمایه تجاری فقط برای سرمایه دار صنعتی در عین حال $W-G$ می‌باشد و نه برای سرمایه کالایی که به‌وسیله او^۱ تولید شده است: این مطلب فقط به‌منزله انتقال سرمایه کالایی از دست عامل صنعت به دست عامل گردش است؛ فقط $W-G$ سرمایه تجاری است که $W-G$ سرمایه کالایی فعال را تشکیل می‌دهد. $G-W-G$ فقط دو $W-G$ سرمایه کالایی واحد، دو فروش متوالی یک چیز واحد است که واسطه فروش مشخص و نهایی یک کالای واحد می‌باشد.

بدین ترتیب، سرمایه کالایی، شکل یک نوع مستقل از سرمایه را به خود می‌گیرد به‌طوری که تاجر، سرمایه پولی‌ای را پیش‌پرداخت می‌کند که فقط به‌منزله سرمایه، ارزش‌افزایی نماید و به‌منزله سرمایه عمل کند؛ به ترتیبی که منحصرأ به دگردیسی سرمایه کالایی و عملکردش به‌عنوان سرمایه کالایی پردازد، یعنی تبدیل آن به پول را میسر سازد، که او این عمل را به‌وسیله خرید و فروش مداوم کالاها انجام می‌دهد. این تنها عمل اوست؛ و این عمل یعنی فعالیت واسطه‌ای پروسه گردش سرمایه صنعتی، تنها عملکرد سرمایه پولی‌ای را که تاجر با آن عمل می‌کند تشکیل می‌دهد. به‌وسیله این عملکرد او پولش را به سرمایه پولی تبدیل می‌کند و G (پول) خودش را به‌منزله $G-W-G'$ نمایان می‌سازد و او به‌وسیله همین پروسه، سرمایه کالایی را به سرمایه تجاری کالایی تبدیل می‌نماید.

سرمایه تجاری کالایی تا آنجا که به شکل سرمایه کالایی وجود دارد (از نظر پروسه بازتولید کل سرمایه اجتماعی) ظاهراً چیزی نیست مگر بخشی از سرمایه صنعتی که هنوز در بازار موجود بوده، در پروسه دگردیسی اش قرار داشته و اکنون به عنوان سرمایه کالایی وجود داشته و عمل می کند. این فقط سرمایه پولی پیش ریخته شده به وسیله تاجر است که منحصراً برای خرید و فروش معین شده است و در نتیجه هیچ گاه شکل دیگری به جز سرمایه کالایی و سرمایه پولی نمی گیرد، هیچ گاه شکل سرمایه مولد ندارد و پیوسته در عرصه گردشی سرمایه محبوس می ماند. فقط این سرمایه پولی است که اکنون با توجه به کل پروسه بازتولید سرمایه، قابل بررسی است.

به مجرد اینکه تولیدکننده، کارخانه دار کتان، ۳۰۰۰۰ یارد کتانش را به تاجر به مبلغ ۳۰۰۰ لیره استرلینگ به فروش رساند. او با پولی که بدین ترتیب به دست آمده است وسایل تولید ضروری را خریداری کرده و سرمایه اش مجدداً به پروسه تولید بازمی گردد؛ و پروسه تولیدش بدون وقفه ادامه می یابد. برای او تبدیل کالایش به پول انجام یافته است. ولی همان طور که دیدیم این تبدیل، برای کتان هنوز تحقق نیذیرفته است. کتان هنوز به طور قاطع به پول تبدیل نشده است و هنوز به عنوان ارزش مصرفی چه به صورت مولد و چه به صورت مصرف شخصی به کار نرفته است. تاجر کتان اکنون در بازار همان سرمایه کالایی را عرضه می کند که تولیدکننده کتان در آغاز عرضه می داشت. برای تولیدکننده کتان پروسه دگردیسی کوتاه شده است، ولی فقط با این شرط که در دست تاجر ادامه پیدا کند.

اگر تولیدکننده کتان مجبور بود صبر کند تا کتانش واقعاً از صورت کالایی خارج شود و به آخرین خریدار یعنی مصرف کننده مولد یا شخصی، انتقال یابد؛ در این صورت پروسه بازتولیدش گسسته می گشت. یا برای اینکه مجبور نشود آن را متوقف سازد، مجبور می شد عملیات خود را محدودتر سازد؛ یعنی بخش کوچکی از کتانش را به کلاف نخ، ذغال سنگ، کار و غیره و به طور خلاصه به عناصر سرمایه مولد تبدیل نموده؛ و بخش بزرگی از آن را به عنوان ذخیره پولی در نزد خود نگهداری کند تا بدین وسیله در زمانی که بخشی از سرمایه اش به عنوان کالا در بازار موجود است، بخش دیگر آن بتواند پروسه تولید را ادامه داده، به طوری که هنگامی که این بخش به عنوان کالا در بازار ظاهر می شود، بخش دیگر بتواند به شکل پولی بازگردد. این توزیع سرمایه او به وسیله دخالت تاجر از میان نمی رود. ولی بدون دخالت تاجر می بایست بخشی از سرمایه گردشی

موجود به شکل ذخیره پولی به نسبت آن بخش که به شکل سرمایه مولد است همواره بیشتر باشد و به همان نسبت مقیاس بازتولید محدودتر گردد. به جای آن اکنون تولیدکننده می تواند بخش بزرگتری از سرمایه اش را دائماً در پروسه تولید به کار برد و برای ذخیره پولی به بخش کوچکتری نیاز دارد.

به جای آن، اکنون بخش دیگری از سرمایه اجتماعی به شکل سرمایه تجاری پیوسته در محدوده قلمروگردشی قرار دارد. این بخش همیشه فقط به منظور خرید و فروش کالا به کار می رود. بدین ترتیب چنین به نظر می رسد که فقط در اشخاصی که این سرمایه را در دست دارند تغییری رخ داده باشد.

چنانچه تاجر به جای آنکه ۳۰۰۰ لیره استرلینگ کتان بخرد تا مجدداً آن را بفروشد، این ۳۰۰۰ لیره استرلینگ را خود به صورت مولد به کار برد و در این صورت سرمایه مولد جامعه زیاده تر می گردد. در آن صورت تولیدکننده کتان باید بخش قابل توجهی از سرمایه اش را به صورت ذخیره پولی نگهداری کند که این امر نیز اکنون برای تاجری که به سرمایه دار صنعتی مبدل گشته است، نیز صادق می باشد. از طرف دیگر چنانچه تاجر، تاجر باقی بماند در این صورت تولیدکننده، زمانی را که برای فروش صرفه جویی می کند، می تواند برای نگهداری پروسه تولید به کار برد، درحالی که تاجر تمام وقتش را صرف فروش می نماید.

چنانچه سرمایه تجاری از تناسب ضروری خویش عدول نکند باید پذیرفت که:

۱. بر اثر تقسیم کار، سرمایه ای که خود را منحصرأ وقف خرید و فروش می نماید (علاوه بر پولی که برای خرید کالاها منظور می شود، پول لازم برای کار ضروری به منظور اداره کسب و سرمایه ثابت تاجر، محل انبار، حمل و نقل و غیره را نیز به آنها تخصیص دهد) کوچکتر از آن چیزی است که سرمایه دار صنعتی لازم می داشت اگر او می خواست تمام بخش تجاری پیشه اش را خود شخصاً به عهده گیرد.

۲. از آنجاکه تاجر منحصرأ با این کسب و کار سروکار دارد بنابراین نه تنها برای تولیدکننده، کالایش زودتر به پول تبدیل می شود بلکه دگردیسی سرمایه کالایی سریعتر از آن حالتی که در دست تولیدکننده باشد، انجام می گیرد.

۳. اگر نسبت موجود بین کل سرمایه تجاری و سرمایه صنعتی را بنگریم، یک دور بازگشت سرمایه تجاری، نه فقط مبین تعدادی بازگشت سرمایه های بسیاری در یک عرصه تولیدی است، بلکه مبین تعدادی بازگشت سرمایه های متعددی در عرصه های

مختلف تولیدی می باشد. حالت اول موردی است که مثلاً تاجر کتان پس از آنکه با ۳۰۰۰ لیره استرلینگ، محصول یک تولیدکننده کتان را خرید و سپس به فروش رساند، قبل از آنکه همان تولیدکننده همان مقدار کالا را مجدداً به بازار سرازیر کند، محصول تولیدکننده یا تولیدکنندگان دیگر کتان را خریداری نموده به فروش رسانده و بدین ترتیب بازگشت سرمایه های مختلفی از عرصه تولید واحدی میسر گشته است. حالت دوم موردی است که تاجر مثلاً پس از فروش کتان، ابریشم خریداری کند یعنی بازگشت سرمایه ای را در عرصه تولیدی دیگری امکان پذیر سازد.

به طور کلی لازم به یادآوری است که: بازگشت سرمایه صنعتی نه فقط به وسیله زمان گردش بلکه به وسیله زمان تولید نیز محدود می گردد. بازگشت سرمایه تجاری تا آنجایی که فقط با یک نوع کالای معین سروکار دارد، نه فقط به وسیله یک سرمایه صنعتی بلکه به وسیله تمام سرمایه های صنعتی موجود در یک شعبه تولیدی محدود می گردد. پس از آنکه تاجر، کتان یک تولیدکننده را خرید و فروخت؛ او می تواند کتان دیگری را قبل از آنکه تولیدکننده اولی کالایش را مجدداً به بازار عرضه کند، بخرد و بفروشد. بنابراین همان سرمایه تجاری می تواند پی در پی بازگشت های مختلف سرمایه های موجود در یک شعبه صنعتی را میسر سازد؛ به طوری که بازگشت های وی با بازگشت های سرمایه صنعتی واحدی یکی نبوده، و در نتیجه صرفاً ذخیره پولی ای را که این سرمایه دار صنعتی می بایست در دسترس داشته باشد را جایگزین نمی سازد. بازگشت سرمایه در یک عرصه تولیدی طبیعتاً به وسیله کل تولید آن محدود می گردد. ولی این محدودیت به وسیله محدوده های تولید یا زمان بازگشت سرمایه واحدی از همان قلمرو تعیین نمی گردد، در صورتی که این زمان بازگشت به وسیله مدت تولید معین شده باشد. فرض می کنیم A کالایی را که تولیدش سه ماه طول می کشد عرضه می دارد. پس از آنکه تاجر آن را خرید و مثلاً در مدت یک ماه فروخت، او می تواند همان محصول را از تولیدکننده دیگری خریداری کرده و بفروشد. یا پس از آنکه تاجر مثلاً غله یک زارع را فروخت او می تواند با همان پول، غله زارع دومی را خریداری کرده و به فروش رساند و غیره. بازگشت سرمایه تاجر به وسیله مقدار غله ای که او پی در پی در زمان معینی مثلاً یک سال می تواند خرید و فروش نماید، محدود است؛ درحالی که بازگشت سرمایه زارع صرف نظر از زمان گردشی آن، به وسیله مدت یک ساله تولید محدود می شود.

بازگشت همان سرمایه تجاری می تواند بازگشت چند سرمایه را در عرصه های

مختلف تولید نیز میسر سازد.

چنانچه سرمایه تجاری واحدی در بازگشت‌های مختلف بتواند سرمایه‌های کالایی مختلفی را به‌طور پی‌درپی به پول تبدیل نماید، یعنی آنها را یکی پس از دیگری خرید و فروش نماید، در این صورت می‌تواند به‌منزله سرمایه پولی همان عملی را در مقابل سرمایه کالایی انجام دهد که پول اصولاً با تعدد گردش‌هایش در یک دوره معین در مقابل کالاها به انجام می‌رساند.

بازگشت سرمایه تجاری با بازگشت یا بازتولید یک دور یک سرمایه صنعتی به همان مقدار، یکی نیست؛ بلکه با مجموع بازگشت‌های تعدادی از چنین سرمایه‌هایی در عرصه‌های تولیدی مختلف برابر است. سرمایه تجاری هرچه سریع‌تر بازگشت نماید، به همان نسبت کوچک‌تر است؛ و هرچه کندتر بازگشت نماید، به همان نسبت آن بخش از کل سرمایه پولی که به‌عنوان سرمایه تجاری است، بیشتر خواهد بود. هرچه تولید عقب‌افتاده‌تر باشد به همان میزان نسبت حجم سرمایه تجاری به حجم کل کالاهایی که اصولاً در گردشند، بیشتر است ولی حجم سرمایه تجاری از نظر قدر مطلق آن و یا در مقام مقایسه با مناسبات پیشرفته‌تر، کمتر است؛ و برعکس. بنابراین در چنین شرایط عقب‌افتاده‌ای بخش عظیمی از سرمایه پولی در دست تجاری است که دارایی‌شان در مقابل دیگران، ثروت پولی را تشکیل می‌دهد.

سرعت گردش سرمایه پولی پیش ریخته‌شده به‌وسیله تاجر به عوامل زیر بستگی دارد: ۱. سرعتی که پروسه تولید تجدیدشده و پروسه‌های تولیدی مختلف در یکدیگر تلفیق می‌گردند؛ ۲. سرعت مصرف.

به‌هیچ‌وجه ضروری نیست که سرمایه تجاری فقط بازگشتی را که در بالا ذکر شد انجام دهد یعنی برابر تمام حجم ارزشی، کالا خریده و سپس آن را به‌فروش رساند. بلکه تاجر همزمان با هم هر دو حرکت را انجام می‌دهد. سرمایه او به دو بخش تقسیم می‌شود. یک بخش آن را سرمایه کالایی و بخش دیگر آن را سرمایه پولی تشکیل می‌دهد. این جامی خرد و بدین‌وسیله پولش را به کالا تبدیل می‌کند، آنجا می‌فروشد و بدین‌وسیله بخش دیگر سرمایه کالایی را به پول تبدیل می‌کند. از یک طرف سرمایه‌اش به‌صورت سرمایه پولی به سوی او جاری می‌شود، درحالی‌که از طرف دیگر سرمایه کالایی به سوی او سرازیر می‌گردد. هرچه بخشی که بدین شکل تعلق دارد بیشتر باشد بخش دیگر کمتر است. این روند، متناوب بوده و متعادل می‌گردد. چنانچه کاربرد پول به‌عنوان

وسیله گردشی با کاربرد آن به عنوان وسیله پرداخت ترکیب شود و نظام اعتباری از آن حاصل گردد؛ در این صورت بخش سرمایه پولی سرمایه تجاری به نسبت حجم عملیات پولی^۱ که این سرمایه تجاری انجام می دهد، کاهش می یابد. چنانچه به ازای ۱۰۰۰ لیره استرلینگ به موعده سه ماه شراب بخرم و آن را در مقابل پول نقد قبل از سررسید سه ماه به فروش رسانم؛ بنابراین برای این معامله حتی احتیاج به پیش پرداخت یک دینار ندارم. در این حالت روشن است که سرمایه پولی که در این جا به منزله سرمایه تجاری می باشد چیزی نیست به جز سرمایه صنعتی به صورت سرمایه پولی در مسیر برگشتی خود به شکل پول. (این مطلب که تولیدکننده ای که به ازای ۱۰۰۰ لیره استرلینگ کالا به وعده سه ماه می فروشد سفته یعنی اوراق بدهی را می تواند نزد بانک سپرده و پول آن را با کسر بهره دریافت کند، به هیچ وجه در ماهیت مطلب تغییری نداده و به سرمایه تاجر کالا ربطی ندارد.) چنانچه قیمت های بازار کالا در این مدت، مثلاً به میزان ۱۰٪ کاهش یابد در این صورت تاجر نه فقط هیچ سودی نمی برد بلکه اصولاً به جای ۳۰۰۰ لیره استرلینگ فقط ۲۷۰۰ لیره استرلینگ دریافت می کند. او باید ۳۰۰ لیره استرلینگ بدان اضافه کند تا پرداخت آن انجام شود. این ۳۰۰ لیره استرلینگ فقط ذخیره ای است برای جبران اختلاف قیمت. ولی این مطلب برای تولیدکننده نیز صادق است. چنانچه تولیدکننده خود به قیمت های تنزل یافته می فروخت او هم ۳۰۰ لیره استرلینگ از دست داده و نمی توانست تولید را به مقیاس قبلی بدون سرمایه ذخیره مجدداً آغاز نماید.

تاجر کتان به ازای ۳۰۰۰ لیره استرلینگ از کارخانه دار، کتان می خرد: کارخانه دار از این ۳۰۰۰ لیره استرلینگ مثلاً ۲۰۰۰ لیره استرلینگ آن را برای خرید کلاف نخ پرداخت می کند؛ او این کلاف نخ را از تاجر کلاف نخ خریداری می کند. پولی را که کارخانه دار به تاجر کلاف نخ می پردازد پول تاجر کتان نیست؛ زیرا تاجر کتان در مقابل پولش کالا دریافت کرده است. این مبلغ شکل پولی سرمایه کارخانه دار است. این ۲۰۰۰ لیره استرلینگ در دست تاجر کلاف نخ به منزله سرمایه پولی برگشت شده پدیدار می گردد؛ ولی تا چه حد پول مذکور با این ۲۰۰۰ لیره استرلینگ به منزله شکل پولی کتان متفاوت از شکل پولی کلاف نخ می باشد؟ چنانچه تاجر کلاف نخ به وعده

خریداری کرده و قبل از سررسید پرداخت، آن را نقداً به فروش رساند. بنابراین در این ۲۰۰۰ لیره استرلینگ دیناری سرمایه تجاری که متفاوت از شکل پولی‌ای باشد که سرمایه صنعتی خود در پروسه گردش‌اش دارا است، موجود نمی‌باشد. سرمایه تجاری کالایی تا آنجا که صرفاً شکل سرمایه صنعتی نباشد که به صورت سرمایه کالایی یا سرمایه پولی در دست تاجر قرار داشته باشد؛ چیزی نیست مگر بخشی از سرمایه پولی که به تاجر تعلق دارد و در خرید و فروش کالاها به جریان می‌افتد.^۱ این بخش در مقیاس کوچک‌تری آن بخش از سرمایه پیش ریخته شده جهت تولید را تشکیل می‌دهد که به عنوان ذخیره پولی، وسایل خرید می‌بایست پیوسته در دست صاحب صنعت قرار داشته و پیوسته به عنوان سرمایه پولی‌اش در گردش باشد. این بخش اکنون به مقیاس کوچک‌تری در دست سرمایه‌داران تجاری قرار دارد و به همان نحو همواره کارش را در پروسه گردش‌اش انجام می‌دهد. این، آن بخش از کل سرمایه است که صرف‌نظر از کسور درآمدی‌اش باید به عنوان وسایل خرید، همواره در بازار در حال گردش باشد تا استمرار بازتولید را تضمین نماید. هرچه پروسه بازتولید سریع‌تر باشد و هرچه عملکرد پول به عنوان وسیله پرداخت یعنی نظام اعتباری پیشرفته‌تر باشد به همان اندازه این بخش از سرمایه در مقایسه با کل سرمایه کوچک‌تر است.^۲

1. Wird Umgetrieben

۲. راسی^۱ برای اینکه بتواند سرمایه تجاری را به عنوان سرمایه تولیدی طبقه‌بندی نماید آن را با صنعت حمل و نقل اشتباه می‌گیرد و تجارت را: «حمل و نقل کالاها از یک محل به محل دیگر» می‌نامد. (مقاله‌ای درباره توزیع ثروت»، صفحه ۱۰۹) همان اشتباه را وری^۲ در «مقدمه‌ای بر اقتصاد سیاسی» پاراگراف ۴، صفحه ۳۲) و سیثی^۳ در «گفتار اقتصاد سیاسی»، I، صفحه ۱۴ و ۱۵) مرتکب می‌شوند. — اس. پی. نیومن^۴ در کتابش به نام «عناصر اقتصاد سیاسی»، (انداور^۵ و نیویورک ۱۸۳۵) می‌گوید: «در تشکیلات اقتصادی موجود جامعه عملکرد خاص تاجر این است که بین تولیدکننده و مصرف‌کننده قرار داشته باشد به ترتیبی که به اولی سرمایه پیش پرداخت نماید و متقابلاً محصولات دریافت دارد و این محصولات را به دیگری ارسال داشته و به ازای آن سرمایه دریافت دارد، معامله‌ای که هم پروسه اقتصادی جماعت را تسهیل نماید و هم به محصولات که در این پروسه قرار می‌گیرند ارزش اضافه نماید». (صفحه ۱۷۴). بدین ترتیب تولیدکننده و مصرف‌کننده با واسطه قراردادن تاجر، در پول و زمان صرفه‌جویی نمایند. این خدمت، به پیش پرداخت سرمایه و کار نیاز دارد و باید جبران^۶ گردد، «تاجر به محصولات ارزش می‌افزاید زیرا همین محصولات، ارزشی بیش از آنچه که در دست تولیدکنندگان دارا بودند اکنون در دست مصرف‌کنندگان دارا می‌باشند». و

سرمایه تجاری چیزی نیست به جز سرمایه‌ای که در محدوده عرصه گردش فعالیت می‌کند. پروسه گردشی، دوره‌ای از کل پروسه بازتولید است. ولی در پروسه گردشی هیچ ارزشی و در نتیجه هیچ اضافه‌ارزشی تولید نمی‌شود و فقط تغییرات صوری همان حجم ارزشی صورت می‌گیرد. در واقع امر چیزی به جز دگردیسی کالاهایی که با آفرینش یا تغییرات ارزش سروکاری ندارند صورت نمی‌گیرد. اگر در فروش کالای تولیدشده اضافه ارزشی تحقق می‌یابد بدین دلیل است که قبلاً در آن وجود داشته؛ و در مرحله دوم، یعنی مبادله برگشتی سرمایه پولی در مقابل کالا، به عناصر تولید هم از طرف خریدار هیچ اضافه‌ارزشی تحقق نیافت، بلکه در این جا فقط با مبادله پول در مقابل وسایل تولید و نیروی کار، تولید اضافه‌ارزش هموار می‌گردد. برعکس تا آنجا که این دگردیسی‌ها به زمان گردشی نیاز داشته باشد (زمانی که در محدوده آن، سرمایه اصولاً هیچ چیز و طبیعتاً هیچ اضافه‌ارزشی تولید نمی‌کند) این زمان، آفرینش ارزش را محدود کرده و اضافه‌ارزش به منزله نرخ سود، درست به نسبت عکس مدت زمان گردشی بیان می‌شود. بنابراین سرمایه تجاری به معنای مستقیم نه خالق ارزش است و نه خالق اضافه‌ارزش. سرمایه تجاری تا آنجا که باعث کوتاه‌تر شدن زمان گردشی می‌گردد می‌تواند به‌طور غیرمستقیم به افزایش اضافه‌ارزش تولیدشده به وسیله سرمایه‌دار صنعتی کمک نماید؛ و از آنجا که به گسترش بازار کمک نموده و تقسیم کار بین سرمایه‌ها را میسر ساخته، یعنی سرمایه را در موقعیتی قرار داده تا در مقیاس وسیع‌تری کار کند، عملکرد سرمایه تجاری، بارآوری و انباشت سرمایه صنعتی را ارتقاء می‌بخشد. از آنجا که سرمایه

چنین است که تجارت در نظر او همانند نظر آقای سیسی به منزله «اکیداً عمل تولید» پدیدار می‌گردد (صفحه ۱۷۵). این نظر نیومن از پایه غلط است. ارزش مصرفی یک کالا در دست مصرف‌کننده بیشتر از ارزش آن در دست تولیدکننده است زیرا در این جا (در دست مصرف‌کننده) برای نخستین بار تحقق می‌یابد. زیرا ارزش مصرفی یک کالا زمانی تحقق می‌یابد یعنی عملی می‌گردد که کالا به قلمرو مصرف وارد شود. این ارزش در دست تولیدکننده فقط به صورت بالقوه وجود دارد. ولی پرداخت یک کالا دوبار، یک‌بار به صورت ارزش مبادله و علاوه بر آن بار دیگر به صورت ارزش مصرف صورت نمی‌گیرد. به ازای ارزش مبادله‌ای که من می‌پردازم ارزش مصرفی آن را به خود متعلق می‌سازم. و ارزش مبادله به‌خاطر اینکه کالا از دست تولیدکننده یا واسطه به دست مصرف‌کننده می‌رسد کوچکترین افزایشی حاصل نمی‌کند.

- | | | | |
|------------|-------------|--------|-----------------|
| 1. Ramsay | 2. Verri | 3. Say | 4. S. P. Newman |
| 5. Andover | 6. Belohnen | | |

تجاری زمان گردش را کوتاه تر می نماید، نسبت اضافه ارزش به سرمایه پیش ریخته شده یعنی نرخ سود را افزایش می دهد. زیرا بخش کوچکی از سرمایه را به عنوان سرمایه پولی، به قلمرو گردش محدود می سازد؛ بنابراین بخشی از سرمایه را که مستقیماً در تولید به کار می رود افزایش می دهد.

فصل هفدهم: سود تجاری

در جلد دوم^۱ دیدیم که عملکردهای خالص سرمایه در قلمرو گردش (عملیاتی که سرمایه دار صنعتی باید انجام دهد تا اولاً ارزش کالاهایش تحقق یابد و ثانیاً این ارزش به عناصر تولیدی کالا تبدیل شود، عملیاتی که دگردیسی سرمایه کالایی $W' - G - W$ ، یعنی عملیات خرید و فروش را میسر می سازد.) ارزش و اضافه ارزش به وجود نمی آورد. بلکه نشان داده شد، زمانی که بدین منظور صرف می شود به طور عینی بر مبنای کالاها و به طور ذهنی بر مبنای سرمایه دار، برای تشکیل ارزش و اضافه ارزش محدوده هایی به وجود می آورد. در آنچه که به دگردیسی سرمایه کالایی مربوط می شود؛ اگر بخشی از آن، شکل سرمایه تجاری کالایی را اختیار کرده؛ و یا عملیاتی که دگردیسی سرمایه کالایی را میسر می سازد، به منزله فعالیت اقتصادی خاصی مربوط به گروه خاصی از سرمایه داران یا عملکرد منحصر به فرد بخشی از سرمایه پولی ظاهر گردد؛ به هیچ وجه خللی وارد نمی شود. وقتی که خرید و فروش کالاها (دگردیسی سرمایه کالایی به آن تجزیه می شود) به وسیله سرمایه دار صنعتی به خودی خود هیچ عمل مولد ارزش یا اضافه ارزش نباشد در این صورت چنانچه اشخاص دیگری هم آن را انجام دهند این عمل مولد باز هم ممکن نمی گردد. بخشی از کل سرمایه اجتماعی باید پیوسته به عنوان سرمایه پولی قابل دسترس باشد تا پروسه باز تولید به وسیله پروسه گردش قطع نشده و پیوسته ادامه داشته باشد. اگر این سرمایه پولی نه ارزش و نه اضافه ارزش ایجاد کند؛ اگر به جای سرمایه دار صنعتی هم، از طرف بخش دیگری از سرمایه داران برای انجام همان عملکردها به گردش درآید؛ باز هم نمی تواند چنین خاصیتی کسب کند. قبلاً به این که سرمایه تجاری تا چه حد می تواند به طور غیر مستقیم مولد باشد، اشاره شد و بعداً بیشتر تشریح خواهد شد.

۱. به جلد ۲۴ مجموعه آثار به زبان آلمانی صفحه ۱۲۲ - ۱۲۸ مراجعه شود.

سرمایه تجاری کالایی (که از تمام عملکردهای نامتجانس مانند انبارداری، جابجایی، حمل و نقل، تقسیم کردن و تفکیک کردن که با آن می تواند پیوند داشته باشد مبری شده و به عملکرد حقیقی خرید به منظور فروش محدود شده باشد) نه خالق ارزش است و نه خالق اضافه ارزش بلکه صرفاً تحقق آن را ممکن نموده و در نتیجه در عین حال مبادله واقعی کالاها، گذار آنها از یک دست به دست دیگر و مبادله مادی جامعه را میسر می سازد. ولی از آنجایی که فاز گردش سرمایه صنعتی همان طور که پروسه باز تولید سرمایه صنعتی است پروسه تولید نیز می باشد، سرمایه ای که در پروسه گردش مستقل عمل می کند، باید به همان ترتیب سود متوسط سالانه را مانند سرمایه ای که در شعب مختلف تولید عمل می کند، حاصل نماید. چنانچه سرمایه تجاری سود متوسطی با درصدی بالاتر از سرمایه صنعتی ایجاد نماید در این صورت بخشی از سرمایه صنعتی به سرمایه تجاری تبدیل می شود. چنانچه سرمایه تجاری سود متوسط کمتری ایجاد نماید عکس پروسه بالا رخ می دهد؛ یعنی بخشی از سرمایه تجاری به سرمایه صنعتی تبدیل می گردد. هیچ نوع سرمایه ای نمی تواند به سهولت سرمایه تجاری، اهداف و عملکرد خود را تغییر دهد.

از آنجا که سرمایه تجاری خود، هیچگونه اضافه ارزشی ایجاد نمی کند، روشن است که اضافه ارزشی که به شکل سود متوسط نصیب آن می گردد، بخشی از اضافه ارزش تولید شده به وسیله کل سرمایه مولد است. ولی مسئله بر سر این است که: سرمایه تجاری چگونه بخش نصیب گشته از اضافه ارزش تولید شده به وسیله سرمایه مولد یا سود را به سوی خود جلب می کند؟

این فقط ظاهر قضیه است که سود تجاری صرفاً یک افزوده یعنی افزایش قیمت کالاها به بیش از ارزش شان می باشد. واضح است که تاجر سود خویش را فقط از قیمت کالاهای فروخته شده به وسیله خود می تواند کسب کند و باز این مطلب که این سودی را که او هنگام فروش کالایش به دست می آورد باید با تفاوت بین قیمت خرید و قیمت فروش او و به عبارت دیگر با فزونی دومی بر اولی برابر باشد.

ممکن است پس از خرید کالا و قبل از فروش آن، هزینه های مضاعفی (هزینه های گردش) به آن تعلق گیرد و به همین ترتیب ممکن است این طور نباشد. چنانچه چنین هزینه هایی اضافه گردد (تعلق گیرد) روشن است که مازاد قیمت فروش بر قیمت خرید صرفاً بیان کننده سود نمی باشد. برای اینکه این بررسی را ساده تر نماییم نخست فرض

می‌کنیم که چنین هزینه‌هایی صورت نمی‌گیرد.

در مورد سرمایه‌دار صنعتی، تفاوت بین قیمت فروش و قیمت خرید کالايش برابر است با تفاوت بین قیمت توليدي و قیمت تمام‌شده او؛ یا چنانچه کل سرمایه جامعه را بنگریم، برابر است با تفاوت بین ارزش کالاها و قیمت تمام‌شده‌شان. برای کل سرمایه‌داران این مطلب نیز به‌نوبه خود تبدیل می‌شود به تفاوت بین کل مقدار کار تجسم‌یافته در کالاها و مقدار کار پرداخت‌شده‌ای که در آنها تجسم یافته است. قبل از آنکه کالاهای خریداری‌شده به وسیله سرمایه‌دار صنعتی مجدداً به عنوان کالاهای قابل فروش به بازار عرضه شود این کالاها پروسه توليدي را طی می‌کنند که در آن، بخشی از قیمت‌اش که بعداً باید به عنوان سود تحقق یابد، تولید می‌شود. ولی در مورد تاجر کالا مسئله طور دیگری است. کالاها فقط تا زمانی که در پروسه گردشی قرار دارند در دست او می‌باشند. او فقط فروش یا به عبارت دیگر تحقق قیمت‌های‌شان را که از جانب سرمایه‌دار مولد آغاز شده است ادامه می‌دهد، و در نتیجه اجازه نمی‌دهد هیچ پروسه بینابینی که بتواند اضافه‌ارزش جدیدی کسب کند رخ دهد. درحالی که سرمایه‌دار صنعتی در گردش، اضافه‌ارزش یا سود تولیدشده را صرفاً تحقق می‌بخشد؛ و برخلاف آن تاجر می‌بایست در گردش و به وسیله آن، سودش را نه فقط تحقق بخشد، بلکه ابتدا آن را بسازد. چنین به نظر می‌رسد که این مطلب فقط بدین صورت ممکن می‌گردد که او کالاهایی را که از سوی سرمایه‌دار صنعتی به قیمت‌های توليدي‌شان، یا اگر کل سرمایه کالایی را بنگریم به ارزش‌های‌شان به وی فروخته می‌شود، خیلی بالاتر از قیمت‌های توليدي‌شان به فروش رساند، یعنی افزوده اسمی به قیمت‌های‌شان اضافه کند. به عبارت دیگر با در نظر گرفتن کل سرمایه کالایی، آن را مافوق ارزشش بفروشد و این مازاد ارزش اسمی بر ارزش واقعی را به جیب بزند، در یک کلام آن را گران‌تر از آنچه که هست به فروش رساند.

این شکل اضافه‌نمودن افزوده، خیلی ساده مورد قبول است. مثلاً یک یارد کتان ۲ شیلینگ ارزش دارد. چنانچه من بخواهم از فروش مجدد آن ۱۰٪ سود کسب کنم باید $\frac{1}{11}$ آن را به قیمت اضافه‌نمایم، یعنی هر یارد را به ۲ شیلینگ و $\frac{2}{5}$ پنس بفروشم. تفاوت بین قیمت توليدي واقعی آن و قیمت فروش آن $\frac{2}{5}$ پنس است و این مقدار براساس ۲ شیلینگ، سودی برابر ۱۰٪ است. درواقع امر من هر یارد را به قیمتی که واقعاً قیمت $\frac{1}{11}$ یارد است به خریدار می‌فروشم. یا چیزی که همان نتیجه را می‌دهد: این

کاملاً مانند آن است که من به ازاء ۲ شیلینگ فقط $\frac{1}{11}$ یارد فروخته باشم و $\frac{1}{11}$ یارد برای خودم نگهدارم. درحقیقت اگر قیمت هر یارد را ۲ شیلینگ و $\frac{2}{11}$ پنس محاسبه نمایم، من می توانم با $\frac{2}{11}$ پنس $\frac{1}{11}$ یارد باز خرید نمایم. این فقط راه دیگری برای سهم شدن در اضافه ارزش و اضافه محصول به وسیله افزایش قیمت اسمی کالاها می باشد.

این، تحقق یافتن سود تجاری به وسیله افزایش قیمت کالاها است که در ابتدا ظاهر می گردد. و در حقیقت تمام این تصور مبنی بر زاینده شدن سود از افزایش قیمت اسمی کالاها یا فروش آنها به مافوق ارزش شان، از این نگرش سرمایه تجاری بر می خیزد.

چنانچه دقیق تر نظر افکنیم به زودی روشن می شود که این امر، صوری است. و چنانچه شیوه تولید سرمایه داری را به عنوان شیوه تولید حاکم فرض کنیم، سود تجاری بدین طریق تحقق نمی یابد. (در این جا همیشه حد متوسط مطرح است و نه حالت خاص.) چرا فرض می کنیم که تاجر کالا، سودی مثلاً برابر ۱۰٪ را فقط هنگامی می تواند تحقق بخشد که او آن را ۱۰٪ مافوق قیمت های تولیدی اش بفروشد؟ زیرا ما فرض کرده ایم که تولیدکننده این کالاها یعنی سرمایه دار صنعتی (که به عنوان سرمایه صنعتی شخصیت یافته در مقابل دنیای خارج، همیشه به عنوان «تولیدکننده» مطرح می شود)، آن را به قیمت تولیدی اش به تاجر فروخته است. چنانچه قیمت های خریداری شده کالا که به وسیله تاجر کالا پرداخت می شود با قیمت های تولیدی شان برابر باشد؛ یعنی در مرحله نهایی با ارزش های شان برابر باشد به طوری که قیمت تولیدی که در مرحله نهایی همان ارزش کالا است، برای تاجر بیانگر قیمت تمام شده باشد. پس در واقع باید مازاد قیمت فروش او بر قیمت خرید (و فقط این تفاوت منبع سود او را تشکیل می دهد) مازاد قیمت تجاری کالاها بر قیمت تولیدی شان باشد و در نهایت تاجر می بایست تمام کالاها را مافوق ارزش شان به فروش رساند. ولی چرا مفروض شده است که سرمایه دار صنعتی کالاها را به قیمت تولیدی شان به تاجر می فروشد؟ یا به عبارت دیگر چه چیز در این فرض گنجانده شده است؟ پیش فرض این بود که سرمایه تجاری (در این جا، ما با همان سرمایه فقط به صورت سرمایه تجاری کالایی سروکار داریم) در تشکیل نرخ سود عمومی شرکت نمی کند. ما هنگام طرح نرخ سود عمومی ضرورتاً از این پیش فرض حرکت کردیم: اولاً بدین علت که سرمایه تجاری در آن زمان برای ما هنوز بدین شکل وجود نداشت؛ ثانیاً به این دلیل که سود متوسط و در نتیجه نرخ سود عمومی نخست لازم بود به عنوان تعادل سود و اضافه ارزشی که به وسیله سرمایه های صنعتی عرصه های

تولیدی مختلف تولید می شدند، تکامل یابد. در مورد سرمایه تجاری برخلاف مورد قبل با سرمایه ای سروکار داریم که بدون شرکت در تولید، در سود حاصل، شریک است. بنابراین اکنون ضروری است که طرح قبلی کامل گردد.

فرض می کنیم کل سرمایه صنعتی پیش ریخته شده در طی یک سال برابر باشد با (مثلاً ۹۰۰ لییره استرلینگ) $900 = 180v + 720c + M = 100\%$. در این صورت محصول برابر خواهد بود با: $180m + 180v + 720c$. چنانچه این محصول یا سرمایه کالایی تولید شده را W بنامیم در این صورت ارزش یا قیمت تولیدی آن (از آنجا که برای کل کالاهای یکی هستند) برابر است با ۱۰۸۰ و نرخ سود برای کل سرمایه به میزان ۹۰۰ برابر ۲۰٪ است. این ۲۰٪ بر اساس آنچه که قبلاً تشریح شد نرخ سود متوسط است، زیرا اضافه ارزش در این جا نه بر مبنای این یا آن سرمایه با ترکیب خاص، بلکه بر مبنای کل سرمایه صنعتی با ترکیب متوسط آن محاسبه شده است. یعنی $W = 1080$ و نرخ سود برابر ۲۰٪. ما اکنون می خواهیم فرض کنیم که علاوه بر این ۹۰۰ لییره استرلینگ سرمایه صنعتی، ۱۰۰ لییره استرلینگ سرمایه تجاری اضافه می شود که براساس مقدارش همان سهم را در سود دارد. این مقدار براساس پیش فرض $\frac{1}{11}$ کل سرمایه ۱۰۰۰ است. بنابراین به میزان $\frac{1}{11}$ در کل اضافه ارزش ۱۸۰ سهم است و سودی به نرخ ۱۸٪ نصیب آن می گردد. در واقع، سود قابل توزیع به $\frac{9}{11}$ دیگر کل سرمایه فقط ۱۶۲ یا بر مبنای سرمایه ۹۰۰ نیز ۱۸٪ است. بنابراین قیمتی که W از طرف صاحبان سرمایه صنعتی به میزان ۹۰۰ به تاجر کالا فروخته می شود برابر است با: $1062 = 180m + 180v + 720c$ چنانچه تاجر بر سرمایه اش به میزان ۱۰۰ سود متوسط ۱۸٪ را اضافه نماید در این صورت او کالاهای را به $1080 = 180 + 1062$ می فروشد؛ یعنی به قیمت تولیدی اش؛ یا اگر کل سرمایه کالایی را به ارزش آن نگاه کنیم، هرچند که او سودش را فقط در گردش و از طریق آن کسب می کند و آن هم فقط به وسیله مازاد قیمت فروش بر قیمت خرید آن. ولی علیرغم این مطلب او کالاهای را نه مافوق ارزش شان و نه مافوق قیمت تولیدی شان می فروشد، زیرا او آنها را پایین تر از ارزش شان و پایین تر از قیمت تولیدی شان از سرمایه دار صنعتی خریداری کرده است.

در تشکیل نرخ سود عمومی، سرمایه تجاری به طور تعیین کننده ای به نسبت آن بخشی که از کل سرمایه را دارد، سهم است. بنابراین وقتی در مورد بالا گفته می شود: نرخ سود متوسط برابر با ۱۸٪ است این بدین معنی است که این نرخ ۲۰٪ می بود،

چنانچه $\frac{1}{100}$ کل سرمایه را سرمایه تجاری تشکیل نمی‌داد؛ اکنون آن نرخ سود عمومی به میزان $\frac{1}{100}$ تنزل کرده است. این مطلب یک تعریف دقیق‌تر و نزدیک‌تری برای قیمت تولیدی به دست می‌دهد. تحت قیمت تولیدی همچون گذشته، چنین استنباط می‌شود:

قیمت کالا = هزینه آن (ارزش سرمایه‌های ثابت به علاوه متغیر) + سود متوسط

که به آن اضافه می‌گردد. ولی این سود متوسط اکنون طور دیگری تعیین می‌شود. این سود متوسط به وسیله کل سودی که کل سرمایه مولد ایجاد می‌کند حساب شده، ولی بر مبنای کل سرمایه مولد محاسبه نمی‌گردد؛ چه در این صورت در حالت بالا این سرمایه برابر ۹۰۰ و سود برابر ۱۸۰ و $\frac{180}{900} = 20\%$ = نرخ سود متوسط می‌بود، درحالی‌که

سود حاصله بر مبنای کل سرمایه مولد + تجاری محاسبه می‌گردد، به طوری که اگر ۹۰۰ سرمایه مولد و ۱۰۰ سرمایه تجاری باشد، نرخ سود متوسط برابر است با:

$\frac{180}{1000} = 18\%$. بنابراین قیمت تولیدی برابر است با: ۱۸ + (هزینه) k ، به جای اینکه برابر $k + 20$ باشد. در نرخ سود متوسط آن بخش از کل سود که به سرمایه تجاری تعلق

می‌گیرد محاسبه شده است. ارزش واقعی یا قیمت تولیدی کل سرمایه کالایی برابر است با $k + p + h$ (که h سود تجاری است). قیمت تولیدی یا قیمتی که سرمایه‌دار صنعتی

می‌فروشد از قیمت تولیدی واقعی کالا کمتر است، یا اگر کل کالاها را بنگریم در این صورت قیمت‌هایی که براساس آن، طبقه سرمایه‌دار صنعتی کالاها را می‌فروشد کمتر

از ارزش‌های شان است. مانند حالت بالا که: ۱۸٪ از ۹۰۰ + (هزینه‌ها) ۹۰۰ یا $1062 = 900 + 162$. از این جهت که تاجر اکنون کالایی را که برای وی ۱۰۰ تمام

شده است به ۱۱۸ می‌فروشد ۱۸٪ بر آن افزوده است ولی از آنجایی که کالایی که او به قیمت ۱۰۰ خریده است، ۱۱۸ ارزش دارد بنابراین او آن را بیش از ارزشش

نمی‌فروشد. ما می‌خواهیم عبارت قیمت تولیدی را در مفهوم تکامل یافته و دقیق‌تر قبلی حفظ کنیم. بنابراین روشن است که سود سرمایه‌دار صنعتی برابر است با مازاد قیمت

تولیدی کالا بر قیمت تمام شده‌اش و متفاوت از این سود صنعتی، سود تجاری برابر است با مازاد قیمت فروش بر قیمت تولیدی کالا که همان قیمت خرید برای تاجر می‌باشد. و

قیمت واقعی یک کالا برابر است با: قیمت تولیدی آن + سود تجاری. همان‌طور که سرمایه صنعتی فقط سودی را تحقق می‌بخشد که به مثابه اضافه‌ارزش در ارزش کالا نهفته

است. در مورد سرمایه تجاری نیز به همین ترتیب است زیرا تمام اضافه‌ارزش یا سود در

قیمت کالایی که به وسیله سرمایه صنعتی تحقق یافته است هنوز به دست نیامده است.^۱ بنابراین قیمت فروش تاجر، مافوق قیمت خرید است نه بدین علت که قیمت فروش، مافوق ارزش کل می باشد بلکه بدین دلیل که قیمت خرید، پایین تر از ارزش کل می باشد. سرمایه تجاری گرچه در تولید اضافه ارزش سهمی ندارد ولی در تعادل اضافه ارزش به سود متوسط، شرکت دارد. بنابراین، نرخ سود عمومی، آن بخش از اضافه ارزشی را که نصیب سرمایه تجاری می گردد، یعنی آن بخشی که از سود سرمایه صنعتی کسر شده است، را در خود دارد.

از آنچه که گفته شد نتیجه می شود:

۱. هرچه سرمایه تجاری در مقایسه با سرمایه صنعتی بیشتر باشد. به همان میزان نرخ سود صنعتی کمتر است و عکس آن.

۲. همان طور که در بخش اول نشان داده شد، نرخ سود همواره بیان گر نرخ کوچکی که از نرخ اضافه ارزش واقعی است؛ یعنی نرخ سود، شدت استثمار کار را همیشه کوچک تر از حد معمول بیان می کند. مثلاً در حالت فوق $180m + 180v + 720c$ ، نرخ اضافه ارزش ۱۰۰٪ به مثابه نرخ سودی فقط به میزان ۲۰٪ بیان می گردد و این نسبت باز هم متفاوت تر می شود وقتی که نرخ سود متوسط، هنگام محاسبه سهم مربوط به سرمایه تجاری باز هم کوچک تر گردد، مانند این جا که از ۲۰٪ به ۱۸٪ تقلیل پیدا کرده است. نرخ متوسط سود، سرمایه داری که مستقیماً استثمار می کند، نرخ سود را کمتر از آنچه که واقعاً وجود دارد بیان می دارد.

چنانچه تمام شرایط دیگر را ثابت فرض کنیم حجم نسبی سرمایه تجاری (البته سرمایه خرده فروش استثنا است) با سرعت بازگشت آن، نسبت معکوس دارد؛ یعنی به نسبت معکوس انرژی پروسه تجدید تولید به طور عام. از نقطه نظر تحلیل علمی تشکیل نرخ سود عمومی از سرمایه های صنعتی و رقابت شان پدیدار گشته و بعداً با دربرگرفتن سرمایه تجاری تصحیح شده، تکامل یافته و تغییر شکل می یابد. از نقطه نظر تکامل تاریخی عکس این مطلب اتفاق می افتد. این سرمایه تجاری است که نخست قیمت های کالاها را کم و بیش به وسیله ارزش شان تعیین می کند و در قلمرو گردشی که پروسه بازتولید را میسر می سازد نخست یک نرخ سود عمومی تشکیل می دهد. در آغاز، سود

تجاری، سود صنعتی را تعیین می‌کند. سپس به مجرد این‌که شیوه تولید سرمایه‌داری کاملاً نفوذ کرده و خود تاجر، تولیدکننده می‌گردد. سود تجاری به آن بخش از کل اضافه‌ارزش تبدیل می‌گردد که متناسب با سرمایه تجاری، به‌مثابه بخشی از کل سرمایه‌ای است که در پروسه بازتولید اجتماعی اشتغال دارد.

در تکمیل تعادل سود به‌وسیله دخالت سرمایه تجاری نشان داده شد که در مقابل سرمایه پولی پیش ریخته‌شده تاجر، هیچ عنصری به ارزش کالا اضافه نمی‌شود و افزوده‌ای که به قیمت اضافه می‌شود و از طریق آن تاجر سود خویش را کسب می‌کند؛ صرفاً برابر است با آن بخش ارزشی کالا که سرمایه مولد در قیمت تولیدی کالا محاسبه نکرده و کنار گذاشته است. ماهیت این سرمایه پولی مانند سرمایه فیکس (ثابت) سرمایه‌دار صنعتی است یعنی تا جایی که در کالا جذب نشده باشد، به هیچ عنصری از کالا ارزش نمی‌بخشد. بدین ترتیب تاجر در قیمت خرید سرمایه کالایی، قیمت تولیدی آن را که برابر با G است به‌وسیله پول جایگزین می‌سازد. قیمت فروش او همان‌طور که قبلاً تشریح شد برابر است با $G + \Delta G$ ، که ΔG بیان‌گر افزوده معینی است که به‌وسیله نرخ سود عمومی تعیین شده و به قیمت کالا اضافه می‌گردد. بنابراین هنگامی که او کالا را می‌فروشد علاوه بر ΔG ، سرمایه پولی اولیه‌ای را که او برای خرید کالا، از پیش ریخته بود دریافت می‌دارد. در این جا مجدداً روشن می‌شود که سرمایه پولی او اصولاً چیزی نیست به‌جز سرمایه کالایی سرمایه‌دار صنعتی که به سرمایه پولی تبدیل شده است و این مطلب به‌هیچ‌وجه نمی‌تواند مقدار ارزشی این سرمایه کالایی را تغییر دهد؛ همان‌طور که اگر سرمایه‌دار صنعتی به جای فروش به تاجر، خود مستقیماً به آخرین مصرف‌کننده می‌فروخت نیز چنین بود. درواقع فقط پرداختی که به‌وسیله مصرف‌کننده صورت می‌گیرد زودتر انجام می‌پذیرد. البته این مطلب در صورتی صحیح است که مانند آنچه تا به حال فرض شده است تاجر هیچ هزینه‌ای را متحمل نگردد یا به عبارت دیگر او علاوه بر سرمایه پولی که برای خرید کالا از تولیدکننده، باید پیش‌پرداخت نماید ملزم نباشد هیچ سرمایه دیگری چه به‌صورت گردش و یا فیکس (ثابت) در پروسه دگردیسی کالا، خرید و فروش، پیش‌پرداخت نماید. ولی همان‌طور که هنگام بررسی هزینه‌های گردش دیدیم چنین نیست. بخشی از این هزینه‌های گردش به صورت هزینه‌هایی است که تاجر باید به عاملان دیگر پروسه گردشی پردازد و بخش دیگر به صورت هزینه‌هایی است که مستقیماً از حریفه خاص او سرچشمه می‌گیرد.

این هزینه‌های گردشی به هر صورتی که باشد چه زاییده پیشه تجاری به‌طور خالص باشد و در نتیجه به هزینه‌های گردشی خاص تاجر تعلق داشته باشد، یا مربوط به هزینه‌هایی باشد که از پروسه‌های تولیدی‌ای سرچشمه می‌گیرند که متعاقباً در محدوده پروسه گردشی اضافه می‌شود مانند بارگیری، حمل و نقل، انبارداری و غیره. این هزینه‌ها علاوه بر سرمایه پولی پیش ریخته‌شده در خرید کالا پیوسته از تاجر، سرمایه اضافه‌ای را طلب می‌کند که باید صرف خرید و پرداخت این وسایل گردشی شود. عنصر هزینه چنانچه از سرمایه گردشی تشکیل شده باشد به‌طور کامل، و چنانچه از سرمایه فیکس (ثابت) تشکیل شده باشد و متناسب با استهلاک آن، به قیمت فروش کالا وارد می‌گردد. البته به‌عنوان عنصری که دارای ارزش اسمی است حتی اگر هیچ ارزش الحاقی به کالا را (مانند هزینه‌های گردشی تجاری خالص) تشکیل ندهد؛ این سرمایه الحاقی اعم از گردشی یا فیکس، به‌طور کامل در تشکیل نرخ سود عمومی، سهم خواهد بود.

هزینه‌های گردشی تجاری خالص (به استثنای هزینه‌های مربوط به بارگیری، حمل و نقل، انبارداری و غیره) به هزینه‌هایی تبدیل می‌شوند که برای تحقق ارزش کالا چه تبدیل از کالا به پول یا از پول به کالا، ضروری بوده و تبادل آن را تسهیل می‌سازد. در این‌جا از پروسه‌های تولیدی‌ای که هنگام عمل گردش، در جریان بوده تجارت می‌تواند کاملاً جدا از آن وجود داشته باشد، صرف‌نظر می‌کنیم. مانند صنعت حمل‌ونقل واقعی و بارگیری که می‌توانند شعبات صنعتی کاملاً متفاوتی از تجارت را تشکیل دهند. به‌عنوان مثال کالاهای قابل خرید و فروش که در انبارها و فضاهای عمومی گردآوری شده‌اند و هزینه‌های آن، توسط شخص ثالثی محاسبه شده و در صورت لزوم پرداخت آن از تاجر دریافت می‌گردد. تمام اینها در تجارت بزرگ که در آن سرمایه تجاری به خالص‌ترین شکل خود ظهور کرده و با عملکردهای دیگر کمتر درآمیخته است عملاً وجود دارد. بنگاه حمل‌ونقل، مدیر راه آهن، کشتی‌داران به‌هیچ‌وجه «تاجر» نیستند. هزینه‌هایی را که ما در این‌جا بررسی می‌کنیم هزینه‌های خرید و فروش هستند. قبلاً تذکر داده شده است که این هزینه‌ها به محاسبه، دفترداری، بازاریابی، مراسلات و غیره قابل تجزیه هستند. سرمایه ثابتی که برای آن مورد لزوم است، برای دفتر (اداره)، لوازم التحریر، هزینه ارسال و غیره می‌باشد. هزینه‌های دیگر، به سرمایه متغیری که برای به‌کارگرفتن کارگران مزدبگیر، پیش‌پرداخت می‌شود، تجزیه می‌گردد. (مخارج بارگیری، هزینه‌های حمل‌ونقل، پرداخت‌های گمرکی و غیره می‌توانند تا حدودی چنین تصور شوند که تاجر

آن را برای خرید کالا می‌پردازد و در نتیجه برای او این هزینه جزئی از قیمت خرید محسوب می‌گردد.)

تمام این هزینه‌ها نه در تولید ارزش مصرفی کالا، بلکه در تحقق بخشیدن ارزش آن صورت می‌گیرد. آنها صرفاً هزینه‌های گردش می‌باشند. این هزینه‌ها به‌طور مستقیم در پروسه تولید وارد نمی‌شوند، ولی در پروسه گردش قرار داشته و در نتیجه در کل پروسه تجدید تولید جای دارند.

تنها آن بخشی از این هزینه‌ها مورد علاقه ما است که برای سرمایه متغیر اختصاص یافته است. (علاوه بر آن باید بررسی شود: اولاً، چگونه این قانون که فقط کار ضروری، در ارزش کالا وارد می‌شود خود را در پروسه گردش معتبر می‌سازد. ثانیاً، در مورد سرمایه تجاری، انباشت چگونه ظاهر می‌شود. ثالثاً سرمایه تجاری در کل پروسه بازتولید واقعی جامعه چگونه عمل می‌کند.)

این هزینه‌ها زائیده شکل اقتصادی محصول به‌مثابه کالا می‌باشند.

اگر زمان کاری که سرمایه‌داران صنعتی بدین منظور به هدر می‌دهند که کالاهای شان را مستقیماً به یکدیگر بفروشند (به‌طور عینی، زمان گردش کالاها) به این کالاهای به‌هیچ‌وجه ارزشی اضافه نمی‌کند. بنابراین روشن است که، این زمان کار از دست رفته، از سرمایه‌دار صنعتی به تاجر محول شده، خصلت دیگری کسب نمی‌کند. تبدیل کالا (محصول) به پول و پول به کالا (وسایل تولید) عملکرد ضروری سرمایه صنعتی را تشکیل می‌دهد و در نتیجه عملی ضروری از سوی سرمایه‌دار است؛ و در واقع فقط سرمایه‌ای است که شخصیت یافته و با آگاهی و اراده مخصوص خود تجهیز شده است. ولی این عملکردها نه ارزش را افزونی می‌بخشند و نه خالق اضافه ارزش هستند. تاجر، با انجام این عملیات یا ادامه حصول عملکردهای سرمایه در قلمرو گردش، پس از آنکه سرمایه‌دار مولد از انجام آن دست کشید، فقط جایگزین سرمایه‌دار صنعتی می‌گردد. زمان کار مورد نیاز این عملیات به عملیات ضروری در پروسه بازتولید سرمایه تبدیل می‌گردد، ولی این عملیات هیچ ارزشی را اضافه نمی‌کند. اگر تاجر این عملیات را انجام ندهد (و نیز زمان کار ضروری برای آن را به کار نبرد) در این صورت او سرمایه‌اش را به‌عنوان عامل گردش سرمایه صنعتی به کار نبرده، و عملیات قطع شده سرمایه‌دار صنعتی را ادامه نداده است و بنابراین نمی‌تواند به‌عنوان سرمایه‌دار صنعتی متناسب با سرمایه پیش‌ریخته‌شده‌اش در حجم سودی که به‌وسیله طبقه سرمایه‌دار صنعتی تولید می‌شود

شرکت داشته باشد. سرمایه دار تجاری برای اینکه بتواند در حجم اضافه ارزش سهم باشد، برای اینکه بتواند پیش پرداخت خویش را به منزله سرمایه ارزش افزایی کند، احتیاج به استفاده از کارگران مزدبگیر ندارد. چنانچه پیشه و سرمایه او کوچک باشد خود او تنها کارگری است که مورد استفاده قرار می گیرد. سهم وی از آن بخش از سود که، در تفاوت بین قیمت خرید کالا و قیمت تولیدی واقعی موجود است به دستش می رسد.

از طرف دیگر در صورتی که حجم سرمایه پیش ریخته شده به وسیله تاجر ناچیز باشد سودی را که او به دست می آورد به هیچ وجه زیاد نبوده، حتی می تواند کمتر از دستمزد یک کارگر مزدبگیر ماهر باشد. در واقع امر در کنار او عوامل تجاری بدون واسطه سرمایه دار مولد مانند خریدار، فروشنده، مسافران، عمل می کنند؛ که همان مقدار یا بیشتر چه به صورت دستمزد و چه به صورت حواله سودی (درصد، بهره وری) که در مقابل فروش، دریافت می دارند، درآمد دارند. در حالت اول تاجر سود تجاری را به عنوان سرمایه دار مستقل به جیب می زند. در حالت دیگر شاگرد یا کارگر مزدبگیر سرمایه دار صنعتی، بخشی از سود را چه به صورت دستمزد، چه به صورت سهم متناسبی از سود سرمایه دار صنعتی که او عامل آن است، دریافت می دارد؛ و کارفرمایش در این حالت، هم سود صنعتی و هم سود تجاری را به جیب می زند. ولی در تمام این حالات با وجودی که ممکن است حتی به نظر عامل گردشی دریافت وی صرفاً دستمزد برای کاری که انجام داده به نظر برسد؛ و با وجود اینکه در جایی هم که چنین به نظر نمی رسد، ممکن است حجم سود وی صرفاً با دستمزد کارگری پر درآمد مساوی باشد، درآمد وی فقط از سود تجاری سرچشمه می گیرد. این مطلب بدین دلیل است که کار تاجر کار ارزش ساز نمی باشد.

برای سرمایه دار صنعتی طولانی تر کردن عملیات گردشی دارای عواقب زیر است:

۱. اتلاف وقت شخصی از این جهت که مانع می شود او به عنوان سرکرده پروسه تولید وظیفه اش را خود انجام دهد.

۲. طولانی تر شدن توقف محصولش به شکل پول یا کالا در پروسه گردشی یعنی در پروسه ای که چیزی ارزش افزایی نشده و در آن پروسه تولید بدون واسطه قطع می گردد. چنانچه قرار بر ادامه این پروسه تولید باشد در این صورت یا باید تولید محدودتر شود، و یا سرمایه پولی افزوده ای پیش پرداخت شود تا پروسه تولید بتواند همواره در همان

مقیاس قبلی ادامه یابد. این مطلب بدین معنی است که در هر بار همان سرمایه، سود کمتری به دست دهد، یا باید سرمایه پولی افزوده‌ای پیش پرداخت شود تا بتواند همان سود به دست آید. حال اگر به جای سرمایه‌دار صنعتی، تاجر قرار داده شود همه چیز به حال اول باقی می‌ماند. به جای آنکه سرمایه‌دار صنعتی زمان بیشتری صرف پروسه گردشی نماید، این زمان را تاجر صرف می‌کند. به جای سرمایه‌دار صنعتی، تاجر سرمایه افزوده را پیش پرداخت می‌کند و یا به جای آنکه بخش عظیمی از سرمایه صنعتی پیوسته در پروسه گردشی سرگردان باشد، سرمایه تاجر در آن به طور کامل اشتغال دارد و به جای آنکه سرمایه‌دار صنعتی سود کمتری کسب کند او باید بخشی از سودش را به تاجر واگذار نماید. تا آنجا که سرمایه تجاری به قلمرو ضروری خویش محدود شود، تفاوت صرفاً در این نهفته است که بر اثر این تقسیم وظیفه سرمایه، زمان کمتری صرف پروسه گردشی می‌شود و سرمایه افزوده کمتری برای آن پیش پرداخت می‌شود، و آن چیزی که به صورت سود تجاری از سود کل کسر می‌گردد، کمتر از حالت دیگر است. چنانچه در مثال بالا $180m + 180v + 720c$ در کنار سرمایه تجاری برابر ۱۰۰، سودی برابر ۱۶۲ یا ۱۸٪ نصیب سرمایه‌دار صنعتی می‌نماید، یعنی باعث کسری سود معادل ۱۸ شود بدون این استقلال، سرمایه افزوده‌ای شاید برابر ۲۰۰ ضروری باشد تا بدین ترتیب کل پیش پرداخت سرمایه‌دار صنعتی به جای ۹۰۰، ۱۱۰۰ شده و در مقایسه با اضافه‌ارزشی برابر ۱۸۰ صرفاً نرخ سودی برابر $16\frac{2}{11}\%$ به دست می‌دهد.

سرمایه‌دار صنعتی که خود نیز تاجر خویش است علاوه بر سرمایه اضافی که برای خرید کالای جدید لازم دارد، قبل از آنکه بتواند محصولی را که در پروسه گردش دارد به پول تبدیل نماید؛ به علاوه باید سرمایه‌ای پیش پرداخت نماید (هزینه‌های اداری و دستمزد برای کارگران تجاری) تا بتواند در پروسه گردشی، ارزش سرمایه کالایش را تحقق بخشد. بنابراین همه اینها سرمایه اضافی هستند بدون آنکه اضافه‌ارزشی تولید کنند. و باید همگی به وسیله ارزش کالا جایگزین گردند زیرا بخشی از ارزش این کالاها باید مجدداً بدون آنکه اضافه‌ارزش افزوده‌ای را سبب گردند، به هزینه‌های گردشی اختصاص یابد. از نقطه نظر کل سرمایه جامعه مسئله بدین صورت است که بخشی از این سرمایه اجتماعی برای این موارد باید پیوسته بازتولید شوند. بدین ترتیب نرخ سود برای فرد فرد سرمایه‌داران و برای کل طبقه سرمایه‌دار صنعتی کاهش می‌یابد، این نتیجه‌ای است که از هر الحاق سرمایه اضافی مورد لزوم برای آنکه بتوان همان حجم سرمایه متغیر را به حرکت درآورد به دست می‌آید.

هنگامی که این هزینه‌های اضافی مربوط به فعالیت گردش، به وسیله سرمایه‌دار تجاری از دوش سرمایه‌دار صنعتی برداشته می‌شود؛ کاهش نرخ سود نیز واقع می‌شود متنها با شدتی کمتر و از راهی دیگر. بنابراین اکنون مسئله بدین صورت است که تاجر بیش از آنچه که در صورت فقدان این هزینه‌ها لازم می‌بود سرمایه پیش پرداخت می‌کند و سودی که به این سرمایه الحاقی تعلق می‌گیرد، باعث افزایش کل سود تجاری می‌گردد. یعنی سرمایه تجاری در ابعاد وسیع‌تری با سرمایه صنعتی در تعادل نرخ سود متوسط شرکت می‌کند و در نتیجه سود متوسط کاهش می‌یابد. چنانچه در مثال بالا علاوه بر سرمایه تجاری ۱۰۰ برای مخارج مربوطه نیز ۵۰ سرمایه اضافی پیش پرداخت شود. در این صورت کل اضافه‌ارزش به میزان ۱۸۰ اکنون به سرمایه مولدی برابر ۹۰۰ به اضافه سرمایه تجاری برابر ۱۵۰ که مجموعاً برابر ۱۰۵۰ می‌شود تقسیم می‌گردد؛ بنابراین نرخ سود متوسط به $17\frac{1}{17}\%$ کاهش می‌یابد. سرمایه‌دار صنعتی کالاها را به تاجر $1054\frac{2}{7} = 900 + 154\frac{2}{7}$ می‌فروشد و تاجر آن را به (برای مخارجی که باید مجدداً جایگزین گرداند $50 + 1080$) به فروش می‌رساند. علاوه بر آن باید چنین فرض شود که با تقسیم سرمایه به تجاری و صنعتی، هزینه‌های تجاری تمرکز یافته و در نتیجه کاهش می‌یابد.

سوالی که اکنون مطرح می‌شود این است: مسئله کارگران مزدبگیر تجاری که سرمایه‌دار تجاری (که در این جا همان تاجر کالا است) به خدمت می‌گیرد به چه صورت است؟

از یک طرف چنین کارگر تجاری، کارگری است مزدبگیر مانند دیگران. اولاً بدین علت که کار به وسیله سرمایه متغیر تاجر خریداری می‌شود و پولی نیست که از درآمد تاجر برای خرید خدمات شخصی پرداخت شده باشد بلکه به منظور ارزش افزایی سرمایه پیش ریخته شده وی می‌باشد. ثانیاً بدین جهت که ارزش نیروی کار و در نتیجه دستمزد وی همانند دیگر کارگران مزدبگیر به وسیله هزینه‌های تولید و بازتولید نیروی کار خویش و نه به وسیله محصول کارش تعیین می‌گردد.

ولی بین او و کارگرانی که به وسیله سرمایه صنعتی مستقیماً به خدمت گمارده می‌شوند باید همان تفاوتی وجود داشته باشد که بین سرمایه صنعتی و سرمایه تجاری و در نتیجه بین سرمایه‌دار صنعتی و تاجر موجود است. از آنجا که تاجر صرفاً به عنوان عامل گردش نه ارزش و نه اضافه‌ارزش تولید می‌کند (زیرا ارزش افزوده‌ای که او به وسیله هزینه‌هایش

به کالا می‌افزاید به ارزش‌هایی که قبلاً وجود داشته‌اند تجزیه می‌گردد گرچه در این جا این سؤال مطرح است که او چگونه ارزش سرمایه ثابتش را دست‌نخورده به‌دست می‌آورد؟) بنابراین کارگران تجاری که از طرف او بدین وظایف گمارده شده‌اند، نمی‌توانند برای او مستقیماً اضافه‌ارزش تولید نمایند. در این جا همانند کارگران مولد فرض می‌کنیم که دستمزد به‌وسیله ارزش نیروی کار تعیین می‌گردد یعنی تاجر از راه کم کردن دستمزد ثروت‌اندوزی نکند، به ترتیبی که او در محاسبات هزینه‌ای خود پیش‌پرداختی برای کار در نظر گرفته ولی فقط بخشی از آن را پرداخته باشد. به عبارت دیگر او به‌وسیله کلاهبرداری از دستیاران و شاگردان و غیره ثروت‌اندوزی نکند.

آنچه که در رابطه با کارگران مزدبگیر تجاری مشکلاتی غیرقابل توضیح ایجاد می‌کند؛ این است که آنها مستقیماً برای کارفرما سود تولید می‌کنند گرچه مستقیماً اضافه‌ارزشی (که سود فقط شکل تغییر یافته آن است) تولید نمی‌نمایند. این مسئله در واقع به‌وسیله تحلیل عمومی سود تجاری قبلاً بررسی شده است. سرمایه صنعتی که سودش را بدین ترتیب که کار نهفته‌شده و تحقق یافته در کالاها را که برای آن هیچ معادلی پرداخت نکرده به فروش می‌رساند، به‌دست می‌آورد؛ همان‌طور سرمایه تجاری هم بدین وسیله کار پرداخت نشده نهفته در کالا (تا آنجا که سرمایه‌ای که در تولید آن به کار رفته به عنوان بخشی از کل سرمایه صنعتی عمل نماید) را به‌طور کامل به سرمایه مولد نمی‌پردازد. و در عوض، هنگام فروش کالا این بخش ارزشی‌ای که هنوز در کالا نهفته مانده و از طرف او هم پرداخت نشده، برای او قابل پرداخت می‌گردد. رابطه سرمایه تجاری با اضافه‌ارزش چیزی است متفاوت از سرمایه صنعتی با اضافه‌ارزش. سرمایه صنعتی اضافه‌ارزش را به‌وسیله تصاحب مستقیم کار بیگانه پرداخت نشده به‌دست می‌آورد. درحالی‌که سرمایه تجاری بخشی از این سود را به‌نحوی که آن را از سرمایه صنعتی به خود حواله داده، کسب می‌نماید.

سرمایه تجاری فقط به‌وسیله عملکرد خود که همانا تحقق ارزش باشد در پروسه بازتولید به‌مثابه سرمایه عمل کرده و در نتیجه به‌عنوان سرمایه فعال، از اضافه‌ارزش تولیدشده به‌توسط کل سرمایه بهره‌مند می‌گردد. برای یک تاجر، حجم سود او به حجم سرمایه‌ای بستگی دارد که او در این پروسه می‌تواند مورد استفاده قرار دهد. هرچه کار پرداخت نشده شاگردان و دستیارانش بیشتر باشد به همان اندازه او سرمایه بیشتری را می‌تواند در این پروسه و در خرید و فروش مورد استفاده قرار دهد. بخش عظیمی از

عملکردی که براساس آن پول تاجر به سرمایه تبدیل می‌گردد، به وسیله کارگران سرمایه‌دار تاجر انجام می‌پذیرد. کار پرداخت‌نشده این دستیاران اگرچه اضافه‌ارزش تولید نمی‌کند ولی برای تاجر اضافه‌ارزش کسب می‌کند؛ که از نظر نتیجه برای این سرمایه بی تفاوت است، چرا که برای سرمایه سرچشمه سود است. در غیر این صورت پیشه تجارت هرگز نمی‌توانست در مقیاس وسیع و به شیوه سرمایه‌داری جریان داشته باشد. همان‌طور که کار پرداخت‌نشده کارگر برای سرمایه مولد، مستقیماً خالق اضافه‌ارزش است، کار پرداخت‌نشده کارگران مزدبگیر تجاری هم سهمی در این اضافه‌ارزش برای سرمایه تجاری کسب می‌نماید.

ولی مشکل این است: از آنجایی که زمان کار و کار تاجر به خودی خود خالق ارزش نمی‌باشد، هرچند برای او سهمی در اضافه‌ارزش تولید شده به وجود می‌آورد، بنابراین رابطه با سرمایه متغیری که او برای خرید نیروی کار تجاری صرف می‌کند چگونه است؟ آیا باید این سرمایه متغیر را به عنوان هزینه‌های مربوط به سرمایه پیش‌ریخته شده به حساب آورد؟ در غیر این صورت به نظر می‌رسد که با قانون تعادل نرخ سود متضاد است. کدام سرمایه‌دار حاضر است ۱۵۰ پیش‌پرداخت نماید، ولی فقط ۱۰۰ به عنوان سرمایه پیش‌ریخته شده محاسبه نماید؟ اگر چنین باشد به نظر می‌رسد که با ذات سرمایه تجاری مغایر باشد زیرا این نوع سرمایه بدین علت به عنوان سرمایه عمل نمی‌کند که مانند سرمایه صنعتی کار بیگانه را به حرکت درآورد بلکه به این دلیل که وظایف خرید و فروش را به انجام رساند و دقیقاً فقط به همین وسیله است که بخشی از اضافه‌ارزش تولید شده به وسیله سرمایه صنعتی را به خود اختصاص می‌دهد.

بنابراین، نکات زیر باید بررسی شوند: سرمایه متغیر تاجر، قانون کار ضروری در قلمرو گردش، کار تاجر، ارزش سرمایه ثابتش را چگونه پابرجا نگه می‌دارد، نقش سرمایه تجاری در کل پروسه تجدید تولید، و بالاخره دوگانگی سرمایه کالایی و سرمایه پولی از یک طرف، سرمایه تجاری کالایی و سرمایه تجاری پولی از طرف دیگر.

چنانچه هر تاجر فقط آن مقدار سرمایه داشته باشد که شخصاً بتواند به وسیله کار خویش به گردش درآورد، در این صورت چند پارگی^۱ بی نهایت کثیری رخ می‌دهد، این چند پارگی باید به همان اندازه که سرمایه مولد در طی مراحل شیوه تولید سرمایه‌داری در

مقیاس وسیع تری تولید و با مقادیر زیادتر عمل می‌کند؛ رشد یابد. این یعنی عدم تناسب رو به افزایش این دو پدیده، و به همان اندازه که سرمایه در عرصه تولید تمرکز می‌یابد. پیشه خالص تجاری سرمایه‌دار صنعتی و در نتیجه مخارج خالص تجاری وی به‌طور پایان‌ناپذیری افزایش می‌یابد، زیرا او به جای ۱۰۰ نفر با ۱۰۰۰ نفر خریدار سروکار پیدا می‌کند. بدین ترتیب، بخش عظیمی از فواید استقلال سرمایه تجاری از دست می‌رود. علاوه بر هزینه‌های خالص تجاری، هزینه‌های دیگرگردشی مانند طبقه‌بندی کردن، بارگیری و غیره افزایش می‌یابد. این آن چیزی است که به سرمایه صنعتی مربوط می‌شود. اکنون به سرمایه تجاری پردازیم. نخست آنچه به کارهای خالص تجاری مربوط می‌شود. محاسبه با اعداد بزرگ‌تر با محاسبه با اعداد کوچک‌تر فرقی نمی‌کند. ۱۰ بار خرید ۱۰۰ لیره‌ای ده برابر یک بار خرید ۱۰۰۰ لیره‌ای وقت‌گیر است. مکاتبه با ده تاجر کوچک، ده برابر مکاتبه با یک تاجر بزرگ به وقت، نیرو، وسایل و هزینه پستی نیاز دارد. تقسیم محدود کار در یک کارگاه بازرگانی که در آن، یکی دفتردار است، دیگری صندوقدار و سومی مکاتبه می‌کند؛ یکی می‌خرد، دیگری می‌فروشد و یکی سفر می‌کند و... باعث صرفه‌جویی در زمان کار به میزان زیادی می‌گردد، به‌طوری که تعداد کارگران تجاری مورد استفاده در یک تجارتخانه بزرگ با ابعاد فعالیت آن دارای هیچ‌گونه تناسب قابل قیاسی نمی‌باشد. و این صحت دارد که در تجارت بیش از صنعت، یک عمل چه به‌صورت بزرگ و چه کوچک، به همان مقدار زمان کار نیاز دارد. بدین جهت است که تمرکز در حرفه تجارت از نظر تاریخی از کارگاه صنعتی قدیمی‌تر است. علاوه بر آن، هزینه‌های سرمایه ثابت است. ۱۰۰ دفتر کوچک خیلی بیش از یک دفتر بزرگ، ۱۰۰ انبار کالای کوچک خیلی بیش از یک انبار کالای بزرگ هزینه برمی‌دارد. هزینه‌های حمل‌ونقل که لااقل به‌عنوان هزینه‌های پیش‌پرداختی در پیشه تجارت به‌حساب می‌آیند، با پراکندگی این پیشه رشد می‌کند.

سرمایه‌دار صنعتی مجبور بود کار بیشتر و هزینه‌های گردشی بیشتری در بخش بازرگانی پیشه‌اش پرداخت نماید. اگر سرمایه تجاری واحدی به عده کثیری تجار کوچک تقسیم می‌شد به‌علت این پراکندگی، برای اجرای عملیاتش به کارگران بیشتری نیاز دارد و علاوه بر آن برای بازگشت همان سرمایه کالایی، سرمایه تجاری بیشتری مورد نیاز است.

چنانچه کل سرمایه تجاری را که مستقیماً در خدمت خرید و فروش کالاها قرار دارد

B بنامیم و سرمایه متغیر متناسب با آن را که برای پرداخت به کارگران کمکی تجاری اختصاص یافته b بنامیم؛ در این صورت $B+b$ باید کمتر از کل سرمایه تجاری یعنی B باشد. چنانچه هر تاجری بدون دستیار، کارش را انجام دهد یعنی بخشی از سرمایه اش به b اختصاص نیابد، هنوز هم ما این مشکل را حل نکرده ایم.

قیمت فروش کالاها باید تکافوی موارد زیر را بدهد: ۱. سود متوسط مربوط به $B+b$ را پردازد. بدین ترتیب که $B+b$ اصولاً کوچکتر از B اولیه است، یعنی بیانگر سرمایه تجاری کوچکتر از آن چیزی است که بدون b ضروری می بود. ۲. علاوه بر سودی که اکنون افزوده می شود باید دستمزد پرداخت شده یعنی سرمایه متغیر تاجر را نیز که برابر b است، جایگزین کند. این موضوع اشکالاتی ایجاد می کند. آیا b بخش متشکله جدیدی از قیمت را تشکیل می دهد، یا فقط بخشی از سود حاصله از $B+b$ است که فقط در رابطه با کارگر تجاری به منزله دستمزد ظاهر می شود و یا در رابطه با تاجر به منزله جایگزین شدن سرمایه متغیرش می باشد؟ اگر حالت آخر صادق باشد سودی را که تاجر در مقابل سرمایه پیش ریخته خویش $B+b$ به دست می آورد فقط برابر با سودی است که بر حسب نرخ عمومی به B تعلق می گیرد، به اضافه b که او به شکل دستمزد می پردازد ولی هیچ سودی را عاید نمی گرداند.

درواقع، مهم این است که مرزهای b (به مفهوم ریاضی آن) روشن شود. ما می خواهیم نخست مشکلات را دقیقاً مشخص نماییم. سرمایه ای را که به خرید و فروش کالاها اختصاص یافته است B ، سرمایه ثابتی را که در این عملکرد مصرف می شود (هزینه های تجاری جنسی) K و سرمایه متغیری را که تاجر می پردازد b می نامیم.

جایگزین شدن B هیچ مشکلی به وجود نمی آورد. و این برای تاجر فقط قیمت خرید تحقق یافته یا برای کارخانه دار قیمت تولیدی را تشکیل می دهد. تاجر این قیمت را می پردازد و با فروش مجدد، او B را به عنوان بخشی از قیمت فروش خود به دست می آورد. وی علاوه بر B همان طور که قبلاً توضیح داده شد، سود مربوط به B را به دست می آورد. مثلاً کالا ۱۰۰ لیره استرلینگ تمام شده است، سود مربوطه ۱۰٪ است بنابراین کالا به قیمت ۱۱۰ به فروش می رسد. کالا قبلاً ۱۰۰ تمام شده است، سرمایه تجاری به میزان ۱۰۰ فقط ۱۰ واحد به آن می افزاید.

بالاخره K را در نظر می گیریم، و این حداکثر به همان میزان است، ولی درواقع کوچکتر از آن بخشی از سرمایه ثابت است که تولیدکننده در خرید و فروش مورد

مصرف قرار می‌دهد؛ ولی بخش افزوده شده‌ای به سرمایه ثابت است که مستقیماً در تولید مصرف می‌شود. این بخش نیز باید پیوسته از طریق قیمت کالا جایگزین گردد، یا به عبارت دیگر بخش متناهی از کالا باید پیوسته بدین شکل پرداخت شود یعنی (با در نظر گرفتن کل سرمایه جامعه) باز تولید شود. این بخش از سرمایه ثابت پیش‌ریخته شده مانند تمام حجم آن که مستقیماً در خدمت تولید قرار دارد بر نرخ سود به طور محدود تأثیر می‌گذارد. چنانچه سرمایه‌دار صنعتی بخش تجاری خود را به تاجر واگذار نماید، دیگر لزومی ندارد که او این بخش سرمایه را پیش‌پرداخت نماید. به جای او تاجر این بخش سرمایه را پیش‌پرداخت می‌نماید. البته این فقط جنبه اسمی آن است، تاجر سرمایه ثابتی را که در این راه مستهلک می‌نماید (هزینه‌های جنسی تجاری) نه تولید و نه بازتولید می‌نماید. تولید این اشیاء به عنوان یک پیشه خاص یا لاقط به عنوان بخشی از پیشه سرمایه‌داران صنعتی خاصی که نقشی مانند آنهایی که سرمایه ثابت تولیدکنندگان وسایل معیشت را فراهم می‌آورند به عهده دارند نمایان می‌شود. تاجر نخست این استهلاک سرمایه ثابت و سپس سود مربوط به آن را دریافت می‌دارد. تحت تأثیر این دو مورد سود سرمایه‌دار صنعتی کاهش می‌یابد. ولی بر اثر تمرکز و اقتصادی که با تقسیم کار همراه است این کاهش سود کمتر از حالتی است که او خود ملزم باشد این سرمایه را پیش‌پرداخت نماید. کاهش نرخ سود هم کمتر است زیرا سرمایه پیش‌ریخته شده برای این منظور، کمتر می‌باشد.

بر اساس آنچه تاکنون داشته‌ایم قیمت فروش تشکیل شده است از: سود مربوط به $B + K + (B + K)$ این بخش بر اساس آنچه تا به حال گفته شد مشکلی پیش نمی‌آورد. ولی اکنون b یا سرمایه متغیر پیش‌ریخته شده به وسیله تاجر به آن اضافه می‌گردد. بدین ترتیب قیمت فروش برابر می‌شود با: سود مربوط به $b +$ سود مربوط به $B + K + b + (B + K)$.

B فقط جایگزین قیمت خرید می‌گردد ولی علاوه بر سود مربوط به B چیز دیگری به این قیمت نمی‌افزاید. K نه تنها سود مربوط به K را می‌افزاید بلکه خود K را نیز اضافه می‌کند. ولی (سود مربوط به $K + K$) که به شکل آن بخشی از هزینه گردشی که به صورت سرمایه ثابت پیش‌ریخته شده می‌باشد + سود متوسط متناسب با آن، بیشتر در

۱. در جزوه اصلی این فرمول $B + K$ سود مربوط به $B + K$ نوشته شده است برای تأکید بر این نکته که جمله «سود مربوط به» شامل B و K می‌شود $B + K$ از طرف مترجم در پرانتز قرار داده شده است. - م.

دست سرمایه دار صنعتی است تا در دست تاجر. کاهش سود متوسط بدین شکل ظاهر می شود که سود متوسط به طور کامل (پس از کسر $B+K$ از سرمایه صنعتی پیش ریخته شده) محاسبه می گردد؛ ولی کسور سود متوسط برابر $B+K$ به تاجر پرداخت شده به طوری که این کسور به منزله سود یک سرمایه خاص یعنی سرمایه تجاری نمایان می شود.

ولی در مورد $b+B$ سود مربوط به b یا در حالت مورد نظر که نرخ سود برابر 10% فرض شده است یعنی $b+B = \frac{1}{11}b$ وضع طور دیگری است. و مشکل واقعی در این جا نهفته است.

آنچه را که تاجر با b می خرد براساس فرض ما صرفاً کار تجاری است، یعنی کاری است ضروری برای اینکه عملکردهای گردش سرمایه $W-G$ و $G-W$ میسر گردد. ولی کار تجاری کاری است که اصولاً برای اینکه یک سرمایه بتواند به عنوان سرمایه تجاری عمل کرده و تبدیل کالا به پول و پول به کالا را میسر سازد، ضروری بوده و این کاری است که ارزش ها را تحقق می بخشد ولی هیچ ارزشی نمی آفریند. فقط هنگامی که یک سرمایه این عملکردها را داشته باشد (یعنی یک سرمایه دار این اعمال، را با سرمایه اش انجام دهد) این سرمایه به منزله سرمایه تجاری عمل می کند و در تنظیم نرخ سود عمومی سهیم می گردد. یعنی سود سهام خویش را از سود کل کسب می کند. ولی در (سود مربوط به $b+B$) چنین به نظر می رسد که اولاً، کار پرداخت می گردد (زیرا چه سرمایه دار صنعتی آن را به منظور کار خود تاجر، به تاجر پرداخت نماید؛ یا به منظور دستیاران تاجر که به وسیله تاجر پرداخت می گردند پرداخت نماید؛ در ماهیت امر فرقی نمی کند). ثانیاً، سود مربوط به پرداخت این کار که تاجر می بایست خود آن را به انجام رساند. سرمایه تجاری اولاً باز پرداخت b و ثانیاً سود مربوط به آن را دریافت می دارد. علت این است، که کار قابل پرداخت است، زیرا به عنوان سرمایه عمل می کند. به عبارت دیگر بدین علت است که کاری انجام می دهد که به عنوان سرمایه فعال سود به آن تعلق می گیرد. این است مشکلی که باید حل گردد.

فرض می کنیم $B=100$ ، $b=10$ و نرخ سود برابر 10% باشد. ما K را برابر صفر قرار می دهیم تا این عنصر قیمت خرید را که به این جا تعلق نداشته و قبلاً مشکل آن حل شده، مجدداً بیهوده در محاسبه وارد ننماییم. بنابراین، قیمت فروش برابر است با:

$$B+p+b+p(=B+B'p+b+b'p, p'=\text{نرخ سود})=100+10+10+1=121$$

ولی چنانچه b از طرف تاجر به منظور دستمزد اختصاص نیافته باشد (از آنجا که b فقط برای کار تجاری یعنی برای تحقق یافتن ارزش سرمایه کالایی لازم است) در این صورت مطلب چنین است: برای خرید یا فروش $B=100$ تاجر مدت زمانی را و فرض می‌کنیم که این تنها زمانی است که او در اختیار دارد صرف می‌کند. کار تجاری‌ای که b یا 10 نمایانگر آن است اگر نه به طریق دستمزد بلکه به طریق سود پرداخت گردد، لازم است که سرمایه تجاری دیگری برابر 100 وجود داشته باشد تا 10% آن برابر b یعنی برابر 10 شود. این B دوم برابر 100 مضافاً در قیمت کالا جذب نمی‌شود ولی 10% آن جذب می‌شود. بنابراین، در عمل هر کدام را برابر 100 خواهیم داشت که مجموعاً 200 می‌شود، یعنی برابر $220 = 20 + 200$ کالا خریداری می‌گردد.

از آنجایی که سرمایه تجاری مطلقاً چیزی نیست مگر شکل استقلال یافته بخشی از سرمایه صنعتی که در پروسه گردش عمل می‌کند، بنابراین تمام مسایل مربوط به آن باید به این شکل حل شود که در آن پدیده‌های خاص سرمایه تجاری ابتدا به طور مستقل ظاهر نشوند، بلکه در رابطه مستقیم با سرمایه صنعتی، یعنی به عنوان شاخه‌ای از آن محسوب شوند. به عنوان مثال، دفتر که متفاوت از کارگاه است، سرمایه تجاری پیوسته در پروسه گردش عمل می‌کند؛ در این جا برای محاسبه b باید نخست در دفتر خود سرمایه‌دار صنعتی بررسی شود.

این دفتر در مقایسه با کارگاه صنعتی همیشه خیلی کوچک است. و روشن است به میزانی که مقیاس تولید گسترش یابد، عملیات تجاری‌ای که باید همواره برای گردش سرمایه صنعتی اجرا شود، چه از نظر فروش محصولات موجود که به شکل سرمایه کالایی است، و چه از این نظر که پول حاصله مجدداً به وسایل تولید تبدیل گشته و عملیات حسابداری در مورد کل آن انجام پذیرد، این عملیات تجاری افزایش می‌یابد. محاسبه قیمت، دفترداری، صندوق‌داری و مکاتبات همه به این بخش مربوط می‌شود. هرچه درجه تولید پیشرفته‌تر باشد، عملیات تجاری سرمایه صنعتی و همچنین کار و دیگر هزینه‌های گردش گرچه نه به همان نسبت، برای تحقق یافتن ارزش و اضافه‌ارزش بیشتر می‌شود. بدین سبب به کارگرفتن کارگران مزدبگیر که تشکیلات دفتر هستند، ضروری می‌گردد. سرمایه‌ای که برای این افراد در نظر گرفته شده است، گرچه به شکل دستمزد است ولی با سرمایه متغیری که به منظور خرید کار اختصاص یافته، متفاوت است. این تفاوت باعث می‌شود که سرمایه‌دار صنعتی ذخیره و حجم سرمایه

پیش پرداختی خود را افزایش دهد، بدون آنکه بتواند مستقیماً اضافه ارزش را افزایش دهد. زیرا این سرمایه برای کاری است که فقط در راه تحقق ارزش هایی که قبلاً ایجاد شده است به کار گرفته می شود. این سرمایه گذاری مانند هر سرمایه گذاری دیگری از این نوع، نرخ سود را کاهش می دهد، زیرا سرمایه پیش ریخته شده بدون افزایش اضافه ارزش رشد می کند. چنانچه اضافه ارزش M ثابت مانده، ولی سرمایه پیش ریخته شده C به $C + \Delta C$ افزایش یابد؛ در این صورت به جای نرخ سود $\frac{m}{C}$ ، نرخ سود کوچک تری $\frac{m}{C + \Delta C}$ جایگزین آن می گردد. سرمایه دار صنعتی سعی می کند که این هزینه های گردشی را همانند سرمایه گذاری برای سرمایه ثابت، به حداقل محدود سازد. بنابراین مناسبات سرمایه صنعتی با کارگران مزدبگیر تجاری، به شیوه مناسباتش با کارگران مزدبگیر مولد خود نمی باشد. در صورت ثابت ماندن شرایط دیگر، هرچه از کارگران مزدبگیر مولد بیشتر به کار گرفته شود، تولید بیشتر بوده و اضافه ارزش یا سود بیشتر است و برعکس. هرچه مقیاس تولید بزرگ تر بوده و ارزش قابل تحقق و در نتیجه اضافه ارزش و سرمایه کالایی تولید شده بیشتر باشد، هزینه های دفتری به طور مطلق گرچه نه به نسبت آن، افزایش می یابد و یک نوع تقسیم کار را باعث می گردد. این مطلب که سود تا چه حد پیش شرط برای این سرمایه گذار می باشد، علاوه بر سایر مسائل، از این حقیقت ناشی می شود که با افزایش حقوق های تجاری، غالباً بخشی از آن از طریق سهم شدن در سود انجام می گیرد. این مطلب در ماهیت امر نهفته است، کاری که فقط در عملیات واسطه ای خلاصه می شود: بخشی با محاسبه ارزش ها، بخشی با تحقق یافتن آنها و بخشی با به کار بستن مجدد پول تحقق یافته در وسایل تولید پیوسته است و ابعاد آن به میزان ارزش های تولید شده و قابل تحقق بستگی دارد، چنین کاری نه به منزله علت، همانند کار تولیدی بی واسطه بلکه به منزله معلول حجم و مقدار این ارزش ها، مؤثر است. هزینه های دیگر، ارزشی مشابه این است. برای اینکه مقادیر زیادی اندازه گیری، وزن، بسته بندی و حمل شود باید مقدار زیادی کالا موجود باشد، حجم کار بسته بندی و حمل و نقل و غیره به حجم کالاهایی که در محدوده فعالیت شان می باشد بستگی دارد. کارگر تجاری، بلاواسطه اضافه ارزش تولید نمی کند. ولی قیمت کار او به وسیله ارزش نیروی کار او یعنی هزینه تولید آن تعیین می گردد؛ در حالی که به کار گرفتن این نیروی کار به منزله فشار وارده، نیروی صادره و فرسایش، همانند هر کار دیگری به هیچ وجه به وسیله ارزش نیروی کارش محدود نمی گردد. بنابراین بین دستمزد او و حجم سودی

که او برای تحقق آن به سرمایه‌دار کمک می‌کند هیچ رابطه ضروری برقرار نیست. هزینه او برای سرمایه‌دار و آنچه نصیب خودش می‌شود، مقادیر متفاوتی هستند. او منفعت عاید سرمایه‌دار می‌سازد ولی نه اینطور که مستقیماً اضافه‌ارزش تولید کند، بلکه با انجام کاری که تماماً پرداخت نمی‌شود کمک می‌کند تا هزینه تحقق یافتن اضافه‌ارزش تقلیل یابد. کارگر تجاری به آن طبقه از کارگران مزدبگیر تعلق دارد که کارشان به مهارت احتیاج داشته و مافوق کار متوسط قرار دارد و در نتیجه پول بیشتری دریافت می‌کنند. با وجود این، دستمزد در مقایسه با کار متوسط حتی با پیشرفت شیوه تولید سرمایه‌داری نیز به کاهش گرایش دارد. بخشی از آن به علت تقسیم کار در محدوده دفتر، صرفاً تکامل یک‌جانبه توان کاری تولید می‌شود و این تولید برای سرمایه‌دار تا حدودی هزینه دربر نداشته، بلکه مهارت کارگر در حین کار کردن به خودی خود تکامل می‌یابد و هرچه تقسیم کار یک‌جانبه‌تر باشد این تکامل سریع‌تر است. ثانیاً از آنجا که تحصیلات ابتدایی، معلومات تجاری، زبان و غیره با پیشرفت علوم و فرهنگ مردم همیشه سریع‌تر، ساده‌تر، عمومی‌تر و ارزان‌تر بازتولید می‌گردد؛ شیوه تولید سرمایه‌داری بیشتر روش‌های آموزشی و غیره را براساس روش‌های عملی قرار می‌دهد. تعمیم آموزش و پرورش ملی، به سرمایه‌داران اجازه می‌دهد کارگران را از طبقاتی که قبلاً رانده شده و به شرایط زندگی ناهنجار عادت کرده بودند جذب کرده و به کار گمارند. بدین ترتیب داوطلبان زیاد شده و رقابت بین آنان فشرده‌تر می‌گردد. در نتیجه به جز چند مورد استثنایی، در روند پیشرفت تولید سرمایه‌داری، نیروی کار این افراد، ارزش‌زدایی می‌گردد؛ و درحالی‌که توان کاری آنان رو به افزایش است دستمزدشان کاهش می‌یابد. هنگامی که ارزش و سود بیشتری برای تحقق یافتن باشد، سرمایه‌دار تعداد این کارگران را افزایش می‌دهد. افزایش این کار همیشه معلول افزایش اضافه‌ارزش بوده و هیچ‌گاه علت آن نمی‌باشد.^۱

۱. تا چه حد این پیش‌بینی درباره سرنوشت پرولتاریای تجاری که در سال ۱۸۶۵ نوشته شده تا به حال صحیح از آب درآمده است؟ وجود صدها شاگرد آلمانی است که در تمام عملیات تجاری و سه تا چهار زبان تخصص داشته، ولی در شهر لندن سرگردانند و بدون نتیجه سعی می‌کنند خدماتشان را هفته‌ای ۲۵ شیلینگ (که از دستمزد یک ماشین‌کار ماهر خیلی پایین‌تر است) عرضه دارند. دو صفحه سفید در نسخه اصلی اشاره به این دارد که قرار بود این مطلب بیشتر شکافته شود. ضمناً توجه خود را به جلد دوم فصل ششم (هزینه‌های

بنابراین یک دوگانگی به وجود می آید. از یک طرف عملکردهای موجود به منزله سرمایه کالایی و سرمایه پولی (بعداً به عنوان سرمایه تجاری معین گردیده) اشکال معین سرمایه صنعتی به طور عام می باشند. از طرف دیگر سرمایه های به خصوصی و همچنین گروه خاصی از سرمایه داران صرفاً در این وظایف فعال بوده و در نتیجه این اعمال به قلمرو خاصی از ارزش افزایی سرمایه مبدل می گردند.

عملکردهای تجاری و هزینه های گردش صرفاً برای سرمایه تجاری مستقل هستند. آن جنبه از سرمایه صنعتی که به قلمرو گردش تعلق دارد نه فقط در موجودیت اش به عنوان سرمایه کالایی و سرمایه پولی بلکه علاوه بر کارگاه در دفتر نیز وجود دارد. ولی برای سرمایه تجاری این جنبه مستقل می گردد. برای سرمایه تجاری کارگاه، همان دفتر است. آن بخش از سرمایه که به شکل هزینه های گردش استفاده می شود، نزد تاجر بزرگ بیشتر از صنعتگر است، زیرا علاوه بر ادارات مختلفی که هر کدام با یک کارگاه صنعتی مرتبط است، آن بخشی از سرمایه که به وسیله تمام طبقه سرمایه دار صنعتی می بایست مورد استفاده قرار گیرد، در دست چند تاجر تمرکز یافته است؛ که آنها ضمن تداوم عملیات گردش، هزینه های گردش حاصل از این تداوم را به عهده می گیرند.

برای سرمایه صنعتی، هزینه های گردش، مخارج بیهوده ای به نظر می رسند که البته همین طور هم هستند. این مخارج برای تاجر به منزله سرچشمه سود اوست که پیش شرط آن وجود نرخ سود عمومی است؛ و سود او متناسب با میزان هزینه است. بنابراین، برای سرمایه تجاری، هر سرمایه گذاری در این هزینه های گردش یک سرمایه گذاری مولد است. و بدین دلیل نیز هر کار تجاری ای را که سرمایه تجاری می خرد برای او بدون واسطه مولد است.

↳ گردش (صفحه ۱۰۵ - ۱۱۳ که به مسایل زیادی در این باره اشاره شده است معطوف دارید. فریدریش انگلس.

فصل هیجدهم: بازگشت سرمایه تجاری قیمت‌ها

بازگشت سرمایه صنعتی مجموعه واحدی، متشکل از زمان تولیدی و زمان گردشی است که دربرگیرنده کل پروسه تولیدی است. بازگشت سرمایه تجاری از آنجا که صرفاً حرکت مستقل شده سرمایه کالایی است فقط نمایان‌گر اولین فاز دگردیسی کالا $W-G$ به منزله حرکت برگشت به خود، یک سرمایه خاص می‌باشد. $G-W$ ، $W-G$ در مفهوم تجاری به منزله بازگشت سرمایه تجاری است، تاجر می‌خرد، پول خود را به کالا تبدیل می‌کند، سپس می‌فروشد، همان کالا را مجدداً به پول تبدیل می‌کند و این پروسه پیوسته تکرار می‌شود. دگردیسی سرمایه صنعتی در محدوده قلمروگردشی همواره به منزله W_1-G-W_2 بیان می‌شود یعنی پولی که از فروش کالای تولیدشده W_1 حاصل می‌شود برای خرید وسایل تولید جدید به کار می‌رود. این امر، مبادله واقعی W_1 با W_2 است و بدین ترتیب یک پول دوبار در دست‌ها گردش می‌کند؛ و حرکت آن، مبادله دو نوع مختلف کالا W_1 و W_2 را میسر می‌سازد. «ولی در نزد تاجر»، در $G-W-G$ فقط یک کالای واحد دوبار در دست‌ها گردش کرده و صرفاً بازگشت پول را به وی میسر می‌سازد.

چنانچه مثلاً سرمایه تجاری ۱۰۰ لیره استرلینگ باشد و تاجر به‌ازای این ۱۰۰ لیره کالا خریده و سپس این کالا را به ۱۱۰ لیره بفروشد، در این صورت سرمایه‌اش به میزان ۱۰۰، یک دور بازگشت انجام داده است و تعداد بازگشت‌ها در سال، به این بستگی دارد که چندبار این حرکت $G-W-G'$ در سال تکرار می‌شود.

در این جا ما از هزینه‌هایی که می‌تواند در تفاوت بین قیمت خرید و قیمت فروش پنهان باشد، کاملاً صرف‌نظر می‌کنیم؛ زیرا این هزینه‌ها در شکلی که ما در این جا بررسی می‌کنیم، موجب هیچ تغییری نمی‌شوند.

تعداد بازگشت‌های یک سرمایه تجاری معین در این جا به‌طور کلی همانند تکرار گردش پول به‌عنوان وسیله گردشی است. مانند سکه پولی که ده‌بار گردش می‌کند و

در نتیجه ده بار ارزش خود را در قالب کالا می‌خرد. همان سرمایه پولی تاجر به میزان ۱۰۰ مثلاً اگر ۱۰ بار بازگشت نماید، ۱۰ بار ارزشش را در قالب کالا خریده، یا به عبارت دیگر کلاً سرمایه کالایی‌ای را، به میزان ۱۰ برابر ارزش سرمایه پولی، یعنی برابر ۱۰۰۰ تحقق می‌بخشد. ولی تفاوت در این است: در مورد گردش پولی به عنوان وسیله گردشی، این همان سکه پول است که در دست‌های مختلف می‌گردد و همان عمل را تکرار می‌کند و در نتیجه به وسیله سرعت گردش، حجم سکه پول‌های مورد لزوم گردش را جبران می‌کند. ولی در مورد تاجر، این همان سرمایه پولی است بدون این تفاوت که از چه سکه‌هایی تشکیل شده است، همان ارزش پولی که به میزان ارزشش به دفعات سرمایه کالایی می‌خرد و می‌فروشد و در نتیجه در همان دست مکرراً به عنوان $G + \Delta G$ ، به نقطه مبدأ خود به منزله ارزش به علاوه اضافه ارزش بازمی‌گردد. این روند بازگشت سرمایه را، یک پروسه خصلتی می‌کند. همواره پولی بیش از آنچه که به قلمرو گردشی ریخته می‌شود از آن برداشت می‌گردد. پرواضح است که با تسریع بازگشت سرمایه تجاری (که در آن صورت عملکرد پول به عنوان وسیله پرداخت در سیستم اعتباری پیشرفته، برتری بیشتری کسب می‌کند) همان حجم پولی، سریع‌تر گردش می‌کند.

بازگشت مکرر سرمایه تجاری کالایی، چیز دیگری به جز تکرار خرید و فروش را بیان نمی‌کند. درحالی‌که بازگشت مکرر سرمایه صنعتی، دوره‌ای^۱ بودن و نوسازی کل پروسه بازتولید را (و همچنین پروسه مصرف) بیان می‌کند. این مطلب برای سرمایه تجاری فقط شرط خارجی به شمار می‌رود. برای اینکه بازگشت سریع سرمایه تجاری امکان‌پذیر باشد، سرمایه صنعتی باید پیوسته به بازار کالا عرضه داشته و از آن کالا جذب نماید. چنانچه پروسه بازتولید کند باشد، در این صورت بازگشت سرمایه تجاری نیز کند می‌شود. این درست است که سرمایه تجاری بازگشت سرمایه تولیدی را میسر می‌سازد، ولی فقط تا آن حدی که زمان گردش آن را کوتاه کند. سرمایه تجاری در هنگام تولید، بر روی تعیین حدود زمان بازگشت سرمایه صنعتی، نمی‌تواند به طور مستقیم اثر بگذارد. این، اولین مرزی است که برای بازگشت سرمایه تجاری وجود دارد. ثانیاً صرف‌نظر از محدودیتی که توسط مصرف بر تولید اعمال می‌شود و این بازگشت به وسیله سرعت و

حجم کل مصرف فردی محدود شده، چرا که تمام سرمایه کالایی، که بخشی از پشتوانه مصرف است به آن بستگی دارد.

ولی اکنون (از روابطی که در محدودهٔ دنیای تجارت صورت می‌گیرد بدین نحو که یک تاجر یک کالا را به تاجر دیگری می‌فروشد و این نوع گردش در زمان‌های رونق بورس‌بازی می‌تواند خیلی شکوفا باشد، صرف‌نظر می‌کنیم) سرمایه تجاری: اولاً فاز $W-G$ را برای سرمایه مولد کوتاه می‌کند. ثانیاً تحت سیستم اعتباری مدرن، سرمایه تجاری بخش بزرگی از کل سرمایه پولی جامعه را در اختیار دارد به‌طوری که پیش از فروش کامل کالای خریداری‌شده، می‌تواند خریدهایش را تکرار کند. البته برای تاجر فرقی نمی‌کند مستقیماً به آخرین مصرف‌کننده بفروشد و یا بین این دو، ۱۲ تاجر دیگر نیز قرار داشته باشند. با توجه به انعطاف زیادی که پروسه تجدید تولید دارد و می‌تواند همواره بر هر محدوده معینی غالب آید، تاجر هیچ مرز محدودکننده‌ای را در خود پروسه تولید موجود نمی‌بیند، و اگر هم باشد خیلی انعطاف‌پذیر است. علاوه بر تفکیک $W-G$ و $G-W$ که منتج از ماهیت کالا است در این جا تقاضای فعالی^۱ به وجود می‌آید. حرکت سرمایه تجاری علیرغم استقلالش چیزی به جز حرکت سرمایه صنعتی در محدوده قلمروی گردش نمی‌باشد. ولی به سبب استقلالی که دارد، مستقل از محدوده‌های پروسه تجدید تولید، در محدوده مرزهای معینی حرکت می‌کند و در نتیجه پروسه تجدید تولید را به فراسوی مرزهای آن می‌کشاند. وابستگی درونی و استقلال برونی به مرحله‌ای می‌رسد که رابطه درونی جبراً به وسیلهٔ یک بحران، مجدداً برقرار می‌شود.

بدین سبب این پدیده بروز می‌کند که بحران‌ها نخست در خرده‌فروشی که با مصرف بدون واسطه سروکار دارد شروع نمی‌شود، بلکه در قلمروهای تجارت بزرگ و بانک‌ها که سرمایه پولی جامعه در اختیار آنها است، ظاهر می‌شود.

کارخانه‌دار ممکن است به صادرکننده بفروشد و صادرکننده آن را به مشتری بیگانه بفروشد. واردکننده ممکن است مواد خام خود را به کارخانه‌دار و کارخانه‌دار محصول خود را به عمده‌فروش تحویل نماید و الی آخر. ولی در یک نقطه نامریی، کالا فروش نرفته باقی می‌ماند، یا بار دیگر ذخایر تمام تولیدکنندگان و واسطه‌ها کم‌کم بیش از حد

ظرفیت پر می شود. در این حالت، مصرف معمولاً در بهترین حالت شکوفایی خود به سر می برد، زیرا از یک طرف یک سرمایه دار صنعتی دسته دیگری را به ترتیب به حرکت در می آورد، و از طرف دیگر کارگران شاغل آنها به طور کامل اشتغال داشته و در نتیجه بیش از حد معمول بازپس می دهند. با افزایش درآمد سرمایه داران، مخارج آنها نیز افزایش می یابد. علاوه بر آن همانطور که دیدیم^۱ یک گردش دائمی بین سرمایه های ثابت به وجود می آید (صرف نظر از انباشت سریع) که در وهله اول به مصرف فردی بستگی ندارد زیرا هرگز در آن وارد نمی شود ولی مشخصاً به وسیله مصرف فردی محدود می گردد، زیرا تولید سرمایه ثابت هرگز به خاطر خود آن انجام نمی شود بلکه فقط بدین علت است که مقدار بیشتری از آن در عرصه های تولیدی ای که محصول شان به مصرف فردی می رسند مورد نیاز می گردد. این روند می تواند مدت زمانی تحت تأثیر شکوفایی تقاضا به طور آرام به راهش ادامه دهد و کسب تجار و صاحبان صنایع در این شعبات خیلی رونق دارد. بحران زمانی فرامی رسد که پول های برگشتی تجاری که در نقاط دوردست می فروشند (یا ذخایر شان در داخل به اشباع رسیده است) به قدری آهسته و ناچیز گردد، که بانک ها برای پرداخت به موقع فشار آورند، یا سفته هایی که در مقابل کالاهای خریداری شده صادر شده اند، قبل از آنکه فروش مجدد انجام گیرد و اخوان شوند. در این حالت فروش های اجباری شروع می شود که فروش به منظور پرداخت است؛ و بدین ترتیب شکافی به وجود می آید که یکباره به شکوفایی ظاهری پایان می بخشد.

ولی بی مایگی و نامفهوم بودن بازگشت سرمایه تجاری بیشتر است، زیرا بازگشت یک سرمایه تجاری واحد می تواند بازگشت های سرمایه های تولیدی مختلف همزمان با یکدیگر، یا به ترتیب یکی پس از دیگری را میسر سازد.

بازگشت سرمایه تجاری نه فقط بازگشت سرمایه های صنعتی مختلفی را می تواند میسر سازد بلکه می تواند فاز متقابل دگردیسی سرمایه کالایی را نیز میسر سازد. مثلاً تاجر کتان را از کارخانه دار می خرد و آن را به رنگرز می فروشد. در این جا بازگشت یک سرمایه تجاری واحد (درواقع امر همان $W-G$ یعنی تحقق یافتن کتان) دو فاز متقابل برای دو سرمایه صنعتی مختلف را بیان می دارد. چنانچه تاجر اصولاً برای مصرف تولیدی

بفروشد $W-G$ او همیشه $G-W$ یک سرمایه صنعتی است و $G-W$ او همیشه $W-G$ یک سرمایه صنعتی دیگری را بیان می‌کند.

اگر ما هزینه‌های گردش K ، یعنی آن بخشی از سرمایه را که تاجر علاوه بر مبلغ اختصاص یافته برای خرید کالا پیش پرداخت می‌کند کنار بگذاریم؛ در این صورت طبعاً ΔK که سود افزوده‌ای است که بر این سرمایه افزوده تعلق می‌گیرد نیز حذف می‌شود. اگر بخواهیم ببینیم که سود و بازگشت سرمایه تجاری چگونه بر قیمت‌ها اثر می‌گذارد، این شیوه نگرشی است که از نظر ریاضی صحیح بوده و کاملاً منطقی است.

چنانچه قیمت تولیدی یک پوند شکر یک لیره باشد در این صورت تاجر می‌تواند با ۱۰۰ لیره، ۱۰۰ پوند شکر خریداری نماید. اگر او در طول یک سال این مقدار را خرید و فروش نماید و نرخ سود متوسط سالانه ۱۵٪ باشد؛ در این صورت او به‌ازای ۱۰۰ لیره، ۱۵ لیره و به‌ازای یک لیره یعنی قیمت تولید یک پوند شکر، ۳ شیلینگ می‌افزاید. بنابراین، او هر پوند شکر را به یک پوند و سه شیلینگ می‌فروشد. چنانچه قیمت تولید یک پوند شکر به یک شیلینگ تنزل کند، در این صورت تاجر با ۱۰۰ لیره، ۲۰۰۰ پوند شکر خریداری کرده و هر پوند را به یک شیلینگ و $\frac{4}{5}$ پنس می‌فروشد. سود سالانه برای سرمایه‌گذاری ۱۰۰ لیره در بخش شکر مانند سابق ۱۵ لیره است. تاجر فقط باید در یک حالت ۱۰۰ و در حالت دیگر ۲۰۰۰ پوند شکر را بفروشد. بالا بودن یا پایین بودن قیمت تولیدی در نرخ سود هیچ تأثیری ندارد، ولی در مورد مقدار آن بخش از قیمت فروش هر پوند شکر که به سود تجاری تبدیل می‌شود، یعنی قیمت افزوده‌ای که تاجر به مقدار معینی کالا (محصول) اضافه می‌کند، به‌طور قاطعی مؤثر است. چنانچه قیمت تولیدی یک کالا نازل باشد، در این صورت کل مبلغی که تاجر در قیمت خرید آنها یعنی برای حجم معینی از آن کالا پیش‌پرداخت می‌کند پایین بوده و در نتیجه برای نرخ سود معینی، مبلغ سودی که در مقابل این مقدار معین کالای ارزان به‌دست می‌آورد پایین است یا به عبارت دیگر او می‌تواند با سرمایه معینی مثلاً ۱۰۰ مقدار زیادتری از این کالای ارزان را خریداری کند و سود کل او به میزان ۱۵ که به‌ازای ۱۰۰ به‌دست می‌آورد به‌اجزای کوچک‌تری بر هر قطعه این کالا تقسیم می‌گردد. این مطلب کاملاً به بارآوری کم یا زیاد سرمایه صنعتی که تاجر با کالایش تجارت می‌کند بستگی دارد. چنانچه حالت‌هایی را که تاجر منحصر به فرد است کنار گذاشته و در عین حال تولید را که به انحصار درمی‌آورد مانند کمپانی قدیمی هلندی - هند شرقی، در این

صورت هیچ چیز کودکانه‌تر از این نظر رایج نمی‌باشد که این به تاجر بستگی دارد اگر او بخواهد می‌تواند کالای زیاد با سود کم یا کالای کم با سود زیاد به‌ازای هر واحد کالایی به‌فروش رساند. دو مورد حد و مرز برای قیمت فروش او موجود است: از یک‌طرف قیمت تولیدی کالا که او درباره آن اختیاری ندارد و از طرف دیگر نرخ سود متوسط که در این مورد هم او هیچ اختیاری ندارد. تنها چیزی که او می‌تواند درباره آن تصمیم بگیرد که تازه در آن باره هم میزان سرمایه تحت اختیارش و شرایط دیگر تعیین‌کننده می‌باشد این است که او بخواهد به تجارت کالاهای گران یا ارزان بپردازد. بنابراین کل مطلب به درجه تکامل شیوه تولید سرمایه‌داری بستگی دارد و نه به‌نظر و تمایلات تاجر. یک کمپانی صرفاً تجاری مانند کمپانی قدیمی هلندی - هند شرقی که انحصار تولید را در دست داشت می‌توانست تصور نماید که شیوه‌ای حداکثر متناسب با ابتدای تولید سرمایه‌داری را تحت مناسبات کاملاً تغییر یافته ادامه دهد.^۱

دلیل پابرجاماندن پیش‌قضاوت‌های رایج و تمام تصورات غلطی که درباره سود و غیره موجود است و از دیدگاه صرفاً تجاری و پیش‌داوری‌های تاجر برمی‌خیزد شرایط زیر است:
اول: پدیده‌های مربوط به رقابت که صرفاً به توزیع سود تجاری بین فرد فرد تجار، یعنی سهامداران کل سرمایه تجاری مربوط می‌شود، چنانچه مثلاً یکی برای حذف رقیبش از میدان، کالای خود را ارزان‌تر بفروشد.

دوم: اقتصاددانی به عظمت پروفیسور روشر^۲ در لایزیک هنوز تصور نمی‌کند که تغییر در قیمت‌های فروش، نتیجه خود شیوه تولید دگرگون شده باشد؛ بلکه معلول «ذکاوت و انسان‌دوستی است».

سوم: چنانچه بر اثر بارآوری کار افزایش یافته قیمت‌های تولیدی و در نتیجه،

۱. قیمت هر چقدر هم که بالا باشد، اصولاً سود ثابت باقی می‌ماند. سود مانند جسم شناوری هنگام جذر و مد، جای خود را ثابت نگاه می‌دارد. بنابراین، چنانچه قیمت‌ها افزایش یابد، تاجر نیز به‌نوبه خود قیمت را افزایش می‌دهد و اگر قیمت‌ها کاهش یابد تاجر نیز آن را کاهش می‌دهد. (کریه، Corbet تحقیقی درباره علل ثروت افراد، لندن ۱۸۴۱ صفحه ۲۰) - در این‌جا نیز مانند متن، اصولاً فقط صحبت از تجارت معمول است و بورس‌بازی و هر آنچه که مربوط به تقسیم و توزیع سرمایه تجاری است خارج از بررسی ما می‌باشد. «سود تجاری ارزشی است که به سرمایه، اضافه شده و به قیمت بستگی ندارد، دومی» (سود بورس «Spekulations Profit») در تغییر ارزش سرمایه یا خود قیمت نهفته است. (همان مأخذ صفحه ۱۲۸).

قیمت‌های فروش کاهش یابد در این صورت غالباً تقاضا سریع‌تر از عرضه افزایش یافته و همراه با آن قیمت‌های بازار افزایش می‌یابند، به‌طوری‌که قیمت‌های فروش، سودی بیش از سود متوسط حاصل می‌کند.

چهارم: ممکن است که یک تاجر قیمت فروش را پایین آورد (که چیزی به‌جز کاهش سود معمولی که او بر قیمت می‌افزاید نیست) بدین منظور که سرمایه زیادتری را سریع‌تر بازگشت دهد. تمام اینها مطالبی هستند که فقط به رقابت بین تجار مربوط می‌شود.

قبلاً در جلد اول^۱ نشان داده شد که گرچه برحسب مقدار نسبی کالایی که مقدار کار معینی تولید می‌کند، قیمت هر واحد کالا و در نتیجه بخش اضافه‌ارزش این قیمت، بزرگ‌تر یا کوچک‌تر است. ولی بالا بودن یا پایین بودن قیمت‌های کالا، نه حجم اضافه‌ارزشی را که سرمایه معینی تولید می‌کند، تعیین می‌نماید؛ و نه نرخ اضافه‌ارزش آن را. قیمت هر مقدار کالا تا آنجا که با ارزش‌ها مطابقت دارد به وسیله کل مقدار کار تجسم یافته در این کالاها معین می‌شود. چنانچه کار کمی در کالای زیادی تجسم یافته باشد در این صورت قیمت هر واحد کالا پایین است و در نتیجه اضافه‌ارزش نهفته در آن نیز کم است. این مطلب که کار نهفته شده در کالا چگونه به کار پرداخت شده و پرداخت نشده تقسیم می‌گردد، و در نتیجه چه مقدار از این قیمت بیانگر اضافه‌ارزش است با کل مقدار این کار یعنی به قیمت کالا هیچ ربطی ندارد. نرخ اضافه‌ارزش نه به مقدار مطلق اضافه‌ارزش موجود در قیمت هر واحد کالایی، بلکه به میزان نسبی آن و به نسبت اضافه‌ارزش به دستمزد نهفته در همان کالا، بستگی دارد. بنابراین علیرغم کوچک بودن مقدار مطلق اضافه‌ارزش برای هر واحد کالایی، این نرخ می‌تواند بزرگ باشد. این مقدار مطلق اضافه‌ارزش در هر واحد کالایی در درجه اول به بارآوری کار و در درجه دوم به تقسیم آن به کار پرداخت شده و پرداخت نشده بستگی دارد.

در مورد قیمت فروش تجاری حتی، قیمت تولیدی یک پیش شرط معین خارجی است. میزان قیمت کالایی تجاری در زمان‌های پیشین به عوامل زیر بستگی داشت.

۱. میزان قیمت‌های تولیدی یعنی فقدان بارآوری کار.
۲. فقدان یک نرخ سود عمومی به ترتیبی که سرمایه تجاری مقدار خیلی بیشتری از اضافه‌ارزش را در مقایسه با آنچه که

به علت حرکت عمومی سرمایه نصیب آن می گردد به خود جذب می نمود. محو چنین وضعیتی از هر دو جنبه، نتیجه تکامل شیوه تولید سرمایه داری است.

بازگشت سرمایه تجاری در شعبات مختلف تجارت بلندتر یا کوتاه تر است و تعداد دفعات آنها در سال بیشتر یا کمتر است. در محدوده یک شعبه تجاری واحد، در فازهای مختلف دوره های اقتصادی بازگشت، سریع تر یا آهسته تر صورت می گیرد. ضمناً تعداد بازگشت ها حد متوسطی را تشکیل می دهند که با تجربه به دست می آید.

ما تا به حال دیدیم که بازگشت سرمایه تجاری متفاوت از سرمایه صنعتی است. این مطلب از ماهیت امر نتیجه می شود زیرا یک فاز تنها، در بازگشت سرمایه صنعتی به منزله بازگشت کامل یک سرمایه تجاری یا بخشی از آن است. این بازگشت در نسبت دیگری با سود و تعیین قیمت قرار دارد.

در مورد سرمایه صنعتی، بازگشت از یک طرف بیانگر تناوب در بازتولید است و در نتیجه حجم کالاهایی که در زمان معینی به بازار عرضه می شود بدان بستگی دارد. از طرف دیگر زمان گردشی حد و مرز قابل انعطافی دارد که کم و بیش بدان سبب که بر ابعاد پروسه تولید اثر می گذارد، ارزش سازی و اضافه ارزش سازی را محدود می کند. بنابراین، بازگشت به طور تعیین کننده ای نه به طور مثبت بلکه به عنوان یک عنصر محدود کننده در حجم اضافه ارزش تولید شده در سال و در نتیجه در تشکیل نرخ سود عمومی تأثیر می گذارد. برعکس، نرخ سود متوسط برای سرمایه تجاری مقدار معینی است. سرمایه تجاری در آفرینش سود یا اضافه ارزش مستقیماً اثر نمی گذارد و در تشکیل نرخ سود عمومی فقط از آن نظر مؤثر است که براساس آن بخشی را که از کل سرمایه تشکیل می دهد، سود سهام را از حجم سودی که به وسیله سرمایه صنعتی تولید می شود، جذب می نماید.

هرچه دفعات بازگشت سرمایه صنعتی تحت شرایط تکوین یافته بیشتر باشد، حجم سودی که حاصل می شود زیادتر است. در اثر ایجاد نرخ سود عمومی، توزیع کل سود به سرمایه های مختلف نه به نسبتی که در تولیدش سهم هستند بلکه براساس سهمیه ای که از کل سرمایه دارند یعنی به نسبت مقدار آن صورت می گیرد. ولی این مطلب در ماهیت موضوع هیچ تغییری ایجاد نمی کند. هرچه دفعات بازگشت کل سرمایه صنعتی بیشتر باشد، حجم سود، حجم اضافه ارزش تولید شده در سال و در نتیجه در صورت ثابت ماندن شرایط، نرخ سود بیشتر است. در مورد سرمایه تجاری وضع، طوری دیگر

است. برای سرمایه تجاری نرخ سود مقدار معینی است که از یک طرف به وسیله حجم سود تولید شده توسط سرمایه صنعتی و از طرف دیگر به وسیله مقدار نسبی کل سرمایه تجاری یا به عبارت دیگر به وسیله نسبت کمی کل سرمایه تجاری به مجموع سرمایه پیش ریخته شده در پروسه تولید و گردش معین می‌گردد. به هر صورت، تعداد دفعات بازگشت سرمایه تجاری در نسبت آن به کل سرمایه یا در مقدار نسبی سرمایه تجاری ضروری برای گردش، به طور تعیین کننده‌ای مؤثر است. روشن است که مقدار مطلق سرمایه تجاری لازم و سرعت بازگشت آن نسبتی معکوس دارند. مقدار نسبی سرمایه تجاری یا سهمی که از کل سرمایه تشکیل می‌دهد، در صورت ثابت بودن دیگر شرایط به وسیله مقدار مطلق آن تعیین می‌گردد. چنانچه کل سرمایه ۱۰۰,۰۰۰ باشد، اگر سرمایه تجاری $\frac{1}{10}$ آن باشد در این صورت سرمایه تجاری ۱۰,۰۰۰ است و اگر کل سرمایه ۱۰۰۰ باشد در این صورت $\frac{1}{10}$ آن برابر ۱۰۰ است. بدین ترتیب گرچه مقدار نسبی آن یکسان است مقدار مطلق آن براساس مقدار کل سرمایه متفاوت است. ولی ما در این جا مقدار نسبی آن را که به فرض $\frac{1}{10}$ کل سرمایه داده شده فرض می‌کنیم. ولی حتی این مقدار نسبی هم به وسیله بازگشت تعیین می‌گردد. در حالتی که بازگشت سریع باشد مقدار مطلق آن در حالت اول مثلاً ۱۰۰۰ لیره و در حالت دوم ۱۰۰ لیره است و در نتیجه مقدار نسبی آن $\frac{1}{10}$ می‌باشد. در حالتی که بازگشت کندتر باشد مقدار مطلق آن در حالت اول فرضاً ۲۰۰۰ و در حالت دوم ۲۰۰ می‌باشد. بنابراین مقدار نسبی آن از $\frac{1}{10}$ به $\frac{1}{20}$ کل سرمایه رشد کرده است. شرایطی که بازگشت متوسط سرمایه تجاری را کوتاه تر می‌کند، مانند پیشرفت وسایل حمل و نقل، مقدار مطلق سرمایه تجاری برای یک واحد کالایی را کاهش بخشیده و در نتیجه نرخ سود عمومی را افزایش می‌دهد و برعکس. شیوه تولید سرمایه داری پیشرفته در مقایسه با شرایط پیش از آن به طور دوگانه بر سرمایه تجاری اثر می‌گذارد. همان مقدار قبلی کالا با سرمایه تجاری واقعاً فعال کمتری بازگشت می‌کند. به علت بازگشت سریع سرمایه تجاری و در نتیجه سرعت زیادتر پروسه بازتولید، نسبت سرمایه تجاری به سرمایه صنعتی کاهش می‌یابد. از طرف دیگر با تکامل شیوه تولید سرمایه داری، تمام تولید، تولید کالایی شده و در نتیجه تمام محصول به دست عاملین گردش می‌افتد. باید متذکر شد که شیوه تولید پیشین که در حجم کوچکی تولید می‌نمود، صرف نظر از آن مقدار تولیدی که مستقیماً به طور طبیعی به وسیله خود تولیدکنندگان مصرف می‌شد و مقدار خدماتی که به طور طبیعی انجام می‌گرفت، بخش

عظیمی از تولیدکنندگان کالای شان را مستقیماً به مصرف کنندگان می فروختند، یا براساس سفارشات شخصی ایشان کار می کردند. در نتیجه اگرچه در شیوه های تولید پیشین، سرمایه تجاری به نسبت سرمایه کالایی که بازگشت می کرد بیشتر بود ولی:

۱. به طور مطلق کوچک تر بود زیرا بخش بالنسبه کوچکی از کل محصول به عنوان کالا تولید گشته و به عنوان کالا به پروسه گردش وارد شده و در دسترس تجار قرار می گرفت. ولی این سرمایه تجاری در عین حال به طور نسبی بیشتر بود، نه فقط بدین دلیل که بازگشت آن با کندی بیشتری صورت می گرفت و نه فقط به نسبت حجم کالاهایی که به وسیله آن بازگشت می شد. سرمایه تجاری بزرگ تر بود زیرا قیمت آن حجم کالا و سرمایه تجاری ای که برای آنها پیش پرداخت می گشت، به علت پایین بودن بارآوری کار در مقایسه با تولید سرمایه داری، بیشتر بود در نتیجه یک ارزش معین در حجم کمتری از کالا مجسم می گشت.

۲. حالا نه فقط حجم کالایی بیشتری بر مبنای شیوه تولید سرمایه داری تولید می شود (البته ارزش کاهش یافته این حجم کالایی را باید به حساب آورد) بلکه همان حجم محصول مثلاً غلات حجم کالایی بزرگ تری را تشکیل می دهد یعنی پیوسته مقدار بیشتری از آن در تجارت وارد می شود. در نتیجه این امر، نه فقط حجم سرمایه تجاری رشد می کند، بلکه اصولاً تمام سرمایه ای که در قلمرو گردش، مانند کشتیرانی، راه آهن، تلگراف و غیره سرمایه گذاری می شود، رشد می نماید.

۳. این نقطه نظری است که تفصیل آن به رقابت سرمایه ها مربوط می شود: سرمایه تجاری ای که فعال نبوده یا نیمه فعال است با پیشرفت شیوه تولید سرمایه داری، با افزایش تسهیلاتی برای قرار گرفتن در تجارت کوچک، با بورس بازی و فراوانی سرمایه آزاد شده، رشد می کند.

ولی اگر مقدار نسبی سرمایه تجاری را به نسبت کل سرمایه، مقدار معینی فرض کنیم، در این صورت متفاوت بودن بازگشت ها در شعبات مختلف تجارت، در مقدار کل سودی که نصیب سرمایه تجاری می شود و در نرخ سود عمومی تأثیری ندارد. سود تاجر نه به وسیله حجم سرمایه کالایی ای که به وسیله او بازگشت می شود بلکه به وسیله مقدار سرمایه پولی ای که او برای امکان پذیر ساختن این بازگشت پیش پرداخت می کند تعیین می شود. چنانچه نرخ سود سالانه عمومی ۱۵٪ باشد و تاجر ۱۰۰ لیره استرلینگ پیش پرداخت نماید، بنابراین اگر سرمایه اش یکبار در سال بازگشت نماید، او کالایش

را به قیمت ۱۱۵ لیره استرلینگ می‌فروشد. اگر سرمایه‌اش پنج بار در سال بازگشت نماید در این صورت او سرمایه کالایی‌ای را که ۱۰۰ لیره استرلینگ خریده است، پنج بار در سال به قیمت ۱۰۳ می‌فروشد؛ یعنی او در طول یک سال سرمایه کالایی ۵۰۰ را به ۵۱۵ می‌فروشد. مانند گذشته بر سرمایه پیش‌ریخته شده وی به میزان ۱۰۰ سود سالانه‌ای به میزان ۱۵ تعلق می‌گیرد. چنانچه این حالت واقع نشود در این صورت سرمایه تجاری متناسب با دفعات بازگشت خویش سودی بیشتر از سرمایه صنعتی به دست می‌آورد که با قانون نرخ سود عمومی در تضاد است.

تعداد دفعات بازگشت سرمایه تجاری در شعبات مختلف بازرگانی بر قیمت‌های تجاری یا به عبارت دیگر بخش مربوط به سود تجاری یک سرمایه معین که نصیب قیمت تولیدی هر واحد کالایی می‌گردد، با تعداد دفعات بازگشت یا سرعت بازگشت سرمایه‌های تجاری در شعبات مختلف بازرگانی نسبت معکوس دارد. اگر سرمایه تجاری‌ای پنج بار در سال بازگشت نماید در این صورت به سرمایه کالایی هم‌ارزش خود، $\frac{1}{5}$ آن افزوده‌ای را نصیب می‌گرداند، که سرمایه تجاری دیگری که فقط یک بار در سال می‌تواند بازگشت نماید، به سرمایه کالایی هم‌ارزش خود نصیب می‌نماید.

متأثر ساختن قیمت‌های فروش که به وسیله زمان بازگشت متوسط سرمایه‌ها در شعبات مختلف بازرگانی صورت می‌گیرد بدین جا ختم می‌شود که: همان سودی که برای میزان معینی از سرمایه تجاری به وسیله نرخ سود سالیانه عمومی معین می‌گردد، مستقل از ویژگی خاص عملکرد تجاری این سرمایه، ولی متناسب با این سرعت بازگشت، به طور متفاوتی به انبوه کالاهای هم‌ارزش توزیع می‌گردد. در صورتی که پنج بار بازگشت در سال صورت گیرد مثلاً $3\% = \frac{15}{5}$ و در صورت یک بار بازگشت در سال 15% به قیمت کالایی افزوده می‌گردد.

درصد واحدی برای سود تجاری در شاخه‌های مختلف تجاری برحسب زمان‌های بازگشت آنها، قیمت‌های فروش کالاها را با درصدهای مختلفی افزایش داده و در ارزش این کالاها محسوب می‌شود.

برخلاف آن، در مورد سرمایه صنعتی زمان بازگشت به هیچ وجه در میزان ارزش هر کالای تولید شده تأثیر نمی‌گذارد؛ گرچه زمان بازگشت، در حجم ارزش و اضافه‌ارزش تولید شده به وسیله سرمایه معین در زمان معین به سبب مقدار کار غصب شده تأثیر می‌گذارد. البته این مطلب نامرئی بوده و ظاهر آن به مجردی که قیمت‌های تولیدی را

در نظر آوریم طوری دیگر است ولی این فقط بدین دلیل است که قیمت‌های تولیدی کالاهاى مختلف براساس قوانینی که قبلاً تکوین یافته از ارزش‌هایشان متفاوت می‌باشد؛ چنانچه کل پروسه تولید و کل حجم کالایی را که به وسیله کل سرمایه صنعتی تولید می‌شود بنگریم، فوراً قانون عمومی را تأیید می‌کنیم.

در حالی که بررسی دقیق‌تر تأثیر زمان بازگشت بر ارزش‌سازی توسط سرمایه صنعتی به قانون عام و اساس اقتصاد سیاسی می‌انجامد؛ مبنی بر اینکه ارزش کالاها به وسیله زمان کار موجود در آنها تعیین می‌شود، تأثیر بازگشت‌های سرمایه تجاری بر قیمت‌های تجاری پدیده‌هایی را نشان می‌دهد که بدون تحلیل مفصل اجزای آن، چنین به نظر می‌رسد که قیمت‌ها به طور دلخواه تعیین می‌گردند، یعنی تعیین آنها صرفاً بر این اساس که سرمایه مصمم است مقدار معینی سود در سال به دست آورد، صورت می‌گیرد. تحت تأثیر این بازگشت‌ها چنین وانمود می‌شود که گویا پروسه گردش در محدوده مرزهایی، مستقل از پروسه تولید، قیمت کالاها را تعیین می‌کند. تمام نظریات سطحی و وارونه کل پروسه تجدید تولید از دیدگاه سرمایه تجاری از تصوراتی سرچشمه می‌گیرد که حرکات خاص آنها در ذهن عاملان گردش پدید آمده.

همان‌طور که خواننده با تأسف تشخیص داده است، تحلیل مناسبات درونی و واقعی پروسه تولید سرمایه‌داری مسئله‌ای بسیار پیچیده و به کار بسیار زیاد نیاز دارد. از آنجا که وظیفه علوم است که حرکت ظاهر شده و قابل رؤیت را به حرکت داخلی و درونی تبدیل نماید، بدیهی است که در فکر عاملان تولید و گردش باید تصوراتی درباره قوانین تولید به وجود آید که با قوانین علمی متفاوت بوده و فقط بیان آگاهانه حرکت ظاهری می‌باشد. تصورات یک تاجر، بورس‌باز، بانکدار ضرورتاً کاملاً اشتباه است. تصورات کارخانه‌داران نیز تحت تأثیر عملیات گردش‌ای که سرمایه آنها را به تبعیت از خود می‌کشاند و تحت تأثیر تعادل به نرخ سود عمومی معمول^۱ می‌گردد رقابت نیز ضرورتاً در این افکار نقشی وارونه ایفا می‌کند. چنانچه مرزهای ارزش و اضافه‌ارزش معین باشد

۱. این اشاره‌ای است بسیار کودکانه ولی در عین حال بسیار صحیح: «مطمناً سبب این وضعیت که یک کالای واحد در نزد فروشندگان مختلف به قیمت‌های کاملاً متفاوتی قابل خرید است را باید در محاسبه غلط جست‌وجو کرد». (فلر (Feller) و اوردرمن (Ordermann) «کلیات محاسبات تجاری» چاپ هفت، ۱۸۵۹ (صفحه ۴۵۱). این مطلب نشان می‌دهد که تعیین قیمت چگونه به صورت تئوری خالص درمی‌آید یعنی مطلق می‌گردد.

به سادگی می توان دید که رقابت سرمایه ها چطور ارزش ها را به قیمت های تولیدی و فراتر از آن به قیمت های تجاری و اضافه ارزش را به سود متوسط تبدیل می نماید. ولی بدون این مرزها مطلقاً روشن نیست که چرا این رقابت، نرخ سود عمومی را به این میزان و نه به میزان دیگر تبدیل می نماید، به ۱۵٪ و نه به ۱۵۰۰٪. رقابت می تواند نرخ سود عمومی را حداکثر به یک سطح تبدیل نماید ولی هیچ عنصری در آن نیست که این سطح را تعیین نماید.

از نقطه نظر سرمایه تجاری، بازگشت، خود نیز تعیین کننده قیمت است. از طرف دیگر درحالی که سرعت بازگشت سرمایه صنعتی تا آنجایی که بتواند سرمایه معینی را برای بهره کشی کار بیشتر یا کمتر قادر سازد، به طور تعیین کننده و محدود در حجم سود و در نتیجه نرخ سود عمومی تأثیر می گذارد؛ بنابراین برای سرمایه تجاری نرخ سود از خارج معین می شود و مناسبات درونی آن با تشکیل اضافه ارزش کاملاً از بین می رود. اگر سرمایه صنعتی واحدی با ثابت ماندن دیگر شرایط، و مشخصاً با ثابت ماندن ترکیب ارگانیک، به جای دوبار، چهاربار در سال بازگشت نماید، در این صورت اضافه ارزش و در نتیجه سودی دو برابر تولید می کند. این مطلب به طور روشن به محض این که و تا هنگامی که این سرمایه، انحصار شیوه تولید پیشرفته تری را در دست داشته باشد نمایان است زیرا این سرمایه این بازگشت سریع را ممکن می سازد. زمان متفاوت بازگشت در شعبات مختلف تجارت، به عکس در این مطلب نمودار می گردد که سودی که بر اثر بازگشت سرمایه کالایی معینی نصیب آن می گردد، با تعداد بازگشت های سرمایه پولی که این سرمایه های کالایی را بازگشت می دهند، نسبتی معکوس دارند. سود کم و بازگشت سریع دقیقاً اصلی است که کاسب خرده پا به عنوان یک اصل تعقیب می کند.

ضمناً روشن است که این قانون بازگشت های سرمایه تجاری در هر شعبه تجاری صرف نظر از جابجایی بازگشت های تند و کند که یکدیگر را خنثی می کنند، صرفاً برای حد متوسط بازگشت هایی معتبر است که کل سرمایه تجاری در هر شعبه را تشکیل می دهند. سرمایه A که با B در یک شعبه عمل می کند ممکن است تعداد بازگشت هایی بیشتر یا کمتر از حد متوسط داشته باشد. در این حالت سرمایه های دیگر تعدادی کمتر یا بیشتر دارا می باشند. این مطلب در بازگشت حجم کل سرمایه تجاری نهاده شده در این شاخه تجاری تغییری صورت نمی دهد. ولی برای هر تاجر یا هر کاسب خرده پا به طور تعیین کننده ای اهمیت دارد، زیرا در این حالت سود بیشتری نصیب خود می سازد؛ همانند

سرمایه داران صنعتی ای که تحت شرایطی مناسب تر از شرایط متوسط، تولید کرده و سود بیشتری به دست می آورند. چنانچه رقابت او را به این کار مجبور سازد، او می تواند ارزان تر از رقیبش بفروشد بدون آنکه سودش را به پایین تر از حد متوسط تنزل دهد. چنانچه شرایطی که او را به بازگشت سریع تر قادر می سازد، همان شرایط مناسب فروش باشد (مانند موقعیت مناسب فروشگاه بزرگ) در این صورت او می تواند (بهره) اضافی برای آن پردازد، یعنی بخشی از سود افزوده وی به رانت زمین تبدیل می گردد.

فصل نوزدهم: سرمایه تجاری پولی

حرکت‌های صرفاً فنی‌ای که پول در پروسه گردش سرمایه صنعتی و آنچه که اکنون می‌توانیم بدان اضافه کنیم یعنی سرمایه تجاری کالایی انجام می‌دهد. (زیرا سرمایه تجاری کالایی بخشی از حرکت گردش سرمایه صنعتی را به منزله حرکت خود و مخصوص به خود برعهده می‌گیرد) این حرکت‌ها که به جهت عملکرد سرمایه خاصی مستقل شده‌اند و منحصرأ فقط آنها این عملیات را به عنوان عملیات مخصوص به خودشان انجام می‌دهند، این سرمایه را به سرمایه تجاری کالایی مبدل می‌سازند. بخشی از سرمایه صنعتی و دقیق‌تر بگوییم بخشی از سرمایه تجاری کالایی، همیشه نه فقط به شکل پول و اصولاً به منزله سرمایه پولی بلکه به منزله سرمایه پولی درگیر در این عملکردهای فنی نیز موجود می‌باشد. از کل سرمایه، فقط بخش معینی به شکل سرمایه پولی منشعب و مستقل می‌گردد که عملکرد سرمایه‌داری‌اش منحصرأ در این است که برای کل طبقه سرمایه‌داران صنعتی و تجاری، این عملیات را انجام دهد. همانند سرمایه تجاری کالایی بخشی از سرمایه صنعتی‌ای که به شکل سرمایه پولی در پروسه گردش موجود است، جدا شده و این عملیات پروسه تجدید تولید را برای کل دیگر سرمایه انجام می‌دهد. حرکت‌های این سرمایه پولی به نوبه خود فقط حرکت‌های بخش مستقلی از سرمایه صنعتی است که در پروسه تجدید تولید خویش درگیر می‌باشد.

فقط در آن هنگام و تا آن حد که سرمایه‌گذاری جدید باشد (همچنان که انباشت، چنین موردی است) سرمایه به شکل پولی خود به منزله نقطه شروع و پایان حرکت ظاهر می‌شود. ولی برای هر سرمایه‌ای که یک بار در پروسه خود قرار گرفته است نقطه شروع مانند نقطه حرکت، فقط مرحله گذار می‌باشند. از آنجایی که سرمایه صنعتی از هنگام خروج از عرصه و تولید تا ورود مجدد به آن، باید دگردیسی $W' - G - W$ را طی کند؛ بنابراین همان‌طور که قبلاً در مورد گردش کالایی ساده نشان داده شد در واقع امر G فقط نتیجه نهایی یک دگردیسی است برای اینکه فقط شروع دگردیسی متقابل و

تکمیل کننده آن باشد. گرچه $W-G$ سرمایه صنعتی برای سرمایه تجاری همواره به منزله $G-W-G$ متجلی می گردد ولی برای سرمایه تجاری هم به مجردی که یک بار درگیر شود پروسه واقعی، همواره $W-G-W$ خواهد بود. ولی سرمایه تجاری عمل $W-G$ و $G-W$ را با هم انجام می دهد. بدین معنی که نه فقط یک سرمایه در مرحله $W-G$ قرار داشته و سرمایه دیگر در مرحله $G-W$ باشد، بلکه همان سرمایه برای استمرار پروسه تولید، پیوسته می خرد و می فروشد؛ این سرمایه پیوسته و همزمان با هم در دو مرحله به سر می برد؛ درحالی که بخشی از این سرمایه به پول تبدیل می شود تا مجدداً به کالا تبدیل شود، بخش دیگر هم زمان با آن به کالا تبدیل می شود تا به پول تبدیل گردد.

اینکه پول در این جا به عنوان وسیله گردش یا وسیله پرداخت عمل کند، به شکل مبادله کالا بستگی دارد. در هر دو حالت سرمایه دار باید پیوسته به اشخاص متعددی پول پرداخت نموده و مرتباً از اشخاص زیادی پول دریافت دارد. این عمل صرفاً تکنیکی پرداخت و دریافت پول، کاری را تشکیل می دهد که تا زمانی که پول به عنوان وسیله پرداخت عمل می کند؛ محاسبات، بیلان و عمل ترازنامه ای را ضروری می سازد. این کار یک نوع هزینه گردش است که ارزشی نمی سازد. این اعمال به این روش خلاصه می شود که از طرف قسمت خاصی از عاملین یا سرمایه داران، برای سایر طبقه سرمایه دار انجام گیرد.

بخش معینی از سرمایه باید همیشه به شکل گنج، سرمایه پولی بالقوه موجود باشد: ذخیره و سایل خرید، ذخیره و سایل پرداخت، سرمایه غیرفعال که به شکل پولی، آماده استفاده شدن است و بخشی از سرمایه که پیوسته بدین شکل بر می گردد. این مطلب علاوه بر دریافت، پرداخت و حسابداری، نگهداری گنج را ضروری می سازد که به نوبه خود عمل مخصوصی است. بنابراین گنج، مرتباً به وسایل گردش و سایل پرداخت تبدیل می شود و از پول حاصل از فروش و سررسید پرداخت ها، مجدداً گنج تشکیل می گردد. این حرکت مداوم آن بخش از سرمایه که به شکل پول وجود دارد، جدا از خود عملکرد سرمایه یعنی این عمل صرفاً تکنیکی، که کار و هزینه خاصی را سبب می گردد، که همان هزینه های گردش است.

تقسیم کار، این مطلب را به همراه دارد که این عملیات تکنیکی که مشروط به عملکرد سرمایه است حتی الامکان به وسیله قسمتی، متشکل از عاملین یا سرمایه داران به عنوان اعمالی منفک و جدا شده، برای کل طبقه سرمایه دار انجام پذیرد یا در

دست‌های آنان متراکم شود. در این جا هم مانند سرمایه تجاری تقسیم کار به دو مفهوم می‌باشد. این عملیات به فعالیت اقتصادی ویژه‌ای تبدیل می‌شود و از آنجایی که این عملیات به مثابه حرفه خاصی برای مکانیسم پولی کل طبقه انجام می‌گیرد، متراکم می‌شود و در مقیاس وسیع انجام می‌پذیرد و اکنون تقسیم کار در محدوده این حرفه خاص چه به صورت تقسیم به شعب مختلف و مستقل از یکدیگر و چه به صورت تأسیس کارگاه در محدوده این شعب (ادارات بزرگ، صندوقداران و حسابداری‌های متعدد، تقسیم کار دامنه‌دار) صورت می‌گیرد. پرداخت و دریافت پول، تراز بیلان‌ها، حسابداری حساب‌های جاری، نگهداری پول و غیره، منفک از اعمالی که این عملیات تکنیکی را ضروری ساخته است، سرمایه پیش‌ریخته شده برای این عملیات را، به سرمایه تجاری پولی مبدل می‌سازد.

عملیات مختلفی که از استقلال آنها به پیشه‌های به خصوص، تجارت پول ناشی می‌شود، از مفاد مختلف پول و از عملکردهایش توسط سرمایه به شکل سرمایه پولی، نتیجه می‌شود.

من قبلاً تذکر دادم که اصولاً چطور ذات پول در آغاز، در مبادله محصول بین جماعت‌های مختلف تکامل یافت.^۱

تجارت پول، تجارت با کالای پول نخست در روابط تجاری بین‌المللی تکامل می‌یابد. به مجردی که سکه‌های ممالک به وجود می‌آیند، تجاری که از سرزمین‌های بیگانه خرید می‌نمایند؛ مجبورند سکه‌های رایج مملکت‌شان را به سکه‌های محلی تبدیل نمایند و یا سکه‌های مختلف را به نقره و طلای مسکوک نشده به عنوان پول بین‌المللی تبدیل نمایند. در نتیجه حرفه صراف به عنوان یکی از شالوده‌های طبیعی تجارت پول مدرن قابل بررسی است.^۲ بر این پایه و اساس، بانک‌های مبادله ارز تکامل یافتند و در

۱. «نقدی بر اقتصاد سیاسی»، صفحه ۲۷.^۱

۱. به جلد ۱۳ مجموعه آثار به زبان آلمانی صفحه ۲۱ مراجعه شود - همچنین به جلد ۲۳ مجموعه آثار به زبان آلمانی صفحه ۱۰۳/۱۰۲ مراجعه شود.

۲. از تفاوت‌های بی‌شمار سکه‌ها از نظر وزن و شکل به عنوان نشان و مهر شاهزادگان، و شهرهای بی‌شمار این ضرورت در پیشه‌های تجارت پدید آمد که آنجایی که تعادل به وسیله سکه ضروری می‌نمود از سکه‌های محلی استفاده شود. تجار هنگامی که به بازار بیگانه‌ای سفر می‌کردند، برای پرداخت‌های نقدی از نقره و

آنجا نقره (یا طلا) به عنوان پول بین المللی (اکنون به عنوان پول بانکی یا پول تجاری) متفاوت از سکه های رایج عمل می کند. حرفه صرافي به زمان های مربوط به صدور حواله برای گردشگران در رم و یونان قدمت دارد.

تجارت با طلا و نقره به عنوان کالا (مواد خام برای تهیه وسایل لوکس) پایه و اساس طبیعی تجارت شمش یا تجارتی است که عملکردهای پول به عنوان پول جهانی را میسر می سازد. این عملکردها دوگانه است: آمد و شد بین قلمروهای گردش ملی مختلف برای متعادل کردن پرداخت های بین المللی و در صورت مهاجرت سرمایه، جهت بهره دادن به آن، علاوه بر آن، حرکت از منابع تولید فلزات قیمتی به بازار جهانی و توزیع آن بین قلمروهای گردش ملل مختلف. در انگلستان هنوز در بخش عظیمی از قرن هفدهم، زرگر طلا به عنوان بانکدار عمل می کند. این مطلب که بعداً تعادل پرداخت های بین المللی در تجارت ارز و غیره و همه آنچه که به پیشه اوراق بهادار مربوط می شود، به طور خلاصه تمام اشکال خاص سیستم اعتباری (که در این جا هنوز مطرح نیست) چگونه تکامل یافتند، همه اینها را ما در نظر نمی گیریم.

تطلای مسکوک نشده استفاده می کردند. آنها همچنین هنگام مراجعت سکه های محلی دریافت شده خویش را با نقره و طلای مسکوک نشده مبادله می کردند. در نتیجه، پیشه صرافي یعنی تبدیل فلزات گرانبها به سکه های محلی و به عکس، پیشه ای بسط یافته و متداول گشت. (هولمان (Huellmann)، «ماهیت شهرهای قرون وسطی»، بن ۱۸۲۶ - ۱۸۲۹، I، صفحه ۴۳۷، ۴۳۸). - «بانک مبادله نامش را مدیون مبادله ارز اوراق قرضه نمی باشد، بلکه آنرا مدیون مبادله انواع پول می باشد. مدت ها قبل از تأسیس بانک مبادله آمستردام در سال ۱۶۰۹، در شهرهای تجاری هلند، صراف، صراف خانه و حتی بانک مبادله موجود بود... پیشه این صرافان در این خلاصه می شد که آنها انواع متعدد سکه های مختلفی را که به وسیله تجار بیگانه به کشور آورده می شد با سکه های رایج قانونی مبادله می کردند. به تدریج دایره فعالیت آنها گسترده تر شد... آنها صندوقداران و بانکداران عصر خویش گشتند. ولی دولت آمستردام در ادغام فعالیت صندوقداری و پیشه صرافي خطر احساس می نمود و برای مقابله با این خطر تصمیم گرفت مؤسسه بزرگی را تأسیس کند که می بایست مبادله ارز و صندوقداری را با اختیار تام عمومی تدارک بیند. این مؤسسه بانک معروف مبادله ارز آمستردام سال ۱۶۰۹ بود. به همین ترتیب بانک های مبادله ارز ونیز، ژنوا، استکهلم و هامبورگ پیدایش خود را مدیون ضرورت مداوم تبدیل اقسام پول ها به یکدیگر می باشند. از تمام این بانک ها، بانک هامبورگ تنها بانکی است که امروز هنوز باقی مانده، زیرا در این شهر تجارتی که سیستم سکه خاص خود را دارا نمی باشد نیاز به چنین مؤسسه ای هنوز احساس می شود...» (به vissering مراجعه شود «کتاب عملی راجع به بودجه دولت». آمستردام ۱۸۶۰، I، صفحه ۲۴۷ و ۲۴۸).

از نقطه نظر پول جهانی، پول مملکت از تمام خصلت های محلی اش مبری می گردد. پول یک مملکت در پول های ممالک دیگر بیان می شود و بدین ترتیب تمام پول ها به میزانی که تجسم طلا یا نقره است خلاصه می گردد؛ درحالی که این دو فلز به مثابه دو کالایی که به عنوان پول جهانی گردش می کنند را می توان به نسبت ارزشی متقابل شان تبدیل کرد که دائماً دستخوش تغییر است؛ تاجر پول با استفاده از این رابطه، آن را پیشه خاص خود می سازد. پیشه تبدیل پول و تجارت شمش، اشکال اولیه تجارت پول را تشکیل می دهند و از عملکرد دوگانه پول سرچشمه می گیرند: به عنوان سکه مملکت و پول جهانی.

از پروسه تولیدی سرمایه داری و اصولاً از تجارت حتی با شیوه تولید ماقبل سرمایه داری چنین نتیجه می شود:

اولاً، تجمع پول به منزله گنج یعنی اکنون همیشه باید بخشی از سرمایه به شکل پول، به عنوان پس انداز برای وسایل پرداختی و خریداری موجود باشد. این اولین شکل گنج است که در شیوه تولید سرمایه داری مجدداً ظاهر می شود و اصولاً در حین تکامل سرمایه تجاری لااقل این سرمایه وجود دارد. هر دو مورد هم برای گردش بین المللی معتبر است. این گنج که همیشه در حال حرکت است همواره به گردش وارد شده و از آن خارج می گردد. شکل دوم گنج، سرمایه متروک و در حال حاضر غیرفعالی است که به شکل پول می باشد و سرمایه جدیداً انباشت شده و سرمایه پولی ای که هنوز سرمایه گذاری نشده است، بدان تعلق دارد. عملکردهایی را که این تشکیل گنج، ضروری می سازد عبارتند از: حفاظت آن، حسابداری آن و غیره.

ثانیاً همراه با مطلب بالا، پرداخت پول هنگام خرید، دریافت پول هنگام فروش، پرداخت و دریافت پرداخت ها، تعادل پرداخت ها و غیره. تمام این اعمال را تاجر پول به منزله صندوقدار ساده برای بازرگانان و سرمایه داران صنعتی انجام می دهد.^۱

۱. «تأسیسات صندوقداری شاید در هیچ کجا مانند شهرهای تجاری هلند خصلت اصیل و مستقل خود را بدین خالصی حفظ نکرده باشد (به سرچشمه صندوقداری در آمستردام Luzzac قسمت سوم مراجعه شود). بخشی از عملکردهای آن با عملکردهای بانک ارزی قدیمی آمستردام مطابقت دارد. صندوقدار از تجاری که از خدماتش استفاده می کند، مبلغ پول معینی را دریافت می کند که به ازاء آن اعتباری در دفتر خویش برای وی افتتاح می نماید، به علاوه، آنان طلب های شان را به نزد صندوقدار می فرستند که او برای آنها

تجارت پول هنگامی به طور کامل تکامل می یابد (همیشه از آغاز آن چنین بوده) که با عملکردهای دیگرش یعنی وام دادن و وام گرفتن و تجارت، با اعتبار همراه باشد در این باره در بخش بعدی در مورد سرمایه بهره دار، مطرح خواهد شد.

تجارت شمش یعنی ارسال طلا و نقره از یک کشور به کشور دیگر صرفاً حاصل تجارت کالا است که به وسیله نرخ مبادله ارز که وضعیت پرداخت های بین المللی و نرخ بهره را در بازارهای مختلف بیان می کند، تعیین می شود و تاجر شمش فقط وسیله ای است برای نتایج حاصله.

هنگام بررسی پول و اینکه حرکات و اشکال آن چگونه از گردش کالایی ساده تکامل پیدا می کند، حرکت حجم پولی گردش که وسیله خرید پرداخت است، چگونه به وسیله دگردیسی کالایی، حجم و سرعت آن که فقط لحظه ای از کل پروسه تجدید تولید است، معین می گردد. آنچه که به تهیه مواد پول (طلا و نقره) از منابع تولیدش مربوط می شود، به مبادله کالا به طور مستقیم، و به مبادله طلا و نقره به منزله کالا در مقابل کالای دیگر تبدیل می گردد. بنابراین همانند تهیه آهن یا فلزات دیگر، خود

دریافت کرده و به حساب اعتبار آنان می گذارد. در مقابل، او حواله های آنان را می پردازد و مبلغ آن را در حساب جاری منظور می کند. برای این دریافت ها و پرداخت ها او حق العمل ناچیزی دریافت می دارد که تنها به خاطر اهمیت مبلغی که بین آن دو جریان یافته است دستمزد متناسب با آن برای صندوقدار حاصل می شود. چنانچه قرار باشد پرداخت هایی بین دو تاجر که هر دو با صندوقدار واحدی کار می کنند صورت پذیرد، در این صورت چنین پرداخت هایی به طور ساده توسط به حساب گذاشتن صورت می گیرد، درحالی که صندوقدار روز به روز طلب های متقابل آنها را متعادل می گرداند. پیشه صندوقداری در واسطه شدن برای رفت و رفت پرداخت ها خلاصه می گردد. این پیشه، کمپانی های صنعتی، بورس بازی و گشایش اعتبارات نامحدود را دربر نمی گیرد زیرا در این جا قاعده بر این است که صندوقدار برای آنهایی که در نزد او حساب باز کرده اند هیچ گاه بیش از موجودی شان پرداخت نمی کند. (vissering و همان مأخذ صفحه ۲۴۳، ۲۴۴). درباره مجمع صندوقداران نیز: «به علت نیاز و وضعیت منطقه و نیز که در آن حمل و نقل نقدینه ها مشکل تر از نقاط دیگر است، تاجر بزرگ این شهر صندوق ها را تشکیل دادند که تحت امنیت، نظارت و مدیریت لازم، اعضای چنین مجمعی، مبالغی پول در میان می گذاشتند که براساس آن، برای طلبکارانشان حواله صادر می کردند و سپس مبلغ پرداخت شده، در صفحه بدهکار در دفتر مربوطه ثبت و از کل مبلغ کم می شد و به حساب طلبکار گذاشته می شد. این سرآغاز بانک های حسابجاری بود. این مجمع ها قدیمی هستند ولی وقتی آنها را به قرن دوازدهم منتقل کنیم در آن صورت آنها را با مؤسسه وام دولتی که در سال ۱۱۷۱ تأسیس شده بود اشتباه می گیریم». (Huellmann همان مأخذ صفحه ۴۵۳ - ۴۵۴).

مرحله‌ای از مبادله کالا می‌باشد. ولی آنچه که مربوط به حرکت فلزات گران‌قیمت در بازار جهانی می‌شود (منظور ما در این جا این حرکت که انتقال سرمایه به صورت قرض بوده یعنی انتقال به شکل سرمایه کالایی است) کاملاً به وسیله مبادله کالایی در سطح بین‌المللی تعیین می‌شود؛ همانند حرکت پول به منزله وسیله پرداخت و خرید داخلی که به وسیله مبادله کالایی داخلی تعیین می‌گردد. ورود و خروج فلزات گران‌قیمت از یک قلمرو گردشی ملی به قلمرو دیگر اگر معلول ارزش‌زدایی سکه مملکت یا دوگانگی واحد پولی باشد؛ برای گردش پول بیگانه و صرفاً تصحیح خودسرانه‌ای است که از سوی دولت انجام می‌گیرد. بالاخره آنچه که به تشکیل گنج مربوط می‌شود تا آنجایی که پس‌اندازی جهت خرید و وسیله پرداخت برای تجارت داخلی یا خارجی تشکیل دهد و تا آنجا که صرفاً شکل سرمایه موقتاً متروکی باشد، هر دو بار به پروسه گردشی ضربه لازم را وارد می‌سازد.

همان‌طور که تمام گردش پول در ابعاد، اشکال و حرکاتش صرفاً نتیجه گردش کالایی است که از نقطه نظر سرمایه‌داری فقط پروسه گردشی سرمایه را بیان می‌کند؛ (که به نوبه خود شامل مبادله سرمایه با درآمد^۱ و درآمد با درآمد تا آنجا که مصرف درآمد در تجارت فرد تحقق یابد، می‌شود) بنابراین کاملاً واضح است که تجارت صرفاً نتیجه و نحوه تظاهر گردش کالایی گردش پول را میسر نمی‌سازد. این گردش پول به نوبه خود به عنوان مرحله‌ای از گردش کالا برای تجارت پول وجود دارد. آنچه که گردش پول میسر می‌سازد همانا عملیات تکنیکی‌ای است که گردش پول را تراکم بخشیده، کوتاه و ساده می‌نماید. تجارت پول گنج‌ساز نیست بلکه امکانات فنی‌ای را تدارک می‌بیند تا این گنج‌سازی تا وقتی که داوطلبانه باشد (یعنی بیانگر سرمایه غیرفعال یا معلول اختلال در پروسه بازتولید نباشد) از نظر اقتصادی به حداقل کاهش یابد. این امر بدین صورت انجام می‌گیرد که: هزینه برای خرید و وسیله پرداخت (چنانچه برای کل طبقه سرمایه‌دار اداره شود) لازم نیست آنچنان زیاد باشد که برای هر سرمایه‌دار به طور اختصاصی انجام شود، پس‌انداز ضروری می‌شود. تجارت پول، فلزات گران‌قیمت را نمی‌خرد بلکه به محض آنکه تجارت کالایی آن را خریداری نمود فقط توزیع آن را میسر می‌سازد. تجارت پول تا جایی که پول به عنوان وسیله پرداخت عمل می‌کند، تعادل بیلان‌ها را تسهیل کرده

و به وسیله مکانیسم مصنوعی این تعادل‌ها، حجم پول مورد نیاز برای آن را کاهش می‌دهد؛ ولی تجارت پول رابطه و ابعاد پرداخت‌های متقابل را تعیین نمی‌کند. مثلاً سفته‌ها و چک‌هایی که در بانک‌ها و تسویه‌خانه‌ها^۱ متقابلاً با یکدیگر مبادله می‌شوند پیشه‌های کاملاً مستقلی را تشکیل می‌دهند که نتیجه عملیات معینی بوده و منظورشان صرفاً تعادل فنی بهتر این نتایج است. چنانچه پول به عنوان وسیله خرید، گردش نماید ابعاد و دفعات خریدها و فروش‌ها مستقل از تجارت پول می‌باشد و فقط عملیات تکنیکی همراه با آن را کوتاه‌تر نموده و بدین وسیله حجم پول نقد لازم برای بازگشت آن را کاهش می‌دهد.

تجارت پول به شکل خالصی که ما آن را در این جا در نظر داریم یعنی جدا از سیستم اعتباری، فقط با تکنیک مرحله‌ای گردش کالا یعنی گردش پول و عملکردهای مختلف پول که حاصل آن می‌باشد سروکار دارد.

این امر، تجارت پول را از تجارت کالا که دگردیسی کالا و مبادله کالا را میسر می‌کند کاملاً متمایز می‌سازد؛ یا به عبارت دیگر این پروسه سرمایه کالایی را به عنوان پروسه سرمایه‌ای که از سرمایه صنعتی مجزا گشته است ظاهر می‌سازد. بنابراین درحالی که سرمایه تجاری کالایی شکل خاص گردش را نشان می‌دهد، $G-W-G$ که در آن کالا دوبار تغییر مکان داده و بدین وسیله پول مجدداً برمی‌گردد و برخلاف $W-G-W$ که پول دوبار گردش داشته و بدین وسیله مبادله کالا را میسر می‌سازد، چنین شکل خاصی را نمی‌توان برای سرمایه تجاری پولی به ثبوت رسانید.

چنانچه سرمایه پولی در این وساطت فنی گردش پول، به وسیله بخش خاصی از سرمایه‌داران پیش‌پرداخت شود (سرمایه‌ای که در مقیاس کوچکی بیانگر سرمایه افزوده‌ای است که تجار و سرمایه‌داران صنعتی به هر حال می‌بایست بدین منظور پیش‌پرداخت می‌کردند) شکل عمومی سرمایه $G-G$ هم در این جا موجود است. توسط پیش‌پرداخت G ، $G+\Delta G$ برای پیش‌پرداخت‌کننده حاصل می‌شود. ولی وساطت $G-G$ در این جا نه براساس مرحله اصولی بلکه صرفاً براساس مرحله فنی دگردیسی استوار است.

به وضوح به چشم می‌خورد که حجم سرمایه پولی که تجار پول با آن سروکار دارند،

همان سرمایه پولی تجار و سرمایه‌داران صنعتی است که در گردش بوده و صرفاً عملیاتی انجام می‌دهد که این سرمایه پولی میسر می‌سازد.

بدین صورت روشن است که سود تجار پول، فقط کاهشی است که از اضافه‌ارزش انجام می‌شود زیرا آنها فقط با ارزش‌های قبلاً تحقق یافته (حتی اگر فقط به شکل مطالبات تحقق یافته باشد) سروکار دارند.

در این جا هم همانند تجارت کالا دوگانگی عملکرد وجود دارد. زیرا بخشی از عملیات فنی در آمیخته با گردش پول باید از سوی خود تجار کالا و تولیدکنندگان کالا انجام شود.

فصل بیستم: مطالب تاریخی درباره سرمایه تجاری

شکل خاص انباشت پول سرمایه تجاری کالایی و سرمایه تجاری پولی در بخش بعدی مورد بررسی قرار می‌گیرد.

از آنچه که تا به حال بررسی شد چنین نتیجه می‌شود که هیچ چیز نمی‌تواند بی معنی تر از این باشد که سرمایه تجاری را چه به شکل سرمایه تجاری کالایی و چه به شکل سرمایه تجاری پولی آن به عنوان نوع خاصی از سرمایه صنعتی تلقی کنیم؛ همانند معادن، کشاورزی، دامداری، مانوفاکتور، صنعت حمل و نقل و غیره که تحت تأثیر تقسیم کار اجتماعی، شعب موجود و در نتیجه عرصه‌های سرمایه صنعتی را تشکیل می‌دهند. حتی نگاهی ساده به این مطلب که هر سرمایه صنعتی هنگامی که در فاز گردشی پروسه بازتولیدش قرار دارد، به عنوان سرمایه کالایی و سرمایه پولی عملکردهای کاملاً واحدی را که به منزله عملکردهای منحصر به فرد سرمایه تجاری، در هر دو شکل آن باید انجام دهد، این پندار خام را غیرموجه می‌سازد. برعکس در سرمایه تجاری کالایی و سرمایه تجاری پولی تفاوت‌های بین سرمایه صنعتی به عنوان سرمایه مولد و همان سرمایه در قلمرو گردشی بدین طریق استقلال یافته است؛ که اشکال و عملکردهای معینی که سرمایه در این جا به طور موقت می‌پذیرد، به منزله اشکال مستقل و عملکردهای بخش جداشده‌ای از سرمایه، ظاهر شده و منحصر آ در آن محدود گردیده است. بین شکل تغییر یافته سرمایه صنعتی و تفاوت‌های مواد مابین سرمایه‌های مولد شعب مختلف صنعت، که از طبیعت این شعب مختلف برمی‌خیزند، یک دنیا فاصله است.

علاوه بر کلی‌نگری که باعث می‌شود اصولاً اقتصاددان تفاوت‌های ظاهری را که فقط از نظر مواد، مورد علاقه‌اش می‌باشد بنگرد در مورد اقتصاددان مبتدل این نظریه غلط، دوگانه است. اول، عدم توانایی وی برای توضیح سود تجاری همراه با ویژگی‌های خاص آن. دوم، تلاش معذورش که سعی می‌کند اشکال سرمایه کالایی و سرمایه پولی و سپس سرمایه تجاری کالایی و تجاری پولی را که از شکل ویژه شیوه تولید سرمایه‌داری

(که قبل از هر چیز؛ براساس گردش کالایی و گردش پولی مفروض شده) سرچشمه می‌گیرد، به عنوان اشکالی که ضرورتاً از خود پروسه تولید مشتق می‌شوند، قلمداد نماید. اگر تفاوت سرمایه تجاری کالایی و تجاری پولی باکشت غلات، مانند تفاوت کشت غلات با دامداری و مانوفاکتور باشد، در این صورت روشن است که تولید و تولید سرمایه‌داری اصولاً یکی است و همان‌طور که تهیه گوشت توسط دامداری و تهیه لباس به وسیله تولیدکننده آن صورت می‌گیرد مشخصاً نیز توزیع محصولات اجتماعی بین اعضاء جامعه چه برای مصرف تولیدی باشد یا برای مصرف شخصی باید تا ابد به وسیلهٔ تجار و بانکداران صورت پذیرد.^۱

اقتصاددانان برجسته‌ای مانند اسمیت، ریکاردو و غیره از آنجایی که به شکل اصلی سرمایه توجه دارند یعنی سرمایه را به عنوان سرمایه صنعتی تصور کرده و سرمایه‌گردشی (سرمایه پولی و سرمایه کالایی) را، فقط تا آنجایی که خودفازی را در پروسه بازتولید هر سرمایه تشکیل می‌دهد، در نظر دارند؛ در مورد سرمایه تجاری به عنوان نوعی مخصوص به خود، حیران می‌مانند. قوانین مشتق شده از بررسی سرمایه صنعتی درباره ارزش‌سازی، سود و غیره مستقیماً برای سرمایه تجاری صادق نیستند. در نتیجه، این اقتصاددانان عملاً سرمایه تجاری را کنار گذاشته و فقط آن را به عنوان نوعی از سرمایه صنعتی ذکر می‌کنند. در جایی که به‌طور مشخص با آن سروکار دارند مانند ریکاردو، و در تجارت خارجی، سعی می‌کنند ثابت نمایند که سرمایه تجاری هیچ ارزشی تولید

۱. روشر (Roscher) حکیم چنین حساب می‌کند که اگر اشخاصی تجارت را به عنوان واسطه بین تولیدکنندگان و مصرف‌کنندگان مشخص می‌کنند. در این صورت می‌توان خود تولید را نیز به عنوان واسطه مصرف (بین کدام یک؟) مشخص نمود که در این صورت نتیجه می‌شود که سرمایه تجاری بخشی از سرمایه تولیدی مانند سرمایه کشاورزی و سرمایه صنعتی می‌باشند. از آنجا که می‌توان گفت بشر فقط به وسیلهٔ تولید می‌تواند مصرفش را میسر سازد (این راحتی بدون آموزش در شهر لایپزیک باید انجام دهد) یا جهت تصاحب طبیعت، کار ضروری است، (چیزی که می‌توان آن را وساطت نام گذارد) طبیعتاً چنین نتیجه می‌شود که «وساطت» اجتماعی حاصل از شکل ویژه اجتماعی تولید - به علت وساطت - همان خصلت مطلق ضرورت را دارا می‌باشد یعنی همان رتبه را. کلمه وساطت تعیین‌کننده همه چیز است. به علاوه، تجار واسطه بین تولیدکنندگان و مصرف‌کنندگان نمی‌باشند (مصرف‌کنندگان برای تمیز داده شدن از تولیدکنندگان، مصرف‌کنندگانی که تولید نمی‌کنند برای لحظه‌ای کنار گذاشته شده‌اند). بلکه واسطه مبادله محصولات مابین تولیدکنندگان می‌باشند و فقط اشخاص واسطه یک مبادله هستند که همیشه و در هزاران مورد بدون آنها انجام می‌شود. روشر، «مبانی اقتصاد ملی» چاپ سوم اشتوتگارت. آگسبورگ (۱۸۵۸ صفحه ۱۹۲، ۳۱۹).

نمی‌کند (در نتیجه، هیچ اضافه‌ارزشی). ولی هر آنچه که دربارهٔ تجارت خارجی صادق است دربارهٔ تجارت داخلی نیز معتبر است.

* * *

ما تاکنون سرمایه تجاری را از نقطه‌نظر و در محدوده شیوه تولید سرمایه‌داری مورد بررسی قرار داده‌ایم. ولی نه فقط تجارت بلکه سرمایه تجاری، قدیمی‌تر از شیوه تولید سرمایه‌داری است و در واقع، از نظر تاریخی، قدیمی‌ترین نوع موجودیت آزاد سرمایه را تشکیل می‌دهد.

دیدیم که، سرمایه پولی و سرمایه پیش ریخته‌شده در آن برای توسعه خود، به هیچ چیز به جز وجود تجارت بزرگ و سپس سرمایه تجاری کالایی نیاز ندارد، بنابراین فقط به بررسی سرمایه تجاری کالایی می‌پردازیم.

از آنجا که سرمایه تجاری در بند قلمرو گردش بوده و عملکردش منحصرآ در این نهفته است که مبادله کالا را میسر سازد؛ بنابراین برای موجودیتش (صرفنظر از اشکال تکامل نیافته‌ای که از تجارت براساس مبادله بدون واسطه سرچشمه می‌گیرد) به هیچ شرطی به جز گردش کالایی و پولی ساده نیاز ندارد. یا بهتر بگوییم گردش پولی شرایط موجودیت آن را تشکیل می‌دهد. اینکه محصولاتی به عنوان کالا به قلمرو گردش وارد می‌شوند براساس چه شیوه تولیدی، تولید شده‌اند (براساس تولید طبیعی جماعت اولیه یا تولید برده‌داری یا تولید خرده دهقانی و خرده‌بورژوازی و یا سرمایه‌داری) در خصلت‌شان به عنوان کالا تغییری نمی‌دهد و به عنوان کالا می‌باید پروسه مبادله، و تغییرات اشکال همراه با آن را طی نمایند. آن دو حدی که سرمایه تجاری بین آنها واسطه می‌شود مشخص است؛ همان‌طور که برای پول و حرکت پول مشخص می‌باشد. تنها چیز ضروری این است که این حدود به منزله کالا موجود باشد چه تولید در تمام ابعادش، تولید کالایی باشد و یا اینکه فقط مازاد تولیدکنندگان خودکفایی باشد که تولید مازاد بر احتیاجات ضروری‌شان را به بازار عرضه می‌کنند.

ابعادی که تولید در محدودهٔ آن وارد تجارت می‌شود یعنی از میان دست‌های تجار می‌گذرد؛ به شیوه تولید بستگی دارد و ماکزیمم آن در تکامل کامل تولید سرمایه‌داری است که محصول فقط به عنوان کالا و نه به عنوان وسیله معیشت بدون واسطه، تولید گردد. از طرف دیگر براساس هر شیوه تولیدی، تجارت، ساخت محصول مازادی را که قرار است وارد مبادله شود تارفاه و گنج‌های تولیدکنندگان (در این جا مقصود صاحبان

محصولات است) را افزایش دهد تسهیل می‌کند و بنابراین به تولید خصلتی می‌دهد که بیشتر و بیشتر در جهت ارزش مبادله قرار دارد.

حرکت دگردیسی کالاها، در این هفته است که: ۱. از نظر مواد، مبادله متقابل کالاهای مختلف ۲. از نظر رسمی، تبدیل کالا به پول یعنی فروش، و تبدیل پول به کالا یعنی خرید و عملکرد سرمایه تجاری به این عملکردها یعنی به مبادله کالاها به وسیله خرید و فروش خلاصه می‌گردد. سرمایه تجاری صرفاً مبادله کالایی‌ای را که هنوز صرفاً به عنوان مبادله کالا بین تولیدکنندگان بدون واسطه محسوب نمی‌شود، تسهیل می‌کند. در مناسبات برده‌داری، فئودالیسم و اسال (تا آنجا که جماعت‌های اولیه مورد نظر است) این برده‌دار ارباب فئودال، دولت خراج گیرنده است که صاحب یعنی فروشنده محصول می‌باشد. تاجر برای افراد زیادی می‌خرد و می‌فروشد. خریده‌ها و فروش‌ها در دست تاجر تراکم می‌یابد که بدین وسیله خرید و فروش دیگر به نیاز بدون واسطه خریدار (به عنوان تاجر) بستگی ندارد.

سازمان اجتماعی عرصه‌های تولیدی که مبادله کالاهای شان را تاجر میسر می‌سازد هرچه باشد، دارایی تاجر همیشه به منزله دارایی پولی وجود داشته و پولش همیشه به عنوان سرمایه عمل می‌کند. شکل آن همیشه $G-W-G'$ است یعنی پول، شکل مستقل ارزش مبادله، نقطه شروع و افزایش ارزش مبادله، منظور نهایی است. مبادله کالا و اعمال واسطه مربوط به آن، که از تولید جدا شده و به وسیله غیر تولیدکنندگان صورت می‌گیرد، تنها وسیله افزایش نه فقط ثروت بلکه ثروت در شکل اجتماعی و عام آن به عنوان ارزش مبادله می‌باشد. انگیزه محرکه و هدف تعیین کننده آن است که G به $G+\Delta G$ تبدیل گردد، اعمال $G-W$ و $W-G$ که عمل $G-G$ را میسر می‌سازند صرفاً به منزله مراحل انتقالی تبدیل G به $G+\Delta G$ ظاهر می‌شوند. این $G-W-G'$ به عنوان حرکت ویژه سرمایه تجاری با $W-G-W$ ، تجارت کالا بین خود تولیدکنندگان که مبادله ارزش‌های مصرف را هدف نهایی قرار می‌دهد، متفاوت است.

هرچه تولید عقب افتاده تر باشد ثروت پولی بیشتر در دست تجار متراکم می‌شود یا به منزله شکل ویژه دارایی تاجر نمایان می‌شود.

در محدوده شیوه تولید سرمایه‌داری (به مجردی که سرمایه بر تولید حاکم شده و به آن شکل کاملاً تغییر یافته و ویژه‌ای بدهد) سرمایه تجاری فقط به منزله سرمایه در یک عملکرد خاص ظاهر می‌شود. در تمام شیوه‌های تولید پیشین و با شدتی بیشتر، هرچه

تولید، تولید مستقیم و سایل معیشت تولیدکنندگان گردد، سرمایه تجاری به عنوان عملکرد نمونه سرمایه نمایان می شود.

بنابراین به راحتی می توان پی برد که چرا مدت ها قبل از آنکه سرمایه بتواند تولید را به زیر یوغ خویش درآورد، سرمایه تجاری به عنوان شکل تاریخی سرمایه ظاهر می شود. موجودیتش و تکامل آن به میزان معینی، خود، پیش شرط تاریخی برای تکامل شیوه تولید سرمایه داری است؛ اولاً به عنوان پیش شرط تراکم ثروت پولی، و ثانیاً بدان جهت که پیش شرط شیوه تولید سرمایه داری، تولید برای تجارت، فروش در محدوده ای وسیع و نه برای مشتری های انفرادی و فروش به تاجری که نه برای رفع نیازهای شخصی اش خرید می کند بلکه عمل خرید عده زیادی را، در عمل خرید خویش متراکم می سازد. از طرف دیگر تمام تکامل سرمایه تجاری در این جهت است که هرچه بیشتر به تولید، خصلتی در جهت مبادله ارزش دهد و هرچه بیشتر محصولات را، به کالا تبدیل نماید. ولی با وجود این، تکامل آن به تنهایی همان طور که خواهیم دید آنقدر کافی نیست که بتواند انتقال از یک شیوه تولید به شیوه دیگر را میسر ساخته و توضیح دهد.

در محدوده تولید سرمایه داری، سرمایه تجاری از موجودیت مستقل قبلی خود، اصولاً به مرحله خاصی از تأمیسات سرمایه ای نزول می کند و تعادل سود باعث می شود که نرخ سود آن به حد متوسط عمومی کاهش یابد. سرمایه تجاری اکنون فقط به عنوان عامل سرمایه تولیدی عمل می کند. شرایط اجتماعی خاصی که با تکامل سرمایه تجاری به وجود می آید دیگر تعیین کننده نمی باشد. برعکس آنجایی که سرمایه تجاری حاکم است شرایط کهنه و پوسیده حکومت می کند. این مطلب حتی در محدوده یک کشور که در آن به طور مثال شهرهای خالص تجاری با شرایط کهنه شباهت های بیشتری دارد تا شهرهای صنعتی^۱، صادق می باشد.

۱. آقای و. کیسلباخ (W. Kiesselbach) (وضعیت تجارت جهانی در قرون وسطی)، (۱۸۶۰) هنوز در تصورات دنیایی زندگی می کند که در آن سرمایه عمدتاً شکل سرمایه تجاری را دارا می باشد. او از مفهوم مدرن سرمایه کوچک ترین اطلاعی ندارد. مانند آقای مومن (Mommson) که در تاریخ خود به نام «تاریخ رم» از سرمایه و از حکومت سرمایه صحبت می کند. در تاریخ جدید انگلیس اماکن تجارت و شهرهای تجاری از نظر سیاسی ارتجاعی و متحد اشرافیت زمیندار و اشرافیت مالی علیه سرمایه صنعتی به شمار می رود. مثلاً می توان نقش سیاسی لیورپول را با منچستر و بیرمینگام مقایسه کرد. حکومت کامل سرمایه

تکامل مستقل و همه‌جانبه سرمایه به‌عنوان سرمایه تجاری بدان معنی خواهد بود که تولید زیر یوغ سرمایه درنیاید، یعنی تکامل سرمایه براساس شکل اجتماعی تولیدی که مستقل از سرمایه بوده و با آن بیگانه باشد صورت پذیرد. بنابراین تکامل مستقل سرمایه تجاری با تکامل اقتصادی عام جامعه نسبتی معکوس دارد.

ثروت مستقل تاجر به‌منزله شکل حاکم سرمایه به‌معنی استقلال پروسه گردشی در مقابل حد افراط خود آن است، و این حد افراط تولیدکنندگانی هستند که بین خود مبادله انجام می‌دهند. این حد افراط در مقابل پروسه گردشی و این پروسه در مقابل آنها مستقل باقی می‌مانند. محصول در این جا به‌وسیله تجارت به کالا تبدیل می‌شود. این تجارت است که در این جا شکل‌گیری محصول به کالا را تکامل می‌بخشد. این کالای تولیدشده نیست که حرکت آن، تجارت را تشکیل می‌دهد. سرمایه به‌عنوان سرمایه در این جا نخست در پروسه گردشی پدید می‌آید. در پروسه گردشی است که پول به سرمایه تکامل می‌یابد. در پروسه گردشی است که محصول نخست به‌عنوان ارزش مبادله، به‌عنوان کالا و پول تکامل می‌یابد. سرمایه می‌تواند و باید در پروسه گردشی تشکیل شود قبل از آنکه حکومت به حد افراط خویش را فراگیرد؛ یعنی قلمروهای مختلف تولید که پروسه گردشی بین آنها واسطه می‌گردد؛ گردش پول و کالا می‌تواند قلمروهای تولیدی سازمان‌های کاملاً متفاوتی را که براساس ساخت داخلی‌شان هنوز به‌طور عمده در جهت تولید ارزش‌های مصرفی قرار دارند به یکدیگر مربوط سازد. این استقلال پروسه گردشی که باعث می‌شود عرصه‌های تولیدی به‌وسیله عرصه تولیدی ثالثی به یکدیگر مربوط شوند بیانگر دوجنبه است. از یک طرف مبین این مطلب است که پروسه گردشی هنوز بر تولید حاکم نشده بلکه با آن به‌عنوان پیش شرط رفتار می‌کند. از طرف دیگر مبین این مطلب است که پروسه تولید، توانسته است پروسه گردشی را به‌عنوان مرحله‌ای در درون خویش بپذیرد. اما به‌عکس آن، در تولید سرمایه‌داری هر دو حالت وجود دارد؛ پروسه تولید کاملاً به پروسه گردش تکیه دارد و پروسه گردشی صرفاً مرحله‌گذاری از تولید است که فقط تحقق محصول تولیدشده و جانشینی عناصر تولیدی تولیدشده به‌عنوان کالا می‌باشد. آن شکل سرمایه که به‌طور بدون واسطه از گردش پدید می‌آید (سرمایه تجاری) در این جا فقط به‌عنوان یکی از اشکال سرمایه، در حرکت بازتولید آن نمایان می‌شود.

قانونی که براساس آن، تکامل مستقل سرمایه تجاری با درجه تکامل تولید سرمایه‌داری نسبت معکوس دارد اکثراً در تاریخ تجارت واسطه‌ای^۱ یافت می‌شود، مانند ونیزی‌ها، ژنوی‌ها، هلندی‌ها و غیره که سود اصلی نه به وسیله صادرات محصولات کشوری بلکه به وسیله وساطت محصولات جماعت‌های عقب‌افتاده از نظر تجاری و یا اقتصادی و به وسیله بهره‌کشی هر دو کشور تولیدکننده به دست می‌آید.^۲ در این جا سرمایه تجاری به طور خالص از حد افراط‌ها بین عرصه‌های تولیدی که بین آنان واسطه می‌شود جدا شده است، که این منبع اصلی تشکیل این نوع تجارت است. ولی این انحصار تجارت واسطه‌ای و همراه با آن خود این تجارت (متناسب با پیشرفت تکامل اقتصادی مللی که به وسیله آن به طور دوجانبه استثمار می‌شده‌اند و عقب‌افتادگی آنها مبنای موجودیتش بود) فرو می‌ریزد. این مطلب در مورد تجارت واسطه‌ای نه فقط به عنوان فروپاشی یک شاخه تجاری خاص می‌باشد بلکه به عنوان فروپاشی سلطه ملل صرفاً سوداگر و اصولاً ثروت تجاری آنها است، که براساس این تجارت واسطه‌ای استوار بود. این فقط شکل خاصی است که انقیاد سرمایه تجاری تحت سرمایه صنعتی در مسیر تکامل تولید سرمایه‌داری را بیان می‌دارد. در مورد نحوه و شیوه‌ای که سرمایه تجاری بدان عمل می‌کند در جایی که مستقیماً بر تولید حاکم است نه فقط اقتصاد مستعمراتی (به اصطلاح سیستم مستعمراتی) بلکه علی‌الخصوص عملکرد (اقتصاد) کمپانی هلندی - هند شرقی، نمایشی تکان‌دهنده را ارائه می‌کند.

از آنجا که حرکت سرمایه تجاری $G-W-G'$ است، بنابراین سود تاجر اولاً به وسیله اعمالی حاصل می‌گردد که فقط در محدوده پروسه گردش یعنی در دو عمل

1. Carrying Trade

۲. «ساکنان شهرهای تجاری از سرزمین‌های ثروتمند، کالاهای ظریف کارگاهی (مانوفاکتور) و اشیاء لوکس و گران‌قیمت وارد می‌کردند و بدین ترتیب عطش خودبینی و غرور ملاکین بزرگی را که این کالاها را با طمع خریداری می‌کردند فرو می‌نشانند و در مقابل مقادیر زیادی محصول خام املاک آنها را دریافت می‌کردند. بدین ترتیب تجارت بخش عظیمی از اروپا در این زمان در مبادله محصول خام یک سرزمین در مقابل محصولات مانوفاکتوری کشور پیشرفته‌تر صنعتی خلاصه می‌شد... زمانی که این سلیقه عمومیت پیدا کرد و تقاضای قابل ملاحظه‌ای را برانگیخت، تجار برای صرفه‌جویی در هزینه حمل و نقل به ایجاد مانوفاکتورهای مشابه در سرزمین خویش مبادرت نمودند». (آدام اسمیت، «ثروت ملل»، آبردین، لندن ۱۸۴۸) جلد سوم فصل سوم صفحه ۲۶۷.

خرید و فروش صورت می‌گیرد، ثانیاً سود او در عمل آخر یعنی در فروش تحقق می‌پذیرد. بنابراین سودی است از خودیگانه^۱. به‌طور اجمالی، سود تجاری خالص و مستقل تا هنگامی که محصولات به ارزش‌های‌شان فروخته شوند، غیرممکن است. ارزان بخر برای اینکه گران‌تر بفروشی، این است قانون تجارت. بنابراین مبادله معادل‌ها مطرح نیست. مفهوم ارزش در این مطلب خلاصه می‌شود که کالاهای مختلف جملگی ارزش و در نتیجه پول هستند یعنی براساس کیفیت، به‌طور یکسان مبین کار اجتماعی هستند؛ ولی آنها مقادیر ارزشی یکسانی نمی‌باشند. نسبت کمی‌ای که براساس آن، محصولات مبادله می‌شوند در درجه نخست کاملاً تصادفی است. این محصولات هنگامی شکل کالایی اتخاذ می‌کنند که اصولاً قابل مبادله باشند یعنی بیانگر چیز واحد ثالثی باشند. مبادله پی‌درپی و بازتولید منظم‌تر برای مبادله، این تصادف را بیش از پیش از بین می‌برد. این امر نخست نه برای تولیدکننده و مصرف‌کننده بلکه برای واسطه بین آن دو، یعنی تاجری که قیمت‌های پولی را مقایسه کرده و مابه‌التفاوت را به جیب می‌زند صادق است. تاجر به وسیله حرکتش این تعادل را خود برقرار می‌کند.

سرمایه تجاری در آغاز، صرفاً حرکتی واسطه‌ای بین حدود افراطی‌ای است که حاکم بر آن نیست و واسطه پیش شرط‌هایی است که او به وجود نیاورده است.

همان‌طور که از شکل گردش کالا، $W-G-W$ ، پول نه فقط وسیله ارزیابی و گردش، بلکه به عنوان شکل مطلق کالا و در نتیجه ثروت به شکل گنج مشتق می‌شود و تجمع انباشت آن به عنوان پول، خود هدف می‌گردد؛ به همین ترتیب نیز پول یا گنج به عنوان چیزی که خود را با دوری جستن حفظ کرده و گسترش می‌دهد، از شکل خالص گردش سرمایه تجاری $G-W-G'$ مشتق می‌شود.

موجودیت ملل تجاری دنیای قدیم مانند خدایان اپیکور در برزخ دنیا، یا بهتر بگوییم مانند یهودیان در حفره‌های جامعه لهستانی بود. تجارت نخستین شهرهای تجاری و ملل تجاری مستقل پیشرفته به عنوان تجارت خالص واسطه‌ای بر مبنای بربریت ملل تولیدکننده‌ای که بین آنها نقش واسطه را ایفا می‌کردند، قرار داشت. در پیش درآمد جامعه سرمایه‌داری تجارت بر صنعت حاکم می‌گردد؛ ولی در جامعه مدرن عکس این

۱. اصطلاحی است که مارکس از جیمز استوارت گرفته و در «تئوری‌هایی راجع به اضافه‌ارزش» آن را به کار برده و تحلیل می‌کند.

مطلب وجود دارد. طبیعتاً کم و بیش بر جماعت‌هایی که بین آنها تجارت رایج است، اثر می‌گذارد. تجارت تولید را بیشتر و بیشتر زیر یوغ مبادله ارزش می‌کشانند؛ به این روش که تجارت رفاه و معیشت را بیشتر متکی به فروش می‌نماید تا به مصرف مستقیم محصول. به این ترتیب تجارت، مناسبات کهنه را دگرگون ساخته و گردش پول را افزایش می‌دهد. تجارت صرفاً نه فقط به مازاد تولید دست‌اندازی می‌کند بلکه خود تولید را به تدریج بلعیده و تمام شعب تولید را به خود وابسته می‌سازد. لازم به تذکر است که این تأثیر مخرب به میزان زیادی به ماهیت جماعت‌های تولیدکننده بستگی دارد. تا زمانی که سرمایه تجاری مبادله محصولات جماعت‌های عقب‌افتاده را میسر می‌سازد، سود تجاری نه فقط چپاول و کلاهبرداری است بلکه بخش اعظمی از آن نتیجه چپاول و تقلب است. صرف‌نظر از اینکه سرمایه تجاری تفاوت قیمت‌های تولیدی سرزمین‌های مختلف را به جیب می‌زند (و در این رابطه در تعادل و تثبیت ارزش کالاها مؤثر است) آن شیوه‌های تولید، سرمایه تجاری را قادر می‌سازد که بخش اعظمی از اضافه‌محصول را به دو دلیل تصاحب کند؛ اول به عنوان واسطه بین دو جماعتی که بخش عمده تولیدشان بر ارزش مصرف قرار دارد و برای سازمان اقتصادی‌شان فروش آن بخش محصول که وارد پروسه گردش می‌شود و اصولاً فروش محصولات به ارزش‌هایشان بی‌اهمیت می‌باشد. دوم، به این دلیل که در شیوه‌های تولید پیشین صاحب اصلی اضافه محصول که با تاجر دادوستد می‌کند، برده‌دار، ارباب فئودال، دولت (مثلاً دیکتاتور شرقی^۱) ثروت و متاع گران‌قیمت را عرضه می‌کند و تاجر همان‌طور که آدام اسمیت در بخشی مربوط به زمان فئودالیسم، آن را درست بیان داشته است دامی برای وی می‌گستراند. سرمایه تجاری هنگام تسلط خود همه‌جا نظام تاراج و غارت را عرضه می‌کند^۲، کما اینکه تکامل آن در ملل تجاری زمان قدیم و زمان مدرن، مستقیماً با

1. Orientalischer Despot

۲. «اکنون در میان تجار شکایات زیادی دربارهٔ مردم نجیب یا دزدان مطرح است زیرا آنان با خطرات زیادی دست به گریبان‌اند و علاوه بر آن، به گروگان گرفته می‌شوند، کتک می‌خورند، باج می‌دهند و سرقه می‌شوند. اگر آنها این مصائب را به‌خاطر عدل و داد تحمل می‌کردند در آن‌صورت تجار، انسان‌های مقدسی می‌بودند... اما از آنجاکه چنین ظلم بزرگ و سرقه مغایر مسیحیت و غارت به‌وسیلهٔ تجار در سراسر گیتی و نیز حتی بین خودشان هم انجام می‌شود آیا تعجب دارد که خدا آنها را از چنین ثروت عظیمی که با ظلم و

غارث قهرآمیز، دریادزدی، برده‌دزدی و غارت در مستعمرات همراه است مانند کارتاژ، رم و بعداً ونیزی‌ها، پرتغالی‌ها، هلندی‌ها و غیره.

تکامل تجارت و سرمایه تجاری، جهت تولید را به مبادله ارزش سوق می‌دهد، ابعاد آن را وسیع‌تر می‌سازد، به آن تعدد بخشیده و آن را جهانی می‌سازد و پول را به پولی جهانی تبدیل می‌کند. بنابراین تجارت همه‌جاکم و بیش سازمان تولیدی را می‌یابد که در اشکال مختلف‌اش عمدتاً براساس ارزش مصرف بنا نهاده شده است و بر آن اثر تخریبی به‌جای می‌گذارد. این مطلب که تا چه حد در انحلال شیوه تولید کهنه مؤثر است در درجه اول به ثبات و اعضای داخلی آن شیوه تولید بستگی دارد. و این که این پروسه انحلال به کجا می‌انجامد؛ یعنی چه شیوه تولید جدیدی جایگزین شیوه تولید کهنه می‌گردد، نه به تجارت بلکه به خصلت خود شیوه تولید قدیمی بستگی دارد. در دنیای باستان تأثیر تجارت و تکامل سرمایه تجاری پیوسته به اقتصاد برده‌داری ختم می‌شود، برحسب نقطه شروع، حتی می‌تواند صرفاً تبدیل یک نظام برده‌داری پدرشاهی که در جهت تولید وسایل معیشت بدون واسطه قرار دارد، به نظامی که در جهت تولید

تعدی کسب شده است محروم سازد یا به گروگان گرفته شوند و کتک بخورند و اسیر شوند؟... و شایسته است شاهزادگان چنین تجارت‌های غیرعادلانه را با قهر جلوگیری نمایند و اجازه ندهند که زیردستان آنان چنین مورد سوءاستفاده تاجرها قرار گیرند. و از آنجا که چنین نمی‌شود، خدا شوالیه‌ها و سارقین را به خدمت می‌گیرد تا تجار به جزای تعدیات خود برسند و درحقیقت شیطان را به سراغ آنها می‌فرستد؛ همان‌طور که مردم سرزمین مصر و تمام دنیا با شیطان درافتادند و یا به‌وسیله دشمنان از بین رفتند. خدا، یکی را به دام دیگری می‌اندازد بدون آنکه بخواهد بگوید که شوالیه‌ها دزدان کم‌اهمیت‌تری از تجار می‌باشند. گرچه اگر شوالیه در سال یک یا دوبار به سرقت یک یا دوفتر پیردازد، تاجر روزانه تمام دنیا را به سرقت می‌برند. — «به گفته عیسو (برادر یعقوب پیغمبر. - م) عمل کنید او می‌گوید: شاهزادگان شما همدستان دزدان شده‌اند زیرا آنها دزدان را به‌خاطر سرقت یک سکه یا نیمی از یک سکه به دار می‌آویزند ولی با آنان که تمام دنیا را به سرقت می‌برند و با اطمینانی بیش از دیگران دزدی می‌کنند همکاری می‌نمایند. این ضرب‌المثل هنوز صدق می‌کند که دزدان بزرگ دزدان کوچک را به دار می‌آویزند. همان‌طور که سناتور رومی گفت: دزدان ناشی در زندان‌ها و دخمه‌ها به‌سر می‌برند ولی دزدانی که در زندگانی عمومی مردم رخنه کرده‌اند در طلا و ابریشم به‌سر می‌برند. ولی حرف آخر خدا چه خواهد بود؟ خدا همان‌طور که از زبان حزقیل (یکی از پیغمبران یهود. - م) پیغمبر می‌فرماید: شاهزادگان و تجار، یک دزد را با دزد دیگر مانند سرب و آهن با یکدیگر ذوب می‌کنند همانند شهری که می‌سوزد و شاهزاده و تاجر هیچکدام جان سالم به‌در نمی‌برند.» (مارتین لوتر، کتبی راجع به تجارت و گران‌فروشی مربوط به سال ۱۵۲۷).

اضافه ارزش فعالیت می کند مطرح باشد. برعکس در دنیای جدید، جهت حرکت، شیوه تولید سرمایه داری است. از آنچه که گفته شد چنین حاصل می شود که این نتایج خود هنوز کاملاً مشروط به شرایط دیگری غیر از تکامل سرمایه تجاری می باشد.

این مطلب در طبیعت اشیاء نهفته است به محض اینکه صنایع شهری از صنایع کشاورزی جدا می شود از همان آغاز محصولاتش کالا بوده و فروش آنها منوط به وساطت تجارت است. تکیه تجارت بر تکامل شهرها و از طرف دیگر مشروط بودن تکامل شهرها به تجارت امری است بدیهی ولی در این جا به شرایط دیگر و این مطلب که تا چه حد تکامل صنعتی پا به پای آن پیش رود بستگی داد. روم قدیم در اواخر زمان جمهوری، سرمایه تجاری را بیشتر از آنچه که قبلاً در دنیای باستان وجود داشت بدون آنکه کوچک ترین پیشرفتی در تکامل صنایع دستی به جای گذارد، تکامل داد در حالی که در کرینت^۱ و شهرهای دیگر یونانی اروپا و آسیای صغیر صنایع دستی بسیار پیشرفته با تکامل تجارت همراه بود. از طرف دیگر درست در نقطه مقابل تکامل شهرها و شرایط آن روحیه تاجری و تکامل سرمایه تجاری اغلب خاص اقوام چادر نشین و بادیه نشین غیر ساکن می باشد.

جای هیچ شبهه ای نیست (و درست این واقعیت دیدگاه های غلطی را به وجود آورده است) که در قرن ۱۶ و ۱۷ انقلابات عظیمی که با اکتشافات جغرافیایی در تجارت به وقوع پیوست و تکامل سرمایه تجاری را تسریع کرد عامل اصلی در تسریع انتقال شیوه تولید فئودالی به سرمایه داری بود. بسط ناگهانی بازار دنیا، گوناگونی کالاهای موجود در گردش، رقابت شدید ملل اروپایی بر سر تصاحب محصولات آسیایی و گنج های آمریکایی، نظام مستعمراتی، به طور عمده ای باعث گردیدند که محدوده های فئودالی تولید از بین برود. در این بین، شیوه تولید جدید تکامل پیدا کرد. اولین مرحله این شیوه تولید یعنی مرحله مانوفاکتور فقط در آنجایی تکامل یافت که شرایط مطلوب آن قبلاً در قرون وسطی ایجاد شده بود. می توان در این مورد مثلاً هلند را با پرتغال مقایسه نمود.^۲

1. Korinth

۲. این مطلب که تا چه حد ماهیگیری، مانوفاکتور و کشاورزی جدا از شرایط دیگر، پایه و اساس پیشرفت هلند را فراهم نموده اند، به وسیله نویسندگان قرن ۱۸ مانند ماسی (Massie) بیان شده است. برخلاف نظرات پیشین که ابعاد و اهمیت تجارت آسیا در دوران باستان و قرون وسطی را کم اهمیت جلوه می داد، اکنون روال

هنگامی که در قرن ۱۶ و بخشی از قرن ۱۷ بسط ناگهانی تجارت و ایجاد بازار جدید جهانی تأثیر زیادی بر سقوط شیوه تولید کهنه و تسریع حرکت شیوه تولید سرمایه‌داری بر جای نهاد. عکس این مطلب بر پایه شیوه تولید سرمایه‌داری موجودیت یافته، به وقوع پیوست. بازار جهانی پایه و اساس این شیوه تولید را تشکیل می‌دهد. از طرف دیگر همان ضرورت ذاتی که در صدد است پیوسته در مقیاس وسیع‌تری تولید نماید، باعث بسط دایمی بازار جهانی می‌گردد، به‌طوری که در این جا نه تجارت صنعت را، بلکه صنعت همواره تجارت را دگرگون می‌سازد. هم‌اکنون نیز سلطه تجارت به بیشتر یا کمتر موجود بودن شرایط صنعت بزرگ وابسته است. در این مورد مثلاً انگلستان و هلند قابل ذکر است. تاریخ سقوط هلند به‌عنوان ملت تجاری مسلط، تاریخ قیمومیت سرمایه تجاری تحت سرمایه صنعتی است. موانعی که استحکام داخلی و ساختمان شیوه‌های تولید ملی ماقبل سرمایه‌داری را در مقابل اثرات ویران‌کننده تجارت مقاوم می‌نماید در رابطه بین انگلیسی‌ها با هندوستان و چین به‌خوبی نمایان است. در این جا اساس گسترده شیوه تولید براساس وحدت کشاورزی کوچک و صنعت خانگی استوار است که در هندوستان نیز شکل جماعت‌های روستا که براساس مالکیت اشتراکی بر زمین استوار است بدان اضافه می‌گردد و در چین هم شکل نخستین همان بوده است. در هندوستان انگلیسی‌ها همزمان با آن قدرت مستقیم سیاسی و اقتصادی خود را به‌عنوان حاکم و اربابان زمین (صاحبان بهره مالکانه) به کار بردند تا این جماعت‌های کوچک اقتصادی را ویران سازند.^۱ تأثیر انقلابی تجارت انگلیسی‌ها بر شیوه تولید فقط تا آن حد است که با قیمت‌های نازل کالاهای شان نساجی و بافندگی‌ای را که از زمان اولیه بخش جدایی‌ناپذیر از این وحدت تولیدی صنعتی - کشاورزی را تشکیل می‌داد، منهدم سازند

چنین است که در آن به‌طور بی‌سابقه‌ای غلو نمایند. بهترین راه‌هایی از این توهم این است که ارقام صادرات و واردات انگلستان را در آغاز قرن ۱۸ نگریم و ارقام امروزه را در مقابل آن قرار داد. ولی با همه این احوال ارقام همان زمان هم به‌طور غیرقابل مقایسه‌ای بزرگ‌تر از هر ملت تجاری پیش‌تر است. (مراجعه شود به آندرسن (Anderson)، «تاریخ تجارت»). (صفحه ۲۶۱).

۱. در این مورد اگر قرار باشد تاریخ ملی ذکر گردد همانا اقتصاد انگلیسی‌ها در هندوستان نمایانگر تاریخ تجارت اقتصادی غلط و کودخانه است (رسوا در عمل). در بنگال کاریکاتوری از مالکیت زمینداری بزرگ و در جنوب شرقی هند، کاریکاتوری از خرده‌مالکی به‌وجود آوردند. در شمال غربی هند تمام هم خود را مصروف داشتند تا جماعت اقتصادی هند با مالکیت اشتراکی بر زمین را، به کاریکاتور خودش تبدیل سازند.

و بدین ترتیب توانستند جماعت‌ها را از هم پاشند. حتی در این‌جا نیز این تأثیرات تخریبی بسیار کند انجام شد. کمتر از آن در چین بود که قدرت سیاسی مستقیم نیز به کمک نیامد. اقتصاد عظیم و صرفه‌جویی در زمان که از پیوند مستقیم کشاورزی و مانوفاکتور به وجود می‌آید در این‌جا مقاومت سرسختانه‌ای را در مقابل محصولات صنعت بزرگ که در قیمت آنها هزینه‌های بی‌موردی از بابت پروسه‌گردشی وارد شده است عرضه می‌دارد. برخلاف تجارت انگلیسی، تجارت روسی پایه اقتصادی تولید آسیایی را به حال خود می‌گذارد.^۱

انتقال از شیوه تولید فئودالی به دو صورت است. تولیدکننده در خلاف جهت اقتصاد طبیعی کشاورزی و صنایع دستی وابسته به اصناف صنایع شهری قرون وسطایی، به تاجر و سرمایه‌دار تبدیل می‌گردد. این مسیر واقعاً انقلابی است. و یا اینکه تاجر مستقیماً بر تولید حاکم می‌شود. گرچه راه آخر از نقطه نظر تاریخی به منزله انتقال، مؤثر است. مثلاً مانند تاجر پارچه انگلیسی قرن ۱۷ که بافندگان مستقل را تحت کنترل خود درمی‌آورد و پشم خود را به آنان فروخته و از آنان پارچه می‌خرید؛ ولی نمی‌تواند به‌طور مؤثر به دگرگونی شیوه تولید کهنه منجر شود بلکه آن را مصون نگه داشته و به‌عنوان پیش‌شرط خود حفظ می‌کند. به‌طور مثال تا اواسط این قرن بخش عظیمی از کارخانه‌داران در صنعت ابریشم فرانسه و در صنعت جوراب‌بافی و گلدوزی انگلیس فقط اسماً کارخانه‌دار بودند. و درواقع صرفاً تجاری بودند که اجازه می‌دادند بافندگان در شیوه از هم‌پاشیده قدیمی خود به کارشان ادامه دهند و فقط حاکمیت تاجری که برایش کار می‌کردند مطرح بود.^۲ این نظام در همه‌جا سد راه شیوه تولید واقعی سرمایه‌داری شده است و با تکامل آن از بین می‌رود. این نظام بدون آنکه شیوه تولید را دگرگون سازد فقط موقعیت تولیدکنندگان مستقیم را بدتر کرده و آنان را صرفاً به کارگران مزدبگیر و

۱. از زمانی که روسیه بیشترین تلاش‌ها را برای تکامل تولید سرمایه‌داری خاص خود که منحصر به بازار داخلی و بازار همجوار آسیایی متکی است به کار می‌برد این مطلب شکل دیگری به خود می‌گیرد. - فریدریش انگلس.

۲. این مطلب نیز در مورد نخ‌کوک و باندسازی و ابریشم‌بافی ایالت راین صادق بود. حتی در حوالی کرفلد (Krefeld) خط آهن ویژه‌ای برای رفت‌وآمد این بافندگان روستایی با «کارخانه‌داران» شهری ساخته شده است ولی از آن زمان به بعد این خط آهن همراه با بافندگان دستی به وسیله ماشین‌های بافندگی مکانیکی متروک شده است. فریدریش انگلس.

پرولتاریایی که تحت شرایط بدتری در مقایسه با همگنان خود که تحت تسلط سرمایه به سر می‌برند قرار می‌دهد و کار اضافه آنان را براساس شیوه تولید کهنه به خود اختصاص می‌دهد. همین مناسبات با کمی تغییر در مورد بخشی از کارگاه‌های مبل‌سازی دستی لندن یافت می‌شود. این عمل مشخصاً در بخش تاور هاملتس^۱ در سطح وسیعی جریان دارد. کل تولید، در شعب کاملاً مستقلی از یکدیگر تفکیک شده است. یک کارگاه فقط صندلی می‌سازد، کارگاه دیگر فقط میز می‌سازد و کارگاه سوم قفسه می‌سازد و الی آخر. ولی این کارگاه‌ها کم‌وبیش به‌طور دستی با همکاری یک استادکار کوچک و چند شاگرد کار می‌کنند. ولی با وجود این، تولید آنچنان زیاد است که بتوان مستقیماً به‌طور خصوصی کار کرد. خریداران آنها، صاحبان مغازه‌های مبل‌فروشی هستند. در روز شنبه استادکار به نزد آنها رفته و محصولاتش را به آنها می‌فروشد که البته همان‌طور که در امانت‌فروشی بر سر این یا آن تکه معامله می‌شود بر سر قیمت این معاملات چک و چانه‌های زیادی صورت می‌گیرد. این استادکاران به فروش هفتگی نیازمندند تا بتوانند برای هفته بعد مجدداً مواد خام بخرند و دستمزد پردازند. تحت این شرایط آنها صرفاً واسطه‌ای هستند بین تاجر و کارگران خویش. تاجر سرمایه‌دار واقعی است که بخش اعظم اضافه‌ارزش را به جیب می‌زند.^۲ انتقال شعباتی که قبلاً دستی بوده و یا مانند شعب فرعی صنایع روستایی اداره می‌شدند به مانوفاکتور، مشابه آن است که برحسب پیشرفت فنی‌ای که این کارگاه کوچک شخصی دارد در جایی که او ماشین‌هایی را به کار می‌بندد که هنوز اداره کارگاه به طریق دستی ممکن می‌باشد؛ انتقال به صنعت بزرگ نیز انجام می‌گیرد. به جای دست، ماشین با بخار کار می‌کند به همان ترتیبی که مثلاً در اواخر صنعت دستی جوراب‌بافی انگلیس این‌طور شد.

بنابراین انتقال به سه صورت انجام می‌پذیرد: اول، تاجر مستقیماً سرمایه‌دار صنعتی می‌شود. این مطلب در مورد صنایع دستی است که براساس تجارت بنا نهاده شده است و مشخصاً صنایع لوکس است که تاجر مواد خام و کارگران مورد لزوم را از خارج وارد می‌کند مانند قرن پانزدهم در ایتالیا که از استانبول وارد می‌کردند. دوم، تاجر، استادکاران جزء را واسطه خویش قرار می‌دهد و یا مستقیماً از خود تولیدکنندگان خریداری می‌کند.

1. Tower Hamlets

۲. از سال ۱۸۶۵ به بعد، این نظام در سطح وسیع‌تری تقویت شده است. توضیحات بیشتر در این مورد «نخستین گزارش کمیته انتخابی مجلس اعیان در مورد سیستم کار سخت».

در این صورت تاجر او را اسماً مستقل گذاشته و شیوه تولید او را تغییر نمی‌دهد. سوم، صاحب صنعت تاجر می‌شود و مستقیماً در مقیاس وسیع برای تجارت تولید می‌کند. در قرون وسطی، همان‌طور که پوپه^۱ درست بیان می‌کند تاجر فقط ناقل کالاهایی است که صاحب صنف یا دهقان تولید می‌کند. در این جا تاجر صنعتگر شده و یا اجازه می‌دهد صنعت دستی، به‌خصوص صنعت کوچک روستایی برای او کار کند. از طرف دیگر تولیدکننده تاجر می‌شود. به‌جای اینکه مثلاً استاد بافنده پشم را به مقادیر کوچک از تاجر دریافت کرده و به اتفاق شاگردانش برای او کار کند؛ خود او پشم یا نخ پشمی را می‌خرد و محصولش را به تاجر می‌فروشد؛ عناصر تولید به‌منزله کالاهایی که خودش خریداری کرده است به پروسه تولید وارد می‌شود. و به‌جای آنکه برای یک فرد تاجر یا مشتریان معینی تولید کند، اکنون بافنده برای جهان تجارت تولید می‌کند. تولیدکننده، خود، تاجر است سرمایه‌تجار فقط پروسه گردشی را عهده‌دار می‌شود. نخست، تجارت پیش‌شرط تبدیل پیشه‌های صنفی و خانگی روستایی و کشاورز فئودالی، به کارگاه‌های سرمایه‌داری بود. تجارت محصول را به کالا تبدیل می‌کند، زیرا از یک‌طرف بازاری برای آن به‌وجود می‌آورد و از طرف دیگر معادل‌های کالایی جدید و برای تولید، مواد خام و کمکی جدیدی وارد می‌کند و در نتیجه شاخه‌های تولیدی را می‌گشاید که از ابتدا چه از نظر تولید برای بازار و بازار جهانی و چه از نظر شرایط تولیدی که از بازار جهانی به‌دست می‌آید، قائم به تجارت هستند به مجرد اینکه مانوفاکتورها و از آن بیشتر، صنعت بزرگ استوار شوند، به‌نوبه خود بازار را به‌وجود می‌آورند و به‌وسیله کالاهای‌شان آن را تسخیر می‌کنند. اکنون، تجارت، خادماً تولید صنعتی می‌گردد. برای تولید صنعتی، شرط حیات بسط و توسعه بازار است. تولید انبوه افزایش‌یابنده، بازار موجود را اشباع کرده و در نتیجه در جهت بسط این بازار و شکاف حصارهای آن پیوسته می‌کوشد. آنچه که این تولید انبوه را محدود می‌سازد، تجارت (که فقط بیانگر تقاضای موجود باشد) نیست بلکه حجم سرمایه‌فعال و بارآوری کار تکامل یافته است. سرمایه‌دار صنعتی پیوسته بازار جهانی را در نظر دارد و آن را قیاس می‌کند و همیشه باید قیمت‌های تمام‌شده‌اش را با قیمت‌های بازار (هم‌میهن خود، هم با قیمت‌های بازار جهانی) مقایسه نماید. این مقایسه سابق منحصراً به‌تجار مربوط می‌شد و بدین ترتیب

حاکمیت سرمایه تجاری بر سرمایه صنعتی را تضمین می‌کرد.

اولین بررسی تئوریک شیوه تولید مدرن (نظام تجاری) همان‌طور که در حرکت سرمایه، استقلال یافته است ضرورتاً از پدیده‌های سطحی پروسه گردش حرکت می‌کرد و در نتیجه فقط ظاهر پدیده را می‌پذیرفت. از یک جهت به دلیل آنکه سرمایه تجاری اصولاً اولین راه موجودیت آزاد سرمایه است؛ از جهت دیگر به دلیل نفوذ سرشاری که تجارت در مرحله نخست دگرگونی تولید فتودالی دارا بوده است. علم واقعی اقتصاد مدرن زمانی آغاز می‌شود که نگرش تئوریک پروسه گردش به پروسه تولید انتقال می‌یابد؛ سرمایه بهره‌دار^۱ نیز شکل اولیه بوده است. ما بعداً خواهیم دید که چرا تجارت‌گرایی^۲ از سرمایه بهره‌دار شروع نکرده، بلکه با آن بیشتر رابطه‌ای مشاجره‌گرانه دارد.